



Bibliotheca Alexandrina



0137911

الدكتور شوقي صيب

الفتنة في مصر



اقرا

تصدراؤلفت كل شهر
[٥١١] - مايو - ١٩٨٥

رئيس التحرير صلاح مشعر

الدكتور شوقي ضيف

الفكاهة في مصر



مطبعة المعارف

ر المعارف - ١١١٩ كورثيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

مقدمة

من أهم ما يميز المصريين في عصرهم الحديث روح الفكاهة المنبثة في أحاديثهم ، فهم مشغوفون بالنكتة على كل شخص وكل شيء .
في أخرج المواقف وأدقها لا تلبث بارقة الفكاهة أن تلمع وتتألق وترتسم على الأفواه والشفاه .

وليست هذه الروح جديدة على المصريين ، فهي قديمة فيهم ، ترجع إلى أعتق الأزمنة وأعمقها في التاريخ ، فمنذ برزوا على صفحة الزمن وهم يضحكون ويسخرون ويتهاكمون . ألهمتهم ذلك عصور الشدة والرخاء منذ كانوا يحملون صخور الأهرامات على كواهلهم ويرفعونها بصدورهم وسواعدهم ، ويحنو عليهم واديهم فيلقى في حجورهم بحبه وثماره ، ويملكون معظم العالم القديم ويلقى بين أيديهم بثرواته وكنوزه .

وقد مضت مصر في عصورها القديمة والوسطى وفي العصر الحديث أثناء الاحتلال الإنجليزي البغيض تعاني هذين الضربين المتناقضين في الحياة : ضربى الشدة والرخاء ، الشدة وما يطوى فيها من عسف بعض الحاكمين وظلم المحتلين ، والرخاء وما يطوى فيه من طيبات الرزق . وطبيعى أن يجر هذا التناقض وما يحمل من تضاد شديد إلى الفكاهة والسخرية .

وهيأت لمصر أوقات الفراغ الطويلة بين فصلى الزرع والحصاد أن تأخذ الفرصة دائماً كي تنفس عن نفسها وتغسل في معين الفكاهة ما قد يقع عليها من عسف وظلم . وكان توسطها بين الشعوب في رقعة العالم وخصب أرضها وكثرة خيراتها سبباً في أن ينزل بها أجناس مختلفون ، وأن ترى فيهم بديارها غرابة في عاداتهم وأزيائهم وحين يتكلمون بلهجاتهم ، فكان ذلك دافعاً آخر من دوافع الفكاهة . وتحتاج الفكاهة إلى فضل من ذكاء ودقة في الحس ورهافة في الذوق والشعور ، وكل ذلك لا ينقص المصرى كما لا ينقصه حضور البديهة وسرعة الجواب . وهو لا يبارى في اللعب بالألفاظ واستخراج ما فيها من معان مأكرة عن طريق التورية . واجلس في أى مجتمع للمصريين أو في مقهى من المقاهى وخاصة المقاهى البلدية حيث يجتمع العمال ومن لا عمل له ، فستجد الفكاهة تدور على كل لسان ، وستراهم حين يعجبهم أحد المتحدثين الفكاهين يقولون إنه « ابن نكتة » دلالة على مدى إعجابهم به .

وهم يروون النكت ويتتبعونها كما يتتبعون أخبار «آخر ساعة»
ومنهم من يقتصر بها على صحبه في مجالسه الخاصة، ومنهم من
يحترفها في الحفلات العامة، وطائفة غير قليلة تحترفها في الصحف
والمجلات، حتى يقبل عليها القراء. وتسقط إلى صحافتنا بعض
فكاهات غربية، ولكن من الحق أن نقول إننا في هذا الباب
نصدر - قبل كل شيء - عن ينابيع لا تنضب في مزاجنا وجوهر
طباعتنا.

وكنا إلى عهد قريب لا نعنى بعرض هذا الباب الفكه في أدبنا،
لأنه كتب في أكثره بلغتنا العامية، وكأننا انصرفنا عنه ترفعاً منا،
أو استصغاراً لشأنه، مع أنه أكثر دلالة علينا وعلى نفسيتنا من كثير
من الأدب الفصيح الجاد. ومن الواجب أن نقرن صفحة حياتنا
الجادة بصفحة حياتنا الفكهة، حتى نطلع على حقيقة حياتنا اطلاعاً
تاماً أو كاملاً. وأنتك لتجد مصر وشعبها ممثلين في هذا الأدب
الضحك بأكثر وأقوى مما تجدها في الأدب الفصيح الخالي غالباً من
الضحك والهزل، لسبب بسيط، وهو أنه ينبع من صميم الشعب
وينطق عن روحه ومزاجه بدون أى تصنع أو تكلف. والصحف
التالية تعرض هذا الباب من أدبنا الشعبى عرضاً تاريخياً موجزاً.
والله الهادى إلى سواء السبيل.

شوقى ضيف

الفُكاهة

أنواع الفكاهة

كلمة الفكاهة من الكلمات التي حار الباحثون في وضع تعريف دقيق لها ، والسبب في ذلك كثرة الأنواع التي تتضمنها واختلافها فيما بينها ، إذ تشمل السخرية واللدع والتهكم والهجاء والنادرة والدعابة والمزاح والنكتة و« القفش » والتورية والهزل والتصوير الساخر « الكاريكاتورى » .

والسخرية أرقى أنواع الفكاهة ، لما تحتاج من ذكاء وخفاء ومكر ، وهى لذلك أداة دقيقة فى أيدي الفلاسفة والكتاب الذين يهزأون بالعقائد والخرافات . ويستخدمها الساسة للنكاية بخصومهم وهى حينئذ تكون تهكماً أو تقريراً خالصاً . وقد تستخدم فى رقة استخداماً لاذعاً إذ يلمس صاحبها شخصاً لمسا رقيقاً كأن يرى مثلاً

مؤلفاً لكتاب من كتب مدارس الروضة ملأه بالرسوم والشخوص ،
فيقول له : إنه كتاب كلاسيكى ، يقصد أن ثياب الشخص ليس
عصرية . وعلى ذلك فاللذع والتهكم والتقريع من ألوان السخرية .
وعلى عكس ما نجد في اللذع من رقة يكون الهجاء ، إذ يعث
صاحبه بمن يهجوّه عبثاً ليس فيه رقة ولا خفة ، بل فيه الفظاظة
والخشونة ، فصاحبه لا يهتم شعور الضحية المسكينة التى يعتدى
عليها ، إنما يهتم أن يخنقها خنقاً وأن يبلغ من ذلك الغاية . ومن
أطرف صور الهجاء « كتاب الفاشوش فى حكم قراقوش » محافظ
القاهرة لعهد صلاح الدين ، فقد وضعه ابن ممتى فى هجائه وبيان
مظالمه وصور ذلك فى صور مضحكة .

والنادرة هى الخبر القصير أو القصة القصيرة التى تضحك ، وفى
العادة تكون مكتوبة ، وكتب الأدب العربى والمصرى جميعاً تمتلئ
بنوادر كثيرة ، فيها أخبار عن المعلمين والقضاة ورجال الشرطة
والبخلاء وغيرهم .

أما الدعابة فأخف ألوان الفكاهة ، وهى فكاهة الأشخاص
الوقورين ، إذ يقولون ما يدعو إلى الابتسام الخفيف لا إلى الضحك
العالى . والمزاح خطوة بعد الدعابة نحو الضحك أو نحو الابتسامة
العريضة ، وهو لا يحمل خبثاً ولا سماً ، وإنما يحمل المرح والشعور
بالابتهاج .

والنكتة فكاهة المجالس ، ولا بد لها من اثنين على الأقل ، إذ

ينتهز أحدهما كلمة لصاحبه فيمدها ، أو قل يمد فكرتها إلى حيث تعبر عن نقيض ما يريد ، فيحس كأنه صاحبه أو محدثه ينصب له أشراكاً ليقع فيها . وهو يعتمد في ذلك على ما يسمى في عاميتنا باسم « القفش » كما يعتمد على التورية في الألفاظ . ويستمد صاحب النكتة دائماً من سرعة البديهة وخفة الروح ، فيقصد إلى مغالطة صاحبه في ألفاظه أو مدها كما نقول وكأنه يسرقه أو يسرق منه كلماته . ويضحك الحاضرون لهذه السرقة العلنية المكشوفة التي تقوم على المناورات اللفظية .

وإذا بالغ الشخص في مغالطاته ، ولم يعتمد على ثان يجري عليه هذه المغالطات ، بل استغرق هو نفسه فيها ، حتى خرج إلى لا منطقية خالصة كان ذلك هو الهزل بعينه ، إذ نرى شخصاً يتكلم ، وكأنما ألغى عقله إلغاءً ، فيسوق بدهيات في شكل معلومات خطيرة مثلاً ، أو يخلط في كلامه تخطيط النائمين أو الغافلين . ومن خير الأمثلة لذلك « كتاب نزهة النفوس ومضحك العبوس » لابن سودون الذي عاش في عصر المماليك حيث نرى السلام المنطقية في كلامه تنقلب رأساً على عقب .

وهناك ضرب من الفكاهة لا يعتمد على كلمات ولا على حروف ، وإنما يعتمد على الألوان والمخطوط والظلال والأضواء ، وقد شاع في القرنين الأخيرين بأوروبا ، ونقلناه عنها ، وكان لنا منه حظ في

عصورنا القديمة، ونقص التصوير الساخر «الكاريكاتورى» الذى يقف عند جوانب الضعف فى جسد شخص أوفى وجهه، ويكبرها كأنما يريد أن ينمى الضعف أو العيب الذى يكمن فيه إلى أقصاه، فنراه ينتهز فرصة، مثل تقويس حاجب، أو انحناء أنف، أو تجعد جبهة، أو انتفاخ خد، أو طول ذقن، أو ضيق عين، ويكبر ذلك مشوهاً ومستغلاً للطبيعة والخلقة. وبذلك تصبح الصورة الساخرة قوية التعبير عن صاحبها، لما أظهره الرسام فيها من تنافر فى أوضاع الجسد أو الوجه.

الضحك وأسبابه

هذه الألوان والأنواع المختلفة من الفكاهة إنما ترجع طرافتها إلى أنها تسبب لنا الابتسام أو الضحك، فتغمرنا موجة من السرور، ونحس بنشوة بهيجة. وتساءل الفلاسفة كثيراً عن علة الضحك، ولماذا كان مظهرًا للسرور والفرح، وكثرت إجاباتهم، فمن قائل إنه صنيع فسيولوجى مادى يتصل بانتقال الشعور انتقالاً مفاجئاً من الأعصاب إلى العضلات، ومن قائل إنه صنيع نفسى ينشأ من إفراغ التعب الذى يصيبنا فى الحياة، إذ يخرجنا المضحك من حياتنا الجادة المجهدة، فنشعر بالراحة ونضحك. ويزعم آخرون أنه انفجار يحدث من انتظار أو من جهد يتحول فجأة لا إلى شيء، بل إلى فراغ مطلق، وكأن النتيجة غير المنتظرة هى التى تدفعنا دفعاً إلى أن

نضحك ونغرق في الضحك بمقدار بعدها عنا ومفارقتها للمقدمات التي تسبقها .

ولبرجسون الفيلسوف الفرنسي المشهور كتاب في الضحك بناه على نظرية طريفة هي أننا نضحك على الأشخاص ومنهم ، لما أصابهم من تحول أخرجهم عن طبيعتهم العادية المألوفة لنا ، إذ نراهم قد تصلّبوا ، وخرجوا عن عقولهم ، وأصبحوا كأنهم آلات ، فهم لا يتصرفون تصرف الإنسان الحر المختار ، وإنما يتصرفون تصرف الآلات الصلبة التي لا تملك حرية ولا اختياراً . وهو يبدأ كتابه بأننا لا نضحك إلا على أشخاص ، فنحن لا نضحك من حيوانات ولا من أشياء في الطبيعة . وليس ذلك فحسب بل لابد أن نكون هادئين تمام الهدوء حتى نصبح صالحين للضحك ، أما إذا كنا في حالة انفعال فإننا لا نسر حينئذ ولا نضحك ، إنما نسر ونضحك حين نكون في حالة عدم اكتراث أو عدم مبالاة ، وأيضاً لابد أن نتصل بآخرين لنضحك ، فإذا كنا منفردين أوفى عزلة لم نتذوق الضحك ، إنما نتذوقه ونغرب فيه حين نكون في مجتمع أو مع عدة أشخاص . وأخذ يستعرض فنون الفكاهة ويطبق عليها نظريته الأساسية تطبيقاً دقيقاً لا نقرأه حتى نؤمن بصدق هذه النظرية الطريفة وأننا إنما نضحك من الناس وعليهم حين نراهم أمامنا ، وقد فارقوا سلوكنا في الحياة الذي يدل على اختيارنا وإرادتنا وتصرفوا تصرف الآلات ، فلم يعد لهم منطقنا ، إنما أصبح لهم منطق الآلة ، أو قل

أصبحوا كأنهم لعب تحرّك بأسلاك سواء في أوضاع الجسم وحرركاته
أوفى أوضاع الكلمات ومدلولاتها، وارتباطها فيما بينها. والمجتمع
يضحك من هذه اللعب لخروجها على منطقته، فضحكه قصاص
عادل لها، لأنها شذت عليه، وتصرفت في القول أوفى الوضع تصرفاً
لا يألّفه، فهو يؤدّبها بضحكه منها. فالضحك عقاب وقصاص
وتأديب، ينتقم به المجتمع ممن يتطاولون على منطقته ومعقولة.
وأيا ما كان السبب في الضحك، فالناس يضحكون دون أن
يعرفوا لماذا يضحكون، وهو ضحك يريح أعصابهم ويشرح
صدورهم، ويقوم أخلاقهم، ويشعرهم بشيء من الصلة فيما بينهم،
ويجعلهم يحافظون على تقاليدهم وأوضاع مجتمعاتهم، ويربّي فيهم ملكة
النقد، ويوقظ فيهم التنبيه إلى أخطائهم وأغلاطهم.

وهم يضحكون من كل ما يحسون فيه مخالفة للمألوف،
يضحكون من الممثل الهزلي وإشارات وحرركاته، ويضحكون من
الصور الساخرة «الكاريكاتورية» ويضحكون من المغفل والجاهل
والبخيل والجبان، ويضحكون ممن يقلدون أصوات الحيوانات وممن
يحاكون القردة والنسانيس، ويضحكون من المفارقات ومن الهزل
الذي يؤدي إلى فوضى الكلام وكأن العقل قد نُوّم، ويضحكون من
الهجاء والسباب والشتيم، ويضحكون من النوادر والنكت والمزاح.
ثم هم يضحكون ضحك ازدراء أو ضحك إعجاب أو ضحك سخرية
أو ضحك هزل أو ضحك انتصار أو ضحك عطف. فصور الضحك

أوقل صور الفكاهة ومنابعها كثيرة .
والأمم تختلف في إنتاجها وقدرتها على تذوق ضروبها المختلفة .
والمصريون من أكثر الأمم ميلاً إلى الفكاهة ، ومن هنا كان أدبهم
غنياً بألوانها ، وخاصة ما اتصل بالنكت وخفة الروح .

فِي مَصْرِ الْقَدِيمَةِ

تأصل الفكاهة في مصر

من المعروف أن ما عثر عليه الباحثون من أدبنا الفرعوني القديم لا يعدو رسوماً وأجزاء مبتورة منه، وحتى ما وجد كاملاً من قصص وغير قصص إنما وجد في قبورهم، وكانوا يذهبون به في الغالب نحو تمجيد الآلهة.

وليس من شك في أن هذا يحول بيننا وبين الاطلاع الدقيق على فكاهات القوم، ومع ذلك فأغانيهم ورسوماتهم وصورهم تدل على أنهم عاشوا في عصورهم معيشة بهيجة. وإذا كنا قد فقدنا نكتهم ونواذرهم فإن الرسوم التي خلفوها تفيض بروح الفكاهة. وفي كتاب «مصر والحياة المصرية في العصور القديمة» الذي نشرته مكتبة النهضة المصرية مترجماً عن الألمانية عشرات الرسوم والصور

المتلاحقة التي تنبىء عن هذا الطابع المتغلغل في نفسية المصريين .
فمن ذلك صورة هزلية لسيدة تترين ، وقد أمسكت المرأة بيدها اليسرى ، وفي نفس اليد « الحق » الخاص بصبغ الشفاه الأحمر ، وفي اليد الأخرى ريشة تطلي بها شفتيها ، وكل ذلك في وضع مضحك .
وفي صفحة أخرى صورة فكهة لشخص أصلع ، أرسل ذقنه ومد كفيه مدافعاً عن نفسه ، كأنه يمنع من يريد أن يخلق ذقنه أو يصلحها .
ونرى صورة مضحكة لذئب يرعى ماعزًا والمصور يشير بذلك إلى ما يطابق المثل المعروف بين عوامنا إذ يقولون : « حاميها حراميها » حين يشترك خفير البيت في سرقة مثلاً . ومن هذا اللون صورة لمعركة بين القبط والإوز . ومن رسومهم الفكهة رسم نرى فيه جيشاً من الجرذان يحاصر قلعة للقبط وتقدمت فرقة فدائية ، فمدت على القلعة سلماً واعتلاه فدائي كبير . وهناك صورة تمثل مباراة في لعبة الشطرنج بين أسد وغزال ، والغزال يأمر الأسد بأن « يكش الملك » والأسد مكش عن أنيابه والشرر يتطاير من عينيه .
ومن الصور التي لا نكاد نراها حتى نبسم صورة أمير وأميرة بونت ، وهما واقدان على فرعون لتقديم فروض الطاعة ، وفيها نرى الأميرة قد تضخم نصفها الأسفل وتأخر في وضعه عن النصف الأعلى ، فأصبح شكلها مثيراً للسخرية والضحك .

وما تزال خاصة الضحك على الغرباء منتشرة بين المصريين إلى اليوم ، فهم يضحكون ويتندرون على لهجة الرومي والتركي

وغيرهما . ولا بد أنهم ضحكوا كثيرًا في زمنهم القديم من أقزام
الزئوج ، وكانوا يعهدون إليهم بخدمتهم ، ويتخذونهم للهو واللعب ،
وقد وجد المنقبون في بعض المقابر طائفة من الأقزام وبجانبيهم
أحدب . وأكبر الظن أنهم جميعًا كانوا مستخدمين للتهريج عند
صاحب المقبرة ، أو أنه كان يتخذهم ندماء للترفيه عنه والتسلية
أوبعبارة أخرى أدوات فكاهة وهزل .

التلاعب بالألفاظ

وكل هذه الصور والرسوم تعبير قوى ناطق عن روح المرح
والفكاهة التي تأصلت في نفوس الشعب المصرى من أقدم الأزمان .
وليس بين أيدينا ما يفسر مدى استخدام المصريين القدماء للنكتة
ولكن يظهر أنهم كانوا يتوسعون في استخدامها على نحو ما توسع
فيها أبناؤهم في العصور الإسلامية المختلفة وفي عصرنا الحديث .
ففى كتاب « مصر والحياة المصرية فى العصور القديمة » أنه كان
للمصريين ولع خاص بالتلاعب بالألفاظ ، وبين تراثهم ومن
مخلفاتهم نشيد فى مركبة لفرعون أَلْف على أساس التلاعب
بالألفاظ ، إذ يحصى مؤلفه أجزاء المركبة ويسميها ، وفى كل مرة
يذكر فيها اسم الجزء الخاص من أجزائها يعود فيذكره مرة ثانية
بمعنى آخر يصف به قوة فرعون . فالكلمة ذات معنيين ويستغلها
صاحب النشيد دائمًا فى صنع نشيده متلاعبًا بها .

وهذا التلاعب منبع النكتة التي تجرى في الحديث، إذ تصبح الكلمة معدة بذاتها لبرز فيها ذهول اللغة الذي يشبه ذهول أصحاب الغفلة، ففيها شحنتان مختلفتان، والمتحدث اللبق يستغل الشحنتين، فيورى بوحدة منها عن الأخرى، وبذلك يظهر ما فيها من قوة هزلية تضحكنا.

ومعنى ذلك أن الشعب المصرى وضع يده من أقدم الأزمنة على هذه المفاتيح اللغوية وما يطوى فيها من تلاعب، ولا نشك في أنه استغلها للتفكه والضحك، لأنها بطبيعتها ترشد إلى هذا الاستغلال وأيضا فانه كان معدا من حيث مزاجه المرح لاستنفاد كل وسيلة في هذا الجانب.

ولعل من الطريف أن نذكر هنا ما رواه بعض من اكتشفوا مقبرة حورمحب، إذ ذكر أنهم وجدوا غرفة منحوتة في الصخر، وقد دفن فيها كلب حورمحب وقرده الأثيران عنده، وكانت دهشتهم كبيرة حين رأوها، فقد وجدوها متقابلين وأنفاهما متماسان في وضع مضحك، ومضت آلاف السنين قبل أن تقع عين أحد من الناس على هذه الفكاهة.

السخرية من الغزاة

وبهذه الشاكلة كانت مصر الفرعونية تضحك، فلما دهاها ما دهاها من غزو الفرس واليونان والرومان لها ذهبت تنفس عن

عذابها وآلامها وكآبتها بفكاهات مرة مليئة بسموم اللذع. والتهكم والسخرية .

وطببعي أن يسخروا ويتهكموا بالفرس لأنهم كانوا غزاة ظالمين ، أما البطالسة فعلى الرغم من أنهم توددوا إليهم وبذلوا كل ما استطاعوا ليكسبوا عطفهم ، وينالوا حبهم ، فإننا نراهم ، وخاصة أهل الإسكندرية ، لا يتركون فرصة تمر بهم دون أن يصيبوهم بسهام تهكماتهم . وقد نبزوا كلا منهم بلقب ميزوه به ، فلقبوا بطليموس الأول بلقب الزمار ، أما بطليموس الثانى فقد أصابوه بغير سهم من فكاهاتهم ، وانتهزوا فرصة زواجه من أخته ، وسلطوا عليه أقذع الكلمات .

ونرى ثيوكريتوس الشاعر اليونانى الذى عاش فى الإسكندرية أثناء القرن الثالث قبل الميلاد يشير إلى هذه النزعة فى المصريين ، وما يطوى فيها من الفكاهة ، بل من السخرية المؤلمة بقوله : « إنهم شعب ماكر ، لاذع القول ، روحه مرحة » .

ونغضى إلى عصر الرومان فنجد الرومان يقسون عليهم فى حكمهم ، وسرعان ما يسلطون عليهم سهام سخريتهم ، وقد كادوا لا يتركون قيصرأ زار مصر من قياصرتهم دون أن يقدموا له هذه الفاكهة أو الفكاهة المسمومة ، وكانوا أحياناً لا ينتظرون حتى يفد عليهم القيصر الذى يريدون قذفه بهذه الحجارة المدمية ، فيصوبونها إليه من بعيد .

وكم من قيصر سلطوا عليه صوائب سهامهم ، فمن ذلك أنهم
نبزوا القيصر فسبسيان بلقب تاجر السردين ، وقالوا إنه لا يساوى
سنة مليمات ، ولقبوا قيصراً آخر بلقب النسناس المدلل الصغير .
وكانت هذه السخرية الخبيثة تكلفهم أحياناً ثمناً غالياً ، فقد كان
القيصرة يغتاظون غيظاً شديداً ، فيقسون عليهم في حكمهم . ومع
ذلك لم ينتهوا عن هجائهم ، بل ظلوا يقاومونهم ويسخرون بهم ،
وكان مزاجهم الفكه الساخر كان يضطرهم ويلزمهم دائماً بهذا
الدفاع الساخر .

فِي الْعُصُورِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْأُولَى

شعراء فكهون

يُرْفَعُ كابوس الرومان عن صدر مصر ، وتضئ فيها تباشير فجر جديد ، هو فجر الإسلام ، وتصبح ولاية عربية ، وتظل معها أدوات فكاهتها وسخريتها . ولا تكاد تثبت شخصيتها وتستقل عن الخلافة لعهد ابن طولون حتى نجد لها شاعراً فكها مشهوراً كان ينبز بالجميل الأكبر ، وكان لعبة للأمراء يمدحهم وينادهم متظرفاً متملحاً ، يَرَوِي لهم النوادر والنكت التي تطرفهم ، وهذه إحدى نوادره ، قال : « كان قوم كسالى ينامون تحت شجرة كمثرى ، تعاهدوا فيما بينهم ، لكسلهم ، أنه إذا سقط في أفواههم شيء أكلوه ، وإلا فلا ، فسقطت كمثراة إلى جانب أحدهم ، فقال له الذي يليه : ضعها في فمي ، فأجابه : لو استطعت أن أضعها في فمك لوضعتها في فمي » .

وبمثل هذه النادرة كان الجمل الأكبر يخف على ابن طولون وغيره ، وخلفه على هذه الوظيفة من المنادمة والمفاكهة شاعر آخر لعصر الأخشيد فلقبوه بالجمل الأصغر ، وكان مثل صاحبه خفيف الروح له قدرة بارعة على التسلية والترفيه . وكان بجانبه شاعر آخر يسمى سعيداً ، وكان نديماً للأخشيد وكان يؤثره لما فيه من الحلاوة والهزل ، وكان يلقب بقاضى البقر هزئاً ودعابة له .

سيبويه المصرى

لعل مصر لم تعرف فى عصورها الإسلامية الأولى فكها ساخرا على نحو ما عرفت فى شخص يسمى سيبويه المصرى رافق الدولة الإخشيدية ، وكان يظهر التباله والحمق والجنون ، ويضع كل ذلك مسرحا ينفذ منه إلى نقد هذه الدولة الأجنبية ونقد موظفيها المختلفين ، نقدا فيه مرارة وخبث ، وفيه تنفيس عما قد يقع على الناس من ظلم فى هذه العهود الإقطاعية الجائرة .

ولم يكن أحد فى عصره إلا ويخشى معرفة لسانه ، وكان يقف فى الأسواق يصيح بسبه وهجائه والناس يجتمعون ويضحكون . ولم يكن يسب ويهجو بلفظ قبيح ، إنما كان ينهر ويزجر ، مستخدما آية قرآنية أو حديثا أو سجعا يولده لوقته .

ويسوق ذلك بشيء من التخليط ، فيضحك ، إذ يصبح مظهرا للشعوذة وتشويش الفكر ، ويقول السذج مجنون ، ويقول العقلاء

بل جرىء لا يمؤه ولا يمخرق، يواجه الحق ويذيعه دون تدليس أو تزييف .

وطبيعى أنه لم يكن يقصد إلى الإضحاك، فهو مؤمن بما يقول فى الإخشيد وغيره، وهو جاد كل الجد. ومن هنا يكون الضحك، لأنه يخالف مألوف الناس، إذ يرونه يعمد إلى سب أميرهم ورؤسائهم فيتجمعون حوله يشاهدونه، وكأنهم أمام مسرح هزلى. فمن ذلك أنه كان يطوف على حمارة يوم جمعة، فرأى الناس محتشدين لرؤية موكب الإخشيد أثناء مروره إلى الصلاة فتوسط الجموع وصاح : « ما هذه الأشباح الواقفة، والتماثيل العاكفة، سلطت عليهم قاصفة، يوم ترجف الراجفة تتبعها الرادفة، وتغلى لهم قلوب واجفة ؟ » فقال له رجل : « هو الإخشيد ينزل إلى الصلاة »، فقال : « هذا الأصلع البطين، المسمن البدين، قطع الله منه الوتين، ولا سلك به ذات اليمين ! أما كان يكفيه صاحب ولا صاحبان ولا حاجب ولا حاجبان، ولا تابع ولا تابعان ؟ لا قبل الله له صلاة، ولا قبل له زكاة، وعمر بجثته الفلاة ».

ولا ريب فى أن هذا الهجوم على الإخشيد كان يحدث تنفيسا عن الحرج فى نفوس سامعيه، فيضحكون ويغرقون فى الضحك. وكان يتخذ ذلك دائما منحدرًا له إلى هجائه اللاذع. ومن الطريف أنه كان يورد هجاءه على الناس وهو واقف معهم يعظهم، إذ كان فقيها صالحا، فمن ذلك أنه بغتهم مرة أثناء وعظه، فقال : « حصلت الدنيا

على أقطع وأقرع وأرقع» ، يعنى بالأقطع ابن بويه الديلمي صاحب بغداد، وبالأقرع سيف الدولة بن حمدان صاحب حلب، وبالأرقع كافورا، وكانت قد صارت إليه شئون مصر. وكان يسميه في مواعظه الخصى لا يبالى.

وهذا كله هجاء سياسى لاذع كان يعتمد فيه سيبويه المصرى على مجاميع من الأخطاء فى الكلام ينفث فيها سموه، ويسمع الناس من حوله هذا الهجاء، فيقولون مجنون يهذى، وهم يفحصون الأرض بأقدامهم ضحكا وسخرية بمن يعرض لهم. وارتفع نجمه لهذا الهجاء، وجالس أونوجور بن الأخشيد وناداه كما جالس الماذرائى الوزير وناداه. ولم يترك فى عصره موظفا كبيرا ولا قاضيا إلا تعرض له، وكانوا جميعا يرهبونه، ويرسلون إليه بالهبات والهدايا حتى يفدوا أنفسهم منه، ويفلتوا من لسانه. ومما روى الرواة من شعره قوله:

ما ليلة المشتاق با	عدت النوى عنه أنيسه
أو ليلة الملدوغ حا	ذر ميتة النفس النفيسه
بأمد من ليل الظريف	ف إذا تجوَّع للهريس

وفى هذه الأبيات ما يدل على ظرفه، فهو كان ظريفا من ناحية، ولذلك ناداه أونوجور وغيره، وكان من ناحية أخرى هجاء مصميا، يرمى بالكلام، وكأنه يرمى بالسهام.

فِي الْعَصْرِ الْفَاطِمِيَّ

الفكاهة السياسية

لا نصل إلى العصر الفاطمي حتى تتسع روح الفكاهة في شعر الشعراء ، إذ أخذوا يرصدون بها كثيرا من الحوادث السياسية . وقد كثر القول بين الناس عن الفاطميين ونسبهم وهل ينسبون حقا إلى فاطمة الزهراء أو لا ينسبون ، ونجد شاعرا ساخرا يتسرب من خلال هذا الشك إلى تأليف مقطوعة ، بلغت به جرأته أن رمى بها على منبر المسجد الجامع يوم الجمعة ، فلما صعد العزيز ثانی خلفائهم تناولها ، فإذا فيها :

إنا سمعنا نسبا منكرا	يُتلى على المنبر في الجامع
إن كنت فيما تدعى صادقا	فاذكر أبا بعد الأب الرابع
أو فدع الأنساب مستورة	وادخل بنا في النسب الواسع
فإن أنساب بني هاشم	يقصر عنها طمع الطامع

وهذا تهكم شديد، إذ يطلب إلى العزيز وأهله أن يدخلوا في دوائر النسب الواسع إلى آدم ويتركوا دائرة النسب الضيق إلى بنى هاشم. وكان المصريون يتندرون بمثل هذا الشعر. وتقدم شاعر ثان فألقى على المنبر في يوم آخر من أيام الجمعة رقعة كتب فيها:

بالظلم والجور قد رضينا وليس بالكفر والحقاقة
ان كنت أعطيت علم غيبٍ فقل لنا كاتب البطاقة

ولعله كان يسخر بذلك من الخليفة الحاكم وثرهاته وما كان يدعيه من علم الغيب بل من الألوهية، إذ كانت له شيعة تقول هو ربهم الأعلى! ولم تقتصر هذه السخرية السياسية على نسب الفاطميين وسلوكهم، بل اتصلت أيضا بإدارتهم وما كان من توظيفهم لليهود في المناصب الكبرى، فقد احتج المصريون على ذلك بصورة لاذعة، فمن ذلك قول بعضهم:

يهودُ هذا الزمان قد بلغوا غايةَ آمالهم وقد ملكوا
العزُّ فيهم والمال عندهم ومنهم المستشارُ والملك

وما زال المصريون يعنفون الفاطميين بمثل هذه القطعة حتى أبعادوا اليهود عن أعمال الدولة ودواوينها وكشفوا غمَّتْهم عن صدرها.

الفكاهة الاجتماعية

وهذه الفكاهة السياسية كان يرافقها فكاهة اجتماعية واسعة، وقد كثرت حينئذ مجالس الأدب وكثرت المطارحات والنوادر، وكثر من يحاولون أن يضيفوا إلى طنبور الضحك نغمة بل نغمات، وكان من آثار ذلك أن اتسع النبز بالألقاب، فنجد شاعرا ينبز بالجهجهان وثانيا يلقب بشلعلع، وثالثا بالكاسات، ورابعا بالوضيع، وخامسا بالنسناس، وسادسا بابن مكنسة، وكان ماجنا، يظهر الفقر والتصعلك، وله يصف قبح منزله وضيقه وقذارته وأن الشمس لا تدخله:

لِي بَيْتٌ كَأَنَّهُ بَيْتٌ شَعْرٍ	لا بن حجاج من قصيدٍ سخيِّفٍ
أَيْنَ لِلْعَنْكَبُوتِ بَيْتٌ ضَعِيفٌ	مثله ، وهو مثل عقلٍ الضعيف
بَقْعَةٌ صَدُّ مَطْلَعِ الشَّمْسِ عَنْهَا	فأنا مذ سكنتها في الكسوف

وفي كلمة الكسوف تورية واضحة إذ أراد بها الخجل لا كسوف الشمس المعروف. وأراد مرة أن يصور كبر سنه وما أصابه من رجفة الشيخوخة، فألف هذا البيت وهو من قطعة فكهة طويلة:

قَدْ كَبِرَ بِرٌ بِرٍ بِرٍ تٌ وَعَقْلِي إِلَى وَرَا
وواضح أنه ارتعش أثناء نطقه لكلمة كبرت، فألف من رعشته الشر الأول دالا على ما أصابه من ضعف وشيخوخة.

ابن قادوس الدمياطي

وربما كان ابن قادوس الدمياطي كاتب الإنشاء في أواخر العصر الفاطمي أهم شاعر فكه عرفته مصر الفاطمية ، فقد روت له كتب الأدب طرائف كثيرة من فكاهاته ، وهي فكاهات فيها لذع وتهكم ، فمن ذلك تهكمه بشاعر أسود وكان صديقا له ، ومما قال فيه :

إِنْ قَلَّتْ مِنْ نَارٍ خُلِقَتْ سَتَ وَفَّقَتْ كُلَّ النَّاسِ فِيهَا
قَلْنَا صَدَقْتَ فَمَا الَّذِي أَطْفَاكَ حَتَّى صَرْتَ فَحْشًا

وقال فيه أيضا :

ذُو عَارِضٍ كَالْغَرَابِ لَوْنًا وَشَارِبٍ مِثْلَ رِيْشٍ بَيِّنًا
وكان ابن قادوس ماهرا في استخدام مثل هذه التهكمات ، وما يتصل بها من سخرية . وكان يتحول أحيانا هاجيا هجاء مرا فلا يستحي ولا يخجل . ومن نظيف هجائه :

وَلَيْسَ كَلَامًا مَا يَقُولُ وَإِنَّمَا يُجِيبُ الصَّدَا مِنْ رَأْسِهِ مِنْ فَرَاغِهِ

وهذا إقذاع في الهجاء ، كان لا يقوله حتى يدور على كل لسان في عصره ، لما يحسن فيه من تسديد السهم إلى ضحيته ، وله في وصف بعض المنافقين في زمنه :

حولہ اليوم أناسٌ كلهم يُزْهِى بِرَائِهِ
وهو مثل الماء فيهم لونه لون إنائه

وكانه أراد أن يسلط على هذا المنافق نورا يفضحه ، فلا يعود إلى
نفاقه أبداً .

دعايات وتوريات

في كل جانب من جوانب الشعر لهذا العصر نجد صوراً من
هذه الفكاهات الساخرة ، كما نجد صوراً من الفكاهات الخفيفة التي
لا يراد بها إلى أكثر من الدعابة والمزاح ، كقول شاعر يسمى
الجليس بن الحباب يشكو طبيباً تعهده وهو محموم ولم يشفه دواؤه ،
فقال متندراً عليه :

طبيبٌ طُبُّه كغرابٍ بَيْنَ	يفرِّقُ بين عافيتي وبينى
أتى الحمى وقد شاخت وباحت	فردَّ لها الشبابَ بنسختين
ودبَّرها بتدبيرٍ لطيف	حكاه عن سنانٍ أو حنين
وكانت نوبةً في كل يومٍ	فصيرها بحذقٍ نوبتين

وهو يشير بالنسختين إلى وصفته أو دوائه وأنه كان ورقتين
يتعاطى ما فيها . وعرض لادعائه وما يزعمه من أنه تلقن تدبير
دوائه عن شيخين من شيوخ الطب في العصر العباسي هما سنان بن
ثابت وحنين بن إسحق . وكانت الحمى تزوره مرة كل يوم .

فأصبحت تزوره بدوائه مرتين . وكل ذلك يمزح به الشاعر في خفة
وبدون ألم أو إيذاء .

وأكثر الشعراء في هذا العصر من لعبة التورية ، على نحو ما مر
بنا عند ابن مكنسة ، ويقول شاعر آخر من الشعراء لهذا العهد في
زمار :

وزامرٍ يكذب فيه عائبُهُ تكثر من صنعه عجائبُهُ
يحجب صبرُ المرء عنه حاجبُهُ فيشكر الشارب منه شاربُهُ
كأنما ناياته ذوائبُهُ

وواضح أنه ورى في حاجب وشارب وذوائب . وأشرنا من قبل
إلى أن المصريين القدماء عرفوا هذه اللعبة من لعب الفكاهة . ولعل
ذلك يفسر لنا كيف أن مصر هي التي سبقت بلاد العالم العربي إلى
إذاعتها في الأدب شعره ونثره ، وظل لها فيها طابع الخفة والرشاقة ،
فقد مرنت على إتقانها من قديم الأزمنة ، وكأنما لقن الآباء أبناءهم في
لغة الضاد هذا الحس الدقيق الذي يعرف كيف يستغل المعنيين
المختلفين لكلمة واحدة ، ويبرز ذلك في شكل يصيب السامع بشيء
من الدهول ، فيضحك ، لترقبه شيئا حدث عكسه .

فِي الْعَصْرِ الْأَيْمُونِي

الروح الفكاهية

ظلت للمصريين في هذا العصر روحهم الفكاهية على الرغم مما كان فيه من حروب صليبية، فهي النبع الذي لا يجف في أنفسهم، مهما شغلوا بحروب وأحداث. وقد ذهبوا يوغلون في لعبة التورية الخفيفة، ومن أشهر من عنوا بها القاضي الفاضل وزير صلاح الدين، وكاتبه ابن سناء الملك، غير أن أكثر ما صنعاه يغلب عليه الجانب التعليمي، ولذلك كانت تورياتها لا تثير فينا الضحك إلا نادرا. ولا شك في أن البهاء زهيرا الذي جاء من بعدها كان أحلى منها روحا وأخف دما، وقد كان يكثر في شعره من التظرف والمزاح والدعابة، ولعل ذلك أحد الأسباب في كثرة الأساليب الدارجة عنده على نحو ما نرى في قوله:

أرحني منك حتى لا أرى منظر ك الوعر
فقد صرت أرى بُعد ك عن الراحة الكبرى
فما تنفع في الدنيا ولا تنفع في الأخرى

فكلمة « بعدك راحة » و « لا تنفع » من الكلمات التي تدور على
ألسنة المصريين . ومن مقطوعاته الفكاهة هذا المزاح مع صديق له
على بغلته :

لك يا صديقي بغلة ليست تساوى خردل
تمشي فتحسبها العيو ن على الطريق مشكل
وتخال مدبرة إذا ما أقبلت مستعجلة
مقدار خطوتها الطوي لة - حين تسرع - أغله
تهتز وهي مكانها فكأنما هي زلزله

فالمصريون لم ينسوا طبعهم أثناء الحروب الصليبية ، بل لقد
خلف لنا هذا العصر طرفة فكاهية مشهورة هي :

كتاب الفاشوش في حكم قراقوش

هذا الكتاب أقدم الكتب الفكاهة ، بالمعنى الدقيق للفكاهة ، في
تاريخ مصر الإسلامية . ألفه الأسعد بن مماتي صاحب ديوان الجيش
والمال لعهد صلاح الدين . كان آباؤه من نصارى أسيوط نزحوا إلى

القاهرة في عهد الفاطميين فقرَّبوهم وفوَّضوا إليهم كثيرا من شئونهم وأعمالهم . فلما قدم صلاح الدين وعمه أسد الدين شيركوه من قبل نور الدين صاحب الشام ، وأصبح إليهما أمر مصر ، وجدنا هذه الأسرة تدخل في الإسلام ، ورعاها صلاح الدين ، فجعل رئيسها الخطير بن مماتي قيِّما على ديوان الجيش ، فلما توفي خلفه ابنه الأسعد في عمله ، ثم أسندت إليه الشئون المالية ، فأحسن تدبيرها وتصريفها .

واشتهر الأسعد بن مماتي في عصره بسرعة البديهة والذع في النادرة ، وقد تعلق بشخصية عاصرتة ، هي شخصية قراقوش التركي أحد قواد صلاح الدين وأصفياه . وكان فيه على ما يظهر شيء من الشدة والقسوة . وكان صلاح الدين يسلم إليه مقاليد مصر حين يغيب عنها في حروبه الصليبية ، وهو الذي قام على بناء قلعة الجبل المعروفة بقلعة صلاح الدين . وقد وضع عليه ابن مماتي الحكايات المضحكة التي تصور حمقه في أحكامه وغفلته وبلاهته ، ونسَّق هذه الحكايات في كتاب سماه « كتاب الفاشوش في حكم قراقوش » ونراه يستهله بقوله : « إننى لما رأيت عقل بهاء الدين قراقوش محزومة فاشوش ، قد أتلف الأمة ، والله يكشف عنهم كل غمة ، لا يقتدى بعالم ، ولا يعرف المظلوم من الظالم ، والشكية عنده لمن سبق ، ولا يهتدى لمن صدق . ولا يقدر أحد من عظم منزلته ، أن يرد على كلمته ، ويشتط اشتطاط الشيطان ، ويحكم حكما

ما أنزل الله به من سلطان، صنف هذا الكتاب لصالح الدين،
عسى أن يريح منه المسلمين».

ويزعم بعض المستشرقين، وهو الأستاذ كازانوف الذي عني
بنشر الكتاب وبحثه إلى أن ابن مماتي لم يؤلف هذا الكتاب لغرض
السخرية فقط من ظلم قراقوش بل ألفه أيضا سخطا على
دولته الأيوبية وهو زعم مخطئ إذ كان ابن مماتي من رجال الدولة
وموظفيها الكبار، مما يؤكد أنه لم يرد إعلان السخط على الدولة
الأيوبية، وكل ما يمكن أن يقال أنه ربما أراد أن يسخر ممن
تستخدمهم تلك الدولة من الأجانب أحيانا في حكم مصر، وكان
قراقوش تركيا. وفي رأينا أنه ظلمه ظلما بينا بوضعه عليه هذه
النوادر الساخرة من حكمه بدليل ثقة صلاح الدين الأيوبي في
نيابته عنه بمصر واعتماده عليه في تدبير شئونها، ولولا وثوقه
بكفايته ما فوضها إليه. وفيما يلي بعض تلك النوادر المفتراة على
قراقوش.

من نوادر الكتاب

أول ما نلقاه في الكتاب من هذه الحكومات أن سيدة حجازية
تقدمت لقراقوش تشكو له جارية مملوكة لها، فعجب أن تكون
امرأة بيضاء مملوكة لسيدة سوداء، فرد شكواها عليها، مدعيا أنها
ليست السيدة، بل هي الجارية، والجارية هي السيدة، وهم بحبسها

لولا أن تدخلت الجارية فعمت عن سيدتها .

وتمضى حكومات قراقوش على هذا النحو المضطرب : فمن ذلك أن رجلين من أصحاب اللحي الطويلة جاءاه يشكوان إليه رجلا « أجرودا » كان ما يزال يعبت بذحينيها ، ونظر قراقوش إليهما وإلى خصمهما المتهم ، فلم يجد له لحيه . حينئذ قلب الوضع في القضية ، إذ ظن أنها هما اللذان اعتديا عليه بنتف لحيته ، فصاح في غلمان : « ودوهما (خذوهما) إلى السجن ، ولا تخرجوهما حتى تطلع ذقن هذا الرجل » . وهكذا رد الأمر إلى نصابه على ما ظن ونصورا . ومن هذه الحكومات المضحكة أن الشرطة جاءتة يوما بأحد غلمانها ، وقد قتل نفسا محرمة بغير حق ، فقال : « اشنقوه » فقبل له : أنه حدّادك الذي ينعلُ لك الفرس ، فإن شنقته انقطعت منه ، ولم تعد تجد من ينعل لك فرسك ، فنظر أمام بابه ، فرأى رجلا قفاصا ، فقال : اشنقوا القفاص وسيبوا (اتركوا) الحداد . وبذلك أنقذ الموقف في ظنه ! .

ونحن إنما نضحك من هذه الحكومات لأن منطق الحكم فيها ليس هو المنطق الذي ألفناه ، فإن قراقوش يتصرف في القضايا بحمق غريب ، وهو حمق لا يستقيم مع عقولنا ولا منطقنا . حمق فيه طيش وفيه غفلة وفيه ما يذهل ويحير ، وفيه ظلم صارخ بل ظلم مضحك . وهل يريد ابن مماتي غير ذلك ؟ إنه لا يريد إلا أن يعرض علينا قراقوش في صور مضحكة تضحكنا من حكوماته في الناس

وما تتضمن من غباء ونزق وما تخفى في باطنها من ظلم يجسمه ابن ممتق تجسبها . وإنما نضحك لا للظلم الذي وقع على هؤلاء الأشخاص فقط ، وإنما أيضا للتباين بين المقدمات والنتائج ، فسيدة تدخل عنده تشكو له خادماتها ، فإذا هما تخرجان في حالة شاذة ، إذ نرى السيدة أصبحت خادمة ، والخادمة أصبحت سيدة . وكذلك الشأن في الرجل « الأجرود » فقد دخل بدون لحية ، وخرج ولا بد له من لحية ، ألا أنها نتفت ، أو قل : دخل جانيا وخرج مجنيا عليه . وفي النادرة الثالثة نرى القاتل يبرأ من جنايته ، والبريء يؤخذ بفعلته . وكأننا لسنا بازاء دار من دور الحكم والقضاء ، وإنما نحن بازاء ملعب هزلى ، نرى عليه رجلا يأخذ سمت الحاكمين ، ويصطنع شاراتهم ، ولكنه لا يكاد يبدأ النظر في القضايا والحديث مع الخصوم : المدعين والمتهمين ، حتى يشوش عليه الأمر ، فإذا هو يحكم دائما حكومة مهوسة ، وأى هوس يفوق هوس هذا الحاكم الذى يقلب الأوضاع في قضاياها قلبا يزرى بالعقول ، لأنه يلغيها إلغاء ، يلغى ما فيها من منطق وفكر مستقيم ، ويردنا إلى فكر مضطرب معوج لا نظام له ، فكله اضطراب وفوضى .

ونستمر في قراءة كتاب الفاشوش ، فإذا ابن ممتق يقص أن قراقوش طلب إلى أحد القضاة أن يهيب له حساب القمح والشعير والبول والحمص ، وصدع القاضى بأمره ، إلا أنه وضع الحساب كله في صحيفة واحدة ، فاختلف الأمر على قراقوش ، وظن أن القاضى

خلط هذه الأصناف بعضها ببعض ، ولولا ذلك ما استطاع أن يجمعها في صحيفة واحدة ، وأمر بحبسه . وتنبه القاضى للمسألة ، فأرسل إليه من الحبس بحساب كل صنف في صحيفة على حدة . حينئذ سرَّ قراقوش ، وعفا عنه قائلا : « لقد تعبت يافقيه ! نقيت هذا من هذا وذا من ذا ، زفّوه في المدينة » . أرأيت إلى ابن مماتى كيف يسخر من قراقوش ، إذ جعله يظن حين أفرد القاضى كل صنف بصحيفة أنه نَحَّى الأصناف بعضها عن بعض ، بعد أن خلطها بعضها ببعض .

وينقلنا ابن مماتى من هذه النادرة إلى نادرة أخرى لا تقل عنها طرافة ، وذلك أن النيل توقف بمصر أياما ، فنظر قراقوش ، فرأى جمال السقاين وهى تسير فى شوارع القاهرة عشرين عشرين ، فقال يا غلمان ! نادوا فى المدينة : « قد أمر بهاء الدين قراقوش أن لا يملئ (يحمل ماء) أحد من البحر إلا جملا واحدا » ففعلوا ذلك ، فأوفى النيل ، فقال : ياهؤلاء كيف رأيتم رأيى عليكم ؟ ما هو إلا رأى مبارك . وكأن قراقوش ظن أن هذه الجمال هى التى تنقص ماء النيل ، فتمنع الفيضان ! وأيضا فقد فاته أنه إنما حرم على هذه الجمال أن تحمل الماء مجتمعة ، ولم يحرم عليها أن تحمله منفردة ، فحكمه من هذه الناحية لا نتيجة له ، ولكنه قراقوش مُثْلَة عصره والعصور التالية فى الغفلة والغباء .

وعلى هذه الشاكلة شهَّر ابن مماتى بقراقوش وحكوماته فى

الناس ، وهو لم يبلغ ذلك ، ولم يصنعه ، بالشعر ، وكان شاعرا ممتازا ، وإنما بلغه وصنعه بهذه النوادر الشعبية التي اختار لها لغة المصريين الدارجة ، وكأنه كان يريد أن يطابق بين ما يرويه وبين اللغة الحقيقية التي كانت تدور بين قراقوش ومن حكم بينهم من الناس ، حتى يحافظ على أصل نوادره محافظة دقيقة . ولعله كان يريد لهذه النوادر أن تشيع بين العامة ، ومن أجل ذلك اختار لها هذه اللغة الدارجة . وهي فعلا قد شاعت ، فإن المصريين في مدنهم وريفهم كلما نزل بهم حاكم ظالم قالو « دا ولا حكم قراقوش » . والمعقول أن يكون على الأقل هذه الحملة التي حملها ابن مماتي على قراقوش أصل من حكوماته أو أحكامه .

ووفق ابن مماتي توفيقا منقطع النظير حين اختار دار الحكومة ليعرض فيها قراقوش هذا العرض الساخر ، وهو عرض ربما أراد به - كما أسلفنا - أن يشوه من تصطنعهم الدولة الأيوبية من الأجانب في أعمالها وشئونها ، ونراه يستمر فيروى تلك النادرة ، وهي أن شيخا وصبيا احتكما إلى قراقوش في دار ، كل منهما يدعى أنها له ، فلما مثلا بين يديه قال قراقوش للصبي : أمعك كتاب يشهد لك ؟ ثم رجع إلى نفسه أو إلى صوابه ، فترأى له أن الدار لا تكون إلا للشيخ الكبير . حينئذ قال للصبي : يا صبي ادفع له داره ، وإذا صرت في عمر هذا الشيخ الكبير دفع لك الدار . وعلى هذا النسق ما يزال ابن مماتي يصور قراقوش في هذه

الصور الهزلية التي كان يسمر بها المصريون لعهد صلاح الدين سمرا فيه هو وتسلية. والغريب أن ابن مماتي حين تصدى لقراقوش في هذه النوادر لم يترك منه جانبا إلا شوّهه ومسّخه حتى معرّفته الدينية، فقد قص أن شاعرا تقدم إليه ليمدحه ببعض شعره، فلما فرغ من إنشاده قال له قراقوش: «يامقرئ! لقد قرأت قراءة طيبة». فقد ظنه يتلو قرآنا، وكأنه لا يفرق بين القرآن والشعر. وليس ذلك كل ما يريده ابن مماتي به، فإنه يريد شيئا وراء ذلك. يريد أن قراقوش لا يعرف ما يقال فيه مدحا مما يقال فيه ذما. وواضح من كل ما سبق أن ابن مماتي عرف كيف يحيل قراقوش إلى شخصية هزلية. وقد أضافت العصور التالية إلى هذه الشخصية خطوطا وألوانا أخرى، إذ نسبت إليها كثيرا من القصص المضحكة، بل إننا نجد كتباً جديدة تروى نوادر قراقوش، فقد ألف السيوطي في أواخر عصر المماليك كتابا استعار له نفس اسم كتاب ابن مماتي، ولكنه يختلف عنه في كثير من نوادره، مما يدل على أنه من صنعه، أو على الأقل من صنع الأجيال التالية لابن مماتي، وكأنما أصبحت شخصية قراقوش شخصية رمزية، لكل حاكم أجنبي لمصر، فكان المصريون طوال الحكم التركي في عصر المماليك وبعده يقصون نوادره، ويضيفون إليها نوادر جديدة.

من النوادر في رواية السيوطي

ومن النوادر التي ذكرها السيوطي أن عملة (نقودا) سُرقَت في زمنه، فقال لأصحاب العملة: «الحارة بتاعتكم لها درب (يريد بابا) فقالوا له نعم، فقال: اذهبوا اثبتوني به، ففعلوا وجاءوا بالدرب إليه، فقال: مدوه (يريد أن يضربوه) فقالوا يامولانا هذا خشب لا يعقل، فقال: افعلوا ما أمركم به، فمدوه وضربوه. ونزل قراقوش، ووضع أذنه بجانبه، وجعل يوشوشه، فلما فرغ قال: اجمعوا لي باقي أهل الحارة. فلما حضروا قال لهم: الدرب يخبرني أن الذي سرق العملة على رأسه ريشة، وكان سارق العملة واقفا بجملته الناس، فتوهم، ورفع يده إلى رأسه، فرآه قراقوش، فأمر به، وقرره بالضرب، وأحضر العملة ودفعها إلى أصحابها». وما من ريب في أن هذه النادرة لو صحت لأضحكت الناس طويلا في عصره.

ويحكى السيوطي أيضا أنه «كان بمصر رجل تاجر وكان بخيلا، وكان ولده يقترض على موته قدرا معلوما، فزاد عليه الدين، وما مات والده، فاتفق مع الغرماء أن يدفنوا والده حيا، فدخل هو والدائنون عليه، وغسلوه، وكفنوه ووضعوه في النعش، وهو يستغيث فلا يغاث، وجاءوا حول تابوته بذاكرين يصيحون حوله، فلما دخلوا للصلاة عليه (في المسجد) اتفق أن قراقوش كان مارا، فنزل وصلى عليه، فلما سمع الميت بذلك قال: الحمد لله جاءني

الفرج ، فجلس في التابوت ، وقال : يامولانا السلطان ! خلّص حقي لي من ولدي ، فإنه يريد دفني بالحياة ، فقال له : كيف تدفن والدك بالحياة ؟ فقال الولد : كذب عليّ يامولانا السلطان ما غسلته إلا وهو ميت ، ولا حملته إلا وهو ميت ، وهؤلاء يشهدون بذلك ، فقال للحاضرين : أتشهدون بذلك ؟ فقالوا : نشهد بما قال الولد ، فالتفت قراقوش للميت ، وقال : أنا جُنت ! أصدقك وحدك وأكذب هؤلاء الحاضرين ، روح اندفن بلا شفاعاة ، لئلا تطمع فينا الموتى ، ولا يبقى أحد يندفن بعد هذا اليوم . فحملوه ودفنوه حياً ، في ذمة قراقوش .

ولاشك في أن هذا نموذج هزلي ويحكى السيوطي أيضا من نوادره أنه طار له بازى ، فقال « اقفلوا باب النصر (زويلة) فإن البازى لا يجد له موطئا يطير منه » .

وكان الغفلة تشخصت أو قل تجسمت فأصبحت هذا الشكل الإنسانى لهذا الحاكم المسمى قراقوش . وهو شكل إنسان في الظاهر ، أما في الباطن فهو شيء معوج ، وكأنه لعبة تحرك بأسلاك الغباء والغفلة واللامنطق ، فليس له منطق معقول ولا مفهوم . وعلى هذا النمط نجد شخصية قراقوش تصبح شخصية مثالية لكل حاكم أجنبي في مصر ، ولذلك كثر القصص حوله ، وكثرت النوادر التي تُعزى إليه . وهناك كتاب ألف عنه في عصر متأخر ، وهو

مذهب مذهب الكتابين السابقين ، ويسمى « الطراز المنقوش في حكم السلطان قراقوش » .

والحق أن ابن ممتى نجح نجاحا كبيرا في تصوير شخصية قراقوش وعرضها أو عكسها في هذه المرايا المحدبة من فكاهاته ونوادره . وأكبر الظن أن كلمة « كراكوز » التركية التى تطلق فى الشام وتركيا على خيال الظل ترجع فى اشتقاقها إلى اسم قراقوش وإن كان هناك من يذهب إلى أنها مكونة من لفظتين تركيتين هما قره « أى أسود و « جوز » أى عين ، فىكون معناها « العين السوداء » يقولون لأن من كانوا يعرضون هذه اللعبة على الناس كانوا من الغجر الجوالين . وقد دخلت الكلمة إلى مصر ثانية باسم « أراجوز » . ولعل فى كل ما قدمنا ما يدل على مدى توفيق ابن ممتى فى التشنيع على قراقوش والتندر عليه .

فِي الْعَصْرِ الْمَمْلُوكِ

السخرية من الحكام الترك

لعل هذه الروح المصرية الفكهة لم تتسع في عصر كما اتسعت في عصر المماليك ، إذ فرغت مصر أو كادت من الحروب الصليبية ، وخلد المصريون إلى رخاء شاعت فيه فنون من اللهو واللعب ، وتفجرت ينابيع الفكاهة في أنفسهم .

وإن من يتصفح آثار الشعراء لهذا العصر لا يلبث أن يغرق في الضحك لكثرة مادأبوا عليه من مزاح ومداعبات ، ففي كل مكان وفي كل ناد لاهمَّ للشعراء إلا أن يتحفوا معاصريهم بنكتهم ونوادرهم ، وهي نكت ونوادر لم يقفوا بها عند رفقاتهم وأصدقائهم من المواطنين، بل تعدوهم إلى ساستهم وحكامهم الأجانب من الترك المماليك . فمن ذلك : لما قُتل السلطان حسن وكان فيه ميل

للهو وحب للنساء قال بعض الشعراء متهكما:

لما أتى «للعاديات» و«زلزلت» حفظ «النساء» وما قرأ «للواقعة»

وواضح أنه استعان بهذه السور من القرآن الكريم ليعبر بها عن
هو هذا السلطان وما يريد من سخرية به وبسيرته ، وفي كلمة
« الواقعة » تورية واضحة بمقتله .

وكان الشعراء ماهرين في استخدام مثل هذه التورية بحكامهم
ينفسون بها عن حرجهم وضيقهم بهم ، وقد يهجونهم هجاء صريحا
لايؤرون فيه كقول بعضهم في وزير يسمى البياوى :

قالوا البياوى قد وزر فقلت كلا ، لا وزر
الدهر كالدولاب لا يدور إلا بالبقر

وفي كتب التاريخ أنشودة عامية كان يتغنى بها العامة لعصر
السلطان بيبرس الجاشنكير ، وكانوا يكرهونه كما كانوا يكرهون
نائباً تترى له نبزوه بلقب « دقين » تندرا عليه لأنه كان أجرد
وانتهزت العامة فرصة غياب النيل عن مواعده ، وغنت في
المتنزهات :

سلطاننا ركين ونائبو دقين

يجينا الماء من اين

هاتوا لنا الأعرج يجى الماء يدحرج

ويريدون بكلمة « ركين » أنه مركون ، أما الأعرج فهو الناصر
محمد بن قلاوون ، إذ كان به بعض عرج ، وكانت العامة تؤثره على
بيبرس ، وتريده على العرش .

وأينما وليت وجهك في صحف هذا العصر وجدت الشعراء
يضحكون معاصريهم على حكامهم وأمرائهم ضحك سخرية وهزء
تارة ، وضحك مزاح ودعابة تارة . فمن ذلك مارواه المؤرخون من
أن الطبرس والى باب القلعة ، وكانوا ينبرونه بالمجنون ، أقام
عمارة فوق قنطرة ، وعقدها قبوا ، فسموها المجنونة ، وقال
شاعرهم :

ولقد عجبت من الطبرس وصحبه

وعقوهم بعقوده مفتونه
عقدوه عقدا لا يصح لأنهم
عقدوا لمجنونٍ على مجنونه

وكان بين أمراء المماليك أمير يسمى طشتمر ، وكانت العامة
تنبره باسم « حمص أخضر » فاستغل الشعراء هذا النبر أو هذا
اللقب ، وتندروا عليه كثيرا ، فمن ذلك مداعبة بعضهم له وقد رجع
من سفر :

لما رجعت إلينا من بعد ذا البعد والبين
خلناك تحنو علينا يا حمص أخضر (بقلبين)

ومعروف أن الحمص الأخضر ذو قلبين مجموعين . ويقول فيه
شاعر آخر متمما للنكتة في اسمه أو في لقبه :

وبالدنا حزت مالا ملأت منه الخزانه
وكم عليك قلوب ياحمص اخضر (ملانه)

وفي كلمة ملانه تورية واضحة لأن العامة في مصر يسمون بها
« الحمص الاخضر » .

التوسع في التورية والفكاهة

توسع الشعراء في هذه التورية اللفظية أثناء هذا العصر ،
واشتهر بها السراج الوراق والحمامي ، وان في اسميها مايدل على
طابع العصر ، إذ نرى بعض أصحاب الحرف الذين يميلون للنكتة
يدخلون في آفاق الشعر ، فيمزجونه بروحهم الخفيفة .
ومن أجمل توريات الوراق قوله في شخص دعاه إلى طعام فيه
الحضار المعروف باسم رجله :

وأحمق أضافنا ببقله
قد مدّ في وجه الضيوف (رجله)

ودائما نجد هذه التورية تلمع في صحف الشعراء جميعا ، فهي
بدع العصر ، وكل شاعر يطلبها . ومن أمثلتها قول بعضهم وقد بلغ

النيل ستة عشر ذراعا ، فعم وادى الجيزة حتى صافح الهرم :
قالوا علا نيل مصر في زيادته

حتى لقد بلغ الأهرام حين طما

فقلت هذا عجيب في بلادكم

أن ابن ستة عشر يبلغ (الهرما)

وكل شيء كانت تقع عليه أعينهم كان معرضا لهذه التوريات .

فمن ذلك قول بعضهم في لعبة الشطرنج المعروفة .

إن صاح في الأقران لي يبدق

تموت منه الشاة في جلدها

والبيدق : اسم العسكرى في الشطرنج . وتعرضوا لأسمائهم

ولألقابهم كثيرا ، يستخدمونها فيما يريدون من تورية ، فمن ذلك

قول شاعر في عالم يسمى ابن جمعة :

عجبا كيف فاق أهل المعاني

في فنون العلوم وهو (ابن جمعه)

ومن ذلك قول آخر فيمن يسمى عيسى موريا في اسمه ، لأن

العيس تطلق على الإبل وهو يلاحظ ذلك :

عيسى ومن مدحوه ماشمت فيهم رئيسا

وما رأيت أناسا لكن حميرا و (عيسا)

ومن أطرف ما جاء في ذلك قول ابن الصائغ في الشيخ علاء الدين بن دقيق العيد مستغلا لاسمه ، ضاحكا على ذقنه :

لعلاء الدين ذقنٌ تملأ الكف وتفضّل
فاعمل المنخل منها (لدقيق العيد) وانخل

ويدل ذلك من بعض الوجوه على أن هذه الروح الفكهة الخفيفة كانت منتشرة في الناس جميعا حتى في الشيوخ . ومن هذا اللون من التوريات البديعة أن بدر الدين الدميرى كان يلقب بكتكوت ، فقال فيه بعض أصدقائه :

إن الدميرى صديقى فلا أسمع فيه قول واشٍ ولاح
ولا أرى كالغير تقيحه بل هو عندى من (ملاح الملاح)

والتورية واضحة في كلمة ملاح الملاح ، ويظهر أن هذا النداء على الكتاكيت كان معروفا في مصر منذ ذلك الحين ! . وهناك شخص كان يسمى على باى بن برقوق نبزه بعض أصدقائه باسم زلابية ، وأشيع ذلك ، فقال بعض الشعراء .

قد شَبَّهوه بمن يُدعى زلابيةً
وصحَّ تشبيههم والأب برقوق
لكنهم فاتهم في الوز نسبته
فإن إسم أبيه نصفه (برقوق)

وهو يستغل استغلالا واضحا كلمة برقوق لينسبه في الإوز .
ومن التوريات التي رويت أيضا عن هذا العصر تورية للشاعر
الفكه إبراهيم المعمار صنعها متهمًا على شخص طلب إليه أن يصوم
«الأيام الستة البيض» بعد شهر رمضان ، فقال متماجنا :

شهرُ الصيام تولى فرائضه يومٌ عيدي
فقل شَيْعٌ بَسِيتُ فقلت أيضا وسيدي
وأكثروا من التوريات في ألوان الطعام ، وخاصة القطايف ،
ونسجوا فيها كثيرا من المداعبات والممازحات . ول بعضهم في غلام
كان يطوف صباحا بأقداح الفول :

يطوف بأقداح (العوافي) على الوري
ويُصبح بالخير الكثير (يَفُولُ)
والتعبير بأقداح العوافي ظريف وكذلك التعبير بكلمة يفول ،
وهو يريد بها من الفول لا من الفأل وإن تضمنته . ولا بن نباتة
الشاعر المشهور يشكر صديقا على هدية ثمينة من الديكة :

وصلتُنا ديوكُ بِرُكِّ تزهو
بوجوهٍ جميلةٍ مستجاده
كلُّ عُرفٍ يروق حسنا وإني
أرتجى أن تكون (عُرفا) وعاده
وأهدى إليه صديق آخر تمرا رديثا ، فكتب إليه بهذين البيتين
مؤديا له حقه ، ذاكرا فضله :

ارسلت قمرًا بل نوى فقبلته
بيد السودان فما عليك عتاب
وإذا تباعدت الجسوم فودُّنا
باقٍ ونحن على (النوى) أحباب
وعلى هذه الشاكلة كانت التورية على كل لسان ، واستخدمها
الشعراء في كل شيء نظموا فيه وفي كل موضوع حتى في الرثاء ، إذ
نجد ابن نباتة يرثي السلطان الأفضل صاحب حماة إحدى بلدان
الشام ، فيقول :

وما مات إذ ماتت بحزن نساؤه
وماتت بأحزان البلاد (حماة)
فورى في كلمة حماة ، ولم ينقد الرثاء الكلمة منه . وفي هذا دليل
واضح على أن الشعراء اندفعوا في هذا العصر اندفاعا شديدا نحو
التورية ، وكأنما أعجبهم فيها ما تتضمنه من خفاء ، ومن لعب وعبث
أيضا إذ تصبح الألفاظ والكلمات كالأشراك ، لاتصيد طيرا ، وإنما
تصيد أناسا ، وهم يمرون في طريقهم وحياتهم العامة تحت أعين
الناس ، إذ ماتلبث شباك الشعراء المنصوبة دائما أن تعلق بهم ، فإذا
هم ضحكة الجماهير

الشاعر الجزار

من أهم الشعراء الذين اشتهروا حينئذ بهذه اللعبة اللفظية

شاعر كان يحترف الجزارة ، ومن أجل ذلك عرف باسم الجزار
وكانت روحه خفيفة ، واستغلها لافي التورية فحسب ، بل أيضا في
فكاهة من طراز آخر ، إذ نراه يستخرج الضحك منا على منزله
وملابسه ومطاعمه وكل ما يتصل به ، فمن ذلك قوله يصف داره :
ودارٍ خرابٍ بها قد نزلتُ ولكن نزلتُ إلى السابعة
فلا فرق ما بين أنى أكون بها أو أكون على القارعة
تساورها هفوات النسيم فتصغى بلا أذن سامعا
وأخشى بها أن أقيم الصلاة فتسجد حيطانها الراكعة
إذا ما قرأتُ (إذا زُلِزْتُ) خشيت بأن تقرأ (الواقعة)
وكان يكثر من إضحاك الناس على حياته ومعيشته ، فلم يكن
يبالي أن يصف داره هذا الوصف المضحك . ومن دعاياته مع أبيه
وكان قد تزوج في شيخوخته من امرأة مسنة :

تزوج الشيخ أبي شيخه	ليس لها عقل ولا ذهن
لو برزت صورتها في الدجى	ما جسرت تبصرها الجن
كأنها في فرشها رمة	وشعرها من حولها قطن
وقائل قال فما سنها	فقلت ما في فمها سن

وتدل هذه الصورة الساخرة التي أخرج فيها زوج أبيه أنه كان
يميل إلى التهريج ، ومع ذلك فقد كان لاذعا في كثير من تهكماته
وسخرياته كقوله في بخيل :

لا يستطيع يرى رغيه - فَاَ عِنْدَهُ فِي الْبَيْتِ يُكْسِرُ
فلو انه صلى - وحا شاه - لَقَالَ الْخُبَزُّ أَكْبَرُ

الأزجال الفكهة

وشاعت في هذا العصر الأزجال ، وأصبحت معرضا من معارض
الفكاهة وما تتضمنه من هزل . وكانت أقرب إلى نفوس العامة ،
فهي بلغتهم الدارجة ، لغة حياتهم اليومية . ومن أطرف الأزجال التي
وصلتنا عن عصر المماليك زجل رثى فيه بعض الزجالين الفيل
«مرزوق» الذي أهداه تيمور لترك إلى سلطان مصر ، وفيه يقول على
لسان زوجته :

وقالت الفيله امراتو
سهم الفراق قد صاب قلبي
ونا غريبه هنديه
وكان هذا الفيل زوجي
واليوم كان آخر عمرو
وعيطت حتى أبكت
من كثر ما ناحت ناحوا
من نارها صارت تلطم
حتى الزرافة جاءتها
تبكي على الفيل اللي مات

وما من ريب في أن هذا الزجال كانت لديه روح فكهة خفيفة كما كانت لديه لفتات ذهن بديعة ، وقد ظهرت هذه اللفتات في تصويره لزوج الفيل الهندية ، وما كان من لطمها «بودانها» أو آذانها كما ظهرت في استغلاله لما عرف من صمت الزرافة وما يبدو عليها من تأمل وحزن ، كأنما أفلت منها شيء ، ولذلك جاء بها هنا لتساعد الفيلة في بكائها .

واكبر زجال هزلى في هذا العصر هو ابن سودون صاحب « نزهة النفوس ومضحك العيوس » ولكن قبل أن نتحدث عنه وعن كتابه لابد أن نقف عند المسرح الهزلى المعروف بخيال الظل ، ونذكر كلمة عنه وعن مسرحية طريفة أخرجها عليه ابن دانيال ، وهى أبدع ما أنتج هذا المسرح من فكاهة في العصور الوسطى .

خيال الظل - طيف الخيال

خيال الظل هو المسرح الشعبى القديم الذى تحول فيما بعد إلى «الأراجوز» وقد عرفته مصر والشعوب الإسلامية منذ القرن السادس للهجرة ، إذ تسرب إليها من الصين على ما يظن . ونحن لا نصل إلى عصر المماليك في القرن السابع للهجرة حتى نجد شاعرا يعرف بابن دانيال يخصص حياته أو يكاد للعمل على الارتفاع بهذا المسرح . وقد ألف له ثلاث مسرحيات هى مسرحية طيف الخيال ، ومسرحية عجيب وغريب ، ثم مسرحية متيم . وكلها

الفها في عهد الظاهر بيبرس ، وتصور الأولى تصويرا هزليا الحياة الاجتماعية والثقافية بمصر أثناء عصرها ، أما الثانية فتصور سوقا مصرية يدخلها واحد بعد واحد ، ويتحدث كل منهم بدوره ، فنضحك لأن ابن دانيال يمثل على لسان كل منهم لهجة الجالية التي ينتسب إليها والتي نزلت مصر حديثا ، أو يمثل على لسانه حرفته التي يحترفها ، وكأننا جمدت ألسنتهم جميعا عند صور معينة من الكلام . وأما الثالثة فخاصة بالمحب وحيل المحبين ، وفيها صور مضحكة من عراك الديكة ونطاح الكباش .

ومسرحية طيف الخيال هي أبداع المسرحيات الثلاث ، بل هي أبداع مسرحية في تاريخ خيال الظل المصري ، ونرى ابن دانيال يستهلها بقوله :

« كتبت إلى أيها الأستاذ البديع ، والماجن الخليع ، لازال سترك رفيعا ، وحجابك منيعا ، تذكر أن خيال الظل قد مجَّته الأسماع ، ونبت عنه لتكراره الطباع ، وسألتني أن أصنف لك من هذا النمط . فصدني الحياء فيما رمته مني ، أن ترويه عني ، ولكني رأيت تمنعني عن هذا المرام ، يوهمك أني قاصر عن هذا الاهتمام ، واهن الفكرة ، عاجز الفطرة ، عن غزارة ينبوع ، وإجابة الخاطر المطبوع ، فجلت في ميدان خلاعتي ، وأجبت سؤالك لساعتي ، وصنفت لك من بابات المجون ، والأدب العالي لا الدون ، ما إذا رسمت شخوصه ، وبوبت منصوصه ، وخلوت بالجمع ، وجلوت الستارة بالشمع ، رأيته بديع

المثال ، يفوق بالحقيقة ذاك الخيال ، فإذا دُعيت إلى مجلس السرور
فأخرج طيف الخيال ، واستبد بالنشيد ، وغنَّ في الدست (ضرب
من النغم) هذا القصيد :

خيالنا هذا لأهل الرُّتَبِ	والفضل والبذل وأهل الأدبِ
حوى فنون الهزل والجد في	أحسن سِمَطٍ وأتى بالعجب
فانظره يامن فهمه ثاقبٌ	ففيه للعرفان أدنى سبب
إذ قام فيه ناطقٌ واحد	عن كل شخص ناظر واحتجب
مذاهب الفضل به جمة	فنقطوه سادتي بالذهب
ترجمته طيف الخيال الذي	حكى هلالا طالعا بالحذبِ

فإذا فرغ الرئيس من هذا الإنشاد ، شرع فيما بنى وشاد ، ثم
ينادى : يا طيف الخيال ! يا كامل الاعتدال ! فيخرج شخص
أحدب ، وينقض كالبارزى الأشهب ، فيسلم سلام القادم ، ويقف
مطرقا كالواجم ، فيرد الرئيس عليه السلام ، ويتلقاه بهذا المديح قبل
الكلام :

قسما بحسن قوامك الفتانِ	يا أوحدا الأمراء في الحُذبانِ
يأُمُشبه الغصن الرطيب إذا انتنى	من حَدْبَتَيْهِ يَمِيسُ بالرمانِ
يا مخجلا شكل الهلال بقده	حاشاك أن تُعزَى إلى نقصانِ
ماعاب قامتك الحسودُ جهالةً	الا أجبتَ مقالَه ببيانِ
هلا يزين المتن إلا رِدْفُهُ	حُسْنا فكيف بمن له رِدْفازِ

ولنعم أسنمة الجمال وحملها ذات الجمال الملتقى الأظعان
والعود أحذب وهو ألهى مطرب ولقد سمعت بنعمة العيدان
ويرد طيف الخيال . لا فض الله فاك ، ولا أقال من سيف الحسبة
قفاك ، ثم يرقص على عادة الخيال ، ويغنى بيوت الأزجال :
سلام على السادة الحاضرين سلام المشوق الكئيب الحزين
سلام على من حوى ذا المقام
من السادة ، الأتقياء الكرام
فهم خير من خوطبوا بالسلام وأكرم من صوفحوا باليمين
ومن قبل رقصى بهذا الخيال
ومن قبل أن أبتدى بالمقال
أعظم ربّ العلا ذا الجلال إله تعالى على العالمين
ومن بعد هذا أصلى على
النبيّ الذى جاءنا بالهدى
نبيّ كريم هدانا إلى صراطٍ هدى فى البرايا مبين
وندعو لسلطاننا بالبقا
وبالنصر والفتح والإرتقا
فلولاه مازال عنا الشقا فذاك المطاع القوى الأمين
وأسأل رب العباد الغفور
يديم لنا هؤلاء الحضور
ويبقىهم أبدا فى سرور فقولوا معى يارفاقى آمين

ويقول : « السلام عليكم أيها السادة ، ودمتم في نعمة وسعادة .
اعلموا أن لكل شخص متالا ، وقد قيل في الأمثال إنه يوجد في
الأسقاط^(١) مالا يوجد في الأسفاط . على أن لكل أسلوب طريقة ،
وتحت كل خيال حقيقة ، وفي الهزل راحت من كلال الجد ، والنحس
نظير السعد ، وقد يَمَلُّ المليح ، وَيُحِبُّ القبيح . وفي القهوة^(٢) سلوة
الأحزان ، لولا خفة الميزان ، ومطاوعة الشيطان ، وعصيان السلطان ،
وحده الحدود . وإننى من حين توبتى من هذه الخصال ، وتوديعى
لأخى وصال ، ورجوعى من الموصل الحدياء^(٣) إلى الديار المصرية في
الدولة الظاهرية ، سقى الله عهدها ، وأعذب في الجنان وردها ،
وجدت تلك الرسوم دارسة ومواطن أنسها غير آنسة ، عافية الآثار ،
ساقطة الجد بالعثار ، وقد هزم أمر السلطان ، جيش الشيطان ،
فانكفت السنة البواطى ، وتابت البغايا والخواطى ، وتأذى الخلّاع
غاية الأذى ، وصُلب نياذ^(٤) في عنقه نياذية ، وقال من قال :
لقد كان حَدُّ السكر من قبل صَلْبِهِ
خفيف الأذى إذ كان فى شَرْعنا جَلدا
فلما بَدَا المصلوبُ قلت لصاحبى
ألا تُبْ فإن الحدَّ قد جاوز الحدّا

(١) الأسقاط : السافطون من الرجال ، والأسفاط : الحفائب والأوعية .

(٢) القهوة يريد بها الخمر .

(٣) جعلها حدياء لأن طيف الخيال منها وهو أحذب .

(٤) النياذ : بائع التبيذ .

« وشاعت الأخبار، وقوى الإنكار، وانكسر الخمار، وانطحن المزار^(١). فدعاني بعض الأخلاء إلى محله، وأنزلني بين قومه وأهله، واعتذر إليّ لتقصيره في إكرامي، ولاختصاره في الضيافة إذ لم يأت برامي، وقال: قد غلب على ظني أن أبا مرة^(٢) قد مات، وعُدَّ من جملة الرفات (الحطام)، فقم بنا نبكيه، ونصف الحالة هذه ونرثيه، فابتديت وقلنا بيتا بيت:

مات - ياقوم - شيخنا إبليس
وخلا منه رُبْعُه المأنوس
وهو لو لم يكن كما قلت مَيِّتًا
لم يغيِّرَ لحكمه ناموس
أين عيناه تنظر الخمر إذ عَطَّ
ل منها الراوق والقدريس^(٣)
والبواطى^(٤) بها تكسِّرُن والخم
أر من بعد كسرها محبوس
وذوو القُصْف ذاهلون وقد كا
دت على سِيلها تسيل النفوس

(١) المزار بائع المزر : نبيذ الذرة .

(٢) أبو مرة كناية عن إبليس .

(٣) الراوق : المصفاة ، والقدريس : إناء للخمر على ما يظهر .

(٤) البواطى : آنية الخمر الزجاجية .

كم خليعٍ يقول ذا اليوم يومٌ
مثل ما قيل قَمَطَرِيرٌ عَبُوسُ
وفى قائلٍ لقد هان عندي
بعد هذا في شربها التَّجْرِيْسُ
أين عيناه تنظر المِرْزُ قد أو
حش منه الماَجُورُ والقَادُوسُ
والقَنَانِي مَكْسَرَاتٌ كما قد
كُسِرَتْ في دجى الليالى الكُثُوسُ
وترى زَنَكُلُون^(١) يَزْعُقُ: زَيْتُو
ن وِنَاتُو يصيح: يا جَامُوسُ
أين سُكْرُكِي^(٢) وطَاَجَنَةُ الفَا
ر وأَيْن المِرْزَاقُ والسَدْبُوسُ
نَهْبُوهَن والطَرَاطِيرَ والطَا
رَ وضَاعَت خَرِيْطَتِي^(٤) والفَلُوسُ
أين عيناه والحشائش تُحْرِقُ
ن بِنَارٍ تُرَاعُ منها المَجُوسُ

(١) التجريس : التثديد والتشهير .

(٢) هذه أسماء الخمارين .

(٣) السكركة : نبيذ الذرة المسكر .

(٤) الخريطة : حافظة النقود .

وقضيبٌ ونرجسٌ وسعادٌ
باكياتٌ ونزهةٌ وعروس

ذى تنادى حريفها^(١) لا وداعٌ
لا عناقٌ لا ضمٌ لا تبويس»

ثم يقول : « والله قد سطا علينا الزمان وصال ، وفرق بينى وبين
أخى وصال ، وما قصدت هذه الديار إلا فى طلبه ، ولا تغربتُ عن
أوطانى إلا بسببه » فيقول طيف الخيال : « يا أمير وصال ! يا كامل
الخصال » فيخرج جندى بشربوش ، وشنبه منقوش ، ويتبادل مع
أخيه التحية والكلام نثرا وشعرا ويمزجانه بمجون وفحش . وعلى هذا
النحو تدور المسرحية أو قل بعبارة أدق الملهاة بين الأحدب القصير
وبين أخيه الأمير وصال ، وقد استخدم فيها ابن دانيال السجع ، ولم
يلتزم العربية ، فنطق بكثير من عامية مصر ، ولم يتمسك بصرف
ولا نحو . وهذا طبيعى لأنه يصدد ملهاة شعبية .

ولعل من الطريف أن هذه الصورة التى يستهل بها ابن دانيال
الملهاة صورة حقيقية من حيث التاريخ الخالص ، فهو أصله من
الموصل ، ونزل مصر لعهد الظاهر بيبرس ، فوجده قد أبطل تعاطى
« الحشيش » والمسكرات ، وأمر بإحراقها وتخريب بيوتها ، وأراق
ما فيها من نبيذ وخمر . واستغل ذلك ابن دانيال فى أول مسرحيته ،
فأذاعه فى هذه الصورة الهازلة ، يريد أن يسلى الناس ويمتعهم .

(١) الحريف : الزبون .

ونمضى فى الملهاة فإذا الأمير وصال يطلب كاتبه التاج بابوج ،
ويحدثه فى توقعات وودائع وفى حسابات الأراضى والأمالك ، ويقرأ
عليه منشورا طويلا أمره بكتابته ، كما يقرأ تقليدا بولاية وينشد
قصيدة طويلة بين يدى مولاه . ويتماجن الكاتب ، ويهزأ بطيف
الخيال وقصره وحديثه ، فيلقبه انتقاما منه بـ ^{صردر} بصر بعر فى مقابل شاعر
قديم كان يسمى ^{صردر} صردر .

وأخيرا يقول الأمير وصال لأخيه طيف الخيال : « قد عزمت على
ترك مسالك الخلاعة ، والتوبة المخلصة لله والعمل بعمل أهل السنة
والجماعة ، فقد دنا الرحيل ، وما بقى إلا القليل ، فاطلب لى أم
رشيد الخطابة ، وأن كانت كالتى تخرج بالليل حاطبة ، لأنها تعرف
كل مليحة بمصر والقاهرة » فينادى طيف الخيال : « يا أم رشيد !
يا ست العبيد » ، فتخرج العجوز ، وتقول : « مُسَيِّم بالسعادة ،
ولا زلتم فى نعمة وسيادة ، وفى خير والخير عادة ! يا أولادى لا بليتيم
بالكبر ، وثقل الجسم والسمع والبصر . من هذا الذى طلبنى فى الليل
الدامس ، والدروب مغلقة والطرف ناعس ، وأزعجنى من رقدتى
والنجوم راكدة ، وكل صبية مع عشيقها راقدة » . فيقول لها طيف
الخيال : « طلبك الأمير وصال » . ويدور بينها وبين الأمير وصال
حوار يكشف لها فيه عن مرامه ، فتهديه إلى فتاة ذكرتها بالخير
وتصف له حسنها وجمالها . ويشكرها ويحضر ولى أمرها والشاهد ،
ويقول الشيخ الذى يعقد القران :

« الحمد لله ستار العيوب ! وعالم الغيوب ! والمؤلف بين القلوب ،
وأشهد أن لا إله الله غافر الذنوب ، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله
الصادق المصطفى المحبوب ، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه صلاة
دائمة الوجوب ، هادى الأمة ، وكاشف الغمة » . ويترك الشيخ هذا
الجذ فيتحدث هازلا عن الأولاد ، والزوجة الصالحة قائلا :
« والزوجة المباركة هى الحافظة للعيال ، الجامعة للمال ، والمعدة لحسن
المال » ، ثم يقول : « وهذا الأمير وصال ، مشكور الخصال قد عزم
على الاتصال ، بالست المصونة ، والدرة المكنونة على ما أصدقها به
فى هذا الزواج وهو مائة معجلة ، وأربعة وأربعون مؤجلة » ويقول له
قل قبلت ، فيجيبه : قبلت ولبئس ما عملت . وعندها تطلق أم رشيد
البخور ، وترش الماورد على الحضور . فيقول الأمير وصال : لا بد
من تدبير الحال ، وتجهيز المال . على أنى الليلة أفلس من طنبور ،
وينشد :

أَمْسَيْتُ أَفْقَرَ مِنْ يَرُوحٍ وَيَغْتَدِي
مَا فِى يَدَى مِنْ فَاقَتَى إِلَّا يَدَى
فِى مَنْزِلٍ لَمْ يَحْوَ غَيْرَى قَاعِدَا
فَإِذَا رَقَدْتُ رَقَدْتَ غَيْرَ مَمْدَدٍ
لَمْ يَبْقَ فِيهِ سِوَى رَسُومِ خَصِيرَةٍ
وَمَخْذَةٍ كَانَتْ لَأُمِّ الْمَهْتَدَى^(١)

(١) يريد أنها بالية عتيقة فهى من العصر العباسى كانت لأم الخليفة المهتدى .

مُلْقَى عَلَى طَرَّاحَةٍ فِي حَشْوِهَا
قَمَلٌ شَبِيهِ السَّمْسِمِ الْمَتَبَدِّدِ
وَالْبَقُّ أَمْثَالُ الصَّرَاصِرِ خِلْقَةً
مِنْ مُتَّهَمٍ فِي حَشْوِهَا أَوْ مُنْجِدٍ
يَجْعَلُنْ جِسْمِي وَارِثًا فَتَخَالَهُ
مِنْ قَرُصِهِنَّ بِهِ نَدُوبُ الْمَجْلَدِ
وَتَرَى بِرَاغِيثًا بِجِسْمِي عُلِّقَتْ
مِثْلَ الْمُحَاجِمِ فِي الْمَسَاءِ وَفِي الْغَدِ
وَتَرَى الْبَعُوضَ يَطِيرُ وَهُوَ بِرِيشَةٍ
فَإِذَا تَمَكَّنَ فَوْقَ عَرْقٍ يَفْصِدُ
وَالْفَارَ يَرْكُضُ كَالْخَيُْولِ تَسَابَقَتْ
مِنْ كُلِّ جَرْدَاءِ الْأَدِيمِ وَأَجْرَدِ
يَأْكُلْنَ أَخْشَابَ السَّقُوفِ شَبِيهَةً
فَارَاتِ نَجَّارٍ جُذِذْنَ بِمَبْرَدِ
وَتَرَى الْخَنَافِسَ كَالزَّنُوجِ تَصَفَّفَتْ
مِنْ كُلِّ سَوْدَاءِ الْأَدِيمِ وَأَسْوَدِ
دُهُمٌ إِذَا طُرِدَتْ أَرْتَكِ لِحَاجَةً
فِي عَدُوِّهَا وَالْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَطْرُدِ
وَلَرَبَّمَا اقْتَرَنْتِ بِصُفْرِ عَقَارِبِ
قِتَالَةٍ مِثْلَ الْحَمَامِ الرُّكْدِ

وتقيم لي عند المساء زُبَانَهَا^(١)
 فأراه وهو كإصبع المتشهد
 وكأنما الرُّنْبُورُ ألبس خلعةً
 موشيةً أعلامها بالعسجد
 مترنم بين الذباب مغرّد
 لا كان من مترنم ومغرّد
 وإذا رأى الخفاش ضوء ذبالة
 عندي أضر^(٢) بضوئها المتوقد
 حشرات بيتي لو تلقّت عسكرا
 وليّ على الأعقاب غير مرّد^(٣)
 هذا ولي ثوب تراه مرقعا
 من كل لونٍ مثل ريش الهدد
 لولا الشقاوة ما ولدت فليتني
 إذ كان حظّي هكذا لم أولد
 ولكيف أرضى بالحياة وهمتي
 تسمو وحظّي في الحضيض الأوهد

(١) زبانا : قرنبا .

(٢) أضر : كف بصره .

(٣) مرّد : متردد حائر .

ويجيب على ذلك طيف الخيال بقوله : « يا أمير وصال ! عهدتك
ذا مال وجمال ، وخيل وبغال » فيرد الأمير وصال : « مال المال ،
وحال الحال ، وذهب الذهب ، وسلب السلب ، وفُضت الفضة ،
وقعدت النهضة ، وفرغت الكاس ، بطون الأكياس » . ثم يقول : إنني
ما أقدمت على زواجي ، إلا بعد ضرورتى واحتياجي ، وينشد
قصيدة طويلة في مجونياته القديمة . وأثناء ذلك تدخل أم رشيد وتأمره
أن يستعد للزفاف على عروسه ، وأن يكثرى أو يستأجر عشرين
شمعة ، ويحضر المغنية والماشطة ، وتقول إنها أحضرت له أم شهاب
الدمشقية . يقول ابن دانيال :

« ويدخل الأمير وصال ويخرج في زفة ، وقدامه المغاني والتمومع
منصفة ، ومن خلفه البوقات والطبول ، وهو راكب على فرس من
أحسن الخيول ، ثم ينزل بأدب وناموس ، ويرز للجلا والمواشط
بالعروس ، وتُجلى عليه بالخلعة والشربوش ، وتخطر مستورة الوجه
بمديل مذهب منقوش ، فإذا كُشف عن وجهها الحمار ، شهقت
شهيق الحمار . وإذا هي من أكبر الدواهي بأنف كالجبل ، ومنافر
كمشافر الجمل ، ولون كلون الجعل^(١) ، وأجفان مكحولة بالعمش ،
وخدود مضرجة بالنمش ، والعين غين ، والزين شين » .

وحينما رآها الأمير وصال خرّ صريعا من الاختلال . ثم يشب وثبة

(١) الجعل : ضرب من الخنافس .

الأسد إذا غضب وصال، ويضرب المواشط والعروس، ويتفرقون
وهم خائفون. ويخرج طيف الخيال، فيقول له الأمير وصال: رأيت
ما صنعت به بي أم رشيد، فأحضرها وزوجها الشيخ علق. ويحضر
زوجها، ويشكو من كبر سنه، وينشده بعض أشعار له يبكي فيها
شبابه وقوته واحتماله وما كان من مجونه القديم. وينتصر له الشاعر
صُربَعْر، وينشد على لسانه هذه الشكوى من زوجته:

أنا أشكو من زوجةٍ صَيَّرْتَنِي
غَائِبًا بَيْنَ سَائِرِ الْحُضَارِ
غَيَّبْتَنِي عَنِّي بِمَا أَطْعَمْتَنِي
فَأَنَا الدَّهْرَ مَفْكُورٌ فِي انْتِظَارِ
غَبْتِ حَتَّى لَوْ أَنَّهُمْ صَفَعُونِي
قُلْتُ كُفُّوا بِاللَّهِ عَن صَفْعِ جَارِي
دَارَ رَأْسِي عَن بَابِ دَارِي فَبَالِدِ
لَهُ اخْبِرُونِي يَا سَادَتِي أَيْنَ دَارِي
غَفَرَ اللَّهُ لِي بِمَا رُحْتُ لِلْبَحْرِ
رَ مِنْ الْبَرْدِ أَصْطَلِي بِالنَّارِ
وَتَجَرَدْتُ لِلْسَبَاحَةِ فِي الْآ
ل^(١) لَظَنِي بِهِ الزَّلَالَ الْجَارِي

(١) الآل : السراب .

ولكم قد رأيت في الزُّير شَيْخاً
وهو جاتٍ في الماء كالعِيَارِ
شيخ سوءٍ كالثلج ذقنا ولكن
وجهه في سواده كالعَمَارِ
لم يَغْظني منه سوى أنه عبٌّ
س مثلي وافترُّ مثل افتراي
فاعتراني رعبٌ وناديت ما كد
ت أظن اللصوص في الأزار
أين قوسي وأين درعي؟ الحقيني
أم عمرو بصارمي البتار
أن أمت كنت في الغزاة شهيدا
أو أعش كنت أشطرَ الشطار
ثم أثخنتُ ذلك الزُّير ضرباً
بحسامي حتى هوى لانكسار
وجرى الماء فاختشيت وإلا
كنت أقفُّ الآثار في التَّيار
ولكم قد عصبتُ رجلي لرؤيا
أوطأتني حُلماً على مسمار
ولكم رمت قلعَ ضرسٍ ضروبٍ
بعد ما ضرَّ غايةً الإضرار

هَذَا بِي قَلَعْتَ بَعْدَ عَنَائِي
وَاجْتِهَادِي الْقَوِيَّ مِنْ أَوْزَارِي
رَحَى حُرَّتَهَا لَطَحَنٍ فَمَا زِلَ
تَ ضَلَالَا أَدُورَ حَوْلَ الْمَدَارِ
أُنَادِي وَقَدْ سَمْتُ مِنَ الرَّكْ
ضِ إِلَى أَيْنَ مُنْتَهَى مِضْمَارِي

وَيَسْتَمِرُّ صُرْبَعَرٌ فِي هَذِهِ الشُّكُورِ ، أَوْ قَلَّ فِي هَذَا الْهَزْلِ ، الَّذِي
صُورَ فِيهِ نَشْوَةُ خَمْرَةٍ يَغِيبُ فِيهَا صَاحِبُهَا عَنْ حَسِّهِ وَشَعُورِهِ تَصْوِيرًا
يَعَا . وَهُوَ يَخْتَمُ هَذِهِ الشُّكُورَ بِقَوْلِهِ :

أَنَا لَوْ رَمْتُ لِلْعَلَّاجِ طَبِيبًا
مَا تَعَدَّيْتُ دِكَّةَ الْبَيْطَارِ
بَعْدَ مَا كُنْتُ مِنْ ذِكَائِي أَدْرِي
أَنْ بَابِي مِنْ صَنَعَةِ النُّجَّارِ
أَحْزَرُ الْبَيْضَ قَبْلَ أَنْ يَكْسُرُوهُ
أَنْ فِيهِ الْبَيَاضُ فَسَوْفَ الصُّفَارِ
وَبَعِينِي نَظَرْتُ كَوْزَ نَحَّاسٍ
كَانَ عِنْدِي أَقْوَى مِنْ الْفَخَّارِ
وَكَثِيرٌ مِنِّي عَلَى كُبْرٍ سِنِي
حَفْظُ هَذِهِ الْأُمُورِ مِثْلُ الصُّغَارِ

وينادى طيف الخيال زوج أم رشيد، ويقول له: «قد ظهرت عليك دلائل الكبر، ورأيت بالمشيب ما فيه للعين معتبر» فيقول: «أجل، وقد قرب الأجل»، ويظهر ضعفه وهرمه ومرضه، فيطلبون له طبيباً يسمى المعين بن سديد، فيقول كلا أنه الذي قضى على زوجتي أم رشيد، فيقول له الأمير وصال: «بالله هل ماتت؟» فيقول الزوج: «وفاتت»، وينشد شعراً ناح به عليها، وفيه يقول:

ساعِدُونِي بِالنَّوْحِ والتَّعْدِيدِ
بعد فقد العجوز أم رشيد
أَيُّ سَتِّ يا لَهْفِ نَفْسِي عَلَيْهَا
هَلَكْتُ آخِرَ اللَّيَالِي السُّودِ
فانديها يا أم طوغان وابكى
فقدتها إن فقدتها يوم عيدي
أم طوغان وانديها وغني:
يا ليالي الوصال بالله عودي

ويقول طيف الخيال: أستغفر الله العظيم من هذه الخصال، وأعوذ بعفو الغفار، من تحمل الأوزار، والعمل بعمل أهل النار، فالإنابة أجمل، ونحن نقول مالا نفعل. ويقول الأمير وصال: يا أخى طيف الخيال، ما بقى إلا الارتحال، وقد عزمت على الحجاز، وخرجت بالحقيقة إلى المجاز، وقصدت غسل هذه الآثام

بماء زمزم والمقام ، ونويت زيارة سيد الأنام ، صلى الله عليه وعلى آله الكرام . اجعلنى نصب عينك ، وهذا فراق بينى وبينك . ويسدّل الستار .

وهذه الملهاة تعد طرفة نفيسة من حيث البناء التمثيلي الذى أعطينا القارىء فكرة مختصرة عنه ، فالحوادث والشخوص واضحة ، وهناك تفاصيل كثيرة تتداخل فيها لم نحصها إحصاء ، لأن ذلك يخرج بنا من جهة عن هذا العرض السريع ، ولأنها من جهة ثانية تتعمق فى العبث والمجون . وهذا نفسه ما أراده ابن دانيال . ولم يترك شارة من هيئات الشخوص ولا ثيابهم ولا سمة من دوافعهم وعواطفهم دون أن يكشفها كشفا تاما . وليس هناك أى اصطدام بين شخص وأقواله ، بل كل شىء يجرى فى منطق التمثيلية ، وقد صورت البيئة التى عاش فيها الشخوص تصويرا بارعا ، حتى أحداثها السياسية ، فابن دانيال يدخل بعينه فى كل ما حوله ، ويبعثه ناطقا سواء من حيث علاقات الرجال والنساء فى عصره أو من حيث علاقات الحكام بالمحكومين .

ونشعر منذ أول المسرحية بأننا مسوقون إلى نهايتها فى تسلسل منطقي ، قلما يظهر فيه نشاز . وكل هذا يخدم غايات الكاتب المسرحية ، وهى غايات كلها فكاهية ، أراد بها إلى تسلية أهل القاهرة . وقد اتسع فى استغلال مجاميع من الأخطاء المضحكة ، واختار موضوعا موفقا لعرضها هو موضوع الخاطبة فى تلك

العصور، والدور الذى كانت تقوم به وما كان يحدث فيه من أغلاط
فى فهم حقيقة الزوج وأيضاً فى فهم حقيقة الزوجة المحجبة.
وإن اللوحة التى عرض فيها شكوى صُربَعَر من الزوجة لتظهر
لوحة كاملة للاستغراق فى نشوة المسكرات، وهو ما يزال بها حتى
يغمسها فى ألوان من فقدان الشعور والإحساس الخارجى، فيبدو
الزوج فى هذه اللامعقولية المضحكة، أو قل فى هذا الذهول الذى لم
يعد يرى فيه الأشياء على حقيقتها، فهى تنعكس دائماً فى عينه على
صور خيالية شتى، وكأننا إزاء شخص يحلم، فهو ليس فى وعيه، بل
لكأننا إزاء شخص نائم عقاله، فأصبح يهذى هذا الهذيان المضحك.
وبذلك كان ابن دانيال الكحال بباب الفتوح طرفة عصره،
وكان خفيف الظل، سريع النكتة، فنادم السلطان خليل بن
قلاوون، ونادم الوزراء والأمراء، فكان قرة أعينهم وفرحة
أنفسهم، لهذا البوق الفكاهة الذى ظل ينفخ فيه حتى آخر حياته.

نزهة النفوس ومضحك العبوس

هذا عنوان ديوان أُلْف فى العصر المملوكى أيضاً، أُلْفه ابن
سودون، وكان يعيش فى القرن التاسع للهجرة، وكان إماماً ببعض
المساجد، إلا أنه اتخذ الهزل منهجاً له فى حياته، فطار اسمه،
وتنافس الظرفاء فى الحصول على شعره الذى يذهب جميعه مذهب
الضحك والفكاهة.

وعُنى بجمع هذا الشعر في الديوان ، وأضاف إليه طائفة من الحكايات الفكاهة . وأغلب الديوان من اللفظ العامى الشعبى ، ومن بطلع عليه يرى أنه لا تكاد توجد فوارق بين لغته ولغتنا المصرية الدارجة الحديثة . وربما كان في ذلك بعض الدلالة على أن مصر بلد محافظ وأنها لا تتطور الا بقدر محدود ، فكثير من أمثال هذا الديوان وألفاظه لا تزال جارية تحت آذاننا في عصرنا الحاضر . والشئ الذى يلفت حقا في هذا الديوان أنه أُلْفٌ كله في ضروب من الهزل والفكاهة ، ولسنا نعرف شخصا قبل ابن سودون كتب ديوانا من الشعر ، جميعه هزل وفكاهة ودعابة ، أو على الأقل لسنا نعرف في مصر شاعرا قبله احتكره الهزل هذا الاحتكار .

والحق أن ابن سودون شخصية طريفة في تاريخ أدبنا المصرى الشعبى ، لأنه يفصح إفصاحا واضحا عن مزاج المصريين في هذا الجانب الفكاهة الذى تشتهر به مصر في عصورها المختلفة . ومن يقرأ ديوانه يلاحظ أنه كان يعتمد في فكاهاته على المفارقة المنطقية ، فهى المفتاح الذى ينصب منه نغم الهزل عنده ، وكان يسلك إلى هذه المفارقة طريقة واضحة ، هى أن يقف بين يديك موقفا جادا يريد أن يروى لك بعض العجائب ولكنه لا يبدأ في ذكرها ، حتى تحس تباينا ونبوا وشذوذا عن المنطق المألوف . وبذلك تسترسل في الضحك ، لا لسبب ، إلا لأنك تشعر كأنك فقدت توازنك ، فقد كنت على استعداد لكى تستمع إلى أشياء غريبة ، فاذا بك تستمع إلى بدهيات

مسرقة في البداهة . ومن هنا يأتي الضحك لأن الحقائق تصعد أمامنا وتهوى ، وكأنها تهوى من أمكنة عالية ، هي أمكنة المنطق والعقل الواعي ، فنضطرب معها ، ولا نلبث أن نضحك في غير نظام ، بل في فوضى كفوضى الكلام الذي نسمعه . واقرأ هذا الشعر :

عجبٌ عجبٌ هذا عجبٌ	بقرا تمشى ولها ذنبٌ
ولها في بُرَيِّزها لبنٌ	يبدو للناس إذا حلبوا
من أعجب ما في مصر يرى الـ	سكرم يرى فيه العنب
والنخل يرى فيه بلحٌ	أيضا ويرى فيه رطبٌ
« أوسيم » بها البرسيم كذا	في الجيزة قد زرع القصب
والمركب مع ما قد وسقت	في البحر بحبل تنسحب
والناقة لا منقار لها	والوزة ليس لها قتبٌ
لا بد لهذا من سببٍ	حزرٌ ، فزرٌ ، ماذا السبب

وواضح أنه يستهل القطعة بقوله « عجب ، عجب » وننتبه ظانين أننا سنستمع إلى عجائب وإذا هو يورد علينا بدهيات في صورة من التباله ، تجعلنا نحس عدوانا على منطقنا ، وخاصة حينما نصل إلى تعجبه من أن الناقة لا منقار لها والإوزة ليس لها قتب ، وكأنه يظن أن الناقة من الطير والإوزة من فصيلة الإبل . رأيت إلى هذا التعاكس ، ومع ذلك فابن سودون يدهش لما يرى من هذه الغرائب ، ويتساءل متحيرا عن سبب ذلك ، ويقرن تساؤله بكلمة « حزر فزر »

لقد تلوكها العامة عندنا في الفوازير . وكل هذه ضروب من
العدوان الصريح على منطقنا ، وهذا هو سر ما تحمل من فكاهة ، إذ
تسقط العبارات والأفكار في غير موضعها ، وكأنها تسقط من
مشواقي على نحو ما نجد في قوله :

إذا ما الفتى في الناس بالعقل قد ساء
تيقن أن الأرض من فوقها الساء
وأن السما من تحتها الأرض لم تزل
وبينهما أشياء إن ظهرت تُرى
وكم عجب عندي بمصر وغيرها
فمصر بها نيل على الطين قد جرى
وفي نيلها من نيام بالليل بله
وليست قبل الشمس من نام في الضحى
بها الفجر قبل الشمس يظهر دائما
بها الظهر قبل العصر قيل بلا مرا
وفي الشام أقوام إذا ما رأيتهم
تري ظهر كل منهم وهو من ورا
بها البدر حال الغيم يخفي ضياؤه
بها الشمس حال الصبح يرد لها ضيا
وتسخن فيها النار في الصيف دائما
ويبرد فيها الماء في زمن الشتاء

وفي الصَّينِ صينيٌّ إذا ما طرَّقته
يطنُّ كصينيٍّ طرقت سَوا سَوا
بها يضحك الإنسانُ أوقاتَ فرجه
ويبكي زمانَ الحزنِ فيها إذا ابتلى
ومن قد رأى في الهند شيئاً بعينه
فذاك له في الهند بالعين قد رأى
وفيهما رجالٌ هم خلافُ نسائهم
لأنهم تبدو بأوجههم لحي
ومن قد مشى وسطَ النهار بطُرُقها
تراها بها وسطَ النهار وقد مشى
وعشاقُ إقليمِ الصَّعيدِ به رأوا
ثمَّاراً كأثمارِ العراقِ لها نوى
به باسقاتُ النخلِ وهى حواملُ
بأثمارها قالوا: يحركها الهوى
وما علَّمتني ذاك أمي ولا أبي
ولا امرأةٌ قد زوجاني ولا حما
وأنت ترى ابنَ سودون في هذا الهزل كله يعتمد على فن
المفارقة، فهو يبدأ حديثه بأن الإنسان إذا سما عقله استطاع أن
يصل إلى هذه المعارف الدقيقة، من مثل أن الأرض من فوقها
السماء وأن السماء من تحتها الأرض وأن بين السماء والأرض أشياء

مُشاهدتها . وينتقل ابن سودون من هذه المقدمة إلى بيان الغرائب
التي شاهدها في البلدان المختلفة ، وهو يبدأ بمصر فيروى لك أن
الفجر فيها يظهر قبل الشمس وأن الظهر يتقدم العصر ، ويؤكد لك
ذلك كأنه شيء مشكوك فيه ، فيقول لك بل هو حقيقة بلا مرأى .
ويتحول بسامعه إلى عجائب الشام ، فيذكر أن بها أناسا ظهر كل
منهم وراءه ، كأن الناس في العالم على قسمين : قسم في الشام إذا
رأته عجبت منه ، وهو لذلك يعرفنا به وبوجه العجب فيه ، أما
القسم الآخر الذي يقابل هذا القسم ، فقد سكت عنه لأنك تعرفه
حق المعرفة ، فهو شائع ومفهوم ، وهو إنما يقص لك المجهول الذي
لا تعرفه . هذه قصة الناس هناك ، أما بدرهم فان ضيائه يستتر حال
الغيم وانتشار السحاب ، وأما شمسهم فان ضيائها ينتشر حال
الصحو . وهناك تسخن النار في الصيف ويبرد الماء في الشتاء . كأن
ذلك كله من عجائب الشام . ويترك الشام إلى الصين فإذا هو يحدثنا
أن بها « صينيا » يطن مثل ماذا ؟ مثل صيني طرقت سواء سواء . هل
جاء ابن سودون بشيء ؟ . ويستمر في هزله ، فيقول ان الناس في
الصين يضحكون في أوقات فرحهم ويبكون في أوقات حزنهم .
وينتقل إلى الهند فيحدثنا أن من رأى هناك شيئا بعينه فقد رآه
بينه ، وهو لم يصنع هنا شيئا أكثر من أنه أعاد علينا في الشطر
ثاني من بيته ما قاله بعينه في الشطر الأول . وأخذ يعرفنا أن
رجال هناك يختلفون عن النساء اختلافا بينا ، لما لهم من لحي

يرسلونها وكأن اللحي خاصة من خواص رجال الهند وحدهم دون
سواهم من العالمين . ويقول أن من يمشى هناك وسط النهار تراه
وسط النهار وقد متى !

ويعود بنا إلى مصر ، فبتكلم عن إقليم الصعيد وما شاهده فيه
من عجائب الزمان ، ويقول إن به ثمارا كأثمار أهل العراق لها
نوى . أرأيت إلى هذا التنظير أو قل هذا القياس الدقيق . ولكنها
معلومات ابن سودون ، معلومات قد تعب في تحصيلها ، وقد تعلمها
باجتهاده ورحلاته في أقطار الأرض ، وما تعلمها من أبيه ولا أمه
ولا من زوجه وحماته ، وإنما تعلمها من مشاهداته ورحلاته وفطنته
وذكائه .

وعلى هذا النحو يعتمد ابن سودون دائما في فكاهته على الهزل
والهذر وسرد البدهيات على شاكلة أدعياء المعرفة سردا يُلغى فيه
المنطق المستقيم إلغاء ، وينتكس كل ما نؤمن به من ميزة التفكير
السليم انتكاسا ، وهو انتكاس لا نلم به حتى يفضى بنا إلى الضحك
والإمعان فيه .

وحقا أن ابن سودون كان « جحا » مصر في عصره ، ولم يكن
يعتمد في جحويته على النوادر والنكت كما كان يعتمد جحا ، بل
كان يعتمد على هذا الفن من الهزل ، وما يطوى فيه من مفارقات
ومتناقضات يدفعك بها دفعا إلى الضحك ، وكأنك تستمع إلى مهرج

من مهرجی التمثیل الہزلی ، لایزال یطرفک بغبائہ ، وبما یأتی من
مخالفات صریحۃ لمنطق الواقع . وکان ما یزال یحتال بہذہ المخالفات
علی کل موقف مہما بلغ من جد ، ومن خیر ما یصور ذلک قولہ فی
رثاء أمہ :

لموت أمّی أری الأحزان تحنّینی
فطالما لحسّتی لحسّ تحنّین
وطالما دلّعتنی حال تربیتی
خوفا علی خاطری کی لا تبکّینی
أقول « ممّ ممّ » تجی بالأکل تطعمنی
أقول « أمبو » تجی بالماء تسقینی
إن صحت فی لیلۃ « وأأ » لأسهرها
تقول « هو هو » بہز کی تننّینی
کم کحلّتی ولی فی جبهتی جعلت
« صوصو بنیلی » وکم کانت تحنّینی
وربما شکشکتنی حین أغضبها
وبعد ذا کَشْکَشْتنی کی تُرَضّینی
ومن فقیہی إن أهرّب ورام أبی
مسکی وبعثی لہ کانت تحنّینی
وزغرطت فی طهوری فرحۃ وغدت
تنثر الملح من فوقی وترقّینی

وفي زواجي تصدّدت للجلاء عسى
على المنصّة تلقاني بتزيين

وربت أولادا أيضا مثل تربيتي
وبعد ذلك ماتت آه وانيني

وخلفتنى يتيما ابن أربعة
وأربعين سنينا في حسابيني

يعظم الله فيها الأجر لي وكذا
لي في من بعدها جودوا بآمين

وما من شك في أن كل من يستمع إلى هذا الرثاء يغرق في الضحك لأن ابن سودون اعتدى على الموقف التقليدي في مثل هذا الظرف اعتداء صارخا ، وأى عدوان أبعد من هذا العدوان الذي نجد فيه شخصا يقف بإزاء أمه - وقد لبث نداء ربه - ليرثيها ، ومن الواجب أن تكون كل كلمة في رثائه تعبر عن دمة تنحدر من عينه ، فإذا هو يترك ذلك وما يتصل به من حشمة ووقار إلى مظهر جديد لم نره عند أحد من قبله ، وهو مظهر لا يتصل بالحزن ولا بالرثاء ، وإنما يتصل بالدعابة والهزل ، وكأنما يتحدث إلى أمه في أحد أعياد ميلادها ، وهي قائمة بين يديه تستمع إلى هزله ، فتضحك وقد تترسل في الضحك لأنه بعد أن بلغ أربعاً وأربعين سنة يحدثها عن ذكرياتها القديمة .

وهذه المخالفة في الموقف وما تنطوى عليه من مفارقة هي أساس فكاهة ابن سودون في هذه المقطوعة ، وارجع إلى مطلعها فإنك تراه في الشطر الأول منها يكاد ينهد من حزنه انهدادا ، فقد قوسه الحادث وحناءه ، ولكنك لا تقرأ الشطر الثاني حتى تجد المفارقة ، فإذا هو يذكر كيف كانت أمه في رضاعته « تلحسه لحس تحنين » كما يذكر كيف كانت تدلعه خوفا على خاطره . ونستمر ، فإذا هو يحكى لغة الأطفال ذاكرًا أنه كان حين يقول « مم مم » تأتي له بالأكل وحين كان يقول « أمبو » تأتي له بالماء . أرأيت صرامة الموقف وما يمليه على ابن سودون ؟ انه لا يملى عليه إلا هذه الفكاهة وما يطوى فيها من ضحك في موطن الرثاء وما يطوى فيه من حزن .

ولا يكتفى ابن سودون بذلك إذ نراه يعمد إلى محاكاة بكاء الأطفال وما يقترن بهذا البكاء من هز أمهاتهم لهم وقولهن « هو ، هو » ، ونحو ذلك حتى يناموا . ثم يسترسل في الحديث عن حنو أمه عليه ، وكيف كانت تكحله وكيف كانت « تحنيه » ثم كيف كانت « تشكشكه » بإبرة ونحوها وكيف كانت « تكشكشه » وتدلله بهزٍّ وغير هز .

ويقص علينا كيف كانت تحبته حين يهرب من فقيه الكتاب وأنها زغرطت يوم ختانه ، وزينته يوم زواجه ، وأخيرا يعلن أنها خلفته يتيا ابن أربع وأربعين سنة كما يقول . وكل هذه مفارقات تنتهى بنا إلى الضحك ولكن في أى موقف ؟ في الرثاء أو بعبارة أخرى في أكثر

المواقف دعوة إلى الحزن وأشدّها استثارة للبكاء . وهو بذاك يجرح شعورنا لما اصطلحنا عليه في مثل هذا الموقف لكنه جرح ينتهي بنا إلى أن نضحك ، بل إلى أن نسرف في الضحك ، لأنه جاء على غير أهبة وبدون انتظار ، وهو يغلو في ذلك غلو الله . وهذا هو وجه طرافته وجمال فكاهته التي تعتمد دائما على المباينات بين ما تنتظره من مقدماته وما يستقبلك به من أشعاره . ومن أطرف ماجاء من ذلك وصفه لحفل زواجه ، إذ يقول :

حلّ السرور بهذا العقد مبتدرا
ونجم طالعہ بالسَّعد قد ظهرا
و « الفلّ » كلّ وجه الأرض فانعطفت
أغصانه بالتهاني تنثر الزهرا
والطير من فرحها في دوحها صدحت
بكل عودٍ عليه لا ترى وتُرا
تقول في صدحها : دام الهنا أبدا
على العرائس كي يقضوا به الوطرا
وكنت عند زفافي قد وصلت إلى
حدّ الأشدّ ، وعقلي في الورى اشتها
فكنت أعرف من عقلي وكشّرته
أني إذا نمت مع ظهري يكون ورا

هذا وعقلُ عروسي كان أصغرَ من
 عقلي ولكن حوتُ في عمرها كِبَرًا
 في السنِّ قد طَعَنْتُ ، ماضِرٌّ لو طُعِنْتُ
 بالسنِّ من رَمَحٍ أو سيفٍ إذا بَتَرًا
 في وجهها نَمَشٌ في أذنها طِرَشٌ
 في عينها عَمَشٌ للجفن قد سَتَرَا
 في بطنها بَعَجٌ في رجلها عَرَجٌ
 في كفها فَلَجٌ ، ما ضَرٌّ لو كُسِرَا
 في ظهرها حَدَبٌ في قلبها كَدَرٌ
 في عمرها نُوبٌ كم قد رَأَتْ عِبَرَا
 يا حُسْنُ قامتها العوجا إذا خَطَرْتُ
 يوما وقد سَبَسَبْتُ في جِيدِها شَعَرَا
 تَظَلُّ تَهْتَفُ بِي : حَسَنًا حَظِيتَ بِهَا
 أَوَاهُ لو حَاسَهَا مَوْتُ لَهَا قَبَرَا
 وأنت تراه يعمد في هذه القطعة إلى المفارقة حتى يستخرج
 ما يريد من هزل وفكاهة . فقد بدأ شعره بالسرور وطالع السعد وما
 كان من مشاركة الطبيعة والطير للعروسين في فرحهما . وما نستمر
 حتى نراه يعمد إلى التباله ، بل إنه ليعلنه اعلانا ، فعقله على كثرته
 لم يكن يعرف به إلا أنه إذا نام كان ظهره إلى ورائه . ومع ذلك
 فعقله أكمل من عقل زوجته .

وذهب بعد ذلك يعرض علينا زوجه في صورة مشوهة لاتنسجم
مع مطلع شعره . وهذا هو معنى مانقوله من أنه يعمد إلى ضروب من
المباينات المنطقية في هزله ، فبينما هو في مستهل القطعة يملأ الجو
بشرا وابتساما لهذا الزواج السعيد إذا هو يملأه بعد ذلك كآبة وغيا
واكفهرارا ، لما صدم شعورنا به من وصفه لهذه الزوج القبيحة التي
جمعت فنون القبح كلها . وهو يعمد إلى المبالغة في هذه الفنون ،
حتى يستتم ما يريد من إضحاك . ونراه يقف ليعجب بقامتها على
ما فيها من عوج ويذكر عيوبها من نمش وطرش وعمش وبعج
وعرج وفلج (تباعد ما بين الأصابع) وحذب . والمفارقة واضحة في
القطعة ، وابن سودون يدمج في هذه المفارقة وما يطوى فيها من
تباين ضروبا من التباله واظهار الغفلة على نحو ما نجد في قوله :

البحر بحرٌ والنخيل نخيلٌ
والفيل فيلٌ والزراف طويلٌ
والأرض أرضٌ والسماء خلفها
والطير فيما بينهن يحولُ

وإذا تعاصفت الرياحُ بروضةٍ
فالأرض تثبتُ والغصون تميلُ
والماء يمشى فوق رملٍ قاعدٍ
ويُرى له مها مشى سَيلولُ

وهو لا يأتي بشيء غريب ومع ذلك فإن شيئاً من الابتسام يلم بنا ، لأن ابن سودون جمع لنا في هذه القطعة أقرب الأشياء من حسنا ، وذهب يرويه في هذا الضرب من البله والسذاجة ، وهي سذاجة هيأته لأن يصف كل مايتصل به ، حتى لغة الأطفال كما مر بنا ، وعلى شاكلة مانجد في قوله :

ولما أن كبرتُ بحمدِ ربي
وصارَ لمنتهى عقلي ابتداءُ
بقيت أقول : تنوّتت و ثاتته
ودحوّ كُخّ وأمبو ممّ آء

فقد حشد في البيت الثاني طائفة من لغة الأطفال ، وله في هذا الباب طرف كثيرة . وقد حكى في ديوانه ضروبا من أصوات الحيوان ، إذ نراه يقلد صوت الديكة والحملان والثيران ، ومن هزلياته قوله في كتكوت :

شريتُ لي كُتَيْكَيْتُ	فُميمو بزِيق
عريّين يصيح	من البرد : زيق
لو حُلِقَ فيه زماره	وحُنِيك فيه نَقَّاره
يزمّر ، ينقّر	ضويحك رشيق
أقول لو كتكت	يكتكت ، يجي

يرفرف يزقزق لحسو زعيق
لوجناح لاح من جنبو كلما أنشرح لولح بو
غليظ البطينه ولّو ساق رقيق

وهي قطعة خفيفة توضح مقدرة ابن سودون على جمع الصفات
والخصال لكل ما يصفه ويعالجه . وقد تعلق بجانب ذلك بوصف
الأطعمة والتحدث عنها تحدثا يشوبه الجشع ، بل تشوبه
« الفجعة » . وله بعد ذلك مواليات أو قطع من فن المواليا الذي
كان شائعا في العصور الوسطى ، ومن أمثلتها قوله :

الثور والبقر اذى العام وما قبله
في مصر والشام وف غزّه مع الرمله
هديك تحبل وتولد عجل أو عجله
وذاك في الساقيا يأكل بفرقله

حكايات وطرف

وقد ساق ابن سودون في ديوانه مجموعة من الحكايات والطرف
النثرية ، وهي لا تقل غرابة ولا إضحاکا عما رويناها من شعره ، بل
لعلها تتفوق في كثير من جوانبها على هذا الشعر الفكه الخفيف .
ولهذه الحكايات والطرف في الديوان بابان ، أما أولهما فباب
الحكايات الملافيق ، وأما الثاني فباب التحف العجيبة والطرف

الغريبة . والبابان جميعا كتبوا باللغة الشعبية الدارجة ، وهو يستمد
من التباه وإظهار الغفلة والمفارقة المنطقية على نحو ما رأينا في
شعره . فما نلبث حين نقرأها أن نضحك ، إذ كان يحسن كيف
بتغابي ، وهو غباء ينتهي بنا إلى إهمال عقولنا فنضحك لا سخرية
ولا استخفافا ، ولا كما يقول بعض الفلاسفة لأنه خالف منطقنا ،
وتحول إلى ما يشبه آلة جامدة ، بل لعنا نضحك لأننا نريد أن
نكافئه ، إذ استطاع أن يخرجنا قليلا من عالمنا . ومن منا يذهب إلى
مثل هزلي ليعاقبه بضحكه على شذوذه ، إننا نذهب لنسر ونتمتع
حقبة من الزمن بالانتقال من عالمنا إلى عالمه الذي تنعدم فيه قيمنا
المنطقية ، وتحل فيه قيم أخرى تقوم على التباين والشذوذ ودفع
الأفكار من أعلى الشواهد وقد انتكست وتشوشت واضطربت على
نحو ما نرى في هذه النادرة .

قال الزلاياني : « كنت - وأنا صغير - بليدا لا أصيب في
مقال ، ولا أفهم ما يقال ، فلما نزل بي المشيب زوجتي أمي بامرأة
كانت أبعد مني ذهنا إلا إنها أكبر مني سنا . وما مضت مدة طويلة
حتى ولدت ، والتمست مني طعاما حارا . فتناولت الصحيفة
مكشوفة ، ورجعت إلى المنزل آخذ المكبة (غطاء الصحيفة)
فنسيت الصحيفة . فلما كنت في السوق تذكرت ذلك فرجعت
وأخذت الصحيفة ونسيت المكبة . وصرت كلما أخذت واحدة نسيت
الأخرى ، ولم أزل كذلك حتى غربت الشمس . فقلت : لا أشتري

لها في هذه الليلة شيئا ، وأدعها تموت جوعا . ثم رجعت إليها ، وإذا هي تئن ، وإذا ولدها يستغيث جوعا . فتفكرت كيف أربيه ، وتحيرت في ذلك . ثم خطر ببالي أن الحمامة إذا أفرخت وماتت ذهب زوجها والتقط الحب ، ثم يأتي ويقذفه في فم ابنه ، وتكون حياته بذلك ، فقلت : لا والله لا أكون أعجز من الحمام ، ولا أدع ولدى يذوق كأس الحمام . ثم مضيت وأتيته بجوز ولوز ، فجعلته في فمي ، ونفخته في فمه فرادى وأزواجا ، أفواجا أفواجا ، حتى امتلأ جوفه وصار فمه لايسع شيئا ، وصار الجوز واللوز يتناثران من أشداقه . فسررت بذلك وقلت : لعله قد استراح . ثم نظرت إليه ، وإذا به هو قد مات ، فحسدته على ذلك ، وقلت : يا بني ! إنه قد انحط سعد أمك ، وسعدك قد ارتفع ، لأنها ماتت جوعا وأنت مت من الشبع ، وتركتها ميتين ، ومضيت آتيهما بالكفن والحنوط . ولما رجعت لم أعرف طريق المنزل ، وها أنا في طلبه إلى يومنا هذا .

أرأيت كيف يستخرج منا ابن سودون الضحك بفكاهته ، وما يتقن وصفه من بلاهة الزلاياني وغفلته . وانظر إليه كيف جعله ينسى المكبة ويأخذ الصحيفة ، ثم مازال بعد ذلك كلما أخذ واحدة منها نسي الأخرى في تباله يدفعنا إلى الضحك . ونحن نضحك لا لأننا نحتقر ابن سودون أو نزرى عليه ، ولا لأننا نحس برغبة في الانتقام منه كما يقول بعض الفلاسفة ، بل لعلنا نضحك لأننا نحس إزاءه بعطف ، بل بشيء من المودة ، فإننا نتمنى أن لو كان

معنا الآن لنرى كيف يستغل مسرحنا في هزله وفكاهاته . وانظر إلى ما يخلعه على الزلاييانى من غفلة ، إذ جعله يطعم طفله الجوز واللوز ، حتى قضى عليه كما قضى على أمه . ويذهب لإحضار كفتين لهما ، وسرعان ما ينسى البيت ، وتخونه ذاكرته ، فيفقد كل دليل يدل عليه .

والحق أننا نضحك لا لأننا نريد أن نعاقب ابن سودون ولا لأننا نريد أن نكافئه ، ولكن لأن مثل هذا الكلام يصيبنا بضرب من عدم الاتزان ، فنشعر بسرور ، فنضحك . وليس كل فقدان للاتزان يفضى إلى ضحك ، فإننا نألم أيضا حين تصادفنا حادثة محزنة ، لنفس السبب ، إذ نفقد اتزاننا . وإذن ففقدان الاتزان يؤدي إما إلى ضحك وإما إلى بكاء ومصدر هذا التناقض أننا حين نشعر مع عدم التوازن بضرب من الانقباض النفسى نألم ونحزن ، وحين نشعر مع عدم التوازن بضرب من الانبساط النفسى نسر ونفرح وقد نضحك . ومعنى ذلك أن الضحك مسألة فردية تخضع لشعور الفرد نفسه بضرب من الراحة ، لا مسألة اجتماعية تخضع للمجتمع وأنه يريد أن ينزل عقابا أو ثوابا بالأشخاص الفكهين .

ونحن لا نريد أن نفسد فكاهة ابن سودون بالاسترسال في مثل هذا الحديث الجاف ، فلنرجع إليه وإلى هزلياته ، ولنترك الفلاسفة وعلماء النفس يفلسفون الضحك كما يريدون ، والذي لا ريب فيه أن ابن سودون كان جعبة فكاهة فأينما قلبت طرفك في ديوانه اندفعت

تضحك ، وقد تضحك ضحكا عاليا . واقرأ هذا الخطاب الذى كتبه على لسان أحد أبناء الصعيد إلى أبويه فى القاهرة وهو يمضى على هذه الصورة ، يقول :

« أرسل فنين بن أبى المدارس إلى أهله كتابا من الصعيد ، يقول فى عنوانه : « يصل إن شاء الله تعالى إلى دربنا المحروس الذى ضَبَّطو سَنَط ولقية ، ويسلم ليد البيت ، مطالعة الوالد » ، وفى داخله :

« السلام عليكم عدد ما فى نخيل البلد من أوراق، وعدد أمواج البحر ان تكدر أوراق ، سلام كثير لايسعه طبق ولا طبقين ولا أطباق ، أطول من مقود زرافة ، ولو كان طاق أو طاقين أو ثلاثة أطواق . من كل بد وسبب ، والذى أعرفكم به إن كنتم « لسع » بالحياة أنى أرسلت لكم صحبة القاصد على ، جوز وِرْ فقس الصيف ، من ديك الوزه ، وأيضا خروف أبلق وخروف بلا بلاق . ويا سبحان الله تبقوا تتكلموا جزاف . أرسلتم تطلبوا حبل تنشروا عليه الغسيل ، وقلتوا لنا على طوله ، وما قلتوا على عرضه ! وأرسلتم تطلبوا « كِشْك » وأنا إن أرسلته لكم من غير طبيخ فضيحة ، وان طبخته مايوصل لكم حتى يبرد : وطلبتم قُلا ، والفلاحين مازرعوا إلا قرع طويل ، فيكون ذلك فى خاطر كم . من حقه ، بلغنى أن امرأتى حبله ، فلا تخلوها تولد ، حتى أجى ، وإن ولدت قبل ذلك لا يكون إلا صبى . وجرت لى حكاية ، وذلك أنى

غسلت قميصي ونشرته في السطوح ، فقام بالأمر المقدور ضربه
الهوا ، فوق من فوق لتحت ، وارتجفت بسلامتي رجفة ، وعرفت
أن ما هي بشارة خير ، وأنها تدل على موت أمي وأبويه ، والحمد لله
كانوا فدايه . وإني صليت وصمت لله تعالى اللي ما كنت في
قميصي ، ولو كنت فيه كنت انكسرت ، فقلت : لا حوالينا
ولا علينا ! ولكن من الرجفة وجعتني عيني اللي تبقى ناحية المشد ،
(ملتزم القرية المالى) وقت أخرج من دارنا . والذي نعلم به
الوالد زوج الوالدة أنى دخلت يوم البستان أنا والخولى ، فرأيت
فيه نخل ، شى طويل ، وشى قصير ، وشى مايشبه شى ، فقلت
له : دى ايه ؟ قال : بلح ، قلت : ودى ؟ قال : نبق ، قلت ودى :
قال جميز ، قلت : ودى ؟ قال مشمش ، قلت ودى ؟ قال : توت ،
ورأيت يابويه نخلة فيها كل ورقة قدر الصفحة ، فقلت له ودى
إيه ؟ فقال لى : موز ، فعجبني قوى ، وقلت له : الموز يطلع في
البستان ؟ فقال لى : أيوه فقلت له : والجبن المقلى يطلع فين ؟
قال : يطلع في طاجن الجبان ، وأنت تعرف أن بيتنا على دكان
الجبان ، وأنا كل يوم آجى وأطل من الطاقة ، وعمري ما رأيت في
الدكان نخيل جبن مقلى . وكابرت الخولى وراهننتو من دجاجتى
الرقادة لنعجتو الحيلة . فالوالد يبصر لنا إن كان الخولى غلبنى .
والذى أعرفكم به كمان أنى لما طلعت البلد ، ولقيت الصابون غالى
بعت فرسى البيضة ، واشتريت لى حمارة سودة ، حتى لاتتوسخ

وبس كلام ، فإني لو كتبت الذى فى خاطرى كله كان الكتاب يحى
من هون لفين . بعد السلام على أهل الحارة ، كل واحد وحده ،
كثير كثير ، بتاريخ صبيحة يوم الجمعة الحرام بعد صلاة التراويح
من يوم عاشورا السابع والثلاثين من جمادى الأوسط سنة تاريخه ،
وبالأمانة مطرت المطرة ، وأهل البلد كلهم يعرفوا إن شاء الله .
وواضح أن ابن سودون كتب هذا الخطاب باللغة الدارجة
لعصره ، وهنى لا تختلف عن لغتنا الحاضرة وقد جاء فيه بلازمة
لأهل الصعيد إذ أبدل الهاء فى كلمة « لسه » عينا فقال « لسع »
ونجد فيه أيضا بعض لوازم أهل الشام ككلمة « من هون » وكأنما
كان المصريون فى عصر ابن سودون يضحكون من بعض اللوازم فى
لهجة إخواننا أهل الشام .

وقد بنى الخطاب على التباله والغفلة منذ العنوان ، ونحن لانمضى
فى قراءته حتى نراه يستشكل ، أو بعبارة أدق نرى فنين يستشكل
على أبيه إذ أرسل يطلب منه حيل غسيل ولم يذكر له عرضه ،
وكذلك أرسل فى طلب « الكشك » ولم يذكر هل يرسله مطبوخا أو
غير مطبوخ ، وسأله بعض قائل والفلاحون لا يزرعون القليل وإنما
يزرعون القرع .

وهى كلها استشكالات تفسر عقل فنين ومايسمه من غفلة ،
ويمضى على هذا المنوال ، فيحمد الله أن وقع ثوبه من فوق بعض
السطوح ولم يكن فيه ، ويتخذ من ذلك دليلا على موت أبيه وأمه ،

ويقول إن عينه رمدت ويريد أن يقول أنها اليمنى أو اليسرى ، فلا يسعفه بلهه ، فيقول إنها العين التي تكون ناحية المشد حين خروجه من بيته ، ثم يقص أنه دخل بستانا ورأى فيه أشجارا من أنواع شتى ، وذهل حين رأى شجرة الموز ، وسأل الخولى أين يطلع الجبن المقلى ؟ كأنه تصور الجبن المقلى فأكهة مثل الموز وتندر عليه الخولى فقال له : « يطلع في دكان الجبان » . وذهب فنين يطل على الدكان ليرى شجرة الجبن ، فلم يجد شيئا فذهب يراهنه « من دجاجته لنعجته » . ويستمر ابن سودون ، فإذا صاحبه يذهب إلى السوق ، فيجد الصابون مرتفعا سعره ، فتسول له بلاهته أن يبيع فرسه البيضاء ويشتري مكانها أتاناً سوداء حتى لا تتسخ . ثم يؤرخ خطابه هذا التاريخ المشوش .

وعلى نحو ما كان يداعب ابن سودون أبناء الصعيد على لسان فنين نراه يداعب بعض أصحابه من شيوخ عصره ممن كانوا يطيلون في المناقشات اللفظية وما يتصل بها من بيان لما تفرق فيه الأشياء وتجتمع . ونذكر مثالا لذلك حديثه عن الفرق بين المركب والفرس يقول .

« إن من عرف العلم بتحقيقه ، وانعجنت فكرته بدقيقه ، علم أن بين المركب والفرس فروق من كم وش (وجه) الفرق الأول : أن المركب أثقل من الفرس ، بدليل أن الفرس إذا حملوها على نرس أخرى تقدر تحملها ، ولو حملوا المركب على فرس ما تقدر

تحميلها . الفرق الثاني : أن المركب أكبر بدليل أن الفرس إذا وضعت رأسها عند رأس المركب لا يصل ذنبها إلى ذنب المركب ، وأيضاً فإن المركب ينام عليها الواحد بالطول والعرض وإيش ماخطر له بخلاف الفرس ، وأيضاً فإن المركب ينام على ظهرها واحد وعشرة وأكثر وظهر الفرس ما هي كده ، وأيضاً فلفظ فرس ف ر س ولفظ مركب م ر ك ب فمركب أزيد بحرف والزائد أكبر من الناقص . الفرق الثالث : أن الفرس لها سمع وبصر ، تسمع من صاحبها إيش ما قاله لها وتبصر كيف تحط رجلها ، والمركب ما هي كده . الفرق الرابع : أن الفرس لها أربع قوائم تدار بهم إن خطر لها من هون لهون ، والمراكب ما هي كده . ولا يرد على هذا الصندوق والسريير بأن لكل واحد أربع قوائم ولا يندار ، لأن الكلام فيما يركب والسريير وإن كان يركب إلا أنه لا يركب للسفر ، والكلام فيما يركب للسفر . الفرق الخامس : أن بطن المركب مغرقة في الميه وبطن الفرس مسيبة ، إلى غير ذلك من الأفرار » .

واستمع إليه ، وقد استفتاه بعضهم في الدجاجة هل هي من البيضة أو العكس ، فأفتاه على هذا النحو :

« لا نَقْلَ عندي في هذه المسألة ، والأمران محتملان ، والأظهر أن الدجاجة كانت أولاً ، ثم باضت ، وحصل التناسل ، ومما يؤيده الحدوته المشهورة ، وهي : أحدثك حدوته ، بالزيت ملتوته ، كان

ما كان ، في قديم الزمان ، أولاد حمدان ، يطلبوا نانا ، والنان في التنور ، والتنور يريد له حطب ، والحطب في الجبل ، والجبل يريد لو فاس ، والفاس عند الحداد ، والحداد يريد له بيضة ، والبيضة في الدجاجة ، والدجاجة تريد لها لقط ، واللقط في الحظيرة ، والحظيرة تريد لها مفتاح ، والمفتاح عند رباح ، مايحي من الساعة لشق الصباح . فقال : « والبيضة في الدجاجة ، ولم يقل الدجاجة في البيضة ، ولا يختص هذا بالدجاجة ، بل الوزه كذلك أيضا » .

وواضح أنه يستخدم مصطلحات بعض الشيوخ لعصره في إجاباتهم من مثل : « لانقل عندي في هذه المسألة ، والأمران محتملان ، والأظهر ، ولا يختص ، وقال ولم يقل » وذكر الاصطلاح المعروف في لغتنا الدارجة : « أحدثك حدوته بالزيت ملتوته » ، وقال : « كان ما كان في قديم الزمان » أما الحكاية نفسها فلها أمثلة قصيرة تدور في قصصنا العامي .

وعلى هذا النمط كان ابن سودون يداعب أصحاب العلوم والفنون في عصره ، كما كان يداعب غيرهم من أهل مجتمعه : الريفيين وغير الريفيين من الصعيد وغير الصعيد . والحق أنه كان فكها مبدعا ، وكان يعتمد في فكاهاته دائما على المفارقات المنطقية وما يطوى فيها من غفلة وبله . ولم يكن يحتال لذلك بأشياء خيالية ، بل كان يعمد إلى واقع حياته ومجتمعه فيتخذ مايريد من هزله ، إذ

كان يعرف كيف ينتقل أقرب الأشياء والموضوعات منه إلى أدوار
هزلية مضحكة ، وهي أدوار يضطرب إزاءها توازننا ، ونشعر كأننا
قد خرجنا من عالمنا إلى عالم آخر ، هو عالم ابن سودون ، وهو عالم
تعرض فيه الأفكار عرضا مضحكا على نحو ما نجد عند ممثلي
عصرنا الهزليين في أدوارهم الفكهة المضحكة .

فِي الْعِصْرِ الْعُثْمَانِيَّ

هزل في عصر الظلام

بالرغم من أن مصر أصبحت في هذا العصر ولاية عثمانية، وأن الظلام خيم عليها في كل شيء، فساءت أحوالها الاقتصادية والعلمية والأدبية، بالرغم من ذلك تظل لها طوابعها الفكاهية وقد تلمع فيها السخرية السياسية من حين إلى حين، فالجبرتي يروي أن أهل القاهرة غضبوا على وال عثمانى، فتجمعوا تحت قصره ينادون عليه معلنين غضبهم على بعض تصرفاته:

باشا يا باشا يا عين القمله	من قال لك تعمل دى العمله
باشا يا باشا يا عين الصيره	من قال لك تدبر دى التدبيره

وتجربى الفكاهة في حياتهم رغم ما يجللها من بؤس وشقاء، بل

إنهم يحولون البؤس والحرمان والجوع إلى فكاهة وهزل في الأطعمة
وألوانها ولبعضهم :

قالوا تحب المدس قلت بالزيت حار
والعيش الأبيض تحبه قلت والكشكار

وهناك شخص يسمى عامر الأنبوطي ، كان فكها ، ويروى عنه :
أنه كان كلما سمع لشخص قصيدة سائرة قلبها وزنا وقافية إلى الهزل
يضروب الأطعمة المختلفة ، وكان علماء الأزهر يكرمونه ، خوفا من
لسانه ، وأن يقلب أشعارهم صنوفا من الطعام . وبلغ من إتقانه لهذا
الصنيع أنه نظم ألفية (ألف بيت) على غرار ألفية ابن مالك
المشهورة في النحو ، ومن قوله فيها :

طعامنا الضاني لذيذٌ لنهمٍ لحما وسَمنا ثم خُبزا فالتقم
ومنها :

والأصلُ في الأخباز أن تقمرا وجوزوا التقديد إذ لا ضررا
وامتنعه حين يستوى الخرفان

وهو في هذا ومثله يستخدم نفس ألفاظ ابن مالك ، ويحولها من
النحو إلى الطعام ، ولا ريب في أن ذلك كان يضحك الناس ،
وخاصة من أكبروا على حفظ ألفية ابن مالك ، إذ تفجأهم هذه
الألعاب الهزلية بما يحفظون من صيغ ابن مالك وعباراته . ومن كلامه

على وزن لامية مشهورة في الأدب العربي ، تسمى لامية العجم ،
وكان العجم يفتخرون بها في مقابل لامية أخرى تسمى لامية
العرب ، يقول معارضا لها :

طال التلهف للمطعم واشتعلت
حُشاشتي بحمام البيت حين قُلِي
أريد أكلا نفيسا أستعين به
على العبادات والمطلوب من عملي
والدهرُ يفجع قلبي من مطاعمه
بالعدس والكشك والبِصار والبصل

ناديت هيا ولا تُبطي بِغرفِكَ لي
فإنه خُلق الإنسان من عَجَلٍ
وهذا كله هزل ودعابة ، ودليل على أن المصريين لم ينسوا حتى في
عصور الظلام ما طُبِعوا عليه من التندر والفكاهة .

هزّ القحوف:

هو كتاب طريف أُلِفَّ في هذا العصر لغرض تصوير أهل ريف
مصر وبيان ما هم عليه من فقر وبؤس وجهل ألفه شخص يسمى
يوسف الشربيني ، وكان عالما واعظا ، ونظر من حوله ، فرأى
السواد الذي كان يغطي أودية مصر في ذلك العصر ، ورأى معه

نعاسة أهل الريف، فنظم قصيدة سماها قصيدة أبي شادوف يصور فيها الشقاء المحيط بهم. والشادوف آلة معروفة يُسقى بها الزرع، وقد يسمى أهل الريف المصرى شخصا باسم أبي شادوف لغرض الضحك عليه والسخرية منه. ومن ثم سمي يوسف الشربيني قصيدته باسم قصيدة أبي شادوف، وهى قصيدة من بحر الطويل، ولكن لا تظن أنها ألّفت باللغة العربية، فهى عامية خالصة، وقد وصف فيها حياة رجل الريف فى عصره بجميع صورها وألوانها من أكله إلى عمله فى حقله، إلى صلته بالحكومة فى عهده، وهو يسوق ذلك فى فنون طريقة من السخرية والهزل.

ولم يكتف يوسف الشربيني فى وصف حال رجل الريف بهذه القصيدة، بل ذهب يشرحها على طريقة معاصريه فى شرح القصائد الجدية، وهو شرح طويل اختار له هذا الاسم الغريب «هز القحوف»، وهو يتقدم هذا الشرح بقوله:

«ان مما مرَّ علىَّ من نظم شعر الأرياف، الموصوف بكثافة اللفظ بلا خلاف، قصيد أبي شادوف، فوجدته قصيدا ياله من قصيد، كأنه عمل من حديد، أو رُصٌّ من قحوف الجريد، فالتمس منى من لا تسعنى مخالفته، ولا يمكننى إلا طاعته، أن أضع عليه شرحا يحل ألفاظه السخيمة، ويبين معانيه الذميمة، وأن أتخفه بشرح لغات الأرياف، وذكر فقهاءهم الجهال وفقرائهم الأجلاف! وياله من

شرح لو وُضع على الجبل لتدكدك، ولو نُقش على عمود الصواري لتحرك. وقد سميت هذا الشرح «هز القحوف بشرح قصيد أبي شادوف» وأطلب من القريحة الفاسدة، والفكرة الكاسدة، الإعانة على كلام أعرفه من بنات الأفكار يحاكي كلام ابن سودون، فقد يلتذ السامع بكلام فيه الضحك والخلاعة، ولا يميل إلى قول فيه البلاغة والبراعة، لأن النفوس الآن متشوقة إلى شيء يسليها عن الهموم، ويزيل عنها وارد الغموم».

وليست هذه الهموم والغموم التي يشير إليها الشريبي إلا ما كان يصبه العثمانيون وأحلافهم من الممالك على رؤوس المصريين من أسواط العذاب. ودائما نجد مصر حين يجثم على أنفاسها كابوس دولة أجنبية تنفس عن همها وغمها بالفكاهة الساخرة على نمط ما يصنع الآن يوسف الشريبي. وهو لا يتخذ من شخصية بعض العثمانيين أو الممالك ما يريد من هزل وسخرية، فقد كان الحكم العثماني قاسيا، وكان الناس لا يستطيعون أن يعرضوا فيه لحاكم بالتشهير فضلا عن الفكاهة والتندير. ومن أجل ذلك ارتد الشريبي إلى الشعب يصور ما هو عليه من فقر وجهل في أسلوب لاذع من السخرية والتهكم، وصور أثناء ذلك ظلم الكشاف (المدير) والملتزمين ومن يجمعون الأموال والضرائب كما صور نظام السخرة أو ما كانوا يسمونه «العونة» وكيف كان الملتزمون يسخرون أهل الريف في زراعة أراضيهم بدون

أجر. والكتاب لذلك يعد وثيقة مهمة في تاريخ هذا العهد وتاريخ مصر فيه.

وقسم الشريبي شرحه : « هز القحوف » إلى جزأين كبيرين : جزء خصه بتصوير حياة أهل الريف وبيان ما هم فيه من جهل وفقر، وجزء خصه بشرح قصيدة أبي شادوف . ونراه يقول في مفتتح الجزء الأول إن أهل الريف « ليس لهم انضباط، وأحوالهم شياط وعياط، وورڈهم عند الأسحار، التفكير في الغنم والأبقار، وتسبيحهم في الظلام، هات النبوت والحزام، وحط العلف، وهات الكلف ». وتعرض بعد ذلك لغرابة أسمائهم وكُنَاهم، ثم وصف حفلة عرس من أعراسهم، وروى فيها عن بعض شعرائهم :

يا عروسه يا أم غالى	انجلى ولا تبالى
انجلى يا وجه بومه	زاعقه وسط الليالى
وجهك بالنقش يشبه	وجه ضبعه فى الرمال

ثم يصور الشريبي ما كان عليه أهل ريف عصره من بؤس وفقر، فمن ذلك أن شخصا منهم رأى فى القاهرة سمك (البساريا) فظنه الكثافة التى يتحدث الناس عنها . ويستطرد الشريبي إلى ذكر فكاهاتهم ونواذرهم فيروى أن رجلا منهم اشتكى شخصا إلى القاضى، وكان سبب الشكوى أنه نزل حقله بدون أذنه، وأخذ منه برسيا لدابته، فأحضر القاضى المتهم وسأله، فاعترف، إلا أنه

اتهم المدعى بأنه ضربه ضرباً مبرحاً ، فسأل القاضى المدعى كيف
تضربه ؟ فرد عليه قائلاً : « أتايك ياقاضى تور ، وأنت إذا نزلت
غيطى يا هل ترى أضربك ، داأنا أكسر قرنك ولا أخليك تطلع
سالم » .

ويضع الشربيني على أهل الريف نوادر يدل بها دلالة بينة على
الجهل الذى كان سائدا حينذاك ، ومما وضعه أن رجلاً منهم سأل
آخر : « إيش هجاؤك بريق ؟ فأجابه : ب ، ر ، ب ، ق ، واو ، فقال
له : إيش عرفك أن فيها واوا ؟ فقال له : دلتنى عليها النقطة التى
فوق الواو ، فقال له : إن عشت تبقى فصيحاً لأخوالك ! »

ويتسع الشربيني بوضع النوادر على فقهاء الريف مما يصور
جهلهم الشديد ، فمن ذلك أن شخصاً سأل أحدهم عن تفسير قوله
تعالى : « يا أرض ابلعى ماءك وياسماء أقلعى » ما معنى أقلعى ؟
فقال الفقيه : « أى سبرى مثل المراكب المقلعة ! » . ومن ذلك أن
فقيهاً منهم ذهب إلى أحد العلماء فى القاهرة ، وطلب منه أن يقرأ
عليه أجرومية النحو على مذهب الشافعى ! وهو مذهب معروف فى
الفقه الإسلامى لا فى نحو اللغة وقواعدها .

ويعرض الشربيني بعد ذلك طرفاً من خطبهم يوم الجمعة عرضاً
لا يلم به القارئ حتى يمعن فى الضحك ، واقرأ له من خطبة :
« اعلّموا يا أهل بلدنا أن عندكم قمح كثير ، وتبن وشعير ، وأنتم
فى خير من رب العالمين ، فأنتم تفيقوا لزراع الوسية (أرض الملتزم)

وإلا صَبَّحكم الكاشف بدهية وبلية، وغدا تسرحوا للعونة
والسخرة، وفيقوا «انتبهوا» للغنم والبقر، وافحتو أبياركم، وفيقوا
لدوركم وجداركم، وأكرموا الخطار بالعدس والبيصار، تنجوا من
عذاب النار. على ايش يا حبايب تهجرونا بلا سبب، الله الله !
قولوا لا اله إلا الله، من وحَّد الله ما خيَّبه الله، آمين والحمد لله
رب العالمين»

والخطبة كما ترى عامية، وفيها ما يدل على بؤس القوم وأن
طعامهم «العدس والبيصار» كما أن فيها ما يدل على بطش
الكاشف وما عُرف به العصر العثماني من العونة أو السخرة ونحن
لا نصل إلى قوله: «على ايش يا حبايب» حتى نفرغ إلى الضحك
على هذا الخلط في خطبة الجمعة التي أريد بها إلى الوعظ الديني،
فإذا هي تخرج إلى هذا الهذر والهزل.

وأساس الفكاهات في الكتاب المفارقة في المنطق، فالحقائق
تقلب صورها أمامنا وتنعكس، وكان ابن سودون على مامر بنا في
غير هذا الموضع يقيم فكاهته على هذا الأساس، ويظهر أن
الشريني كان يتأثر به في صنع فكاهاته، وقد ذكره وأشاد به غير
مرة في كتابه. ونقل عنه الخطاب السابق الذي كتبه أحد أبناء
الصعيد إلى أبويه في القاهرة، وأضاف إليه خطابا أرسله بعض
فقهاء الريف إلى صديق له في بولاق، وهو يجري على هذا النمط:
«السلام من الفقّي أبو علي إلى اسمه محمد علي حضرة

صاحبنا الى يطالع زى مايطلع الزرع فى الغيطان ، ويتكلم
بالفهامه ، وياما له علينا شهامة ، الى يبيع الكتب المنظومة من
الكلام زى قصة الجارية تودد والورد فى الأكمام ، حاوى الكتابة فى
السطور ، ومن يعرف كتاب الفخ والعصفور . وأنا فى شوق واشتياق
لا يحمله جمل ولا ناقة ولا حمار ولا حمارين ولا بغل ولا بغلين
ولا زرافة . وأنا كنت أريد أجيك وحياة رأسك ما عوقنى
إلا سرموجتى مقطعة . وأنا أقول لك شوف لى كتاب كنت شفته من
زمان وسمعت به . آه عليه ! وياما قالوا لى عليه الناس ، وهو قصة
مدينة النحاس ، وما جرى فيها من العجايب والغرايب . وأنا
امبارح كنت رايع أشيع لك كلام افكرته وعاد نسيته ، الله
يسامحك ويسامحنى ! الله ، الله لا غالب إلا الله ، والسلام عليكم
وعلى من كانوا جيرانك على اليمين والشمال . وكتب هذا الكتاب
أبو على واسمه محمد . وكتب عنوانه : « توصل دى الورقة مع
أبو عمارة الى يبيع فى بلدنا الفول الأخضر والمش والزيت الحار ،
ويوصلها لبولاق ، وواحد يوصلها لسوق الكتب الى يقولوا فيه :
حراج حراج »

وفى هذا الخطاب غفلة واضحة ، وفيه أيضا هذا الجهل الذى
يجعلنا نضحك لأنه يخالف مألوفنا فى العبارة والتفكير والمعرفة .
وما يزال الشريبنى يعرض علينا نوادر عن أهل الريف مازجا لها

بعض النوادر القديمة التي قصها الرواة عن جحا وأبي نواس وغيرهما .

ويخرج الشربيني من هذا الجزء الذي اعتبره كالمقدمة لكتابه إلى الجزء الثاني الذي عني فيه بشرح قصيدته التي أشرنا إليها . ونراه يقف أولا عند نسب الناظم وهو أبو شادوف فيذكر الآراء المختلفة التي قيلت في هذا النسب على نحو ما يصنع شراح القصائد الجدية . ثم يتحدث عن قرينه واختلاف الرواة في اسمها ، ويستدل لكل اسم بشعر يؤيده ، وأخيرا يوفق بين هذه الآراء المتضاربة . ثم يتركها إلى الكلام عن أسرته وخاصة أباه البائس الذي كان يملك همارا أعرج وعنزتين وحصاة في ثور الساقية ونصف بقرة وعشر فرخات وديكا وأربع كيلات نخال من شعير .

وما زال يتكلم عن أبي شادوف وعن والده وحياته ووفاته ، حتى إذا تم له كل ما يريد من التعريف بالشاعر وأسرته انتقل إلى الكلام عن القصيدة نفسها ، ويقف عند كل بيت من أبياتها ، فيشرحه شرحا مفصلا ، وهو يعتمد في هذا الشرح على معجم لغوى يسميه « القاموس الأزرق والناموس الأبلق » .

والقصيدة ليست خفيفة الروح ، وإنما الخفيف والطريف حقا شرحه لها وماساقه أثناء هذا الشرح من تقاليد أهل الريف في عصره وعاداتهم وماكلهم ومشاربهم ومجتمعاتهم ومجالسهم وكيف كان العثمانيون يظلمونهم ، وينهبون طبيات أرضهم ، وكيف ساموهم

سوء العذاب . وكأن مصر بقرة حلوب فهم يعتصرونها ، ولا يبقون
لأبنائها قطرة تروى ظمأً أو تشفى غليلاً وطبيعى أن تفسد حياة
المصريين وأن تتحول إلى هذه الصورة البائسة من الجهل والفقر .
والشربىنى يعرض علينا ذلك بفكاهاته ونوادره .

وفى هذا الجزء الثانى من كتابه خطبتان صاغهما على نسق خطبتى
الجمعة الطويلة والقصيرة ، وقد بناهما على ذكر المأكولات التى كان
يحرم منها الشعب المصرى فى عصره ، ولا يعرف أكثرها
إلا سماعاً ، وهو يستهل القصيرة على هذا النمط :

« الحمد لله مزيل الحزن .. واعلموا أن اللحم الضانى سيد
الأطعمة ومصلح للبدن ، واعلموا أن القشطة لا تترك ، وأن المهلبية
أحسن وأبرك ، فتهياؤوا لأكلكم وشربكم ، وللأربعة الأعيان : التين
والزيتون والخوخ والرمان .. والستة الباقية من العشرة الأطعمة
المفتخرة : الماوردية ، والمهلبية ، والشعرية بالزغاليل المربية ،
والأرز المفلفل باللحم الضانى المحشى المحمر ، والكنافة المتبلة
بالسمن والعسل النحل واللوز والسكر ، والقطايف الغارقة فى
السمن والعسل ، والقرع المحشى باللحم والبصل ، والبقلاوة
الموصوفة ، والخرفان المعلوفة ، واليخنى السمين ، والقرمزية ، متعنا
الله وأياكم بهم أجمعين . اللهم وأدم النصر والتأييد والثبات ، واجمع
الشمى بعد الشتات بقاء السكر النبات ، مَنْ أصله من

القصب الملوانى . اللهم وأيده بأرماح القصب ، وبسبايط الرطب ،
وبعناقيد العنب ، واجمعنا عليه من أول النهار وفي وسطه وآخره ،
اللهم وأهلك الثلاثة الفجار : العدس والبسلة والبيصار . واقتدوا
بسنة خير الآنام ، ولا تتضاربوا ولا تتخابطوا ، وكونوا عباد الله
أخوانا » .

وعلى هذا النحو من الهزل تناول الشيخ الشربيني هذا الموضوع
الجاد الصارم ، موضوع خطبة الجمعة ، وما يكون فيها من وعظ
وإرشاد ونهى وتقرير ودعاء بهذه الطريقة الهزلية وما تحمل من لدع
ساخر بما تصور من بؤس المصريين في العصر العثماني بؤسا لا يدانيه
بؤس . وتعمد أن يجلب بعض الصيغ التي تعود الخطباء في صلاة
الجمعة أن يذكروها ولكن بعد أن حولها على طريقته
الفكاهة ، وما من ريب في أن هذا كله فكاهة لما يحمل
من مفارقة للمنطق والمألوف . والحق أن الشربيني كان من أعاجيب
زمانه في الهزل والسخرية والهذر والتثدير .

فِي الْعَصْرِ الْجَدِيدِ

المضحكخانه

رافقت المصريين هذه الروح الفكهة في عصرهم الحديث ، وأكبر من اشتهروا بها في النصف الثانى من القرن الماضى الشيخ « حسن الآلاتى » المتوفى سنة ١٨٨٩ وقد بدأ حياته بالدراسة فى الأزهر ، ثم تحول إلى الغناء ، فارتقى به ووضع كثيرا من أغانيه ، ومن أجل ذلك لقب بالآلاتى ، وكان خفيف الظل كثير الدعابة . وتروى عنه نوادر وفكاهات كثيرة ، من ذلك أن أحد الوزراء أهده « مركوبا » فى يوم عيد ، فلما وصلت إليه الهدية أرسل يشكره قائلا : « إن كل شخص يحشر يوم القيامة تحت ظل صدقته » ويقال إنه عاد إلى بيته يوما فسأل زوجته : « ماذا أعددت من الطعام » ، فقالت : « ليس عندنا طيبخ ، ولكن أعددنا لك خبزا

وشَماما » ، فجلس يأكل من الخبز والشمام ، وبينما هو في طعامه إذ سمع رجلين يتشاجران في الطريق ، وأحدهما يسب الآخر قائلا : « يارجل ياطبيخ » فأخذ الرغيف في يده ، وخرج إليهما مسرعا ، وهو يقول : « أين الرجل الطبيخ ؟ » فضحك الناس وانفضت المشاجرة . وفقد بصره في أواخر حياته ، وتصادف أن سمع رجلا يتغنى بين قوم بأغنية من أغانيه ، وهو يقول في أثناء غنائه : « أنا اليوم أغنى كالشيخ حسن الآلاتي تماما » فقال له على الفور : « لا ، بس ناقص العمى ، يا بني » .

وله كتاب سماه ترويح النفوس يقع في جزأين ، وقد بناه من الأرجال الفكاهية والمواقف الهزلية ، وهو يحدثنا في مقدمته أنه اتخذ جماعة من رفقاته الفكهين مقهى في حي الخليفة سموه « المضحكخانة » كانوا يجتمعون فيه على التقليس والتندير والفكاهة ، وقد نصب نفسه رئيسا على الجماعة . ثم يأخذ في سرد هزلياته من أزجال وغير أزجال . وهو في أكثره يقلب المواقف الجادة من مثل الدعاوى والعرضحالات إلى مواقف هازلة ، وكثيرا ما كان يتعرض للتهنئة بزفاف فيصوغه هذه الصياغة أو ما يماثلها : « تهنئة للسيد العتيد الأعمى البليد . قد سرنا ما سمعناه من النائحة ، من عقد خرايش المصونة ، الدرة المكنونة ، وإنه لما خفقت بالمضحكخانة أعلام السرور ، وعمَّ جميع المحبين الكدر والحبور ، بزواج البنت ، الست نسيم الصبا هانم ، سلالة الأخيار

البهايم لحضرة الشاب النشال ، الذى صار من الآن لقديم الزمان
كثير المال فقير الحال . »

ويعضى فى مثل هذا الهزل الذى يصيبنا بغير قليل من الدهول
لكثرة ما يرتفع بنا ويهبط فى هذا المنحدر من منحدرات الضحك وهو
منحدر يقوم على المفارقات إذ يذكر فى المديح مثلا الكلمة وضدها
على نحو ما يلاحظ القارىء فى أوصاف العروس السابقة وفى نحو
قوله فى افتتاح خطاب : « إلى السيد المهاب والضبيع الوثاب
الصادق الكذاب عالم القصر (فى الصلاة) ومصلى الظهر وتارك
العصر ، من تهابه الخرفان ولا تحتقره الشجعان » . وقد أكثر من
الأزجال فى كتابه . وربما كان أطفها ما أنشده بمناسبة زواج ابنته
يصف ما أقامه لها من مهرجان حافل ، وهو يستهله على هذا
النمط :

أحمد الله تمت افراحى الجليله
والحسود مكمود وأحزانه طويله
كنت يوم فى المندره نايم ممطط
بعد موت أمى وأنا زعلان مزققط
مادريت إلا ونسوان جت بطبلة
الى لابسه حبره والى لابسه سبله
قلت للزوجه الحقىنى يا فلانه
قالت : اسكت دول نساء أصحاب أمانه

فيهم الحرة الكريمة أهل السيادة
ست دلالة خير تسمى سعاده

ثم يقول :

في سنة خمس وألف وتلتميه
في ربيع الثاني كان عقد البنيه
والولد قاصر وأمه له وليه
أما أبوه نفسه مايطفئش الفتيله
قالت الزوجة الصداق جاب طقم صيني
قلت مقصودك بخزيك تقمصيني
لما أنام عريان تعالى قرفصيني
إن لقيت شيء خديه وانتى الوكيله
راحت السكوره وجاتني ألف فكره
صرت أحسب في الجهاز كره بكره
نالت اخواني الكرام أهل المبره
كل ماتطلب يحبك ولك الجميله
صار جهاز البنت يدخل بالمحارم
شيء كثير عم الأجانب والمحارم
من أكارم دأبهم فعل المكارم
لكن « الشمسى » بدأنا بالفضيله

والهمام من يأتي بابه كل وافد
أعنى عثمان بك رفيع المجد خاله
ابن قطب العصر راشد كل قاصد
اجعله في دفع المهالك لك وسيله
وانتهى لى كل خير من بذل فكرى
واشتهر بين الخلاق فضل صبرى
جات مهمات الفرع والعرس تجرى
مثل ما تجرى ورا الناقه الفصيله
قلت للطباخ تعال اكتب لى قائمه
لاجل تبقى شهرتى فى مصر قائمه
جا حلف ما ياخذ إلا الأجره صايمه
كان جدع صادق أمين إيده طويله
قال لى اكتب مركبين ملح انجليزى
وأربعين فدان فسيخ مدموغ باريزى
ألف قنطار توم وربع فريك عزيزى
غير حصانين فجل وأردبين بليه
ألف قنطار زيت قزازه للقطايف
لترييه فول مدمس للخشايف
مش قنطار للبلوظه والنواشف
عدس فدانين وقطعة جنزيله

طن بقصدونس بسله ألف رزمه
يملحوا السلطة يخلوها جميله
بعد عشرين عصر من شوال افندى
ليلة السبت ابتدت بالفرح عندى
من عشاها والأمم تقطر وتندى
مثل كثمان رمل من وادى مهيله
فجر يوم السبت لاح وفضلت أهاتى
دور أقول ياناس ودور يامسلقاتى
حين سمعنى استغيث روى لهاتى
دق ليله مالها ليله مثيله

ويستمر في هذا الهزل الذى كان يملأ به « المضحكخانه العلية »
والذى كان دائما يتحول إلى تهريج واثارة للضحك وكأن الآلات
أراجوز والناس من حوله يتفرجون من أمثال حسن (بك)
الشمسى وأحمد (باشا) راشد وعبد الله (باشا) فكرى ، وهم
يضحكون وهو لا يكف عن تهريجه وهزله .

ألقاب وأدباء

من طريف ما كان في عصر إسماعيل وابنه توفيق أن إبراهيم
طاهر وعبد الحميد نافع أخذوا يستعرضان الأدباء والشعراء في
عصرهما ويعطيان لكل أديب ولكل شاعر لقبا على سبيل التندر.

فمن ذلك أن محمود صفوت الساعاتي كان نحيفا قصيرا كثير الحركة والتلفت حتى إنه يشبه الديك في كثرة وثباته ولفقاته ، فسمياه ديك الجن وهو اسم شاعر قديم . وكان السيد علي أبو النصر نديم إسماعيل وشاعره طويلا طولا مفرطا ، فسمياه ابن العماد ، وهو من المؤلفين الماضين . واشتهر على الليثي بالظرف والفكاهة ، فسمياه أبا دلامة ، وهو اسم نديم عباسي ، وكان محمود سامي رشيقا في القد والقامة ، فسمياه ابن رشيق ، وكان في عين السيد صالح مجدي بعض حوص (ضيق) فسمياه الأحوص ، وكان الشيخ حسين المرصفي ضريرا ذكيا فسمياه أبا العلاء ، وكان صهره الشيخ زين المرصفي لا يتكلم إلا قليلا ، فسمياه ابن السكيت .

وعلى هذا النحو كانا ينتخبان لاسم أحد المعاصرين من الشعراء أو الكتاب اسم شاعر أو عالم قديم يدلان باشتقاقه على ما يريدان من تصويره . وتبعهما في ذلك محمد أكمل ، فسمى طائفة ممن عاصروه أسماء جديدة مثل ابن المقفع وابن هرمة ، وهو اسم شاعر عباسي ، وكل ذلك لغرض الضحك والتندر .

ولم يكن بين المصريين حينئذ أديب أو شاعر إلا وهو يشارك في هذا الفن من الدعابة والفكاهة ومما يروى من ذلك أن رياض (باشا) كان يشغل وظيفة « المهردار » في عهد إسماعيل ، وأمر أن يوضع لكل حجرة في قصر عابدين عنوان يدل عليها ، وكان بين

الغرف غرفة خاصة بالشيخ على الليثى نديم إسماعيل وشاعره ،
فأمر أن يكتب عليها « إنما نطعمكم لوجه الله لا نريد منكم جزاء
ولا شكورا » مداعبا بذلك الشيخ الليثى ، فلما وقع نظره عليها لم
يلبث أن أنشد :

كان عندنا ساقيه عجب تسقى (رياض) الجلنار
دورنا فيها التور عصى دورنا فيها (المهر دار)

والتورية واضحة . ومما يروى عن عبد الله (باشا) فكرى
أديب القرن الماضى المشهور أنه رأى شيخا يسمى « السمنى »
جالسا فى موضع ظاهر للشمس فقال يا شيخ سمنى أما تخاف أن
تسيح من الشمس ، فأجابه توا أنا أقدح فكرى .

وكان محمد عثمان جلال مترجم مولير فى القرن الماضى خفيف
الروح ميالا للفكاهة والدعابة ومن النكت المستملحة التى تروى
عنه أن محمد سكر الكتبى دعاه مع جماعة من الأدباء لتناول الغداء
عنده ، وتأخر الغداء ، فدخل محمد سكر يستعجل الطابخين ،
وغاب ، وسمع المدعوون « الهاون » يدق دقا شديدا ، فتساءلوا
ترى ماذا يصنعون ؟ فأجاب محمد عثمان جلال على الفور : دول
بيكسروا راس سكر . وتأخرت ترقيته فى عهد رياض (باشا)
ناظر النظار ، فكتب إليه :

الخير على الناس عم وفاض وكل إنسان استكفى

وبس نا يا عم رياض وقعت من خرق القفه
وما كان يتهم به المصريون ويتندرون به في مجالسهم أثناء هذه
الفترة التركية من حياتهم مصورين عجرفة الترك عليهم بينا
ياكلون من عرق جبينهم وخيرات بلادهم هذه السخرية التي كانت
تدور على كل لسان قالوا : « إن محمد أغا التركي كان يتسول
ويقرع الأبواب في عنف » فيقال له : « من ؟ » فيقول : « هات
حسنة لسيدك محمد أغا »

وعلى نحو ما كانوا يتهمون بالترك كانوا يتهمون بالأجانب
الذين يبتزون أموال المصريين عن طريق الربا الفاحش ، ويتندرون
عليهم ، فمن ذلك أن أحدهم لقي بعض الفلاحين في يوم شديد
البرد ، واسترعى نظر أحدهم أنه لا يلبس قفازا في يديه ، فلما قال
ذلك لبعض رفاقه أجابه توا أنه ليس في حاجة إلى قفاز مادامت يده
في داخل جيوبنا . وأخذت تكثر الصحف الهزلية ، وتكثر فيها
الفكاهات السياسية والاجتماعية .

الصحف الهزلية

لم نكد نوجد لأنفسنا صحافة يومية في عصر إسماعيل حتى
ظهرت صحف هزلية ، تستمد من هذا الجانب الفكه الخالد فينا ،

زكاه فيها أننا أخذنا نطلع على الصحافة الغربية ونقتبس مما فيها
من سخرية ونقد لاذع في السياسة وفي المجتمع . وبذلك أخذت
كاهتنا تتحول من الهزل والقفش والتورية اللفظية إلى كل خلل في
حياتنا السياسية أو حياتنا العامة ، فتستخرج منه السخرية واللفظة
لمضحكة .

وبذلك خرجت فكاهتنا من طور إلى طور ، فاستبدلت
بالأشخاص واللغو مصالح الأمة ، وبسلوك الفرد سلوك الجماعة .
وأشهر من بدأ هذا التطور صنوع وعبد الله نديم ، ويعرف الأول
بصحيفته الهزلية « أبو نظارة » بينما يعرف الثاني ، وهو من زعماء
لثورة العرابية ، بصحيفتيه : « التنكيت والتبكيث » و « الأستاذ »
ونقف وقفة قصيرة عند كل صحيفة من هذه الصحف ، ثم نتحدث
عن صحف أخرى تلتها .

أبو نظارة

أُنشأ يعقوب صنوع هذه الصحيفة سنة ١٨٧٦ وكانت تجري
على ألسنة المصريين باسم « أبو نظارة » وقد استعان فيها باللغة
الدارجة والصور الكاريكاتورية ، وصب شواظا من نار على
الحديوى إسماعيل وسياسته الخرقاء وجشعه وبذخه ، فأغلق
صحيفته سنة ١٨٧٨ ونفاه من البلاد فذهب إلى فرنسا . ومن هناك
كان يرسل بصحيفته إلى مصر في أسماء مستعارة حتى تصل إلى

قرائه، فمرة يسميها « أبو صفارة » ومرة يسميها « الحاوى الكاوى » ونحو ذلك .

وصنوع فى هذه الصحيفة يصور فى وضوح الروح الوطنية التى بثها جمال الدين الأفغانى وتلاميذه من أمثال الشيخ محمد عبده . وكان لصنوع فيها هدفان : مهاجمة الامتيازات الأجنبية ومهاجمة الخديوى إسماعيل وسياسته الحمقاء وظلمه الصارخ للمصريين ، وهو يصور ذلك فى مقالات وقصص ورسوم كاريكاتورية ساخرة . وتارة يسمى إسماعيل شيخ البلد أو شيخ الحارة ، وتارة يسميه « فرعون » إلى غير ذلك من أسماء .

ونعرض لبعض رسومه التى تصور فساد الحكم حينئذ ، فمن ذلك صورة تضم فلاحا هزيلا ، وبجانبه إسماعيل سميना بطينا وأمامه رئيس وزرائه ، وفى يده اليمنى سلة عليها مأكولات فاخرة وفى يده اليسرى سلة أخرى بها قوارير خمر مختلفة ، وكتب تحت الفلاح « يا مسلمين اشفجوا الفلاح ييموت من الجوع » وكتب تحت إسماعيل على لسانه : « أنا سمنت من اللحم وشرب الخمرة وأنا خائف من الجماعة (يريد الفلاحين) يغلبونا » وكتب تحت الوزير « كلهم (يقصد الفلاحين) فى جيبى ده ، وأنت خليك وراى ياسيدى ولا تسأل ، والأكل الطازة العظيم والشرب الفاخر والتحويش فى الزيادة دائما » . وفى صورة أخرى نرى إسماعيل واقفا ووزيره

سكا بفأس والفلاحين غرقى فى مياه النيل . وواضح أن الصورة
رمز للسخرة الملعونة . وفى صورة ثالثة نرى إسماعيل يتقدم حاشيته
وفى يده مسدس مصوب إلى جمع من الفلاحين تجمهر على باب
قصره ، وهم يقولون : « يحق لك يا فرعون تشرب مدام (خمر) ،
ونعمل ولايم وتصطاد حمام ، ولا تعطى للفلاح الجعان اللى على باب
سرايتك يطلب الإحسان ، إنما ربنا أحباله طوال ، برضاها مصر فيها
رجال » .

ومن الصور الساخرة صورة يبيع فيها إسماعيل الأهرام ،
وواضح أنها ترمز إلى تفريط إسماعيل فى حقوق بلاده ، وأنه لم يبق
فيها على شىء لم يبعه للأجانب ، وأنه بصدد أن يبيع الأهرام . حتى
الأهرام وأحجارها يريد أن يخرجها من بلاده .

وبجانب هذه الصور تكتب الصحيفة المقالات والمحاورات
التمثيلية التى تنتقد سياسة إسماعيل أو فرعون مصر كما تلقبه ،
وهى تسوق فى أحاديثها عنه تأنيبا وتعنيفا شديدا له . ولا نرتاب فى
أن هذه الصحيفة الهزلية تعطى صورة صادقة لإسماعيل وحكمه ،
وهى أصدق من كثير مما كتب عنه فى كتب التاريخ .

ونجد يعقوب صنوع فى أعدادها التى صدرت بمصر يصور
ما كان عليه الفلاحون من بؤس ، وكيف كان يشتط إسماعيل
وأعوانه فى جمع الضرائب ، وهو يسوق ذلك فى شكل محاورات تمثيلية

بين هؤلاء الفلاحين وأعدوان إسماعيل من الترك الذين كانوا يحكمون الشعب حكما جائرا ظالما . ويزعم أنها محاورات تاريخية حصلت في أيام العز سنة ١٢٠٤ للهجرة حتى يحتاط لنفسه ، ويعنونها بعناوين ساخرة من مثل القرداني ، أو حكم قراقوش . وجعل شخوص محاورة : السنجق ظالم أو غلو ، وطرطور أغا القواص ، وأبو نفوسة شيخ البلد ، ويدور الحوار على العوايد والضرائب والأموال والسخرة . ويجرى على لسان أبي نفوسة احتجاجا على السنجق وما يطلبه من الضرائب الباهظة ، إذ يقول له : « هو انتو خليتوا في البئر بكرة أو سلبة ، والتور ، وحياة السنجق ، بعناه بربع الثمن . بجا أجيب من الهوا المحاييب (الفلوس) للعوايد ، والدواهي الحارة دى كلها الى خربتنا وجفلت ديارنا وفضحتنا على آخر الزمن » . وعلى هذا النحو لا يزال يعقوب صنوع يصف المظالم التي كانت ترهق كاهل الشعب وتجتثم على صدره بأثقالها لعهد إسماعيل .

وأغلقت صحيفته - كما أسلفنا - في سنة ١٨٧٨ ونفى من مصر ، فتوجه إلى باريس ، وهناك أخذ يصدر صحيفته ويرسلها - كما مرّ بنا - إلى مصر بأسماء مستعارة ، حتى يمكن دخولها إلى البلاد . وقد كفى مثونة الحيلة والحذر من إسماعيل وبطشه وبطش أعدوانه ، فتحول يكويه ويشويه بسياطه في صراحة مرة وسخرية لاذعة على نحو ما نجد في هذه المحاورة التي أجراها

في أول عدد نشره هناك ، وهى تدور بين شيخ الحارة (الخديوى اسماعيل) وأبى نظارة وأبى القلب « الفلاح المصرى » وفيها يقول :
شيخ الحارة - التوبة من دى النوبة ، اشفق يا بو نظارة ، على
عمك شيخ الحارة . جريدتك ضربها قاسى ، أخاف منها على راسى .
دى حطت فى قلبى الرعبة ، بأقوالها المخيفة الصعبة . إذا رفعت عنى
الجريدة ، أرجع لطرايقى الحميدة .

أبو نظارة - أنت عمرك ما تتوب ، ولو رجموك بالطوب . دا
أنت أمرك عند الجميع معلوم ، بقى كيف أشفق عليك يامشوم ، والله
ما أرحمك ، يامطعم الناس للسّمك ، ياخبيث يامسموم الريق ،
ياقاتل الصديق .

أبو القلب - ما تشفجش يا بو نظارة ، الشفجة فى الفاجر ده
خسارة ، ده قتلنا من الظلم والجور ، ونازل علينا زى ما ينزل
السواق على التور . داهيه تلمه ، وتعتقنا من ظلمه .

ومعروف أن أحوال مصر كانت تتطور فى تلك الايام من سىء
إلى أسوأ فقد قضى إسماعيل بتبذيره على ماليتها الغنية وأنقض
ظهرها بديونه التى بلغت بهوسه وجنونه أكثر من مائة مليون جنيه ،
وتدخلت فرنسا وإنجلترا فى شئونه ، وأكرهتاه على أن يعهد رئيس
وزرائه الأرمنى نوبار (باشا) إلى ولسن الانجليزى بوزارة المالية
وإلى دى بلينير الفرنسى بوزارة الأشغال . ورضخ إسماعيل ، وأخذ

يرهب المصريون من أمرهم عسرا بالضرائب الفادحة . ونرى يعقوب صنوع يصور بؤس الفلاحين إزاء هذه الضرائب وما وقع عليهم وعلى البلاد في هذا العهد المظلم في محاورة تخيلها قد وقعت في مجلس الأعيان المصري (الذي كان قد أنشئ حين ذاك) وهي تجري على هذه الصورة :

رئيس المجلس - سعادة ناظر (وزير) المالية أرسل لنا إفادة رسمية ، باللغة الإنجليزية ، لأجل الضرائب الميرية ، لسداد الديون المصرية ، وتحصيل الأموال المتأخرة لغاية ثمانية وسبعين ألف فرنجة ، ودفع المتأخر من الماهية (كانت الحكومة قد توقفت عن دفع رواتب الموظفين وضاعفت الضريبة السنوية المفروضة على الفلاحين) . والذي يتأخر عن السداد بالطريقة الحبيّة ، يعامل بالقوة الجبرية ، وتباع أطيانه وموجوداته بمعرفة المديرية ، وأفندينا (إسماعيل) قرّ على هذه القضية ، فكل منكم يبدى رأيه بالحرية ، ولا تخافوا من شيء بالكلية .

الشيخ عبد العال (عمدة إحدى القرى) - إن كانت المادة نفاق ، فاحنا نقر بالوفاق ، وإن كانت حُرّيّة ، نبدي أفكارنا القلبية . الرئيس - شوف ياشيخ عبد العال ، أنا لا أعرف النضال ولا المحال ، وأنا أحب الحرية فتكلم بخلوص نية ، وسلامة طوية . الشيخ عبد العال - المادة مش حاوجة مداولة ، ولا كثرة محاورة إحنا قبلنا كل النوائب اللى مرت علينا مع جميع المصائب ، وبعنا

ما ورانا وقدامنا ، ولا بقاش حاجة أمامنا ، ده إحنا ضباع عشمنا فى
سى فلسن (وزير المالية الإنجليزى فى وزارة نوبار) والجماعة
لأورباوية ، وربنا يغنيننا بفرجه العميم ، ويولّى علينا رجل كريم
حليم ، ويعتقنا من جور شيخ الحارة (إسماعيل) اللعين اللى سخمط
وش الحمار طين ، وأنا ، وحياة راسك مافيش فى دارى ولا كيلة
غلة ، ولا جاموسة ولا عجلة ، ولا قرص جلة . فيكفانا ظلم
وخسائر ، والله أعلم بما فى الضمائر ، وما تتطوى عليه السرائر .

الرئيس - وأنت قولك أيه يا شيخ محمد ؟

الشيخ محمد (أحد العمد) - إحنا لا نعرف مدير مالية ،
ولا ناظر خارجية ، دول ناس ملاعين يرطنوا بلسانهم الأعوج وهم
لابسين بتوع طوال اسمها برانيط ، ويدردعوا (يشربوا) نبيذ كثير ،
ويتغدوا بلحم الخنزير ، أما إحنا ناس هواره ، نعرف طيب فى تربية
الفرس والحمار ، واعرف سعادتك أننا مانقبلش زيادة ضرائب
ولا كثرة مصائب ، وعاوزين نخفف المربوط ، ولا نسأل عن فلسن
ولا مربوط ، وأن انفلق شيخ الحارة ، ما ندفع ولا باره . وإلا إن كان
القصد بحضورنا الآن الضحك علينا زى زمان ، فإحنا وحلانين ،
وعن ذاتكم مستغنيين . وإن كنتم عاوزين النياشين بتوعكم خذوها ،
والفلاحين أهى قدامكم كلوها ، لأن بلدنا ، وحياة راسك ، بعدما
كانت حايزه كمال اللطافة ، أصبحت من كثرة الظلم كوم شقافة .

والله يجازى ابن الحرام .

وفي فصل من فصول صنوع الطريقة يصور لنا إسماعيل ساهرا حتى الفجر ، يناجى نفسه ، وقد أوشكت السفينة على الغرق وهو مُفضٍ إلى وساوسه وأوهامه ، يسب نفسه ويلعنها ويلعن الأيام التي ساقته إلى ولاية مصر ، ونسوق أطرافا من هذه المناجاة :
« راحت عليك يا أبو السباع ، الله يلعن اليوم اللى فيه توليت شيخ حارة ، ده كان يوم نحس ، وأنا كان مالى ومال الشبكة دى اللى زى الطين ، المكتوب على الجبين لازم تراه العيون ، نعمل إيه فى طمع الدنيا ؟ أدينى صبحت أشقى مخلوقات الله والخوف قاتلنى ؛ مائتين عسكرى ومدفعين حول سرايتى ، وبرضه مرعوب وكل ما اسمع حد جاي علىّ ، انفزع وقلبي يطب ، وأقول فى نفسى : آهم ضباط الجهادية وتلامذة المدارس وأولاد البلد والفلاحين جاينين ينتقموا منى ويقبضوا روحى ويأخذوا مفاتيح السهاريج وينهبوا الأموال اللى لميتها بغاية التعب والمشقة . بلا هلس ، ده أنا سيدهم فى المكر ولا أخاف من ملك الشياطين . أما الجماعة مستحلفين لى بعتة علقه صنعة . ما يطلعش من أيدهم حاجة ، البصاصين كثير ومأمور الضبطية جدع . أما أبو نظارة اللعين راح جدد له جرنال ثانى ، وقال إنه فى حب الوطن . آهو زى الكلب اللى ينبح ، خليه يعوى ، آه يا إسماعيل أنت بتسلى غلبك وهمك بالكلام ده ، إنما قلبك بيرجف وضميرك فى قلق ، آهو الليل بيقت بطلوله ، وعينك

ما بتدوق النوم. آدينى سامع تشخير الأغاوات، يابختهم دول
مبسوطين ولا هم عارفين الدنيا بتعمل بهم إيه، والناس اللى
ما تفهمش الصورة إيه تقول عليهم دول مساكين لكونهم محرومين
من لذات الدنيا، آه يامغفلين والله ما أحد محروم غيرى أنا لكونى
ما بستلذ لا بأكل ولا بشرب من خوفى أن خدامينى يسمّونى. ولما
أخرج من البيت، كلما أعدى على شارع وأجد فيه زحمة بيان لى
يوم القيامة جاء، وأنظر يمين وشمال، ومن لحظة إلى لحظة يتراءى لى
أن العالم رايحة تهجم على عربيتى وتهلكنى. آه من عيشتى،
ما أمرها، والعمل إيه؟ الشيطان يدبرنى...»

وواضح ما فى هذا الفصل من تهكم على إسماعيل وما يوحى
إليه شيطانه، فهو قلق يائس قد قطع الرجاء، ومع ذلك لا يزال
يمنية خناسه الأمانى، وقد أحس فى عمق غضب الشعب عليه وأنه
يكاد يطير به طيرة بطيئًا سقوطها، ويملاؤه الرعب والقلق والخوف،
حتى من طعامه وشرابه، ولا يغدو أو يروح فى القاهرة إلا ويرى
الموت نصب عينيه، فالمصريون متربصون له ولا بد أن ينقضوا عليه
ويفتكوا به فتكا ذريعًا. وكل ذلك يعرضه يعقوب صنوع فى أسلوبه
الساخر. ونراه فى فصل آخر يدير محاورة بين إسماعيل (شيخ
الحارة) وابنه توفيق ومعها بعض الوزراء يحملون أوراقا وحقاتير
من ناحية وبين عدد من الموظفين مثل عمر شهامة ومجدع وحمدق
ومعهم مشايخ الأزهر من ناحية ثانية. وهو فى هذه المحاورة يتخيل

المصريين قد ثاروا بإسماعيل ونفوه عن البلاد، وهى تمضى على هذه الشاكلة :

ضجة تسمع من بعيد، هى ضجة الماثرين وبينهم مشايخ الأزهر يحضون على الثورة، ويقول توفيق: حتى المشايخ ضدنا.
شيخ الحارة (إسماعيل): نعطي لهم جراية (خبزا) يسكتوا!
وتصل طلائع الثورة ويسلّ «مجدع» سيفه، وقد رأى إسماعيل بهم بالهرب، فيقول له: طالع تجرى على فين؟ ويتناول «حدق» الأوراق والحقائب التى كانت فى يد أعوان إسماعيل، ويعطيها للضباط والتلاميذ.

عمر شهامة لإسماعيل: آه يا خاسر، ياما عملت فينا؟
حدق: لما توليت يا فرعون، القطر ماكانش مديون، واليوم عليه مائة مليون، والمبالغ دى كلها راحت فين؟
مشايخ الأزهر: بنى بها سرايات، وصرفها فى الفسق والفساد.
عمر شهامة: وبدل ما يساعد الفلاح، ويصلح أحوال الزراعة الى هى سعادة أهالى القطر، فرعون بسلامته نهبنا وباع أطياننا ومواشيننا، وموتنا من الجوع.
مشايخ الأزهر: فرعون كافر وآخرته الجحيم، وربنا كريم حلیم.

أبو الخير (إلى الضباط): نسلمكم شيخ الحارة وأولاده ووزيره، اذهبوا بهم إلى الإسكندرية وأنت يا مجدع (باشا) سلمهم

إلى قبطان المركب العثمانية، وهو يجرى اللازم.

وينفذ ذلك الضباط، ويضربون كل من يجرؤ على المعارضة.
ويزعق شيخ الحارة: الحارة حارتى وأنا شيخها، وأنتم مالكم ومالى.
مشايخ الأزهر: جرجروه، ما تسمعوش كلامه. ويغنى الجميع:

انت فين يابو نظاره تيجى تشوفنا منصورين
على عمك شيخ الحاره وعلى أولاده المنحوسين
النهارده يوم عظيم افرحوا يا أهل النيل

هذه صور ساخرة من المحاورات والمقالات التى كان يكتبها
يعقوب صنوع فى مجلته «أبو نظارة» وهى تدل دلالة واضحة على
براعته براعة منقطعة النظير، فى التهكم واللدع السياسى وما يحمل
من سهام مصمية. وكان كثيرا ما يضيف إلى هذه المقالات
والمحاورات أشعارا عامية يصور فيها أطرافا من المهزلة السياسية
التي كانت تمثل حينئذ أمام الشعب كله وفوق أرضه. وقد ينطق
إسماعيل بهذه الأشعار، يصف سوء حاله ووبال أمره من مثل
قوله:

إيه دى العبارة المتعوسه صبحت دوايرى معكوسه
والخسرة فى مغروسه دى وقعتى وقعة خرفان
شرم برم حالى غلبان

ما اعرفش إيه من دا الطالع مقصودهم أبقى خالع
واطلع كده منفض قالع يامحلى لما أصبح عريان
شرم برم حالى غلبان

وجابوا لى عمى الشيخ نوبار وعملوه رئيس الكبار
يحمّر لى عينه زى النار وأنا قاعد قصاده جربان
شرم برم حالى غلبان

ومازال صنوع يرمى إسماعيل بصوائب سهامه الشعرية
والنثرية، حتى انكشفت غمة حكمه عن صدر مصر، وخُلع سنة
١٨٧٩م . وحمل من بعده على ابنه توفيق وهوسه وحمقه . ولما نشبت
ثورة عرابي وتطورت الظروف واحتل الإنجليز مصر ظل يصوب
إليهم وإلى توفيق حرايا مسمومة من أعداد صحيفته، يضمنها
سخريته اللاذعة وتهكمه المرير . وكان يتخذ هذه الحرايا غالبا من
الشعر العامى على نحو ما نرى فى قوله :

مستر توفيق	ابن إسماعيل
ماله رفيق	فى وادى النيل
الناس سابوه	لكونه خان
مصر واخوه	حتى السلطان
باع للأجنبى	كل الأصحاب
أهبل وغبى	غشاش كذاب

في مصر رجال يخلصوهم
من الأندال الى باعوهم

وواضح مما قدمنا عن يعقوب صنوع أنه كان يتقن النقد
سياسي الساخر إتقاناً رائعاً، وقد استطاع أن يخرج في صور
عددة من الرسم الكاريكاتوري ومن المقالات والمحاورات
تمثيلية والشعر. وهو يعد في ذلك كله نادرة من نوادر زمانه.

لتنكيت والتبكيك

هي أول صحيفة أخرجها عبد الله نديم، وكان ذلك سنة
١٨٨١ م وكانت وجهته فيها خلقية اجتماعية. وهو فيها يكتب
لغة باللغة الفصيحة وتارة بالعامية. وهذا نموذج من تنكيته وتبكيته
وضع له هذا العنوان: عربي تفرنج. قال:

«وُلد لأحد الفلاحين ولد، فسماه زعيط، وتركه يلعب في
التراب، وينام في الوحل، حتى صار يقدر على تسريح الجاموسة،
يسرحه مع البهائم إلى الغيط، يسوق الساقية ويحوّل الماء، وكان
يعطيه كل يوم أربعة جندولات (أرغفة) وأربعة أمخاخ بصل. وفي
العيد كان يقدم له «اليخني» ليمتعه بأكل اللحم والبصل. وبينما هو
يسوق الساقية وأبوه جالس عنده مر بها أحد التجار فقال لأبيه:
لو أرسلت ابنك إلى المدرسة لتعلم وصار إنساناً» فأخذه وسلمه

لى المدرسة . فلما أتم العلوم الابتدائية أرسلته الحكومة إلى أوربا
لتعلم فن عينته له ، فبعد أربع سنين ركب الوابور ، وجاء عائدا إلى
بلاده . فمن فرح أبيه حضر إلى الإسكندرية . ووقف برصيف
الجمرك ينتظره ، فلما خرج من الفلوكة ، قرب أبوه ليحتضنه
ويقبله ، شأن الوالد المحب لولده ، فدفعه فى صدره ، وجرى بينها
هذا الحوار :

زعيط : سبحان الله ! عندكم يا مسلمين مسألة الحضن دى
قبيحة جدا .

معيط (أبوه) : إمال يا بنى نسلم على بعض إزاي .

زعيط : قل بون أريفى (Bonne arrivée) وحت إيدك فى إيدى
مرة واحدة ، وخلص !

معيط : هو يا بنى أنا باقول منيش ريفى .

زعيط : موش ريفى يا شيخ أنتم يا أبناء العرب زى البهايم .

معيط : الله يسترك يا زعيط ! والله جا خيرك . يا ابنى فوت

روح فوت . فلما وصل به إلى الكفر (القرية) قامت أمه وعملت له

طاجنا فى الفرن مملوءا لحما ببصل ، فلما رآه قال لها : ليه كترت من

الـ .

معيكه (أمه) : من ال إيه يا زعيط ؟

زعيط : من البتاع اللى اسمه إيه .

معيكه : اسمه يا بنى الفلفل .

زعیط : نو ، نو ، ال ده ، ال بتاع اللى ينزرع .
معیكه : الغلة یا ابنی .

زعیط : نو ، نو ، ده اللى یبقى لو راس فى الأرض .
معیكه : والله یا ابنی ما فیه ریحة التوم .

زعیط : البتاع اللى یدمع العینین ، اسمه «أونیون» .
معیكه : والله یا ابنی ما فیه أونیون ، دا لحم ببصل .
زعیط : سى ، سا ، بصل بصل .

معیكه : ویا زعیط یا ابنی نسیت البصل ، وانت كان أكلك كله
هههه .

وهذه صورة بارعة لعبد الله نديم فى السخرية ممن يتعلمون
یسافرون إلى أوربا ویعودون فیبرأون من بلادهم وأسرههم
وأوطانهم ، لأنهم أصبحوا عبيدا للغرب وكل ما هو غربى ، فلا
یحفلون ولا یحترمون إلا ما شاهدوه لدى القوم ، بينما یهزأون بكل
ما هو شرقى ووطنى ناسین حقوق بلادهم وأهليهم .

ومن أمثلة نقده الاجتماعى ما كتبه تحت عنوان : محتاج جاهل
لى يد محتال طامع ، وهو یجرى على هذا النمط :

احتاج أحد الزراع لاستدانة مائة جنيه ، فقصد أحد التجار
الأجانب ، وطلب منه المبلغ ، فجرت بينها هذه الحكاية بحضور أحد
لنبهاء :

الزارع : عاوز مائة جنيه بالفرط (بالربح) یا سیدی .

التاجر : فرط المائة عشرين كل سنة .

الزارع : اعمل الى عمله .

التاجر : شيل عشرين من مائة يبقى كام .

الزارع : هو أنا كاتب ، شوف يفضل كام .

التاجر : يبقى سبعين .

الزارع : يادوب كده .

التاجر : دى الوقت صار لى مائة جنيه ضم عليهم عشرين

واكتب الكمبيالة .

الزارع : اكتب وخد الختم أهو .

وفى وسط السنة قدم له الزارع عشرة قناطير قطن وعشرة

أرادب من السمسم وعشرين من القمح وثلاثين من الفول وأربعين

من الشعير ، وجاء يحاسبه ، فكانت الحكاية هكذا :

الزارع : طلع لى ورقة بالحساب ياسيدى .

التاجر : انت جبت قطن بعشرين جنيه ، وقمح بعشرة جنيه

وسمسم بثمانية جنيه وفول بعشرين جنيه وشعير بعشرة جنيه ،

يبقى الجميع كام ؟

الزارع : ما قلت لك من ديك المرة ما اعرفش الحساب .

التاجر : يبقى أربعين جنيه ، شيلهم من مائة وعشرين يبقى

الباقى كام ؟

الزارع : مين يعرف ؟ شىء كثير .

التاجر : الباقي تسعين جنييه ، وفرطهم عليهم عشرين ، يبقى
مائة وخمسة عشر طالب انت كام ؟ ثلاثين ، يبقى مائة وستين ضم
عليهم أربعين فرط (ربح) تبقى الكمبيالة تنكتب بمائتين وعشرة
ونصف .

الزارع : هو ايه ؟! مش الأصل سبع عشرات وعشرين ،
وجاهم ثلاثين وتلاتين ، شيل منهم ثمن البتوعات الى جبتهم يبقى
لك دى الوقت مائتين وعشرة بس ، والنص جبتة منين ؟
التاجر : النص أجرة كتابتى ، ليس من الأرباح .
الزارع : أيوه دى الوقت صحت الحسبة . السنة دى أبيع لك
خمسين فدان فى عشرة جنييه يبقى لك أد إيه بعد كده ؟ يا جنيهين
يا ثلاثة ، خذ لك بهم جاموسة ، وتبقى على رأى المثل : شيل ده على
ده يستريح ده من ده .

وهذه الحكاية كسابقتها فيها مبالغة مسرفة ، ولكننا نحصل منها
على صورة مقاربة كاريكاتورية أو مضحكة ، إذ كان النديم يعرف
كيف يكبر العيب الخلقى أو الاجتماعى تكبيرا لا نلم به حتى يغلبنا
الضحك لما عرض فيه العيب من استطالة وتشويه .

الأستاذ

أخرج عبد الله نديم هذه الصحيفة سنة ١٨٩٢ وقسمها بين

الفصحى والعامية ، يكتب فيها المقالات السياسية ، كما يكتب حوارا
عاميا بين شخصين من الشعب أو أكثر يعرض فيه لجانب خلقى
أو اجتماعى بالنقد يكسوه هذه الحلة الفكاهية التى مرن عليها فى
التنكيت والتبكيت .

وفى كل جانب من الصحافة نجده يعيب الانسياق الشديد نحو
أوربا كما يعيب السقوط فى مهاوى الرذيلة . وعنى عناية خاصة
بالدعوة ضد الخمر ، وما تجره على صاحبها من ضياع دينه وماله .
ومن طريف ما كتبه فيها « صورة عرضحال خامورجية بندر
طنطا » وفيه يقول على لسانهم :

« إتنا كنا أكثر الناس فى الليل جنودًا ، ومعاملة ونقودا ، كانت
تأتينا السكارى من عمد ، ومشايخ بلد ، وأرباب الرواتب ،
وأصحاب النكت والغرائب ، فيدخلون علينا من كل حذب ، بغاية
الخضوع والأدب ، فيجلسون حيث نأمرهم ، ولا يتكدرن منا
ولو ننهرهم ، ويأكلون ويشربون ، ولا يبالون : يربحون
أو يخسرون . حتى إذا دبت الخمر فى رءوسهم ، ولعبت بنفوسهم ،
قاموا يهتزون وهم السفهاء ، ويرقصون ولا رقص عواهر النساء ،
فتارة نضع فى عنق الواحد منهم حبلا ، ونسقيه من كؤوس السخرية
ذلا ، ونأمره ولا مائة مرة بالقيام والقعود ، وهو يضحك ويلعب
كأنه ، ولا تشبيه ، من بعض القروء ، وتارة نصفعه على قفاه باليد
أو بالنعال ، وهو يقدم لنا واجب الشكر الصحيح على تلك الفعال .

ثم نفتح لهذا الخبيث ، باب الحديث ، فيحدثنا حتى عن أهل بيته ،
وحيه وميته ، ويقر لنا بكل ذنوبه ، وجميع عيوبه . وبعد الحديث
والخلاعة ، نسلب منه النقود والساعة ، وربما نعطيه كمبيالات
فيختمها أو يمضيها ، وهو لا يدري ما فيها . ثم نرميه خارج
الباب ، كأنه من بعض الكلاب ، فيتمدد كالميت في الرحبة ، وربما
كسرتة عربة ، وتارة يبيت في الضبطية ، ويغرم النقدية . ومع ذلك
لا يهوله ما جرى في الليلة الماضية ، بل يبادر إلينا في الليلة الآتية ،
وربما جر إلينا أصحابه ، وخواصه وأحابيه ، ونحن لا نعدّ ذلك منه
جيلا ، بل نسقيه معهم كأسا وبيلا . وكم لعبت الخمر بعقول ،
وأنت إلينا بفحول ، نسقيهم السموم المقطعة للكبود ، ونأخذ منهم
معظم النقود . هذا ونحن نبعث المراسيل لاستحضار البراميل ، حتى
صار عند أقل عنتيل ، زهاء ألف برميل .

وما يزال النديم يلقي نصائحه الخلقية والاجتماعية بمثل هذه
الصور الفكهة ، وكان بارعا في تلمس العيوب والأخطاء وحشد
جوانب التشويه فيها على قرائه وكأنما كان في يده بوق فكاهى ينفخ
فيه .

وكان اتخذاه للعامة سبيلا إلى أن ينشر في مجلته كثيرا من
الأزجال ، تارة ينظمها بنفسه وتارة ينظمها بعض قرائه أو بعض
الأدباء ، ممن يعجبهم نقده وما يمسح عليه بالضحك الخفيف ،

فيتابعونه في طريقته، ويكتبون له أزجالا تحتوى على شئ من
التهمك بمن يشذون على المجتمع في عادة أو خلق، وينشر لهم
أزجالهم كهذا الزجل الذى نشره لطالب أزهرى، يسخر فيه ممن
يتعلمون اللغات الأجنبية ويتشددون بها في أحاديثهم، وهو يطرد في
هذا السياق :

والساعة بالعربى عشره	الشمس طلعت صبح النوم
ياللى على سنبجة عشره	والله عجب يا جيل اليوم
يصبح السيد مملوك	حقا الزمن ده زمن عايب
والحر ضاع جنب الصعلوك	والندل دائما فيه غالب
أما السلام أجره على الله	« بونوسوار » صارت بالكوم
سمى وحفض باسم الله	وعمتك « جدنايت » اليوم
وادی « البرول » لحقه فى كعبه	الوقت ده وقت « البردون »
وابن الحرام حسبه ربه	وخدلى بالك كلمة « جون »
خسر وأحواله تحسر	صعبان على جيل اليوم
لكن نقول كله مقدر	ولعدش ينفع كتر اللوم
وع « الفرير » قبل الكتاب	تلقى الولد تم السبعه
مقدرش اقولك قلبه داب	وبعد ما يتم التسعه
مع الشهادة السنويه	سنة ف سنة يكبر دى الواد
ويمتحن فى البكالوريه	ومره عن مره يزداد
ودحنا عارفين آخرتها	ويروح بها مطرح مايريد

ويدور ويفهم أنه السيد
تبص في السكه تشوفه
زى القمر وقت كسوفه
إن كان مرادك تنده له
وتشد حيلك وتقف له
ويسير مع اخوانه « ألود »
ويقول لنفسه أنا « فرجود »
متشوفشى منه غير أوهام
ويعيش كده كل الأيام

* * *

ياواد بقى فضك من دول
والقلب صار منك معلول
سايس أمورك بزياده
و« الألدورادو » صار عاده
دور على نفسك تلقاك
الصبح عندك زى مساك
وفوق يا شيخ من دى السكره
وشد عن ساعد الفكره
تركت لغتك بالمره
ورحت تجرى بلاد بره

ما يفتكرش عاقبتها
مسبب القصه وعاج
أكمن جيبه صبح رايج
لا بد ما تقوله « منشير »
وتعظمه وتديه « سفنير »
وادی الغرور تالف عقله
ومين هناك حد يسأله
الا الشيطان فيه متعشم
ويظن أنه متعلم

والتفت شوف إيه بكره
وانت مفيش عندك فكره
يكفاك مساخر « لكسمبرج »
هو انت طار من عقلك برج
مفيش كده أبدا غفله
وكل شىء منك نفله
وانظر لحال مسقط راسك
بكل قلبك وحواسك
وقلت حالها مش ماشى
وقلت بلدى ممنهاشى

هى بلادك دى شويته الى الدول تتمناها
فيها العلوم مستوفيته وبس فتش تلقاها
طاوع وتوب عن دى دوره وانظر لمصلحة الأوطان
واترك لنا لعب الكوره حب الوطن ده من الإيمان

وبذلك كانت مجلة الأستاذ معرضا لروح النديم الفكهة وروح
قرائه . ويخيل إلى الإنسان أنهم لم يتركوا عيبا خلقيا ولا فسادا
اجتماعيا إلا قطروه تقطيرا هزليا في أزجالهم ومقالاتهم وكل
ما يكتبون .

الأرغول

اختصت هذه المجلة بالأزجال ، وكان يخرجها شيخ الزجالين في
أواخر القرن الماضى وأوائل هذا القرن ، ونقصد الشيخ محمد
النجار ، وهو من علماء الأزهر ، وكان خفيف الروح خفة شديدة
لا تقل عن خفة روح بيرم التونسي في عصرنا . ويعد خير من
أنجبته مصر حتى عصره في هذا الفن ، وكان له مجلس حافل في
مقهى « جراسمو » بجوار « متاتيا » يحضره كبار الزجالين في أيامه
من أمثال إمام العبد و خليل نظير وعزت صقر . وعلى يديه تخرج
غير زجال .

ويغلب على أزجاله النقد الخلقى والاجتماعى ، وهو صورة

مكبرة من عبد الله نديم ولكن في شكل أزجال خالصة ، ومن نقده
المخلقى قوله في شكوى الزمان :

أشكى لمن غدر الأيام ؟ وأروح لمن صاحب نخوه
وإن قلت يوم خطوه لقدام أرجع ورا ألفين خطوه
دور

أبص ألقى دا راكب حمار وعامل لى عمده
ودا محزق فى روحه قوى وهو حنة جلده
واللى يشوفو كان مردى مشى بقواسه وعده
واللى الفشل كاده اعوام صبح غنى وصاحب عزوه

وكانت عينه يقظة فقلما يفلت منه جانب من جوانب عصره
يستحق السخرية أو التقريع أو الهزل والفكاهة إلا استغله فى
زجله ، من ذلك ما كان من أول خروج النساء للطرق ، وسفورهن ،
وكان ذلك يعد شذوذا فى عصره ، فسجله فى هذا الزجل ؛

دور يا جوز الدوارة تلقاها سارحه فى الحاره
دور

جوزك ياخاله فى حاله اتبدل قمحه بنخاله
مش عايز تبقى دلاله صنعته خلت عقله اتلخبط

دور
عايز تستنى فى بيته راضية له بفوله وبزيته

يا مصيبتى دانا ربيته على شانه بخرج واشحطط

دور

يا حرمة مش عاوز منك تتمسى ليله عن خنك
ميت مره يروح يسأل عنك لا ف سلقط بنتى ولا ملقط

دور

يوم تخرج من بيتها الحرمة والراجل إن كان له حرمة
تركبها بخروجها حرمة يمنعها والبيت له أضبط

دور

الراجل إن كان فيه حنكه لكن نسوان « آلافرانكه »
ما يخليش لمراته خرجه دول بشقة ومين فيهم يشبط

دور

إن سمعت فى مره بمولد لو كانت حبله وبتولد
تندب لى وتعمل لى مولد تخرج فى يومها وتتخطط

دور

تخرج ومحنه ايديها وتحب الراجل بعنيها
وتبين سيقان رجليها وان شافته تفرح وتقطط

دور

أد انت على الحال دا راسى أنا بدى تفضل فوق راسى
خليتها ليه تخرج يا « سى » تحكم فى بيتها وتشرط

وله زجل سماه زجل « المودة » تهكم فيه على من يتهافتون على
لبدة مقلدين للأوربيين ناسين لدينهم وأخلاقهم وعاداتهم ، وفيه
يقول :

يا موضه يا جيل الوز	يا حنيّه من غير بز
با موضه جيلك معروض	فات السنه والمفروض
يبقى صغار لسه ومقروض	ويسروح يسكر آل ويمز

دور

يا موضه يا جيل الوز	يا حنيّه من غير بز
الجامع يوم الجمعة	فاضى والخماره جامعه
والغيبه في سهره وسمعه	تدبح في الرقبه وتحز

دور

يا موضه يا جيل الوز	يا حنيّه من غير بز
تقليدك للغير ياخيّه	جاب رجلك بعدين في الخيّه
وغرقت في شبرين ميّه	ووقعت في دين يبحز

وعلى هذا النحو كان الشيخ النجار يعنى في أرغوله وأزجاله بنقد
اجتماعى لاذع . وكان له مجلس حافل - كما أسلفنا - في مقهى
« جراسمو » بجوار حديقة الأزيكية ، وقد تخرج على يده أكثر
الزجالين الذين عاشوا في النصف الأول من القرن العشرين .

مجلات هزلية كثيرة

ونستقبل منذ أواخر القرن الماضي وأوائل هذا القرن مجلات هزلية كثيرة مثل « حمارة منيتي » وهي مجلة سياسية فكاهية أخرجها محمد توفيق سنة ١٩٠٠ وكان ضابطا في الجيش ومن رفقة الشيخ النجار ، فلما أحيل إلى المعاش أخرج هذه المجلة .

ونرى دائما على الصفحة الأولى تحت عنوانها هذين البيتين :

يا مَحَلِّي الجِدِّ لما يكون في قالب هزار يبقى الكلام موزون ورايق
يغور الجِدِّ لو كنت انت غايب ياعم الشيخ هزار وأنت اللى فايق

ومنذ العدد الأول نجد محمد توفيق يعرض لعباس الثاني والشخصيات السياسية الكبرى بغمز لا يوارى فيه . وحدث أن سافر عباس إلى إنجلترا ليتقرب من المحتلين فلمزه لمزا كثيرا . من ذلك مقالة بعنوان : « رقوة بهائم وقلب هايم بس العزايم مالهاش وجود » . وتحت هذا العنوان كتب :

« يا بركة عاشورا ، فوق وش الفطورا ، بالجوز وبالطورا ،
يا عم يا بو قورة ، سَلِّكْ لنا الماسورة ، للأمة تنسطل ، من قبل
ما تنهطل ، ع الأخ العزيز ، الل بيحسبنا معيز ، ويفوتنا في
مهاميز ، ويروح بلاد الإنجليز ، واحنا واكلىن بهريز ، والواحد مش

أخذ ، م الدنيا دى حاجة ، غير لطم الخواجة ، أسيادنا النظار
الوزراء) قايدين فيها راكية نار ، دائماً ليل ونهار ، ياسند
مواجز ، يامجوهر ياحمص ، خايف بطنى تمغص .

ويكفى أن نقرأ لمحمد توفيق هذه العناوين لنعرف ماذا كانت
تحتوى مجلته : « الرحلة البلدية فى موتة مصر بلا دية » « سلموا
للقط مفتاح الكرار » « ياما دقت على الرأس طبول » « ياسعادة
الحيوان وياشقاوة الإنسان فى حكومة هذا الزمان » « تبديد صاحب
الزربة فى أموال الأمة » « كل واحد يأخذ دوره وجحا أولى بلحم
شوره » ويتحدث تحت العنوان الأخير عن أفراد الأسرة الخديوية
وأنهم يتقاضون أكثر من ثلاثمائة ألف جنيه فى السنة ينفقونها فى
ملاهى باريس ومجتمعات لوندرة وجبال سويسرا وأولى أن تنفق هذه
الأموال فى تخفيف الضرائب عن كاهل المصريين ومساعدة فقرائهم
وإصلاح البلاد . وفى وصف هذه الحمارة البارعة فى النقد السياسى
يقول بعض قرائها المعجبين بها :

حماره ليست لمن يركب تضرب بالنعل ولا تضرب
ترى بلادا باعها أهلها وتسكب الدمع الذى يسكب

مجلة خيال الظل

وأخرج أحمد حافظ عوض بجانب هذه الحمارة سنة ١٩٠٧ مجلة

خيال الظل ، وعُنى فيها بالتصوير الكاريكاتورى ، ولكنه يدنو درجات دون تصوير صنوع فى « أبو نظارة » فليس فيه روح ولا لذعه . وتقوم المجلة فى أكثرها على مهاجمة الحزب الوطنى ، وتشيع فيها النكتة والروح المرحية والعبارات والصور التى تخز وخز الأبر . من ذلك « حديث الاغتصاب بين حمار وحصان » . يقول الحمار : لو كانوا الحمارة يعتصبوا زىّ العربجية كنا على الأقل نستريح كام يوم » ويرد الحصان : يا حسرة ! دول ما بيكملوش يوم .

ومن الصور اللاذعة صورة تمثل زفة تودع اللورد كرومر حين تركه للديار المصرية ونرى فى الزفة مصطفى فهمى رئيس الوزراء ، وتحت الصورة يقول مصطفى فهمى اللورد كرومر : « فإيتنا لين ياسندى ! » وصورة أخرى يودع فيها مصطفى فهمى اللورد كرومر على القطار ويعزیه اللورد قائلا : « معلهش يابو درويش شد حيلك !

وواضح أن هذه الصحيفة مثل سابقتها كانت تغلب عليها العامية .

مجلة السيف

وخرجت بعدها بقليل مجلة السيف لحسين على وأحمد عباس ، وتغلب عليها روح الصحيفة المعاصرة المسماة بالبعكوكة ، وتدور

فكاهاتها على القفش من مثل قالوا لصاحب جريدة مصر :
صحيح ما فيش في رأسك ولا شعرة » قال : « لأ عندي
شعرة » . ولما هجم العثمانيون على الإيطاليين في حرب طرابلس
كثرت الفكاهات في هذا الصدد ، فمن ذلك : « عندما هجم الجيش
العثماني قال الطلاينة : « أشهد أن لا اله الا الله وأن محمداً
رسول الله » ، ولما اشتدت الحرب وكثرت انتصارات إيطاليا
وفتكها بإخواننا الطرابلسيين كتب هذا التعليق « تشكو مصلحة
التلغرافات من تلغرافات روما لأنها بتخرّ دم » .
وكان في السيف باب عنوانه « الدلع » كله قفش ، وباب آخر
عنوانه « قولوا له » مثل :

قولوا لسنجر : « ماكينات ولا غزل البنات » .
قولوا للأسطول الطلياني : « تعاود تجي البر » .
قولوا للترمواي : « مالك حايس وداييس »
وكمان قولوا له : « اطلع ياقاتل »
وكمان قولوا له : « اللي تعرف ديته اقتله » .
وكمان قولوا له : « ناس تنباس وناس تنداس » .
قولوا للأسطول الطلياني : « جك غرقة » .
وبجانب هذا الباب نجد بابا ثالثا بعنوان يصح ، ويتضمن الباب
كثيرا من النقد الاجتماعي مثل :
يصح أنه يبقى صعيدى ولون الطحينة ويلبس برنيطة .

يصح أن الأفندى من دول يفتح قزايز بيرة في قهاوى الرقص
ولبة بيته من غير قزازة .

يصح يبقى شامى عكاوى ويقول عندى رنديفو .
وقد عادت هذه المجلة بعد اختفائها باسم السيف والمسامير ،
واستمرت في هذا النقد السياسى والاجتماعى .

مجلة الفكاهة

كان رواج المجلات الفكهة دافعا لأصحاب دار الهلال على
إخراج مجلة الفكاهة سنة ١٩٢٦ ، وظلت تصدر نحو ثمانى سنوات
حتى تحولت إلى مجلة الاثنين التى تجمع بين الجد والفكاهة ، ولقيت
مجلة الفكاهة أيام صدورها رواجاً منقطع النظير ، وكان يرأس
تحريرها حسين شفيق المصرى محرر دائرة المعارف الوفدية فى
الكشكول ، وكان مطبوعاً على النادرة ولا يكاد يتحدث جادا . وقد
ابتكر صوراً مختلفة للفكاهة فى مجلته ، فمن ذلك أنه كان يعارض
القصائد الجدية المشهورة فى القديم بقصائد هزلية حديثة من وزنها
وقافيتها على نحو ما صنع فى معارضته لقصيدة أبى العتاهية المشهورة
فى مديح هارون الرشيد والتى يستهلها بقوله :

ألا ما لسيّدتى ما لها
أدلاً فأحمل إدلالها

وهو يمضى فى معارضته لها على هذا النحو الفكه :
 أظن « الوليَّة » زعلانة
 وما كنت أقصد إزعاجها
 أتى رمضان فقالت هاتوا لى
 زكيَّة نُقلِ فجبنا لها
 ومن قمر الدين جبَّت ثلاث
 لفائف تُتعب شيئاها
 وجبَّت صفيحة سمن وجبت
 حوائج ما غيرُها طاهها
 نقل لى على إيِّ بنت الذين
 بتشكى إلى أهلها حالها
 تقول لهم جوزى هذا فقير
 كأنى أضعت لها مالها
 ولا والنبي لا أخاف أباهها
 ولا عمها ، لا ، ولا خالها
 ولو كانوا ناسا من اللى فى بالى
 لما سمعوا قط أقوالها
 دى جاريتها زعلت زوجها
 فجاب العصاية وأدى لها

وقد عميت بعد ما سابها
وشافت من الدنيا أهوالها

فإن عملت مثلها زوجتي
فإخض عليها وعُقبى لها

أتسدرون ماذا أثار الخناق
فزلزت الأرض زلزالها

تريد الذهاب معي للتياترو
وتطلب مني إدخالها

وكيف أروح معها التياترو
وإزاي أقبل إرسالها

ومن الشخصيات الفكهة التي ابتكرها شخصية الشاويش شعلان
عبد الموجود، وكان يكتب على لسانه محاضر تحقيق على نحو
ما نعرف في أقسام البوليس، ولكنه كان يخرجها في هذه الصورة
المرحة :

« وفي تاريخه أدناه وأعلاه أنا الشاويش شعلان عبد الموجود
شاويش. آه يا ناري لو أكون بكشاويش. برضه أنا أحسن من
بكشاويش وملاحظ كمان ، وأنا جاعد في الجسم حضر جدامي
عسكري بوليس طويل عريض ، لو يجمع على حيط يهزه. وبعد
مأخذ لي التعظيم اللازم سعلته (سألته) خبرك آه ؟ جال : «يا
أفندم أنا أخش الحرب وأرمي روعي في النار وفي البحر ولا أخافش

من مخلوج ولو كان الجن ، لكن أخاف من ربنا جوى ولا أجدرش
على غضب ربنا . وحضرة بكشاويش النظام باعتنى فى النجطة اللى
جُدَّام ديوان المالية ، والنجطة دى يا افندم واجف فيها راجل
مسخوط على حجر على . والمسخوط ده لو ما ربنا غضبان عليه ما
كانش سخطه . وأنا ماجادرش أجف حياهه وغضب ربنا نازل عليه
يا افندم واللعنة لما بتنزل بتعم والعود بالله . فأنا المذكور أدناه يا
افندم أعرض لمسامع حضرة سعادة الحكومة أنها تشيلنى وتودينى
نجطة غير دى ، شالله فى آخر الدنيا ، بس مايكونش فيها
مسخوط ، وأنا يا افندم مصلى الخمس ، وأخاف من غضب الله .
ومن الأبواب التى عقدها حسين شفيق فى المجلة باب محكمتنا
العرفية ، وكان ينشر فيها محاكمات مضحكة على نحو ما نرى فى
هذه المحاكمة لمدير شركة الترام :

رئيس المحكمة : اسمك ايه ؟

المدير : مدير الترامى

الرئيس : وصنعتك

المدير : بعيد عنك مدير الترامى .

الرئيس : عمرك كم سنة .

المدير : عشرة آلاف قتيل

الرئيس : أنت متهم بإهمال نشأ عنه حوادث دهس كثيرة

المدير : كله بالقضا والقدر

الرئيس : وايه القضا والقدر دول
المدير : يعنى العجلتين اللى فى أول القطار .
الرئيس : فيه شهود كثير بيقلولوا إنهم شافوا الترمای بيدهس
الناس

المدير : كدابين لو كانوا شافوه كان داسهم .
الرئيس : رجال الإسعاف بيقلولوا إن السواقين بيمشوا
بسرعة .

المدير : كدابين دول متغاضين عشان بنشغلهم طول النهار .
الرئيس : بتقول أنكم ما بتدهسوش حد ، أمال يتشغلوهم فى
ايه «

المدير : بنشيلهم اللى بينداسوا من تلقاء أنفسهم .
الرئيس : تلقاء أنفسهم يعنى إيه ؟
المدير : يعنى الفرامل الخسرانة .

وباب آخر كان يعلق فيه على الحوادث التى تذكرها بعض
الصحف اليومية هذا التعليق المضحك :

« ذكرت جريدة الأهرام أن (وردية) من عسكري وخفيرين
قابلت صيادا فى أثناء مرورها للمحافظة على الأمن ، فاغتصبت منه
ما معه من السمك ثم قبض على الدورية » وعلق حسين شفيق على
الخبر قائلا :

« عندما قبضوا على الدورية التي سرقت السمك ورأى المأمور
العسكري قال له :

- ارم بياضك !

يقول المحقق في محضره إن الجندي الذي كان في الدورية نصفه
عسكري ونصفه سمكة .

وقال أحدهم لوكيل النيابة : إذا كان البوليس يسرق فمن
يحرسنا ؟

فقال له :

- اسم النبي حارسك

لما وصل العسكري الذي سرق السمك إلى غرفة التحقيق
وكيل النيابة شواه .

سألت النيابة العسكري الذي سرق السمك عن اسمه فقال :
- بحرى بحرى .

عندما دعى العسكري الذي سرق السمك إلى غرفة التحقيق
دخل وعلى رقبته « شال » .

وكان في الفكاهة باب عنوانه : « ما قولكم ؟ » وكان يُردُّ فيه
على أسئلة القراء بتوقيع المفتي . فمن ذلك أن شخصا ذكر أنه
أهدى فتاة خاتم الخطبة وبعد أن قبلته أعادته إليه ، وامتنعت عن
مقابلته . فقال له في إجابته : احمد ربنا .

وفقد بصره في أواخر حياته ، فكان يرافقه أحد الشبان من

تلاميذه ، ولقيه بعض أصحابه ، فلما سأله عن الشاب أجاب :
- ده واحد صاحبنا !

ويمكن أن توجه كلمة صاحبنا على أنها صاحبنا . وكانت حياته كلها على هذه الشاكلة من التندير والفكاهة وما يرافقها من ضحك وهزل ودعابة . وإلى جانب هذه الأبواب الفكاهية في مجلة الفكاهة كان بها بابان يكتبها أيضا حسين شفيق المصرى أحدهما باب (نظرات معتوه) وهو نقد اجتماعى ، وثانيهما باب (الشعر المنشور) . وهو نقد أدبى فى قالب تهكمى بأسلوب بعض الأدباء المعاصرين الذين ابتدعوا ما سموه الشعر المنشور

المجالس والمقاهى

كانت المجالس والمقاهى فى أواخر القرن الماضى وأوائل هذا القرن تعد منتديات أدبية ، ولم يكن يخلو مجلس فى القاهرة أو مقهى من مضحك : أديب أو شاعر أو من أبناء الشعب الذين تجرى الفكاهة فى روحهم . وهناك كثيرون اشتهروا بها مثل حسين الترسى وحسن الملا والشيخ حسين زينهم ، وهى لا تزال تملأ ندواتنا ومجالسنا حتى دار الإذاعة نجدها تخصص لها بعض أركانها . ولا بد أن نقف عند ثلاثة كان لهم فيها جولات ومواقف ونوادير يتناقلها المصريون ، وهم محمد البابلى والشيخ عبد العزيز البشرى وحافظ إبراهيم .

محمد البابلى

كان البابلى سريع الخاطر بارع النكتة خفيف الروح ، وتروى

عنه فكاهات كثيرة ، فمن ذلك أنه برم يوما بشخص في أحد المجالس ، فلما جاء شاب هو ابن هذا الذى برم به ، أظهر البابلى الضجر منه ، فسأله من معه لماذا تضجر من هذا الشاب ؟ فقال : هو ابن اللى أم (اللثام) . والتورية واضحة . وركبته الديون ورهن أرضه فى البنك العقارى ، وتصادف أن غنى أمامه صالح عبد الحى أغنيته المشهورة : أهل السماح الملاح فىن أراضيههم ؟ فقال : فى البنك العقارى . والتورية فى أراضيههم على نحو ما فهمها البابلى واضحة . وركب مرة مع عبد العزيز البشرى قارباً فى النيل ، فظهرت أمارات الخوف على البشرى حتى قال له : الحقنى يا بابلى المركب ستغرق فالتفت إليه فى هدوء وقال له : يا أخى ما تغرق (لتغرق) هى بتاعتنا ؟ !. ويروى أنه كان مسافراً مع صديق ، واعترضها سلم فصعداه ، وبينما هما نازلان رأى البابلى فتاة جميلة ، فوقف ، وناداه صديقه : اسرع يا محمد حتى لا يفوتنا القطار فقال : كيف أستطيع النزول وروحى طالعة . وراه بعض أصدقائه فى رمضان نهارة وهو جالس على مقهى يدخن النارجيلة فقال له : لا يصح ولا يليق أن تَظُطر فى رمضان واسمك كاسم النبى : محمد ، فقال على الفور : أنا يا أخى من حزب فاطر السموات والأرض . وهى مغالطة واضحة . ولما قامت الأحزاب بعد ثورة سنة ١٩١٩ وانقسم الناس إلى وفدين برياسة سعد زغلول ودستوريين برياسة عدلى سأله بعض أصدقائه قائلاً : يا محمد انت سعدست ولا (أو) عدلست ؟ فقال : بل أنا

فلست . وأحيل موظف إلى المعاش فكان يكثر من التردد عليه ،
وضجر منه ، فلم يكد يلم به يوما حتى قال له : قل لي يا أخى هم
أحالوك على المعاش أم حالوك على ؟ !

الشيخ عبد العزيز البشرى

كان المرحوم الشيخ عبد العزيز البشرى الأديب المعروف لا يقل
عن البابلي خفة روح ورشاقة نكتة ، وتروى عنه فكاهات ونوادر
كثيرة . من ذلك أن رجلا من العوام استوقفه ليقراً له خطابا
فوجده طويلا ، فقال له إننى لا أعرف القراءة ، فتعجب العامى ،
وقال له : كيف ذلك وأنت تلبس هذه العمامة الكبيرة ؟ فأمسك
بعمامته ووضعها على رأس الرجل وقال له : اقرأ . ومن نوادره التى
كان يقصها مبتسما على أصحابه أنه ركب يوما عربة (حنطورا)
فسمع شخصا يقول : « ورا يا اسطى ، ورا يا اسطى » وضرب
العربجى بسوطه المتسلق على العربة من خلف . والتفت الشيخ
البشرى وراءه ، فوجد المتسلق هو حافظ إبراهيم ، أما الذى كان
ينادى على العربجى ليضربه ، فهو إمام العبد !

واشتهر الشيخ البشرى بما كتبه فى مجلة السياسة الأسبوعية
تحت عنوان : « فى المرأة » . وكان يختار تحت هذا العنوان شخصية
كبيرة من شخصيات من عاصروه مثل سعد زغلول وعدلى يكن
وزبور وعبد الخالق ثروت ويرسمها (سنتيز) رسما كاريكاتوريا ،

يتلوه الرسم القولى للبشرى .

وهنا نجد أثر الفكاهة الغربية فإن البشرى لم يكتف فى تصويره للأشخاص بتعقب هناتهم وسقطاتهم ، بل ذهب بمثل نفسياتهم ومداخل طباعهم ، يقول : « ولا يذهب عنك أن شأن الكاتب فى هذا الباب كشأن المصور الكاريكاتورى ، فهو إنما يعمد إلى الموضع الناقى فى خلال المرء ، فيزيد فى وصفه ويبالغ فى تصويره بما يتهيا له من فنون النكات » . وقد جمع ما كتبه تحت هذا العنوان ونشره فى كتاب معروف . واستمع إليه مثلاً يقول فى الدكتور محبوب ثابت ، وكان سياسياً مشوشاً ، يكثر من الخطب السياسية والأحاديث عن السودان وعن نفسه ورحلاته فى أوربا وعلمه وأدبه ، يقول فيه : « لا شك أن الدكتور محبوب ثابت يُعدّ ، بحق ، فى ميراثنا القومى ولو - لا أذن الله - جرى عليه القدر لكان لا بد للأمة من (دكتور محبوب ثابت) بأية طريقة من الطرق . نعم هو فى ميراثنا القومى لا يقل عن آثار سقارة وجامع السلطان حسن ومقابر الخلفاء . ولقد أصبح على الزمان جزءاً من تقاليدنا الأهلية كحفلة المحمل ووفاء النيل وركبة الرؤية وشم النسيم ! ولما فكر المرحوم محمود (بك) رشاد فى جعل العلم المصرى محلى بصور بعض الآثار القديمة ، فرعونية وإسلامية ، لم ير المصور بدا من أن يرسم بجانب الهرم وأبى الهول وجامع برقوق وحضرة سيدى أبى السعود صورة الدكتور محبوب ثابت . والدكتور فى المصريين كإنجلترا فى الأمم ،

كل منها يرى عليه للآخرين تبعات لا تنقضى على وجه الأيام !
فإذا كان الكلام في النيل وما عسى أن يحتازه عن مصر خزان مكوار
تولى الدكتور الكلام وملكه على جمهرة المهندسين . وإذا كانت
الثورة (١٩١٩) تصدر الدكتور لجنة الوفد المركزية ! وكلما انتشرت
في البلد مظاهرة كان ناظورتها (المرموق فيها) الدكتور ، وكلما
ساروا بضحية حرية كان الدكتور أول المشيعين . فإذا كان اجتماع
في الأزهر كان الدكتور فارسه المعلم . وإذا كانت مشاكل العمال أبي
الدكتور إلا أن يتفرد بها من دون الناس جميعا ، فانتفض نقيبا
لعمال العنابر ولفافي السجاير وسواقى الأوتوموبيلات وشيالي
المحطات ونذل (خدم) الفنادق والقهوات وجميع طائفة المعمار
وأصحاب الحوانيت من كل بدال وبقال وجزار وعمال المطابع
وكتاسي الشوارع وصناع الخيم ومساحي (الجزم) . ولو فكرت
طوائف الجرذان والسنانير وجماعات الجعلان والصراصير في أن
تتخذ لها نقابات لمثل الدكتور ثابت فيها خطيبا ، ثم استوى لها
بفضل الله نقيبا .

« وفي الحق أن الدكتور يرى نفسه مسئولا عن كل ما في البلد
من هابط وصاعد ، وقائم وقاعد ، وغاد ورائح ، وسائح وبارح ،
ودارج على متن الغبراء ، وطائر في جو السماء . فإذا كانت هنالك
منطقة خارجة عن اختصاص الدكتور محجوب فهي عيادته فقط !
لا أحسب رجلا في مصر ولا في إنجلترا مشغولا بالسودان شغل

الدكتور ثابت ، فحديث السودان يجرى منه مجرى النفس . وللدكتور في مشكلة السودان نظرية طريفة جدا ، فإنه كان يرى أن كل العقدة فيها إنما هي في إقناع المصريين وحدهم بقبوله ، فهو كلما رأى رجلا أو امرأة أو صبيا أو وليدا أقبل عليه يقنعه في قوة وحماسة بقبول السودان ، ويظهر أن الدكتور ظن بعد لأي أن المصريين غير مقتنعين بضرورة السودان ، فشخص إلى سوريا ليقنع أهلها بضرورة السودان للمصريين ! فقد بلغنى أن ذلك كان حديث الدكتور هنالك في مسائه وصباحه ، وغدوه ورواحه ، وموضوع مفاكاته وأسماره ، في مقامه وتسياره .

« حقا هذا الرجل أمة وحده وإنه لعبرى لا يتدلى إلى منطق الناس وأسباب تصورهم فإن له قياسه وتقديره ، وله منطقته وتفكيره ، وله أسلوبه وتدبيره . وأظهر صفاته في هذا الباب أنه لا يحفل بما يسمونه الواقع كثيرا ولا قليلا ، فحسبه أن يشتهي الأمر فيقدره واقعا ، أمكن ذلك الأمر أو استحال ، ومثله من تخيل ثم خال . ولقد كان في سنة ١٩٢١ يسعى جاهدا في أن ينتظم عضوا في الوفد المصرى ، وقد وسوس له شيطان من الإنس بأن عدلى (باشا) فكر في تعيينه مستشارا في الوفد الرسمى لولا أن انتهى إليه أن سعد (باشا) سيلحقه بالوفد المصرى ، فكان جوابه على الفور : « مافيش مانع ياسيدى » . وهكذا طمع الدكتور في أن يكون عضوا في الوفدين المتقاتلين معا ، سنة ١٩٢١ . وأذن الله ، ودخل

الدكتور في الوفد المصرى طبعة ثالثة أو رابعة بعدما عصفت القوة
بجثة رجاله سنة ١٩٢٢ ، ثم بدا له لأمر ما ان « يسلحه » فكانت
تخرج النداءات والمنشورات ممهورة بتوقيعات رجال الوفد وليس
اسم الدكتور فيها ، والدكتور مصمم على أنه ما برح عضوا في
الوفد يلتبس لعضويته المعاذير بأنه ربما دُعى للتوقيع فغاب ،
أو أرسل إليه فلم يبلغ الكتاب ! . والدكتور محجوب ثابت عريض
الألواح بعيد مدى العظام لولا أن في جسمه رهلا (استرخاء) ،
أميل إلى الطول ، فإذا مشى خلته أحذب وما به حذبة ، ولكنه
انحناء الظهر من ثقل التبعات لا من ثقل السنين ، عريض الجبهة
إلا أن أسفل وجهه أعرض من أعلاه . يرسل سبلته وعُثنونه وشعر
عارضيه في هيئة لطيفة مقبولة ، وله عينان رقيقتان ترسم في بياض
كل منها دائرة تحيط بدائرة حتى تنتهى إلى إنسانها ، وهما دائمتا
الحركة والاختلاج . وهو بعد طيب القلب ، مكفوف الأذى ، عذب
الروح ، حلو الحديث ، ضحوك السن ، يتحرى في قوله غريب
اللغة ، ويلتمس الشاهد من ماثور شعر العرب ، وقد يجيئ به أحيانا
مكسورا غير متزن . أما قافاته فحدث عنها ولا حرج . جزت مرة
بداره فرأيت فتاتين صغيرتين تتلاعبان ، فقالت إحداها للأخرى :
هذا بيت الدكتور ؟ فسألته ومن الدكتور ؟ فقالت لها ألا تعرفين
الدكتور الذى يقول : يابنت هاتى القبرة (الإبرة) ؟ !
« ومن أخص صفات الدكتور محجوب ثابت أنه لا يكاد يشعر

بمرور الزمن ، وإذا كان من آية يوشع أن الشمس رجعت له مرة فإن من آية الدكتور عند نفسه أن الشمس تثبت له موضعها على طول الزمان ، فأنت إذا دعوته ليتناول الغداء معك أقبل عليك في الساعة الخامسة بعد الظهر حتما في غير ورع ولا اعتذار ، ولقد دعاه صديق لى وله لتناول الإفطار في رمضان ، ولبثنا ننتظره برهة ، فلما أيسنا منه أفطرنا ، وفي نحو الساعة الحادية عشرة أقبل الدكتور مشمرا للفظور .

ومما يذكر للدكتور في هذا الباب أنه ما أدرك قط القطار الذي يعتزم السفر فيه حتى تقرر عند جميع أصدقائه أنه إذا آذنهم بالسفر إلى بور سعيد في قطار الساعة السابعة صباحا شخصوا إلى المحطة لتوديعه في قطار الساعة الحادية عشرة ، وإذا آذنهم بالسفر إلى الإسكندرية في القطار المفتخر كانوا يوداعه الساعة السابعة مساء . وهو لا يتعمل للدرهم ولا يجرى وراءه ، أما إذا سقط الدرهم في جيبه فلا إلى رُجعى ، فمثله في ذلك مثل المصيدة لا تجرى وراء الفار ، فإذا سقط فيها الفار فهيئات ، ليس له منها فرار . وله في هذا الباب أحاديث مذكورة وأفاكيه منشورة . وبعد فالدكتور محجوب ثابت أمة وحده بما اجتمع له من الصفات ، وما احتشد لديه من فنون المعلومات وما تكسب عليه من ألوان التبعات . وإنى لأقترح على الحكومة أن تصدر قرارا بنزع ملكيته وإضافته إلى المنافع العامة ، ولعلها بعد العمر الطويل تجعله من نصيب دار

الآثار ، حتى يظل رمزا لتلك العبقرية الفريدة على طول
الأعصار .

وواضح أن الشيخ البشرى يستعين في رسمه للدكتور محبوب
ثابت بالمبالغة من جهة واستخدام المقارقات من جهة ثانية مع العناية
ببيان النفسية والطبع والمزاج . وبلغ من ذلك كله الغاية في رسم
شخصياته المختلفة مع العناية التامة بلغته . وكان يكتب في مجالات
أخرى غير السياسة الأسبوعية مثل المصور والثقافة ، وكان يذيع
على الناس أحاديث في الإذاعة ، وكلها تطبعها هذه الروح الفكاهة .
وفي كتابه « قطوف » تحفٌ من ذلك كثيرة .

ومن يرجع الى هذا الكتاب « قطوف » وهو مطبوع في جزئين ،
يبصر الى أى حد كان البشرى كاتباً فكها . فقد كان يعرف كيف
يستخرج الفكاهة من كل إنسان ومن كل جانب من جوانب حياتنا
المصرية التي شاهدها تحت بصره .

وقد عمد كثيرا إلى الموازنة بين ما كنا عليه في أواخر القرن
الماضى وما صرنا إليه في هذا القرن ، من عادات قديمة
أو مستحدثة ، ولا تقرأ ذلك عنده حتى تبتسم وقد تضحك ، إذ كان
يعرف بأسلوبه في المزاح كيف يعرض الحق الصريح ، فإذا هو
مشحون بالسخرية والفكاهة . ومن طرائفه في ذلك فصل كتبه
بعنوان « كيف كان الشباب يزوجون » .

وكان يعرف كيف يعرض حاضرنَا عرضاً فكها أيضاً، وخاصة ما اتصل منه باستخدامنا لبعض آلات المدنية الحديثة ووسائلها، حتى لتتحول إلى ما يشبه فرجة أو تسلية أو عذاباً وبلاء. وقرأ ما يقوله من فصل عن التليفون :

« التليفون، عصمك الله من كل مكروه، كما تعرف أداة سريعة للتخاطب سواء في قضاء الحوائج أو في دفع الكوارث أو في الاستنجاد في الأحداث أو نحو ذلك. على أن الكثيرين منا نحن المصريين والسيدات على وجه خاص لا يفرضون له ذلك البتة، بل إن بعضهم وبعضهن ينظمونه في جملة الآلات الموسيقية كالعود والقانون، والبيان كما دعاه المجمع اللغوي، والكمان مثلاً. فإذا أنعم الله على سيد أو سيدة من هؤلاء بالتليفون في دار صديق أو غير صديق جعل يتحدث ويتحدث ما يكل ولا يمل ولا يتعب ولا ينصب، ولا تقفه شهقة، ولا يختلج له فك، ولا ينقطع له نفس، بل لعله في لذته واستمتاعه أمرح من مستمع إلى عود حاذق أو قانون ضارب محسن. ومما حدثني به الثقة الصادق أن سيدة من صديقات أسرته تختلف إليها للزيارة في أكثر الأيام، وما بلغت الدار قط إلا عدلت من فورها إلى التليفون، فتكلمت، ثم تكلمت، حتى إذا أذن الله للكلام بختام رفعت السماعة ثانياً وافتتحت مع آخرين حديثاً آخر، وهكذا حتى إذا تمت لها ثمانية أحاديث أو عشرة قامت فجلست إلى صاحبات الدار، وما أن تفرغ من شرب القهوة بعد

السلام وبث الأشواق وما إلى ذلك حتى تهرع إلى التليفون أيضًا ، فتعيد ما بدأت وتستأنف من الأحاديث ما قطعت ، وهكذا . قال صاحبي : ولقد أقبلت هذه السيدة ذات يوم وأنا جالس في غرفة قريبة من آلة التليفون بحيث أسمع برغمي الحديث في يسر ، فأنا أشد الناس كراهة للتسمع على الناس ، ورحت أعد « النمر » التي تطلبها ، فإذا هي ست عشرة قد استهلكت جملة الأحاديث فيها ما يقرب من الساعتين ، وإني أستطيع مطمئنا على ديني وضميري أن أحلف لك بكل ما يحلف به البار والفاجر على أنه ما سقطت إلى أذني من كل ذلك كلمة واحدة تدعو إليها ضرورة أو تبعثها حاجة أو تنفع في أي شيء أو تضر في أي شيء أو يترتب عليها في يوم من الأيام أي شيء .

« وحدثني صديق من الظرفاء قال : كنت جالسا في مقهى (كذا) وكان ذلك في شهر يولية . وكان اليوم شديد الحر ، وبدأ لي أن أتحدث في التليفون إلى صديق في شأن عاجل ، فإذا مقصورة التليفون مشغولة برجل يتحدث جاهدا ويهز رأسه هذا عنيقا ، كأنما يوقع به على نبر الكلام أو يمسك « الواحدة » على حد تعبير أصحاب الموسيقى . وانتظرت طويلا لعله ينتهي ، فلم ينته . فعدت إلى مجلسي حتى مضت نصف ساعة أيضا ، ثم نهضت ، فنقرت له على الزجاج ، أتعجله ، فالتفت إليّ ، وإن كان فمه لم يلتفت ، وجمع أطراف أنامله وأشار إلى بالتمهل ، فأمهله ، حتى سمعته يحیی

صاحبه تحية الختام ، ثم أفرعنى أنه استأنف الحديث فقال لصاحبه :
« إلا قل لى » . ويمتد الحديث شوطا آخر ، فإذا أذن الله وسمعت
منه « نهارك سعيد بقى » مثلا ، فتنفست الصعداء كما يقولون ، عاد
فقال : « لكن ماقلتلىش على كذا » . وهكذا ، حتى كدت أخرج من
جلدى . ولم يغظنى أكثر من أن أسمعه يقول فى وداعه لمحدثه ؛
« بكره إن شاء الله نتقابل فى محل كذا » فاقترحت عليه المقصورة
وقلت له : « يا أخى لقد سرقك الكلام فقد صرنا بعد بكره »
« ولا تظن أن هذا الرجل وتلك السيدة من الشواذ فىنا نحن
المصريين ، وأرجو ألا يغيب عنك أن هذه الإطالة التليفونية قد تجر
أحيانا إلى أخطار ، بل لقد تجر إلى أشد الأخطار ، فلقد يطلبك
قريب أو صديق أو أى إنسان بينك وبينه عمل ، ليحدثك فى أمر
عاجل ، فلا يصل إليك ، حتى يفوت الوقت وتفلت الفرصة ، وتضيع
المنفعة ، وتقع المضرة . ولقد يدق جرس التليفون فى الصباح الباكر
وأهل الدار نيام فى السادسة إذا كان الوقت شتاء ، وفى الخامسة إذا
كان صيفا ، فيهبون مذعورين ، وقد وجفت قلوبهم وزاغت أبصارهم
وتلاحقت أنفاسهم ، لأن التليفون فى مثل هذه الساعة لا يمكن أن
يفضى بخير ، بل قل أن يفضى فيها إلا بالشر الكبير ، والعياذ
بالله . ويتقدم أشجع أهل الدار ويتناول السماعه بيد مرتعشة ويقف
سائرهم وقفة منتظري الحكم فى الجنايات الخطيرة . ثم إذا هم
بسمعون : « لا ، النمرة غلط » . فينصرف كل منهم إلى سريره

أو إلى بعض شأنه، ما يتكلمون، فقد عقد الذعر ألسنتهم فما يقوى أحد منهم على الكلام. وكل ذلك لأن البارد السمج الذى يطلب التليفون فى هذا الوقت لا يجشم نفسه التحرى عن الرقم المطلوب، فيكفى الآمنين كل هذا البلاء. ولقد يدق جرس التليفون، فتجيبه، فيجرى الحديث هكذا :

- إنت سى عطوة

- لا

- إمال إنت مين

- أنا مش سى عطوة وبس

- طيب ما تقول إنت مين

- يا أخى ! أنا لست سى عطوة الذى تطلبه وكفى

- ده مش محل فلان ؟ (ويعين متجرا أو مصنعا)

- لا ياسيدى ! هذا منزل

- منزل مين

- منزل لا شأن لك به ياسيدى

- أما شىء بارد، أما ابن ... صحيح ! ويسرع إلى قطع

الحديث . والحمد لله .

« ولقد يطلبك الطالب ، فيسألك : أنت فلان ، فإذا سأله

اسمه أبى أن يجيبك أو تبدأ أنت أولا بالجواب عما سأل . وتراجعه فى

هذا ، فيلح ويأبى ، والعرف واللياقة يقضيان بأن يفضى باسمه هو

أولا ، ليدع لك الخيار في حديثه أو الانصراف عنه . ومما يتصل بهذا المعنى أن يطلبك طالب ، فإذا سأله الخادم عن اسمه كان جوابه : « بس قل له واحد عايزك » ولا يأذن باسمه أبدا .

ومما يتظرف به الكثير أن يطلبك وقد تكون مشغولا جدا ، فإذا استوثق من شخصك بذاك بالتحية ، فتحييه بأحسن منها أو مثلها . ثم يكررها على ألوان وصور شتى . ولا يسعك إلا أن ترد عليه التحية بالتحية ، ثم لا يلبث أن يفاجئك بهذا السؤال :
- طيب أنا مين .

- ياسيدى ا قل لى حضرتك مين .

- بقى مش عارف أنا مين .

- بماذا تأمر ياسيدى .

- لازم تقول لى أولا أنا مين .

- لعل خلا فى أسلاك التليفون يغير من صوتك ، فاعمل

معروف وقل لى مين أنت ؟

- طيب افكر كده .

« ولا يزال يلون لك هذا العذاب أو تخبره من هو ، أو بعبارة

أخرى . لتلقنه اسمه ، وتقدم إليه شخصيته ، وتعرفه نفسه . وكيفما

كان الحال فقد أضاع وقتك ، وأثار أعصابك ، وأحبط سعيك ، وحال

بينك وبين معاودة عملك . وهكذا يكون التظرف وكذلك يكون

الظرفاء . وبعد فإذا كان لى أن أسأل الله لمجموعنا شيئا فإنى أسأله

أن يعلمنا كيف نلتزم في التليفون القصد والدقة وأدب الكلام ،
رما ذلك على الله عزيز »

والشيخ عبد العزيز البشري في هذه الصورة القلمية لآلة التليفون
بمضايقاتها مصور ماهر ، يعرف كيف يصب فكاهاته وسخريته إلى
نقط الضعف في عاداتنا ، فإذا هي تبرز بروزها في الصور
الكاريكاتورية . والطريف أنه يسوق إليك ذلك في أسلوب يختلط
فيه الجد بالمزاح واللدع . ومن هنا تأتي المفارقة التي تثير فيك
السخرية . ولم يكن ينقصه شيء كي يحسن هذا الأسلوب الفكه ،
لقد كان فطنا حاضر البديهة سريع الجواب ، وكانت فيه دقة حسن
شديدة ، فلا يلم بشيء إلا استقصاه من أطرافه ، واستخرج منه
فكاهاته .

ولا يكتفى البشري في كتاباته بما يروى من نوادره ، فقد يروى
نوادر عن غيره تفكهة لقارئه كهذه النادرة التي رواها عن صديقه
حافظ إبراهيم :

« قبل أن يوصل ما بين منيل الروضة والقاهرة بالجسور
الكبارى) كان الناس يتخذون الفلك (المعدية) في طلبهم
الشاطئ من الشاطئ . وجاء رجل من القاهرة ليعبر إلى الروضة من
حياحل فم الخليج ، وكان الليل قد تقدم . فوجد ملاحين يغطان في
لوم ثقيل من تعب الليل وكدّ النهار ، فما زال بها حتى بعثها ، ونهض
مأخذاها إلى موضع المجاذيف ، وتولى الثاني الدفة . وأنشأ صاحب

المجاذيف يضرب بمجذافيه سطح الماء . على أنه ما كاد يفعل مرة
أو ثلاثا حتى أحس شدة جفاف الحلق من أثر العطش ، فتناول
الكوز ، ولم يكن يعرف أن زميله كان قد أذاب فيه ملحاً ليعالج به
أذنه ، واغترف به من النهر غرفة ، وشرب من الماء ، فإذا هو ملح
أجاج ، فصاح من فوره بزميله صاحب الدفة ، وكأنه لا يزال نائم
يحلم :

- يا ريس عويس !

- هو !

- إيدك .. دخلنا المالح «

والحق أن البشرى كان يحسن صناعة الفكاهة قولا وكتابة غاي
الإحسان ، من كل شكل ومن كل لون لذعا ومزاحا ودعابة

حافظ إبراهيم

ربما كان حافظ أهم من عاصروا الشيخ البشرى سرعة خاط
وحضور بديهية ، يُروى عنه أنه كان يلبس بدلة لا يغيرها فقال
أحد أصدقائه لماذا لا تغير هذه البدلة ، فأجاب على الفور لأن فيه
صفتين عزيزتين : القدم والوحدانية ، يريد أنه لا يملك
سواها . ودعى على مائدة بعض الأثرياء مع صاحبه البشرى وكا
الطعام سمكا ، فلاحظ أن البشرى يأكل وليس أمامه شوك متبق
يأكله ، وكانت الفاكهة عنبا بناتياً ، فتعجب حافظ ، وسأله : أتبي

الشوك أو أن أمامك سمكا بناتيا لا شوك فيه ؟ . ومرض أحد أصدقائه وعرف أن عنده المصران الأعور ، وهو عادة في الجانب الأيمن ، وحدث أن جانبه الأيسر آلمه بعد زيارته ، فتمارض وظن أنه مريض بالمصران الأعور ، فقال له بعض أصدقائه إن المصران لا يكون في الجانب الأيمن ، فقال له : ربما يكون أعور شمال يا أخى !

وكان صديقا لإمام العبد الشاعر السوداني ، وكانت في إمام دعاية ، فمن ذلك أنه تأخر في إحدى سهراته ، وكان بيته بعيدا فنادى على عربجى ليوصله ، وركب ، وحينما قرب من المنزل أخرج رأسه وقال (للعربجى) قف ، سيدى نزل . وكان يتيه على حافظ مع كثرة ما يستولى عليه من نقوده ، وكان يقول لأصدقائه : لولاي ما عرف حافظا أحد ، فأنا الذى خلقتة ، وبلغ ذلك حافظا ، فأسرّها في نفسه حتى دنا منه يوما وسأله بعض النقود ، فقال له : أنا يامولاي كما خلقتنى . وتصادف أن غاب إمام عن مجالسه ، فذهب يزوره ، ثم رجع يقول لأصدقائه إن بيت إمام ضيق جدا ، وقد سمعت أن خفير الدرك يشكو كل ليلة من أنه حين يمر بمنزله يتوقف عن المرور وينادى : يا إمام رجلك طالعة من الشباك ، يا أخى مش ضرورى تنام متمد . وذهبا مرة للاصطياف معا في الإسكندرية ونزل إمام العبد البحر فلما خرج منه قال له حافظ : أهو أنت الآن سودانى ومملح . ولبس إمام يوما رباطا للرقبة أسود فلما رآه حافظ

قال له : زَرَّ القميص . وكان إمام يكتب ذات يوم فوقعت نقطة
حبر أسود على الورقة التي يكتب فيها وهو غير ملتفت ، فقال له
حافظ : نَشَفُ عرقك . وكانا يسيران في بعض الأيام واتفق أن مرَّ
أمام منزل أنيق ورأى حافظ بابه يفتح ، وخرجت منه سيدة جميلة ،
فوقف ينظر إليها وفجأة قبَّل إمام العبد ، فسأله ما هذا يا حافظ ؟
فقال له : أقبَّل الأرض بين يديها ، وأشار إلى السيدة .

ولم تكن في حافظ هذه النكتة الباردة فحسب ، بل كان معها
حلو المعشر فكه الحديث ، يعرف كيف يروى النوادر والأخبار ،
فكان كبار المصريين يتلقفونه في مجالسهم ، ومن كان يعجب به
وبحديثه إعجابا شديدا سعد زغلول زعيم الأمة ، وكان يدعو
لزيارته في مصطافه بمسجد وصيف كما كان يدعو أعجوبة العصر
محجوب ثابت فكانا يتراشقان بالنوادر .

ومن طريف ما يروى أن « الدكتور محجوب » كان مع حافظ
ابراهيم وبعض صحبه في ضيافة سعد زغلول في مسجد وصيف ،
وذات يوم أصبح الدكتور محجوب يروى لهم حلما رآه في النوم ،
فسأله سعد عن الحلم ، فقال رأيتني راكبا جملا كبيرا ، ومن خلفه
عدد كبير من الحمير ثم جاءني رجل ومعه رسالة من كبير ، فسلمني
إياها . فنظر سعد إلى حافظ وقال له : « فسرَّ لنا هذا الحلم
ياحافظ » فقال : أما الجمل الذي يركبه الدكتور محجوب فهو
كرسى النيابة ، وأما الرسالة ، فهي تكليف من أولى الأمر لمحجوب

يتولى وزارة الصحة ، وكان الدكتور محبوب يبنى نفسه بهذه الوزارة . ثم قال حافظ : « أما الحمير فهم هؤلاء الذين انتخبوه في مجلس النواب » !

وقد نظم حافظ في وصف محبوب ثابت قصيدة فكهة طويلة ، وهى مثبتة في ديوانه وفيها يقول مشيرا إلى هذا الحلم وما عرف به في كلامه من تمسكه بالقاف ، يلوكها لو كا ، وكثرة حديثه عن السودان وغير السودان :

قصف المدافع في أفق البساتين	يرغى ويؤبد بالقافات تحسبها
من مارج النار تصوير الشياطين	من كل قاف كأن الله صورها
واختص سبحانه بالكاف والنون	قد خصه الله بالقافات يعلكها
حينا فيخلط مختلا بموزون	يغيب عنه الحجا حينا ويحضره
من (كردفان) إلى أعلى فلسطين	لا يأمن السامع المسكين وثبته
إذا به يتحدى القوم في الصّين	بيناتراه ينادى الناس في (حلب)
لكنها عبقریات الأساطين	ولم يكن ذاك عن طيش ولا خيل
تغنى تفاسيرها عن ابن سيرين	يبیت ينسج أحلاما مذهبة
يصرف الأمر في كل الدواوين	طورا وزيرا مشاعا في وزارته
حسنا تملك آلاف الفدادين	وتارة زوج عَطْبُولٍ خَدْلَجَة
وما أظلمت من دنيا ومن دين	يعفى من المهر إكراما للحيته

وكان محبوب ثابت يبنى نفسه الى جانب وزارة الصحة بزواج فتاة جميلة أو عطبول خدلجة كما قال حافظ ويطلب أن تكون ثرية

تملك آلاف الفدادين

وفي ديوان حافظ فكاهات ومداعبات مع البابلي وغيره من أصدقائه . ويروى أنه رأى رجلا بطينا عظيم الكرش فقال له مداعبا : ما أراك إلا ممن يطلبون المساواة بين المرأة والرجل ، فأجابه نعم ، فقال حافظ : ظاهر لقد حملت عنها حملها ، وتلك غاية ما بعدها غاية في المطالبة بالمساواة بين المرأة والرجل أو بين الجنسين . ومر يوما على رجل يبيع مراوح ، فسأله عن ثمنها فقدم له مروحة ، وقال له : هذه بقرش واحد ، ثم قدم له أخرى مثلها وقال له : وتلك بقرشين ، ونظر حافظ في المروحتين وقلبهما ، ولم يجد فرقا بينهما ، فقال له : أهذه تأتي بهواء بحرى والأخرى تأتي بهواء قبلى ؟!

ودعا جماعة من أصحابه إلى طعام ، وجاءوا معهم بصديق لهم لم يكن يعرفه ، ولاحظ حافظ أنه يكثر من الأكل ، فقال له : ترى ماذا كان يكون أمرك لو كنت حقا من المدعوين ، هلا ذكرت أنك مدعو من باطن مدعو ، ثم قال له : يا أخى إنك تشبه الخزانة التى بها درج سرى . ودعى مع جماعة على طعام ، وكان على المائدة ديك رومى صغير لم يعجب حافظا ، فقال للمضيف : ما أظن هذا الديك إلا دجاجة نفختها بمنفاخ دراجة ، ثم قدمته لنا على أنه ديك رومى . وكتب الدكتور هيكل مقالا عنه وعن شوقى بعنوان شوقى وحافظ ، وبلغه أن شوقى غضب لذكره معه فى مقال واحد ، وكان

رى نفسه فوقه فى الشعر ، فقال لماذا يغضب ؟ أما سمع الناس يقولون : « زفتى وميت غمر » فهل غضبت من ذلك زفتى و غضبت ميت غمر ؟ وهم أيضا يقولون : « سميّط وجبنة » « خيار وفاقوس » و « عسل وبصل » . وكان لا يلبث أن يعقب على ذلك بقوله ضاحكا : « أما من يكون العسل ومن يكون البصل بهذه مسألة أخرى »

شوقى ومحجوب ثابت

لم يكن شوقى مشهورا بالدعابة أو النكتة على نحو ما كان حافظ إبراهيم معاصره ، ومع ذلك ففي ديوانه بعض دعابات لعل طرفها ما ساقه مداعبا به محجوب ثابت . وكان شخصية فذة كما مر بنا فى وصف البشرى وحافظ له ، ومعروف أنه كان من خطباء الثورة المصرية سنة ١٩١٩ وعُرف بحصان كان يركبه فى غدوّه ورواحه ، وأطلق بعض أصدقائه على هذا الحصان اسم « مكسوينى » وهو اسم بطل أيرلندى انتحر جوعا ، يكون بذلك عن هزال الحصان وجوعه . واستبدل محجوب ثابت بالحصان سيارة فقال شوقى مداعبا لمحجوب :

لكم فى الخطّ سياره	حديثُ الجار والجاره
إذا حركتها مالت	على الجنين منهاه
وقد تحرن أحيانا	وتمشى وحدها تاره

ولا تُشبعها عينٌ	من (البنزين) فواره
ولا تروى من الزيت	وإن عامت به الفاره
تري الشارع في دُعرٍ	إذا لاحت من الحاره
وصبياناً يضجّون	كما يلقون طياره
وفي مَقدمها بوقٌ	وفي المؤخر زماره
وقد تمشى متى شاءت	وقد ترجع مختاره
قضى الله على السوا	ق أن يجعلها داره

* * *

أدنيا الخيل يا (مكسى)	كدنيا الناس غداره
فصبرا يافتي الخيل	فنفس الحر صباره
أحقُّ أن (محجوبا)	سلا عنك بفخاره
ولم يعرف لك الفضل	ولا قدر آثاره
ولا والله مأكلف	ست (محجوبا) ولا (باره)
فلا البرسيم تذريره	ولا تعرف نُواره

وهى قصيدة طويلة كلها على هذا النحو من الدعابة ، ومن طريف ما داعبه به وصفه لبراغيث عيادته على هذا النحو :

براغيث (محجوب) لم أنسها	ولم أنس ما طعمت من دمي
تشقّ خراطيمها جوربي	وتنفذ في اللحم والأعظم
ترحب بالضيف فوق الطريق	فباب العيادة والسلم

قد انتثرت جوقه جوقه كما رشت الأرض بالسسم
وتبصرها حول (بيبا) الرئيس
وبين حفائر أسنانه مع السوس في طلب المطعم

ولشوقي دعاية كتبها على لسان الدكتور محجوب ، يعلن فيها
غضبه على سليمان فوزي صاحب مجلة الكشكول وكان يكثر من
هجائه والتندير عليه وعلى حصانه وحتى بعد موته . وكان شوقي
يحاول أحيانا الصلح بينها إذا التقيا في مجلسه ، فيأبى محجوب
قائلا : « يشتمنى في زفة ويصالحنى في عطفة » . فنظم شوقي هذه
الدعاية على لسان محجوب ، وفيها يقول :

بيننا بالطلاق وبالعِتاق وبالدنيا المعلقة المذاق
وكلُّ فقارةٍ من ظهر (مكسى)
وتربته وكل الخير فيها
وبالمخطب الطوال وما حوته
وكسرى الشعر إن أنشدت شعرا
أيشتمنى سليمان بن فوزي
وتحت يدى من العمال جمع
ولسنا في البيان إذا جرينا
تقاقى ذقنه من غير بيض
وتحلاق اللحنى ما كان رأى

وبالدنيا المعلقة المذاق
بصحراء الإمام وعظم ساق
ونسبته الشريفة للبراق
وإن لم يبق في الأذهان باق
ونطقى القاف واسعة النطاق
(بيبي) في يدى ومعى (طباقي)
يشمرُّ ذيله عند التلاقى
لأبعد غاية فرسى سباق
ولى ذقنٌ تبيض ولا تقاقي
ولا قصُّ الشوارب من خلاق

ألا طرُّ على العِيْهور طز
بقارعة الطريق ينال منى
وليس من الغريب سوادُ حظى
ألم ير أننى أعرضت عنه
وسبحان المفرِّق : حظ قومٍ
وعيشٌ كالزواج على غرام
وأن أبدى مجاملة الرفاق
ويوسعى عناقا فى الزُّفاق
وبالسودان قد طال التصاقى
وصار لغير طلعتة اشتياقى
قنَاطيرٌ وأقوامٍ أواقى
وعيشٌ مثل كارثة الطلاق

القاهرة وأبناء البلد

هذه الروح الفكهة نجد آثارها على لسان جميع المصريين فى مجتمعاتهم ونواديتهم ومقاهيهم ، ولمن يشتهر بها بينهم مقام ملحوظ ، وقد وصف قاسم أمين أحدهم ، فقال :
« رجل خفيف ولطيف ، لا تغيب البشاشة عن وجهه ، ولم يره أحد قط غير مبتسم ، إذا قال لك نهارك سعيد ضحك ، وإذا أخبرته أن الهواء طيب ضحك ، وإذا سمع أن زيدا مات ضحك ، زينة المجالس وأنيس النوادى ، يرى نفسه مكلفا بوظيفة السرور فيها ، ومنوطا بنشر التفریح حوله . يستخدم كل شىء لتسلية نفسه وأصحابه ، فيجد فى أهم الحوادث موضوعا للتكيت وفى أحسن الرجال محلا للسخرية . لو ضحيت حياتك فى أشرف الأعمال فلا بد أن يفتش فيها عن الجهة التى يتخذها واسطة للاستهزاء وجعلها أضحوكة للناس » .

وهذه الروح أكثر ما تشيع في أهل القاهرة ، فهي أكثر مدن مصر ميلا للضحك والتندر ، وكثيرا ما يطلقون على من يشتهر بذلك فيهم « ابن بلد » يعنون بذلك رفته وحسن ذوقه ومعرفته لمناحى الكلام وما يطوى في ذلك من ظرف ولباقة .

ولأبناء البلد هؤلاء طرق مختلفة في التنكيت ، ومن أشهرها القافية ، إذ يدعى اثنان للمبارزة الفكاهة في موضوع بعينه ، ويبدأ أولهما فيذكر شيئا ، ويقول الثاني : إشمعنا « إيش معنى ؟ » أى لماذا فيجيبه الآخر إجابة مسكتة ضاحكة .

وهناك ضرب آخر من النكت يقوم على « القفش » إذ يعلقون على أى موضوع بالنكتة . وتستغل هذا المعين صحافتنا الحاضرة ، كالنكت عن ثرى الحرب والجيل الحديث والتسعييرة والحماة والزوج والزوجة وبنت الذوات ورفيعة هانم . وليست هناك حادثة تمر دون أن تستخرج منها النكتة ، وكأن الصحافة المصرية تستمد في ذلك كله من نبع لا ينضب ، وهى تضيف إليه صورها الكاريكاتورية على نحو ما نقرأ في الأخبار والأهرام والمصور .

في الأزجال

وقد شاعت الأزجال في عصرنا الحديث ، وكان طبيعيا أن تعمها روح الفكاهة لأنها تكتب بلغة الشعب وتعبر عن حياته تعبيراً ليس فيه تكلف ، ومر بنا بعض أزجال للشيخ محمد النجار وفيها نقد

فكه ، فيه شيء من المرارة ، لبعض جوانب حياتنا . وخلفه كثير من
الزجالين ساروا في نفس الدرب الذى سلكه ، ومن أشهرهم الشيخ
عبد الله هلبها والشيخ أحمد القوصى وعزت صقر والشيخ يونس
القاضى وحسين الحلبي وحسين مظلوم ومحمود رمزى نظيم ، وبديع
خيرى وله تمثيلات فكهة مثلها نجيب الريحانى ، ونسوق قطعة من
زجل طريف له ، ينتقد فيه طمع الآباء إذ يزوجون فتياتهم من
الطاعنين فى السن ، لثرائهم ، حتى لو كانوا من الريف ، يقول :

هناك فى شارع مراسينه نصبوا الزينه
ليلة جواز بيت أمينه
بالشيخ منوفى أبو خلاف

وأمينه كانت تلميذه لده وجيزه
حبوبة رؤيتها لذيله
دمها ما تقولش خشاف

والشيخ منوفى بلغ تمانين من عمره الطين
لكن بقا حواليه فدادين
وبيت فى عطفة أم لحاف

والقرش فى الدنيا صياد غياظ كياد
يصبح الخدام أسياد
ويشقلب الحال خلف خلاف

أبو أمينه لقي لقيته لقطه غنيته
صرف النظر بالكلية
عن صدغ يشبه صدغ الثور

وعينين مدغششه ظلمسها كتر عماصها
وأسنان صناعي مرصصها
حكيم غشيم في حنك مهجور

فاكر أبوها كمان سنتين سى عريس البين
يتوفى ويسيب القرشين
يورثهم الصهر الطرطور

ماخطرشى الاهبل على باله قول أمثاله
يا واخذ القرد لماله
المال مزعزع مش مضمون
تلقاه مادام تستناله الفنا جاله
والقرد فاضل على حاله
ما ينوبك إلا السحنة الدون

واهو الجواز عندنا بلوه بيعه وشروه
هم البنات دول أبو فروة
والأ بضايح بالنولون

بیرم التونسى

ولا نبالغ إذا قلنا أن بیرم التونسى كان أبرع الزجالين
المعاصرين وأكثرهم حبا وقربا من القراء وكان لا يبارى في الوقوع
على المآخذ والعيوب الاجتماعية مع التصوير الفكه والروح العذبة
والإتيان بالكلمة الساخرة والأخرى المضحكة. ومن أزجاله
المشهورة زجله في العيون وأصنافها :

من العيون ياسلام سلّم	شوف واتعلّم
تحت البراقع تتكلم	والدنيا نهار

* *

عيون تقول لك قصدك إيه	بتبخلق ليه
ما لكش شغل تعسّ عليه	ياراجل ياحمار

* *

وعيون تقول لك أنا عارفاك	والنبى ما انساك
من يوم ما شوفتك م الشباك	ياجدع ياصغار

* *

وعيون تقول لك روح يارذيل	يابو دم ثقيل
يا باى ! كبه فى المخاليل	ياما هم كتار

* *

وعيون تقو لك أنا حبيت
وعيون تقول ان شالله ما جيت
ياللابنا ع البيت
أنا رايحه الزار

* *

وعيون تقول لك بالمحسوس
وان شالله حتى تحوس وتدوس
أنا عايزه فلوس
أنا عاملاه كار

* *

وعيون تقول لك امشى ياواد
وعيون تقول لك عندى معاد
أنا أم أولاد
ويّا السمسار

* *

وعيون بسرّ الحب تبوح
وتعرف القلب المجروح
كدا بالمفتوح
ما عليهاش ستار

* *

وعيون تسبل فوق الخد
وعمرها ما تكلم حد
دى جد ف جد
عيون أحرار

* *

وعيون تحقق فيها بشوق
بتقول لك ابعده عني بذوق
تهرب على فوق
نظرات نار

* *

وعيون ما تعرف زعلانه
صباح مسا أهي دبلانه
أو فرحانه
صاحبة أفكار

* *

وعيون لها ضحكة ف وشك
وتبص من تحت اليشمك
بس تغشك
تلقى المنقار

* *

وعيون كدا ييقم ساهتين
بالشكل ده عيون الخاينين
صفر وباهتين
تضرب بصفار

* *

وعيون تبص وتنسفلق
وعيون تبرق وتبحلق
واقفه شلقلق
عايزين مسمار

وكانت صحيفة الجمهورية قد خصصت لبيرم يوما في الأسبوع
يدبج فيه صفحة من صحفها بفكاهاته التي يكتبها تارة في أزجال ،
وتارة في مقامات ومقالات فكهة . وأخرى في الفوازير البارعة .
وكان كثيرا ما يقلب بعض قصائد قديمة أو حديثة إلى قصائد مرحة ،
وهو بارع براعة منقطعة النظير في الوخز والغمز والتقريع .

الأدبائية

وكان في مصر إلى عهد قريب جماعة من « الأدبائية » ينشدون بعض الأزجال في الموالد يجمعون بها بعض الدراهم من السامعين ، وكانوا يعتمدون في الأكثر على محفوظاتهم ، وقد ينشئون بعض الأزجال من إنشائهم . وأحيانا يحملون « دربكة » صغيرة يضربون عليها كما يضربون على صاجات ، وقد يلبسون طرابيش ، وتراهم يحركون أزرارها حركة دائرة ليضحكوا الناس ، ومن أزجالهم المشهورة :

أنا الأديب الأدبائي ألم العيش تحت بطاطي

ولعبد الله نديم حادثة مشهورة مع طائفة منهم في مولد السيد أحمد البدوي بطنطا ، إذ نشبت بينه وبين الأدبائية هناك معركة زجلية حامية كان النصر فيها حليفه ، وهي مروية بترجمته في كتاب أعيان القرن الثالث عشر وأوائل الرابع عشر لأحمد تيمور .

في الكتابات الأدبية

هذه الطوابع الفكاهية طُبعت بها كثير من الكتابات عند بعض أدبائنا البارزين ، وليس معنى ذلك أننا نجدها في أدبنا الفصيح بمقدار ما نجدها في أدبنا الشعبي ، ولكنها موجودة به على كل حال ، وقد

اشتهر بها الشيخ عبد العزيز البشري - في كتاباته الأدبية على نحو ما مر بنا - ونراها بارزة في ملهاته الست هدى لشوقي ، وهي تبرز أيضاً عند توفيق الحكيم في يوميات نائب في الأرياف وفي بعض أقاصيصه ، وتتجلى كذلك في كتابات محمود تيمور وقصصه ، كما تتجلى عند المازني بصورة بديعة في كثير مما كتب من قصص وكتب ومقالات ، ولذلك يحسن أن نخصه بكلمة .

إبراهيم عبد القادر المازني

كان - رحمه الله - في طبيعة أدبائنا المثقفين بالثقافة الغربية ، وكان يُعجب أكثر ما يعجب بكتاب الغرب الساخرين من أمثال مارك توين الأمريكي وتورجنيف وهاتزيباشف الروسيين ، وكأنما التقت الروح الفكهة المصرية عنده بالروح الفكهة الغربية وما تطوى من سخرية وتهكم على طبائع البشر ومفارقات الحياة .

وبذلك اكتملت له في أدبنا الحديث شخصية أدبية ساخرة بكل ما في الحياة من أشخاص وأشياء وآمال وآلام . ونحن نجد هذه الشخصية ماثلة في مقالاته الأولى التي نشرها بعنوان « قبض الريح » وهي قطع من الأدب الرائع ، ومن طريف ماجاء فيها هذا النقد الساخر للنساء وقصهن لشعورهن تشبها بالرجال ، وتشبه الرجال بهن في هندمة الملابس وأناقة الأرياء ، يقول :
« الناس في هذه الأيام آنق أزياء وأنظف ثيابا ، وأبهج بزة منهم

في أي عهد مضى ، ولست أذكر أني قبل خمسة وعشرين عاما كنت أرى (أفنديا) يلبس طربوشا مبطنًا بالخرير ، أو يرتدى غير السترة الإستامبولية القديمة ذات الزرارين اللذين يجمعان طرفي بنيقتها على الرقبة والتي يبدو فيها المرء كأنه مربوط من عنقه ، ولم يكن الشيوخ يعنون على الأعم بإحكام التفصيل ودقة انسجام القفطان أو الجبة على أبدانهم ، أو يتحرون أن يكون لون الحزام مجاوبا لصبغة القفطان أو بأن تكون لفة (الشال) على طربوش العمامة بارعة الشكل تخفى من الطربوش بقدر وتبدي منه بقدر . أما النساء فكان زهن إذا برزن إلى الشوارع يصدّ العين عن النظر ولم يكن الواحد يدرى أهى آدمية تلك الملفوفة في ملاءتها أم حشوها امرأة تبعرها الريح . فالآن صارت العين تتعب من النظر إلى بحالى الذوق حتى فى الطرقات ودع عنك المجتمعات والسهرات . وصحيح أن الرجال والنساء تقاربوا . حسن ليس فى الإمكان أبدع مما كان . لا أدرى ممن سمعت أو أين قرأت أن الله سبحانه وتعالى وكل إلى ملك معين من ملائكته أن يسبح بحمده - جل وعلا - على أن أنعم على الرجال باللحى وعلى النساء بالشعر الطويل . والله وحده أعلم بصحة ذلك . ولكنى أحسب الملك الموكول إليه هذا الواجب - إن صح الخبر - قد جدّت على صوته نبرة تهكم لاذع علينا نحن بنى آدم الفانين . ومع ذلك لماذا ؟ أمن أجل النساء يقصصن شعورهن ويتشبهن بالرجال فى بعض أرديتهم وأن الرجال يخلقن - معذرة

فسيختلط الأمر بكرهى وكرهكم - يخلقون شواربهم ولحاهم ،
ويتخذون من الثياب ما لا يخلص الهواء بينه وبين الجسم ، أمن
أجل ذلك يكون الأمر مدعاة لنبرة سخر ترتفع مع تسبيحة
الشكر . نسيت الحرب العظمى وما أفقدت الرجال من خسارة
فادحة في مادة الرجولة لا تعوض في الأجيال ، وكيف احتاج الأمر
أن يحل النساء محل الرجال وأن يملأن فراغهم في شتى الأعمال ،
وكيف أنمى ذلك صفات الذكورة فيهن . ثم انتقلت عدوى ذلك من
الغرب إلى الشرق كالعادة .

وينشر المازنى بعد ذلك مجموعة من مقالاته الأدبية البديعة باسم
« صندوق الدنيا » وهى مقالات ساخرة فى أكثرها . تنتشر فيها
فكاهته أو دعابته المستملحة ، وقد جاء فى تقديمها :
« كنت أجلس إلى الصندوق فى أيام طفولتى وأنظر إلى ما فيه ،
فصرت أحمله على ظهري وأجوب به الدنيا ، أجمع مناظرها وصور
العيش فيها ، عسى أن يستوقفنى نفر من أطفال الدنيا الكبار
فأحط (الدكّة) وأضع الصندوق على قوائمه وأدعوهم أن ينظروا
ويعجبوا ويتسلوا ساعة بملاليم قليلة ، يجودون بها على هذا الأشعث
الأعبر » . ونكتفى من هذا الصندوق الفكه بحلاق القرية ، يقول :
« وقعت لى هذه الحادثة فى الريف منذ سنوات عديدة قبل أن
تتغلغل المدنية إلى قراه ، وكنت أنا الجانى على نفسى فيها ، فقد
عرض علىّ مضيفى أن أستعمل موساه ، فأبيت ، وقلت : مادام

للقرية حلاق فعلى به . فحذرني مضيفي وأنذرني ووعظني ، ولكنني
ركبت رأسي وأصررت أن يجيء الحلاق فجاء بعد ساعات يحمل
ما ظننته في أول الأمر مخلاة شعير ، وسلم وقعد وشرع يخبيني
ويحدثني ، حتى شككت في أمره ، واعتقدت أن الحلاق شخص آخر
وأن هذا الجالس أمامي ليس سوى طلائعه . ولما عيل صبري سألته
عن حلاق القرية ، فابتسم ومشط لحيته بكفه وأنبأني أن الحلاق
محسوبي يعني نفسه . فلعننته في سري ، وسألته متى ينوي أن يخلق لي
لحيتي أم لا بد أن يضرب بالرمل والحصى أولاً ويحسب الطالع قبل
أن يباشر العمل ؟ فلم يفهم ، وأولاني صدغا كث الشعر ، وقال :
هيا ، فظننته أصم وصحت به : أريد أن أخلق ، فسره صياحي
جدا ، فدنوت من أذنه وسألته هل في القرية فيل ؟ فقال : فيل ؟
لماذا . فأشرت إلى المقص فضحك وقال : هذا مقص حمير
ولا مؤاخذه ، فقلت : ولماذا تخبيني بمقص الحمير ، أحمارا تراني ؟ .
ويظهر أن معاشرة الحمير بلدت إحساسه ، فإنه لم يعتذر لي ولا عبأ
بسؤالي شيئا ، ثم أخرج موسى من طراز المقص و « مكنة » من
هذا القبيل أيضا . فعجبت له لماذا يجيء إلي بكل أدوات الحمير ؟
وسألته عن ذلك فقال : إن الله مع الصابرين . وبعد أن أفرغ
مخلاته كلها انتقى أصغر الأدوات ، وأصغرها أكبر ما رأيت في
حياتي ، ثم أقبل علي ، وقال : تفضل . قلت : ماذا تعني ؟ قال :
اجلس على الأرض ، قلت : ولماذا بالله ؟ قال : ألا تريد أن تخلق ؟

قلت ألا يمكن أن أخلق وأنا قاعد على الكرسي ؟ قال : وأنا ؟ قلت في سرى : وأنت تذهب إلى جهنم ونعم المصير . وهبطت إلى الأرض كما أمر ، ففتح موسى كالمبرد ، فقلت إن وجهي ليس حديدا يا هذا ، قال : لا تخف إن شاء الله . ولكنني خفت بإذن الله ، ولا سيما حين شرع يقول : باسم الله ، الله أكبر ، كأنما كنت خروفا ، ويبصق في كفه ويشحذ موسى على بطن راحته . ثم جذب رأسي فذعرت ونفرت ووليت هاربا إلى أقصى الغرفة . فقال ماذا ؟ قلت أتريد أن تخلق لي بمبرد ومن غير صابون ؟ قال : ماذا يخيفك ؟ قلت يخيفني ؟! لقد دعوتك لتخلق لي لحيتي لا لتبرد شعرها ، قال : يا « افندي » لا تخف . وأسلمت أمري لله وعدت فقعدت أمامه ، فنهض على ركبتيه ، وتناول رأسي بين كفيه ، وأمال صدغي إليه ، ثم وضع ركبتيه على فخذي ، ولف ذراعه حول عنقي ، فصار فمي مدفونا في صدره فصحت أو على الأصح جاهدت أريد الصياح لعل أحدا يسمعي فينجدني ، غير أن طيات ثوبه كانت في فمي ، أما رائحة الثوب فبحسب القارئ أن يعلم أنها أفقدتني الوعي . ولا أطيل على القارئ ، فقد أهوى الرجل بموساه على وجهي ، فسلخ قطعة من جلدي ، فردني الألم إلى الحياة وآتاني القوة الكافية للصراخ ، على الرغم من الكمامة . ووثبت أريد الباب ، ولكنه كان على كبر سنه أسرع مني ، وما يدريني لعله كان يتوقع ذلك ، وعسى أن يكون المران قد علمه أن يكون يقظا لأمثال هذه

المحاورات ، فردنى بقوة ساعده ، فتشهدت وتذكرت قول المتنبى :
وإذا لم يكن من الموت بُدُّ فمن العجز أن تموت جباناً

ثم جاء هذا السفاح بطست يفرق فيه كبش ، ووضعته تحت
ذقتى ، وصب مادة على وجهى وفى صدرى وعلى ظهرى ، ليغسل
الدم الذكى الذى أراقه ، وأخرج من مخلاته منشفة هى بمسحة
الأرض أشبه ، فاعتذرت ، وأخرجت منديلى ، وسبقته به إلى
وجهى . وهى معركة لا تزال بجلدى منها ندوب وآثار .

وفى صفحة أخرى من صندوق الدنيا نراه يسير على ظهر حمار
فوق قنطرة على ماء ، يقول : « فلما توسطها الجحش بدا له أن
يقف وراقه منظر الماء ، فأجال فيه عينيه برهة ، ثم خطا إلى حافة
الجسر ، ولم يكن له حاجز ومد عنقه إلى الماء ، فظننت أنه قصير
النظر ، وأنه يفعل ذلك ليكون أقدر على رؤية خياله فى الماء واجتلاء
طلعته البهية فى صقاله ، ولكنهم قالوا لى إنه كان يريد أن يشرب ،
فنزلت عنه ، وقلت له يا عزيزى إن من دواعى أسفى أنى مضطر
أن أتركك إلى الماء وحدك فإن ثيابى يفسدها الماء ، وهى غالية إذا
كانت حياتى رخيصة . ولكن بعد أن فكر قليلا غير رأيه ، إما لأن
الصورة التى طالعت فى صفحة الماء كانت مضطربة مشوهة وعجزة
الماء عن أداء ما فيها من جمال وروعة ، أو لاعتبارات حمارية
أخرى لم يكشفنى بها . »

وتسرى هذه الروح الفكهة في قصص المازنى على نحو ما تسرى في مقالاته ، فمن ذلك وصفه لخادمتة في كتابه أو مجموعته القصصية « عود على بدء » وهى تجرى على هذه الشاكلة :

« لا أطلب منها شيئاً إلا وتجيئنى بخلافه ، أقول هاتى الكبريت ، وليس فى لفظ الكبريت ولا فى حروفه ما يمكن أن يلتبس بالجبن الرومى ، وهى ليست بالصماء ، فإن سمعها كسمع القطرة ، وأنا خفيض الصوت ، ولكنى أتوخى معها أن أزعق وأصيح حتى يبعّ صوتى ويوجعنى حلقى ، وأمراض يوماً أو يومين . ومع ذلك لا تكاد تسمعنى أطلب الكبريت حتى تقول حاضر ، وتعمد إلى ملاءة سوداء تلفها على نفسها - فأنها حيّة - وتخرج ، فتشترى لى جبناً ، قد يكون رومياً غير مزيف أو مقلداً ، ولكنه لم يخطر لى على بال ولا كانت لى رغبة فيه . وأراها مقبلة علىّ ، تحمل على كفيها صينية عليها طبق فيه الجبن الرومى وشوكة وسكينة وفوطة ولقمة ، فإنها تدرك من تلقاء نفسها وبغير حاجة إلى تلقين أن الجبن الرومى لا يؤكل وحده فلا بد من خبز معه ، ومادام سيدها يأكل وقد اشتتهت نفسه الجبن الرومى فهل تتركه يوسخ يده ؟ معاذ الله ، وهذا هو تفسير الشوكة والسكين . وأنظر إلى هذا الذى على يديها فأتىز من الغيظ ، وأكاد أطق وأنفلق ، ولكنى ألمّ نفسى بجهد ، وأهز رأسى وأروح أتعجب لقدرة ربى على خلق كل هذه الأصناف من الناس . هذه امرأة لها كل مالى تقريباً من الأعضاء ، وليس ينقصها

شيء ، وهى تتكلم العامية التى تتكلمها ولا أعرف لها لغة غيرها ،
ومع ذلك لكل لفظ فى هذه اللغة معنى عندها غير معناه عندنا
فالكبريت معناه الجبن الرومى ، والكتاب معناه طاحونة البن ،
والكلب معناه الخيط والإبرة ، والكمون معناه السجاير . حتى لقد
خطر لى أن الألفاظ التى تبدأ بالكاف هى التى انفردت عندها بهذا
الحال المقلوب .

وأنا أحصى هذه الألفاظ إشارا للراحة وأثبت معانيها إلى
جانبى ، ليتسنى لى أن أخاطبها بلغتها ، فأقول لها مثلا : خذى
اشترى لى كمونا ويكون مرادى السجاير أو هاتى كلبا وخیطى هذا
الزرار . وإذا مررت بالصانع الذى يصلح طواحين البن قلت :
« خذى الكتاب فأصلحيه عنده او اشترى لنا كرنبا أى بترول » .
وبهذه الفكاهة وما تحمل أحيانا من تهكم وسخرية كان يكتب
حتى عن نفسه وزوجه وأهله ، ومن حديثه الفكاهة عن نفسه فى
بمجموعته القصصية « فى الطريق » قوله :

« لست أخشى اللصوص ، فإمعى ولا فى بيتى ما أخشى عليه
الضياع ، وأتقى أن أُمْنى فيه بالخسارة ، ولو أن لصا كريما فيه مروءة
دخل بيتى - أو حيث أقيم فما هو بيتى - وحمل ما فيه من متاع
لمحمله شكرى ولبعثت بنسخة منه إلى الصحف فإن من اللؤم أن
قابل الأحسان بأقل من الشكر . وإن فى قولى متاعا لتجوزا فى
التعبير وإغراقا فى حسن الظن بالقراء ، فما أرى لى متاعا فى شيء

مما حولى . وسبب آخر يجبرنى على لقاء اللصوص ويجعلنى لا أتهيبهم ، وذلك أنى كما تعلم - أو كما لا تعلم - ضامر ضاو ظاهر الضالة بادی الضعف . وأوجز تعريف بنفسى يحضرنى الآن هو إنى امرؤ فارغ الثياب . وفى موضع آخر يتحدث إلى زوجته على هذا النحو :

« إن من الواضح أن تربيتك ناقصة جدا! هذا أنا بجلال قدرى أكلمك منذ عشر ساعات وخمس وعشرين دقيقة وثلاث وأربعين ثانية وأنت لا تجيبين » فقالت زوجتى أخيرا وألقت ما بيدها ، وكان شيئا تطرزه أو لا أدرى ماذا تعنى به : « إنى لست اليوم كفؤا لك ولهزلك فاسكت من فضلك » . قلت : « هذا بديل جميل من الاعتذار ، ألا تستحين يا امرأة ؟ ثم ما هذا الذى تتشاغلين به عن التقاط الحكمة من فم سيدك وتاج رأسك وبعلك ؟ » قالت « أرجوك ، أرجوك يا مسلم ، ثم إن الطباخة خرجت . فانتفضت واقفا ، وصحت : «نهارك أسود » .

وبهذا الأسلوب الفكاهة الساخر كان المازنى يكتب بعض مقالاته، وقصصه مستغلا للطبائع ومصورا للمآزق والمواقف ومتخذاً من افتراق العقليات والأمزجة مادة خصبة لما يريد من ألوان الفكاهة وصورها التى تعبر تعبيرا دقيقا عن ظرفه وخفة روحه مستخدما لذلك أقرب لفظ وأسهل أسلوب .

* * *

ولعل في كل ما سبق ما يدل دلالة واضحة على أن الفكاهة
تعمق روح المصريين من أعماق عصورهم إلى عصرنا الحديث ،
فهى الزبد يعلو دائما على سطح حياتنا ، بل وكأنها الجواهر النفيس
في مزاجنا وطباعنا ، وهى لذلك دائمة البريق واللمعان في مجالسنا
، محافلنا وعلى شفاهنا وأفواهنا .

فهرس

صفحة

مقدمة	٥
الفكاهة	٩
في مصر القديمة	١٧
في العصور الإسلامية الأولى	٢٥
في العصر الفاطمي	٣١
في العصر الأيوبي	٣٩
في العصر المملوكي	٥٣
في العصر العثماني	١٠٧
في العصر الحديث	١٢١

رقم الإيداع	١٩٨٥ / ٣٤٢٤
الترقيم الدولي	٩٧٧-٠٢-١٣٢٦-٨
ISBN	

١ / ٨٣ / ٢٧٧

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)



د. عبد الرحمن محمد النجار

رحلة دينية إلى إفريقيا

أفريقيا



اقرا

تصدر اولاً كل شهر

[٥١٢] - يونية - ١٩٨٥

رئيس التحرير صلاح منتصر

د. عبد الرحمن محمد النجار

رحلة دينية إلى إفريقيا



دار المعارف

تصميم الغلاف: منال بدران

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

أحمد الله سبحانه وتعالى، حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، وأصلى وأسلم على خاتم أنبيائه ورسله سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى سائر الأنبياء والمرسلين، وعلى آل محمد وأصحابه وأحبابه وأتباعه، ومن دعا بدعوته وتمسك بسنته إلى يوم الدين..

أما بعد: فقد قدر لي أن أعيش في أفريقية جنوبي خط الاستواء فترةً طويلة من الزمان، وعشت فيها أجمل سنوات العمر. وهى سنوات الشباب، حيث تنقلت في جميع مناطق أفريقية بصفة عامة، وفي شرقها بصفة خاصة، حيث عملت رئيساً لبعثة الأزهر بالصومال في الخمسينات مدة ست سنوات، وكنت أصغر رؤساء البعثات سناً، حتى إن المسئولين في الأزهر قالوا لي: إننا نصنع منك تجربة. هل يستطيع شباب الأزهر أن يقود الدعوة الإسلامية في خارج البلاد. أو لا يستطيع أن يعمل إلا وهو تابع لمن هو أكبر منه سناً، ومن هو

أكثر منه تجربة؟ والحمد لله على نعمة التوفيق، لقد كان يدفعني حماس الشباب إلى أن أقوم في كل أسبوع برحلة إلى خارج العاصمة مقدشيو - ولم أترك شبراً واحداً في الصومال إلا وطرقته، والتقيت برجال القبائل في مواقع قبائلهم - وتعلمت اللغة الصومالية وهي لغة لم تكن تكتب - بل لغة تفاهم فقط - وكانت تكتب بالحروف العربية؛ لأن الحروف العربية لها قداسة مستمدة من قداسة القرآن الكريم، ولذلك يقال للغة العربية لغة القرآن الكريم، وعاشت الصوماليين قبل استقلالهم وبعد الاستقلال الذي تم في عام ١٩٦٠م. وزرت المناطق الصومالية الخمسة: الصومال الجنوبي، والصومال الشمالي، والصومال المتنازع عليه من كينيا، والصومال المتنازع عليه من الحبشة، والصومال الفرنسي الذي كان عاصمته جيبوتي، وقد استقل حديثاً، ومن الصومال، عملت في دار السلام عاصمة جمهورية تنزانيا مديراً للمركز الثقافي الإسلامي مدة ٤ سنوات، ومن هناك عشت زمناً في أوغنده. وعشت في نيروبي عاصمة كينيا، وزرت جزر القمر. وعشت زمناً في جزيرة موريشيوس - وزرت الحبشة وإرتريا. وهكذا لم أترك شبراً واحداً من منطقة شرق إفريقية إلا وقد زرته والتقيت بأبناء المنطقة في القرى والنجوع والغابات وفي أحضان الجبال - وعند منابع النيل، ورأيت أن إفريقية ليست هي القارة السوداء - كما يطلق عليها الجغرافيون - إنما هي قارة خضراء - أرضها خصبة، وأمطارها غزيرة، والأرض سواء أكانت مستوية أم

فيها هضاب ووهاد كلها تكسوها الخضرة، وتخرج جميع الثمرات التي أنعم الله بها على الإنسان، وشاهدت أثر الإسلام القوي في عاداتهم وتقاليدهم وسلوكهم، وشاهدت مدى تدينهم وإخلاصهم في هذا التدين، واحترامهم للغة العربية باعتبارها لغة القرآن الكريم، وشاهدت نشاط الاستعمار الذي يدفع التبشير إلى هرّة عقيدة المسلمين، كما شاهدت دعاة المذاهب الهدامة وهم ينشطون في المناطق التي لم تصل إليها دعوة دينية، وعدم نجاح هذه الأنشطة لأن عقيدة التوحيد فطرية في الإنسان، والله تعالى يقول: ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ﴾ ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون... ورأيت اللغة السواحلية وهي اللغة الوطنية لمنطقة شرق أفريقية ووجدت أن ٦٠٪ من كلماتها كلمات عربية، ولهذا سرعان ما تعلمتها وكنت أخطب بها في المساجد، وأتحدث مع الناس مستخدماً إيّاها في لغة التخاطب.. وشاهدت أثر التجار العرب الوافدين من شبه الجزيرة العربية.. وهم حينما وفدوا جاءوا ومعهم مع تجارتهم دينهم بتعاليمه السمحة - ولغتهم التي هي لغة القرآن الكريم، وكان أول نشاط لهم في بلاد المهجر بناء مسجد يجتمعون فيه للصلاة في الأوقات الخمسة وفي يوم الجمعة. وكان سلوكهم المأخوذ من تعاليم رسول الله صلى الله عليه وسلم من أقوى الأسباب في نشر الإسلام - كما كان للطرق الصوفية فضل كبير في تجميع صفوف المسلمين وفي تصفية

قلوبهم، وترقيق وجدانهم. حتى إن كثيراً من الأفارقة يحفظون قصائد في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم باللغة العربية، وفي قمة ما يعتزّون به بعد القرآن الكريم وأحاديث رسول الله قصيدة البردة للإمام البوصيري، إنهم يحفظونها بعربيتها الفصحى ويتجمعون في المناسبات الدينية وينشدونها مجتمعين..

ولا عجب في ذلك فإن كثيراً من المؤرخين يرون أن الإسلام عرف طريقه إلى أفريقية، قبل أن ينطلق من مكة إلى خارجها، وقبل أن يصل إلى يثرب وهي المسماة بالمدينة المنورة، وذلك حينما أذن الله لجماعة من المسلمين أن يهاجروا إلى الحبشة مرتين - وأقام بعضهم في الحبشة فترة طويلة، وأنجب أطفاله فيها وتنقل بين جناتها، وقرأ القرآن على مسمع من أبنائها - فعرفوا الإسلام ومبادئه وأحبّوه وتعلّقوا به، ولا بد من أن بعضهم قد تألف مع هؤلاء المسلمين واعتنق دينهم، وكان ذلك في السنوات الأولى لظهور الإسلام ولم يكن قد خرج من مكة بعد...

هذه المعاشة الطويلة للمنطقة دفعتني إلى تسجيلها لإلقاء مزيد من الضوء على تلك القارة التي لم تحظ بنصيب وافر من اهتمامات الكتاب العرب والمسلمين - لكن أكثر من كتبوا عنها هم من الكتاب الأوروبيين ولغرض هذه الدراسة الميدانية، ليهتدى بها من

يحرص على نشر دعوة الإسلام فيها - وكيف يواجه تحدّيات الأعداء..

وذلك من منطلق قوله تعالى: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾.

صدق الله العظيم

القاهرة في أغسطس ١٩٨٣م.

د. عبد الرحمن محمد النجار

البَابُ الأولُ

عوامل انتشار الإسلام في هذه المنطقة

أولاً: العوامل الذاتية لانتشار الإسلام

أفريقية القارة المسلمة:

تعتبر أفريقية القارة المسلمة بين قارات العالم، فالغالبية العظمى من سكانها الأصليين يدينون بالإسلام، وتذكر الإحصائيات أنهم حوالي ٧٠٪ من سكانها، أما غير المسلمين بها فمنهم من لا يزال يتبع المعتقدات القديمة الساذجة، ومنهم من لا يدين باعتقاد، ومنهم من جذبته المسيحية إليها، ومنهم البيض الغاصبون الذين أقامهم الاستعمار، وسلّمهم النفوذ والسلطان في بعض المناطق.

ولم يقف حائز ما بأفريقية أمام زحف الإسلام، فقد انتشر بالشمال وفي وقت مبكر، ثم تخطى الصحراء وزحف خلفها، وعبر من الجزيرة العربية للساحل الشرقي منذ عصره الأول، وتخطى هذا الساحل إلى المناطق الداخلية إلى كينيا وتنزانيا، واقتحم نطاق

لغابات في قلب أفريقيا، ونفذ إلى هضبة البحيرات، وتدفق إلى
لهضبة الحبشية، وانتشر على طول الساحل الغربي، ودخل جنوب
أفريقية مع المهاجرين المسلمين من سكان شبه القارة الهندية
وماليزيا، ولا يزال يُنشر حتى اليوم إلى آفاق جديدة^(١).

وقد تغيرت خريطة أفريقيا تغيراً كبيراً بسبب الإسلام خلال
القرون الماضية، ولا تزال تتغير بسبب النشاط الحالي الذي اتخذ
شكلاً جديداً، فإن العرب المسلمين هضموا الجديد من التغيرات
السياسية العالمية، وأصبحوا يحصلون على مزيد من النجاح، كما
حصلوا على هذا النجاح في ظل الطرق الصوفية والتجارة من قبل.

انتشار الإسلام في أفريقيا بالدعوة:

وانتشار الإسلام في أفريقيا تم بواسطة الدعوة، بدليل أن
انتشاره استغرق وقتاً طويلاً يزيد على عشرة قرون، وتزخر المراجع
التاريخية بتعزيز هذه الحقيقة، وقد قامت على مر التاريخ دول
إسلامية أفريقية بجوار دول وثنية أو مسيحية ولم يكن الدين قط
داعياً لعدوان المسلمين على غير المسلمين، بل إن المؤرخين يرون أن
الحروب التي هبت بين المسلمين بعضهم والبعض الآخر بأفريقية
كانت أكثر وأشد مما حدث بين المسلمين وغير المسلمين، وعندما تهب

(١) هوير ديشان - الديانات في أفريقيا السوداء ص ١٥٢ - ١٥٣.

حركة إسلامية لتسقط نظامًا وثنيًا أو مسيحيًا فإن ذلك يكون بعد انتشار الإسلام وقوة أتباعه لدرجة تمكّنهم من القيام بهذه الحركة الانقلابية، أما كيف أصبح هؤلاء مسلمين فإن من المؤكد أن ذلك حدث بطريق الدعوة، فلما رأى هؤلاء المسلمون أنفسهم قوة أحسّوا بالتزامهم بالتغيير ليقموا لأنفسهم النظام السياسي الذي يناسب معتقداتهم - وعن انتشار الإسلام بالدعوة في أفريقية يتحدّث الكاتب المسيحي «هوبير ديشان» الذي كان حاكمًا للمستعمرات الفرنسية بأفريقية سنوات طويلة، وشاهد بنفسه تقدّم الإسلام وانتشاره، يقول هذا الكاتب:

«إن انتشار دعوة الإسلام بأفريقية لم تقم على القسر، وإنما قامت على الإقناع الذي كان يقوم به دعاة متفرقون لا يملكون حولاً ولا طولاً إلاّ إيمانهم العميق بدينهم وكثيراً ما انتشر الإسلام بالتسرّب المسلمى بالبطيء من قوم إلى قوم، فكان إذا ما اعتنقته الأرستقراطية وهي هدف الدعاة الأول تبنعتها بقية القبيلة، وقد يسّر انتشار الإسلام أمراً آخر، هو أنه دين فطرة بطبيعته، سهل التناول، لا لبس ولا تعقيد في مبادئه، سهل التكيف والتطبيق في مختلف الظروف، ووسائل الانتساب إليه أيسر وأيسر، إذ لا يطلب من الشخص لإعلان إسلامه سوى النطق بالشهادتين حتى يصبح في عداد المسلمين، وقد حُبّب الإسلام إلى الأفريقيين مظاهره الجميلة البعيدة عن التكلّف، مثل الثوب الفضفاض والسبحة والكتابة

العربية والوقار الدينى وشعائر الصلاة، مما يضىء على المسلم مكانة مرموقة وجاذبية ساحرة، فالذى يدخل الإسلام يشعر بأنه أصبح ذا شخصية محترمة وأنه قد ازداد من القوة والحيوية^(١).

وإذا كان هوبير ديشان قد أوضح أن نشر الإسلام بأفريقية كان بالسلم فإن كاتباً غربياً آخر يعطينا معلومات مهمة تفيد أن نشر المسيحية بهذه القارة تم في أكثر الأحوال بواسطة القهر والعنف والإلزام، إنه الكاتب «توماس أرنولد» الذى يقول: «في سنة ١٨٧٨ عقد الملك جون مجمعا، يضم رجال الكنيسة الحبشية وقرروا فيه وجوب الاقتصار على دين واحد في كافة أنحاء المملكة وألزم المسلمون بالتعميد خلال ثلاث سنوات، والوثنيون خلال خمس سنوات، بيد أن الملك سرعان ما استطال هذه المهلة، فأذاع بعد أيام قليلة مرسوماً أنذر فيه كل الموظفين المسلمين بأن المهلة المحتومة لهم هى فقط ثلاثة أشهر». ويعلق مستر «ماسايا» الذى ينقل عنه «أرنولد» أن كثيرين من الموظفين خضعوا لهذا التنصير الإجبارى، ولكنه كان تنصيراً عديم الأثر، ويروى أنه شاهد بعضاً من هؤلاء يخرجون من الكنيسة بعد التعميد قاصدين المسجد يلتمسون فيه رجلاً مباركاً من رجال دينهم يحو عنهم ما لحقهم من التعميد الذى أرغموا عليه^(٢).

(١) الديانات في أفريقية السوداء ص ١٢٨ - ١٢٩.

(٢) الدعوة إلى الإسلام ص ١٤١ - ١٤٢.

عوامل يسرت انتشار الإسلام:

يُسِّرُ الإسلامُ وسماحته، وتمشيهِ مع فطرة الإنسان، فأولى الركائز التي مكَّنت للإسلام هي قيمته الذاتية وصلاحيته للبقاء لكل زمان ومكان ويبدو ذلك فيما يأتي:

(١) العقيدة:

وأول لقاء مع عقيدة الإسلام والإنسان هو اللقاء مع فطرته الأولى التي فُطِرَ عليها، وبهذا تكون الاستجابة هي الاستجابة لنداء الفطرة والاتِّساق معها، لا معاندتها ولا التمرد عليها.

وكان الإنسان الأفريقي الذي رانت الوثنية على فطرته منطقياً مع نفسه حين أزاح هذه الحجب عن فطرته والتقى بها مع الإسلام.. وأساس هذه العقيدة هو الإيمان بوجود الله، وما يجب له من صفات الوجدانية وغيرها من صفات الكمال، والإيمان بالرسول وما جاءوا به، أما الإيمان بوجود الله مع انكار الوحي والأديان، فيكاد يكون هو أساس الشعور الديني السائد عند كثير من عبدة الأوثان في أفريقية بل وفي غيرها..

﴿وَلْتَن سَأَلْتَهُمْ مِنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لِيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ^(١)﴾

(١) الآية ٩ من سورة الزخرف.

﴿ولئن سألتهم من خلقهم ليقولنَّ الله فأنى يؤفكون﴾^(١)

وكانت مهمّة الإسلام أن ينمى عقيدة الإيمان، ويزيل عنها عنصر الشرك ويحوّلها إلى عقيدة التوحيد وهذا هو ما فعله في الأفريقيين، وكانت عملية التحويل هذه تتم في يُسر عليه وعليهم لأنها استجابة منهم لفطرتهم، ويبقى بعدها ما ترسب عندهم من آثار هذه الوثنيات ممّا تجلّى في عباداتهم وسلوكهم ومجتمعاتهم وفلسفاتهم.

وكل هذا كان قابلاً لأن يتغيّر ويحلّ محلّه آثار إسلامية تصبغهم بصبغة الإسلام من غير أن تتوقّف حياتهم، بل هو يدفعها إلى ما هو أحسن وأرقى، ومن هنا كانت الاستجابة إلى الإسلام استجابة سريعة إلى الدين الذي يمدّهم بالحقائق الصحيحة المتعلقة بالله تعالى وبالكون والإنسان، ووصلت إلى قلوبهم فنمت إدراكهم، وأزاحت عن عقولهم الغشاوة وحررتهم من الأوهام والخرافات التي كان الإسلام يجدّ في مقاومتها والقضاء عليها، وسادت عبادة الله الواحد القهار.

(ب) الشريعة:

احتلت الشريعة الإسلامية محلّ نزوات شيخ القبيلة أو الملك

(١) الآية ٨٧ من سورة الزخرف، والخطاب في هذه الآية والآية السابقة وإن كان للرسول

لإخباره بحال العرب إلا أن مدلوله عام يشمل مشركى العرب وغيرهم.

المستبد، وهذا تغير جذري يعد في حد ذاته تقدماً هائلاً على طريق الحضارة، كما أخذت سبيلها في مطاردة السلوك الوثني بعباداته وتقاليده ونظمه فحرمت القبائح والردائل من مثل أكل لحوم البشر، وتقديم الإنسان قرباناً، وواد الأطفال أحياء، وفي ظلّها يختفى العرى ويبدأ الإنسان ستر عورته ويتميز عن الحيوان بل يتأنق في حليته.

وأصبح المسجد مركز إشعاع للطهر الحسى والمعنوى، فالشريعة تأمر بالطهارة، وأصبح الذين لم يغتسلوا قط يغتسلون ويتوضئون، والأذان يردد عليهم شعار دينهم كل يوم أكثر من مرة والصلاة خمس مرات، والقبلة توحّد اتجاههم، والإمام ينظم صفوفهم، والجمعة توحّد شملهم والخطبة توجههم وهكذا بقيّة العبادات.

ونظافة المسجد تعلّمهم نظافة البيت والمجتمع، وهذا المسجد كان البديل الإسلامى الحضارى عن دار عبادة الأوثان أو (اليويو)^(١) ذات المنظر البشع.

وأما نظامهم القبلى فكان يميل بطبعه إلى إفساح المجال لأساس أوسع نطاقاً وأدقّ نظاماً، وقد عملت الدعوة الإسلامية بنظمها على دمج القبائل، وإذابة الفوارق وإشاعة الإخاء والمساواة وتنشيط المعرفة، فصيرت القبائل أمماً، ومن الأمم دولاً، ومن الدول

(١) توماس آرنولد: الدعوة إلى الإسلام ص ٣٩٨ نقلًا عن سميث وغيره.

إمبراطوريات نُصرت وجه أفريقية بحضارة الإيمان لا بجهامة الوثن، وارتبطت بالعالم الإسلامي من حولها ارتباط إخاء وحضارة.. وهذه الإمبراطوريات بنظمها خضدت من شوكة الوثنيات وحاولت جذبها فقلَّ عددها، ووضعت للحروب معها تقاليد إسلامية قائمة على أسس رحيمة وإنسانية، وقيدتها فلم تكن لتتأربدون سبب، فساد الأمن على الروح والمال، وقلَّ السلب المطلق للإنسان واسترقاقه والمال واغتصابه.

وفى ظلّ هذا الأمن والسلام نمت الحضارة، فازدهر العلم، ونمت التجارة والصناعة، وقامت المدن، وأمنت السبل، واتسعت العلاقات وكثرت الرحلات، وقامت أساليب الحكم والإدارة المنظمة فى تذليل صعاب الحياة، وكان عصبها الإسلام ديناً، والمسلمين رواداً وأداة.. هذا هو البناء الحضارى للدعوة الإسلامية التى أضاءت غرب أفريقية عقيدة وشرعية، ثم يأتى دور الركيزة الثانية وهى:

أسلوب الدعوة ومنهجها في تغيير الفرد والمجتمع هناك

وقد اتّسمت الدعوة الإسلامية في قيامها وانتشارها بطابع السلم والدعوة بالحسنى بلا عنف ولا سيف إلا ما كان من تصديها لإزاحة العقبات عن طريقها، فحين كانت تضطر لحمل السيف، فإنما كان ذلك في وجه الفاتحين، وكان يسبق السيف في معظم الحالات جهود سلمية في غير شغف إلى العنف والدماء، بل لتحقيق هدف الدعوة ورسالتها، وكان يصاحب الفتح ويتلوه نشاط الدعاة في تعليم وتحويل الفرد والمجتمع إلى الإسلام في رفق وأناة، فبالنسبة للفرد ما أن يتحوّل الفرد إلى الإسلام حتى تتحوّل حياته كلها حسية ومعنوية، سلوكه وتفكيره وعواطفه وآماله إلى أحسن وأرقى، فيحسّ أول ما يحسّ بالانتماء الهادف لا بالضياع ولا بالاستعباد وإنما بالانتماء إلى كيان ديني وإنساني واجتماعي وحضاري يخوّله حق الحياة وحمايتها وتنميتها في نطاق مكانيّ يمتدّ من المحيط الأطلسي إلى الصين ويستطيع أن يتحرك فيه تحت راية الإسلام، وأينما حلّ وجد

إخوة العقيدة ودار الإسلام يأوى إليهما، فهو بذلك عضو في كيان حتى ذي نفوذ، وأياً كانت طبقته في هذا المجتمع الإسلامي فهو يحسّ بكيان فيه وهو يتعامل مع باقى أعضاء هذا الجسد الإسلامي معاملة الإخاء، فلا يحقره لونه، ومعاملة المساواة فلا ينتقصه تعصب، ولم يفقد وطنه فليس هو بغريب، فقد حفظ له الإسلام استقرار الوطن ولم يصدّه أو يشعره باغتراب.

وفي نطاق زمانى: يشمل اليوم والغد والدنيا والآخرة، فهو يعمل للدارين معاً.

وهو في أسرته العضو الراقى بإسلامه، يحيط كل أفرادها بعواطف في إطار دينه، وهو القدوة لهم في كل شىء، يلينها على أسس طاهرة، يجنبها أى اتجاه ينزل بها عن مستوى الإنسانية.

وبالنسبة للمجتمع: هو في مجتمعه الإنسان الذى يعمر الأرض لأنه خليفة الله فيها، إنه يحبّ الخير ويسعى إليه ويحسّ بمجتمعه، ويتميز سلوكه وفكره وهديه وسمعته ووقاره واعتزازه ونشاطه واعتماده على النفس واحترام الذات، ومن هذه اللبنة السليمة - الفرد السوى - أقام الإسلام المجتمع الأفريقى المسلم على أسس دينية حضارية، وأخذ يخطو قدماً بالقبيلة الزنجية عقلياً ومادياً ثم يؤلف بينها وبين غيرها برباط العقيدة والمحبة ويبنى منها أمة ذات رسالة تقيم دولة الإسلام على أنقاض الوثنيات، وتبنى دنياها على

حضارة دينها، فالإيمان أساسها، والعلم شعارها، والصناعة قائمة.
، والتجارة رائجة بنظام محكم دقيق.

والمدن تنمو بالإسلام، والعلم في أرض الزنوج كالقلاع تحطم
الجهل، وتخرج المجتمع من الغابة إلى الحياة، فيجد في ثقافة الإسلام
ونظمه ما يلائم حاجته المشروعة وما يكفيه مطالبه ومطالبه، وقد
وجد الأمن والسلام في بلاده من بعد غارات أنهكته وحروب أهلكته،
واسترقاق قضى على إنسانيته.

المساواة في الإسلام بين الأجناس والألوان من عوامل انتشار الإسلام

لقد كرم الله الإنسان بأن خلقه وسواه، وأسجد لأبينا الأول ملائكته، بعد أن علمه الأسماء كلها، وكرمه بالعلم، وكرمه بالاستخلاف في الأرض، وكرمه بالمساواة بين الناس، نجدها في قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ (١).

كرامة تتساقط دونها حواجز اللون والعنصرية والطبقية، ويرتفع معها صوت النبوة في حجة الوداع وهو ينادي: «أيها الناس، إن ربكم واحد، وإن أباكم واحد، كلكم لآدم، وآدم من تراب، أكرمكم عند الله أتقاكم، وليس لعربي فضل على عجمي إلا بالتقوى» ثم يشهد الله على قوله «ألا هل بلغت؟ اللهم فاشهد» فتزداد الجموع

(١) الحجرات آية ١٣.

المؤمنة في موقف الحج الأكبر: (نعم) فيقول: «فليبلغ الشاهد الغائب».

ويتجلى المشهد بصورة عملية حينما ترى جموع المسلمين تتوافد على المسجد النبوى الشريف أيام الحج على اختلاف ألسنتهم وألوانهم، كلهم أمام الله سواء، وفى بيته سواء، وفى الحياة سواء، لا يسألهم أحد عن أجناسهم وألوانهم ومواطنهم، وإنما جمعهم الإيمان الواحد بالإله الواحد، وبخاتم المرسلين، وضممتهم أخوة إنسانية واحدة.

وإذا ارتفعت عينك إلى زخارف الصحن الجديد، فى الجزء الخلفى من المسجد، فإنك ترى أسماء الصحابة وقد زينت عقود الصحن، ترى أسماء بلال بن أبى رباح، وصهيب بن سنان، وسلمان الفارسى رضى الله عنهم أجمعين، الأول يعود بأصله إلى الحبشة، إلى أفريقية، والثانى إلى اليمن، وعاش شطراً من حياته فى أرض الروم حتى عرف باسم صهيب الرومى، والثالث من فارس، لقد مجد المسلمون أسماءهم، فزینوا بها المسجد النبوى على اختلاف أجناسهم وألوانهم... بلال كان مؤذن الرسول صلى الله عليه وسلم فى الحضر والسفر، صحبه فى المشاهد كلها وما تخلف عنه فى غزوة، بلال كان رقيقاً حبشياً وعذبه كفار قريش عندما أسلم، فكانوا يلقونه على الصخور فى وقدة الحر، ويشتدّون فى تعذيبه فلا يزيد على أن يقول

معلنًا إيمانه: «أحد أحد» ولم يرض برغم التعذيب العنيد أن يدنس لسانه بكلمة الكفر، بعد أن طهره الله تعالى بكلمة الإيمان، ويشتره أبو بكر ويعتقه، فيقول في هذا عمر بن الخطاب: أبو بكر سيدنا وأعتق سيدنا - - يعني بلالاً - ويدخر الله له فضلاً كبيراً، فيكون مؤذن الرسول في المسجد النبوي، ويدعوه الرسول إلى الأذان فوق الكعبة عام الفتح، فيكون أول من ارتفع فوقها بالتكبير ولم يكن ذلك يسيراً على قريش وكبريائها، فيقول عتاب بن أسيد وقد أسلم يوم الفتح، وكأنه يعبر عن وجهة نظر قريش كلها، عندما صعد بلال فوق ظهر الكعبة مؤذناً:.. الحمد لله الذي قبض أبي حتى لم ير هذا اليوم! وقال الحارث بن هشام: «أما وجد محمد غير هذا الغراب الأسود مؤذناً؟».. وفي هذه العصبية اللونية ينزل قول الله تعالى محدداً أساس الحياة الإنسانية في آمادها وأقطارها: ﴿يَأْيَا نَاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى، وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾.. سورة الحجرات آية رقم ١٣.

ويدعوه عمر بن الخطاب إلى الأذان في بيت المقدس عندما حرره المسلمون فيكون أول صوت يرتفع فيه بالتكبير، فضلًا أدخره الله لرجل بدأ حياته في الإسلام رقيقاً حبشياً من أفريقية، فعاش في مجتمع كريم أذهب الله عنه نعة الجاهلية وتعاضمها بالآباء.. وسلمان الفارسي، الذي دفعه البحث عن الإيمان إلى أن يترك

بطنه في فارس في رحلة مؤمنة إلى الشام، ثم إلى الجزيرة العربية يؤمن بربه ويجاهد مع رسوله، ويقول عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم: «سلمان منا أهل البيت» وهو الذي يشير على الرسول بخطّة حفر الخندق حول المدينة في غزوة الأحزاب، فيكون ذلك من التخطيط العسكري الذي تقف دونه قريش عاجزة، ولقد كانت غزوة الأحزاب غزوة قاسية تغلب فيها الإيمان والعمل العلمي، الذي أطلق طاقات الصحابة دون نظر إلى ألوانهم أو أعراقهم التي جاءوا منها.

وصهيب الرومي: يهاجر من مكة إلى الله بدينه، لا يعنيه إلا أمر إيمانه، ويتبعه رجال من قريش يريدون القبض عليه وإعادته إلى مكة، فيلتفت إليهم كالأسد الهصور، وبين يديه سهامه وقوسه، وعلى عاتقه سيفه ويقول: «والله لقد علمتم أني من أركامكم، والله لا تصلون إليّ حتى أقتل بكل سهم من هذه رجلاً منكم، ثم أقاتلكم بسيفي حتى أقتل، وإن كنتم تريدون المال فأنا أدلكم على مالي، هو مدفون في مكان كذا وكذا».

فانصرفوا عنه فأخذوا ماله، فلما قدم قال رسول الله: «ربح البيع أبا يحيى» وأنزل الله: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ رِضَاةِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ﴾^(١)..

(١) البقرة آية ٢٠٧.

ولما جعل عمر رضى الله عنه الأمر شورى بين الستة ليختاروا من بينهم خليفة كان هو الذى يصلى بالناس حتى تعين عثمان، وهو الذى ولى الصلاة على عمر، وكان له صاحباً.

ويجمع النبی علیه الصلاة والسلام هذه الباقية الإنسانية معه فى حديث يقول فيه: «أنا سابق العرب، وصهيب سابق الروم، وسلمان سابق الفرس، وبلال سابق الحبش»^(١).

ويأتى الآسيويون إلى المسجد النبوى أجيالاً بعد أجيال فيجدون لهم أباً كان فيه من الصحابة هو سلمان، ويأتى الروم ومن وراءهم فيجدون لهم أباً كان فيه هو صهيب، ويأتى الأفريقيون ليجدوا بلالاً مؤذن رسول الله.

الأجناس كلها تمثلت فى الصف الأول من أصحاب رسول الله، ويقولها الرسول عن سلمان: «سلمان منّا أهل البيت»، ويقولها عمر بن الخطاب من بعده «والله لئن جاءت الأعاجم بالأعمال، وجئنا بغير عمل، فهم أولى بمحمد منّا يوم القيامة، فإن من قصر به عمله لا يسرع به نسبه» هذا التكریم للإنسان من حيث هو إنسان، وهذه المساواة الكاملة بين الناس جذبت الأفريقيين إلى هذا الدين الوافد عليهم، دين الإسلام، لقد وجدوا ديناً يطبقه أهله تطبيقاً عملياً

(١) السيوطى: الجامع الصغير ج ١ ص ١٠٧.

فهم لا يترفعون على أحد، ولا يعطون لأنفسهم مكانة فوق مكانة الأفريقيين ولا ينظرون إلى الملونين نظرةً فيها مهانة أو احتقار فأحبوا هذا الدين الذي كرمهم وسارعوا إلى اعتناقه، إن الإسلام ليست فيه تفرقة عنصرية، وأتباعه لا يفرقون بين العناصر، إنما الجميع أمام الله سواء.. ولقد عالج القرآن الكريم قضية التفرقة العنصرية علاجاً جعل المسلمين في تطبيقهم العملى لتوجيهات القرآن، لا يمارسون ولو من بعد تفرقة عنصرية من غيرهم.. القرآن لم يذكر البياض مادحاً، ولا ذكر السواد ذاماً، وإنما ذكرها ظاهرات تدل على قدرة الله وخلقه..

إن القرآن يذكر اختلاف الألسنة والألوان وسط حشد من الظاهرات الطبيعية والبشرية، ويعتبرها جميعاً أدلة على وجود الله، ووضعها بهذه الصورة دون أن يفرد لها وحدها دراسة خاصة، وفي هذا أعمق الدلالة على أنها مجرد ظاهرات كغيرها من الظاهرات الطبيعية والبشرية، تجمعها كلها نظرة واحدة من التأمل الذي يعمق الإيمان في القلب، ويدعوها إلى العمل القائم على الحب والرحمة.

وفي هذا يقول الله تعالى: ﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ، وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ

بشر تنتشرون، ومن آياته أن خلق لكم من أنفسكم أزواجًا لتسكنوا
إليها وجعل بينكم مودةً ورحمةً، إن في ذلك لآيات لقوم يتفكرون،
ومن آياته خلق السموات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن
في ذلك لآيات للعالمين، ومن آياته منامكم بالليل والنهار وابتغائكم
من فضله، إن في ذلك لآيات لقوم يسمعون، ومن آياته يُريكم البرق
خوفًا وطمعًا، وينزل من السماء ماءً فيُحيي به الأرض بعد موتها، إن
في ذلك لآيات لقوم يعقلون^(١).

وحديث القرآن عن اختلاف الألسنة والألوان بين الناس يماثل
حديثه عن اختلاف الألوان في آفاق البيئة الطبيعية، هو مظهر لقدرة
الله، له في النفوس قداسة واحترام، وواجبنا حياله أن نعمل وفق
أوامر الله.

وفي هذا يقول الله تعالى: ﴿ألم تر أن الله أنزل من السماء ماءً فأخرجنا
به ثمرات مختلفًا ألوانها، ومن الجبال جُدَدٌ بيضٌ وحمرٌ مختلفٌ ألوانها
وغيرايب سود، ومن الناس والدواب والأنعام مختلف ألوانه كذلك، إنما
يخشى الله من عباده العلماء إن الله عزيز غفور^(٢).

يتضح من هذه الآيات أن الناس جميعًا إخوة فهم أبناء أب
واحد، وأن يعملوا في الحياة دون أن يكون لفروق اللون - بشرية

(١) سورة الروم الآيات من ١٧ - ٢٤.

(٢) سورة فاطر ٢٧ - ٢٨.

كانت أو طبيعية - من الأثر ما يعوق هذا التعاون الإنساني من أجل حياة أفضل..

ومن أروع مظاهر الإسلام التي حبّبت قلوب الأفريقيين فيه، سواء أكانوا مثقفين أم عامّة، أنه وضع الأسس والمبادئ العامة التي تمجد المثل العليا والآداب الرفيعة، وتنظم المعاملات بين أفراد الجماعة الإسلامية، كما عني الإسلام بالأسرة وقرر مبادئ حقوق الإنسان، فوضع أساس الحرية والإخاء والمساواة والتسامح الديني، وخلف للإنسانية الحديثة هذا التراث المجيد من فلسفة وأدب وفن ونظم.

والقرآن الكريم يعترف بالأديان السماوية الأخرى، وبالأنبياء كموسى وعيسى، ويفرض على المسلمين أن يعترفوا بهذا كجزء مكمل للعقيدة الإسلامية، وفي ذلك يقول الله تعالى: ﴿وَأَمِنَ الرُّسُلُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ، كُلٌّ آمَنَ بِاللّهِ وَمَلَأَتْهُ وَكِتَابُهُ وَرَسُولَهُ لَا تَفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رَسُولِهِ، وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا، غُفْرَانُكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾^(١)..

وقد حثّ القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة المسلمين على نشر الإسلام وإشاعة المحبة بين الناس جميعاً، وقرر الله سبحانه وتعالى معنى الإسلام، فسَمِيَ نفسه السلام، قال تعالى: ﴿هُوَ اللَّهُ

(١) سورة البقرة: ٢٨٥

الذى لا إله إلا هو، الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز
الجبار المتكبر سبحان الله عما يشركون»^(١) وقال تعالى: ﴿وَادْخُلِ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ، تَحِيتُهم فِيهَا سَلَامٌ﴾^(٢)..

والإسلام يؤلف ولا ينفر، ويقرب ولا يبعد، فقد أوصى النبي
صلى الله عليه وسلم بحسن المعاملة، روى في بعض الآثار أن «الدين
المعاملة» وأوصى الله تعالى بحسن الجوار، قال رسول الله: «ما زال
جبريل يوصيني بالجوار حتى ظننت أنه سيورثه»..

وحقوق الجار عظيمة، من شأنها أن تربط بينها المودة والحسنى،
وقال رسول الله: «والله لا يؤمن، والله لا يؤمن، والله لا يؤمن -
قالها ثلاثاً - قالوا: من يا رسول الله؟ قال: ذلك الذى لا يأمن
جاره بهوائقه».

وقد نصّ النبي صلى الله عليه وسلم على الإحسان إلى الجار
المشرك، فروى عنه أنه «قسم الجيران إلى ثلاثة: جار مسلم
ذو رحم، له حقّ الجوار، وحقّ الرحم، وحقّ الإسلام، وجار مسلم:
له حقّ الجوار وحقّ الإسلام، وجار مشرك له حقّ الجوار...»

(١) سورة الحشر: ٢٣.

(٢) سورة إبراهيم: ٢٣.

ومن هذه الأخلاق التي أوصى فيها النبي بحسن العشرة وحسن
الدخول إلى الإسلام إلى القلوب وقرب النفوس، وإن العدالة
الإسلامية في الشعوب التي كان للإسلام نفوذ فيها، كانت مرتبطة
بالنفوس، مؤثرة في قلوبهم، فالله تعالى يقول: ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ
هُمْ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا، اَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾^(١) ..

والنبي أوصى بالذميين، وقال: «ومن آذى ذمياً فأنا خصمه، ومن
كنت خصمه خصمه يوم القيامة» ..

وقد كان الخلفاء الراشدون حريصين على إكرام الذميين والعدالة
لهم، وحققوا القاعدة الفقهية التي تقول: لهم ما لنا وعليهم
علينا، من غير وكس ولا شطط..

وإن عمر بن الخطاب رضى الله عنه كان يعدّ المعاملة الطيبة من
إلواة للذميين، دليلاً على عدلهم، فكان إذا لقي الوفود من الأقاليم
سلامية في موسم الحج، كان أول أمر يسأل عنه معاملتهم للذميين،
للمعاملة العادلة تجذب القلوب وتقربها، فإذا علموا أنها من دين وافد
إليهم يسمى دين الإسلام، سارعوا إلى التعرف عليه ودراسة مبادئه
حكامه.

وإن العدالة حتى في الحرب، والسيوف مشتجرة، كانت سائدة

(١) سورة المائدة: آية رقم ٨. —

واضحة، يحكى تاريخ عمر بن عبد العزيز: الحاكم العادل، أن أهل صفد من أعمال سمرقند شكوا إلى الحاكم العادل - عمر هذا - أن قتيبة بن مسلم دخل ديارهم فاتحاً، من غير أن يخيرهم بين الإسلام أو العهد أو القتال، كما هو الشأن في الحروب الإسلامية. شكوا ذلك إلى عمر بن عبد العزيز - رضى الله عنه - فأرسل إلى القاضى يأمره بأن يجلس ويحقق الشكوى، ويجمع بين الشاكين، والقائد العظيم قتيبة بن مسلم، فسمع القاضى إلى الشكاة، وإلى مقالة قتيبة، فتبين له صدق الشكوى، فأمر الجند الفاتح أن يخرج من ديار سمرقند، ويعود إلى ثكناته قبل الفتح، ثم يعود القائد إلى تخييرهم بين الإسلام والعهد والقتال.

لا شك أنهم يختارون العهد، ولا يختارون القتال، والكثيرون منهم يدخلون في الإسلام، سواء أَرْضَى أولياء الأمر فيهم، أم لم يرضوا.

إن الإسلام كان دين العدل في وسط عنجهية الحكم الطاغى، والظلم المبين، وكان فيه إنقاذ الرعية، من الولاة الظالمين، والظلمة الآثمين.

ولا شك: أنهم عرفوا أن الإسلام في عهوده التى يعقدها مع الحكام - ملوكاً كانوا أو غير ملوك، كان يشترط عليهم العدل في رعاياهم، فإن لم يعدلوا، فقد نكثوا في أيمانهم، وردّ اليهم عهدهم، وقام

المسلمون بقتالهم لإبعادهم عن ظلم الرعية.

ذلك: أن الظلم حرام في الإسلام، جاء بتحريمه القرآن، ووصايا النبي صلى الله عليه وسلم - وكل شرط يحلّ حراماً، أو يحرمّ حلالاً فهو ردٌّ على من اشترطه كما قال صلى الله تعالى عليه وسلم: «المسلمون عند شروطهم، إلاّ شرطاً أحلّ حراماً أو حرمّ حلالاً» وإن الظلم حرام بحكم الشرع، وبحكم العقل.

ومن العوامل الذاتية لانتشار الإسلام: القدوة الصالحة

إن صلاح المؤمن هو أبلى خطبة تدعو الناس إلى الإيمان، وخلقه الفاضل هو السحر الذى يجذب إليه الأفئدة ويجمع عليه القلوب، وأصحاب القلوب الكبيرة لهم من شرف السير وجلال الشرائع ما يبعث على الإعجاب بهم والركون إليهم، ومن ثم فإن الداعية الموفق هو الذى يهذى إلى الحق بعمله وإن لم ينطق بكلمة، لأنه مثل حتى متحرك للمبادئ التى يعتنقها.

وقد انتشر الإسلام فى صدر الإسلام بهذه القدوة الصالحة، فأعجب غيرهم بالإسلام فى أحوال الفرد، وفى أحوال الدولة، والداعية الأول رسول الله صلى الله عليه وسلم كان المثل الأعلى فى الأخلاق وحسن معاملته للناس، ورفقه بأصحابه فتأثر بهذه الأخلاق غير المسلمين ودخلوا فى هذا الدين الجديد، حينما دعا إلى الزهد فى امتاع الحياة الدنيا - طبق ذلك على نفسه، فزهد فى نعيمها، وكانت الغنائم توضع أكواماً فى المسجد، فلا يقوم من مجلسه إلا بعد أن يوزعها، ثم يعود إلى بيته، فتقول عائشة فى هذا البيت: لقد كان يمرّ

علينا الهلال ثم الهلال ثم الهلال ثلاثة أهلة في شهرين، وما يوقد في
آيات رسول الله نار للطعام «وحينما كان يدعو إلى الشجاعة
والخروج إلى مواجهة الأعداء كان أول من يخرج إلى المعركة،
ويقول في ذلك على بن أبي طالب رضى الله عنه: كنا إذا حمى البأس
واحمرت الحدق، اتقينا برسول الله فلا يكون أحد أقرب إلى العدو
منه.. وتميز المجتمع الإسلامي الأول بمعاملة المسلمين لغيرهم معاملة
طيبة، حبيت إليهم القلوب، فالود يقرب، والعداوة تفرق، وما كان
يجوز سب دين المخالف للإسلام، ولا التهجم على اعتقاده؛ فإن
التهجم يوجد مقاومة، والمقاومة توجد الانحياز، والانحياز يضع
حاجزاً بينه وبين من يريد هدايته، والمنهاج في ذلك قوله تعالى: ﴿وَقُلْ
يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ، وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ، وَلَا
أَنَا عَابِدُ مَا عَبَدْتُمْ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ، لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ﴾،
سورة الكافرون.

وقد أوجد الفتح الإسلامي جواراً بين المسلمين وغير المسلمين
سواء أكان هؤلاء الجيران من العرب، أم من غيرهم، فرأوا من
المسلمين حسن المعاملة، والإحسان إلى الجار، تطبيقاً لأوامر القرآن
الكريم التي قرنت بالإحسان بالجار بالإحسان إلى الأقربين، وقرن
الإحسان بعبادة الله وحده، فقال تعالى: ﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا
بِهِ شَيْئاً وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً، وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ، وَالْجَارِ
ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجَنْبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ

أيمانكم، إن الله لا يحب من كان مختالاً فخوراً^(١). وإن ذلك بلا ريب يقرب النفوس ويؤلفها، وإذا تألفت النفوس سهل وصول الحق إليها، ودخل إلى القلوب من أبوابها، وخصوصاً إذا كان العقل يؤيد ما يدعون إليه فإن المعاملة الحسنة تدني، والجفوة تبعد، والقول الطيب يهدي، وغيره ينفر، وقد قال تعالى: ﴿وهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ﴾^(٢) ويأمر الله سبحانه المؤمنين أن يقولوا للناس قولاً حسناً، فقال تعالى: ﴿وقولوا للناس حسناً﴾^(٣).

ومع أن الإسلام مقنع بذاته، يدعو العقل ويخاطبها - مع هذا - يجب أن نفرض فرضاً آخر وهو أن الإسلام كان قوياً، وكان المسلمون هم الأقوياء، والحكام منهم، فلا بد من أن يقلدهم المحكومون بهم، وتتحقق نظرية ابن خلدون التي تقرر: أن الضعيف شغوف دائماً بتقليد القوى، ويظن أن كل ما فيه من أحوال وصفات من أسباب قوته وسرّ عزّته وعظمته، وأنه بمقتضى هذه النظرية لذلك الفيلسوف الاجتماعي، يفرض أن ناساً من المحكومين ابتغوا الإسلام تقليداً للأقوياء وهم حكام المسلمين، فكانت على هذا قوة المسلمين وسلطانهم من أسباب اتباعهم، ولذا لا نجد أحداً من هؤلاء الذين دخلوا في الإسلام عن اقتناع خرجوا منه، بعد أن ذاقوا

(١) النساء آية ٣٦.

(٢) البقرة آية ٨٣.

(٣) الحج آية ٢٤.

بشاشته، وأن استمساك المسلمين غير العرب بدينهم الذي ارتضوا - وهو الإسلام - لدليل على أنهم اختاروه لاقتناعهم به، ووازنوا بينه وبين ما كانوا عليه من أوهام، فرأوا فيه كل ما يوافق العقل السليم، ورأوا ما رآه الأعرابي عندما آمن بمحمد رسول الله، وقد سئل: لم آمنت به؟ فقال: ما رأيت محمدًا يقول في أمر افعل، والعقل يقول: لا تفعل، وما رأيت محمدًا يقول في أمر لا تفعل والعقل يقول افعل..

وبذلك يتبين أن المسلمين في الأراضى التى فتحها الإسلام، ما دخلوا فى الإسلام رهبًا، وما دخلوا تقليدًا للأقوياء، ولكن دخلوا رغبًا وتأثرًا بالقدوة الصالحة.

وكان العدل واضحًا فى المجتمع الإسلامى، وكانت الرعية تعيش فى أمن وسلام، قال عمرو بن العاص يوماً لأحد رعيته يا منافق، فقال الرجل له: والله ما نا فقت منذ أسلمت، وشكا إلى عمر فى المدينة، فأعطاه كتابًا قال فيه: من عبد الله عمر أمير المؤمنين إلى العاصى بن العاص لقد ذكر لى فلان أنك نفقت، وما نافق منذ أسلم، فإذا جاءك كتابى فاجلس مع الملاء، واجعله يضربك أسواطًا، فجاء الرجل إلى الملاء فى المسجد، وقال لهم: من سمع الأمير نفقنى؟ قالوا: كلنا سمعنا، فقرأ عليهم الكتاب، فقال المنافقون حقا الذين يطوفون حول الحاكم: أو تضرب الأمير؟ فقال الرجل متحديًا: ليس لأمر

إمّنين هنا أمر، فطأطأ عمرو بن العاص رأسه، وأعطاه السوط،
ال للرجل: اضرب، فهزّ الرجل السوط بيده وقال: الآن عفوت.
هذه هي العدالة في أسمى صورها، والتي طبقها الحاكم على
نفسه؛ ولذا أحب الناس هذا الدين الذي يوفر لهم الأمن والعدل
لسلام...

والعرب الذين هاجروا من شبه الجزيرة العربية، واستقرّ بهم
بام في شرق أفريقية، هاجروا ومعهم قيم الإسلام وأخلاقه، لقد
كان فيهم أهل البلاد البساطة في العبادة، فالوضوء للصلاة ميسور،
صلاة صلة بين العبد وربّه، وتؤدّى بلا تعقيد، ووجدوا البساطة
جلّى في أبهى صورها في هؤلاء المسلمين، فهم يسكنون في أحيائهم،
صاهرونهم، ويأكلون طعامهم، ويلبسون ثيابهم، كما أنهم وجدوا في
إيمانهم الأمانة، فالعربي أمين وصادق وسمح حسبما قال رسول الله:
رحم الله رجلاً سمحاً إذا باع، سمحاً إذا اشترى، سمحاً إذا
بعضى» اندمج العرب بسرعة في البلاد التي دخلوها، وذلك بعكس
نود المسلمين فإنهم لا يختلطون بالشعوب الأفريقية، بل يسكنون
بنياء خاصة بهم، ولهم مساجدهم وحدهم، ولا يزوّجونهم ولا
زوّجون منهم؛ لهذا لم يكن لهم أثر يذكر في توجيه غيرهم إلى هذا
دين، لكن العرب قد أجادوا فنّ الاندماج بغيرهم، وعاشوا معهم
فأنهم أبناء بلد واحد، تعلّموا لغتهم، وتزوّجوا منهم، وتعودوا على
عامهم؛ لذا ألفهم أهل البلاد وتأثروا بهم وبأخلاقهم، وبالواجبات

الدينية التي يؤدونها، لقد رأوا البساطة في أدائهم للعبادات. فحين يريد المسلم أن يصلي يغسل بعض أعضائه - وهي فرائض الوضوء - ثم يقف متجهاً إلى جه معينة، وينوي الصلاة - ويقف الفاتحة - ويركع ويسجد في يسر وسهولة، وهو في أثناء الصلاة لا يشغل بشيء أبداً، لا يلتفت إلى أحد، ولا يكلم أحداً ولا يعبر بشيء ولا يتحرك من مكانه، وذلك مظهر رائع للنظام، فلفت ذلك انتباه الأفارقة، وأحبوا مزاولة هذه الطقوس، إنهم يرون المسلم نظيفاً، في بدنه ونظيفاً في ملابسه، ونظيفاً في المكان الذي يجلس فيه وهذا أمر محبب إلى النفوس ثم رأوا منهم حبهم للخير، وبذل المعروف للغير، والتعاون مع الناس في أحزانهم وأفراحهم، ورأوا منهم القناعة، يبدأون طعامهم - أي طعام كان - بسم الله، وينتهون منه بقولهم: الحمد لله، وينطلقون إلى العمل في جدّ ونشاط، نهارهم كله دأب وعمل، وسعى من أجل الرزق، في أي ميدان من ميادين العمل، زراعة، أو تجارة أو صناعة، طوال النهار يعملون، فإذا ما أقبل المساء سارعوا إلى المساجد في ثياب نظيفة يؤدون الصلاة ويقرءون القرآن ويسبحون الله ويستغفرون، ثم ينصرفون إلى بيوتهم مبكرين، ليناموا مبكرين، ويستيقظوا في الصباح مبكرين، حيث يؤدون صلاة الفجر...

هذا المظهر الرائع حبب الإسلام إلى قلوب الأفريقيين فكان وسيلة من وسائل انتشار الإسلام بينهم...

ثانيًا: العوامل الخارجية لانتشار الإسلام

وتتمثل فيما يأتي:

القوافل التجارية:

الهنود في قارة آسيا، يبلغ عددهم أكثر من ٦٠٠ مليون (ستمائة مليون نسمة) وهو عدد ضخم لا تكاد تتسع له البلاد؛ لذا فإن كثيرًا منهم يهاجر إلى دولة أخرى، وغالبًا ما يكونون تجارًا، فيعملون في التجارة في بلاد المهجر، وإن من البلاد التي شدّتهم إليها بلاد شرق أفريقية لوقوعها على المحيط الهندي، وأكثر هؤلاء المهاجرين من المسلمين المتمسّكين بالإسلام، وإن كان أكثرهم يتبع مذهب الشيعة، وكانوا في الماضي يقدون على شكل قوافل ومعهم تجارتهم من البضائع الموجودة في الهند، فيبيعونها ويأخذون أثمانها، أو يشترون بها منتجات البلاد ويعودون إلى بلادهم يبيعونها فيها، وهكذا تتوافد القوافل التجارية على ساحل شرق أفريقية، وكذلك يقد الإيرانيون، وإن كانوا يحبّون الإقامة، وليس في طبيعتهم حبّ الأسفار وكثرة الانتقالات...

أما العرب، فإنهم من عشاق الرحلات التجارية من العصور القديمة ويذكر القرآن الكريم نبأ رحلتين هامتين لقريش: رحلة في الشتاء إلى اليمن جنوباً، ورحلة في الصيف إلى الشام شمالاً، وقال في شأنها القرآن الكريم في قوله تعالى: ﴿لَا يَلَا ف قريش إيلافهم رحلة الشتاء والصيف فليعبدوا ربّ هذا البيت، الذي أطعمهم من جوع وآمنهم من خوف﴾...

ونظراً لأن الساحل الأفريقي مواجه لشبه الجزيرة العربية، ولا يفصل بينهما إلا البحر الأحمر فإن القوافل التجارية كانت تجد سهولة في الذهاب إلى تلك المنطقة للتجارة، وهي تحمل مع تجارتها قيم الإسلام ومبادئه، فيعطون للناس ما معهم من مواد تجارية، وفي نفس الوقت يعطونهم تعاليم الإسلام بمفهومه الحضاري من حيث حبه للخير، وحبّه للناس جميعاً من أيّ لون أو جنس، والجميع سواسية. لا فرق بين كبير أو صغير، ولا فضل لعربي على عجمي إلا بالتقوى والعمل الصالح. فتمكن الإسلام من قلوب الأفريقيين، والقوافل التجارية لا تحطّ رحالها في مكان واحد، بل هي سريعة التنقل من بلد إلى بلد، ومن الشاطئ إلى داخل البلاد، فرآهم جميع أهل البلاد - وتأثروا بهم وبمعاملاتهم، وبصدقهم في القول وأمانتهم وقناعتهم، فتأثروا بالإسلام، وسارعوا إلى إعتناقه. وهذا كان للقوافل التجارية أثر كبير في انتشار الإسلام.

وكان من تأثير ازدهار التجارة أن عمّ الرخاء سكان تلك المناطق الساحلية فارتفعت مستويات حياتهم، وليس يخاف أن العرب بذلوا جهوداً طيبة في تطوير الزراعة، وتوسيع الرقعة الزراعية، وإدخال زراعة الغلات، وفضلاً عن ذلك فقد عرف الأهالي بعض الصناعات اكصناعة التعدين والحلي والحياكة وغيرها.

كما كان للقوافل التجارية أثر في نشر اللغة العربية، وقد اختلطت بلهجات قبائل البانتو وتولدت اللغة السواحيلية التي اشتملت على عدد كبير من الكلمات العربية، ويتكلم هذه اللغة اليوم حوالى خمسين مليوناً.

ولبيان أثر التجار في خدمة الإسلام ونشره بأفريقية ينبغي أن نسير مع قافلة تجارية للمسلمين تجتاز الحدود إلى بلاد الزنوج خلف الصحراء. فالقافلة تتكوّن من عشرات الرجال معهم البضائع المتنوعة التي تحملها الجمال والبغال وبعض الرجال لهم خبرة بالتجارة، وبعضهم يقومون بحراسة القافلة، والبعض للخدمة. وهم جميعاً يمتازون بصحة جيدة، ويرتدون ملابس نظيفة، وكثيرون منهم يرتدون ملابس فخمة تلفت الأنظار، وطبيعة التاجر أنه حسن المعشر، فيه جاذبية يستطيع بها أن يروّج تجارته، وترتسم ابتسامة على شفّتيه بسهولة عندما يبيع أو يشتري. وهو يحاول أن يكسب من يعامله، وأن يجعله يحسّ بأنه صديقه الوفي.. وتحطّ القافلة أحمالها في

مركز من المراكز التجارية، ويزاول التجار البيع والشراء للأهالي، ولكن التجارة في ظل الإسلام أصبحت تتخذ من الشرف والثقة دعامة لها، ولا غرو فالتاجر المسلم لا يستطيع أن ينسى وهو يعامل الآخرين قوله تعالى ﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ، أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ^(١)﴾ وهذا وثق العلاقة بين التاجر المسلم وبين المشتري وخلق لونا من الجاذبية والتقدير، وفي هذا الجو يتم تبادل السلع وتبادل الأفكار، ثم إن المركز التجاري يتميز بالنظافة وبالإضاءة، ولعب ثراء التجار دوراً كبيراً إذ ساعد التاجر على بناء منزل جميل، وعلى الظهور بمظهر الكرم والسخاء، وكل هذا يجعل بيت الغني موئلاً للسيادة والرؤساء، وملاذاً للمحتاجين، ومكاناً يتطلع له الأذكىاء، ومحبو الاستطلاع والطموحون... وبعد أيام ترحل القافلة إلى مركز جديد تاركة بعض رجالها وبعض سلعها في المركز السابق، وفي المركز الجديد تتم عملية اتصال تجارى على هذا النمط، وهكذا دواليك، والتجار المسلمون يصلون، وتضمهم صفوف جميلة في صلاة الجمعة والجماعة، وهم لا يشربون الخمر ولا يأتون المنكر ومستواهم الخلقى غالباً طيب للغاية وهذه الصفات كثيراً ما جذبت الأهلين إلى الانضمام إلى دين هذه الجماعة، والتجار المسلمون

(١) سورة المطففين الآيات من ١ إلى ٥.

المقيمون في المراكز أو المتنقلون من مركز إلى مركز يتزوجون من الأهالي، وهم في الغالب يختارون زوجاتهم من بيوت رؤساء القبائل وأصحاب النفوذ، وتصبح دورهم منارات ينتشر منها الإسلام، وكثيراً ما يدخل رؤساء القبائل في دين أصهارهم فتتبعهم باقي القبيلة، وقد لعب تعدد الزوجات دوراً مهماً في خدمة الإسلام فإن تعدد الزوجات كان معروفاً في هذه البقاع دون حدٍّ ودون شروط فجعله الإسلام مشروطاً بالعدالة، ولم يسمح بأن يتجاوز عدد الزوجات أربعاً، وكانت الضرورة تقتضي في مثل هذه الظروف بتعدد الزوجات، فالتاجر ترك زوجته في وطنه، ويعسر عليه أن يعيش عدة شهور دون زوجة، ومن هنا يتخذ له زوجة في المكان الذي يتجر فيه، ويصبح بيته مركزاً إسلامياً يلعب دوراً كبيراً في خدمة الإسلام.

ولأن كثيراً من هؤلاء التجار المسلمين لا يجيدون الفقه والفكر الإسلامي فقد استقدموا الفقهاء والعلماء لهذه المناطق عندما يكثر عدد المسلمين بها ليتولى هؤلاء العلماء تعليم الناس أمور دينهم، وكان بعضهم يشيّد المدارس وينشئ المساجد، وكثيراً ما كانوا يختارون أفاضال الطلاب من المواطنين لإرسالهم إلى المعاهد الإسلامية الشهيرة في مصر أو الشمال الأفريقي، ليتلقوا مزيداً من العلم، وليعودوا قادة للفكر في هذه البقاع، ومن هذا نستطيع أن نفهم لماذا كانت المراكز التجارية بأفريقية مسلمة قبل سواها من المدن والأنحاء.

ولم يقتصر الأمر على القوافل التجارية، بل إن هناك هجرات متعددة ومستمرة، هذه الهجرات رحلت من الجزيرة العربية للاستقرار في أفريقية تلك القارة الواسعة، ويعيش المهاجرون فيها حيث يعملون في رعى الماشية وحرقة التجارة، أو يبلغون الدعوة الجديدة ويعيشون في كنفها. وبالإضافة إلى العامل الاقتصادي الذي دفع العرب للهجرة من جزيرتهم، وجد بعد الإسلام عامل سياسى دفع إلى الهجرة، كالفرقة الإسلامية، وكسقوط دولة وقيام أخرى، هذه العوامل جعلت بعض الطرق أو بعض القبائل تفر من اضطهاد واقعى أو محتمل وتتخذ طريقها إلى أفريقية.

وعلى الرغم من أن الهجرات جاءت من أمكنة متعددة من الجزيرة العربية، وعلى الرغم من أن المهاجرين جميعا خدموا الإسلام ونشروه، فإن بلاد حضرموت جديرة بأن نقف عندها وقفة فيها إجلال وتقدير، لما قام به بنوها في هذا المجال، فلقد تخطى هؤلاء الناس الصعاب، وركبوا البر والبحر فنزلوا هنا وهناك ولم ينسوا قط دعوة هذا الدين في حلهم وترحالهم، فحملوا الإسلام إلى الناس وحملهم الإسلام إلى أسمى الدرجات. وإن عدة ملايين من البشر في آسيا وأفريقية يرتبط إسلامهم بهجرات حضرية، والهجرات العربية لأفريقية اتخذت طريقها عبر مصر أو عبر البحر الأحمر، ولم يتوقف نشاطها عند الساحل، بل تعمقت في كثير من الأحوال حتى وصلت قلب القارة، ويلاحظ أن المهاجرين العرب لأفريقية قلما صحبوا

زوجاتهم في هجراتهم فالمرأة العربية كانت التقاليد تحميها من المغامرات والأخطار، ثم كان العربي قريب الشبه في زيه وطعامه من أصحاب البلاد الأصليين، ونتج عن هذا أن حدث تزاوج وارتباط واسع المدى بين الطرفين، وهذا الارتباط قصر المسافة بين الجانبين، ويسر انتشار الإسلام، وبخاصة بين جماعات اللادينيين، فتحققت بذلك نظرية علماء مقارنة الأديان التي تقرر أن الدين الأعلى ينسكب في قلوب من لا دين لهم، أو من يعتمدون في تدينهم على خرافات وأوهام، وذلك كالسيل ينحدر من أعلى إلى أسفل، وقد أحس المسلمون من سكان البلاد الأصليين أن العرب جاءوا من أرض النبی وأن لهم أو للكثير منهم صلة نسب برسول الله، ومن هنا أسلموهم القيادة في كثير من الأحوال، وأصبح طبعياً ما يقوله المؤرخ «موك» من أنه قل أن ترى أسرة حاکمة في غربی أفريقية لا تنتسب إلى أصل عربي.. ولقى العلماء والمفكرون الذين هاجروا إلى أفريقية من الحجاز والعراق وغيرها كنفاً لينا وبسطة في العيش في المناطق التي رحلوا إليها، فأغراهم ذلك ليستقروا بها ولينشروا دين الله ويخدموا العلم والتصوف، فاتخذوا من هذه المناطق مأوى جديداً واستوطنوها. وبناء على وثيقة يشير إليها «سير توماس أرنولد» يعتقد أن أول من هاجر من العرب إلى أفريقية هم جماعة من شيعة الشهيد زيد بن علي زين العابدين بن الإمام الحسين، وقد فروا إلى أفريقية عقب هزيمة الثورة التي قام بها زيد، وأعدم من

أجلها سنة ١٢٢ هـ (٧٤٠م) في عهد هشام بن عبد الملك الخليفة الأموي.

ويعلق «توماس أرنولد» على هذه الرواية بقوله: إن هذه الجهاد عاشت في مبدأ الأمر في خوف بين السكان الأصليين الوثنيين، ولكنه نجحت بالتدريج في نشر الإسلام، ثم في بسط نفوذها على طول الساحل بيد أن جماعة أخرى من العرب أقوى وأشدّ جاءت من الأحساء على الخليج العربي فارة من الصراع الذي كان يدور هناك في منتصف القرن التاسع بين الخلفاء والقرامطة.. ويقال: إن هذه الجماعة عبرت البحر على ثلاث سفن، ونزلت بالقرب من المكان الذي ينزل به الزيدية، ولكن لما كان الزيدية من الشيعة والوافدون الجدد من أهل السنة، فإن الزيدية ارتدّوا إلى داخل أفريقية واندمجوا في السكان الأصليين، تاركين الساحل للوافدين الجدد الذين كانوا أكثر عددًا وأوفر قوة، ويقال: إن هؤلاء هم الذين أسّسوا مدينة «مقديشو» عاصمة الصومال الآن، وهناك رأى آخر يرى أن مقديشو أسّست في منتصف القرن العاشر، وأن الذين أسّسوها كانوا فرسًا بدليل أن التسمية فارسية، ومعنى مقديشو أى مقعد الشاه.. ويمكن التوفيق بين الرأيين باعتبار أن العرب أسّسوا المدينة في القرن التاسع باسم آخر، ثم زاد الفرس في المدينة وأطلقوا عليها مقديشو أو أنهم أطلقوا هذا الاسم على الجزء الذي نزلوا به من المدينة، أو على المنطقة التي بنوها، ثم غلب الاسم على المدينة كلها..

ومن الوفود العربية التي هاجرت إلى أفريقيا وفد هاجر في القرن الخامس عشر، وقد جاء من حضرموت وهو مكوّن من أربعة وأربعين رجلاً، وقد نزلوا بربرة ثم انتشروا في بلاد الصومال يدعون إلى الإسلام، وقد شقّ أحد هؤلاء المهاجرين واسمه «الشيخ إبراهيم أبو زرباي» طريقه إلى «هرر» حوالي سنة ١٤٣٠، واستطاع أن يحوّل كثيرين إلى دين الإسلام، ولا يزال قبره موضع تعظيم وتبجيل في هذه المدينة^(١).

وتتابعت الهجرات العربية إلى الساحل الشرقى لأفريقية، وإلى الجزر المجاورة للساحل، ويذكر المؤرخون هجرات من اليمن والحجاز وحضرموت انسابت إلى هذه البقاع وإلى ربوع السودان الغربى، واختلطت بالسكان، وانتشر الإسلام في ذلك الجو الجديد، وتتابعت الهجرات العربية، ولم يمض جيل وجيل حتى كانت اللغة العربية هى لغة أكثر السكان، وكان النفوذ في أيدي السلالات العربية، وقد تعرّض السودان وادى النيل وبخاصة مناطق النوبة والبيجة وسنار لهجرات عربية أكثر كثافة بسبب موقعه بالنسبة لمصر وبالنسبة للبحر الأحمر والتاريخ يحدثنا طويلاً عن هجرة المسلمين إلى الحبشة مرتين قبل الهجرة إلى المدينة وعن محاولة قريش استعادة هؤلاء المهاجرين، ويذكر التاريخ أن جعفر بن أبي طالب شرح

(١) عبد الرحمن زكى: المسلمون في العالم جـ ٢ ص ٥٢.

للنجاشي باسم المسلمين دعوة الإسلام، ورأى المسلمين في مريم
والمسيح، وأن النجاشي تأثر بكلام جعفر حتى يقال: إنه اعتنق
الإسلام، والمهم هنا أن جعفر لقي مقامًا طيبًا ببلاد الحبشة وأن حياته
هناك طالت فلم يرجع للجزيرة العربية عقب الهجرة، بل بقي
بالحبشة حتى العام السابع للهجرة وقد هاجر جماعة من سلالة أخيه
عقيل بن أبي طالب إلى الحبشة ونزلوا في بقعة يقال لها «جبرة أو
جبرت» وقد نسب هؤلاء المهاجرون إلى تلك المنطقة فأصبحوا
يعرفون بالجبرتية، وإليها ينسب الشيخ المؤرخ الجبرتي، واستطاع
أحفاد بني عقيل أن ينشروا الإسلام في هذه المنطقة وبمرور الزمن
استطاعوا أن يكونوا أول دولة إسلامية في الحبشة، وأخذ نفوذهم يمتدّ
حتى إذا جاء القرن الرابع عشر كان قد تم لهم تأليف سبع ممالك
زاهرة، سميت «الطراز الإسلامي» لأنها على جانب البحر كالطراز
له^(١).. وهكذا أصبحت المنطقة الشرقية توصف بأنها سلطنات عربية
إسلامية، وبجوار ممالك الطراز الإسلامي كانت هناك سلطنات
مشابهة في مقديشو وعلى ساحل البحر الأحمر والمحيط الهندي، وفي
الجزر المقابلة للساحل، وقد نعمت الشعوب الأصلية في هذه المناطق
بالحكم الجديد وتعاونت معه في ظلّ الإسلام.

(١) صبح الأعشى للقلقشندي ج ٥ ص ٣٢٤.

والمقريزي: الإمام بأخبار من بالحبشة من علوم الإسلام ص ٩.

وهكذا تدفقت الهجرات العربية عبر القرون إلى أفريقية وبوجه خاص إلى الشمال وإلى الشرق وكان لها أثر كبير في نشر الإسلام، بل امتد أثر هذه الهجرات إلى الجنس واللغة فأصبحت مناطق الشمال وأكثر مناطق الشرق عربية الدم واللسان. وكان ينبغي أن تصبح الحبشة بلاداً عربية مسلمة وقد أوشكت أن تكون كذلك، فلقد قامت بها إمارات وممالك عربية اللسان، مسلمة الدين، ولكن الاستعمار الأوربي ابتداءً من عهد البرتغال حتى العهد الحاضر بذل أقصى الجهد ليجعل منها قلعةً مسيحية وسط القارة.

ولم تقتصر الهجرات على العرب، فهناك نشاط لمسلمين غير عرب في قارة أفريقية باعتبار أن الإسلام دين الناس جميعاً، وأن المسلم أيّاً كان جنسه يحسّ بأن الإسلام دينه، وعليه مسئولية نشره والدفاع عنه..

ولعل أقدم الهجرات التي قام بها مسلمون غير عرب هي تلك الهجرات الفارسية التي قدمت من شيراز في القرن العاشر الميلادي وكانت بزعامة حسن بن علي، ويروى أن هذا الزعيم كان ابن سلطان شيراز ولكن أمّه كانت حبشية فجفاه إخوته لذلك، فقرّر أن ينتقل إلى أرض الحبشة، فركب مجموعة من السفن ومعه أهله وأتباعه، ورسّت هذه السفن في أماكن متعدّدة على الشاطئ الشرقي لأفريقية - رسّت إحداها في ممباسا، والثانية في بمبا والثالثة في مكان

أنشأ فيه هؤلاء المهاجرون مدينة «كلوا» وكان الإسلام قد عُرف في هذه البقاع قبل ذلك، ولكن هؤلاء المهاجرين زادوا نشره واختلطوا بالسكان، حتى إنهم لم يتمسكوا باتجاهاتهم الشيعية، واندمجوا في مذهب الشافعي الذي كان سائدًا قبل حضورهم، وبمرور الوقت أصبح «لكلوا» سيادة على مدن الساحل..

وعندما كان الاستعمار الإنجليزي جاثًا على الهند شجع نشاط المذاهب المختلفة التي تنتمي للمسلمين وكان يقصد بذلك التفرقة بين المسلمين، بل جعل من بعض الانحرافات مذاهب دافع عنها وبالتالي دافعت عنه وطال عمر المستعمر في ظل هذه الخلافات، وقد وجد الإنجليز أن المناطق الإسلامية بأفريقية متحدة في فكرها، وهم لا يريدون وحدة قد تتجه ضدهم، ومن أجل هذا أدخل المستعمرون إلى أفريقية أفواجًا من المهاجرين الذين يتبعون المذاهب التي ربّاهَا الاستعمار في الهند، وعلى هذا حفلت المستعمرات الإنجليزية بجماعات من الإسماعيلية والأحمدية، وراح هؤلاء وأولئك يدعون إلى الإسلام كما يرونه، لكن الملاحظ أن الإسلام قد انتشر دون انحرافات تذكر وذلك لأن طبيعة الأفريقيين أنهم لا يقبلون الخلافات ولا الفرق والمذاهب، ولهذا بقي الإسلام في نقائه وصفائه.

الطرق الصوفية:

التصوّف أصله من الزهادة والانصراف للعبادة، من غير أن ينقطع عن أسباب الحياة أو طلب الرزق، وقد دخل الإسلام من عدّة مسالك:

أولها: وجود الزهادة والزهد في الحياة ومتعتها، مكتفياً بالحلال منها، وذلك أعلى الزهد، فقد قال الإمام أحمد - رضى الله عنه - مجيباً من سأله عن الزهد فقال: هو طلب الحلال والاقتصاد عليه، ومن الزاهدين من اتّجهوا إلى الحرمان، وفهموا أن قطع النفوس عن الملاذّ حلال، وحرمانها هو فطم النفس، وهو الزهد، ولكن هذا الفهم قد نهى النبي والقرآن عنه، فقد قال تعالى: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ﴾^(١).

وثانيها: فلسفة هندية، تقوم على رياضة النفس على التحمل والانقطاع عن الملاذ.

وثالثها: ما كان يظهر من بعض الديانات من الحرمان، وسرى إلى المسلمين من بعض الديانات القديمة، مع أن الإسلام نهى عن الرهبانية، لأنها من ابتداع النصارى كما قال تعالى: ﴿وَقَفِينَا بِعِيسَى

(١) سورة المائدة الآية ٨٧.

ابن مريم وآتيناه الإنجيل، وجعلنا في قلوب الذين اتبعوه رأفة ورحمة
ورهبانية ابتدعوها ما كتبناها عليهم إلا ابتغاء رضوان الله، فما
رعوها حق رعايتها، فآتينا الذين آمنوا منهم أجرهم، وكثيرٌ منهم
فاسقون^(١).

وقد مرّت بعض مبادئ الرهبانية إليهم من بقايا الديانات القديمة
التي تأثرت بها نفوسهم.

ولقد قيل: إن الصوفية هي أتباع لأهل الصفة الذين كانوا
يعيشون في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم في عهد الصحابة،
لا مأوى لهم غيره، ولا ملجأ لهم سواه.

ومهما يكن مصدر الصوفية، وسبب شيوعها بين المسلمين، فإننا
نجد فيها تصفية للنفوس، وليست نوعاً من التشبه بالرهبة، فأهل
التصوّف يتزوّجون ولا ينقطعون عن الدنيا انقطاع الراهبين، وفي
الحق أن الصوفية لها جانبان: جانب الخير وهو الاتجاه إلى الله
والاستجابة له، وأن يكون قلب المؤمن عامراً بالإيمان، ذاكرًا الله
تعالى دائماً، مشرقاً بنوره، يطلب من الدنيا ما يقوى به على عبادة الله
تعالى وطلب ما عنده في الآخرة، فلا ينصرفون عن الدنيا ولكن
بطلبها على أن خيرها مطيئة الآخرة وطريقها.

(١) سورة الحديد الآية ٢٧.

والجانب الثاني وهو ظاهر في بعض المتصوفة، وهو الانقطاع عن الدنيا، وذلك وجه لا يريده الإسلام، ويظهر ذلك في الانصراف إلى الذكر الذي يكون معه حركات.

ومهما يكن نوع التصوف وغايته، فإنه وجدت جماعات صوفية، يرأس كل جماعة شيخ من شيوخ العلم والتصوف، والجهاد في سبيل الله، فتعددت الطرق الصوفية، وكل واحدة تتبع شيخاً جديراً بالاقتران، وله في الإسلام والدعوة إليه فضل وذكر، فالشيخ عبد القادر الجيلاني له علم غزير، وإرشاد وتوجيه وحكمة، وإبراهيم الدسوقي له علم مدون، وتوجيهات شديدة في التقوى والزهادة، وأحمد البدوي له مواقف جهاد في الحروب الصليبية، وله توجيهات قوية، والسيد أحمد الرفاعي من أهل العلم والتوجيه والإرشاد. وأحمد التيجاني له فضل كبير والسيد محمد بن علي السنوسي له فضل علمي وعملي وتوجيهي في الإسلام، ودعوته إلى الإسلام هو والتيجاني نشرت الإسلام في غرب أفريقية ووسطها وجنوبها، كما كان للجيلانية أثرها الواضح في شرقها، وإذا كان إسلام شرق أفريقية شارك فيه مع الصوفية الحضارية العرب والتجار فإن إسلام وسط أفريقية وغربها، للجيلانية والتيجانية والسنوسية فضل عظيم في نشر الإسلام..

بصادر التصوف :

نشأ التصوف روحياً، وإن كان أخذ عند بعض الناس مسلكاً شكلياً، ولقد نشأ التصوف من ينبوعين صافيين : أولهما : هو انصراف بعض العباد المسلمين إلى الزهد في الدنيا والانقطاع للعبادة، وقد ابتدأ ذلك في عصر النبي صلى الله عليه وسلم، فكان من الصحابة من اعتزم أن يقوم الليل متهججاً ولا ينام - ومنهم من يصوم ولا يفطر، ومنهم من انقطع عن النساء، فلما بلغ أمرهم النبي قال : « ما بال أقوام يقولون كذا وكذا، لكني أصوم وأفطر، وأصلي وأنام، وأتزوج النساء، فمن رغب عن سنتي فليس مني ». ولقد نهى عن الرهبنة بمعنى الانصراف عن الدنيا فقال : «رهبانية أمتي : الجهاد».

وبذلك بين النبي معنى الزهد، وهو طلب الحلال، وألاً يحرم ما أحل الله.

ولكن بعد أن انتقل الرسول إلى الرفيق الأعلى، ومضى عصر الصحابة والتابعين دخل في الإسلام من كان في نفوسهم تأثر بالذاهب القديمة، الذين كانوا يحسبون تعذيب الجسم لتقوية الروح نوعاً من العبادة، ولكن هذه الأفكار قد لفظتها المبادئ الإسلامية، رثى معنى الزهد الذي قرره الإمام أحمد - فيما أسلفنا من قوله : «الزهد : الاقتصار على الحلال».

وبالجمع بين هدى النبي صلى الله عليه وسلم وما جاء من منازع تحارب الحلال كان التصوف الإسلامي الذي لا يقطع عن الحياة، ويربى الروح والقلب، ويوجهها إلى الله تعالى، وكان المزج الكامل بين متعة الحلال وفطم النفس عن الشهوات هذا ينبوع إسلامي خالص.

والينبوع الثاني: للتصوف وهو ليس إسلامياً، وإن تلاقى في بعض نواحيه مع الأخلاق الإسلامية^(١) التي ردّ عليها القرآن والسنة، وما كان عليه الصحابة، وذلك ينبوع هو ما سرى إلى المسلمين متأخراً من فكرتين: الأولى فلسفية، والثانية من الأديان القديمة كالنصاري وغيرهم.

والنظرة الأولى لهذه الفكرة ترى أنها بعيدة عن الإسلام ونبرئ التصوف الإسلامي منها تبرئة مطلقة.

وإن صوفية الإسلام يلتقى فيها أمران: أحدهما الإشراق، والثاني الشوق إلى الله تعالى ومحبته، والمحبة قدر مشترك بين الصوفية المسلمين أجمعين كالإشراق، وقد راض بعضهم نفسه على المحبة، واتخذ منها سبيلاً للاتصال بالله تعالى، وذلك نوع ليس فيه حلول، وليس فيه ما يسمى بوحدة الوجود.

(١) منذ ظهور محيي الدين بن عربي ومدرسته، ويسمى في اصطلاح المؤرخين للتصوف: بالتصوف البدعي، مقابلة له بالنوع الأول وهو التصوف السني.

تأثير الصوفية في غيرهم:

الدعاية الصوفية تقوم على أمرين:

أحدهما: القدوة والاختلاط، والأخلاق الإسلامية والتسامح والرفق في المعاملة والمثل الطيبة في المعاملة الحسنة، وذلك أن أئمة الصوفية كانوا على أخلاق إسلامية طيبة، وكانوا على سباحة تدنى البعيد، وثبتت القريب.

وبهذه الأخلاق التي سرت إلى بعض مريديهم وأتباعهم، كانوا يجذبون إلى الإسلام طوائف من غير المسلمين الذين يختلطون بهم، فإن المعاملة الحسنة، والاختلاط الذي يكون بعشرة طيبة يجذب النفوس وتسرى بها العقائد الفاضلة، وقد كان هؤلاء الأفراد من المتصوفة تصوفاً حقيقياً يختلطون بأهل أفريقية الوثنيين والمجوس والوثنيين في آسيا، فيؤثرون بمعاملتهم وبسعة صدرهم وعقولهم.

الثاني: من الأمور التي كانت تقوم بها الدعاية الصوفية: مجالس الوعظ التي كان يعقدها الأئمة من الأقطاب، فقد كانت مجالس عامة يحضرها المسلمون ويحضر فيها غير المسلمين فيتبعون الشيخ في مواعظه، ثم يعلو الأتباع حتى يتبعوه في عقيدة التوحيد، وكان من هؤلاء من له ثقافة إسلامية واسعة، وعلم بالإسلام أصوله وفروعه، كعبد القادر الجيلاني الذي عاش في القرن الخامس والسادس

الهجرى من ٤٧٠ إلى ٥٦١ هجرية، فقد كان عالماً بالأصول والفروع والحديث روايةً ودرايةً، وقد جلس للوعظ أربعين سنة، فقد ابتداءً واعظاً من سنة ٥٢١ هجرية ومفتياً من سنة ٥٣٦ هجرية إلى أن قبضه الله تعالى، وكان منصب الإفتاء كان في نظره أعلى من منصب الوعظ لأنه ما تصدى للإفتاء إلا بعد الستين.

وقد كانت تعقد مجالس وعظه، وتكون موعظة عامة لا يمنع منها أحد، ولا يمنع من الحضور فيها أحد، فكان يدخل اليهودى والنصرانى والمجوسى والوثنى وقيل: إن مجلسه كان يحضره نحو أربعة آلاف، وما كان المجلس ينفذ إلا على إسلام كثيرين، ومنهم من كان يحضر إليه طالباً الهداية فيسلم على يديه.

وقد جاء فى كتاب (قلائد الجواهر فى مناقب عبد القادر) أنه أتاه فى مرة ثلاثة عشر رجلاً من النصارى، وأسلموا على يديه فى مجلس وعظه، وقالوا: «نحن من نصارى العرب، وأردنا الإسلام، وترددنا فىمن نقصده لنسلم على يديه، فهتف بنا هاتف نسمع كلامه ولا نرى شخصه: أيها الركب ذو الفلاح ائتوا بغداد، وأسلموا على يد الشيخ عبد القادر، فإنه يوضع فى قلوبكم ببركته ما لم يوضع فيها عند غيره من سائر الناس» لقد كان القطب عبد القادر مريباً لنفوس مرديه وداعياً إلى الحق والهداية، ومن هذا الجانب دخل فى الإسلام على يديه الكثيرون، لطهارته وإخلاصه وحسن دعوته..

الطرق الصوفية التي نشرت الإسلام في أفريقيا:

يرجع الفضل الأكبر في نشر الإسلام بين قبائل الزنوج في أفريقيا منذ القرن الثامن عشر إلى نشاط الدعاة من أرباب الطرق الصوفية، وقد وجد فيه الزنوج الطمأنينة بفضل نظامه الاجتماعي، وما يتمتعون في ظلّه من يسر وأمن في أسفارهم للتجارة، كما أنه لم يحملهم من الشعائر الدينية إلّا أداء الفرائض اليسيرة، ثم إنهم وجدوا في شيخ الطريقة إمامًا مزودًا بقوى علوية، وفي حلقات الذكر تجليًا وتساميًا روحيا، كما أنه أشبع نزعتهم الطائفية التي تبعث في نفوسهم في وقت واحد طمأنينة وحمية، غير أن التعصّب لمذهب أو طريقة ما، كان سببًا في مشاكل خطيرة تحوّلت حينًا ما إلى حروب طاحنة^(١).

ويلاحظ أن الطرق الصوفية تزدهر وتنمو معها حلقات الذكر أو ما يسمى «الحضرة» في البيئات التي يوجد بها فراغ روحي، حيث لا تستغرق الأعمال أوقات الناس.

في مثل هذه البيئات يوجد المتصوّفة، ويوجد الدراويش الذين يصفهم الخوارزمي^(٢) بقوله: «إن الواحد منهم خفيف الظل من كل

(١) الديانات في أفريقيا السوداء: روبر ديشان ص ١٣٤.

(٢) رسائل الخوارزمي ص ٩٠.

حق، منفك الرقبة من كل رق، لا يلزمه أداء الزكاة، ولا تتوجه إليه غوائل النائبات، ولا يستبطئه إخوانه، ولا يطمع فيه جيرانه، ولا تنتظر منه في الفطر صدقة، ولا في العيد أضحية، فهو كالمسجد يحمل إليه، ولا يحمل عليه ويؤخذ بيديه، ولا يؤخذ من يديه، فهو إما غانم أو سالم» إلا أن هذا التصور من الخوارزمي للصوفية ربما كان لجماعات كانت موجودة في عصره تعيش حالة على غيرها، لأن كثيراً من الصوفية يغلب عليهم الجود، ومن شأن التصوف أن يربي أبناءه على البذل والعطاء، وهو ما يشاهد منهم ويلاحظ في علاقاتهم ببعضهم وبغيرهم من الناس.

وقد كانت الطرق الصوفية واسعة الانتشار في مصر وفي سواها من البلاد الإسلامية حتى مطلع هذا القرن، وكانت أكثر ازدهاراً في الأماكن التي ينطبق عليها الوصف السابق، أي وجود الفراغ الروحي، فمن الطبيعي إذن أن تزدهر الطرق الصوفية في أفريقية، حيث بساطة الحياة وفراغ الوقت، وحيث أفاقت القارة من الوثنية، ومن عبادة الأنهار، والأشجار، والأشخاص، وأخذت تتطلع إلى ما يملأ فراغها الروحي، فوجد الناس في التجمع حول الشيخ وفي الانضمام لحلقات الذكر، ما يشبع هذا الظماً ويسد هذه الحاجة.

وطالما جذبت الطرق الصوفية إلى الإسلام جموعاً أفريقية، فقد كان الشيخ ومريدوه ينزلون على القبيلة ويقيمون بها حلقات الذكر

وينشدون الأناشيد والتراتيل الدينية، والشيخ تكسوه حالة من وقار، والمريدون يبرزون له أسمى الطاعة والولاء، يتلمسون منه البركة والدعوات الصالحات، وطالما شاع الاعتقاد بأن للشيخ كرامات واسعة، يلعب الخيال بها، فيصل إلى فكّ العاني وشفاء المريض وإزالة العقم، وكان الناس يتناقلون هذه الشائعات ويضيفون إليها، فتتوافد على الشيوخ جموع الوافدين الراغبين في دخول الدين والانضمام للمريدين.

وهكذا كان للطرق الصوفية مجال غير المجالات التي كانت للمهاجرين والتجار المسلمين، فإذا كان التجار ينزلون المدن فإن رجال الطرق الصوفية يميلون للقرى والنجوع، وإذا كان التجار يسعون للربح فرجال الطرق الصوفية لا يكثرثون بالمال، ولا يسعون إلا للكفاف، ومن هنا كان المريد يلقب بالفقير، وإذا كان نشاط المهاجر ونشاط التاجر يغلب أن يكون بالنهار، فإن نشاط الطرق الصوفية يرتبط بالليل، ولهدوء الليل سحر وجلال، وجمهور الليل أوفر ومريدوه أكثر، و«حضرة» الذاكرين تشدّ لها الحاضر، وتقرب لها البعيد، وفي هدأة الليل تغمر أصوات الذاكرين النجع كله فيهرع الجميع إلى حلقة الذكر من شبّ وشبان ورجال ونساء، بل ربما انتقلوا مع الشيخ من نجع إلى نجع، ومن قرية إلى قرية^(١) وقبل

(١) موسوعة التاريخ الإسلامى والحضارة الإسلامية جزء ٦ ص ٢٠٩ د. أحمد شلبي.

نتكلم عن الطرق الصوفية بأفريقية نذكر أنها في الغالب حافظت
لى النهج الإسلامى السليم، ولم يكن فى أصولها بدع أو خرافات،
فد سئل مؤسس التيجانية سؤالاً مهماً هو: أيكذب عليك؟ فقال:
بم، إذا سمعتم عنى شيئاً فزنوه بميزان الشرع، فما وافق الشرع
اعملوا به، وما لم يوافق فهو كذب علىّ يتحتم أن تركوه.
وأشهر الطرق الصوفية التى نشرت الإسلام بأفريقية ثلاث هى:
لقادرية، والتيجانية، والسنوسية وقد انتشرت هذه الطرق فى القطاع
لأفريقى، وكانت القادرية والتيجانية، أوسع انتشاراً فى النصف
لغربي من القارة، والسنوسية أوسع نشاطاً فى النصف الشرقى، مع
بتشار القادرية فى شرق أفريقية، كما توجد الأحمدية والشاذلية..
والطرق التى لها انتشار كبير هى:

١ - الطريقة القادرية:

ومؤسس هذه الطريقة هو الشيخ عبد القادر الجيلانى من أشهر
جال الصوفية، ويعرف بالقطب الجيلانى، وهو أحد الأقطاب
الأربعة: الرفاعى، والجيلانى، والبدوى، والدسوقى، ولد بجيلان سنة
٤٧١ هـ (١٠٧٧م) ونشأ بها وانتقل إلى بغداد سنة ٤٨٨ هـ.
١٠٩٥م) وهناك تتلمذ على كبار الشيوخ وتفقه على أبى سعيد
لمحرمى، وأجاد الفقه والأدب، واشتغل بالوعظ والتعليم، ثم مال
للتصوف ولجأ للخلة ومجاهدة النفس، وعزف عن ضجيج المدن

فاتجه إلى الصحراء، وكان له مریدون كثيرون نهجوا نهجه وساروا سيرته.. وعُرف الجيلاني بالتسامح الديني وحبّ الجار، والبعد عن الترف وملذّات الحياة، ومن تسامحه الديني أنه كان إذا ذكر أهل الكتاب لم يزد عن أن يعبر عن حسرته لانحرافهم عن طريق النور، ويدعو الله أن يهديهم سواء السبيل، ومن حبّه للجار أنه كان لا ينعم بطعام أو مال دون جيرانه، فكان يوزع عليهم كل ما يرد إليه من الهدايا والأموال، ويدعوهم إلى مشاركة طعامه، كلما لذّ له هذا الطعام، وكان عزوفه عن الغنى سبباً في أن يعيش فقيراً، على الرغم من أن الملوك والسلاطين كانوا يتقربون إليه بالهدايا والأموال، ولكنه كان يوزعها في الحال على الحاضرين وعلى الجيران والمریدين، وأكثر أتباع عبد القادر الجيلاني ساروا على هذا النمط من خلق أستاذهم وكان هذا هو السبب في انتشار القادرية وكثرة أتباعها، وتوفي الجيلاني سنة ٥٦١ هـ. (١١٦٦ م) ببغداد، وله بها ضريح ومزار يعتبر من أهم مشاهد المدينة، وكثير من الافارقة الذين ينتسبون إلى الطريقة القادرية يسافرون من بلادهم لزيارة ضريحه، وكثير منهم يذهب لزيارته بعد أداء فريضة الحج إن كان قد توجه لأدائها. وقد كتب في التصوّف كتباً من أهمها «فتوح الغيب» و«الفيوضات الربانية» وقد انتشرت طريقته في العراق واليمن والصومال والهند وتركيا ومصر والمغرب وغربي أفريقيا ووسطها، وكان للقادرية أسلوبها في هداية الناس للإسلام بأفريقية.

إنهم لم يكتفوا بما عرف عن الطرق الصوفية من حلقات ذكر وتراتيل، بل اتجهوا أوجهات مختلفة قريبتهم من الجماهير ونشرت الدعوة الإسلامية، فكثير منهم جلسوا معلمين للصبية، وتفقه بعضهم في الدين، فأصبحوا علماء وخطباء وكتاباً، واتجه بعضهم إلى كتابة التهايم والتعاويد، أما أغنياؤهم فاتجهوا إلى الشبان يختارون أذكاهم، ويرسلونهم إلى مراكز الثقافة بالشمال ليتزود هؤلاء بالعلم، وليعودوا قادة بين أهلهم، وفتح الأغنياء كذلك المدارس للطلاب، ولما جاء القرن التاسع عشر كانت السيطرة الروحية والفكرية تامة لجماعات القادرية في أكثر نواحي أفريقية الغربية، وعلى يد رجال القادرية تحول الدخول للإسلام من حالات فردية إلى حالات جماعية، ومن أشهر قادة القادرية في أفريقية سيدي أحمد البكاى.

وقد عمل على نشر دعوته في الجزء الغربى من الصحراء الكبرى، وتعرف طريقته بالطريقة البكاية، وقد ازدهرت في أفريقية حتى سنة ١٨٥٠. ومنهم محمد بن عبد الكريم التلمسانى، الذى اتجه بجهوده إلى الجزء الأوسط من الصحراء وإلى بلاد الهوسا، والشيخ السيد التارازى الذى عمل على نشر القادرية في جامبيا وغينيا البرتغالية وليبيريا وساحل الذهب، والشيخ سيدي بابا في مطلع القرن العشرين، وكان عالماً وأديباً واسع الفكر، عمل على القضاء على كثير من البدع والخرافات التى تفشت بين المسلمين، وفي التاريخ المعاصر انتهى الإشراف على القادرية إلى يد الشيخ

عبد الله بن الشيخ سيدى، ويتخذ من موريتانيا مقراً له وله في الحياة السياسية دور كبير بهذه البلاد^(١).

والصومال تنتشر فيها الطريقة القادرية، وبها طرق أخرى لكن أوسعها انتشاراً هي القادرية.

ومن الطرق الأخرى الموجودة في الصومال:

الطريقة الأحمدية:

ويقال لها الإدريسية أسسها «سيد أحمد بن إدريس الفاس» المتوفى في بلاد عسير بالسعودية سنة ١٨٣٧ م. وله مؤلف عنوانه «كنوز الجواهر النورانية في قواعد الطريقة الشاذلية».

وقد أدخل هذه الطريقة إلى شرق أفريقية الشيخ «على ميه درجيا» الصومالى وقد جعل وقته كله لنشرها في الصومال، وقد ذاعت هذه الطريقة لما كان يتصف به هذا الشيخ من صلاح وتقوى وزهد وإخلاص، والتفّ حوله عدد كبير من المريدين وبخاصة من سكان وادى شبيللى الأوسط، وتوفى في مدينة «مركة» سنة ١٩١٧. ودفن فيها، وأتباع هذه الطريقة يتركزون في مقديشيو وبورهكبة..

(١) د. عبد الرحمن زكى: الإسلام والمسلمون في غرب أفريقية جزء أول.

الطريقة الصالحية:

وتنسب إلى محمد بن صالح، وهو ابن أخ إبراهيم الرشيد أحد تلاميذ أحمد بن إدريس «مؤسس الطريقة الأحمدية». وقد توفي محمد ابن صالح عام ١٩١٩ وقام بنشر طريقته الشيخ محمد جوليد أحد تلاميذه، وكان الشيخ محمد بن صالح قد عينه خليفة على الطريقة في الصومال، وقد أسس الشيخ جوليد زاوية ومركز استيطان للطريقة في منطقة تقع ما بين بلدي «جوهري» و «بلعد» على نهر شبيلي، ومن أشهر مشايخ هذه الطريقة الشيخ «علي نيروبي» الذي أسس مركزاً لها في جنوب بلدة «برديرة» ويلاحظ أن الطرق في الصومال لا يتوارث أبناء مشايخها آباءهم في الطريقة كما هو سائد في كثير من البلاد، وفي مصر كذلك ولو كان الابن.. ليست له ثقافة دينية، ولكن يرث الطريقة أحد التلاميذ الذين يتميزون بالعلم والمعرفة وقوة التمسك بتعاليمها، وعلى هذا لا توجد بيوت يتوارث الأبناء منها الطريقة الصوفية عن الآباء..

وأتباع الطريقة الصالحية في الإقليم الشمالي من الجمهورية الصومالية لهم سياسة وحكمة وفيهم تعصب شديد لعقيدتهم، ومن شيوخها الكبار الشيخ عثمان عمر، وله مكانة مرموقة في نفوس مريديه.

ومن أبرز أتباع هذه الطريقة رائد القومية الصومالية «محمد عبد الله حسن» مهدي الصومال الذي أعلن الثورة في وجه الاستعمار في الربع الأول من القرن العشرين، والسيد محمد يوسف الذي ثار ضد الحبشة ودخل معها معارك ضارية عام ١٩١٧م. وتنتشر الطريقة الصالحية بين سكان المنطقة الواقعة بين مديرية مجريتيا وبين الصومال الشمالي، كما تنتشر في الأوجادين، وفي بعض المناطق جنوب الصومال.

الطريقة الرفاعية:

وأتباعها غير كثيرين في الصومال، وأغلبهم من العرب المستوطنين، ومن أشهر شيوخها الشريف العيدروس العلوي من العرب القدامى في الإقليم الجنوبي وهو أول من أقام احتفالاً كبيراً بذكرى المولد النبوي الشريف.

الدندرية:

وتنسب هذه الطريقة إلى والد الشيخ أبي العباس الدندري من أهل دندرة بصعيد مصر، وله أتباع في الإقليم الشمالي ما بين بربرة وأودوين وشيخ وهرجيسة.

الميرغنية :

وتسمى بالختمية، وقد أدخلها إلى الصومال الشيخ رمضان المصوعي، ومن بعده جاء الشيخ نور حسين المصوعي.

٢ - الطريقة التيجانية:

وتنسب إلى أبي العباس أحمد بن محمد بن المختار، وهو فقيه مغربي ولد بقرية عين ماضي بالجزائر عام ١١٥٠ هـ (١٧٣٧م) ودرس العلوم الدينية بمدينة فاس ثم انتقل إلى تلمسان، وفي عام ١١٨١ هـ (١٧٦٨م). خرج إلى الحجاز لأداء فريضة الحج، وعند عودته إلى بلاده أمضى فترة من الزمن بالقاهرة، وقد غلب الاتجاه التصوفي على فكره فانضم للطريقة الخلوتية التي تنسب إلى كريم الدين الخلوتي المصري المتوفى سنة ١٥٧٨ م. ولكن التيجاني سرعان ما اتخذ لنفسه اتجاهًا جديدًا ضمن الطريقة الخلوتية، مما يجعل بعض الباحثين يرى أن الطريقة التيجانية فرع من الخلوتية، وقد اتخذ التيجاني من مدينة فاس مقراً له ينشر منه طريقته الجديدة، فتبعه عدد كبير من المريدين أطلق عليهم «الأحباب» وعندما توفي سنة ١٨١٨ م. كانت الطريقة التيجانية قد استقرت وعلا شأنها ببلاد المغرب، وبعد وفاة التيجاني قام ابنه محمد الكبير ومحمد الصغير بنشر دعوته بمعونة اثنين من أكبر مريدي الشيخ، وهما الشيخ محمود

ابن علي التونسي والحاج علي بن عيسى، وانتقل مركز الدعوة إلى قرية عين ماضي مسقط رأس صاحب الطريقة، وقد وجدت هذه الطريقة لها أنصارًا عديدين في الصحراء الكبرى وغربي أفريقية ووسطها، وقد كان السيد أحمد التيجاني ومن جاء بعده لا يقتصرون في تعاليمهم على بث التصوف والزهادة الروحية، بل يجتازون إلى أفريقية السوداء يبتثون فيها الإسلام ويربونهم، كانوا يعلمون الزنوج الإسلام، وينشثون لهم معاهد تدرس الإسلام، ويأخذون بعض الأفريقيين إلى المغرب الأقصى يعلمونهم مبادئ الإسلام، ثم يرجعونهم إلى أقوامهم دعاة ومدرسين في المعاهد التي أنشئوها، وقد استمروا على ذلك حتى انتشر الإسلام في غرب أفريقية ووسطها حتى إنك ترى الكثرة الكثيرة في ساحل الذهب وساحل العاج وغانا وغينيا والستغال والكنغو ونيجيريا من المسلمين الأقوياء في تدنيهم وإن كان فيهم جهل يحتاجون معه إلى من يعرفهم بالأحكام الإسلامية بإجمالها وتفصيلها وفروعها وكلياتها.

ولما استعمرت أوروبا أفريقية، وأرسلت لها المبشرين فرادى وجماعات لم تستطع تنصيرهم، ولم يستطيعوا أن يهضموا بعقلهم الفطري المستقيم المعاني التي يدعو إليها نصارى هذا الزمان، ولكن الأوربيين جعلوا حكّامهم من غير المسلمين، ولا يزالون بعد أن خلعوا نير الاستعمار من فوق رقابهم يتعاطفون مع الأجانب وخصوصًا الذين كانوا يستعمرونهم. والحبشة كثرتها الساحقة مسلمة.

بالدعوة الحضرمية، ولكن حكامهم يحولون بينهم وبين العلم، لا يكون منه إلا غير المسلمين، ليقتل الجهل المسلمين، مع أن الإسلام دين العلم.

وتتميز الطريقة التيجانية بتزمتها وشدة مناوأتها للوثنية، ومناهضتها للطرق الصوفية الأخرى روى التيجاني أنه رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم في المنام وأنه أخذ تلك الطريقة عنه، وقد فرض على أتباعه أن ينفردوا بصلاتهم عن بقية الجماعات الإسلامية، ولهم مسبحة خاصة بهم، تتوسطها خرزة تفصل الاثنتي عشرة حبة الأولى منها عن بقيتها، وانتشرت هذه الطريقة انتشاراً واسعاً في أفريقية السوداء وذلك أنها لا تتطلب من مريدها وقتاً طويلاً ولا مجهوداً فكرياً^(١).

٣ - الطريقة السنوسية:

تنسب السنوسية إلى السنوسي بن العربي جد مؤسسها محمد بن علي بن السنوسي وينتهي بنسبه إلى الأدارسة^(٢). وقد ولد مؤسس السنوسية سنة ١٧٩٨ م. في بلدة مستغانم بالجزائر وتلقى بها مبادئ الدراسة، ثم رحل إلى فاس حيث التحق بجامعة القرويين،

(١) الديانات في أفريقية السوداء: روبر ديشان ص ١٣٥.

(٢) الطيب الأشهل: السنوسي الكبير ص ٧.

ورحل بعد ذلك إلى الأزهر فتعلّم به وعلم، ثم سافر إلى الحجاز حيث التقى بكبار المشايخ واستفاد بعلمهم وأعجب بالكثيرين منهم، وأدرك السنوسى حاجة الدعوة الإسلامية إلى الإصلاح فراح يعمل لذلك بحزم وإصرار.. ووضع السنوسى مبادئ السنوسية، وتتلخّص فى أنه يرى أن الحدود السياسية بالعالم الإسلامى حدود مصطنعة، وأن حركة إصلاحية ينبغى أن تقوم بالعالم الإسلامى تتخطى الحدود وتتجه إلى محاربة الانحراف والبدع، والعودة بالإسلام إلى اليسر، والاعتماد على الكتاب والسنة ومحاربة الزهد والخمول والاستجداء التى كانت طابع أغلب الطرق الصوفية، ومحاربة التضرع للأولياء والتبرّك بقبورهم، واعتمد السنوسى على نظام الزوايا ليصل أتباعه إلى الأهداف التى رسمها، وأنشأ الزاوية الأولى فى «أبى قبيس» بالقرب من مكّة المكرمة، ثم أتبعها بزوايا أخرى بالقرب من الطائف والمدينة المنورة وبدر وجدة وينبع.

ثم أحسّ مؤسس السنوسية أن أفريقية أولى بحركته، فغادر الحجاز إلى مصر ثم إلى طرابلس، وفى سنة ١٨٤٣ أنشأ الزاوية البيضاء فى الجبل الأخضر ثم نقل مركز الدعوة إلى واحة الجفوب سنة ١٨٥٦، وقد استلزم انتقال الدعوة إلى أفريقية أن يضم إلى مبادئها مبدأً جديدًا ذلك هو نشر الإسلام بين الوثنيين بأفريقية لهدايتهم إلى الخير من جهة، ولمواجهة حركة التبشير المسيحية التى كانت آن ذاك تغزو أفريقية من جهة أخرى.

وضّمت الزوايا مئات بل آلافاً من الشخصيات التي تنتمي إلى أقطار وجنسيات مختلفة، ويجمعها كلها دين الإسلام، والحماسة لخدمته ونشره، وهكذا انتقلت السنوسية من حركة إصلاح داخلية في الإسلام نفسه تضم إلى ذلك حركةً لنشر تعاليم الدعوة، وأصبحت عدّة قبائل أفريقية كانت وثنية أو مسلمة إسلاماً اسمياً، أصبحت من أتباع الإسلام المتحمسين له منذ أن حلّ فيهم من قبل دعاة السنوسية، وللسنوسية نفوذ كبير في بلاد واداي «والجلا» وحول بحيرة تشاد وفي بلاد كانم وباجرمي ودارفور، وعلى العموم كانت السنوسية تنتشر في المنطقة المحصورة بين ساحل البحر وحوض النيجر وينشرون زواياهم في واحات هذه الأجزاء^(١).

وكانت أولى ثمرات هذه الزوايا - خصوصاً بين الوثنيين - ذبوع الدين الإسلامي في قلب تلك القارة المظلمة، ونجحت تلك الدعوة السنوسية في هذه الجهات، لدرجة أن صارت جمعيات المبشرين الأوربية المنبعثة في القارة الأفريقية كلها، تجد في الدعوة إلى الإسلام من السنوسيين خصماً عنيداً لا قبل لها بالتغلب عليه، مع ما أوتيت من مال وقوة دولية^(٢).

كان كبير السنوسيين يرسل إلى الزوايا، وينقلون القوافل

(١) د. زاهر رياض: استعمار أفريقية ص ١٥٩.

(٢) د. محمود فؤاد شكرى: السنوسية دين ودولة.

والسائرين في الصحراء، يدعونهم إلى الله آمرين بالمعروف، ناهين عن المنكر، هادين الوثنيين، حتى تكون من عمل هؤلاء وعمل من سبقوهم من التيجانية دول إسلامية أكثرها مسلمون.

ولقد خشي المتعصبون من الأوروبيين من نجاح هذه الطريقة فحاربوا السنوسيين، ودسّوا بينهم وبين الدولة العثمانية التي كانت تلك البلاد تابعة لها أو خاضعة لنفوذها.

ولكنهم كانوا ماضين في بثّ الإسلام في نفوس الأفريقيين وإن ضجّ منهم المبشرون، وضاقوا ذرعاً بهم، إذ وجدت الإرساليات التبشيرية في السنوسيين خصوماً أقوياء، وقد أفسدوا عليهم دعاياتهم، ومعلوم لمؤرّخي العصور الحديثة أن التبشير نذير الإستعمار يتقدّمه ويقوّيه ولذلك أحسّت الدول التي باشرت استعمار أفريقية كفرنسا وإيطاليا وإنجلترا بخطر الدعوة الإسلامية ونشرها على مطامعهم المتعصّبة على الإسلام، وإن ظهرت بغير ما تخفى، ولذلك حاربت السنوسية أو حاربت فيها الدعوة إلى الإسلام، بكل الطرق سواء أكانت مشروعة في قانون الأخلاق أو غير مشروعة، وقد اتّجهت الدعوة السنوسية إلى جنوب السودان، وكان آخر السنوسيين في قوّة دعوته وإخلاصه، السيد أحمد الشريف السنوسي وكان قد رأى جنوب السودان وحاجته إلى الدعاة، فأرسل إليه الرسل من السنوسيين يدعون إلى الإسلام، حتى ضاق بهم ذرعاً

المندوب الإنجليزى - إذ ذاك - وهو اللورد كتشنر، فأرسل إلى السيد السنوسى يتضرع إليه أن يخفف دعوته، ولولا حروب الطليان مع السنوسية فى ١٩١١ وسنة ١٩١٢ لحول الجنوب السودانى إلى مسلمين.

ولم يمّت السنوسى سنة ١٨٥٩ م. حتى كان قد نجح فى تأسيس دولة دينية وذلك بذكائه، واستخدام كل وسائل الترغيب فى نشر دعوته، ويدين أتباعه بالطاعة والولاء لهذه الدولة، ويلتزم أفراد هذه الجماعة القيام - بأوامر القرآن فى دقة بما يتفق وأكثر مبادئ التوحيد المطلق تلك المبادئ التى تجعل التعبد لله وحده، وتحرم التضرع للأولياء وزيارة قبورهم تحريماً قاطعاً، وقد أوجبوا على أنفسهم أن يمتنعوا عن شرب القهوة والتدخين، وأن يسهموا بنصيب معين من دخلهم يضاف إلى أموال الجماعة إذا لم يستطيعوا أن يكرّسوا أنفسهم لخدمتها، كما أوجبوا على أنفسهم أن يجندوا كل نشاطهم من أجل تقدّم الإسلام وأن يقاوموا فى الوقت نفسه أىّ لون من ألوان الخضوع للنفوذ الأوروبى، ومع أن السنوسية كانت فى أول أمرها حركة إصلاح داخلية فى الإسلام نفسه، أصبحت إلى جانب ذلك حركة لنشر تعاليم الدعوة حتى أصبحت عدّة قبائل أفريقية كانت من قبل وثنية أو مسلمة إسلاماً اسمياً بحثاً من أتباع الإسلام المتحمسين منذ أن حلّ فيهم دعاة السنوسية^(١).

(١) د. حسن إبراهيم حسن: انتشار الإسلام فى القارة الأفريقية ص ٤٧، ٤٨.

وفي ختام حديثنا عن الطرق الصوفية نذكر أنه من الشائع إسناد كثير من الفضل إلى الطرق الصوفية في نشر الإسلام بأفريقية، ولكننا نقرر حقيقةً أوضححتها الأرقام والتواريخ والتي تفيد أن نشاط هذه الطرق بأفريقية بدأ متأخرًا جدًا، ولم يتضح إلا في القرن التاسع عشر، لكن الدعاة المسلمين والمهاجرين والتجار بدأ نشاطهم قبل ذلك بحوالى عشرة قرون، ومن هنا يمكن أن نقرر حقيقة تاريخية هي أن دور الطرق الصوفية كان استمرارًا ولم يكن تأسيسًا^(١).

لكننا نستطيع أن نقول إن التحول الإسلامى انتقل على يد الطرق الصوفية من حالات فردية إلى حالات جماعية، وأن الطرق الصوفية لم ترتبط بالخطوط التجارية والمسالك المعروفة والمدن الكبيرة، بل اندفعت إلى الناس في القرى والنجوع هنا وهناك، وهى مآثر لا ينافسها سواها في مجاها، إذن نستطيع أن نقرر أن الصوفية لم يكن دورها استمرارًا بل يعتبر تأسيسًا في تلك المناطق النائية عن طرق التجار، وفي داخل البلاد التى دخلتها بعيدًا عن السواحل.. فأثرها في نشر الإسلام والحفاظ عليه واضح بدليل الواقع، وحكم التاريخ..

(١) د. أحمد شلبى؛ موسوعة التاريخ الإسلامى والحضارة الإسلامية جزء ٦ ص ٢١٩.

البَابُ الثَّانِي

دراسة ميدانية معاصرة

دراسة ميدانية في الصومال

امتدت الإمبراطورية المصرية في عهد إسماعيل إلى الجنوب من البحر الأحمر فشملت الصومال، وجاء الاستعمار الغربي بعد أن أبعد عن الحكم إسماعيل واقتسم هذه الإمبراطورية، فكان الصومال من نصيب إنجلترا وفرنسا وإيطاليا جميعًا. ومن الموانئ الهامة التي وصل المصريون إليها ميناء زيلع، الذي يقع على خليج عدن، وكانت زيلع قبل الإسلام تابعة للحبشة^(١)، ويذكر ابن حوقل أنها كانت ميناءً للعبور من هذه البقعة في أفريقية إلى الحجاز واليمن^(٢)، ويسمونها الإدريسيون «زالع»^(٣)، وقد انتشر فيها الإسلام منذ عهد مبكر، ربما يرجع إلى عهد الرسول صلى الله عليه وسلم، فقد كانت هجرات المسلمين إلى الحبشة تتصل بها ومن أشهر الذين هاجروا إليها ونشروا الإسلام بها بنو عقيل.

(١) ياقوت: معجم البلدان: ٤٣٥.

(٢) ابن حوقل: صورة الأرض ص ٦١.

(٣) صفة المغرب وأرض السودان ص: ٣٥.

ومن تتبّع المراجع العربية يتّضح لنا خطوات تكاثر المسلمين في هذه المنطقة، حتى أصبحوا الغالبية العظمى بها، فالمسعودي يتحدث عن زيلع والدهلك وناصع، ذاكراً أنها مدن فيها خلق كثير من المسلمين، إلا أنهم في ذمّة الحبشة^(١). ويقول أبو الفدا^(٢) ويجاور الحبشة من الجنوب «الزيلع» والغالب على سكانها دين الإسلام، أما عرب فقيه فيذكر عن زيلع أنها أصبحت عاصمة السلاطين المسلمين^(٣).

وهكذا يمكننا أن نقرر أن زيلع انتشر بها الإسلام منذ مطلعها، وظلّ ينتشر بها رويداً رويداً حتى غلب على أهلها، ثم تكونت بها سلطنة إسلامية سرعان ما امتدّ نفوذها. فلما جاء القرن الرابع عشر كان قد تمّ للمسلمين تأليف سبع ممالك زاهرة في هذه المنطقة سميت «الطراز الإسلامي» لأن بعضها يقع على جانب البحر كالطراز له، ويعدّد المقرئى هذه الممالك السبع فيقول: إنها أوفات، ودوارو، وأرابيني، وهدية، وشرخا، وبالي، وداره، وأعظمها «أوفات» ويقال لها «جبرت»^(٤) وهي المجاورة لخليج عدن وتتبعها ميناء زيلع، وتتبعها كذلك إمارتان إسلاميتان صغيرتان هما «مورا» وميناء «عدال» إلى

(١) مروج الذهب ومعادن الجوهر جـ ٢ ص ١٨ - ١٩.

(٢) المختصر في تاريخ البشر جـ ١ ص ٦٩.

(٣) فتوح الحبشة ص ٥.

(٤) الإلمام بأخبار من بأرض الحبشة من ملوك الإسلام ص ٦.

الغرب من ميناء زيلع. وقد تحول إلى ميناء زيلع كثير من النشاط التجاري الذي كان من قبل يتركز في منطقة مقديشيو. أما باقي ممالك الطراز الإسلامي فتتعمق بداخل القارة في أرض الحبشة الحالية، وأكثرها تعمقًا مملكتا هدية وأرابيني وتقربان من نهر سوباط..

وزيلع من قديم تتميز بوجود مجموعة من العلماء والمفكرين، أقاموا بها ينشرون الإسلام، ويتولّون كثيرًا من المناصب القضائية والإدارية، وفي قمتهم الفقيه عبد الله الزيلعي، وهو الذي رأس سفارة إلى سلطان مصر الناصر محمد حوالي سنة ١٣٣٨ م. ليساعد أهل زيلع في صراعهم ضدّ الأحباش، ويعمل على حماية المسلمين في هذه البقاع^(١). ومن علماء زيلع من وفد إلى القاهرة وأقام بها، ومن هؤلاء فخر الدين الزيلعي الذي وفد إلى مصر سنة ١٣٠٥ وجلس بها للتدريس والإفتاء على مذهب أبي حنيفة وله كتاب عنوانه «تبيين الحقائق في فقه الحنفية» وهو شرح على كنز الدقائق للنسفي وتوفي فخر الدين سنة ١٣١٣. ومنهم جمال الدين الزيلعي، وقد وجه اهتمامه لدارسة الأحاديث، واهتم اهتمامًا خاصًا بتخريج الأحاديث الواردة في تفسير الكشاف للزمخشري، وأحاديث الهداية في فقه الشافعية، وألف في ذلك كتابًا عنوانه «نصب الراية في تخريج أحاديث الهداية» وتوفي في القاهرة سنة ١٣٦٠ م.

(١) القلقشندی/صبح الأعشى ج ٥ ص ٣٢٣.

ذكرنا هذا التاريخ لتلك المدن التي عمرت بالإسلام، وبالعلماء الذين بذلوا جهوداً ضخمة في نشر التراث الإسلامي، وفي التأليف المختلفة في العلوم الدينية، فإذا ما سألنا عنها الآن وجدناها قد وقعت تحت سيطرة الأحباش، وهي تمثل المنطقة المتنازع عليها، وتدور من أجلها المعارك بين الصومال والحبشة. وأهل هذه البلاد ينتظرون اليوم الذي يتحررون فيه من سطوة الأحباش. وعودتهم إلى أصلهم الصومالي، ولقد كان إمبراطور الحبشة «هيلاسلاسي» مشهوراً بالتعصب الديني، ويحارب الإسلام في أي مكان يوجد فيه مسلمون، ولهذا كان يشدد قبضته على هذه المنطقة الإسلامية، وجاء النظام الثوري الحالي ولم يخفف قبضته عنها، ولم يقل في تعصبه عن «هيلاسلاسي»، ولقد حاولت وأنا أعمل بالصومال أن أزور هذه المناطق فلم تصرّح لي سلطات الأحباش، لأنهم يدركون مغزى هذه الزيارة من عالم مسلم ومصرى، وكيف يكون أثرها عند أبناء المنطقة.

لقد عملت في الصومال ست سنوات، مبعوثاً للأزهر الشريف، وكنت شيخاً لمعهد الدراسات الإسلامية بمقديشو ورئيساً لبعثة الأزهر، ولم أترك إقليماً من أقاليم الصومال إلا زرت، والتقيت بأهله وشاركتهم عاداتهم وتقاليدهم، ولمست عمق الإسلام في قلوبهم، وحبهم للعرب، واللغة العربية باعتبارها لغة القرآن الكريم، كما لمست حبهم للأزهر الشريف ولعلماء الأزهر، وأذكر أنني في

إحدى زيارات منطقة جوبا العليا جلست مع الأهالي فترة من الزمن، ولما حان موعد الانصراف وركبت السيارة وابتدأت تتحرك، رأيت رجلاً مسناً يتوكأ على عصا، وأقبل من بعيد مهرولاً تتعثر خطاه وهو قادم وهو يشير إلى السيارة، فتوقفت لأرى حال هذا الرجل الشيخ، وجاء وقال: لقد سمعت أن أحد مشايخ الأزهر جاء إلى منطقتنا فسارعت لأراه، وأخذ يضع يده على ملابسى الأزهرية كمن يتبرك بها، ويقول: الحمد لله الذى أطال فى عمرى حتى رأيت شيخاً من شيوخ الأزهر.

هذه صورة من صور تعلق أبناء هذه البلاد بالأزهر الشريف، وصورة أخرى كنت أشاهدها كثيراً حينما يكون لبعض التجار معاملات مع مصر، ويتأخر وصول ما يريدون استيراده، كانوا يأتون إلى ويقولون: اكتب لشيخ الأزهر ليأمر بتيسير أمورنا حتى ترد البضائع، إنهم يعتقدون أن شيخ الأزهر فى مصر يستطيع أن يصدر أوامره إلى مختلف الأجهزة دينية أو اقتصادية أو سياسية ليحقق لإخوانه المسلمين ما يريدون... هذه المكانة يَسِّرَت لنا أداء مهمتنا من موقع احترامهم وتقديرهم لنا، وثقتهم بأن كل ما نطالبهم به، أو نوجههم إليه إنما هو خير لهم وللإسلام، وقد شاهدت بعد معركة العدوان الثلاثى عام ١٩٥٦ مدى الانفعال الذى يعيش فيه هذا الشعب، علماً بأنه لم يكن آنئذ قد استقل عن إيطاليا فى إقليمه الجنوبي ولا عن إنجلترا فى إقليمه الشمالى، ورأيت رجلاً ذهب

يشترى جهاز راديو من حانوت بائع الأدوات الكهربية، فجاء إليه بجهاز صغير، فسأله: هل يمكن لهذا الراديو أن يسمعنا صوت العرب؟ إننى لا أريد شراءه لشيء إلا أن أسمع صوت العرب.. قارن بين هذه الثقة المتبادلة، والحب المبذول منهم للمصريين، ومن المصريين لهم وبين معاملة الأجانب لهم؟ إن المسيحية تدعو إلى المحبة والرحمة والسلام إلا أن المبشرين بها كانوا بعيدين عن هذه المبادئ السمحة، واستمع إلى هذه المناقشة التى حدثت بين أحد القساوسة ورجل أفريقى ملون:

«قال القسيس: «لابد من أن يكون الله أبيض، فهو لم يخلق اللون الأسود، فيما خلقه من ألوان النبات والأشجار والبحار، هل رأيت ثلجاً أسود؟ أو مطراً أسود؟ أو بحرًا من الحبر؟ هل رأيت ملاكًا فى صورة سوداء؟ هل رأيت نبيًا أو رسولاً جاء من الجنس الأسود؟ إن كل هذا دليل على أن الله أبيض، وأنه اختار الشعوب البيضاء لتقود الحضارة الإنسانية»..»

أولاً: دراستي الميدانية للجانب الاقتصادي

١ - تمهيد:

المشكلة الاقتصادية موجودة في كل ما يتصل بحياتنا اليومية؛ لأن الإنسان يريد أن يتوفر له قدر كبير من ضروريات الحياة، وتقوم المنازعات بين الأفراد وبعضهم مع بعض وبين الدول كذلك من أجل الحصول على أكبر نصيب من ناتج الأرض والوصول إلى أعلى مستوى من العيش الكريم، لكن هل تيسر هذه الضروريات لجميع الناس؟ إننا لا نجد منها إلا القدر المحدود الذي تحدده الموارد الطبيعية في بعض الأحيان - وتحده الموارد الإنسانية كما وكيفا في أحيان أخرى، وتحده الموارد الآلية التي يخلقها الإنسان بمؤازرة الطبيعة في أحيان ثالثة، هذا القدر المحدود من الطيبات يجعلنا نجيب إجابة سريعة عن هذا السؤال: لماذا يوجد الفقر المدقع؟ ولماذا يعيش كثير من الشعوب في تخلف مادي، ولا يجدون لقمة الخبز إلا بشق الأنفس وفي أفريقية بخاصة بينما تنعم بعض الدول بسعة من العيش وبالرخاء الزائد، وبالشبع الزائد إلى حد التخمّة؟ يمكن أن نجيب بكلمة واحدة، وهي الضغوط الاستعمارية على هذه القارة

البكر التى تحمل فى بطونها ثروات لا حد لها، وهى لو وجدت الأيدى العاملة المدربة تدريباً دقيقاً، ولو وجدت العلماء الذين يخططون لاستغلال هذه الثروات لعاش أبناؤها فى نعيم ورفاهية. فأساس المشكلة - إذن هو عدم التكافؤ بين الثروات الكامنة وبين الأيدى العاملة، فلا بد من بذل جهود مضاعفة، ويعتبر الاقتصاديون قدماؤهم ومحدثوهم أن بذل الجهود أو العمل هو أصل لكل الثروات المنتجة، أى الطيبات التى لا يمكن الحصول عليها بدون عناء... ولهذا نجد الأديان السماوية والإسلام بوجه خاص يبحث على العمل والسعى فى الأرض والكد فيها، والقرآن الكريم يذكر عن أنبياء الله أنهم كانوا يعملون بأيديهم فى الإنتاج، والآيات الكريمة التى تدل على تسخير الأرض والبحر للإنسان تنبئه إلى استخراج ما فيها من خيرات، ويهذا يؤكد الإسلام تكريمه للإنسان الذى ذكره ربنا تبارك وتعالى فى قوله: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلاً﴾^(١).

٢ - نشاط السكان:

يختلف نشاط السكان فى الصومال من مكان إلى آخر حسب طبيعة البلاد وموقعها، ففي المناطق الساحلية يشتغل السكان بالصيد والتجارة مع الأقطار المجاورة، وفى الداخل حيث المراعى يحترف

(١) سورة الإسراء آية: ٧٠.

السكان الرعى كما يقومون بجمع الصمغ واللبن والبخور، ويعتبر اللبن من أهم أركان الاقتصاد القومى فى المنطقة الشبالية وقد اشتهرت به منذ أيام المصريين القدماء، وتعتبر أكبر مصدر للبن فى العالم إذ تنتج ما لا يقل عن ٦٠٪ من محصول اللبن فى العالم، وفى مناطق الأشجار يقومون بقطع الأخشاب وصيد الحيوانات للاستفادة بجلودها وأنيابها، وحول النهرين الرئيسيين^(١) والآبار يشتغل السكان بالزراعة - أما الصناعة فبرغم توفر عواملها إلا أن النشاط فيها ضئيل.

والرعاة يكونون حوالى ٧٠٪ من مجموع السكان والزراع تصل نسبتهم إلى ١٤٪ أما الصناع وأرباب الحرف فيصلون إلى ١٢٪ ويأتى التجار بعد ذلك فنسبتهم حوالى ٣٪ تقريباً، أما صيادو السمك فلا تزيد نسبتهم على ١٪ من عدد السكان، وتقدر ثروة الصومالى ومركزه الاجتماعى بعدد قطعان الحيوانات التى يملكها، ويحتل اللبن مركز الصدارة فى الغذاء اليومى للصوماليين، إلى جانب بعض دقيق الذرة المطبوخ وتسمى «جبشيشة» ومعها اللحم ثم القهوة المصنوعة من البن المقل فى الزبد، والحيوانات الموجودة هناك التى تكون الثروات لأصحابها هى الإبل والبقر والأغنام والماعز، ومع أن الظروف المواتية للزراعة فى الصومال متوفرة إلا أن التقدم فى مجاها

(١) نهر جوبا ونهر شبيلى.

ضئيل ولعلّ السبب في ذلك راجع إلى العوامل الآتية:

- (أ) طباع السكان حيث يغلب عليهم الطبيعة الرعوية وهذا أمر طبيعي لما تمتاز به البلاد من ثروة حيوانية ضخمة.
- (ب) قلة عدد السكان بالنسبة لمساحة الأرض الصالحة للزراعة.
- (جـ) عدم انتشار الآلات الزراعية البسيطة، فالصومالي لا يستخدم إلاّ الفأس في الزراعة ولو وجدت عندهم الساقية والمحراث والشادوف والنورج وما إلى ذلك من الآلات الزراعية البسيطة التي يستخدمها الفلاح المصري بسهولة لكان للزراعة أثرها الكبير في حياتهم..

علمًا بأن الإيطاليين في الإقليم الجنوبي كانت لهم مزارع كبيرة واستخدموا فيها الوسائل الحديثة...

وأهم المحاصيل الزراعية: الموز - الذرة الشامية - الذرة الرفيعة - الفول السوداني - السمسم - قصب السكر - البصل - الفاكهة.

وتشمل كثيرًا من أنواع الفاكهة الاستوائية مثل المانجو والباباي وبعض أنواع الموالح مثل البومبامو (جريب فروت) كما يوجد هناك بكثرة جوز الهند، أمّا الخضراوات فهي كميات صغيرة وتزرع قريبًا من مقديشيو العاصمة وأهمّها الباذنجان والطماطم والبابامية

والإسفاناخ والكوسة والقرع العسلي والخيار والقتة والشمام والبطيخ
والفلفل والخص..

ويقوم الصيد بدور هام في الاقتصاد المحلي للصومال لانتساع
البلاد وتنوع حيواناتها وكثرتها ولطول سواحلها وتعدد أنواع
أسماكها.

صيد الحيوان:

أهم حيوانات الصيد في الإقليم الشمالى الوعل والنعامة والغزال
والظبي الصغير وتصاد هذه الحيوانات للحمها ودهنها وقرونها
وجلودها، وفي الجنوب تصاد هذه الحيوانات أيضا إلى جانب صيد
النمر والفهد لجلودها الثمينة، كما يصاد الأسد لجلده والفيل لعاجه
ويصاد الزراف وفرس البحر.

صيد السمك:

يوجد في سواحل الصومال أنواع شتى من الأسماك، وتكثر
أسماك التونة والقرش وتوجد الآن مصانع حديثة على ساحل مجرتين
لتعليب سمك التونة وتصديره، كما توجد جاليا مصانع في مدينة مركة
لحفظ اللحوم وتصديرها للخارج.

٣ - أهم الصناعات:

لقد عمد الاستعمار إلى إبعاد هذه البلاد عن عالم الصناعة برغم توفر المواد الخام، واليد العاملة، ورءوس الأموال، والأسواق التي تصدر إليها الصناعات وذلك حتى يظلّ محتكرًا النشاط الاقتصادي فيها.

ومن أهم الصناعات:

- (أ) صناعة حفظ اللحوم والأسماك.
- (ب) صناعة السكر.
- (ج) صناعة الأحذية والملابس.
- (د) صناعة الأثاث.
- (هـ) صناعة الحديد وأهمها الخناجر الطويلة والسكاكين والبلط لقطع الأشجار.
- (و) صناعة الزيت والصابون.
- (ز) حلب القطن ونسجه.
- (ح) صناعة المشروبات وأشهرها المياه الغازية المعروفة في الإقليم الجنوبي «بالكوابنرالى» أى المياه المعدنية، كما توجد مصانع قليلة في مقديشيو لإنتاج شراب الفواكه.
- (ط) صناعة الثلج الذى يعتبر ضروريا في هذه المناطق الحارة.

والصومال قد اكتشف فيها بعض المعادن مثل القصدير والرصاص والحديد، وكذلك بدأت شركات أجنبية تنقب عن البترول.. ولم تظهر للآن نتائج لهذه الأبحاث.

٤ - النشاط التجاري:

تقوم التجارة الداخلية على المنتجات المحلية المختلفة مثل الحبوب والخضر والنباتات الزيتية كالسمسم والفل السوداني والحيوانات والفواكه.

أما التجارة فقد كانت أيام الاستعمار تحتكرها إيطاليا في الإقليم الجنوبي وإنجلترا في الإقليم الشمالي، وبعد الاستقلال تحررت من هذا الاحتكار ووسعت تجارتها فشمّلت: جمهورية مصر العربية وعدن وكينيا واليابان وغيرها.

وأهم الصادرات:

الموز - الماشية - اللبان - الصمغ - والبخور - اللحوم المحفوظة - وعلب سمك التونة.

وأهم الواردات:

الآلات الزراعية - السيارات - المنسوجات - الأدوية - مواد

البناء - الأدوية الكهربائية - منتجات البترول - الأرز - دقيق القمح - البصل - المواد الغذائية الأخرى.

٥ - بعض المشروعات المقترحة:

وفي ختام هذا الفصل أريد أن أذكر بعض المشروعات التي ينبغي إقامتها في الصومال خدمة للمسلمين وذلك من واقع خبرتي في العمل هناك، وهذه المشروعات أهمها ما يأتي:

(١) إقامة مصنع كبير لغزل القطن ونسجه، وقد نجح الصوماليون أخيراً في إنتاج القطن الطويل التيلة، وأصبحت البلاد تنتج من هذا القطن الخام حوالي ٢٠٠٠ طن في العام، ومما يؤسف له أن إيطاليا أيام الاحتلال وفي ظل الوصاية كانت تشتري ناتج القطن بثمان بخس، فهي تشتري الكيلو جرام الواحد من القطن الخام بحوالي ٦٠ سنتاً صومالياً أى ٣٠ ملياً، وتقوم بغزل القطن ونسجه في بلادها ثم تعيد تصديره أقمشة قطنية غالية الثمن، لأبناء الشعب الذي كدّ وكدح في سبيل إنتاجه.

(ب) إقامة شبكة مياه لتغذية العاصمة مقديشيو بالمياه العذبة من نهر شبيلى الذى لا يبعد عنها أكثر من ثلاثين كيلو متراً، إذ أن المياه الموجودة حالياً في العاصمة وتجري في الأنابيب هي مياه مالحة، وتكاليف استهلاكها عالية إذ يبلغ استهلاك المنزل الواحد الذى

تسكنه أسرة من ٥ أفراد ما بين ٣٠، ٤٠ شلناً صومالياً في الشهر، وهذه المياه لا تستخدم إلا في دورات المياه وغسيل الملابس والأواني، وأما النوع الثاني من المياه فهو مياه الآبار الارتوازية المنتشرة في المدينة وتنتقل إلى المدينة عن طريق سيارة كبيرة كسيارات حاملات المازوت أو في براميل صغيرة على ظهور الحمير، وتستخدم في الأعمال المنزلية العادية ويشرب منها عامة الشعب، ويستهلك المنزل الواحد المكون من ٥ أفراد حوالى ثلاث صفائح يوميا بمعدل ٢٠ شلناً صوماليا شهريا، أما المياه الثالثة فهي عبارة عن المياه المقطرة التى تقوم بتقطيرها إحدى ماكينات شركة النور بمقديشو وهى صالحة للشرب تماماً ولا يستخدمها إلا القلائل ويستهلك منها المنزل الواحد شهريا بحوالى ٢٤ شلناً صوماليا، وهناك النوع الرابع من المياه وهى المياه المعدنية المحلية وتستخدم في بعض المنازل المحددة والمقاهى والهيئات الدبلوماسية ويستهلك منها المنزل المكون من خمسة أفراد بما قيمته ٤٠ شلناً صوماليا شهريا، وبحساب بسيط يظهر أن المنزل الواحد في العاصمة يستهلك شهريا بحوالى ١٢٠ شلناً صوماليا أى حوالى ستة جنيهات في المياه فقط، فإذا أقيم هذا المشروع الحيوى فكم يتوفر للسكان من النفقات فضلاً عن سهولة الحصول على المياه؟؟

(جـ) مشروع خاص برصف الطرق، فحيث لا توجد قطارات سكة حديد تكون وسائل الانتقال ونقل البضائع هى السيارات،

والطرق هناك طويلة جدًا، لذا فهي في حاجة إلى رصف لأنها بحالتها الراهنة تؤثر تأثيرًا سلبيًا على اقتصاديات البلاد.

(د) مشروع بناء المساكن ليحدّ من ارتفاع إيجار المساكن الحديثة وخصوصًا في العاصمة.

(هـ) توسعة ميناء مقديشيو، وبناء مطار هرجية الجوى إلى جانب توسيع الموانئ البحرية الأخرى، مثل ميناء بربرة في الإقليم الشمالى، وميناء كسايو وميركا في الإقليم الجنوبي وبناء الأرصفة لها لتيسير عمليات الشحن والتفريغ.

(و) إقامة أكثر من مجزر أوتوماتيكي تلحق بها ثلاجات لحفظ اللحوم وتصدر للخارج مثلجة.

(ز) التوسع في إقامة مصانع تعليب اللحوم وتعليب سمك التونة للتصدير إلى الخارج.

* * *

ثانياً: دراستي الميدانية للجانب الاجتماعي

١ - أسس المجتمع الصومالي:

يقوم النظام الاجتماعي في الصومال في أساسه بوجه عام على النظام القبلي، ولعل منشأ هذا النظام يرجع إلى أسلوب الحياة السائدة هناك وهو نظام الرعي، وقد لعب هذا النظام دوراً هاماً قبل قيام الدولة الحديثة والمجتمع الجديد، وكانت القبيلة تُحكم حكماً ديمقراطياً، أساسه التعاون ونصرة المظلوم والإخاء، تبعاً للمبدأ الذي أصبح قولاً مأثوراً وهو أن القبيلة الطيبة لا يوجد فيها أحد جائع إذا لم يكن الجميع جائعين، وقد كان هناك عُرف قبلي صومالي يسمونه (حير) وهو مجموعة التقاليد المتوارثة التي تلتزم القبائل بأحكامها، وكان للحير نفوذ قوى على القبائل وخصوصاً في الشمال، ويظهر تأثيره واضحاً في حالات كثيرة منها الحروب القبلية ودفع ديّات القتلى، وفي الالتزامات التي تتقيد بها المرأة.

والآن مع قيام الدولة الصومالية وتقوية الوحدة الوطنية فإن أهل الرأي وأصحاب الوعي الكامل من الصوماليين كافحوا من أجل

نبت نظام القبيلة الذي يعرقل النهوض والتقدم، وبحمد الله نجحت هذه الدعوات المخلصة وحلّ الولاء للوطن ككل محلّ القبيلة الخاصة.

٢ - أثر البيئة في المجتمع:

للظروف الطبيعية السائدة في شبه جزيرة الصومال تأثير كبير في حياة المجتمع وتشكيل ألوان نشاطه، فحيث الارتفاع المستمر لدرجة الحرارة وغزارة الأمطار ووجود كثير من الحيوانات المتوحشة كان الصوماليّ حادّ البصر مرهف الحسّ سريع الحركة له قدرة فائقة في التحمل والجلد، وعلمتهم حياة الترحال الأمانة والوفاء وغرست فيهم روح الحرية والاستقلال، وفي أرض الصحراء يتصف سكانها بالشجاعة والكرامة وشدة التدين، والصبر على المكاره وقوة الاحتمال، والشعب الصومالي عموماً من أشد شعوب العالم الإسلاميّ تديناً وإيماناً بالله ووطنه وبإخوانه، وعقيدة الإسلام تعتبر قوة وحدوية ربطت بين الصوماليين ودعمت أخوتهم وتعاونهم.

٣ - بعض الظواهر الاجتماعية في الزواج:

الأسرة لها قداستها في المجتمع الصومالي، وتقوم أساساً من زوجين وأولاد - وللصوماليين في الزواج تقاليد طريفة، فالخطيب يتقدّم في جماعة من أقاربه وأعيامه إلى والد الفتاة ومعهم شبكة تقدر

قيمتها بحوالى ١٠٠ شلن صومالى، فإذا وافق الأب على الخطيب أحالهم على أعمام الفتاة فهم الذين ييدهم الأمر النهائى فى القبول أو الرفض، فإذا وافقوا أخذوا الشبكة، واقتسموها فيما بينهم دون أن يأخذ والد الفتاة أو أبناؤه منها شيئاً، ثم يدفع الخطيب نحو مائة وخمسين جنيهاً بعد ذلك لإرضاء أهلها وشراء الجهاز للبنات، وقد يكون المهر عيناً أو ديناً مؤجلاً على ذمة الزواج، وبعد عقد القران تتم عملية الزفاف التى يصاحبه كثير من صنوف النشاط الذى يشمل القرية أو الحى من المدينة، وكثيراً ما يتزوج الواحد أكثر من واحدة لظروفه المالية، والزواج فى القبيلة يختلف عن الزواج فى المدن، ففى بعض القبائل لا يتزوج الرجل من ابنة عمه، أو أحد أفراد القبيلة لأنه يعدّها جزءاً من نفسه، فإذا تقدّم العريس لخطبة فتاة، وقبل أهلها دفع شيئاً ممّا معه من عمامة أو خنجر أو مسبحة، ثم يقدّم المهر الذى يكون عيناً أو نقداً، ثم تزفّ الفتاة إلى زوجها وتمكث فى بيت أهلها حتى تلد ولدها الأول، ثم يرحل بها إلى قبيلته، ويعتبر المهر بمثابة أمانة لدى أسرة الزوجة، فإن حدث توافق وانسجام بين الزوجين أصبح المهر ملكاً لأسرة الزوجة، وإن حدث اختلاف بينها ردّ إلى الزوج، وإن مات الزوج تزوجت أرملته أقرب الناس إليه.

ومن الظواهر الاجتماعية الموجودة شيوع الطلاق فى البلاد وبخاصة فى المدن والقرى الجنوبية، وهو لا يحدث نتيجة مبررات

قوية تحتمه ولكن يحدث لأوهى الأسباب، وقد يكون بلا سبب إلا مجرد إرادة الزوج تجديد الزوجة، أو يكون عدد من على ذمته من الزوجات أربع زوجات ويريد أن يتزوج زواجاً جديداً فيعمد إلى طلاق إحدى الزوجات، ليتمكن له أن يتزوج بالمجديدة بحيث لا يزيد العدد على أربعة حسبما قرره الشرع الإسلامى، ونتج عن فوضى الطلاق مشكلة اجتماعية وهى كثرة المشردين الذين يتسكعون فى الطرقات، وقد شاهدت موقفاً مؤثراً من أثر فوضى كثرة الزواج والطلاق... كنت جالساً فى مطار مقديشيو منتظراً قدوم أحد المصريين من القاهرة، وجلست فى استراحة المطار وعلى المائدة التى بجوارى جلس شاب ومعه فتاة فى مثل عمره، وقد وصل إلى سمعى كلماتهم الغزلية- وهما لا يعرفان أننى أعرف اللغة الصومالية - واستمر الحديث فترة من الزمان تبادلا فيه كلمات الحب والهيام.. ثم قال لها: لماذا لا نتزوج؟ قالها وهو يضغط على يديها فى حرارة. فقالت: كنت أتمنى ذلك، لكننى فى عصمة رجل كبير فى السن. قال لها: إذا لم تكن حياتكما الزوجية سعيدة، فلماذا لا تطلبين منه الطلاق، وقد أحله الله، ﴿وإن يفرقا يغن الله كلا من سعته﴾ أجابت البنت: كيف أجروا على ذلك؟ إنه رجل كبير وعظيم وقد زوجنى أبى منه حينما زار هذا الشيخ قبيلتنا، ووالدى وهو شيخ القبيلة - عرض عليه الزواج منى مبالغة فى الحفاوة به، وفى نفس الوقت تكريم لأبى - فقال لها: من هو هذا الرجل، وأنا أتدخل فى فكرة الطلاق؟

فذكرت له اسمه، وفجأةً وجدت هذا الشاب قد استحال إلى طفل صغير يبكي بكاءً حاراً ويقف يقبل رأس الفتاة ويقول لها: سامحيني، إنك في منزلة أمي، إنك زوجة أبي، واسمه شيخ الإسلام مختار، هذا المشهد المؤثر جعلته مادةً لحملة مستمرة في المساجد لمقاومة فوضى تعدد الزوجات وفوضى الطلاق، حفاظاً لكيان الأسرة.

٤ - عادات وتقاليد قديمة ينبغي مقاومتها:

يوجد عديد من العادات الشعبية الشائعة في الصومال، وهي تحتاج إلى توعية الناس بعدم جدواها ومثالها: عادات الزار، وعادة إشعال الحرائق في أول السنة النيروزية والضرب بالعصى حتى إسالة الدماء في أول أغسطس من كل عام في منطقة أفقوى وقد يحدث قتل شخص أو أشخاص، ويقولون إنها من بقايا العادات الفرعونية في الصومال والزرع لا ينمو نمواً كاملاً بدونها.

وعلاج الأمراض بالكئي بدلا من التداوي، وحلقات اللعب والرقص وكئي الحيوانات بالنار لتمييزها عن مواشى القبائل الأخرى مع عدم مراعاة ضياع قيمة هذه الجلود التي أصابها الكئي، ومن عاداتهم في الولادة والختان أنهم يفرحون كثيراً بولادة الذكور ويحتفلون احتفالات كبيرة بولادتهم، أما الأنثى فيقابلون ولادتها بفتور. وعند تسمية الطفل - وغالباً ما يكون في يوم السبوع -

يذبح الأب ضحية^(١)، وبعض القبائل تلطّخ رأس المولود بدم الذبيحة، أما عاداتهم في الدفن والحداد فتتميز بالبساطة المتناهية التي تتفق مع تعاليم الإسلام، وقد حضرت كثيراً من حالات العزاء، وكان يقدم لنا أهل المتوفى شراب البرتقال المثلج، ويقدمون البلح مع القهوة -.. ولم نسمع صراخ النساء ولا بكاء أحد من أقارب المتوفى.

٥ - مركز المرأة:

يُنظر إلى المرأة على أنها أقل من الرجل بكثير، وليس لها حق حضور مجالس القبائل أو العشائر، كما لا يحق لها أن تطالب بدية أولادها؛ إذ يتولّى ذلك نيابة عنها وليّ أمرها الذي يرتبط بها من ناحية العصب لا الرحم وهذا إذا كانت غير متزوجة، أما إذا كانت متزوجة فإن زوجها هو الذي يتولّى عنها ذلك، وتتضح هذه النظرة كذلك في عدم السماح للنساء بركوب الدواب في أثناء الارتحال بل عليهن السير على أقدامهن فيما عدا العجائز وقد يكلفن بحمل بعض الأمتعة على رؤوسهن... بينما كان الرجال يركبون الخيل في أثناء هذه الارتحالات.. وملابس المرأة الصومالية تمتاز بالاحتشام وهي ليست متبرجة ومع ذلك لا يضعن حجاباً على وجوههن، ونادراً ما تضع المساحيق على وجهها، وحرية الاختلاط مكفولة للفتاة

(١) وهي في عرف الإسلام تسمى عقيقة وهي سنة مستحبة.

الصومالية فيمكن لها أن تسير وحدها. والتعليم الابتدائي والثانوي مشترك بين الابن والبنت، وكذلك في الفصول المسائية للكبار، وهي تشارك في مواكب الدعاية الانتخابية ولها حق الترشيح وإعطاء صوتها بمحض اختيارها.

٦ - الأعياد والمواسم:

يحتفل الصوماليون بالأعياد الدينية الإسلامية بنفس البساطة التي تسود حياتهم، ففي عيد الفطر يصنعون نوعاً من الفطائر يتناولونها قبل ذهابهم إلى صلاة العيد، وفي عيد الأضحى يذبحون الضحايا بعد الصلاة، ويحرصون على ارتداء الملابس الجديدة في أيام الأعياد، ويزور بعضهم بعضاً مهنئين، أمّا الأعياد الوطنية فهي كثيرة في الجنوب وخاصة عند جماعة البانتو الزراع الذين يسكنون ضفاف الأنهار، ومن أشهرها عيد رأس السنة الشمسية حيث يشعلون النيران ويقفزون فوقها، ويرقصون حولها وبعد الانتهاء من كل رقصة يفرز ربّ الأسرة رمحه في النار إشارة إلى فقء العين الشريرة، ويستمر إيقاد النار عدّة أيام وتسمى كذلك عيد فرعون، وهذه التسمية تدل على مبلغ قدم هذا العيد، كما تدلّ على الصلة التاريخية القديمة مع مصر.. وهناك عيد آخر هو عيد الاستسقاء أو طلب المطر، ويحتفلون به في بداية موسم المطر، وفي هذا الاحتفال يقرأ الفقهاء

الآيات القرآنية والأحاديث، بينما يخرج الأهالي رجالاً ونساءً في جماعات تطوف بالبلد وتنشد الأناشيد وتردد الدعوات لطلب المطر، وعند نزوله تذبح الضحايا وتقام الولائم التي يطلق عليها. «الله برى» أى «شكراً لله».

ثالثاً: دراستى الميدانية للجانب الثقافى

١ - اللغة:

الصومال بلد ذو ثقافة عريقة وقديمة، ويرجع تاريخها إلى الزمن الذى كانت فيه الحضارة القديمة كحضارة قدماء المصريين والإغريق والفرس، وقد أثبت التاريخ وجود الصلات التاريخية والتجارية مع هذه الحضارات منذ أكثر من ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد، ولا تزال النقوش والآثار القديمة فى دور الآثار تشيد بذلك.. وفى الصومال عادات قديمة متوارثة لها صلة وثيقة بعادات قدماء المصريين مثل بناء الأهرامات الموجودة فى مناطق بحر ينيا ومدق، كما توجد كلمات مشتركة بين اللغتين الصومالية والمصرية القديمة، وقد ذكر الأستاذ سليم حسن المؤرخ المعروف: إن هناك تشابهاً كبيراً بين اللغة المنطوقة بالصومالى ومثيلتها فى بلاد النوبة فى مصر، ومما يدل على تشابه الألفاظ الصومالية مع الألفاظ المصرية القديمة هذه الأمثلة:

الكلمة	معناها في اللغة الصومالية	معناها في اللغة المصرية القديمة
سء	عر	حر
ماء	بيو	مو
شمس	قرح	رع
النار	دب	دب
أنا	أنيجا	أنج
هو	أموجا	أمو

واللغة الصومالية تسمى لغة الأم لأنها تستخدم في التخاطب فقط ولا تكتب، ويطالب المثقفون الآن بضرورة كتابة هذه اللغة ولكن بأي حروف تكتب؟ هناك دعوة لكتابتها بالحروف اللاتينية، ولكن يعارض هذا الرأي جماهير الشعب لأن علاقة الصومال باللاتينية كانت عن طريق الاستعمار الذي فرضها عليه فرضاً، والآن بعد أن تخلصت البلاد من كابوسه يجب أن تتخلص من آثاره، فضلاً عن أن التبشير يرعى اللاتينية بهدف ربط ثقافة الشعب بالغرب، وكثيراً ما كنت أسمع عند الحملة على هذه الطريقة قولهم إن اللاتينية معناها اللادينية وذلك بهدف تنفير الناس منها، وهناك من يدعو إلى اختراع كتابة جديدة بحروف جديدة، ولكن كم من الزمن يحتاجه

الشعب ليتعلم هذه الطريقة الجديدة وأية الحروف التي ستتحدث والمطابع والوقت علماً بأن العالم في سباق من أجل تنمية معارفه وزيادة ثقافته، إذن لم يبق إلا كتابتها بالحروف العربية ويرجع هذه الفكرة وجود الأسباب الآتية:

١ - أن الشعب الصومالي مسلم مائة في المائة، وبحكم إسلامه يدرس القرآن ويحفظه ويدرس الحديث والفقه والتوحيد وما إلى ذلك من مختلف العلوم باللغة العربية، ودراسة الدين واجبة بنص الدستور.

٢ - قرأت في دستور وحدة الشباب الصومالي الذي كوّن في ١٥ مايو سنة ١٩٤٣ في المادة ٢ فقرة «ب» هذا النص:

(الاهتمام بتعليم اللغة العربية نظراً لأنها لغة القطر الرسمية).

٣ - الحجج والوثائق في البيع والشراء والزواج والوقف وما إلى ذلك كلها مكتوبة باللغة العربية منذ زمن بعيد.

٤ - كتابة الصومالية باللغة العربية يسهل على الدارس دراستها نظراً لأنه يألف هذه الحروف من قراءته في المصحف وفي كتب الحديث ويجعله على صلة وثيقة بالثقافة الإسلامية.

٥ - هناك شعوب إسلامية تكتب لغاتها بالحروف العربية مثل الباكستان وإيران والملايو.

٦ - من السهل الحصول على المطابع والحروف العربية وبذلك يتيسر طبع المؤلفات باللغة الصومالية والحروف العربية.

وإذا بحثت في القرآن والأحاديث تجد كثيراً من الكلمات العربية تشترك في لفظها ونطقها ومعناها مع اللغة الصومالية، وهذا يدل على قرب اللغتين ببعضها مثلاً: أعود - أساء - أب - إقرار - أخبار - أصنام - إنس - أمانات - اقتصاد - استعمار - اسم - أيتام - هجرة - هدية - هباء منثورا - هدهد - هلال - واحد - وعد - والد - وقت - ورقة - وزن - يوم - يتيم - ياقوت - وغير ذلك من مئات الكلمات المشتركة.

كما توجد جمل وتراكيب مشتركة بين اللغتين في مناسبات التحية واللقاء والوداع والدعاء مثلاً عبارات:

الحمد لله - الله أكبر - حاشا لله - السلام عليكم ورحمة الله وبركاته - وعليكم السلام - إن شاء الله - تبت إلى الله - صباح الخير - أستغفر الله - تفضل معي - على بركة الله - بإذن الله - على الله - كيف حالك - بعت واشتريت - مع سلامة الله - صديقي - صاحبي - أحسنت - بيت الله الحرام..

ومع فهم الأهالي للغة العربية لأنها لغة القرآن، ومع أن جميع الشعب سواء في البادية أو في الحضر يتكلمون اللغة الصومالية مع اختلاف في بعض لهجاتها فإن اللغة الإنجليزية تنتشر بين المثقفين في

الإقليم الشمالى واللغة الإيطالية فى الإقليم الجنوبى، ومع قداستهم
للغة العربية نجد أن لغة الدواوين، والكتابة فى المصالح الحكومية هى
الإيطالية فى الجنوب والإنجليزية فى الشمال، الأمر الذى يجب التنبيه
إليه لمضاعفة النشاط فى تعليم اللغة العربية من أول مراحل التعليم
إلى نهايته حتى تكون هى لغة الدواوين، وقد انحسرت - بعد ثورة
أكتوبر ١٩٦٩ - اللغات الأوربية فى مجال التعليم وفى الثقافة العامة.

٢ - الثقافة فى الصومال :

كلمة ثقافة تعنى التهذيب والتربية والتنمية وتتأثر بالدين
والعادات والتقاليد والفنون والآداب والمذاهب والفلسفة، وعلى هذا
فإننا نجد للأمة الصومالية ثقافة عريقة - نابعة من دينها وعاداتها
وفنونها، فدينها الإسلام، بما يمثله من عقيدة وشرعية وقيم وأخلاق
وسلوك، وللصوماليين تراث أدبى يعتزون به يشمل الروايات
والقصص والأناشيد والأمثال والأنساب، وهم يتناقلون هذا التراث
جيلاً بعد جيل بالرواية فقط بسبب عدم كتابة اللغة الصومالية
والشعر الغنائى الصومالى ثلاثة أنواع:

(أ) شعر المدح ويسمى جباى.

(ب) شعر الحرب ويسمى جرار.

(ج) شعر الحب والغزل ويسمى حس أو بين.

وليس قرض الشعر خاصا بالرجال، بل كثيراً ما تلقى النساء في الاحتفالات وخاصة حفلات الزواج، ويصاحب شعر الغزل غالباً أنغام موسيقية كذلك يوجد فنانون في التمثيل ويمثلون في الغالب أبطالهم الذين كان لهم دور بطولى في مقاومة الاستعمار.

ومن وسائل نشر الثقافة المذيع الذى يذيع أحاديث وتمثيلات وموسيقى وغناء، وكذلك توجد الصحف والمجلات التى تكتب بالعربية وبالإيطالية فى الإقليم الجنوبى وبالعربية والإنجليزية فى الإقليم الشمالى، ولكنها لا تقرأ من سكان البوادرى.

٣ - التعليم فى الصومال :

توجد عدة أنواع من المدارس بالصومال تسهم جميعها فى رفع المستوى، التعليمى والثقافى للشعب وفى تنمية الوعى القومى، إلا أن هذه المدارس لا تزال ضئيلة بالنسبة لاحتياجات السكان المتزايدة ومواجهة رغباتهم فى تعليم أبنائهم.

وأهم أنواع التعليم هناك أربعة أنواع

١ - التعليم الدينى

وهو تعليم الغالبية العظمى من الصوماليين الذين لهم إلمام بالقراءة والكتابة وله ثلاث مراحل:

المرحلة الأولى:

التعليم فى الكتاتيب وتسمى «الدوكسى» باللغة الصومالية والتعليم فيه يمضى على غير نظام وعلى طريقة واحدة فى الصومال كلها، فالتعليم فيه يبدأ بتعليم الطفل فى سنّ السابعة أو الثامنة تقريباً الحروف الهجائية منفصلة بعضها عن بعض، ثم نطقها بأشكال مختلفة ثم ترتيبها فى كلمة مكوّنة من حرفين أو ثلاثة وبعد الانتهاء منها يبدأ بتعلم القرآن ابتداءً من سورة الفاتحة ثم المعوذتين وهكذا من آخر المصحف إلى أوّله حتى سورة البقرة. وكل أبناء البادية يعلمون أولادهم فى الدوكسى لأنهم يعتقدون بأن الرسول سيسألهم يوم

القيامه عن تعليم أبنائهم لغة القرآن، وتستخدم الألواح الخشبية في تدريب الأفراد على قراءة القرآن وحفظه وتسمى «داركين» ولكل لوح يد يُعَسَّك منها خشية إزالة الكتابة نتيجة الاستعمال المستمر، ويقوم الأولاد بالكتابة على هذه الألواح بواسطة قطعة من الخشب طويلة من فروع الأشجار، أما الحبر فهو من لبن البقر أو الغنم مضافاً إليه الفحم والصمغ، ويمكن إزالته بالمياه والكتابة على الألواح مرة أخرى.

ويتقاضى معلّم الدوكسى من كل تلميذ مبلغاً يتراوح ما بين شلّين أو ثلاثة مع نهاية كل شهر، وجدير بالذكر أن نظام التعليم فى الدوكسى بوسائله البدائية هذه تمتاز بسرعة حفظ الأطفال للقرآن، إذ يتم الطفل كتابة القرآن كله فى مدة سنة ونصف أو سنتين فيعيد كتابته مرة ثانية، وأحياناً ثالثة ليتمكن من إتقانه ولكل طفل فى الدوكسى ثلاثة ألواح أو أربعة طويلة وقصيرة، حسب مدارج الطفل من سلم القرآن، فمن كان فى قصار السور أخذ اللوح القصير، ومن كان فى طوالة أخذ اللوح الطويل، وفى السور الوسطى يأخذ اللوح المتوسط، بمعنى أن التلميذ كلما زاد فهمه فى القراءة والكتابة كلما زاد تبعاً لذلك طول لوحه وكثرة عشره، وقد جرت العادة فى البداية أن المعلم يأمر الأطفال بالاحتطاب مساء كل يوم من أيام الأسبوع ماعداً مساءى الخميس والجمعة، حيث يوقدون النار ليلاً ليقرأوا فى نورها المقرر حفظه فى المساء بعد المغرب، ويكتبوا فى نورها القدر

المطلوب حفظه في الصباح، وبعد الانتهاء من تعليم القرآن يغاد.
الطفل الدوكسى ليرعى الجمال أو البقر أو ليحرق الأرض، أما من
يريد مواصلة دراسته الدينية، فينضم إلى شيخ من مشايخهم ويتعلم
عليه في مادة اشتهر بها ويدرس عليه كتاباً معروفاً في التفسير أو
فقه الشافعية وغالباً ما يكون منهج الطالبين أو كتاباً آخر من كتب
النحو أو الصرف. وليست الدوكسيات قاصرة على البوادي بل إنهم
تنتشر في المدن، ففي مقديشو يبلغ عددها حوالي ٣٠٠ دوكسى
وأغلبها في الأحياء الشعبية وعدد التلاميذ في كل دوكسى حوالي
تلميذاً ويوجد في باقى الإقليم الجنوبي عدد كثير منها، وفي بعضها
يقوم بالتعليم فيها سيّدات ويسمين حرّمات، وقد بنيت أخيراً في
الأقاليم أبنية حديثة للدوكسيات عن طريق مشروع ساعد نفسك،
ويوجد في مدينة هرجيا بالإقليم الشمالى حوالي ٥٠ دوكسيا ومتوسط
تلاميذ كل دوكسى حوالي ١٠٠ طفل وطفلة. وبعض الدوكسيات بها
معلمان أو ثلاثة ويتقاضون مرتبهم من صاحبها، وعند إتمام التلميذ
حفظ القرآن في المدينة مع تجويده يلبس أحسن ما عنده من ثياب
ويدور في المدينة في حفل كبير يحيط به أهله مع جمع كبير من الناس
ليعلم الجميع أن هذا الصغير قد أصبح شيخاً وهو في سنّ الصبا
حافظاً للقرآن كله، وحبذا لو اعتنى بمعلمى الدوكسيات عن طريق
تدريبهم على أساليب التعليم الحديثة وتزويدهم ببعض العلوم مع رفع
مستواهم المادى، حينئذ يكون لها أثرها الجبار في تنشئة الأجيال على

حفظ القرآن وإجادة اللغة العربية كتابةً ونطقاً.

المرحلة الثانية: التعليم في المساجد:

الصوماليون يعتبرون علم الدين من فقه وتفسير وحديث وتوحيد ومناقب: مقاصد، ويعتبرون اللغة العربية من نحو وصرف وبلاغة ونصوص وسائل ضرورية يجب دراستها لمعرفة علوم الدين، وهذه المواد كلها تدرس في المساجد على يد علماء صوماليين كرسوا وقتهم لتعليم طلاب المساجد ابتغاء وجه الله ولا يتقاضون أجراً على التعليم، أما الطلاب فإن أهالي يطعمونهم ويكسونهم ويقدمون لهم بعض المعونات ويعتبرون ذلك قربى إلى الله.. هذا النوع من التعليم ليس له منهج معين، ولا زمن محدد ولا عدد معين من السنين فلا امتحان فيه وبالتالي لا يعطى لدارسيه شهادات وإنما يتعلم المتعلم ليفهم حكم الشريعة في العبادات وفي المعاملات والتقاضى فيقضى بين المتنازعين ويفتى الناس متطوعاً، وقد يعطونه جعلاً وهو قدر من المال يسمونه «حق العلم» ولهؤلاء العلماء تقدير كبير في الصومال ولهم رأيهم الذى يسمع ولهم مواقفهم المشهودة في مقاومة الاستعمار.

وبعض الطلاب ينتقلون بين البلاد في البوادي يعلمون التلاميذ تحت الأشجار، وكثيراً ما يقضى بعض طلاب العلم حياتهم مجاورين في المساجد كما هو الحال في جامع شيخ عبد القادر وجامع مرواس

بمقديشيو، ومواد التعليم الديني مركزة في عدد من المتون التي تجمع أمهات المسائل وفي شروح هذه المتون.

وهؤلاء التلاميذ يتصلون بالأزهر روحياً عن طريق الكتب التي يدرسونها فهي من الأزهر، وبعضهم يكمل تعليمه في الأزهر فيسافر بطريقته الخاصة، وأعرف بعضاً منهم حضر إلى مصر ماشياً على قدميه هذه المسافة الطويلة وهدفه أن يلحق بالأزهر الشريف، ومن قديم والصوماليون يرسلون الأزهر لاستفتائه في مسائل استغلقت عليهم فهاً ويأتيهم الرد عليها، ولهذا يجب تقوية صلة الأزهر بهم لتظل الدعوة الإسلامية قوية في هذه المنطقة.

المرحلة الثالثة: الدراسة بالمعاهد الدينية:

عملت في الصومال من عام ١٩٥٧ - ١٩٦٣ وكنت رئيساً لبعثة الأزهر هناك وقد خبرت عن قرب طلاب المساجد، ورأيت شدة تعلقهم بالأزهر وحرصهم على تعلم علوم الدين واللغة العربية، وهم عدد لا بأس به، موجود في مقديشيو وفي البادية، ووجدت أنهم يقصرون دراستهم على هذه المواد ولا يعرفون شيئاً عن المواد الحديثة، ولا يحصلون على شهادات دراسية وبالتالي لا يشتغلون في أية وظيفة من وظائف الدولة مع علمهم وخلقهم الرفيع وأمانتهم، ورأيت أنهم يعيشون منفصلين عن مجتمعهم ففكرت في جمعهم من المساجد ليتلقوا العلوم الدينية والعربية والمواد الحديثة في معهد ديني

على نظام معاهد الأزهر، وعرضت الأمر على بعض المخلصين من أبناء العاصمة مقديشيو فرحبوا بها كل ترحيب.. وأعلننا عن هذه الفكرة ووافق الأزهر على ضمّ هذا المعهد إليه وأنشئ معهد مقديشيو الديني لطلاب المساجد في عام ١٩٦١ ووردت إليه أسئلة امتحان الشهادة الابتدائية الأزهرية من الأزهر وعقدت لجنة امتحان ووكّل الأزهر إلى رئاستها، وبعد الامتحان أرسلت أوراق الإجابة لتصحيح في مصر وفاز المعهد الذي أنشئ لأول مرة بمرتبة متقدمة من بين معاهد الأزهر، ومُنح الطلاب الشهادات الموقع عليها من شيخ الأزهر، وقد كنت تشهد منظرًا مؤثرًا حينما تسلم الطلاب لأول مرة شهادة من الأزهر وهم في الصومال وعليها توقيع شيخ الأزهر، لقد اعتبروها وثيقة لها قداستها وجلالها، وكذلك مُنح طلاب معهد برعو الديني في الإقليم الشامي هذه الشهادة للناجحين منهم، وقد استمر المعهدان في أداء رسالتهم ووصلت مراحل التعليم فيها آنذاك إلى السنة الثانية الثانوية، ثم إلى نهاية المرحلة الثانوية، وتعدّدت بعد ذلك المعاهد الدينية فيوجد الآن ثمانية معاهد أزهرية وجميعها معاهد إعدادية ما عدا معهدى مقديشيو وبرعو فهما إعدادي وثانوي وأهم هذه المعاهد:

١ - معهد مقديشيو الديني.

٢ - معهد برعو الديني.

٣ - معهد بلدوين الديني.

- ٤ - معهد بيدوا الدينى.
- ٥ - معهد جلكا عيو الدينى.
- ٦ - معهد كساىو الدينى.
- ٧ - معهد بورما الدينى.
- ٨ - معهد هرجسا الدينى.

ويوجد فى مقديشيو معهد اسمه معهد الدراسات الإسلامية وقد أنشئ عام ١٩٥٣ فى عهد الإدارة الإيطالية الوصية قبل الاستقلال وكان هو المنفذ لدخول شيوخ الأزهر إلى الصومال للتدريس فيه قبل الاستقلال، ومدة الدراسة به ٤ سنوات وتخرج الفوج الأول منه عام ١٩٥٧، وقد طورناه حينما كنت شيخاً له وألحقنا به تخصصاً للقضاء ليخرج القضاة الشرعيين والمحامين، وتخصصاً للتدريس ليخرج المدرسين، وكنت أتمنى أن يطور ليكون نواة للجامعة الإسلامية فى الصومال على نظام كليات الأزهر الشريف، وقد خرج هذا المعهد مجموعة من خيرة الشباب الصومالى الذين تثقفوا بالثقافة العربية والدينية بعمق وأصالة وأكثرهم تولى مناصب رفيعة فى وزارة التربية والتعليم الصومالية وبعضهم حصل على منحة من جمهورية مصر العربية لإتمام تعليمه فى الأزهر وفى الجامعة وفى الكليات العسكرية ولا أزال أفخر بأن من بين تلاميذى فى هذا المعهد الذين أتموا تعليمهم فى الكلية الحربية بمصر ضباطاً فى مجلس قيادة الثورة الصومالية التى قام بها صفوة من خيرة الشباب المثقف

في الصومال بقيادة اللواء محمد سياد بري وذلك في ٢١ أكتوبر سنة ١٩٦٩ وقد علمت أخيراً مع الأسف أن هذا المعهد لا يأخذ حظه من الرعاية وهو آخذ في الاضمحلال.

٢ - التعليم الحكومي

١ - تطور هذا النوع من التعليم:

لقد كان التعليم في الصومال قبل النصف الثاني من هذا القرن تعليمًا لغويًا دينيًا فقط، ونشبت الحرب العالمية الثانية وكانت إيطاليا تستعمر الإقليم الجنوبي وبريطانيا تستعمر الإقليم الشمالي، وقد استولت إيطاليا أول الأمر على منطقة الصومال البريطاني، وبقيت فيها لمدة سبعة أشهر ثم انسحبت منها في أوائل عام ١٩٤٠ وعادت إليها القوات الإنجليزية المرابطة في عدن، وفي عام ١٩٤١ وقعت الصومال كلها في يد بريطانيا عدا الشمال الأقصى الذي كانت قوات فرنسا الحرة تسيطر عليه، وانتهت الحرب والبلاد تحت وطأة الحكم البريطاني، وفي أثناء الحرب حدثت تفاعلات نتيجة الاتصال المباشر بين الجنس الأجنبي الوافد بعلمه وصناعته وأسلحته الحديثة، وأيقن الشعب الصومالي أنه لا بد له من نهضة علمية جبارة يستطيع بها أن يقف في وجه هذه الدول المتقدمة، فأنشأ الأهالي المدارس

وعينوا فيها مدرسين غير مؤهلين، كما أنشأت الأحزاب والجمعيات بدورها مدارس كثيرة، وشجعت بريطانيا رغبة الشعب في التعليم ولكن بلغتها الإنجليزية.

ثم وضعت الأمم المتحدة صوماليا تحت الوصاية الإيطالية لمدة عشر سنوات تبدأ في ديسمبر سنة ١٩٥٠ وتنتهى في الثانى من ديسمبر سنة ١٩٦٠ بإشراف إيطاليا عليها يراقبها مجلس استشارى من الأمم المتحدة مكوّن من مندوب من مصر ومن الفلبين ومن كولومبيا وذلك لإعداد البلاد سياسيا واجتماعيا للحكم الذاتى، ولما عادت الإدارة الإيطالية الوصية في أبريل عام ١٩٥٠ بدأت تفتح مدارس لتدريب المعلمين لتدريس لغتها، ثم قامت مصر بفتح باب القبول في مدارسها للطلاب الصوماليين وبهذا استقبلت مصر أول بعثة صومالية تغادر البلاد للتعليم في الخارج عام ١٩٥٢ وبعدها بدأت إيطاليا تفتح المدارس وتستقدم للتدريس فيها مدرسين كثيرين من إيطاليا ودرّبت بعض الصوماليين على تدريس اللغة الإيطالية وأرسلت عدداً كبيراً منهم إلى بلادها، وفي نفس الوقت كانت المدارس آخذة في الانتشار وبخاصة في المرحلة الابتدائية وقد استقل الصومال واتّحد الإقليم الجنوبي مع الشمالى في أول يوليو سنة ١٩٦٠ ومنذ ذلك الحين اتسع نطاق التعليم وفتحت المدارس الحكومية الكثيرة في مراحل التعليم المختلفة ومراحل التعليم الحكومى تسير كالاتى:

(أ) المرحلة الابتدائية:

ومدة الدراسة بها ٤ سنوات وتدرس بها المواد باللغة العربية مع وجود لغة أجنبية.

(ب) المرحلة الإعدادية:

ويلحق بها التلميذ الحاصل على الشهادة الابتدائية ومدة الدراسة بها ٤ سنوات وتنقسم هذه المدارس إلى قسمين:

١ - القسم الإنجليزي: وتدرس فيه جميع المواد باللغة الإنجليزية عدا اللغة العربية التي تدرس كلغة إضافية.

٢ - القسم الإيطالي: وتدرس فيه جميع المواد باللغة الإيطالية عدا اللغة العربية التي تدرس كلغة إضافية.

وأهم مشكلات هذه المرحلة أن التلميذ ينتقل فجأة من المدرسة الابتدائية والتدريس فيها باللغة العربية إلى المدارس الإعدادية والتدريس فيها بالإنجليزية أو الإيطالية.

(ج) المرحلة الثانوية:

ويلحق بها الطالب الحاصل على الشهادة الإعدادية ومدتها ٤ سنوات ويحصل الطالب في نهايتها على الشهادة الثانوية التي تمكنه

من الالتحاق بالجامعة الصومالية وقد كانت تسمى «معهد صوماليا الجامعي» وهي كِلْتَان للاقتصاد والحقوق، ويمكن للطالب بعد حصوله على الشهادة الإعدادية أن يكمل تعليمه في كلية المعلمين بأفجوى التي تخرج مدرّسين للمدارس الابتدائية، والتدريس في هذه الكلية باللغة الإنجليزية ويوجد بها قسم لاستقبال الحاصلين على الشهادة الثانوية، وبعد تخريجهم منها يتم تعيينهم في المدارس الإعدادية، كما توجد مدرسة للإدارة ويلاحظ أن جميع المدارس الحكومية فيها التعليم مشترك في جميع المراحل بنين وبنات.

٣ - التعليم الوطني

وتقصد به التعليم الذي يسير وفق مناهج مدارس جمهورية مصر العربية وتدرس فيه المواد المختلفة باللغة العربية، وسمّي بالتعليم الوطني لأن مدارسها في الأصل أنشأتها لجان قومية من الصوماليين الوطنيين المؤمنين بضرورة مشاركتهم مشاركة إيجابية في إصلاح بناء التعليم والحفاظ على لغة القرآن الكريم، وأنشئت أول مدرسة في مقديشو عام ١٩٥٤ ثم أنشئت مدارس في أنحاء أقاليم الصومال، وأنشأت الأحزاب والجمعيات مدارس أهلية على نظام المدارس الوطنية، وتساعد البعثة التعليمية بالكتب والمدرسين ويوجد في مقديشو وحدها من المدارس الوطنية المدارس الآتية:

١ - مدرسة جمال عبد الناصر الثانوية:

ومبناها تمتلكه البعثة التعليمية لجمهورية مصر العربية بالصومال،
وبها ١٧ فصلاً ومجموع تلاميذها ٩٢٥ تلميذاً وتلميذة وعدد المدرّسين
فيها ٣٣ مدرساً منهم مشرف وأمين معمل، وذلك في خلال الستينات.

٢ - معهد المعلمين الوطنى بمقديشيو:

وقد أنشئ في العام الدراسى ١٩٦٦/٦٥ والغرض من إنشائه
إعداد مدرّسين للمدارس الابتدائية بالصومال يدرّسون فيها جميع
المواد باللغة العربية وكان به ٦ فصول وعدد طلبته ٢٤٠ طالباً
وطالبة.

٣ - مدرسة محمد عبد الله حسن الإعدادية بمقديشيو:

وقد أنشئت عام ٦٨/٦٩ وأطلق عليها اسم الزعيم الصومالى
البطل الشهيد محمد عبد الله حسن، وقد قامت البعثة التعليمية
العربية ببنائها ضمن مباني مجمع المؤتمر الإسلامى وبها ٩ فصول
وعدد تلاميذها ٣٩٠ تلميذاً وتلميذة.

٤ - مدرسة المجمع الإسلامى الإعدادية:

وتشرف عليها البعثة التعليمية فنياً وإدارياً فقط حيث إنها ملك

لصاحب المحفل المذكور وبها ٣ فصول إعدادى وعدد تلاميذها ١٣١ ويعمل بها خمسة مدرسين.

وفضلاً عن ذلك يوجد عدد ٩ مدارس ابتدائية وطنية في مقديشيو وتوجد مدارس وطنية في المدن الآتية:

هرجسا بالإقليم الشمالى: جلكتاغيو، بلدوين، بيدوا، ميركا، براوة، جماعة كسبايو، ومدرسة كسبايو ابتدائية وإعدادية وثانوية وهى أكبر المدارس الوطنية في الصومال بعد مدرسة جمال عبدالناصر الثانوية بمقديشيو وقد أطلق عليها أخيراً اسم جمال عبدالناصر إحياءً لذكراه.

وبعد ثورة ٢١ أكتوبر سنة ١٩٦٩ أمت هذه المدارس كلها وأصبح التعليم فيها كلها وطنياً ما عدا المعاهد الدينية فبقيت تدرس طبقاً لمناهج الأزهر الشريف باعتبار أن الدراسة بها دراسة دينية والدين عام لجميع الأمم والشعوب.

٤ - التعليم الأجنبى

كان يوجد بالصومال كثير من المدارس الأجنبية التابعة لجاليات مختلفة وأهمها ما يأتى:

١ - في مقديشيو:

توجد المدرسة الثانوية الروسية وقد أنشأتها الجالية الروسية وتعرف باسم مدرسة نادر الثانوية والدراسة فيها باللغة الروسية وتبعث بخريجياتها للحصول على الشهادة الجامعية من روسيا، وهي مدرسة كبيرة وعليها إقبال كبير من الصوماليين، كما توجد المدرسة الإيطالية وتشمل الحضانة والروضة والابتدائي والإعدادي والثانوي، والطلبة فيها خليط من الإيطاليين والصوماليين وبعض أبناء رجال السلك السياسي في مقديشيو من الأجانب، وخريجو هذه المدرسة يعينون في الوزارة والمصالح الحكومية بالصومال الجنوبي، لأن اللغة الإيطالية هي لغة دواوين المصالح الحكومية المختلفة.

٢ - في بيدوا:

يوجد بها كثير من أبناء الجاليات المختلفة، الجالية الإيطالية ولها مدرسة ابتدائية، والجالية الكندية وتقوم بتعليم اللغة الإنجليزية مساءً لتقوية التلاميذ فيها، والجالية الروسية وتقوم بتعليم اللغة الروسية مساءً لمن يرغب في تعلمها، ونظام الدراسة بها داخلي.

٣ - في براوه:

توجد مدرسة ابتدائية ملحقة بالكنيسة الإيطالية ونظام الدراسة

بها داخلي، وبعد الانتهاء من هذه المرحلة يلحق التلميذ بمدرسة إعدادية في بلد أخرى ثم ينتهي به الأمر إلى التعليم العالي في إيطاليا.

٤ - في بلدوين :

ويوجد بها مدرسة إيطالية ابتدائية يديرها المبشرون كما يوجد بها فصول اللغة الإنجليزية ويشرف على هذه الفصول بعض الأجانب العاملين في مستشفى الأمريكان.

٥ - في كسمايو وجماعة :

يوجد بكسمايو مدرسة إيطالية عدد فصولها ٥ فصول وعدد تلاميذها ١٥٧ تلميذاً، ويوجد بمدينة جماعة مدرسة أمريكية تضم ٧٥ طالباً وبالمدرسة قسم داخلي يضم ٢٨ طالباً ويوجد بالمدرسة قسم مسائي يضم حوالي ٤٨ طالباً وطالبة والدراسة بهذا القسم ٤ أيام في الأسبوع، كما تقوم الملمات الأمريكيات وزوجات الأطباء ومدرس المدرسة بتعليم النسوة أشغال الإبرة والتطريز وشئون المنزل. وهذه المنطقة تعتبر من المناطق التي ينشط فيها المبشرون، وبعد ثورة أكتوبر أمت هذه المدارس وأصبحت كلها وطنية، ويتبين منها فكرة التبشير التي يريد المبشرون نشرها عن طريق المدارس الخاصة. والتي توجب على المشتغلين بالدعوة الإسلامية اليقظة لمثل هذه الأساليب، والتي يدخلون بها للشعوب عن طريق نشر التعليم..

الطرق الصوفية كما شاهدها في الصومال

١ - أثر الطرق الصوفية:

حينما يذكر انتشار الإسلام في هذه المنطقة من أفريقيا تذكر الطرق الصوفية؛ فلقد أدّت ولا تزال تؤدّي حتى الآن - دوراً رائعاً في نشر الإسلام وفي الحفاظ على قيمه ومبادئه وفي التصديّ للمبشرين والمستعمرين. إنهم رهبان الليل وفرسان النهار، فهم يتجمعون في حلقات الذكر يرفعون به أصواتهم ويجارون إلى الله بالدعوات وينشدون القصائد في مدح رسول الله حتى إذا ما جدّ الجدّ ونادى منادى سارعوا بدافع عقيدتهم إلى حمل أسلحتهم وتقدّموا صفوف المقاتلين واعتبروا ذلك جهاداً في سبيل الله. ومن شدة تمسّكهم بقيم دينهم تجدهم يسمّون الأجانب غير المسلمين نصارى، أمّا كلمة يهودى عندهم فهي من أخسّ الكلمات وأبشعها لديهم ولا يحبّون سماعها، وإذا ما أراد واحد من أهل البلاد أن يسبّ آخر بلفظ بالغ الإيذاء قال له يا يهودى، وحينئذ تراق الدماء دفاعاً عن الكرامة، ومما يذكر بالفخر موقف رجال الطرق الصوفية وعلماء الدين في أيام استقلال عام ١٩٦٠ حينما وصل إلى مسامعهم أن وفداً

من إسرائيل سيحضر إلى الصومال للتهنئة بعيد الاستقلال وقامت المظاهرات في المساجد وتعاهدوا على القتال حتى الموت ولا يدخل إسرائيل أرض هذه البلاد المؤمنة.

وقد كان. ولم يحضر إسرائيلى واحد، وبفضل جهود العلماء والطرق الصوفية والوعى الإسلامى العميق تعتبر الصومال من الدول الأفريقية القليلة التى لم تعترف بإسرائيل، ولم تتعامل معها مباشرة ولا بالواسطة ولا يوجد بها يهودى واحد، ولقد كان لرجال الطرق الصوفية وللعلماء مواقف خالدة أيام العدوان الثلاثى على مصر عام ١٩٥٦ فقد اعتبروا أن العدوان واقع عليهم وكونوا لجأنا لجمع التبرعات وعاشوا بقلوبهم مع مصر، وكذلك كان موقفهم فى عدوان يونيو ١٩٦٧. وللصوفيين طرائف يذكرونها إذا أرادوا تنفير الجاهل من فكرة معينة فمثلاً يسمّون اللاتينية: اللادينية، ويسمّون المبشرين: المغوين، ويسمّون الاستعمار بأنه استخراب وهكذا.

٢ - أشهر الطرق الصوفية:

الصوماليون يتمسكون بعقيدتهم الإسلامية، ويقدّسون كتاب الله ولغة القرآن، وينشئون أبناءهم على معرفة العلوم القرآنية وشرعة الإسلام، وقد عبّروا عن تعاونهم الأخوى بطرق شتى، حيث يعتبر التعاون الأخوى فى الإسلام من العناصر الأساسية فى هذه الدعوة، هذا التعاون الأخوى هو المحور الأساسى فى عقيدة المتصوفين التى

تنتشر في كافة أنحاء الوطن الصومالي الكبير، والطرق الدينية من أهم الظواهر الإسلامية في الصومال، وهدفها هو التقدم المادى والمعنوى ومساعدة الضعفاء ونشر الدين والعلم.

ومن أهم الطرق الصوفية ما يأتى:

أولاً: القادرية: يقول صاحب كتاب «مسالك الأبصار» الذى جمع حقائق عن طريقة المتصوفة فى شرق أفريقيا «١٣٣٢ - ١٣٧٨ م» أن القادرية هى أولى طرق المتصوفة جاء بها إلى البلاد مهاجرون من اليمن وحضرموت - وانتشرت فى مصوع وزيلع ومقديشيو حتى وطدت أقدامها فى المدن الساحلية عامة، والذى جاء بالمتصوفة إلى هرر رجل من الأشراف يدعى عبد الله العيدروس الذى مات فى عدن سنة ١٥٠٣ م. وأدخل هذه الطريقة فى منطقة جوبا العليا الشيخ أديس محمد محيى الدين القادرى البراوى وأقام مسجداً فى بيولى عام ١٩٠٩ وقد جمع حوله مئات الألوف من الصوماليين الذين وجدوا فيه الإيمان الصادق، والإخلاص والصلاح والتقوى، وتوفى ودفن فى بيولى بجمهورية الصومال ويقام فى كل عام احتفال كبير بمناسبة ذكراه يقام حول ضريحه ويستمر ثلاثة أيام، ويشهد هذا الاحتفال مندوب من الحكومة الصومالية. ومع أن بيولى تقع فى وسط البادية وبعيدة عن العاصمة، وفى واد غير ذى زرع، والطريق إليها طويل وشاق إلا أنك ترى فى أيام الزيارة الوفود

تقدم إلى هذا المكان من العاصمة ومن جميع جهات الصومال والجميع ينشدون الأناشيد الدينية، وقد قمت في عام ١٩٦٢ بزيارة هذا المكان أيام الاحتفالات مع بعض الأصدقاء الصوماليين ومن بينهم بعض كبار المسؤولين فشاهدت أمراً عجباً: عشرات الألوف يتجمعون في مكان واحد يقضون نهارهم في قراءة القرآن وإنشاد الأناشيد، وفي الليل تقام حلقات الأذكار يذكر فيها اسم الله وصفاته والصلاة على رسول الله وذكر مناقب الشيخ أديس ويخيل إليك أن الكون كله يرتج من أصوات الذكر، وأن صدى الأصوات تتجاوب به السموات ورأيت حلقات قراءة القرآن عينا، وصورتها كالاتي:

تعقد حلقة يجلس فيها أكثر من مائتين من حفاظ القرآن وأكثرهم من أبناء البادية الذين لم يدخلوا مدرسة ولم يجلسوا إلى معلم سوى حفظ القرآن، وتبدأ التلاوة بواحد من الحلقة يقرأ الآية الأولى من سورة البقرة، والذي يليه يقرأ الآية الثانية والذي يليه يقرأ الآية الثالثة وهكذا، كل واحد يقرأ الآية التي يصل دوره عليها ويستمررون هكذا حتى يختتموا القرآن حفظاً، ولقد دخلت إحدى هذه الحلقات وشاركتهم هذه القراءة، ولم ألاحظ لحناً واحداً من أي واحد منهم، بل إن القراءة بجودة تجويداً كاملاً، ولما قرب الدور مني أسر صديقي الذي رافقني في هذه الرحلة في أذني وقال مداعباً: تنبه يا شيخ، خشية أن تنسى أو تخطئ في القراءة، وأنتم يا مشايخ الأزهر مثلنا الأعلى في حفظ القرآن وتجويده. وعشنا معهم ثلاثة أيام

في بساطة وأخوة، نأكل لحم الإبل، ونشرب اللبن ولا شيء سوى ذلك، ولا ننام من الليل إلا قليلاً، وفي آخر يوم يقام احتفال رسمي يتحدث فيه مندوب الحكومة، وأحد مشايخ الطرق الصوفية، كما تحدث فيه داعياً إلى الحفاظ على كتاب الله فهو الرباط الذي يربط بين المسلمين جميعاً في مشارق الأرض ومغاربها، وعدنا إلى العاصمة، وسجلت هذه الزيارة في سلسلة مقالات في الجريدة الرسمية عندهم وتسمى «بريد الصومال» وجعلت عنوانها الشعار الذي كانت الوفود تنادى به وهم متجهون إلى الزيارة «هيا المدد يا نور الله» ولقد علمت بعد ذلك أن الأعداد التي نشرت فيها هذه المقالات قد ملأت سائر جهات الصومال واحتفظوا بها لأنها سجلت ذكرى عزيزة عليهم وهي ذكرى زيارة الشيخ أديس في بيولي، وبعد أن عدت تجتمع شيوخ الطريقة القادرية وأعلنوا في احتفال كبير اختياري «خليفة خلفاء الطريقة القادرية» وسلموني في هذا الحفل علم الطريقة الأخضر، وإجازة هذا الاختيار في سلسلة طويلة مكتوبة بخط عربي مزخرف.

وقد أخذ عن الشيخ أديس الطريقة الشيخ عبد الرحمن بن عبد الله الشاش الشهير بالشيخ صوفي المتوفى سنة ١٩١٩ م. وقد أسس زاوية في مقديشيو حيث يوجد ضريحه ويقام في ذكراه كل عام احتفال كبير يحضره مندوب عن الحكومة وكان الشيخ صوفي يسكن في حياته في حي حمراوين بمقديشيو وكان عالماً جليلاً يدرس لتلاميذه

العلوم الإسلامية والنحو والفقه والتوحيد، وكان مواظباً على عبادة ربه، وقد زهد في الدنيا ابتغاء مرضاة الله، وكان يعيش عيشة بسيطة لا متاع فيها، وظل في زهده، خمسة عشر عاماً إلى أن لقي ربه، وكان دائماً يقول لأتباعه: إن الدنيا ليست دار قرار، وعلى الإنسان أن يقدم بين يديه عملاً صالحاً ينفعه يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم، وكان من صفاته أنه لا يخرج من بيته إلا يوم الجمعة لتأدية الفريضة، وقد لقب بالشيخ صوفي لأنه كان يلبس لباس العلماء والأولياء أيام حياته، وكان شافعياً المذهب، وقد صرف كل ما يملكه في الدنيا في سبيل مواساة الفقراء والمساكين ومعاونة الطلاب الذين لا يجدون وسيلة للعيش، وفي صلة الأقارب والأرحام، وقد أدى فريضة الحج وكان متحدثاً لبقاً باللسان العربي الفصيح واللغة السواحيلية واللغة الصومالية، وكان ملماً بتاريخ الإسلام وأحوال المدن الإسلامية في زمانه، وكان يملك النفوس بفطنته وإرشاده ويستولى على قلوب مريديه لبلاغته وإخلاصه في دعوته، ومن تلاميذ الشيخ صوفي الشيخ محيي الدين بن معلم مكرم وغيره من المشايخ وقد انتشرت هذه الطريقة في الإقليم الشامي وبخاصة مديرية مجريتنيا على يد الشيخ عبد الله بن يوسف القلقولي.

ثانياً: الطريقة الأحمدية ويقال لها الإدريسية: أسسها «سيد أحمد بن إدريس الفاسي» المتوفى في بلاد عسير بالسعودية سنة

١٨٣٧ وله مؤلف عنوانه: «كنوز الجواهر النورانية في قواعد الطريقة الشاذلية»...

وقد أدخل هذه الطريقة إلى شرق أفريقيا الشيخ «على قبة درجيا» الصومالي وقد جعل وقته كله لنشرها في الصومال. وقد ذاعت هذه الطريقة؛ لما كان يتصف به هذا الشيخ من صلاح وتقوى وزهد وإخلاص والتفّ حوله عدد كبير من المريدين وبخاصة من سكان وادي شبيلي الأوسط وتوفي في مدينة مركة سنة ١٩١٧ ودفن فيها، وأتباع هذه الطريقة يتركزون في مقديشيو وبورهكبة.

ثالثاً: الطريقة الصالحية: وتنسب إلى محمد بن صالح - وهو ابن أخ إبراهيم الرشيد أحد تلاميذ «أحمد بن إدريس» مؤسس الطريقة الأحمدية، وقد توفي محمد بن صالح عام ١٩١٩ وقام بنشر طريقته الشيخ محمد جوليد أحد تلاميذه وكان الشيخ محمد بن صالح قد عينه خليفة على الطريقة في الصومال، وقد أسس الشيخ جوليد زاوية ومركز استيطان للطريقة في منطقة تقع ما بين جوهر وبلعد على نهر شبيلي ومن أشهر مشايخ هذه الطريقة الشيخ «على نيروبي» الذي أسس مركزاً لها في جنوب بلدة برديرة، وأصحاب الطريقة الصالحية في الإقليم الشمالي من الجمهورية الصومالية لهم سياسة وحكمة وتعصب شديد لعقيدتهم، ومن شيوخها الكبار الشيخ عثمان عمر، وله مكانة عظيمة في نفوس مريديه، والشيخ الحاج

محمود عثمان، ومن أبرز أتباع هذه الطريقة رائد القومية الصومالية «محمد عبد الله حسن» مهدي الصومال الذي أعلن الثورة في وجه الاستعمار في الربع الأول من القرن العشرين، والسيد محمد يوسف الذي ثار ضد الحيشة ودخل معها معارك ضارية عام ١٩١٧ م وتنتشر الطريقة الصالحية بين سكان المنطقة الواقعة بين مديرية بحريتنيا وبين الصومال الشالى كما تنتشر في الأوجادين، وفي بعض المناطق جنوب الصومال.

رابعاً: الطريقة الرفاعية: وأتباعها غير كثيرين في الصومال، وأغلبهم من العرب المستوطنين، ومن أشهر شيوخها الشريف العيدروس الناضري العلوى من العرب القدامى في الإقليم الجنوبي، وهو أول من أقام احتفالاً كبيراً بذكرى المولد النبوى الشريف. خامساً: الدندرية: وتنسب هذه الطريقة إلى والد الشيخ أبي العباس الدندري من أهل دندرة بصعيد مصر وله أتباع في الإقليم الشالى ما بين بربرة وأدوين وشيخ وهرجية، وإذا ما ذهب إليهم نائب الشيخ استقبل استقبالاً لا مثيل له.

سادساً: الميرغنية: وتسمى بالختمية، وقد أدخلها إلى الصومال الشيخ رمضان المصوعى ومن بعده جاء الشيخ نور حسين المصوعى. هذه الطرق الست تكلمنا عنها سريعاً لتبين أثرها في الحفاظ على العقيدة الدينية وعلى كتاب الله وسنة رسوله، وفي الارتباط

الوثيق بين هذا الشعب المسلم المتدين وسائر الشعوب الإسلامية وبخاصة الشعوب العربية، ويلاحظ أن جميع أتباع هذه الطرق ملتزمون كل الالتزام بالتمسك بأهداب الدين وبالحفاظ على شعائره فلا تجد واحداً منهم يفرط في صلاة أو صوم أو زكاة، ومن استطاع الحج ينهض لأداء هذه الفريضة مهما تكن المشقات، وكل منهم يحفظ قدراً يسيراً أو كثيراً من القرآن، ويعرف أحكام الفقه الشافعي كعالم من علماء الأزهر، ويلاحظ أن كل شيخ من مشايخ هذه الطرق إذا نزل مكاناً من الأماكن كان أول ما يفعله هو إقامة المسجد الذي يجمع المسلمين جميعاً، وفي ظلاله يؤدون الصلوات ويقيمون حلقات الذكر ويتلون الأدعية والأوردة الخاصة بكل طريقة منها، ويسمعون دروس العلم من العلماء، وهذه الطرق الكثيرة بالأعداد الضخمة التي تتبعها تدل على تغلغل التصوف في نفوس الصوماليين وعلى حسن اعتقادهم بالله والصالحين من أولياء الله والتوصل بهم إلى الله. كما أن للطرق الصوفية أثراً كبيراً في محاربة الرذائل ومقاومة التبشير والاستعمار؛ لذا فإن دراستها تعتبر وثيقة الصلة بموضوع بحثنا وهو الدعوة إلى الله في منطقة شرق أفريقيا..

٣ - أثر الطرق الصوفية في مقاومة التبشير ومحاربة الاستعمار:
التبشير يدخل إلى مثل هذه البلاد بأسلوب مقنع، فهو يذهب مختفياً وراء مستوصف يقام لعلاج المرضى، أو مدرسة للتعليم،

أو مزرعة يعمل فيها فلاحون أو مصنع من المصانع، ومن هذه الطرق ينشر دعوته برفق ولين، وكثيراً ما يستخدم وسائل الإغراء المادية، ولقد تيقّظت الطرق الصوفية لخطر هؤلاء المبشرين وأسموهم المغوين أى الذين يغوون الناس وليسوا مبشرين لهم، وقام شيوخهم يناهضون الحركة التبشيرية المسيحية ويحذرون المسلمين من خطرها ويدعون إلى الجهاد المقدّس باسم الإسلام وينشرون تعاليم هذا الدين الحنيف ولهذا أقاموا المدارس والكتاتيب والمساجد لتحفيظ القرآن وتفسير آياته، وقد حبّبوا إلى مريديهم التعاون والاتحاد والتمسك بمكارم الأخلاق كما حبّبوا إليهم البذل والتضحية بالنفس والمال في سبيل الدين والعقيدة.

وكانت أوامرهم واجبة التنفيذ لدى مريديهم ومن أصدق الأمثلة على ذلك سيرة «الإمام أحمد جرى» المجاهد الصومالى حيث كانت حياته صورة صادقة للمتصوّف الذى قاد حرباً ضارية للقضاء على الحرب الصليبية التى شنتها الحبشة والبرتغال ضد الصومال الإسلامية فى القرن السادس عشر، وكذلك أمامنا سيرة البطل الثائر «السيد محمد عبد الله حسن» ومواقفه فى مناهضة التبشير المسيحى والاستعمار ويسجّل التاريخ مواقف خالدة لهذا الشعب المؤمن وأثر التصوف فى الحفاظ على عقيدته، ومن أمثلة ذلك ما حدث عام ١٨٩٧م. حينما نزلت إلى البلاد جماعة من المبشرين، وأقاموا مدرسة فى بربرة تحت إشراف مبشر مسيحى وأخرى فى قرية ديمولى

وعليها مبشر مسيحي كذلك، وقد حاول هذان المبشران تحت حماية الاستعمار البريطاني أن يحوّلوا بعض الصوماليين عن الإسلام عن طريقة إعطاء الهدايا المالية والملابس والطعام والعلاج.

واستطاعوا أن يجمعوا خمسين طفلاً من الأيتام واللقطاء وحملوهم على اعتناق المسيحية، وأدرك الصوفيون هذا الخطر من أعمال المبشرين فأعلنوا الجهاد المقدس ضدّ جميع المبشرين ومن معهم من رجال الحامية البريطانية.

وقد تمكن الصوماليون من هدم مدرسة مبشر ديمولي الذي هرب إلى زميله في مدرسة بربرة، حيث أطلق مبشر مدرسة بربرة رصاصة على مؤذن المسجد القريب من منزله بحجة أنه يؤذن في الفجر ويزعجه من نومه، وإن كانت الرصاصة لم تصب المؤذن بالقتل إلا أنها كانت الشرارة الأولى في الكفاح الشعبي المقدس بقيادة محمد عبد الله حسن، مما اضطر الاستعمار إلى أن يهرّب المبشرين إلى عدن تحت حراسة السفن البريطانية بل إن الحكومة البريطانية أصدرت مذكرة إلى شعب الصومال أذاعتها السلطات الاستعمارية في هرجيسا وهي تحتوي على ضرورة خروج المبشرين من أي جنس بصفة عامة من الصومال وعدم السماح لهم بعد ذلك بدخول البلاد وعدم السماح ببناء كنيسة أو أديرة في البلاد كلها وعدم فتح محلات للخمر أو السماح بتعاطيها، وقد استمر هذا التعهّد سائر المفعول حتى عام ١٩٥٠ حينما أنشئت كنيسة صغيرة للضباط، والجنود البريطانيين في

داخل المعسكر، كما فتحت خُمارة صغيرة في هرجيسيا للأجانب. وكان أهل الطرق الصوفية في الجنوب متيقّظين لخطر التبشير كذلك ولم يعرف الإقليم الجنوبي المبشرين إلا حينما تعرضت البلاد للغزو الإيطالي، وكان المبشرون يجدون الأذى الشديد من الصوفيين والشعب الصومالي المسلم، وفي خلال فترة الوصاية الإيطالية على الصومال الجنوبي حرّضت الإدارة الإيطالية بعض الإرساليات المسيحية على إيجاد مناطق للتبشير في الجنوب وإنشاء مدارس وملاجئ للأيتام واللقطاء إلا أن الصوفيين كانوا لهذه الحركات بالمرصاد، وقد ظهر صراع جديد بين المبشرين وبين الشعب الصومالي حينما ظهر التبشير المسيحي على يد المبشرين الأمريكيين الوافد مع النقطة الرابعة وشركات البحث عن البترول والخبراء ومكتب الدعاية الأمريكية وكانت البعثة الأولى برئاسة المبشر الأمريكي القسيس «ويلبرت لند» البروتستنتي، والبعثة الثانية برئاسة الأمريكي «مورد بكرويد» وبدأ نشاطهما في مقديشيو عن طريق تدريس اللغة الإنجليزية ثم تشويه معتقدات الطلاب وأرادا أن يمدّا نشاطهما خارج العاصمة في جوهر ومهداي إلا أن الشعب الصومالي المسلم بقيادة زعمائه العلماء ورجال الطرق الصوفية قاوموا هذه الفكرة، ولم يكتوهم من نشر نشاطهم في تلك البقاع، بل قد حدث اعتداء من بعض المتحمسين الصوماليين على بعض هؤلاء المبشرين. وقد حاول التبشير الأمريكي أن يمدّ نشاطه في داخل

الصومال وخصوصًا في مناطق البحث عن البترول مما يدل على
الصلة القوية بين التبشير وشركات البترول، وقاد الصوفيون معارك
ضارية ضد الاستعمار الإيطالي في الجنوب والبريطاني في الشمال،
باعتبارهم أعداء لهم في الدين فضلًا عن معاونتهم للمبشرين أعداء
الإسلام وللصوماليين أثر كبير في الحفاظ على اللغة العربية باعتبارها
لغة الإسلام ولغة القرآن، ولشيوخهم قصائد باللغة العربية يحفظها
مريدوهم حفظًا جيدًا، ومثال ذلك قصيدة الشيخ أويس وعنوانها:
حادية الأنام إلى قبر النبي عليه الصلاة والسلام. ويقول في
مطلعها:

إذا ما شئت تيسير المراد فصلّ على رسولك خير هادى
وقل مستنجدًا في كل ناد صلاة الله ما نادى المنادى
على المختار مولانا الحماد

حبيب الله أفضل من ترقى وقبره فاق كرسيا ومرقى
وكل مواضع الخيرات صدقا يفوح المسك والريحان حقا
لقبر محمد نور الفؤاد .

ويختتم قصيدته بقوله:

ورحمتنا ونعمتنا وبشرى وعصمتنا بذى الدنيا وأخرى
وتسليم عليه يفكّ عسرا وحضّ الآل والأصحاب طرا
مع الأتباع ما نادى المنادى

ومن شعراء الصومال العظام الشيخ عبد الرحمن الزيلعي، وله قصائد صوفية رائعة منها «سراج العقول والسرائر» في التوسل بالشيخ عبد القادر ويقول في مطلعها:

يا غوث أعظم قم لنا غوثاً مدد يا بان أشهب هب لنا خيراً أبداً
يا محي الدين أحيينا يا معتمد يا سيدي كن لي ظهيراً بالمدد
يا سيد السادات عبد القادر .

وللبطل المجاهد محمد عبد الله حسن قصائد حماسية تعدّ من الأدب البليغ كتبها باللغة الصومالية وبحروف عربية، وهذه بعض أبيات له مع معناها بالعربية:

النص الصومالي معناه بالعربية

١ - أفكيل كفرك أرى إيلي لقد جذبتني رائحة المستعمرين
نيء القدرة.

٢ - أخبار في طريق كومي إلى أفكيل وما فعلوه
أولح أفادي. بالمجاهدين الأحرار.

٣ - ألوف أبو ألوف كوي بالله ذبحوا ألوفاً وألوفاً من
اخوتي بيء. الصبية والبنات ومن الإبل
والأغنام.

٤ - أي أدون كيك صفى أرى كان هذا وا أسفاه بمساعدة
أيوء جليل. بعض الخونة.

٥ - اختبارك فمكا كوك أكراد
بحاجة.

الذين يساعدون المعتدين
باختيارهم وليسوا مكرهين على
ذلك.

٦ - أن لجوء اكرهين كلجعل
جفر ابرارية.

لابد من قتل الخونة مهما نطقوا
بالشهادتين.

٧ - الشهادة من جرن كداى
أن سح من سوء.

لأن الإسلام برىء من الخونة
العملاء.

المساجد كما شاهدها في الصومال

واكب إقامة المساجد في الصومال دخول الإسلام إليه، فمع أن الإسلام يجعل الأرض كلها صالحة لأداء الصلاة فيها حسبما قال رسول الله: «جعلت لي الأرض مسجداً وتربتها طهوراً» إلا أن المسلمين يقيمون المساجد لا لكي تكون أماكن للعبادة فحسب، ولكن لتكون مواطن تجمع وأماكن تعليم وتثقيف فضلاً عن أن صلاة الجمعة لا تصح إلا في المسجد.

والصوماليون يميلون دائماً إلى أداء الفرائض جماعة في المساجد وبخاصة صلاة المغرب، وذلك بالإضافة إلى فريضة الجمعة، وتسود البساطة المتناهية هذه الشعائر، وغالباً ما يتكوّن المسجد من فناء مكشوف يؤدي إلى إيوان مسقوف به أعمدة مربعة الشكل أو مستديرة تحمل عقوداً مدبّية، وقد تحمل السقف مباشرة وهو الأغلب، وأجزاء المسجد جميعها بما فيها الأعمدة تبنى من الطوب والحجارة وتُكسى بطلاء الجير الأبيض، وقد يكون للمسجد مثذنة أو يكون له برج أو قبة مستطيلة والقليل منها طراز المآذن الطويلة

الرفيعة من نهايتها وهى الشائعة فى مصر. والجاليات الإسلامية تبنى مساجد لها على الطراز المعروف لديها مثل الجالية الباكستانية والهندية، وقد كثرت المساجد فى المدن والقرى ولا يمكن أن تجد قرية إلا وفيها مسجد، وقد بلغ عدد المساجد بالعاصمة «مقديشو» حوالى ١٥٠ مسجدًا ما عدا الزوايا، وإذا أقيم مسجد جديد تؤدى فيه سائر الأوقات ما عدا صلاة الجمعة، فلا يؤذن بها إلا بعد استصدار قرار من قاضى المدينة الذى يعاين المسجد فإذا ما وجد مسجدًا تقام فيه الجمعة، ويقع قريبًا من هذا المسجد بحيث يسهل المصلين من أهل الحى، فلا يأذن بإقامة شعائر الجمعة فى هذا المسجد الجديد، وذلك لأنهم جميعًا شافعيون ولا تتعدد الجمعة عند الشافعية بلا حاجة فالجمعة لمن سبق، هذا فضلًا عما فى تجميع أكبر عدد من المصلين فى مسجد واحد للجمعة من إظهار لروح الجماعة ومن وحدة التوجيه الدينى لأهل الجهة، وفضلًا عن قلة الخطباء الذين يمكن أن يزاولوا الخطبة فى جميع المساجد، وهم يسمون المسجد الذى لا تقام فيه الجمعة بالمسجد، فإن أقيمت فيه جمعة يسمّى بالجامع لقد وجدت المساجد فى الصومال قبل أن يعرفوا المدارس، وعلى هذا فالمساجد كانت مكانًا للتعليم، تعلم العلوم الدينية من تفسير وحديث وفقه وتوحيد، وتعلم العلوم العربية من نحو وصرف وبلاغة وأدب، ولا تزال حتى الآن المساجد تضم بين جنباتها طلابًا نذروا أنفسهم لتعلم العلم.

ويسمّون طلاب المساجد، وأكثر المثقفين في الصومال قد درسوا في هذه المساجد، ولذلك تجد لديهم جميعاً قدرًا كبيراً من معرفة أحكام الفقه والتفسير والحديث، وطلاب المساجد موضع احترام الناس وتقديرهم وهم يتبركون بهم، ويتنافسون في الإنفاق عليهم، ومن الجميل الرائع أن ترى كثيراً من المساجد تعجّ بهؤلاء الطلاب من مختلف الأعمار ومعهم كتبهم الدينية والعربية المطبوعة في مصر، ومعهم مصاحف القرآن حيث يقضون نهارهم كله، في حفظ القرآن ودراسة هذه الكتب، وهؤلاء الطلاب قرءوا القرآن قبل ذلك في الدوكسى (أى الكتاب) وهى منتشرة في بوادى الصومال وفي المدن والقرى.

هذه المساجد بطلّابها حافظت على التراث الدينى وعلى اللغة العربية فهى تخرّج أجيالاً متتابعة، وكلّ جيل يتعلم ينتقل إلى مسجد من المساجد يعلم فيه الطلّاب القادمين إلى المسجد، وهكذا سلسلة متصلة الحلقات، تعلم وتعلّم وهم يعتبرون أن دراسة هذه الكتب العربية بجانب أنها ثقافة ومعرفة هى قربى إلى الله؛ لأنها توصل إلى فهم كتاب الله وسنة رسوله الكريم...

إن الصوماليين جميعاً موحدون بحكم عقيدتهم وشريعتهم، فمن نعم الله عليهم أنهم مسلمون ديناً، شافعيون مذهباً أشعريون عقيدة، صوفيون طريقة؛ ولهذا ترى الواحد منهم حينما يكتب اسمه على كتاب أو على وثيقة يقول:

فلان الشافعي مذهباً الأشعري عقيدةً القادري طريقةً مثلاً. والشافعية عندهم خطبة الجمعة لا تصحّ إلا باللغة العربية ولهذا ترى في يوم الجمعة جميع منابر الصومال تنطلق منها الخطبة باللغة العربية الفصحى، وغالباً ما يقرأ الخطيب من ديوان قديم مطبوع، والجمهور يفهم ما يسمع، وإذا ورد في الخطبة اسم رسول الله ارتجّ المسجد بالصلاة والسلام عليه، وإذا تحدّث الخطيب عن نماذج مما تعرّض له الرسول من إيذاء المشركين أو تعرّض له أصحابه ترى أعينهم تفيض من الدمع حزناً، وهم يذهبون إلى المسجد في ثياب بيضاء نظيفة ولا يتخطّون الرقاب بل يجلس كل في أوّل مكان يجده خالياً، مهما تكن مكانته الاجتماعية، ولقد شاهدت بنفسي رئيس الجمهورية وهو يحضر إلى المسجد لصلاة الجمعة ولا يجد مكاناً إلا في مؤخرة الصفوف فيجلس كما يجلس سائر الناس، وبعد الانتهاء من الصلاة يتّجه إلى خارج المسجد للخروج فيسلم عليه المصلّون الذين يرمّ بهم وهو واقف وهم جالسون كما يسلمون على أي مواطن.

ولقد كان لخطبة الجمعة التي هي بالعربية أكبر الأثر في الحفاظ على اللغة العربية، ولطلاب المساجد أثرهم الكبير في الحفاظ على تعاليم الإسلام ونشره في سائر جهات الصومال، وتفهم الناس أحكامه وقواعده وآدابه، ومن أهمّ الدلائل على تعمق الدين في قلوب الصوماليين وعلى مدى تمسّكهم بالشرعية الإسلامية ما تحقّق

عملياً كصدى لآمال الجماهير في دستور الجمهورية الصومالية حيث ورد في البند الأول من المادة ١١ منه «الإسلام دين الدولة» وفي المادة الخمسين نصّ على أن «الفقه الإسلامي مصدر أساسي لقوانين الدولة» وقد طبّق هذا النصّ لفظاً وروحاً، فلا تجد قانوناً يصدر هناك إلا إذا أبدى الفقهاء رأيهم في مدى ملاءمته لمبادئ الشريعة الإسلامية، وما حدث أخيراً من الاعتداء على بعض العلماء في عهد الثورة الحالية كان بسبب سوء فهم بين قيادة الثورة وبعض العلماء الذين احتجّوا على مشروع للميراث كان المسئولون يفكرون فيه وهو يجعل نصيب المرأة مساوياً لنصيب الرجل في الميراث، وهذا بخلاف ما جاء في القرآن الكريم، وقد تصدّى العلماء بعنف لهذا الاتجاه، واعتبروا أن الشيوعية لها أثر في هذا التفكير فقاومتهم الثورة كذلك بعنف، وحوكم بعضهم ونفّذ فيه الحكم ولكن لم ينفذ هذا الرأي في الميراث، وسارت الثورة على منهج الإسلام تماماً وبخاصة بعد أن أبعد عن الدولة المستشارون الروس، وبالتالي انزاح عن البلاد كل ما يتصل بثقافتهم ومذاهبهم الهدامة.

وفي المساجد تعباً للجماهير ضدّ أساليب الاستعمار وموجات التبشير، وكم من مظاهرات خرجت من المساجد عقب صلاة الجمعة، احتجاجاً على نشاط مبشر من المبشرين، وأذكر أنه في عام ١٩٦٠ وهو عام استقلال الصومال أشيع أن وفدًا من إسرائيل سيحضر إلى مقديشو ضمن الوفود التي ستحضر للتهنئة وانتشر

الخبر في سائر جهات الصومال انتشار النار في الهشيم، وجاء يوم الجمعة وتحدث علماءهم مبينين خطورة هذا الموقف وأعلنوا مقاومتهم لحضور أيّ يهودى إلى بلادهم، وخرجوا في مظاهرات عارمة وعسكروا حول دار البرلمان وباتوا ليلتهم في الميدان حتى أذيع بيان رسمى ينفى دعوة إسرائيل للحضور ولم يحضر يهودى إلى البلاد، والصومال كسائر الدول العربية لا تعترف ولن تعترف بإسرائيل وقد حدث هذا فعلاً، فالصومال من أشد الدول عداءً لإسرائيل - وتعتبرها قد سلبت أرض العرب وممتلكاتهم وأدانت هذا العدوان، وحينها يشنّ الاستعمار عدواناً على أية دولة عربية ولا سيما مصر فإن المساجد تقوم بإلهاب حماس الجماهير، لتقف مؤيِّدةً لكفاح العرب وقد أيدوا مصر ولا يزالون تأييداً معنوياً ومادياً...

وللصوماليين علماء وفدوا إلى الأزهر وتعلّموا فيه وعادوا يحملون رسالة الهدى والخير، وهم يؤدّون واجبهم في نشر اللغة العربية وفي الحفاظ على الشريعة الإسلامية، ويتخذون من المساجد أماكن توعية للجماهير، والبعثة الأزهرية حينما وصلت إلى هناك تقوم بالخطابة في أشهر المساجد وبإلقاء الدروس الدينية طوال الأسبوع في مختلف العلوم الدينية... والصوماليون يقبلون على هذه الدروس إقبالاً رائعاً، ولكي تكون الاستفادة من الدروس مائة في المائة فإنهم يحبّذون أن يعبر أحد الصوماليين المتفقيين باللغة الصومالية عما يشرحه الشيخ الأزهرى.

وأذكر أننا حينما أنشأنا مكتباً لبعثة الأزهر في مقديشيو لأول مرة عام ١٩٥٩ وجعلنا فيه مكاناً لمكتبة عربية لتشدّ الشباب الصومالي إلى القراءة لم أجد ما أعمّر به مكتبة البعثة الأزهرية إلا أن أستعير من أحد فقهاءهم مجموعة كبيرة من الكتب الدينية والعربية والتاريخية وهي كتب مراجع، ويمكن ألا تجدوها في مكتبة بعض خريجي الأزهر المصريين...

ومن أثر المساجد في الحفاظ على الشريعة الإسلامية ما شاهدته من مواقف علمائهم وطلاب مساجدهم في مقاومة دعوة مسمومة ابتدأت تنفث سمومها في العاصمة وهي الدعوة البهائية وكان ذلك عام ١٩٥٧. لقد تحرك العلماء في المساجد ونبّهوا الجماهير إلى خطورتها على الإسلام فاحتجّ الجميع عليها وعلى القائمين بها، وقضى عليها في نفس العام.

وإذا ما أحصيت مساجد الصومال ومقارنتها بعدد السكان فستجدها تمثل أكبر نسبة في العالم الإسلامي بالنسبة لعدد السكان. وهذا يدلّ على أصالة الفكر الديني عندهم وعمق التدين في قلوبهم وتعتبر بحق حارسة لدعوة الإسلام في منطقة شرق أفريقية كلّها...

دراسة ميدانية في كينيا

زرت كينيا مرتين في عامي ١٩٧٢، ١٩٧٣، وكانت الزيارة للاطلاع على أحوال المسلمين بها وسير الحركة الإسلامية بين شعبها، خصوصًا وأن رئيسها هو «جومو كينياता» المسيحي المتعصب لمسيحيته^(١) وقد لاحظت في أول الأمر أن نظرة الجهات الحكومية إلىّ فيها شيء من الريبة، فكانوا يتابعون خطواتي واتصالاتي بالمسلمين متابعة دقيقة، وإذا استطاعوا أن يضعوا في طريقي مضايقات تنفّرنى من البقاء عندهم فترة الزيارة لوضعوها، ولكنهم خشوا ما يترتب على ذلك من آثار لدى المسلمين في كينيا فضلًا عن الأثر السياسى بين دولتين صديقتين.. وأذكر أنى أوفدت واحدًا من علماء الأزهر الذين يعملون معى فى المركز الإسلامى بدار السلام بتنزانيا لزيارة مدينة ممباسا - إحدى الموانئ الرئيسية - لكينيا وكان له ببعض المقيمين بها صلات دينية. ووصل الشيخ إلى مطار

(١) لقد توفى منذ أشهر قلائل واختير غيره رئيسًا للدولة «الكينية».

مباشرة، وقدم جواز سفره، ومعه حقيبته، وبعد فترة من الزمن وبعد خروج جميع القادمين على هذه الطائرة من المطار إلى المدينة نودي عليه من السلطات المختصة بالمطار، وسلموه جواز سفره وحملوا له حقيبته إلى الطائرة، فسأل: إلى أين؟ فقالوا له: إلى دار السلام عاصمة تنزانيا، يعنى لقد منع من دخول المدينة لكن بطريقة مهذبة، ورجع إلى دار السلام وأخبرني بما حدث فأصررت أن أتخذ فيها إجراءً رسمياً عن طريق سفارتنا لكن اتجه الرأي إلى أخذ هذا الموضوع بالرفق أولاً لأن الزيارة غير رسمية. وثانياً: لا ينبغي أن يشعر الأفارقة لا في تنزانيا ولا في كينيا بأن شيخاً أزهرياً منع من دخول إحدى الدول الأفريقية لزيارة بعض إخوانه المسلمين فقد يترتب على ذلك عواقب سيئة نحن في غنى عنها، وحينما وصلت إلى ميناء نيروبي توجهت إلى مفتش الجمر، حيث كانت الحقيبة في انتظاري، وكان المفتش هندياً من طائفة السيخ، قد ترك له لحية طويلة شاملة لوجهه ومتصلة من شاربه إلى عارضيه ثم رأسه وهذا هو الشكل المألوف لأبناء طائفة السيخ في منطقة شرق أفريقية كلها، ولما رآني قال: وكأنما أرهقه العمل: «رخصة موجود شيخ» وهي كلمات عربية مستعملة في الأردنية وربما قد ظن أنني أعرف اللغة الأردنية، ثم رسم علامة التفتيش على الحقيبة ولم يفتشها، ثم اتجهت من المطار إلى نيروبي..

ومعنى نيروبي «بلغة الماساي: الورد العذب أو الماء العذب، وفي

داخل المدينة يلفت نظرك كثرة المحلات التجارية، ومغالة الناس هناك في عرض السلع الكمالية المتنوعة، مما يدل على أن البلاد فيها رخاء. لكن يلاحظ أن الذين يسيرون في الشوارع التجارية هم من الأوربيين ومن أغنياء الهنود وهم الذين بأيديهم التجارة - أما المواطنون الأفريقيون فلا تكاد ترى كثيراً منهم في الأحياء التجارية ولعل السبب في ذلك أنهم غير قادرين على الشراء من تلك المحلات التي لا تباع إلا المستورد من الخارج. واتجهت إلى المسجد الجامع في وسط المدينة وهو مسجد ضخم البناء وغاية في الجمال والذوق الرفيع، قبابه مبنية على الطراز المغولي ضخمة، ويحيط بالمسجد أفنية واسعة نظيفة لا تكاد تجد فيها قذارة لو بحثت عنها، وفيه أماكن للوضوء في غاية النظافة، كما أن فيه قسماً للنساء منفصلاً هو عبارة عن شرفة فوق القسم الخلفي المسقوف من المسجد، وقد كتب على مدخل المسجد باللغة الإنجليزية: الدخول بالأحذية غير مسموح به في أفنية المسجد وللأحذية مكان خاص عند مدخل المسجد..

وعلى بداية المسجد كتب بخط جميل ﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ كما ألحق بالمسجد مكان للمسافرين من فقراء المسلمين، يقيمون فيه فترة من الوقت حتى يجدوا مكاناً غيره، وهذه الظاهرة من أجل ما شاهدته في مساجد المسلمين، وفوقه مكتبة عامة فيها كتب قليلة باللغة العربية، وأكثر منها باللغة الأردية، وإمام

المسجد باكستاني الأصل، ولا يجيد العربية وإن كان يعرف طرفاً قصيراً منها، لكنه يقرأ القرآن بلسان عربي مبين، ومؤذن المسجد أفريقي يعرف العربية، وقد ذكر أنه تعلمها في زنجبار ويلبس ملابس السواحيليين ويصلي في هذا المسجد الهنود المسلمون والأفريقيون، وقد قرأت لوحة تأسيس هذا المسجد فوجدت أن مؤسسه اسمه عبد الله شاه، وقد فرغ من بنائه عام ١٩٣٧ ميلادية ويعرف المسجد بأنه المسجد الجامع لأنه تقام فيه صلاة الجمعة في هذا الحى الأوربي من مدينة نيروبي، وهذا المسجد لأهل السنة والجماعة، وهناك مساجد أخرى للطوائف الأخرى مثل مساجد للشيعة ومساجد للإسماعيلية، وقد التقيت في نيروبي بكثير من أعيان المسلمين، وأكثرهم وافدون من حضرموت ووضع المجتمع الكيني كالاتي: بعد أن غادر الإنجليز البلاد صار الأوربيون في القمة - يليهم الآسيويون من الهنود والباكستانيين، وفي المرتبة الثالثة يأتي العرب وبعدهم الوطنيون الأفريقيون، وأغلب العرب هنا فقراء وفي مكانة غير مرموقة كما أنهم قلة في جميع أنحاء كينيا، إلا في منطقة الساحل في مدن «مباسا» و«مالندي» و«لامو» وما بينها.

زيارة مدينة كيسومو:

كيسومو عاصمة مقاطعة نيانزا التي تقع حول بحيرة فيكتوريا نيانزا التي ينبع منها قسم كبير من مياه النيل الأبيض - وتبعد تلك

المدينة عن نيروبي بمسافة ٣٨٠ كيلو مترا تقريبا، وفي الطريق توجد منطقة قبيلة (الكيكويو) أكبر القبائل الأفريقية في كينيا والتي ينتسب إليها الزعيم جومو كينياوا ومنها كان رجال «الماوماو» الذين أزعجوا الحكم البريطاني أيام الاستعمار، وطوال الطريق لم نشاهد إلا أرضا خضراء وحقولاً مزروعة، ترعى فيها الأبقار، وهذا يدل على أن أفريقية لا ينبغي أن يطلق عليها أفريقية السوداء - بل أفريقية الخضراء.. وكيسومو تقع على بحيرة فيكتوريا نيانزا.. وقد دخلت مع مرافقي الميناء الكبيرة. وشاهدنا البواخر وهي تفرغ حمولتها وينزل منها المسافرون وبعضهم من السياح الأوروبيين الذين قدموا من أوغندا بهذه البواخر التي تمخر عباب البحيرة الكبيرة - التي تمتد مسافة طويلة يسير المرء فيها بالباخرة ١٥٠ كيلو مترا داخل كينيا، ثم تصل إلى حدود أوغندا..

وزرنا المسجد الجامع في كيسومو، وشاهدنا أغلب المصلين فيه من الباكستانيين، والمسجد يسمى «مسجد الجمعة» وهو الوحيد الذي تقام فيه الصلاة في بلدة كيسومو. وهو مسجد جميل البناء - مفروش فرشاً كاملاً وفيه مكبر للصوت، ويحيط به فناء مكشوف، تحيط به من الداخل بعض الأشجار، وفي ركن من أركانه عدد من الغرف. قالوا: إن هذه مدرسة لتعليم القرآن للأفريقيين، وفي ناحية بعيدة أيضا غرف هي مسكن لإمام المسجد. وقد قام على بناء المسجد جماعة من المسلمين - وأكبر العبد في ذلك على الباكستانيين الذين عجبنا

لكثرتهم في المسجد، في الوقت الذي لم نر فيه في صلاة المغرب إلا اثنين فقط من العرب، وبعد صلاة المغرب تجمع صبية من الباكستانيين حول رجل منهم أخذ يعلمهم القرآن من جزء «عم» وهم من طلبة المدارس الإنجليزية التي يدرسون فيها في النهار، وفي الليل يتعلمون القرآن الكريم وأمور الدين، وقد استرعى انتباهنا عبارة كتبت في أسفل الجدار على يمين المحراب باللغة العربية «في سبيل الله» وانطلق منها سهم يشير إلى ما يشبه علبة وضعت على الأرض ففهمنا أن تلك العلبة يجمع فيها التبرعات لصالح المسجد، وبسؤال الإمام عنها قال: إنها ليست لمنافع المسجد لأن الذين قاموا على بنائه من المسلمين قد أوقفوا عليه عمارتين تدران عليه ما يحتاج إليه، ولكن الصندوق له مفتاح يوجد عند هيئة موثوق فيها وهذا الذي نراه إنما هو غطاء الصندوق في الأرض، ولا يفتح إلا أيام العيد حيث يؤخذ ما تجمع فيه ويفرق على الفقراء المسلمين في العيد، إنها فكرة رائعة وجميلة، ابتكرتها عقول أفريقية تعيش تحت خط الاستواء - ولا تخطر ببال أحد في مصر أو في أي بلد عربي.. وعلمت من فضيلة قاضي المسلمين في مقاطعة نيانزا - وهو من العرب الموجودين في كينيا وجنسية كينية - أن المسلمين هنا يتمتعون بنفس الرعاية التي يتمتع بها غيرهم - والعرب بخاصة موضع تقدير الحكومة والمستولين - ولا يلاقون أية صعوبات في إقامتهم أو مباشرة نشاطهم الديني - ولكن المسلمين والعرب

أنفسهم لا يبذلون جهودًا كافية من أجل تحسين أوضاعهم - فهم مختلفون على أنفسهم - ولا يقومون بالواجب المفروض عليهم في الدعوة إلى الله بصفاتهم من العرب الذين انتشر الإسلام على أيديهم في العالم، وقد ذكر فضيلة القاضي: أن المسلمين يحتاجون إلى المساعدة وبذل المعونة في حقل التعليم الديني لأن الحكومة لا تعارض في التعليم الديني ولكن لا يمكنها أن تساعد على أيّ تعليم ديني، لأن ذلك قد يحمل أرباب الأديان الأخرى على الاحتجاج وطلب المساواة، إلا أن أهل الأديان الأخرى يجدون من يساعدهم ويساندهم في بناء المدارس الخاصة بهم. والتبشير هناك يبذل الكثير، ويجدون كذلك من يعلمهم اللغات التي يرغبونها ويساعد على نشر ديانتهم ومساعدة الفقراء منهم، أما المسلمون فلا يجدون المساعدة قالوا: وأوضح مثال على ذلك: أنه كانت توجد مدرسة عربية إسلامية خاصة تقوم على جمع التبرعات ثم عجزت عن الاستمرار بسبب قلة التبرعات فطلبت المساعدة من وزارة التعليم الكينية وقبلت ذلك بشرط أن تشرف عليها من ناحية المناهج، وعلى أن يحضر المسلمون من يدرس مادة اللغة العربية والدين الإسلامي لهم في هذه المنطقة ويكون مرتبه على الحكومة الكينية، لكنهم لم يستطيعوا الحصول على المدرس المذكور - وألحقت المدرسة بالحكومة، والحقيقة المرة أن هذه الحالة عامة شاملة للمسلمين في أقطار شرق أفريقية، حيث يخشى أن يفتن بعض المسلمين عن دينهم

- إما بالإغراء بالوظائف والمناصب، أو نتيجة الجهل بالدين بحيث ينشأ الجيل الجديد في جوٍّ ثقافي بعيد كل البعد عن التعاليم الإسلامية، وإن كان بعض المسلمين من أهل البلاد يبذلون جهوداً كبيرة في سبيل الإبقاء على إسلامهم وتعليم لغة القرآن الكريم لأبنائهم، ويضحّون في سبيل ذلك بالشهادات والمناصب، ولكن هل هذا الطراز من الرجال المسلمين الغيورين على دينهم كثير بين الناس؟ لا أظن ذلك، ومن هنا يأتي دور مصر أولاً والدول العربية ثانياً ومدد يد المعونة لهذه الشعوب، وأن تبذل جهود مشتركة من البلاد الإسلامية في هذا المجال بالاتفاق مع الحكومات المحلية، ومن تلك الجهود فتح الملاجئ ودور التربية للأطفال المسلمين من الفقراء والأيتام الذين قد يضطرون إلى دخول المدارس التربوية والتبشيرية فينسلخون عن دينهم، وتقطع الرابطة التي تربطهم بالعرب والمسلمين ومن ذلك فتح المدارس الإسلامية الخاصة وتقريبها من المناهج الحكومية في تلك البلاد، حتى تؤهل الطالب بعد ذلك لمتابعة تعليمه المدني العالي في بلاده أو خارجها بعد أن يكون قد تعلّم اللغة العربية وأمور الدين الإسلامي في المدارس المذكورة بدون أن ينعزل انعزالاً كاملاً عن الوسط الثقافي في بلاده، ومن ذلك توفير المنح الدراسية لأبناء المسلمين في كافة الجامعات والمدارس في الأقطار الإسلامية ولاحظنا أن مدينة كيسومو لم نر بها رجلاً واحداً من البيض وإنما غالبية السكان من الأفريقين وأكثرهم من قبيلة «جلوا» وبشرتهم

أكثر سوادًا من «الكيكويو» ولباسهم الزى الإفرنجى غير الكامل. وتوجد بينهم جالية هندية إذا رأيتهم بسمرتهم المعروفة في بلادنا خيل إليك أنهم أكثر الناس بياضًا، وذلك بمقارنتهم في اللون بأهل البلاد، وأغلبهم إن لم يكن جميعهم يشتغلون في أعمال التجارة، وقد لفت نظرى في المدينة معابد الهنود على مختلف دياناتهم فهناك معبد السيخ تظلل قبة ضخمة ذات طيات عديدة تشبه القمع (المحقن) المقلوب، ثم هناك معبد الهندوكيين، ومعبد الإسماعيلية أتباع أغاخان، ويسمونه مسجد، وهناك مدرسة عظيمة كبيرة يديرها الإسماعيليون، ويلحق بها غيرهم من المسلمين، وتسير وفق برامج الحكومة الرسمية..

الذهاب إلى ممباسة:

وردت هذه الكلمة في رحلة ابن بطوطة مكتوبة هكذا (منبسة) ولكنها لا تنطق الآن، وتكتب الا (ممباسة) وتقع على ساحل المحيط الهندى، وفي الطريق شاهدنا عراة من قبائل «الماساي» شاهدنا رجلاً وامرأة وطفلاً، أما الطفل فكان عرياناً تماماً ولكن عرى الأطفال في القرى الأفريقية ليس غريباً - وإنما الغريب أن الرجل والمرأتين كانوا عراة تقريباً ليس عليهم إلا قطعة من القماش الخفيف وقد وضعه كل منهم على ظهره، وعقد طرفه في رقبته. وأقل نسمة هواء تطير تكشف قطعة القماش ما تحتها من عورة الرجل والمرأة. ولا يحس الواحد منهم بالحياء أو الخجل من ذلك، والحقيقة

أنك لا تستطيع تمييز الرجل من المرأة إلا بما خلق الله لها، فالمرأة والرجل كلاهما ليس في وجهه شعر وكلاهما قد خرق أذنيه وأثقلها بعدد من الأقراط، بل جعل في أعلاهما حلقة بيضاء لعلها من الفضة، تكون قائمة في أعلى الأذن زيادة على الأقراط والأشياء الأخرى التي تتدلى منها، والرجل يضع أساور في عضده وفوق ركبته بخلاف المرأة. كما أنه يحمل عصاً غليظة وهي لا تحملها، وتعتبر قبيلة «الماساي» من أغنى القبائل الأفريقية لأنهم رعاة مهرة، يمتلكون قطعاناً كثيرة من الأبقار، كما أنهم محاربون أشداء - ويقال: إن أصلهم من الحاميين أى الصوماليين والجالالا الذين قدموا منذ فترة بعيدة إلى تلك البلاد وتغلبوا على السكان الأصليين الذين كانوا موجودين فيها قبل قدومهم، وهم يعتمدون في غذائهم على اللبن واللحم، وأفضل الأشرطة عندهم هو الدم الممزوج باللبن، وهم جفاة ونسبة التعليم فيهم قليلة، ولم يدخل المسيحية أو الإسلام منهم إلا عدد ضئيل أما غالبيتهم فوثنية حتى الآن، ومن الواجب على المهتمين بالدعوة الإسلامية في أفريقية أن يعملوا على إيصال الإسلام إلى هؤلاء، وقد جربت شخصياً - وأنا بتنزانيا دعوتهم إلى الإسلام. لقد سافرت في رحلة إلى منطقة يكثر فيها عددهم ومعى بعض الأصدقاء الأفارقة، وتحدثت معهم في الدين وفي أن هناك خالفاً يسير هذا الكون، وهو الذى يُحيينا ويميتنا، وهكذا بكل يسر وبساطة، ومجاعة لهم في عاداتهم لم أتركهم إلا وقد دخلوا في الإسلام..

ومثل هذه القبيلة يستفاد من إسلامها في جعل غيرها تعتنق هذا الدين، بل إنها ستدافع عنه ببسالتها وشجاعتها.. وصلنا إلى ممباسا، ووجدناها مدينة جميلة عصرية، فيها أحياء يقطنها الأوربيون وأغنياء الهنود، وقد هجر معظم الأوربيين بيوتهم وتركوها للأفريقين حيث غادروا كينيا نهائيا كما أن فيها الحى الأفريقى «ماجنقو» ومعنى «ماجنقو» الحافة أو الهامش، والكلمة سواحيلية. وبيوت هذا الحى من عشب بنيت جدرانها بالطين، وسقفت بالقش والصفيح - فكان أولئك الأفريقين يعيشون في بلادهم على هامش الحياة بسبب فقرهم وتخلفهم، وهناك في ممباسا الحى القديم الذى يبلغ قدمه مئات السنين، ويقع على ساحل البحر ويدعى «لو كالى» وسكانه خليط من العرب الذين استوطن آباؤهم ممباسا، ومن الأفريقين، وأكثر بيوته مبنية بالطين والحجارة..

والأفريقيون فيها معظمهم من السواحيليين نسبة إلى السواحل «جمع ساحل» والمراد به ساحل شرق أفريقية أو ساحل بلاد الزنج - كما كان العرب يسمونه في القديم، وبينهم وبين بقية سكان كينيا من «البانتو» «والزنوج فرق كبير» إذ أن سواد السواحيليين غير حالك - كما أن تقاطيعهم أقرب إلى التقاطيع العربية، وهم في مرتبة فكرية أعلى من غيرهم من سكان كينيا الأصليين وذلك بسبب اختلاطهم بالعرب واعتناقهم الدين الإسلامى منذ قرون عديدة، ولا شك أن السواحيليين خليط من أبناء العرب الذين كانوا باستمرار

يفدون إلى تلك البلاد منذ قرون طويلة حتى قال بعضهم: إن هجرة العرب وصلتهم بسواحل شرق أفريقية كانت قائمة قبل الإسلام، وقد ازدادت بعد الإسلام قوة واتساعاً حتى الآن، أى أن أولئك السواحليين خليط من الأسويين والأفريقيين الأصليين، وبذلك اكتسبوا ملامح ميزتهم عن غيرهم من سكان داخل كينيا. ونسأؤهم يتحجّبن لأنهن جميعاً من المسلمين، ولباسهن من عباءة سوداء وغطاء للوجه يشبه اللثام، ولكنه أعلى منه، ويتركّن قطعة من خمار الرأس، تتدلّى على الجبهة، وتكاد تلتقى من أعلى اللثام، ولكن يبقى بينها ما يكفى العينين للنظر، بدون أن يصف الوجه، أما الرجال فلباسهم لباس المسلمين فى شرق أفريقية، وهو جلباب طويل واسع يضرب إلى الكعبين فوقه صدرى «جاكيت» وعلى الرأس طاقية بيضاء وإذا كان الشخص منهم عالماً أو وجيهاً لبس عمامة صغيرة فوق الطاقية، ويضعون على ملابسهم نقوشاً من الخيوط حول الجيوب: ويظهر من جميع أحوالهم أنهم يعيشون بقايا مدنية خاصة بهم، كانت قائمة هنا قبل مجيء الأوربيين تشبه إلى حدّ كبير ما عليه العرب فى شرق الجزيرة العربية، علماً بأن البلاد كلها كانت محكومة بالعرب من العمانيين قبل الاستعمار البريطانى، وكان ساحل كينيا بالذات تابعاً لسلطان زنجبار وقد تولّت الحكومة الإنجليزية إدارتها بالنيابة عنه بموجب معاهدة حماية عقدت بين الطرفين، وقبل الاستقلال اتفقت الحكومة الإنجليزية وحكومة كينيا

الحاضرة عن أن ينصّ في الدستور «أن للساحل الكيني ثقافته الإسلامية المميزة عن غيره من أنحاء كينيا، وأغلب التجارة والاقتصاد في مدينة ممباسا بأيدي الهنود، أما الشركات والوظائف الكبرى فكانت بأيدي الإنجليز وقد تخلّوا عن بعضها الآن، ولا يزال بعضها الآخر في أيديهم، ولكنهم يتركونها ويهجرون البلاد باستمرار خشية على أنفسهم من أن يقع عليهم ضيم من أولئك الأفريقيين الذين كانوا من قبل يحتقرونهم، وحتى العرب هنا فبعضهم متخوفون من المستقبل، ويقولون: إنهم يخشون أن يأتي يوم يشور فيه الأفريقيون على وجود العرب في كينيا كما فعلوا في زنجبار ويقولون: إنه لولا حكمة الزعيم جومو كينيا وحنكته لكان من المحتمل أن يحصل للعرب من النكبة هنا ما حصل لهم في زنجبار، ولكن الزعيم كينيا ناشد الزعيم الأفريقي أن ذاك عبء كرومي حاكم زنجبار أن يحترم القانون ويرعى جوار العرب ويقولون: إن الزعيم كينيا ذكر الأفريقيين بفضل العرب وأيادهم السابقة في تمدين ساحل شرق أفريقية، وقال: إنهم منكم وليسوا أجانب إنهم يخالطونكم في السكن، ويشابهونكم في العادات وبينكم وبينهم أصهار ورحم.. والحقيقة أن الزعيم كينيا يعتبر هنا الشخص المحبوب المحترم من الجميع، وقد أثبت بمواقفه العديدة في ضبط النفس وكبح جماح العاطفة الوطنية الأفريقية ما لا يستطيع الكثير من الرجال تحمّله، وكان دائماً يناشد الأفريقيين احترام أولئك الناس الذين

يعملون في كينيا ما داموا يحترمون القانون.. وما يلفت النظر أن أكبر شوارع ممباسا شارع اسمه «سالم رود» وهو منسوب للشيخ سالم بن خلفان أحد رجالات العرب من العمانيين الذين كانت لهم جهود بارزة في ميدان الحكم والإصلاح في منطقة ممباسا، ويذكرون أنه عند استقلال البلاد عرض بعض الوطنيين الأفريقيين على الرئيس جومو كينيا أن يغير اسم الشارع فيسمى باسمه، فامتنع عن ذلك وقال: لقد عمل سالم بن خلفان لممباسا أكثر مما عملت ولذلك لا ينبغي محو اسمه من الشارع فأطلق اسم «جومو كينيا» على شارع آخر في ممباسا، وبقي الشارع الأعظم فيها (سالم رود) أو شارع سالم على ما هو عليه.. وطابع مدينة ممباسا طابع إسلامي فالوجه العربي واضح في نظام مبانيها، وفي كثرة العرب بها، وفي ارتدائهم للملابس العربية وهي عبارة عن جلباب «جاكت» وفي الفجر تسمع كثرة المؤذنين وارتفاع أصواتهم خلال الليل الساكن لينبها المسلمين إلى صلاة الفجر، ويوجد عدد من الناس يمشون في الطرقات لينبها النائمون لصلاة الفجر مثل ما يحدث في كثير من القرى المصرية حتى الآن - وينادون بأصوات عالية: الصلاة، الصلاة، يا عباد الله الصلاة، والمسجد في الفجر يعمر بالمصلين ولا تجد فيه مكاناً خالياً، وكأنك في صلاة الجمعة، لكنّ نما يؤسف له أن المسلمين منقسمون على أنفسهم، فمسلمو الهند يعزلون أنفسهم عن المسلمين العرب، ومسلمو العرب يعزلون أنفسهم عن مسلمي

الأفريقيين ومسلمو الأفريقيين يعزلون أنفسهم عن الجميع، بل وقد يظهرون العداء للعرب، وقد نشرت الجرائد منذ مدة أن جماعة من مسلمي الأفريقيين قد طلبوا مقابلة الزعيم جومو كينيا ليطلبوا منه أن يعين لهم قضاة من غير العرب، الذين كان العرف المتبع أن يتولوا القضاء الشرعي للمسلمين في كينيا عربهم وأفارقتهم، وبعد الاستقلال أمرت الحكومة أن تشتمل صلاحية قاضي المسلمين مسلمي الهنود أيضاً، ولعل ظاهرة بعض الأفريقيين للعرب كانت لها أسباب عميقة الجذور، ساعد على نموها قدرة القومية الأفريقية، التي نتجت عنها مأساة زنجبار.. وقد قمت بزيارة عدد من المدارس والكتاتيب الإسلامية وأهمها مدرسة الفلاح ويديرها مواطن عربي حضرمي، كما زرت مسجد سكيئة وهو بناء عظيم قامت بالعبء الرئيسي في إنشائه سيدة مسلمة هندية تدعى «سكيئة» وشارك فيه عدد من المسلمين منهم هنود وعرب، وهو يتألف من عدة مبان يضمها فناء واسع مسور بسور خارجي، يدخل إليه من بابين رئيسيين وتظلله الأشجار الكثيفة، وبداخله المسجد الجامع ومساكن للمسلمين الفقراء، وقاعة اجتماعات كبيرة، ومدرسة لتحفيظ القرآن الكريم - ولهذا البناء الإسلامي الكبير أوقاف تدر عليه آلاف الشلنات شهرياً - تكفي لصيانتة وترميمه، وهو في الواقع مفخرة لمؤسسيه، والواقع أن خير ما يفعله المسلمون في هذه البلاد هو أن يوقفوا الأوقاف على المساجد والمدارس والمؤسسات لكي تستطيع

مواصلة أفعالها، وقد وجهت المسلمين إلى هذه الفكرة، وحشّتهم عليها، ورحبوا بها كل الترحيب.. وفي ممباسا قاضى القضاة الشيخ «عبد الله صالح الفارس» وهو عماني الأصل ومن العلماء الفاهمين للدين وأحكامه، ومن أجل ما عمل تأليفه تفسيراً للقرآن الكريم باللغة السواحيلية وقد أهداني نسخةً منه، وراجعت تفسير بعض سورة على ضوء ما تعلّمت من اللغة السواحيلية فوجدت التفسير سهلاً وجيِّداً وقد انتشر بين السواحيليين في منطقة شرق أفريقية، وأقبلوا على اقتنائه.

المساعدات التي يمكن تقديمها لأبناء كينيا المسلمين:

١ - الجمعيات والهيئات الإسلامية في كينيا كثيرة، وعلمت أنه يوجد بها أكثر من ثلاثمائة جمعية أو هيئة إسلامية بعضها موجود بالاسم فقط وبعضها مكوّن من ثلاثة رجال أو نحو ذلك، وقد قيل لي: إن هناك أكثر من أربعين جمعية: منها بمنطقة نيروبي، والباقي في منطقة ممباسا وغيرها، وقد استخلصت من دراستي لأحوال الجمعيات هناك أنها تقوم على أساس عنصرى قومى، فهناك الجمعيات الإسلامية الهندية والجمعيات الإسلامية العربية، والجمعيات الإسلامية الأفريقية وبعض الجمعيات تتبادل التهم مع الجمعيات الأخرى، وحتى الأفارقة قد كونوا جمعياتهم على أساس قبلى فلمسلمى كل قبيلة جمعية خاصة مع أن الإسلام جاء بالمؤاخاة بين

المسلمين، وحارب تميزهم على أساس قبلى أو عنصري، ولكن الظاهر أن السبب في ذلك مرجعه إلى أن المجتمع كله عند تأسيس الجمعيات في عهد الاستعمار الانجليزى قائم على التفرقة العنصرية، وإن لم يكن ذلك مفروضاً بحكم القانون فإنه مفروض بحكم العرف والعادة المتبعة، لهذا لا أنصح بأن توجه مساعدات إلى أية جمعية هناك. حتى تتحد الجمعيات كلها في جمعية واحدة على مستوى الدولة كلها.

٢ - اختيار طلبة لإكمال دراستهم في مصر.

٣ - إرسال مدرّسين ومرشدين لتعليم اللغة العربية والوعظ والإرشاد، ويرسل هؤلاء بعد الاتفاق مع الحكومة الكينية ليسهلوا لهم الإقامة وأداء العمل.

٤ - إمداد المساجد الكبيرة بالمصاحف والمطبوعات العربية المترجمة إلى الإنجليزية أو السواحيلية.

النشاط. المعادى للإسلام في كينيا:

دخل الإسلام كينيا منذ أكثر من عشرة قرون حيث نزل العرب في السواحل - أما في داخل البلاد فلم يدخلها الإسلام إلا قبل مائة سنة تقريباً، وتبلغ نسبة المسلمين في كينيا إلى مجموع السكان ٢٥٪ يقطن معظمهم في منطقة ممباساة على ساحل المحيط الهندي، حيث

تقدر نسبة المسلمين في مباسا بالنسبة إلى بقية السكان ٦٥٪ من العرب والأفريقيين، ثم في باقي المناطق الساحلية مثل ماليندى ولا مو - روجيرى - التى يتكوّن معظم سكانها من المسلمين الصوماليين - أما بقية المسلمين فيوجدون متفرقين في كل مكان تقريباً، حيث يقدر عددهم في العاصمة نيروبي ٤٠ ألفاً من مجموع سكانها البالغ عددهم ٢٥٠ ألفاً، ونظراً لتغلغل الإسلام في كل مكان في كينيا فإن النشاط المعادى للإسلام قد كثف نشاطه ليقف في وجه هذا التيار الزاحف، فدخل التبشير المسيحي إلى كينيا مع الاستعمار الإنجليزي الذى سبق غيره إلى دخول القارة، وقد نجح التبشير في تنصير عدد كبير من السكان الوثنيين، ولا يزال يواصل جهوده في داخل الجماعات الوثنية وهى كثيرة هناك، كما يوجد نشاط صهيوني كبير يستخدم سلاح الدعاية والإغراء بالمنح الدراسية والدورات التدريبية في تحسين سمعة إسرائيل وتشويه سمعة العرب، وأقرب مثال على ذلك فيلم سينمائى أذكر أنه عرض منذ وقت قريب، وهو يصور كفاح الأفريقيين للتخلص من العرب الذين كانوا يستعبدونهم ويذيقونهم صنوف العذاب، على حد ما جاء في الفيلم المذكور كما يوجد نشاط من الجماعات غير الإسلامية التى تتستر باسم الإسلام كالكاديانية والإسماعيلية، ولكنها لم تحقق نجاحاً ذا بال، مما جعل جهودها تتناقص وتصفى أعضائها في كثير من البلاد، ولهذا أرى أن جهود الدعاة ينبغى أن توجه إلى الوثنيين لدعوتهم إلى الإسلام، وهو

التسابق الحقيقي بين الإسلام ودعاة التبشير، ولا نطمع في أن نخرج مسيحيا عن مسيحيته ليعتنق الإسلام، بل نطمع في أن نضم هؤلاء الملايين من الوثنيين الذين يعيشون في فراغ ديني، أن نضمهم إلى الإسلام، والذي يسبق إليهم هو الذي سيجذبهم إليه فلا ينبغي أن نفوت الفرصة، وندع المجال للتبشير يعمل حسبما يحلو له، والمسلمون من أهل البلاد لا حول لهم ولا طول، إذن يحتاج الأمر إلى معاونة الدول الإسلامية القادرة.

الاقتراحات بعد الجولة الميدانية:

أولا: إنشاء معهد ديني إسلامي على غرار المعاهد الدينية في مصر. يكون مقره في ممباسا ويقبل فيه طلاب من سائر أنحاء كينيا، ويقوم هذا المعهد بتخريج مدرّس الدين الإسلامي واللغة العربية، كما يعدّ الطلاب الذين يودّون أن يكملوا دراستهم في إحدى الجامعات الإسلامية بالبلاد العربية.

ثانيا: عدم دفع معونات مالية لشخصيات تدعى خدمة الإسلام، لأن بعضهم يستأثر بها لنفسه.

ثالثا: الإكثار من إرسال المدرسين والدعاة الذين يعرفون اللغة الإنجليزية أو السواحيلية إلى كينيا.

رابعا: توزيع عدد كاف من الكتب الإسلامية باللغتين

الإنجليزية والسواحيلية ثم طبع ترجمة صحيحة لمعاني القرآن الكريم باللغة السواحيلية، إذ أن الترجمة للطالب تسهل له فهم معاني القرآن، وقد كتبت تفسيراً للكلمات الصعبة عليهم في القرآن الكريم باللغة العربية وترجمتها إلى السواحيلية وقد كان له أثره الطيب والممدد في منطقة شرق أفريقية كلها. وقد رأيت ترجمة للقرآن قامت بها جماعة القاديانية ودسّوا فيها أفكارهم. وحذّرنا المسلمين من قراءتها.

خامساً: مساعدة المدارس الموجودة فعلاً والمنتشرة في سائر أنحاء كينيا تشجيعاً لأصحابها على الاستمرار فيها. وتشجيعاً لطلابها وجميعهم فقراء، ومحرّمون من التعليم الحكومي..

دراسة ميدانية في تنزانيا

تنزانيا تتكون من جزيرة زنجبار، وتانجانيقا، وتعدادها ١٢ مليون نسمة، وقد اتّحدتا في عام ١٩٦٤ وتشكلت منها جمهورية تنزانيا، وزنجبار أهلها كلهم مسلمون تقريباً، فنسبتهم ٩٥٪ من عدد سكانها البالغ عددهم حوالي ٢ مليون نسمة. أما تنجانيقا فالمسلمون فيها حوالي ٦٠٪. والوثنيون فيها نسبتهم ٢٥٪ والباقون ونسبتهم ١٥٪ يتكونون من ديانات أخرى، ويتميّز المسلمون هناك بأنهم جميعاً سنيّة شافعية متصوّفة - وتكثر نسبة المسلمين في مدن ساحل المحيط الهندي مثل دار السلام وتانجا، أما الهنود فيوجد منهم جميع الطوائف، منهم السنيّون الأحناف، والأباضية، والشافعية، والشيعة الاثنا عشرية.. والإسماعيلية أتباع أغاخان، والبهرة، والقاديانية... ويلاحظ أن جزيرة زنجبار كان حكامها من قديم حتى تاريخ الاتحاد مع تانجانيقا مسلمين، فلما اتّحدت وأصبح رئيس الدولة واحداً، دخلت تحت حكم الرئيس «جوليوس نيريري» الذي كان مبشراً بالمسيحية، ويتعصّب لها. ويعمل بذكاء لسيادة المسيحية في الدولة كلها...

لقد صدر قرار جمهورى بإعارتى مديراً للمركز الإسلامى بدار السلام عاصمة تنزانيا فى ديسمبر سنة ١٩٧١ م. وسافرت فى منتصف ١٩٧٢ ومكثت هناك ثلاث سنوات ونصف وكل مقرّ نشاطى هو المركز الإسلامى، ومنه انطلقت لزيارات ميدانية خارج الجمهورية وداخل الجمهورية، بحيث لم أترك إقليماً من أقاليم تنزانيا إلا زرته، ودعوت إلى الإسلام فيه - ولم أترك قبيلة من القبائل إلا وجلست مع زعمائها وتحدّثت معهم حتى بعض القبائل الوثنية، لقد حاورتهم يهدوء فى وجود الله، وفى اليوم الآخر وأحمد الله تعالى الذى وفقنى لأن يدخل فى الإسلام على يدى قبائل كاملة، وكل ما أرجوه من مصر ومن الغيورين على دعوة الإسلام فى كل بلد عربى وإسلامى أن يمدّوا يد المعاونة المادية لهؤلاء. فلهم من الزكاة سهم المؤلّفة قلوبهم، حتى يحتفظوا بإسلامهم ولا تستطيع قوّة خارجية أن تزحزحهم عن عقيدتهم بإغراءاتها المادية، وكثيراً ما شاهدت حرارة حفاوتهم بنا - وساعدنى على الاتصال المباشر بهم معرفتى باللغة السواحيلية وتخوّفهم من المبشّرين لأنهم يعتبروننا أفارقة مثلهم فبيننا وبينهم علاقات قوية، أما المبشّر فهو أجنبى عنهم - وفد من أوربا أو أمريكا ولا يزال أثر الاستعمار البغيض عالماً بأذهانهم، لذلك فهم يضمرون فى قلوبهم البغض لهم... وابتدأت قيادات التبشير تلاحظ ذلك فأخذت تعمل على تربية جيل من الشباب الأفريقى المسيحى ليكون هو المبشّر بالمسيحية، وبذلك يكون الدعاة منهم ولأهلهم

فيطمئنون إليهم.

حينما سافرت لم أضع في خطتي أن أخرج مسيحيًا عن مسيحيته ليعتق الإسلام، ولكن ركزت على الوصول المبكر للقبائل الوثنية التي تتوق إلى أي دين، وأول دين يصل إليها ستعتنقه وفعلاً وصلت إليهم مبكرًا، وإن كنت قد وجدت هناك مبشرة تقيم داخل البلاد، وسأتحدث عنها بعد قليل - كما ركزت على تبصير المسلمين بأمور دينهم - لأن معرفتهم به معرفة سطحية لا تتعدى القشور... وخططت ثالثًا لنشر اللغة العربية، لغة القرآن، وقد ساعدني على تنفيذ هذا التخطيط لغتهم السواحيلية، فأصلها لغة عربية مع قليل من التحريف، وتدخلها كلمات عربية كثيرة سأتحدث عنها عند الحديث عن اللغة السواحيلية.

وخططت رابعًا لتعليم جيل من الشباب أصول الدعوة إلى الإسلام، ليرجعوا إلى قومهم فيعلموهم ويعظوهم، ويبينوا لهم عظمة هذا الدين، وينطلقوا إلى القبائل الوثنية فيدعوهم إلى الإسلام، ويكاد الطالب يكون من نفس القبيلة، وحينئذ يكون الاستماع إليه أقرب، وتأثيره فيهم أقوى.. ويتم تنفيذ هذا التخطيط عن طريق المركز الإسلامي.

أما المبشرة التي تحدثت عنها فأمرها ما يأتي: لقد شاهدت في أثناء رحلاتي في الداخل مركزًا للتبشير في منطقة تقع وسط

الجمهورية وتقوم به سيدة أجنبية، والمركز في منطقة جبلية نائية، وهى تقيم في منزل أنيق تحيط به حديقة صغيرة، ولديها طائرة عمودية «هليكوبتر» وضعت هى وطيارها تحت إمرتها لكى تنقلها وقتما تشاء إلى وسط الغابات فتخاطب سكانها وتتحدث معهم بلهجاتهم التى أصبحت تتقنها اتقاناً تاماً، وتقدم الهدايا إليهم، وتعيش بينهم أياماً، ثم تصحب المجذومين منهم بطايرتها إلى المركز العلاجى للجذام الذى أقامته وزودته بالأطباء والمرضات.

فى تلك المنطقة بالذات رأيت القوة الروحية للإسلام أمام ضخامة القوة المزودة بها البعثات التبشيرية، فالقسيس الذى كانت هذه السيدة المبشرة قد أعدته من أهالى المنطقة ووضعت الإنجيل المكتوب باللغة المحلية بين يديه لكى يسير داعياً إلى المسيحية وسط أهله وعشيرته، ويعاونها فى جذب المزيد من السكان إلى حظيرة الكنيسة، هذا القسيس نفسه تحوّل إلى الإسلام عندما التقى بواعظ مسلم من أهل بلده، وصادقه دون أن يقدم إليه هذا الواعظ شيئاً فى مقابل ذلك، ودون أن تكون لديه وسائل الانتقال إلى الغابة بالطائرات العمودية، أو علاج المجذومين أو تقديم الكساء لمن يريد، وكل الذى استطاعه هو أنه عينه بعد دخوله إلى الإسلام مؤذناً بمسجد القرية الذى يؤم المسلمون للصلاة فيه...

لكن هناك مبشراً آخر عاش فى قبيلة من القبائل، ووجد أن بها

رجلاً يشتغل بالسحر، وقد استحوذ على مشاعر قومه، فهم يجلبونه ويقدرونه، وقد حاول المبشر أن ينفذ إلى قلوب الناس ويجذبهم إليه فلم يستطع لقوة الساحر بينهم، ومكانته فيهم، وأخيراً اهتدى إلى هذه الحيلة.. لقد سأهم ذات يوم هل يستطيع الساحر أن يخلع أسنانه جميعاً أمامكم، ثم يعيدها إلى فمه دون أن تنزف منه قطرة دم، ودون أن يحسّ بألم.

فسألوه: وهل تستطيع أنت؟ فأجاب بنعم، وهنا سارع الأهالي إلى إعداد الاحتفال اللازم وأهابوا بالساحر أن يقبل التحدي، واثقين أنه سوف يبطل حجة المبشر ويتغلب عليه وأوقدوا ناراً وبدءوا رقصاتهم استعداداً للتباري بين قوة الساحر وقدرته وبين المبشر وما يقول. وعجز الساحر بطبيعة الحال عن أن يقوم بشيء مما طلبه المبشر فتقدم الأخير وأخرج أسنانه جميعاً، ثم فتح لهم فاه فلم يروا فيه سنّة واحدة ولا ضرساً باقياً، ولم يشاهدوا دماً ينزف ولا جرحاً. وبعد قليل أعاد المبشر أسنانه إلى مكانها وشرع بتناول طعامه أمامهم في لذة وسرور.. ولم يخطر ببال أحدهم بطبيعة الحال أنها أسنان صناعية...

وصلت مطار دار السلام مساء الخميس، وأول ما سمعته كلمة «السلام عليكم» يقولونها بحرارة ترحيباً بالقادم إلى بلادهم، فاستبشرت بذلك خيراً من أول لحظة لوجودي في هذه البلاد -

وسمعت منهم أيضًا كلمة كان وقعها في أذني مألوفًا كأنني سمعتها وعرفتُها من قبل أن أصل إلى هذه المنطقة هي كلمة «آهستى سانا» وشعرت وقتها بأنني كنت أيضًا أقولها معهم، ثم عرفت فيما بعد معناها وهو أحسنت صنعًا باللغة العربية وقد حذف منها حرفا الحاء والعين لاستحالة النطق بهما، وسمعت غير ذلك كثيرًا من الكلمات العربية، وأيقنت أن اللغة السواحيلية التي يتكلمون بها في شرق أفريقية هي مزيج من اللغة العربية واللهجات المحلية...

وتفاءلت مرة ثانية في اليوم التالي لوصولي، وهو يوم الجمعة، لقد خرجت مع أحد الزملاء قبل وقت الجمعة لأداء الصلاة، في المسجد الجامع.. وقد نزلنا في حيٍّ بعيد عنه اسمه حي «أوبيخا» ووقفنا في الطريق العام ننتظر سيارة أجرة توصلنا إلى المسجد، وما هي إلا لحظات، حتى مرّت سيارة، وأشرنا إليها ووقفت، وركبناها وانطلقت وسألنا السائق بلغة عربية ركيكة: إلى أين؟ قلنا: إلى المسجد الجامع، ووصلنا إلى المسجد الجامع، وأخرج صاحبى نقودًا محلية ليحاسبه فقال: لا يا شيخ اليوم يوم الجمعة، سألنا: وما معنى هذا؟ قال: إن يوم الجمعة أعمل فيه من الصباح إلى وقت الصلاة، أنقل الركاب إلى المسجد بلا أجر، وفي آخر الوقت أصلي في المسجد الذي وصلت إليه، وبعد الصلاة أبدأ في العمل بالأجر.. هكذا شأني كل يوم جمعة، إن هذا واجب على نحو إخواني المسلمين، في معاونتهم

لأداء الفريضة، فاستبشرت كذلك خيراً وقلت في نفسي: والله هذه البلاد فيها خير كثير، وإن للإسلام بها شأنًا جليلاً...

ومرّت بي الأيام، وتعدّدت مشاعري وأحاسيسي، ففي كل مدينة زرتها رأيت العمارات الشاهقة والمباني الحديثة، والفنادق الفاخرة والسيارات الأنيقة مثل ما رأيت في نيروبي وكمبالا ودار السلام، وفي كل بقعة من الريف ذهبت إليها شاهدت الطبيعة ساحرة بجبالها وغاباتها وطرقاتها البكر وبحيراتها وأشجارها وطيورها المتعدّدة النوع والشكل. قابلت مسيحيين ومسلمين ووثنيين ورأيت الكنائس والمساجد، وشاهدت الرقصات الوثنية والاحتفالات بالشعائر التقليدية التي تحملك معها إلى عالم من الرهبة والغموض، وشاهدت الحياة في الأقاليم حيث الطبيعة الفاتنة بسحرها وجمالها الذي تصنعه الطيور بألوانها الزاهية والتربة الحمراء مع لون الشجر الأخضر، والسماء الصافية الزرقاء، وصورة أرضها وسكانها وطقوسهم وحياة الناس وشعائرهم.. إن هذه المنطقة لا يقال عنها إنها من أفريقية السوداء ولكنها من أفريقية الخضراء...

المركز الإسلامي ودوره الإسلامي

حينما زار الرئيس المغفور له جمال عبد الناصر في أواخر الستينيات جمهورية تنزانيا، بدعوة من صديقه الرئيس جوليوس نيريري - التقى به زعماء المسلمين، وطلبوا منه أن تقدم مصر، بصفتها رائدة العمل الإسلامي بالمساعدات، حتى يستطيع المسلمون هناك أن يواجهوا التحديات العنيفة من التبشير المؤيد عالمياً من قيادات المسيحية، سواء أكان من الحبشة أو إيطاليا أو انجلترا أو أمريكا ومن الاستعمار وأعوانه في المنطقة، ففكر بأفقه السياسي البعيد في أنه لو أعطاهم منحة مالية فإنها ستنفق وسيزول أثرها بعد زمن قصير، مع ما يلاحظ من أن بعض زعماء المسلمين في تلك المناطق ينتهز مثل هذه الفرصة ليحقق لنفسه كسباً مادياً باسم العمل الإسلامي؛ لذلك قال لهم: سنهديكم مركزاً إسلامياً يعلم أبناءكم اللغة العربية وعلوم الدين.. وقابل «نيريري» وطلب منه قطعة أرض لتبنى مصر مركزاً إسلامياً عليها ويكون ملكاً للمسلمين التنزانيين.. ورحب «نيريري» بالفكرة، وأهدى المسلمين أرضاً

متسعة يبنى عليها مركز كبير، وأهداهم حوالى فدانين من الأرض، لكن فى أى مكان من العاصمة؟ فى ضاحية من ضواحيها تسمى «تشانجومبى» وهى تبعد عن وسط العاصمة من حيث التجمعات الجماهيرية المسلمة بحوالى عشرين كيلو مترا. والقصد من ذلك ألا يكون المركز فى وسط التجمعات الإسلامية، بل إن بعده عن وسط المدينة يجعل نشاطه محدوداً... وقامت وزارة الأوقاف ببنائه، إنه بناء كبير به حوالى عشرين حجرة، وقاعة محاضرات، وحجرة مكتبة واسعة، وجناح لعيادة طبية.. سافرت والمركز مبنى ولكن لا نشاط له. فخططت لنشاطه بحيث يكون متعدد الأنشطة.

أولاً: المسجد:

لم يبن أمام المركز مسجد كما كان متفقاً عليه وكما هو مبين برسم إنشاء المركز حيث يلحق بالمسجد، لم يبن بسبب الحالة الاقتصادية التى تعاني منها مصر آنذاك، لهذا جعلت فناء المبنى وهو فى سعة مسجد من المساجد الكبيرة مسجداً، فرشته بالحصير، وحددته بأخشاب متحركة، وأحضرت له مكبر صوت، وأسطوانات مشاهير القراء المصريين، ومنضدة وكرسیاً بدلاً من المنبر، وصنعنا مئذنة فوق المركز من الصاج ووصلنا بها تياراً كهربياً ولبات كهربية حتى إذا ما أضىء فى الليل رآه جميع سكان هذه الضاحية، مع الضواحي المجاورة، وعلق عليها سباعات فى مختلف الاتجاهات، ويؤذن فى هذا

المسجد للأوقات الخمسة، فيسمع الأذان كل من بالجهة ويحضرون للصلاة، وفي يوم الجمعة تدار الأسطوانات بالقرآن الكريم، يجيء موعد الصلاة وكنت أخطب فيه الجمعة باللغة العربية، ثم نفسرها بالسواحيلية، وما هي إلا أسابيع حتى عرف شأن هذا المسجد في جميع مدينة دار السلام، وكنت ترى يوم الجمعة مئات السيارات الوافدة من مختلف الجهات، يحضر فيها المسلمون ويقولون: سنصلي الجمعة في مصر، لأنهم يسمعون القارئ المصري وخطبة الجمعة من الشيخ المصري وشدّ كثيراً من شباب جامعة دار السلام المسلمين، الذين كانوا يجلسون بعد الصلاة ليسألوني أمور دينهم. وفيما عرض لهم من مشاكل في دراستهم وتعاملهم مع زملائهم غير المسلمين وكثيراً ما دعوني إلى أن أحاضرهم في الجامعة بعد أن كوّنوا فيها اتحاد الطلاب المسلمين، وقد حاضرتهم في موضوعات كثيرة منها «مسئولية الشباب المسلم» «مناقشة حول تعدد الزوجات في الإسلام» «الطلاق من وجهة نظر الإسلام» «المذاهب الفكرية المعاصرة وموقف الإسلام منها» وكان يدور حوار حرّ بيني وبينهم بهدف استجلاء الحقائق علماً يثار حول الإسلام من أعدائه علماً بأن النشاط التبشيري تغلغل وسط الجامعة، وكان يأتي للصلاة في مسجد المركز سفراء الدول العربية والإسلامية، وكثير من الهنود والباكستانيين المسلمين.. وقد أدّى هذا المسجد - والحمد لله - دوراً كبيراً في تجميع كلمة المسلمين وفي توعيتهم بأصول دينهم..

ثانيًا: المعهد الديني:

أنشأت به معهدًا دينيًا على نظام معاهد الأزهر بحيث ندرّس فيه العلوم الدينية والعربية، والعلوم الحديثة، واللغة الإنجليزية، وقد أدخلنا فيه هذه المواد الحديثة - لأننا نجحنا في الاتفاق مع وزارة التربية والتعليم التزانية بأن تأخذ خريجه للعمل مدرّسين للدين بمدارس الحكومة، وبهذا وجد الشباب المسلم مجالاً للعمل في الحكومة، بعد أن كان لا يجد فرصة لذلك..

وقد وصل هذا المعهد الآن بطلّابه إلى السنة الثانية الثانوية، ويضمّ حوالي ثلاثمائة طالب، واعترف الأزهر بشهادته الإعدادية، ومن المتفق عليه أن يعترف بشهادته الثانوية بعد أن يصل إليها الطلاب، وبذلك يكون للأزهر معهد إعدادي وثانوي على شاطئ المحيط الهندي، يؤهل لجامعة الأزهر.. والطلاب يتنافسون فيما بينهم من أجل الحصول على منح الأزهر الشريف، وقد قدّمت الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة وأنا هناك منحتين لطالبيين من طلاب المعهد، وقدّم السودان كذلك بعض المنح، وقدّم الأزهر منحتين لطالبيين من طلّابه، وإن كانت إجراءات سفرهما تأخذ وقتاً طويلاً قد يصل إلى سنة حتى يتمكّن من السفر، بحسب الإجراءات البطيئة التي تتخذ في الأزهر، ويدرّس بالمعهد مبعوثون من وزارة الأوقاف

ومن الأزهر الشريف، ويدفع الأزهر نفقات مبعوثيه وتدفع الأوقاف نفقات مبعوثيها، وهم ما بين علماء لتدريس الدين واللغة العربية، وما بين خريجي كلية الآداب لتدريس المواد الحديثة واللغة الإنجليزية، وتسير الدراسة في هذا المعهد حتى الآن بانتظام، وقد أسمته «معهد الدراسات الإسلامية» وقد أعددت خطة الدراسة بالمعهد واعتمدها الأزهر الشريف للمرحلتين الإعدادية والثانوية.

ثالثاً: الجامعة الشعبية:

المعهد تقوم الدراسة فيه نهائياً طبقاً لمناهج محدّدة ولحصص منظمة وفيه كشف لحضور وغياب الطلاب، لكن هناك كثيراً من الرجال المسلمين الموظفين والتجار، تقدّموا برغبة في تعلّم اللغة العربية - لغة القرآن الكريم - وهم لا يعرفون كلمة واحدة منها، فإذا نصنع معهم؟ لقد أنشأت لهم دراسة حرة في اللغة العربية والدين الإسلامي من العصر إلى المغرب كل يوم، ويدرس لهم أساتذة المعهد، وقد أقبل على هذه الدراسة مئات من المسلمين من مختلف الأعمار، ومختلف المهن، فكنت ترى مديري مصالح حكومية مسلمين، ومديري شركات - وتجاراً - وعمّالاً - وشباباً - ومن لا مهنة له، يجلسون جميعاً في فصول ليدرسوا لغة القرآن، التي يعشقونها ولم يجدوا وسيلة لتعلّمها «وأحمد الله» على أن ما عندهم من رغبة قويّة في تعلّمها جعلهم بعد أشهر قلائل يجيدون التحدّث بها وكتابتها وكانوا

يفخرون بذلك، ويحاولون أن يتحدثوا باللغة العربية مع بعضهم ومعنا..

رابعًا: العيادة الطبية:

وفي المركز كذلك خدمات طبية، فقد تبرّعت وزارة الصحة المصرية بإمداده بالأدوية المختلفة خصوصًا أدوية المناطق الحارة، وأسهمت وزارة الأوقاف في تأسيس جناح من هذا المبنى، تكون به حجرتان للكشف على المرضى، وصالة واسعة للانتظار، وصيدلية تصرف الدواء بمبلغ رمزي يصرف على أجر الصيدلانية والخادم الذي ينظف العيادة، واشترينا الأجهزة الطبية اللازمة، وأوفدت وزارة الأوقاف طبيبًا مصريًا وطبيبة، وكان الطبيب يفحص الرجال والطبيبة تفحص السيدات، من جميع الأجناس والديانات، ويدفع المريض خمس شلنات يفحص بها لمدة سنة، كأجر رمزي يصرف على تنظيف العيادة وعلى أجرة العمال بها، ويفحص الطبيب في اليوم عددًا لا يقل عن مائة مريض، والعمل في العيادة يستمر يوم الجمعة لأن العطلة الأسبوعية كما هو متبع في الدولة يوم الأحد، والجميل أن العمل في العيادة يبدأ في الصباح حتى قبيل وقت الجمعة، فيتهيأ جميع من بالعيادة من المرضى المسلمين والمسلمات لأداء صلاة الجمعة والاستماع إلى خطبة الجمعة، وكان ذلك يعطيهم نوعًا من الاطمئنان إلى أن الله تعالى سيهيئ لهم الشفاء، ولذا كنت ترى العيادة في يوم

الجمعة تزدهم ازدحاماً غير عادي بسبب تبركهم بهذا اليوم المبارك من جهة، ولوجود فرصة لصلاة الجمعة لهم في مسجد مصر، كما أطلقوا عليه من جهة ثانية، وقد هيأنا مكاناً خاصاً لصلاة السيدات، في مؤخرة الصفوف..

خامساً: القسم النسائي:

المرأة التنزانية لا تستطيع أن تمسك الإبرة بيدها لتركب زرار قميص، فضلاً عن أن تخط ثياباً لها أو لأطفالها، وكل شيء يرسلونه «للفوندي» أي الصانع، حتى ترقيع الثياب، وقد فكرت في إنشاء قسم ليتعلم السيدات حياكة الثياب، والتطريز وأشغال الإبرة، ووجدت سيدة مصرية زوجة أحد المبعوثين متخصصة في هذا الفن، فتطوعت بتدريب السيدات التنزانيات، وساعد سفيرنا المصري^(١)، في إنشاء هذا القسم وأهداه ثلاث ماكينات خياطة تدار بالكهرباء، وأعلنّا في الصحف عن إنشاء هذه الدراسة بالمجان، فانهالت الطلبات من مختلف أنحاء تنزانيا وأخذنا في أول دفعة مائة سيدة، واستمرّ تدريبهن ٦ أشهر تخرجن بعدها يجدن تفصيل الثياب وأشغال الإبرة، فصنعن المفارش المختلفة، وأقمنا معرضاً لمنتجات

(١) كان في هذا الوقت هو السفير محمد فؤاد البديوي، وكان من المتحمسين للمركز أشدّ التحسّس، ومن المؤمنين بدوره في خدمة الدعوة الإسلامية في هذه المنطقة «وهو الآن سفير مصر في جمهورية زائير».

القسم ودعونا إليه كبار المسئولين التتزانين وزوجاتهم والسفراء العرب والمسلمين، وقد اشترى جميع المعروضات وسرّوا سرورا بالغاً بهذا النشاط «وأعطينا شهادة تخرج لهؤلاء السيدات» وهى شهادة فخرية فقط، وأخذنا دفعة ثانية لمدة ٦ أشهر كذلك، وقد استطاعت الكثيرات من المتخرجات أن يشتري ماكينات خياطة لهن ويصنعن بالأجر ملابس للسيدات والأطفال، وبهذا وجد باب رزق شريف جديد للمرأة المسلمة التتزانية...

سادساً: المكتبة:

توجد قاعة فسيحة لمكتبة إسلامية، أمدها المجلس الأعلى للشئون الإسلامية بالعديد من الكتب من مطبوعاته، والعديد من المصاحف، وقد أهدى المكتبة كذلك سفراء الدول العربية عدداً كبيراً من مطبوعات بلادهم، وأهدتنا السعودية الكتب المدرسية التى تدرس فى معاهدها، وقد وزعناها على الطلاب ليدرسوا فيها اللغة العربية، والتفسير والحديث، وينقص هذه المكتبة ركن للكتب الدينية باللغة الإنجليزية ليقرأ فيها من لا يعرف اللغة العربية، كذلك ينقصها كتب باللغة السواحيلية، وهى ضرورية جداً لنشر الثقافة الإسلامية بلغة الشعب التتزانى، ولولا ما نقدّمه لها من بعض كتبنا التى كتبناها بالعربية وترجمت إلى السواحيلية ما وجدوا ما يقرءونه بلغتهم، وذلك مثل كتاب «أيسر التفسير لكلمات القرآن الكريم»

«ودليل الحاج» «ومسئولية الشباب المسلم» «والإسراء والمعراج» والصيام، وبعض المحاضرات الدينية وهذه المناسبة أناشد المسئولين عن نشر الثقافة الإسلامية في هذه المنطقة من الدول العربية والإسلامية أن يقدموا لهم مطبوعات باللغة السواحيلية إن أرادوا أن ينشروا قيم الدين الإسلامي.. وأن يسهموا في الدعوة إلى الله في هذه المنطقة..

سابعاً: قاعة المحاضرات:

وقد استخدمناها في الاحتفالات الدينية في المناسبات المختلفة، مثل عيد الهجرة، ومولد النبي، والإسراء والمعراج، واستقبال شهر رمضان، وغزوة بدر الكبرى، وليلة القدر، واستقبال العيد، والاحتفال بسفر الحجاج الترانين، فضلاً عن التمثيليات التي درّب عليها طلاب المركز وأدّوها خير أداء باللغة العربية مرةً، وباللغة السواحيلية أخرى، وهي تمثيليات دينية مثل إسلام عمر، والهجرة..

ثامناً: مجلة رسالة الإسلام:

وقد أنشأناها بالمركز وتكتب على الآلة الكاتبة وتطبع على «الرونيو» وتوزّع بالمجان، وقد طبعنا غلافها في وزارة الأوقاف المصرية بالألوان، ثم يجمع أوراق العدد بعد طبعه ويوضع داخل هذا الغلاف، ويدبّس ثم يوزّع هدية من المركز إلى المسلمين بالمجان.

هى قسمان : قسم باللغة العربية وقسم باللغة السواحيلية، وهى تعرض قيم الإسلام بأسلوب مبسط سهل يفهمه الجميع وترد إليها مجموعات كثيرة من الفتاوى والأسئلة من مختلف أنحاء منطقة شرق أفريقية ونجيب عليها فى عدد المجلة، وتوزع الأعداد على كبار المسئولين الإسلاميين فى تنزانيا، وعلى الجالية العربية، وترسل إلى كبار المسلمين فى أوغندا وكينيا وزنبار، وبذلك عقدنا صلة ثقافية بين المركز وبين المسلمين فى المنطقة، وهى المجلة الإسلامية الوحيدة التى تنشر فى شرق أفريقية وتكتب بالعربية والسواحيلية وهى شهرية وتصدر فى غرة كل شهر هجرى.

تاسع النشاط الرياضى

شباب المركز عندهم طاقة جسمانية قوية فوجهتها إلى النشاط الرياضى وأقيم فى المركز فريق لكرة القدم، وكرة السلة، والكرة الطائرة، وكرة البنج بونج وبذلك أحس شباب المركز بأنهم لا يقلون عن شباب أية مدرسة حكومية فى مزاولة الأنشطة المختلفة..

وقد جعلت هذا الشباب يعمل فى زراعة الأرض الواسعة المحيطة بالمركز ويزرعونها بالخضر السريعة الإنتاج ويوزعونها على بعضهم، وزرعوا بعض الأشجار المعمرة مثل الباباى وشجر «النارجيل» أى

جوز الهند - وشجر المانجو - وقد أثمرت أشجار الباباي وأنا موجود هناك.

إن أهمية هذا المركز تتضح إذا علمنا أن المسؤولين عن التعليم يضعون قيوداً شديدة على تعليم أبناء المسلمين بحيث لا يجتاز المرحلة الإعدادية إلا عدد قليل منهم، ولا يجتاز المرحلة الثانوية إلا أقل القليل، ثم لا يدخل الجامعة إلا أعداد محدودة، ويبقى الآخرون للوظائف المتوسطة، أما الوظائف العليا في الدولة فلا يشغلها في الأعم الأغلب إلا شباب غير المسلمين، ولعلك لا تعجب إذا عرفت أن وزير التعليم الحالي في تنزانيا كان قسيساً، وجاء الكنيسة وخلع ثياب الرهبان ولبس الملابس المدنية وولي وزارة التعليم...

اقتراحات لتنشيط المركز

أولاً: يقد إلى المركز شباب من مختلف مناطق تنزانيا، بل وقد إليه شباب من جزر «الكومورو» والتي استقلت حديثاً، ومن كينيا وزنبار، وهؤلاء الطلاب قد وفدوا ليتعلموا في معهد الدراسات الإسلامية بالمركز الإسلامي، وليس لهم أهل يقيمون عندهم، لكنهم يقيمون في المساجد، والمساجد أكثرها في وسط المدينة، فيحضرون إلى المركز صباحاً كل يوم ويمشون مسافة عشرين كيلو متراً،

ويعودون بعد الظهر كذلك سائرين على أقدامهم.. ومن المشاهد التي أثّرت في نفسي تأثيراً بالغاً وكتبت عنها في بعض الصحف المصرية، مشهد ذلك الشاب الوافد من آخر منطقة في تنزانيا على الحدود بينها وبين أوغندا، وقيم بأحد المساجد، وهو شاب مواظب وممتاز وحريص على تلقى العلم، وكل أمله أن يكمل تعليمه في الأزهر الشريف، لاحظت يوماً أنه لم يحضر إلى المعهد، ولفت ذلك نظري لأنني أتابع نشاطه وأتوقع له مستقبلاً طيباً يمكن أن ينتفع به في خدمة الإسلام في هذه المنطقة ولطالما قلت: إن إقامتنا نحن المصريين هنا محدودة، ويجب أن نكون جيلاً من شباب هذه البلاد يحملون عبء الدعوة إلى الله، والقيام بإدارة هذا المركز والمعهد الديني وهم أقدر الناس على نشر الإسلام بلغة أهل البلاد وبلهجاتهم المختلفة، وحينما نطمئن إلى وجود من يحمل المسئولية، ننقل نشاطنا إلى منطقة أخرى من مناطق أفريقية، وهكذا حتى يكون للإسلام دعامة من بين أبناء المناطق التي تريد نشر الإسلام فيها، ولما جاء هذا الشاب في اليوم التالي سألته: يا خميس، وهو اسمه - لماذا لم تحضر بالأمس؟ فأجاب بصراحة - ومن عاداتهم الصراحة في كل شيء: مولانا الشيخ، أنا أحصل من بعض أولى الخير على شلن كل يوم كمساعدة، هذا الشلن أفطر منه وأتغذى وأتعشى وأرقد في المسجد، وأذهب إلى المركز صباحاً ماشياً على قدمي وأرجع ماشياً كذلك - يعني يقطع أربعين كيلو متراً يومياً ذهاباً وعودة - وأمس

أحسست بأن صحتي لا تساعدني على المشي، فإذا ركبت الأتوبيس بنصف شلن ذهاباً وبنصف شلن عودة بقيت اليوم كله بلا طعام، وقد جربت ذلك من قبل فازداد تعبى، لهذا تخلفت كارهاً تخلفى عن حضور الدراسة، رأيت كفاحاً في سبيل التعليم أشق من هذا الكفاح؟ في الوقت الذى يرى فيه الشباب غير المسلم يعيش العيش الطيب، وتغدق عليه المعونات من كل مكان، لكن ضريبة الدعوة إلى الإسلام يتحملها أمثال هذا الشاب المؤمن إيماناً بالله لا يهتز وثقة بنصره لا تزعزع، وأذكر أننى حين نشرت هذا المشهد في إحدى صحفنا المصرية كتب إلى أحد الأطباء المصريين الذين يعملون في ليبيا وفي مدينة «الخميس» عارضاً معاونته لهذا الطالب، وفعلًا أرسل إليه مبلغاً من المال فرح به الطالب أيما فرح. وتأكد له أن المسلمين يحسون إحساس إخوانهم المسلمين في كل مكان وأن المسلم لن يضيع من الله ولا من إخوانه المسلمين..

لهذا أقترح على مصر إقامة قسم داخلى يلحق بالمركز إما حوله - والمكان متسع - وإما أعلاه، ويؤثث ليتسع لخمسة طالب من الوافدين من خارج دار السلام، وحبذا لو أعطى كل واحد شلناً في اليوم ليأكل منه، ويشرف على هذا القسم الداخلى أساتذة المركز ويتناوبون المبيت فيه كل واحد ليلة في الأسبوع بحيث يعيش الشيخ المصرى مع الطلاب إعاشة كاملة، ويسألهم عن أحوالهم، ويسألونه عن الصعب فيما يتعلمون، ويتعودون منه النطق العربى

السليم، وأنا واثق من أن هذا النظام لو اتبع فلن تمضي عشر سنوات إلا ويكون عندنا سفراء دينيون من أبناء المنطقة تعلموا وأقاموا، وعادوا إلى قومهم يعلمونهم، ويثقفونهم تحقيقاً لقوله تعالى: ﴿فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ﴾^(١).

والأصل في العمل الديني أن يقوم على التطوع والاختيار والرغبة في العمل في هذا المجال، وذلك كله موجود لدى هذا الشباب المؤمن المتحمس الغيور على دينه. في مواجهة النشاط التبشيري المكثف في هذه المنطقة.

ثانياً: يلحق بالمركز قسم للتعليم المهني، وما أشدّ احتياج المسلمين هناك إلى وجود الصانع المسلم الماهر، إن الصناعة احتكرها غير المسلمين، واحتكرها كذلك الهنود فلماذا لا يتدرّب الشباب المسلم على بعض المهن، ليأكل عيشه من كسب يمينه، وعرق جبينه، إذا وجد هذا القسم فيتدرّب الشباب على حرفة النجارة، وما أكثر الثروة الخشبية عندهم، وعلى السباكة - وعلى أعمال الكهرباء - وعلى ميكانيكا السيارات، وحبذا لو عملت بعض الأنوال اليدوية الصغيرة لتدريبهم على صناعة الأكلمة، وفي نفس الوقت يدرسون دراسة نظرية في العلوم الدينية والعربية، فيتخرج الشاب وهو مُلِمٌّ

(١) سورة التوبة آية ١٢٢.

بأصول دينه، ومعه حرفة يعيش منها.. كما صنعنا في القسم النسائي،
لقد كانت المرأة تتعلم صناعة التفصيل وحياسة الملابس، وفي نفس
الوقت تتعلم الكتابة العربية، وتحفظ بعض سور القرآن القصيرة،
فتعلمت الدين والدنيا معاً..

إن ملاحظاتي حينما أزور مصلحة حكومية أو مصنعاً من المصانع،
أو متجراً من المتاجر أن أرى رؤساء المصالح، ومديرى المصانع،
والفنيين بها وأصحاب المحال التجارية من غير المسلمين،
أما المسلمون فهم السعاة في المصالح الحكومية وهم الخدم في المصانع
والمحلات التجارية، وهذا يضيف جواً من الهوان على المسلمين،
وبالتالى لا يجعل للإسلام العزة التى أرادها الله له وللمؤمنين،
فالتعليم إلى آخر مداه، والمنح الدراسية الكثيرة والتدريب المهني،
كل ذلك يجعل للمسلمين قيمة في بلادهم، ويكونون بوضعهم
الاجتماعى الممتاز خير دعاة للإسلام..

وصف لمدينة دار السلام

مدينة دار السلام عاصمة جمهورية تنزانيا وهى ميناء بحرى هام،
تقع على شاطئ المحيط الهندى، وهى مدينة تجارية عريقة فى التجارة،
ويظهر من وجوه أهلها ومظهرهم العام أنها ليست فى مستوى نيروبي
أو كمبالا فى جودة الهواء، وكثيراً ما نرى مظاهر عدم الصحة على

الوجوه، مع أنها ليست بها أوبئة عامة وتشرب دار السلام من ماء
نهرى. ولكن يطهر بأدوية كثيرة ولا تكاد تستسيغ شرب الماء بسبب
شدة ظهور طعم الأدوية المطهرة وخاصة مادة الكلور فيه، والجو فيها
حار رطب، وتوزيع سكانها يتم كالآتي: الأوروبيون ويسكنون في
فلات متباعدة محاطة بحدائق كبيرة، مشجرة الشوارع، نظيفة غاية
النظافة وكأنها مدينة قائمة بذاتها، وتقع على شاطئ المحيط الهندى،
تليها مدينة متصلة بها للهنود، وفيها غالباً الأحياء التجارية وتتألف
بيوتها من طابقين أو ثلاثة، ومعظمها مبنى بالأسمنت المسلح
وشوارعها ضيقة غير مشجرة ولكنها مرصوفة، ثم العرب ويسكنون
مع الأفريقيين في أحياء واحدة لأنهم يتعايشون معهم ويصاهرونهم،
ولهم بهم صلات ود وأخوة منذ زمن طويل، وينظرون إلى العرب
نظرة احترام وتقدير فمنهم السادة الذين ينتسبون إلى آل البيت،
ومنهم الفقهاء والمعلمون وحفظة القرآن الكريم، وتلك ميزة يتميز بها
العرب عن غيرهم، لأن الهنود من طبيعتهم أنهم متفوقون على
أنفسهم حتى إن لهم مساجدهم الخاصة بهم ومعابدهم المختلفة، ولا
يصاهرون أحداً من الأفارقة، ولعل هذا التوزيع في المساكن قد تم
بذكاء من الأوروبيين، فهم يتوقعون من قديم أن تقوم ثورة عليهم من
الأفريقيين، فيجدون أمامهم حاجزاً حصيناً وهم الهنود، وحتى يصلوا
إليهم يكونون قد ركبوا البواخر التى لا يخلو منها شاطئ المحيط
وغادروا البلاد، ويبلغ عدد العرب في دار السلام وحدها حوالى

عشرة آلاف عربي مسلم، أمّا في الجمهورية فلا يقلّون عن ربع مليون؛ لأنك تراهم في كل مكان ويشغلون في التجارة وفي الزراعة، وبعضهم موظفون في الشركات وأغلبهم من حضرموت وعمان، وتوجد أقلية منهم من اليمن وعدن، وليس فيهم من عرب الشرق الأوسط أحد... وحينما تتجول في دار السلام يلفت نظرك كثرة العرب بلباسهم المعروف: الجلباب الأبيض وعليه الجاكت والطاقيّة والمسلمون هناك يلبسون هذه الملابس، ويحرصون على لبس الطاقيّة التي تميّزهم عن غير المسلمين.

ويسترعى الانتباه في دار السلام كثرة المساجد، وإن كان لا يوجد فيها مسجد يقع على الشاطئ لأنه - كما قلت - مكان لسكنى الأوربيين - وأكبر المساجد في وسط البلد يقع في حيّ العرب واسمه المسجد الجامع، وتقام فيه الجمعة والاحتفالات الدينية، ويصلى فيه العيد، ويحضر الصلاة ممثلوا الحكومة من المسلمين، وكبار رجال الدولة ووجهاء البلاد، وإمام المسجد وخطيبه رجل فاضل أصله عربي هو الشيخ عبد القادر الجنيد - وهو يخطب الجمعة باللغة العربية الفصحى ويحضرها تحضيراً جيداً، وإذا حضرنا أو حضر شيخ أزهري في المسجد يؤدي درساً بعد «صلاة الجمعة» وقد شاركنا في الاحتفالات الدينية التي تقام بهذا المسجد من ذكرى الهجرة والمولد النبوي الشريف، وليلة القدر، أمّا ليالي رمضان فإن المسجد يمتلئ عن آخره في صلاة المغرب ويفطر الصائمون فيه على بعض من

التمر ويشربون الماء ثم يصلّون المغرب وينصرفون للإفطار في بيوتهم، ويعودون لصلاة العشاء والتراويح حيث يشهد هذه الصلاة عدد يساوي عدد الحاضرين في صلاة الجمعة، وبعدها يجلسون لقراءة القرآن الكريم، أو يستمعون للقارئ الذي تبعثه وزارة الأوقاف لإحياء ليالي رمضان بتلاوة القرآن، ثم يشرح ما قرأه واحد من علماء الأزهر، وغالبًا يكون موفدًا من وزارة الأوقاف مع القارئ لإحياء ليالي رمضان.. وللشيخ عبد القادر الجنيّد نشاط في نشر التوعية الدينية فهو يقرأ من بعد صلاة المغرب إلى صلاة العشاء كل ليلة كتابًا من كتب الفقه الموسّعة على مذهب الإمام الشافعي وقد قرأ للناس كتاب المنهاج وقرأ لهم أحاديث من صحيح مسلم، وهكذا يقبل المسلمون على معرفة هذه العلوم الدينية ويمضي الذين استوعب فكرهم الكتابة العربية والمؤلفات العربية وخصوصًا ما يكتب عن الدين، ومن الظواهر الطيبة التي تلفت النظر أن المسلمين يجذّون طوال النهار في أعمالهم التجارية، ولا يضيعون من وقتهم في اللهو أو الحديث اللاهي أو المشي في الطرقات، ولا يغلقون محلاتهم من طلوع الشمس حتى غروبها، فإذا أذن للمغرب أغلق الجميع محلاتهم التجارية، وذهبوا إلى بيوتهم واستبدلوا بملابسهم **«الملابس البيضاء» النظيفة واتجهّوا إلى المسجد، ويظلّون في عبادة دائبة إلى ما بعد صلاة العشاء بحوالي ساعة، ثم يعودون إلى بيوتهم ليناموا ويكون استيقاظهم مع الفجر حيث يؤدّون صلاته في المسجد،**

ويعودون إلى بيوتهم للراحة قليلاً وفي طلوع الشمس تكون المحلات التجارية قد فتحت أبوابها، وبدأت الحياة تدبّ في المدينة..

. هذه حياة طيبة، وقت العمل يقطع كله في العمل، ووقت المسجد في المسجد ووقت الراحة يكون للراحة، وكل مشغول بأمر نفسه.. هذا المسجد الجامع إمامه شافعي المذهب وروّاده جميعاً شافعية، وهناك مذاهب طائفية لها مساجدها المتميزة والخاصة بهم، وهناك مسجد السنّين الأحناف، ومسجد الأباضية، ومسجد الشيعة الاثني عشرية، ومعبد الإسماعيلية أتباع أغا خان ويسمونه مسجداً وكتبوا عليه مسجد الخوجا، ومسجد للبهرة، حتى القاديانية لهم مكان يسمونه مسجداً..

ومن المعلوم أن دار السلام أوّل من بناها العثمانيون، وذلك عندما انتصروا على البرتغاليين في إحدى المعارك، وآبوا بأسطوهم إلى مرفأ دار السلام حيث أطلقوا على هذا المرفأ اسم دار السلام، وأخذت المدينة تنمو حتى أصبح عدد سكانها الآن يقارب ربع مليون نسمة.

المتحف الوطني في دار السلام: ويقع في الحى الأوربي في ضاحية جميلة شمالي شرق المدينة وقد كتب عليه لافتة أنه أنشئ في عهد الملك جورج الخامس ملك بريطانيا، ولهذا لا تعجب إذا وضعت فيه صور تمثّل العرب وهم مستعمرون لهذه البلاد، ووضعت صور

تمثل الأفريقيين الذين سيق منهم العبيد إلى جزيرة زنجبار لبيعهم العرب، إن هذا كله قد دسّ على العرب بذكاء لإذكاء روح الكراهية من الأفريقيين نحو إخوانهم العرب، ويستغلّ هذه المناظر أعداء العرب وأعداء الإسلام، ويلهبون به مشاعر الوطنيين ضد العرب، ولكنهم غافلون عن الذين استعمروهم وأذاقوهم العذاب، وساقوهم إلى الحروب العالمية ليكونوا نارها الموقدة، وغير غافلين عمّن كان يتخطّفهم ويشحنهم إلى أوروبا وأمريكا ليعادوا هناك.

يتألف المتحف من غرف تضمّ إحداها المخلّفات القبلية وكلها حديثة، ويتألف معظمها من طبول ورماح وسيوف وأقنعة وملابس أفريقية، وقد كتب عليها بالإنجليزية، وفي بعض الأحيان يكتب عليها بالسواحيلية إيضاحات غير كافية، وقاعة أخرى تضمّ مخلفات عربية معظمها من زنجبار، وتضمّ رسوماً زيتية عن بعض المناظر التاريخية الحديثة في البلاد مثل منظر العبيد والسخرة، الذين كان الألمان يجبرونهم على العمل إبان الاستعمار الألماني لشرق أفريقيا وقبل دخول الإنجليز، كما يضمّ بعض المناظر لبيع العبيد، ومنها منظر سوق بيع العبيد في زنجبار منذ مائة سنة، ورسوماً إيضاحية لتاريخ الاستعمار العربي، لساحل تنجانيقا، على حدّ تعبير الذين كتبوا على تلك اللوحات، وجميع الرسوم التي كتبت عن التاريخ العربي تظهر العرب بمظهر الحاكم المسيطر على الأفريقيين، ولكن المخلّفات العربية في غاية الروعة والجمال وهي تدلّ على الحضارة التي بلغها

الحكام العرب في شرق أفريقية وبخاصة في زنجبار حيث عرض فيه كرسى جميل مطعم بعضه بالذهب وبعضه بالفضة، وسرير للنوم يشبه سرير سلاطين الممالك في مصر والشام، وأواني صنع القهوة وسيوف وخناجر محلاة بالذهب وملابس عربية جميلة من القرن الماضي، ومن المفارقات في هذا المتحف أنه وضع في داخله تمثال نصفي لأحد الإنجليز الذين أسسوا هذا المتحف وأفتوا حياتهم في جمع مادته، وقد وضع الأفريقيون بعد الاستقلال بجانبه صورة بارزة للرئيس «جوليوس نيريري» رئيس الجمهورية، مع أنه ليس له في إنشاء المتحف يد، وهذا خلاف ما جرت عليه العادة في المتاحف الأخرى، حيث يخلد أصحاب الجهد الحقيقيون في إنشائها، لا يذكر معهم الزعماء السياسيون الذين يعملون في غير هذا الحقل، وعلى سبيل المثال فلم توضع صورة الزعيم «جومو كينيا» بجانب صورة الإنجليزى الذى قام بإنشاء متحف نيروبي العظيم.

المجلس الأعلى للشئون الإسلامية (الباكواتا)

كان في تنزانيا كثير من الجمعيات الإسلامية، وأكبرها جمعية الإسعاف الإسلامية وكان أمينها العام رجلاً مخلصاً متفانياً في خدمة الإسلام واسمه الأستاذ «عزيز خاكي» أما رئيسها فهو أحد زعماء

المسلمين من الأفريقيين في هذه البلاد، ولهذه الجمعية مدارس كثيرة تديرها وتشرف عليها. والمسئول عن التعليم الإسلامي فيها رجل مسلم متدين اسمه الأستاذ «عمر مهاجي» وهو في الوقت نفسه أحد موظفي الحكومة، وأحد أعضاء الحزب الوطني الأفريقي الحاكم، ومن المعروف أن الحكومة التنزانية الحالية تميل إلى الشيوعيين ولها صداقة قوية بالصين، وتتبادل معها التجارة، حيث تستورد منها كل ما يحتاجه الشعب بدءًا من الصناعات الثقيلة إلى الأطعمة المعلبة؛ لذا فهي تطبق كثيرًا من أساليبهم ولذلك فقد ألغت رخص جميع الجمعيات الإسلامية عدا جمعية واحدة هي المساهة جمعية الإسعاف الإسلامية، لأن الجمعية المذكورة يشترك الإسماعيليون في تمويلها، وهم أصحاب ثراء وأملاك طائلة فتستفيد الدولة ماديًا من الجمعية المذكورة وقد عمدت الحكومة إلى ربط جميع المدارس الإسلامية النظامية وجعلها تحت إشراف هذه الجمعية لكنها حولت أكثرها إلى مدارس مدنية وأصبحت حصص الدين واللغة العربية فيها قليلة جدًا.. ثم حلت هذه الجمعية في أوائل السبعينات وأقيم مكانها مجلس على مستوى الجمهورية اسمه «المجلس الأعلى للشئون الإسلامية» ويعرف في اللغة السواحيلية باسم «باكواتا» وهو الجهة الوحيدة المسئولة عن الإسلام في تنزانيا من ناحية إنشاء المدارس الإسلامية، وطلب إيفاد مدرّسين لها، وطلب منح دراسية في الجامعات الإسلامية والترشيح للمنح، وإقامة المساجد، وتنظيم سفر الحجاج، وإصدار

الفتاوى وله فروع في سائر أنحاء الجمهورية وهو معترف به من الدولة كهيئة إسلامية رسمية.. وقد اختار رئيس الجمهورية أعضائه بذكاء، رئيسه رجل فاضل ولكنه مشغول بتجارته واسمه «صالح مساس» ونائب الرئيس شيخ فاضل يعمل مستشاراً لرئيس الجمهورية واسمه الشيخ «عبد الله شوارمبو» وأمين الصندوق اسمه الشيخ «محمد علي» وأمينه العام اسمه الشيخ «آدم نصيبو» وله مقرٌ معروف في العاصمة، وله مدارس التي يشرف عليها، ورأيه لا يخرج عن رأى الحكومة ولا يبت في أمر من الأمور إلا إذا استشار الحكومة في هذا الرأي، وحينما وجد هذا المجلس المركز الإسلامى قد أخذ في النشاط وله عيادة طبية وتدرّ بعض الدخل المادى عليه طلبوا الاستيلاء عليه فعارضت في ذلك لأن المركز لم يستكمل إنشاءاته بعد.

فطلبوا تشكيل مجلس إدارة مشترك من المصريين والتونسيين فقلت لهم: إن مديره معين من وزارة الأوقاف المصرية، وحينما تتم أنشطته ويقف على قدمية يسلم إليكم لتديروه بمعرفتكم، إلا أن مصر أقامته هدية لكم، ولا تهديه إلا بعد أن يكون مستوفياً كل ما يحتاجه من أنشطة، وفي الواقع أنا أتخوّف من تسليمهم هذا المركز لأنى لا أطمئن إلى حسن إدارتهم له، وأرجو أن يسلم إلى جيل جديد من الشباب الذى تثقّف في الأزهر وعنده غيرة على إنجاح رسالته، وعلى نشر الثقافة الإسلامية عن طريقه بالأسلوب العلمى الحديث؛

لذلك كانت تجرى في الخفاء صراعات بينى وبينهم ولكن كلاً منا يظهر الود الكامل لصاحبه ولم يظهر بيننا أى خلاف فى الرأى فهم يوافقوننى على كل نشاط نقوم به، وحينما يقيم المركز حفل إفطار فى رمضان لطلابه وفقراء الحى الذى يقع فيه المركز ويدعو أعضاء المجلس الأعلى للشئون الإسلامية يسارعون إلى تلبية الدعوة مشكورين وإذا طلبنا منهم كلمة فى احتفال دينى تحدثوا وأثنوا على نشاط مصر فى هذا المركز.. وحتى الآن لا زال المركز يدار عن طريق مبعوث من وزارة الأوقاف المصرية.. ويمضى فى طريقه قُدماً على حسب الخطة التى رسمناها له من قبل، إذن فإن هذا المجلس بوصفه الحالى لا يفى بالقيام بمسئوليته كمجلس أعلى للشئون الإسلامية نظراً لانتهاه إلى الحاكم...

جزيرة زنجبار

تتكون تنزانيا من تنجانيقا وزنجبار:

أولاً - تنجانيقا: ويعتبر المسلمون أكبر جماعة دينية فيها، ويأتى بعدهم فى الكثرة الوثنيون فالمسيحيون ومع ذلك فالسلطات الحقيقية بأيدي المسيحيين نظراً لوجود المتعلمين منهم أكثر من المسلمين، ونظراً لأنهم بطبيعتهم كانوا فى زمن الحكم الإنجليزى أكثر ميلاً

للأوروبيين، بل إنهم جميعًا تعلّموا في المدارس الأوروبية أو في مدارس
المبشرين، وعلى الرغم من أن حكومة تنزانيا يسارية فإن رئيسها
«نيريري» مسيحي وله نائبان من المسلمين هما «رشيد كواوا»
و «عبود جوبتي» حاليًا، وكان من قبيلة «عبيد كارومي» وحوالي
نصف أعضاء الحكومة من المسلمين ويقدر سكان تنزانيا بـ ١٢ مليوناً
في الوقت الحاضر منهم أكثر من ٦ ملايين مسلمون وثلاثة ملايين
ونصف وثيون.. ومليونان ونصف مسيحيون ، ويكثر المسلمون على
ساحل المحيط الهندي حيث توجد مدن تكاد تعتبر مدناً إسلامية مثل
دار السلام «العاصمة» ومدينة «تانجا» حيث تبلغ نسبة المسلمين
فيها ٩٠٪ ولولا هذه الحكومة اليسارية لكان بالإمكان إدخال عدد
كبير من غير المسلمين في الإسلام نظرًا إلى أنه كانت توجد جمعيات
إسلامية قوية هناك ولكنها ألغيت كلها كما قدمنا عدا واحدة، ومع
ذلك فقد ذابت في المجلس الأعلى للشئون الإسلامية الذي تسيطر
عليه الحكومة، ومع ذلك لا يزال عدد الأفريقيين من المشايخ وأئمة
المساجد والطرق الصوفية يقومون بالدعوة الإسلامية بصفة فردية
في الأماكن النائية من البلاد، ولا يزال عدد الداخلين الجدد في
الإسلام يتزايد ولا يزال يبني العديد من المساجد، وبخاصة في
الأماكن النائية بالجهود الذاتية ونحن نظن أنه لو كانت الحكومة
التنزانية بعيدة عن الميل إلى اليسار الذي يقترب شيئًا فشيئًا من
الشيوعية لكان من الممكن أن تغدو مركزًا للدعوة الإسلامية في

شرقى أفريقية نظراً لسابقة سكان السواحل فيها إلى الإسلام.
وشدة تدينهم.

ومما يدل على قوة تدينهم وتعلقهم بكتاب الله تعالى هذا المنظر الذى شاهدته بنفسى، رأيت أحد الأفارقة يمسك المصحف ويقرأ فيه بصوت مرتفع وبقراءة فيها مد وغن بنطق للأحرف سليم، واستمعت منه كثيراً من التلاوة وطلبت منه أن يقرأ فى سورة أخرى فقلب أوراق المصحف وأخذ يقرأ قراءةً مجودةً سليمة ثم أعطته مجلة كانت معى مكتوبة باللغة العربية وطلبت أن يقرأ منها فلم يستطع أن يقرأ كلمة واحدة، فقلت له اكتب اسمك باللغة العربية فلم يستطع فتهتفت من فورى يا الله، صدقت وأنت تقول: ﴿إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون﴾ إن هذا الرجل يقرأ القرآن فى يسر وسهولة، ولا يستطيع أن يقرأ أو يكتب مجرد اسمه، إن تلك الظاهرة معجزة للقرآن الكريم، وقد علمت منه أنه تعلم القرآن فى الكتاب على يد شيخ، وكان الشيخ يقرأ من المصحف وهو يردد خلفه القراءة ويكرر القراءة مرات ومرات حتى انطبعت فى عقله وكأنها صورة فوتوغرافية رسمت فى عقله، وهكذا قرأ القرآن كله، فحينما ينظر إلى أية سورة منه يتذكر ما يعقله من كلماتها وحروفها فيقرأ بسهولة.. ويدل هذا أيضاً على حرص المسلم التنزلى على أن يكون متصلاً بالقرآن قارئاً له، متعبداً بتلاوته..

ثانياً - زنجبار: جزيرة فى المحيط الهندى لا تبعد عن الساحل

الأفريقي أكثر من ١٧ دقيقة بالطائرة الصغيرة وهي وسيلة الانتقال السريعة بينها وبين دار السلام وهناك وسيلة أخرى وهي عن طريق البواخر، تظهر الجزيرة من الطائرة خضراء كثيفة الأشجار وقد كسا أرضها نخيل جوز الهند وأشجار القرنفل الذي قيل إن زنجبار تنتج منه ٩٠٪ من جميع القرنفل في العالم، وفي المطار تشاهد بعض الصور التي تمثل بعض مناظر زنجبار في السابق، ومنها إظهارهم الأفريقي قد حطم القيد من يديه - والقيد يعنى العربى - فيها يزعمون ولقد حصلت كارثة للعرب في زنجبار بعد استقلالها بأقل من شهر، فلقد كان الحكم فيها للعرب وكانوا يعاملون الأفريقيين معاملة الأخ لأخيه، ولم يشعر الأفارقة بأدنى اضطهاد لهم، وكانت هذه الجزيرة تعتبر معقلاً من معاقل الإسلام في أفريقية وكانت كذلك معقلاً للغة العربية، وفيها المساجد شامخة البنيان والمدارس الإسلامية، وفيها معهد إسلامي كبير خرّج كثيراً من المثقفين الذين درسوا اللغة العربية وتعلموها وأصبحوا كمن تخرّج في أي معهد عربي في أي بلد عربي، ولكن فجأة قامت ثورة حمراء على العرب^(١) فأطاحت بهم وقتلت منهم الكثير وزجّت في السجن بزعمائهم واستطاع الكثيرون

(١) من أثر الدعاية الأجنبية التي صوّرت العرب أنهم كانوا تجار رقيق، وكذلك لتأثرهم بالقومية الأفريقية التي تريد السيطرة الأفريقية على كل شأن من شئون البلاد واعتبار العرب غرباء عن البلاد.

أن يفروا من هذا العدوان الغاشم، تاركين أموالهم ودورهم، والأفريقى إذا ثار أصبح كالأسد المصور لا يستطيع أحد أن يقف في طريقه، وانتهت بهذه الثورة فترة طويلة من أخصب الفترات التي مرّت بهذه الجزيرة وهي فترة الحكم العربى، وكانت تلك الثورة عام ١٩٦٤م، وعند زيارتى للجزيرة عام ١٩٧٣ شاهدت أن الجزيرة تكاد تكون خالية من سكانها، ولفت نظرى أننى لم أر فيها شاباً كثيراً فكل من رأيت شيوخاً مسنين وأطفالاً، وذلك لأن الشباب العربى إما قد قُتل في الثورة أو زُجَّ به في السجون أو فرّ من البلاد، وأخذت أتقصّى الحقائق عن أسباب هذه الثورة فخرجت بالنتائج الآتية:

أولاً: أن بعض العرب كانوا يحكمون في زنجبار من غير أن يختلطوا بالأفريقين ويمتزجوا سياسياً معهم فكان الأفريقيون ينظرون إليهم لهذا السبب نظرتهم إلى حكام أجنبى يجب التخلص منهم.

ثانياً: أن هناك رواسب قديمة من مشاعر الكراهية للعرب تولد معظمها من كون بعض العرب والآسيويين ممن لا يتقيدون بأحكام الشريعة الإسلامية، ولا يميزون بين الحلال والحرام فيما كانوا يصنعون من اتخاذهم بعض الأفارقة عبيداً لهم، وقيل إنهم كانوا يتاجرون فيهم، ويقولون إن بعض العرب ممن لا دين لهم كانوا ينهبون الأفريقين ومنهم مسلمون ويبيعونهم في الخارج، ويفرقون

بذلك بين المرء وزوجه وأهله وذويه، وإن كانت هذه الحالة حدثت فردية، ولم تكن سمةً عامةً للعرب هناك، إلا أن أعداء العرب كانوا يستغلونها في إثارة الكراهية لكل ما هو عربي، فلما قامت الثورة بتلك العواطف المهتاجة لم تفرّق بين الجاني وغير الجاني من العرب.

ثالثاً: أنه عند وصول الإنجليز إلى زنجبار بعد أن عقدوا معاهدة حماية مع سلطانها وفدت معهم الثقافة الغربية التي منها حرية الصحافة والتعبير، فاستطاع أن يسيطر على الدعاية والإعلام أناس من الأوربيين وغيرهم من الحاقدين على الإسلام والعرب، فجعلوا على المدى الطويل يظهرون العرب للأفريقيين على أنهم أناس غزاة مغامرون وصلوا إلى أفريقية لهذا الغرض، كما شرحوا بطريقة مبالغ فيها زعمهم أن العرب كانوا يزاولون تجارة الرقيق هناك، وقد استطاعوا على مرّ السنين أن يسمّموا أفكار الأفريقيين في نفس الوقت الذي لم يكن فيه العرب يعنون بالرد على تلك المفتريات بل لم يكونوا يعنون بالدعاية السياسية أصلاً.

رابعاً: أن ربح الوطنية الأفريقية قد هبّت على زنجبار من سائر أنحاء القارة الأفريقية، وتلك الروح الوطنية ترى الحكام العرب عنصراً خارجاً عن نطاق القومية الأفريقية؛ وذلك لأن العرب يتميزون بلونهم عن الأفريقيين ولم يوفقوا إلى أن يُبقوا على صلات القربى التي كانت تصلهم بهم على مرّ العصور.

خامساً: تسللت اليسارية الماركسية والأفكار المستوردة من خارج القارة الأفريقية إلى زنجبار فأخذت تصوّر الحكام العرب في زنجبار، لا للأفريقيين فحسب بل ولبعض العرب بأنهم حكام إقطاعيون مستبدّون يجب القضاء عليهم وإسقاط حكمهم تحقيقاً للأهداف اليسارية، فاجتمعت الماركسية المتعصّبة ضدّ الإسلام مع القومية الأفريقية المتعصّبة ضدّ العرب، بعد أن غدّتها العوامل التي ذكرتها على نكبة العرب في ذلك المكان الذي حكموه مئات السنين، وكان لهم شرف طرد البرتغاليين منه بعد أن عاث هؤلاء البرتغاليون فيه فساداً وإفساداً.

والمؤسف في الأمر أنه قد ذهبت في تلك العاصفة الهوجاء دماء عربية بريئة وأهدرت كرامات عزيزة، وكان من أبرز ما في ذلك هتك أعراض الأسر العربية الكريمة من الرعاع والسوقة، حتى أصبحت أسر عربية كريمة بين يوم وليلة تتكفّف الناس لكى تعيش بعد أن كانت تنعم بالكرامة والعيش الرغيد، وأصبحت بعض كرائم وعقائل العرب إذا وجدت من يمين عليها بالملجأ والعيش عيشة الخدم فإنها تشعر بأنها قد حصلت على خير كثير، وللأسف لم تتحرك دولة إسلامية واحدة لمساعدة العرب المطحونين في الجزيرة آنذاك، والوقوف بجانب الإسلام الذى يطارد فى شخص دعائه العرب...

والآن ما هي الحالة في زنجبار؟

لا نستطيع إلا أن نعلق على أحوالها الآن فنقول: إن الله سبحانه قد ابتلى الزنجباريين الآن بالخوف والجوع ونقص من الأموال والأنفس والثمرات؛ فقد جاء إلى الحكم أناس واصلوا اضطهادهم لكل ما هو عربي، وحاولوا أن يبعدوا اللغة العربية عن المدارس والمساجد، فلم يبق لعامة الناس إلا الخوف والإرهاب وأصبحت زنجبار بعد أن كانت تسمى «جزيرة الأحلام» لأنها كانت آمنة مطمئنة أصبحت تعيش الكراهية والحرمان والتعصب حتى بين صانعي النكبة أنفسهم.

العرب في شرقي أفريقيا:

ويسوقنا هذا الكلام إلى تسجيل كلمة مختصرة عن العرب في شرقي أفريقيا، لقد لاحظت خلال دراستي الميدانية عن أحوال العرب في شرقي أفريقيا في الحاضر والماضي، أنهم كانوا على مرّ القرون يفتدون إلى تلك الديار زائرين وتجاراً، بل ومستوطنين، وأن كثيراً منهم قد اتخذوها داراً واندمجوا بأهلها ونشأ عن ذلك اللغة السواحيلية والمدن العربية الأفريقية التي كانت تقوم في مختلف العهود في تلك البلاد والتي لا يزال بعضها قائماً حتى الآن مثل ممباسا وليندي ودار السلام، بل كان العرب أول من لفت الأنظار إلى تلك

البلاد وسماها «بر الزنج» التي حرّفت بعد ذلك إلى زنجبار أى الزنج لأن كلمة «بار» هى كلمة «بر» بالعربية ضد «بحر» وجميع العرب فى شرق أفريقية هم من جنوبى وشرقى الجزيرة العربية من عمان حتى اليمن، ويمكن تقسيمهم الآن إلى ثلاث فئات كما يلى:

الأولى: العمانيون:

وهم كانوا الحكام والطبقات الممتازة فى الماضى: ولا يزال منهم فى الحاضر موظفون كبار وحكام ولايات فى كينيا، وهم بمظاهرهم التى منها بياض بشرتهم نسبياً، وأنوفهم الشماء وأزيائهم التقليدية يمثلون الحكام العرب فى نظر الأجانب الوافدين إلى تلك البلاد، حتى أن البرتغاليين عندما وصلوا شرقى أفريقية من رأس الرجاء الصالح سمّوهم المغاربة ظناً منهم أنهم من أهل المغرب العربى، أو تشبيهاً لهم بعرب المغرب.

الثانية: الحضريون:

وهم تجّار فحسب، وقد حصل بعضهم على ثروات كبيرة فى شرقى أفريقية، وهم من أنشط الدعاة للإسلام وأحرصهم على العمل المتواصل وسعيهم لإدخال الأفريقيين إلى حظيرته، وأكبر دليل على أن مسلمى شرق أفريقية من الأفريقيين هم شافعيو

المذهب أى على مذهب الحضارم، وليسوا أباضية على مذهب
العمانيين.

الثالثة: اليمينيون وأبناء الجنوب العربي:

وكثير منهم الآن يعيش عيشة الكفاف فى تلك البلاد، ومما يؤسف
له أن بعضهم يتناولون بيع وشراء القات، تلك الشجرة الخبيثة التى
تهدم البدن، وتؤثر تأثيراً سيئاً على العقل، وقد راح فريق من عقلاء
الأفريقيين ينحون باللائمة على باعة القات من العرب، فى أنهم حتى
بعد استقلال البلاد لا يزالون يسهلون للأفريقيين الوقوع فى شرك
«القات» الخبيث.

هذه هى حالة العرب فى الحاضر، أما فى المستقبل فأنا لا أتوقع
للرب ولا لأى جنس آخر أبيض أو أسمر أى مستقبل مشرق فى
أفريقية إلا إذا قَدِّموا لهم المعونات الاقتصادية والثقافية بدون منٍّ
عليهم أو استعلاء لأن الأفريقيين قد أخذتهم نشوة الظفر باستقلال
بلادهم، فأصبحوا يشعرون بأن لهم الحق فى أن يكونوا دون سواهم
من الأجناس سادة البلاد، وأن يعتبروا غيرهم من الوافدين من
خارج القارة، غرباء ليس لهم حق العيش كما للأفريقيين إلا بمقدار
ما يؤدى للبلاد من خدمة، على أن ينظر إليهم نظرة الغريب المتميز،
ومن المعلوم أنه إذا كان التمييز بين الأجناس البشرية بعامل اللون،

فإن ذلك يكون أصعب أنواع التمييز لأن لون الإنسان لا يمكن ستره؛ لذلك لا يمكن تناسبه فضلاً عن نسيانه وذلك بخلاف التمييز الذى يكون على أساس العرق والدين واللغة.

ومع هذا كله فلا يزال حتى الآن اعتمادهم على العرب وعلى مصر بخاصة فى تثقيف شبابهم المسلم بالثقافة الإسلامية، وتعليمهم اللغة العربية... وحينما ينشب خلاف بين الجهة المشرفة على النشاط الدينى فى تنزانيا «باكواتا» وبين المسلمين فى أية منطقة فى البلاد يلتمسون من مصر المعاونة لحل هذه المشكلات وتصفية الخلافات، باعتبار أن مصر قلعة الإسلام فى العالم، ورائدة النشاط الإسلامى فى خارج جمهوريتها، وفى سائر القارات، وقد عثرت على تقرير من إحدى الأجهزة المصرية يدل على مكانة مصر وعلمائها عند المسئولين التنزانيين وقدم التقرير على أثر مقابلة تمت مع السيد نائب رئيس الجمهورية التنزانية السيد/عبود جومبى «وهو نائب الرئيس والحاكم لإقليم زنجبار وأحد كبار المسئولين المصريين، ويتبين من التقرير طلبه أساتذة مصريين لتعليم الإسلام واللغة العربية للشباب التنزاني، وأذكر أننى قابلت السيد/عبود جومبى «بصحبة السيد سفير جمهورية مصر العربية فى تنزانيا آنذاك، وكان ذلك عام ١٩٧٣ لمعرفة احتياجات زنجبار من وزارة الأوقاف المصرية، وتركزت طلبات سيادته على طلب مساعدة مصر فى تعليم المواد الدينية باللغة

السواحيلية، وأكد على ذلك، مما جعلنا نحسّ بأنه لا يريد اللغة العربية وذلك من قبيل التعصّب للغة القومية وهي السواحيلية.. ونصّ التقرير ما يلي:

تقرير بشأن الإسلام في تنزانيا

عام:

١ - وردت برقية رمزية من سفارتنا في دار السلام عن مقابلة السيد عبود جومبي «نائب رئيس الجمهورية بشأن اجتماعه بزعماء المسلمين في شمال تنزانيا لتسوية الخلاف بينهم وبين المجلس الإسلامي الأعلى، وطلبه تزويد حوالي عشرين مدرسة ابتدائية وثانوية بأساتذة مصريين لتعليم الإسلام واللغة العربية.

التفصيلات:

٢ - وضع اهتمام مصر منذ منتصف الستينات بضرورة مواجهة نشاط البعثات التبشيرية المسيحية المتزايدة في تنزانيا، والتي نجحت في نشر الدين المسيحي والتعصب له ضد المسلمين والعرب، مستفيدة في ذلك من ترحيب الحكومة ومختلف المنظمات التنزانية لنشاطها، وقد تمثلت مظاهر الاهتمام المصري في نشاط وزارة الأوقاف وشئون الأزهر الذي تبلور على النحو التالي:

(أ) إيفاد اثنين من الوعاظ المصريين للعمل مع جمعية مسلمى شرق أفريقية ثم مع المجلس الأعلى للشئون الإسلامية (الباكواتا) بعد حل الجمعية المذكورة (تتحمل وزارة الأوقاف مرتباتها بالكامل) وكذلك إيفاد اثنين آخرين للعمل فى جزيرة زنجبار (تتحمل سلطات الجزيرة نصف مرتباتها).

(ب) مداومة إيفاد مقرئين لتلاوة القرآن الكريم خلال شهر رمضان من كل عام.

(جـ) إقامة مركز ثقافى إسلامى فى دار السلام منذ منتصف ١٩٦٩ يهدف إلى إعداد دراسات خاصة لأئمة المساجد فى تنزانيا وتخرج مدرّسين لتدريس الدين الإسلامى فى المدرسة التنزانية علاوة على تزويده بمركز طبى لتخريج ممرضات من الفتيات يعملن فى العيادة الخارجية التابعة للمركز، وكذلك تقديم كتب ثقافية إسلامية لأبناء تنزانيا.

(د) تقديم المجلس الأعلى للشئون الإسلامية المصرى بعض ما يصدره من الكتب والمجلات الإسلامية كما وافق رئيس المجلس أثناء زيارته لتنزانيا فى ١٩٦٨ على التصريح لخمسة من مسلمى تنزانيا لأداء فريضة الحج على نفقة المجلس..

(هـ) تخصيص المجلس الأعلى للشئون الإسلامية عددًا محدودًا من المنح الدراسية سنويًا للطلبة التنزانيين للدراسة بالأزهر الشريف

ووفق عام ١٩٧٥ على تقديم منحة دراسية أثناء زيارة وزير الداخلية
التنزانى للقاهرة.

التعليق :

٣ - تعتبر منطقة شرق أفريقية أكثر مناطق القارة الأفريقية
التي تضم جاليات إسلامية كبيرة لكونها معبراً لنشاط الدعوة
الإسلامية إلى أفريقية منذ القرن الأول الهجرى (أكثر من ٩٠٪ من
سكان الصومال وإقليم إرتريا وجزر الكمورو من المسلمين، ويمثل
المسلمون في كل من تنزانيا وموريشيوس أكثر من ٦٥٪ تقريباً من
تعداد السكان إلا أن التاريخ الاستعماري الذي شهدته بعض هذه
الدول قد أدى إلى نجاح العناصر المسيحية في تحقيق قدر أكبر من التفوق
الاجتماعى والثقافى مما ساعدهم على الوصول إلى الحكم، وتولى المراكز
السياسية والإدارية العليا.

٤ - تعكس الاتجاهات المسيحية الخاصة بالرئيس «جوليوس
نيريرى» وتعصبه للكنيسة الكاثوليكية علاوة على حساسية تجاه دور
العرب في تجارة الرقيق واهتمامه بتقليص نفوذ العناصر الإسلامية،
الأمر الذى يمكن إيضاحه على النحو التالى:

(١) تجنب الإعلان عن تفاصيل إحصائيات السكان فى تنزانيا
مع تعمد إبراز العناصر المسيحية كأغلبية بين سكان البلاد.

(ب) اتجاهه لتقليص دور الشخصيات الوزارية من المسلمين في تنزانيا، وافتعال ما يثير سخط الشعب التنزاني تجاههم (تجميد المنصب الثاني لرئيس الجمهورية في ١٩٧٧ الذي كان يشغله رشيد كواوا وإسناد وزارة الدفاع إليه بغرض إحراجة والتمهيد لإقصائه نهائيا، وتصفية جمعية مسلمي شرق أفريقية واختيار قيادة «الباكواتا الجديدة» من العناصر الموالية للحكومة، ووضع العراقيل أمام مسلمي تنزانيا لأداء فريضة الحج بدعوى انتهازهم فرصة الحج للهرب من البلاد».

(ج) الترحيب بنشاط البعثات التبشيرية المسيحية المنتشرة في جميع أنحاء تنزانيا، والتي تركّز على إقامة المدارس والمستشفيات وتشترط على المسلمين الذين يلتحقون بها اعتناق الدين المسيحي (نجحت هذه البعثات في إقناع العديد من مسلمي تنزانيا باعتناق الدين المسيحي).

(د) عدم اهتمام المجلس الثوري الزنجباري في إطار اتجاهاته اليسارية، وتنسيق رئيسه عبود جومبي مع الرئيس جوليوس نيريري عدم إهتمامه بنشر الثقافة الإسلامية (إلقاء السلطات التنزانية عام ١٩٧٥ القبض على ٢٨٥ من مسلمي زنجبار بدعوى معاداتهم للنظام القائم في الجزيرة).

٥ - ومن ناحية أخرى، وبرغم إمكانيات التحرك المصري

لدعم الثقافة والدين الإسلامى فى كل من الدولة الأم (تنجانيقا) وجزيرة «زنجبار» (نشاط السفارة فى العاصمة دار السلام والقنصلية المصرية فى الجزيرة تواجد المركز الثقافى الإسلامى - غياب الاهتمام الكافى من جانب الدول العربية الإسلامىة الأخرى بالمسلمين فى تنزانيا - تقبل الحكومة التنزانية لمساندة مصر فى هذا المجال) إلا أن هذا التحرك قد اعترضه العديد من السلبيات، يمكن تلخيص أهمها فيما يلى:

(أ) ضالة عدد مبعوثى وزارة الأوقاف فى تنزانيا (أربعة فقط) علاوة على أن بعض من انتهت إعارتهم منهم لم تجدد لهم ثانية، إضافة إلى افتقار هؤلاء المبعوثين للإلمام الكامل باللغة الإنجليزية أو باللغة السواحيلية التى يتحدث بها سكان جزيرة «زنجبار». وبعض المسلمين فى الدولة الأم (تنجانيقا) وقد يكون من المفيد تولي الجهات الإسلامىة فى مصر ترجمة الكتب والمواد الإسلامىة إلى هذه اللغات قبل إرسالها إلى تنزانيا.

(ب) عدم إنجاز المركز الإسلامى الثقافى المصرى فى تنزانيا للأعمال الموكلة إليه لقلة الإمكانيات المادية اللازمة، (لم يتم اختيار الأعضاء المصريين لمجلس إدارة المركز برغم تحديد المسئولين فى تنزانيا ممثلهم فى هذا المجلس).

(ج) ضالة حجم المواد الثقافية الإسلامىة والمنح الدراسىة

للتعليم في الأزهر، والتي تخصص لسكان جزيرة «زنجبار»، برغم احتياجهم الشديد إليها، وبرغم إمكانية الاستفادة من قنصليتنا التي افتتحت مؤخرًا في الجزيرة (١٩٧٤) في هذا المجال.

(د) الرقابة الشديدة من جانب الحكومة التنزانية على النشاط الإسلامي إلى جانب اشتراطها بأن يكون التقابل مع الفئات الإسلامية من خلالها الأمر الذي يعكس ولا شك تأثيراته على نمو هذا النشاط وانتشاره.

نظرة في اللغة السواحيلية وصلتها باللغة العربية

اللغة السواحيلية إحدى اللغات الأفريقية الشائعة، وهي اللغة القومية لتنزانيا وكينيا، وأوغندا وجزء كبير من جمهورية زامبيا وجمهورية موزمبيق.. وهي مركب لغوي من أصل أفريقي قد طُعم باللغة العربية، وهي لغة مكتوبة وكانت تكتب باللغة العربية، إلى وقت قريب، حيث استطاع الاستعمار وأعوانه أن يتركوا العربية ويكتبوها بالحروف اللاتينية بحجة أن هذه الحروف مشهورة دولياً، لكن هدفهم إبعاد اللغة العربية عن طريق ترك حروفها العربية. وبما أن القرآن الكريم مكتوب بالكلمات العربية فسينسى المسلمون بعضَ الزمن كتابة المصحف، لأنهم لم يألّفوا الكتابة العربية ولم يعرفوا الحروف العربية، ومع ذلك ظلت حتى الآن عقود الزواج والطلاق ومسائل الميراث، والكتابة التي تكتب على جدران المساجد والتي تكتب على شواهد المقابر وكل ما يتصل بالدين تكتب باللغة العربية وما زال كثير من سكان المناطق الداخلية في تنزانيا يكتبون

السواحيلية بالحروف العربية، محافظة منهم على الحروف التي يكتب بها القرآن الكريم. والمهاجرون العرب الذين استوطنوا الساحل الشرقي للقارة أول من تكلم بها ولذا فقد سُميت بذلك، لقد كانت لغة التجارة في مراكز الاستيطان العربية، وعزا بعض الباحثين بأنها كانت أصلاً لغة بعض القبائل.. وهى لغة «بانتوية» صرفة تستمد خصائصها من شرق القارة، غير أنها فقدت الكثير من هذه الخصائص، وليست بلغة مختلطة كما يرى البعض، وتضم ألفاظاً عربية كثيرة ومستعارة، واندمج فيها الكثير من الألفاظ الأجنبية، فيها كثير من اللغة العربية وخصوصاً ما يتعلق منها بأسماء الفرائض والشرائع الدينية، وكل ما يتعلق بالدين، تنطق بأسمائها كما هى فى اللغة العربية أو محرفة قليلاً تبعاً لقدرتهم على النطق بحروفها.. ومطاوعة مخارج الحروف لكلماتها، فهم مثلاً لا يستطيعون نطق الحاء بل ينطقونها هاء. والعين همزة، وما إلى ذلك مما سنراه فى النموذج الذى سنعرضه لبعض الكلمات، وكان من أثر وجود الأجانب هناك دخول بعض الكلمات الأجنبية واعتبارها كلمات سواحيلية ويظهر ذلك فى الصناعات والمخترعات الحديثة، وما جدّ من تقدّم للمجتمع لم يكن موجوداً من قديم، مثل وسائل المواصلات، إنهم يسمّون محطة الأتوبيس «ستيشن» والسيارة الكبيرة «باص» وسائق السيارة «دريور» والكمسارى «كونداكت» والتذكرة «تكت» وهكذا مما جدّ من وسائل المدنية الحديثة.

وهي اللغة الرسمية في شرق أفريقية - وقد اعترفت السلطات الاستعمارية بها، وهي لغة الدراسة في المدارس، وتعمل السلطات على نشرها، وأنشأت في دار السلام مدارس لمحو الأمية بتعليم الأميين لغتهم السواحيلية قراءةً وكتابةً.

ومن لهجاتها لهجة ممباسا، وتعرف باسم «كمفيتا» وتنتشر في المنطقة السواحيلية في كينيا «وكبويخوجا» أو لهجة زنجبار وتنتشر في كل أنحاء شرق أفريقيا.. وفي سنة ١٩٣٩ تشكلت لجنة من ممثلين لجميع الأقاليم لوضع كتابة اللغة السواحيلية، ووفقت اللجنة إلى حدٍّ ما.. ولكن هل نجت اللغة السواحيلية من دنس المستعمرين؟ طبعاً لا، فقد أوعزوا إلى عملائهم بأن ينادوا بإحلال الإنجليزية محلّ اللغة السواحيلية تدريجياً، وقد قررت البعثة الملكية التي وصلت إلى شرق أفريقية لدراسة الأوضاع اللغوية (١٩٥٣-١٩٥٥) بأن تعليم اللغة السواحيلية مضيعة للوقت، وكذا تدريس الحصص القرائية، وحتى تنال من اللغة السواحيلية رُوّجت للغات المحلية، وجعلتها لغة تعليم في المرحلة الابتدائية، وأخيراً قررت أن تكتب السواحيلية بالحروف اللاتينية لتقطع كل خيط يتصل باللغة العربية، وجعلت تعلم اللغة العربية في الكتاتيب فقط لتنفى عن نفسها صفة التعصّب أو التحيز ضدّ الإسلام.

مجمع اللغة السواحيلية

يوجد هذا المجمع في دار السلام، وهو عبارة عن جمعية تشرف على الكتب والمطبوعات التي تصدر باللغة السواحيلية فتأذن بإخراجها إذا كانت لغتها قوية، وفقاً للقواعد المطلوبة، كما أن تلك اللجنة تقدم المقترحات الخاصة بالنهوض بتلك اللغة وحمايتها من الألفاظ الدخيلة، وآخر عمل لتلك اللجنة تقدمت به إلى حكومة تنزانيا هو أن تعلن أن اللغة الرسمية للدولة هي السواحيلية فقط وكانت قبل ذلك اللغة الإنجليزية.. وهكذا أعلنت الحكومة ذلك وهذا منذ خمسة عشر عاماً تقريباً، مما جعل بعض الحاقدين على العرب في نيروبي يكتب في صحيفة يومية تصدر بالإنجليزية قائلاً: إن اللغة السواحيلية تذكر الأفريقيين بالعهد الذي كان فيه العرب يبيعون الأفريقيين، وهو يشير بذلك إلى أن جزءاً كبيراً من مفردات اللغة السواحيلية قد دخلها الكثير من اللغة العربية، واللغة السواحيلية قد أسماها العرب بهذا الاسم نسبة إلى السواحل جمع ساحل والمراد بها سواحل أفريقية الشرقية فهي عبارة عن اختلاط العربية لغة العرب الذين قدموا إلى تلك البلاد باللغة المحلية للمواطنين الأفريقيين هناك، ويمتد نفوذ اللغة السواحيلية من كينيا إلى أواسط الكونغو على اختلاف تلك الأقطار - فمثلاً في تنزانيا وكينيا

لا يعرفون غيرها، وفي المناطق الأخرى توجد لغات أخرى ولكنها تتّصف بصفة المحلية، أما السواحيلية فإنها لغة إقليمية يمكن للجميع أن يتفاهموا بواسطتها. واللغة السواحيلية حافلة بالمفردات والتعابير العربية، وهناك خلاف بين اللغويين: هل هي عربية مؤفرقة، أى أنها العربية دخلها كثير من المفردات والتعابير الأفريقية أم أنها لغة أفريقية معربة؟ وأصح الأقوال أنها فى الأصل عربية مؤفرقة، أى أنها عبارة عن مفردات وتعابير عربية أخضعت للطابع الأفريقى.. وقد دخلت العربية إلى السواحل الأفريقية الشرقية فى عصور مختلفة، وكلما ضعف تأثير العربية لسبب من الأسباب، جاءت موجات جديدة من الهجرة العربية فدفعت فى عروقها بدماء عربية جديدة، والآن وقد أصبحت اللغة السواحيلية إحدى اللغات الرسمية فى كثير من بلدان شرقى أفريقيا ووسطها حتى الكونغو فإنها قد ظفرت بعناية الباحثين والدارسين...

وقد جمعتُ بعض الكلمات العربية فى جداول سأوردها هنا على سبيل المثال لا الحصر، ويلاحظ أن الكلمات العربية أصبح كثير منها خاضعا للنطق الأفريقى الذى يحوّل الكلمات لمقاطع محدودة، ولا تنطق حروف الحلق بل ينطقونها ها، فمثلاً «سكر» العربية صارت «سكارى» بالسواحيلية و «سمك» «سماكا» «قهوة» «قهاوا» وما ألطف قول الأفريقيين حين يقابل بعضهم بعضا: «خبارى»؟ أى «خبرك» والمراد ما خبرك؟ أى كيف حالك؟ فيجيبه: «سلاما»..

وقد قرأت لافتة على بنك في دار السلام، مكتوبة بالسواحيلية وبالحروف اللاتينية: «بنك يابياشلا» فقلت في نفسي: ما معنى هذه الكلمة؟ هل يوجد بنك للبشارة، وقد ظننت أن معناها كذلك، وظلت الكلمة غامضة عليّ، إلى أن اهتديت إلى معناها، وهو بنك «بيع وشراء» أي البنك التجاري، وقد سهّل عليّ كثرة الكلمات العربية في اللغة السواحيلية تعلّمها فتعلّمتها في أقل من ثلاثة أشهر، وكنت أدون معنى الكلمات التي أسمعها وأصلها عربي، ومن مجموع حوالى ٢٠٠ كلمة استطعت أن أتكلّم بالسواحيلية.

ويلاحظ أنها ليست غنية بالكلمات، فكلّماتها محدودة ويمكن حصرها في قاموس في حدود ألف كلمة فقط..

ويلاحظ أن الأرقام في السواحيلية أكثرها عربية فمثلاً:

الرقم	النطق السواحيلي	الرقم	النطق السواحيلي
١	موجا	١١	كومى ياموجا
٢	ميلي	١٢	كومى ياميلي
٣	تامو	١٣	كومى ياتامو
٤	انى	١٤	كومى يالى
٥	تانو	١٥	كومى ياتانو
٦	سيتا	١٦	كومى ياسيتا

الرقم	النطق السواحيلي	الرقم	النطق السواحيلي
٧	سابا	١٧	كومى ياسابا
٨	ثانى	١٨	كومى ياثانى
٩	تيسا	١٩	كومى ياتيسا
١٠	كومى	٢٠	اشيرينى
			وهكذا إلى..
٣٠	ثلاثينى	٨٠	ثمانينى
٤٠	أربعينى	٩٠	تسعينى
٥٠	خمسينى	١٠٠	مائة
٦٠	ستينى	١٠٠٠	ألف
٧٠	سبعينى	مليون	مليون

وهذه بعض الكلمات العربية في السواحيلية:

العربية	النطق السواحيلي	العربية	النطق السواحيلي
خبير	خبارى	زيادة	زيادا
كامل	كامبلى	ربع	ربعو
نصف	نصو	رأس	راسى

العربية	النطق السواحيلي	العربية	النطق السواحيلي
إذاعة	إذاعا	ساعة	ساعا
عسكر	عسكري	غال	غالى
واجب	واجب	عنوان	عنوانى
سياسة	سياسا	أمة	أما
بعض	بعض	عدو	عدوى
عمر	عمارى	معنى	معنى
مرضى	مراضى	الحرية	أهورو
قبول	كبولى	تفضل	تفضلى
قريب	كريبو	كتاب	كتابو
قلم	كالامو	سفر	سفارى
قرطاس	كاراتاسى	صندوق	صاندوكو
دكان	دوكانى	ظن	كودانى
فكرة	فيكيرا	عقل	اكيلى
وزير	وزيرى	رئيس	رئيسى
وزارة	وزارا	علم	عيليمو
عافية	عافيا	دليل	دالىلى
صحة	سيها	مصحف	مصاحفو
خطبة	هوتوبا	طبيب	طبيبو

العربية	النطق السواحيلي	العربية	النطق السواحيلي
فرح	فوراحا	لغة	لغا
سلام	سلاما	فخر	فخارى
فائدة	فائدا	مال	مالى
أو	أو	شرط	شرقى
مشرق	ماشاركى	مغرب	ماغاربى
وقت	واكاتى	حديث	حديثى
تعريف	تعريفا	خوف	خوفو
فرس	فاراسى	خصوصا	كوهوصو
لوم	لاواما	كنيسة	كانيسا
شكر	كوشوكورو	السواك	مسواكى
خسر	هسارا	سبب	سابابو
قياس	كباسى	نفس	نفسى
صبر	كوصبىرى	سلاح	سلاحا
دين	دينى	عبادة	عبادا
شريعة	شاريعا	مشقة	ماشاكَا
صوت	صوتى	بيع	بيعى
ثمن	ثامانى	ست	سيتا
سبع	سابا	تسع	تيسا

العربية	النطق السواحيلي	العربية	النطق السواحيلي
عشرين	عشريني	ثلاثين	ثلاثيني
ضمان	ضمانا	سهم	سيهيمو
حلال	جالالي	حرام	حرامو
معيشة	ماعيشا	مرة	مارا
خالص	هالص	شركة	شريكا
نعم	ناعاما	احتياج	كوهيتاجي
فلان بن فلان	فلاني بن فلاني	سلطان	سلتاني
صحيح	صاهيهي	دنيا	دونيا
طائفة	تايفا	دقيقة	داكिका
مهم	موهيمي	طبيعة	تايبعا
أذية	اذيا	سؤال	سوالي
ماء	ماجي	مسجد	مسكيتي
صلاة	صالا	صدقة	صاداكا
زكاة	زاكا		

اللغة العربية في مواجهة اللغة السواحيلية

كان من أثر التوسّع في الفتوح الإسلامية أن اعتنق كثير من الأفريقيين الدين الإسلامي في البلاد المفتوحة، وبدءوا يتعلّمون اللغة العربية لفهم القرآن وأداء الشعائر، واتبع العرب سياسة هجرة المسلمين إلى البلاد المفتوحة، وكثر عددهم فيها وأخذوا يختلطون بسكان المدن والقرى تدريجيًا، ويمتزجون بهم ويصاهرونهم، وزاد هذا الاختلاط، عندما سمح لجند العرب بسكنى الريف فزادت الصلة بينهم وبين الأهالي وازدادت اللغة العربية تبعًا لذلك انتشارًا. انتشرت اللغة العربية واتسعت خطوط انتشارها مع الهجرات العربية في الغرب والشرق، فلقد وصلت في شرق أفريقية إلى الداخل حتى حدود الكونغو، وأعلى المناطق الشرقية منه.

ووصلت في غرب أفريقيا إلى قرب خط الاستواء، ومن العوامل الرئيسية التي ساعدت على انتشار اللغة العربية بين الأفريقيين اعتناقهم للإسلام وإحساسهم بالحاجة إلى تفهم القرآن ورغبتهم

الصادقة في تعلّم اللغة العربية وهجرة فقهاء المسلمين إليهم من الحجاز ومصر لتثقيفهم وتعليمهم في الخلوات والكتاتيب حتى يفهموا أصول دينهم.. والهجرات العربية أشعلت الرغبة في تعلّم اللغة العربية وانتشارها، ومنها هجرة بني هلال وبني سليم إلى غرب أفريقيا، وهجرة العناصر اليمنية والحضرية والعمانية إلى سواحل شرق وجنوب أفريقيا، واختلاطهم بالأفريقيين. ومن أقوى العوامل في هذا الموضوع مشكلة التعدّد اللغوي الأفريقي، وصعوبة التفاهم فيما بينهم وبخاصة في المعاملات التجارية حيث دفعت بهم إلى التمسك بالعربية لغة الأسواق التجارية والدين، وأعان على ذلك أن التجارة كانت في أيدي العرب، وكانوا ينتشرون في كل مكان ويرتحلون في جميع الوديان. ولقد دخلت اللغة العربية في معارك لغوية كثيرة، وخرجت منها مظفرة، دخلت في صراع لغوي مع اللغات الأفريقية المحليّة وانتصرت عليها، بل لقد استمدّت منها اللغات الأفريقية المحليّة الكثير والكثير من الألفاظ والمعاني..

فاللغة السواحيلية أخذت منها قواعد التركيب اللفظي، وفي مناطق أخرى احتفظت بشكلها المعروف، وبخاصة في ميدان التقنين والتشريع في المجتمعات التي ساد فيها النظام الإسلامي، فإنّ خلق لهجة عربية خاصة بعد الاحتكاك اللغوي احتاج إلى عملية امتصاص وتفاعل وتمثيل وأخذ تيار العروبة يزحف إلى الكثير من أجزاء القارة حتى اصطدم بالاستعمار الأوروبي. اصطدم تيار العروبة

مع انجلترا رائدة الاستعماريين ثم مع المستعمرين، وقد وجدوا أن خطر ما سيواجههم في السيطرة على القاهرة هو تيار العروبة، أخذوا الثقافة الأفريقية وصنّفوها، ووجدوا أنهم أمام نوعين منها: ثقافة عربية: تستند وتتساند على تراث فكرى ودينى يجعلها لا تخضع ولا تلين أمام الثقافات الأخرى، بل تستطيع مقاومة هذه الثقافات والسيطرة عليها.

وثقافة أفريقية: هيّنة يسهل هضمها وضغطها في الثقافات الأخرى القوية. وبعد هذه الدراسة واجه المستعمرون هذه اللغة القويّة بأكثر من أسلوب تبعاً لاختلاف جنسية المستعمر، فالإنجليز انفردوا بأسلوبهم المتميز الفريد في محاربة اللغة العربية في أفريقية، لقد أحيوا الثقافة الأفريقية الأصلية وصبغوها بصبغة قبلية إقليمية تستهدف أغراضهم ومناهجهم الاستعمارية.

والمقصود بذلك إقامة سدّ في وجه اللغة العربية، تلا ذلك تسلّل تدريجيّ لإحلال اللغة الإنجليزية ونشر الثقافة الإنجليزية، وقد رسموا لذلك تخطيطاً استعماريًا لغويًا، يبدأ بتشجيع دراسة اللغات الأفريقية على يد المبشرين وعلماء اللغات؛ لتحقيق المعرفة الأولى بهذه اللغات، ثم محاولة تصنيفها وتوحيد مجموعات لغوية تواجه الاحتياجات التعليمية، واختيار لهجة تسود وينتفع بها في التعليم في المدارس الابتدائية، ثم إلغاؤها بعد ذلك تدريجيًا أو نهائيًا.

ويأتى بعد ذلك تشجيع اللغة الإنجليزية المبسطة كتمهيد لسيادة الإنجليزية وأخيراً إحلال اللغة الإنجليزية كلغة أساسية في مراحل التعليم المختلفة حتى مرحلة التعليم العالى، ولا تنس موقف العداء اللغوى السافر بالنسبة للغة العربية فقد تجنى عليها المستعمرون، واتهموها بالضعف، وحاولوا أن يدفعوا الناس إلى كتابتها بالحروف اللاتينية..

إن الاستعمار السياسى يعقبه استعمار اقتصادى، ويترتب عليه باستعمار ثقافى، واللغات الأوربية فى أفريقية رمز خطير للظاهرة الاستعمارية، وهى لم تكتف بالتغلغل والسيطرة، بل حاولت أن تحارب العربية وغيرها من اللغات التى تعلق بها الأفريقيون..

ولما وجدوا أن الشعوب تنفر من لغة المستعمر، حاولوا تقوية اللغة السواحيلية لتكون بديلاً عن اللغة العربية، لكن الذى حدث أن الأفريقيين درسوا لغتهم وجعلوها لغة رسمية، ولكنهم مسلمون وكتاب الإسلام هو القرآن الكريم - والقرآن باللغة العربية، إذن فإن اللغة العربية بقيت وخلدت، والجماهير المسلمة تنظر إليها لا على أنها مجرد لغة، ولكن تنظر إليها بروح القداسة لأنها لغة القرآن، ولغة رسول الإسلام، ولغة كتب الدين التى يحبونها ويحترمونها ويتعلمون منها أصول دينهم.. والله تعالى تكفل بحفظ

اللغة العربية عن طريق حفظ قرآنه الكريم، فقد قال: ﴿وإنّا نحن
نزلنا الذكر، وإنّا له لحافظون﴾..

* * *

ويتبين من هذا، العباء الضخم الملقى على أجهزة الدعوة
الإسلامية في مصر وفي سائر الدول الإسلامية لرسم خطة لنشر
الدعوة الإسلامية وللحفاظ على اللغة العربية لغة القرآن الكريم،
ولا يكفي أن تقف الدول العربية والإسلامية موقف المتفرّج واللغة
العربية تجد هذا التآمر الاستعماري، الخطير، الذي يخطط له وينفّذه
الاستعمار مع التبشير ويهدف إلى إيقاف الزحف الإسلامي الجبار في
داخل أفريقية شرقية وغربية ووسطها، وحينما يزحف الإسلام من
شمال القارة متجهًا نحو جنوبها، في الوقت الذي يزحف فيه من
جنوبها متجهًا نحو شمالها، فسيقتلص نفوذ التبشير، وتتقلص كذلك
الوثنية، وتصبح قارة أفريقية قارة إسلامية فاهمة للإسلام مطبقة
تعاليمه حافظة لكتابه، ناشرة لغته وهي اللغة العربية...

عادات وتقاليد في المنطقة

للمجتمع التنزاني عادات وتقاليد يتميز بها، وذلك بالنسبة لميلاد الطفل وختانه وتثقيفه الإسلامى، والزواج، والموت والحداد.

١ - الميلاد:

يعتبر الأطفال خطراً يهدد المجتمع إن ولدوا في ظل ظروف شاذة، أو بهم مس من الشيطان أو لحقهم تشويه ما: وعندما يولد الطفل فإن المعلم، أو أكبر العائلة سناً يدعى لترتيل الأذان في أذنه اليمنى أولاً ثم في الأذن اليسرى، ويبقى الطفل في داخل البيت لمدة ستة أيام ثم يوضع فوق مطرحة من القش النقى النظيف الخالى من الشوائب ويحمل لكى يرى الشمس ويعرض للعائلة ثم يلقي الماء من فوق سقف البيت ويصيحون والماء يتساقط «إنها تمطر.. تمطر.. أجر.. أجر».

وفي جزر القمر يقام هذا الاحتفال في اليوم التاسع قبل الفجر، ويربط حجاب وعادة - ما يكون سورة يس - حول رقبة الطفل. والبعض يؤدى العقيقة، وهى أول قص لشعر الطفل مع تسميته

تقديم ذبيحة في اليوم الثامن، وبعد التسمية تنشد الموالد عادةً في بيت الوالد (وفي منزل أم الزوجة دائماً بالنسبة لأول طفل يولد) وفي مض الأحيان يختن الطفل سواء كان ذكراً أم أنثى في زنجبار في اليوم الثامن ويقوم بقصّ شعره حلاق القرية، وتختلف طريقة التخلص من الشعر المقصوص من مكان إلى آخر فالمحاديثيون عادةً يدفنونه في شاطئ البحر بجوار إبريق ماء، وفي أجزاء كثيرة من الساحل تتم الحلاقة في اليوم الأربعين ولا يهتمون بالتسمية، والبواضح أن احتفال العقيقة قد تحوّل إلى اليوم الأربعين عندما يتم تطهر الأم والطفل من شوائب الولادة فإن كلا من الأم ووليدها يشتركان معاً في الطهارة وفي عدمها، وتفرض بعض المنوعات على الوالدين من مولد الطفل حتى فطامه. ويذبح طيرٌ في اليوم الثامن؛ ديك للولد ودجاجة للأنثى، ويُغلى حتى يتحوّل لحمه إلى سائل ويضاف إليه الفلفل والجنزابيل والحبهان ويقسم إلى أربعة أنصبة، نصيب للمعلم، ونصيب للوالدين، وآخر لكبير العائلة، والرابع للفقراء والمساكين (عادةً، يكونون من عبيد المنازل السابقين) ولا تترك الأم حجرتها حتى اليوم الرابع عشر لكيلا تخطو فوق العتبة، ويزورها المعلم كل يوم ليرش الماء فوق رأسها ويقرأ سورة يس، ويتمّ قصّ شعر الطفل وتطهر الأم والبيت كله في اليوم الأربعين وبعد ذلك تجتمع الأسرة جميعاً حول وليمة يقدم فيها خبرٌ معدٌّ إعداداً خاصاً.

ويختار الاسم بواسطة الأشخاص المعتادين، وتختاره عَمَّات الطفل في أوساط السواحيليين الشاليين، وأحياناً يختاره المعلم، وأحياناً أخرى يتم الاختيار بالقرعة وذلك بأن يقوم طفل صغير باختيار اسم من بين عدد من أسماء الأسلاف.. وفي زنجبار تتبع عائلات قليلة حرفية القانون وذلك بوزن الشعر ثم إخراج ما يعادله ذهباً، والضحية عادة ما تكون عنزة للبنات واثنين للولد.

وفي زنجبار لا يرتلون القرآن في هذه المناسبة ولا يقيمون صلاة ولا ينشدون الموالد أيضاً.

ويبدو بصورة عامة أنه لا تعطى أهمية خاصة لتسمية المولود، فالاسم الذي يطلق على الطفل عند مولده لا يستمر بالضرورة - بين بعض السواحيليين - كاسم يعرف الشخص به بعد ذلك، فإن الأحوال والظروف قد تستدعي إطلاق اسم مستعار عليه، وقد يكون اسم عيب أو مسبة أو إساءة كأن يسمّى الشخص «العبد»، وفي البداية يطلق عليه اسم بمناسبة الختان ثم في الزواج يسمى باسم آخر.

ويتميز المجتمع السواحلي، ومنه الأفارقة العرب بقراءة العقيدة للطفل في اليوم الثاني أو الثالث أو الرابع لوفاة وذلك يقابل الخاتمة في ماتم البالغين، وتعتبر قراءة «العقيدة» في الواقع «تسمية طفل حديث الولادة توفي، قراءة الدعوات من أجله»، وهي لا تقام

بطبيعة الحال لمن لا يموت من الأطفال حديثى الولادة إذ أن احتفالات العقيقة الأصلية التى تقام للأحياء من الأطفال عادة ما يتأخر، والاعتقاد الشائع أنه إن لم تتم احتفالات العقيقة، لا يصبح الطفل شخصاً ولا يعتبر مسلماً ولن يقبله الله، ومنها يردّد المعلم دعوات باللغة العربية تنتهى بأن يدعو الله أن يقبل الضحية التى هى عنزة أو اثنتان (تبعاً لما إذا كان الطفل ذكراً أم أنثى) كشهادة للطفل، وتذبح العنزة وتشوى فوق الفحم ثم تقدّم ومعها العسل الأبيض إلى الحاضرين جميعاً^(١).

والاحتفال بإشهار إسلام البالغين، شبيه باحتفال العقيقة للأطفال، والإشارة إلى أحدهما تغنى عن الإشارة إلى الآخر. وإشهار الإسلام أمر له أهميته الكبرى فى شرق أفريقيا حيث يغلب طابع التحول الفردى إلى الإسلام أكثر منه فى غرب أفريقيا حيث التحول الجماعى هو القاعدة. وفى زنجبار حيث الإسلام هو الدين السائد لا تثور ضجة فى مناسبات التحول إلى الإسلام ولكنه يعتبر حدثاً هاماً بين مسلمى الداخل خصوصاً إذا كان الشخص الذى تحول إلى الإسلام شخصية لها مغزاها كأن يكون زعيماً مثلاً أو أن يكون مسيحياً.

وعناصر الاحتفال بإشهار الإسلام هى: الإعداد (التعاليم

(١) العسل الأبيض الذى يقدّم مع اللحوم هو عادة حضرمية.

والختان) والاختسال والتسمية ثم الوليمة الدينية.

ويقول المتحولون: إن التعاليم روتينية وهى فى الأغلب تتكوّن من الشهادتين والوضوء والصلاة وبعض الواجبات الأخرى والممنوعات.

والختان إجبارى إن لم يكن المتحوّل قد ختن من قبل، وبعده بثلاثة أو أربعة أسابيع عندما يشفى الجرح تمامًا يخلع المتحوّل ملابسه القديمة ويغتسل اغتسالًا شاملًا ثم يُعطى ما يغطى به عورته ويصب المعلم الماء عليه سبع مرات وهو يقرأ الفاتحة ثم يسميه أمام الحاضرين، ويتم ذلك عادةً إمّا فى بيت المعلم أو فى بيت أحد أقرباء المتحوّل من المسلمين، وأحيانًا فى أحد المساجد. وليس ضروريًا أن يذبح ضحية خاصة، عند التسمية، ولكن الوليمة تعتبر جزءًا من المناسبة وعادةً تقام فى أحد بيوت أفراد قبيلته من المسلمين فإن لم تكن قبيلة أو كان قد انفصل عنها ففى بيت المعلم، وفى أوغندا يختار المتحوّل عادةً اسمه بنفسه، وقد تم اختيار اسم اسلامى لزوجته مسيحية لأحد زعماء أوغندا بعد خلوة لمدة يوم كامل أمضته فى بيت المعلم، وبعد اغتسالها قام المعلم بتبريك الماء الذى اغتسلت به ثم خرجت بعد ذلك إلى الناس للاحتفال بتسميتها.

وفى الداخل فى تنجانيقا يستقبل الذين يشهرون إسلامهم ويتحوّلون إليه بطقوس وشعائر معينة وأحيانًا يرسل الوالدان

الوثنيان أبناءهما إلى هذه الاحتفالات لكي يسملا اعتقاداً منهم أنها وسيلة تساعد في مستقبل الأيام.

وغيرهم يتحولون إلى الإسلام في صمت دون احتفال فيطلقون على أنفسهم أسماء إسلامية ثم يعرفهم الناس بعد ذلك عند أدائهم الصلاة في المساجد.

٢ - الختان والتلقين:

تعتبر شعائر التلقين من القوانين والعادات القبلية التي احتفظت بقوتها والتلقين القبلي في كامل صورته يتمثل في احتفالات الجاندو التي يقيمها المسلمون للختان والتلقين معاً.

والرقصات التي تقام في مناسبتها تسمى أويناجو، أما الإسلام نفسه فلا يعرف من ذلك سوى عادة الختان وهي شعيرة للتطهر، فردية في طبيعتها ومع ذلك فلها أهمية اجتماعية قصوى لأنها تفتح الطريق أمام حياة البالغين الإسلامية، والوحيدون الذين يأخذونها بهذا المعنى المحدد هم العرب والمندمجون منهم وبعض العائلات الجديدة، أما بالنسبة لغالبية الأفريقيين المسلمين فإن الختان يعتبر مقدّمة يكملها التلقين، كما أنه جماعي وليس فردياً وتكون فترة الشفاء من الجرح، ومن وقت خلوة المختن واختفائه إلى بداية إعداده في مدرسة من مدارس التلقين أو التأهيل.

وفي المجتمعات السواحيلية كثيراً ما يكون المختن هو نفسه المعلم أو شيخ الجماعة حيث إنها شعيرة إسلامية، ولكن مدة الخلوة بعدها يحددها رجل الدين التقليدي. ولقد اجتمعت فيها عناصر من الإسلام وعادات البانتو ولكنها لم تنصهر جميعاً معاً، فإن الإسلام يظهر واضحاً فقط عندما يتم في النهاية إنشاء الموالد وتوزيع الصدقات وهناك مراحل ثلاث: الختان، والعزلة أو الخلوة، ثم الخروج بعدها.

٣ - التثقيف الإسلامي:

يحتلّ التثقيف الإسلامي مركزاً هاماً في الحياة السواحيلية، فعندما يبلغ الطفل من العمر ست أو سبع سنوات، يتفق والده مع المعلم على إلحاقه بالكتاب، أي مدارس القرآن - وعادةً يستشير العراف ليحدّد له يوماً ذا طالع سعيد يبدأ فيه دراسته، وعند حلوله يصحب ابنه إلى المدرسة وهو يحمل معه العطاءات والهبات المعتادة التي تتكوّن في زنجبار من أرز مخلوط بالخبز وأذرة حمصة، ويقول للشيخ وهو يسلمه تلك العطاءات أمام ابنه:

«لقد حضرت لكى أعهد إليك بابنى، لا تحافظ على شيء من سوى عينيه» ومعنى ذلك: لا تبخل بالعصا وقد سمعت أن بعض المدرّسين لا يبخلون بها وأن التلاميذ يضربون ضرباً مبرحاً، ويقسم الوالد العطاء الذى أحضره، يعطى الشيخ الأرز المخلوط بالخبز،

ويوزع الأذرة على التلاميذ.. وفترات الدراسة تبدأ في الصباح من (٧-١٢) وبعد الظهر من (٢-٥).. وفي هذه الأيام يحدث كثيراً أن يذهب الصبية إلى مدرسة عادية في الصباح، ثم إلى الكتاب بعد الظهر لأن التلاميذ الذين تقتصر دراستهم على الكتاب لمدة ثلاث سنوات، ثم يذهبون بعدها إلى المدارس العادية يتأخرون كثيراً عن غيرهم من التلاميذ، وتدرس القرآن عمل ديني لا يتوقع عليه أجر، ومع ذلك فإن الشيخ يتلقى في العادة بعض الهدايا وفي كل يوم من أيام الخميس. يحضر الطفل معه للشيخ نصف شلن، أما قبل الأعياد وقبل شهر رمضان بثلاثة أيام فيأخذ المدرس من ٥ شلنات إلى سبعة شلنات ونصف كعيدية، وتغلق المدرسة خلال تلك الأيام الثلاثة وبعد الظهر طوال أيام رمضان كما تعطّل لمدة سبعة أيام في عيد الفطر وكذلك في أيام الجمعة وبعد الظهر من كل خميس، وبعد تعلّم الألف باء بالعربية ويرسل الآباء هدايا للمدرّس وطعاماً للأطفال، وكذلك يفعلون عند نهاية كل مرحلة من مراحل التعليم، وتُعطى هدية أكبر للشيخ عندما ينتهى الطفل من حفظ القرآن، وبعض المدرّسين يقومون بصنع الجيب والكوفيات وبيعها، وفي بعض المناطق يعمل التلاميذ في بيوت المدرّسين في حمل الماء وفي جمع خشب الوقود، أو يعملون في مزارعهم وفي تنظيف البيوت وفي بعض الأعمال الأخرى، كما أنهم يستخدمون في إنشاء الموالد التي يتقاضى عنها أجراً.. ويبدأ التلميذ بتعلم القراءة والكتابة بعد الألف باء، وبعد ذلك

يكتب المدرّس فوق « اللوح » بداية « جزء عم ». وبعد أن يتم التلميذ استظهاره يبدأ في حفظ القرآن جميعه مبتدئاً بالفاتحة.

وفي زنجبار يبدأون عادةً بالفاتحة، ثم ينتقلون إلى جزء « عم » وقد يكون على التلميذ أن ينقل فوق لوحه سوراً من أجزاء القرآن المطبوعة التي يجب عليه أن يحصل عليها بنفسه من المصحف، فإن تقدّم في دراسته قد يعطيه أبوه مصحفاً كاملاً.. والمصاحف هناك ليست كثيرة، وأذكر أنني وأنا في إحدى رحلاتي إلى المناطق الداخلية لجمهورية تنزانيا أخذت معي مجموعة من المصاحف لأوزّعها هدايا على تلاميذ المدارس القرآنية، وأوزّع بعضها في المساجد، فتسابق الطلاب، وتسابق الأهالي كلٌّ يريد أن يأخذ مصحفاً، ولما لم يتسع عدد المصاحف التي معي لهم جميعاً. أخذوا يقسمون المصحف الواحد إلى أجزاء، وكل واحد يأخذ جزءاً بحسب نصيبه الذي أدركه في التوزيع، ويخصّص صباح يوم الخميس لتعلم إنشاد مولد يسمى مولد البرزنجي باللغة العربية، ومثل هذه المدايح النبوية كان لها تأثير كبير في المحافظة على اللغة العربية نطقاً لا كتابةً، وغالبية الذين ذهبوا إلى الكتاب لا يتكلمون العربية ولا يكتبونها، ولكن يحفظون ما أمامهم في المصحف، عن طريق تلقين معلمهم ما يريد منهم قراءته أو حفظه، فإذا ما كرّر النطق نقشت كلمات القرآن في عقله، ويستطيع أن يقرأها في المصحف ولكن لا يستطيع قراءة غيرها من الكلمات العربية.

وعندما يُخَطِّر المدرّس والد الطفل بأن ابنه قد أكمل استظهار القرآن فإن مجموعةً من المعلمين تُستدعى لاختباره، فإن اجتاز الامتحان يُعطى والده للمدرّس مبلغًا يتراوح من ثلاثين إلى ستين شلنًا كغدية لولده، وفي بعض الأحيان يكون ذلك مناسبة لإنشاء الموالد وإقامة الولائم إذا كان الوالد قادرًا على ذلك.

ومن الضروري للنساء أن يكنّ قادرات على تلاوة القرآن وأداء الصلوات المفروضة وفي الكتاب يتعلّم الذكور جنبًا إلى جنب مع الفتيات حتى يبلغن سنّ البلوغ وعندها يحجبن، وفي بعض المناطق تتردّد فتيات كثيرات على المدارس، بعكس مناطق أخرى حيث يقلّ عددهن، كما أنه لا يوجد سوى عدد قليل من مدارس البنات (في تانجا وزنجبار)، ومع ذلك لا حظت أن التلاميذ الأكثر تفوقًا في المدارس التي قمت بزيارتها كان بينهم عدد لا بأس به من الفتيات.

٤ - الزواج:

يقوم الزواج في شرق أفريقية - شأنه شأن باقى نواحي الحياة الإسلامية، - على عنصرين:

الأول: عنصر إسلامي وتحكمه القوانين والعادات الإسلامية.

والثاني: عنصر إقليمي وتحكمه العادات والتقاليد الوطنية.

وبينما ظلّت الناحية الإسلامية منه على ما هي عليه لم تتغير، لأنها

تقوم على قانون ثابت ومكتوب، وإن حدث فيها اختلاف، فسببه الجهل والإهمال، فإن هناك تنوعات كثيرة وملحوظة في العنصر الوطني الأهلي بين المجموعات السواحلية المختلفة.

والزواج في صورته العامة يتكوّن من ثلاث مراحل: العرض، والاحتفال بالعقد الإسلامي، ثم اجتماع العريس بعروسه.

(أ) العرض: الزواج في أساسه هو عقد بين والدين، والد العريس، ووالد العروس، وفي البداية، أى قبل اتّصال العائلتين، تستشير أسرة «العريس» عرّافاً في طالع الفتاة وأسرتها قبل الإقدام على الارتباط بها، فإن جاء الطالع سعيداً والفال حسناً، قام أفراد من أسرته - من بينهم خاله في أغلب الأحوال - بزيارة أسرة العروس ويحملون معهم هدية يقدّمونها قبل التقدّم بعرض الزواج، ويهتم العرب عادةً بأن يكون العريس كفوّاً لعروسه، أما المسائل المالية فيناقشونها بعد التأكد من مدى كفاءته ولياقته لابنتهم. وبعد الاتفاق المبدئى بين الأسرتين يدفع مندوبو أسرة العريس مبلغاً لأسرة العروس يسمّى «فاتح الباب».

وهذا المبلغ كما تدلّ تسميته بفتح الباب في وجه العريس من ناحية، ويغلقه في وجه الخاطبين من ناحية أخرى.

والمدفوعات التى يؤدّيها العريس هى: المهر للعروس ومبلغان أساسيان لوالديها: ثمن العروس لوالدها ويسمونه «ثمن العمامة».

أما والدتها فيدفع مبلغاً يسمى مكاجا أو مويليكو.

والمكاجا هو القماش الذى تلفه المرأة حول وسطها أيام الحمل وبعد أن تضع مولودها، أما المويليكو فهو الرباط الذى يشد الطفل إلى ظهر أمه. وإن لم يدفع المهر المتفق عليه بكامله فإن حدّه الأدنى على الأقل لا بدّ من دفعه، على أن يدفع الباقي إذا ما طلق الزوج زوجته، أو تتقاضاه من تركته^(١) وبرغم أن المذهب الشافعى لم يضع حداً أدنى للمهر، فإن بين عرب ساحل كينيا لا يقلّ عن أربعة وستين شلناً، وبجانب تلك المدفوعات توجد مبالغ أخرى تقليدية وهدايا سيجىء الكلام عنها فيما بعد.

(ب) الاحتفال بالعقد: ويسمى «هطوبا»^(٢) أو عقد النكاح فى اليوم ذى الطالع السعيد^(٣) الذى يحدده العراف يتوجه العريس، ومعه أقرباؤه وأصدقائه إلى المسجد أو إلى المحكمة أو منزل العروس حيث يجدون المعلم أو القاضى ووالد العروس أو وليّ

(١) يتراوح المهر فى زنجبار بين ٩٠٠ إلى ٣٠٠٠ شلن للعذراء وبين ٤٠٠ إلى ٦٠٠ للثيب تدخل فيه المدفوعات الأخرى، وعلى الساحل يختلف مهر العروس الذى يدفع للوالد حسب الحالة الاقتصادية للعريس ومركزه الاجتماعى.

(٢) والأغلب أن هذه الكلمة، - مأخوذة من خطبة أى موعظة لأن كلمة خطوبة بمعناها المعروف لا تنطبق هنا.

(٣) توجد فترات مثل شهر صفر يحرم الزواج فيها.

أمرها وبعض الشهود، ويجلس الوكيل الذى يكون قد تحقق من موافقة العروس سواء بزيارتها شخصيا أو بشهادة شاهد على ذلك، ويفسر صمتها وسكوتها بأنها موافقة - فى مواجهة العريس وأصدقائه ويسأل سؤالا تقليديا: «هل توافق على أن تتخذ «فلانة» زوجة لك طبقا لما تمّ عليه الاتفاق معك على صداق مقداره (كذا شلن) الذى دفعت منه مقدار (كذا؟) وبعد الإجابة بنعم يعيد الوكيل السؤال مرة أخرى وتتكرر إجابة العريس، وهنا يقرأ الحاضرون الفاتحة ويتلو المعلم صيغة عقد النكاح، وبعد انتهائه يصافح الحاضرون بعضهم بعضا ثم يتناولون القهوة والحلوى.

(جـ) دخول البيت (الدخلة): ولا يكتمل عقد الزواج إلا بتمام «الدخلة» وإقامة الوليمة، ونادرا ما تكون «الدخلة» فى نفس اليوم الذى يعقدون العقد فيه، ذلك أنه لا بد من استطلاع رأى العراف مرة أخرى، وعادة يكون ذلك فى مساء اليوم التالى^(١) عندما يذهب العريس إلى منزل زوجته مصحوبا بأصدقائه مهندا^(٢) ومعطرا، فيجلسونهم فى غرفة خارجية قبل أن يأخذوه إلى غرفة العروس. وبعض السواحيلية يذبحون طيرا أو عنزة كضحية عند عتبة الدار

(١) وبين العرب إذا كان الزوجان أولاد عمومة فمن الممكن أن تصحب العروس إلى منزل عريسها.

(٢) فى زنجبار يلبس العريس رداء طويلا تزينه أشغال الإبرة ويضع عبامة كبيرة.

قبل دخول العريس حتى يخطو فوق دمهـا عند دخوله، وفي الساعة التي يحددها العراف، يدفع مبلغاً يسمى أيضاً «بفاتح الباب» إلى «بلانة العروس»^(١). فتسمح له بدخول حجرتها حيث يجدها ملتفة في إزارها النسائي، وتطلب «البلانة» منه أن يخلع ملابسه ويضع هو الآخر إزاراً جديداً وعليه أن يقدم لعروسه هدية لكي تسمح له بأن يمـسك بيدها أولاً، وهدية أخرى لكي يمـسك بذراعها، ثم لكي يكشف النقاب عن وجهها عليه أن يقدم إليها الهدية الثالثة.

وفي اليوم الأول بعد الدخلة^(٢) تقام الوليمة الشرعية للزفاف على نفقة العريس وهي غير الاحتفالات التي تبدأ في اليوم التالي وتستمر لمدة سبعة أيام ويطلقون عليها فونجاتي وفي أثنائها يقدم الطعام على نفقة أهل العروس، وفي بعض الأحيان تتبادل الأسرتان تقديم الطعام كل أسرة في يوم، ويلاحظ أن الوليمة الشرعية الإسلامية دخلت في الإطار العام للاحتفالات الأصلية المحلية، وهي كثيراً ما تقام في زنجبار في اليوم السابع من الفونجاتي، يسبقها في بعض الأحيان إنشاد الموالد.

وهناك أيضاً ما يسمى «بالاحتفال بغسل الأقدام» وليس له

(١) أي التي تتولى تزيينها ومرافقتها حتى منزل الزوجية.

(٢) يطلب عادة الدليل على عذرية العروس معناها عرض القماش الأبيض فوق الفراش و

إتمام ذلك يعطى العريس عروسه هدية للتعويض تسمى الجزاء.

وقت محدّد، فأحياناً يتمّ في الغرفة الخارجية بعد دفع «فاتح الباب»
«للبلانة» وقبل ذهاب أصدقاء العريس، وأحياناً أخرى - كما في
زنجبار - يقام في اليوم الأوّل لاحتفالات السبعة أيام (الفونجاتي)،
وفي ممباسا يقع في اليوم الثالث من تلك الاحتفالات وعلى العريس
وأصدقائه أن يدفعوا «غسيل الأقدام» لبلانة العروس فتقوم بغسل
أقدامهم ومسحها بالزيت.

وإلى جانب ما يقوم العريس بدفعه من مبالغ تقليدية. وما يقّده
من هدايا تحتمها التقاليد والعادة، عليه أيضاً أن يقدم هديةً إلى كلّ
فتاة من الفتيات اللاتي تحطن بزواجه من صديقاتها «وصيفات
الشرف» إلّا أننا يجب أن نشير إلى أن كل تلك المظاهر
والاحتفالات والهدايا والمدفوعات المختلفة لا تتمّ إلّا في زواج
العذراء فقط، أما الثيّب (المطلّقة أو الأرملة) فزواجها بسيط
لا يحيط به سوى الضرورات في أضيق حدود الإنفاق.

ويتبع السواحيليون قواعد الشريعة في الطلاق فإن طلق الزوج
زوجته فقد وجب عليه أن يدفع لها الدين المستحق في عقد الزواج
أما إن كانت الزوجة هي التي حصلت من القاضي على الطلاق،
فإنها تعيد ما سبق أن قبضته. ومسببات حصول المرأة على الطلاق
قليلة ويفسرها القضاء تفسيراً محدوداً وضيقاً وتثور المشاكل كثيراً
حول المبالغ التي تسترد لأن كل ما يدفع يذكر في العقد ويصبح

استرداد الزوج لما سبق له أن دفعه عبثاً ثقيلاً على أسرة زوجته، ولذلك فإن كثيراً من الزوجات يهجرن أزواجهن ليس فقط بسبب الصعوبة التي يواجهنها في الحصول على الطلاق أمام المحكمة، بل أيضاً بسبب عجز أسرة الزوجة عن مواجهة العبء المالى بردّ ما سبق للزوج أن دفعه إذا ما سمحت لابنتها بطلب الطلاق من المحكمة، ولتذليل تلك الصعوبات كثيراً ما يتفاهمون على الطلاق مع بعض التعويض. أمّا إذا طلق الرجل زوجته طلاقاً بائناً لا رجعة فيه فلن يستطيع الزواج من نفس المرأة مرةً أخرى حتى تتزوج من غيره (المحلّل) ويحافظ العرب على الفترة الشرعية المحددة للعدّة بعد الطلاق، ولكن الأفارقة السواحيليين وبخاصة «الوازاليا» فلا يهتمون كثيراً بها.

وبالنسبة لأركان الحياة العائلية الأخرى مثل علاقة الزوج بزوجته أو زوجاته ورعاية الأطفال، فإنه السواحيليين جميعاً يتبعون المذهب الشافعى فيها، أما شعوب القبائل فلا يزالون يطبقون عاداتهم وتقاليدهم وأعرافهم السائدة.

٥ - الموت والحداد:

عندما يقترب شخص ما من نهايته ويصبح على شفا الموت، يستدعون شيخاً لتلاوة سورتي يس والرعد، وتأدية بعض الصلوات

وتتقترن قراءة البردة للبوصيرى بحالة المرض الخطير، وبالموت أيضاً، وخصوصاً ما جاء فيها عن التلقين لتمكّن الروح من الردّ والإجابة على ملائكة الحساب.

وشعائر الموت ثلاثة:

الجنائزة.

الحداد.

نهاية فترة الأربعين.

حفل ختم القرآن:

ومن التقاليد المحمودّة في حالة الوفاة، أن الميت بعد أن يدفن يعلن عند قبره أن حفل ختم القرآن في أكبر مسجد من مساجد الحى الذى يقع فيه منزل المتوفى، وقد يختارون مسجد الجمعة وهو أكبر مساجد العاصمة «دار السلام» ويقع في وسط المدينة.

وقد شاهدت هذا الحفل، وهو عبارة عن أن كل من يريد العزاء ينفذ إلى هذا المسجد، حيث يصلّى العشاء مع الجماعة، وبعد صلاة العشاء وأداء السنّة والوتر، يوزّع شيخ المسجد أجزاء القرآن على كل الحاضرين في المسجد، ويكون المسجد مكتظاً بالمصلّين مثل صلاة الجمعة، وبهذا المسجد وبالمساجد الكبرى أكثر من ثلاثين مصحفاً، مجزّأة على أجزاء القرآن الثلاثين، وكل جزء مجلّد ثجليداً قوياً، وذلك

يعنى أن تسعمائة من المصلين يستطيعون أن يقرأوا القرآن في وقت واحد، وهذه الأجزاء وجدتها مطبوعة في سنغافورة وبعضها في الهند، ومهداة إلى المساجد، ثم يعطى شيخ المسجد إشارة البدء بالقراءة، فيمسك كل واحد الجزء الذى معه، ويقرأ فيه حتى يتمه، وتسمع للمسجد دويًا كدوي النحل، وقد أحسست وأنا أشاركهم هذه القراءة أن ملائكة من السماء تحفّ هذا المكان الذى يرتفع فيه كلام الله بالقراءة، وبعد حوالى ثلث ساعة يعطى إمام المسجد إشارة الانتهاء فتطوى الأجزاء وتجمع. وتوضع في دواليب خاصة بها في المسجد، ثم يتحدث الشيخ الأزهرى إن كان موجودًا أو إمام المسجد الوطنى بكلمة مناسبة في الاعتاظ بالموت، والتذكير بالآخرة وبلقاء الله، ثم يدعو للميت بالرحمة والمغفرة والجميع يؤمنون، ثم توزع بعض الحلويات وأكواب القرفة التى أحضرها أهل الميت، وبعدها يتجه أهل المتوفى إلى باب المسجد الخارجى ليتقبلوا العزاء من الحاضرين، وينصرف الجميع بعد أن احتفلوا بختم القرآن ودعوا للميت بالرحمة، هذه هى كل الاحتفالات التى تقام بمناسبة الوفاة، لا توجد سرادقات ولا قرّاء، ولا سهرات غير هذه السهرة، ويتم الحفل بهذه البساطة، وأعتقد أنها أقرب الوسائل قربى إلى الله وأنفع للميت إذ لا يعدم أن يكون في هذا الجمع لسان طاهر وقلب مخلص يدعو بالرحمة للميت فيستجيب الله.. هذه الظاهرة شاهدها في منطقة شرق أفريقية كلها، في الصومال وكينيا وتنزانيا وأوغندا، وهى ظاهرة

طيبة، حبّذا لو أخذناها عنهم ونبذنا تقاليدنا المذمومة من التّغالى فى إقامة السّرادقات وإحضار مشاهير القراء، وغالبًا يكون ذلك من باب الرياء والسمعة، وليقال: «إن فلانًا صنع كذا لميته».

والميت لا ينفعه إلّا ما ورد فى الحديث الشريف: «إذا مات ابن آدم انقطع عمله إلّا من ثلاث: صدقة جارية، أو علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له».

البَابُ الثَّالِثُ

الجهود المبذولة لنشر الإسلام

١ - الجهود المبذولة من الأزهر وزارة الأوقاف

اتصل الأزهر بالمنطقة منذ زمن طويل، عن طريق الطلاب الذين يقدون إلى القاهرة للتعليم بالأزهر، وتوجد به أروقة للطلاب الأفارقة، يقيمون فيه، ويتعلمون بين جنباة، وتخرج فيه عدد من العلماء، وخصوصاً من الصومال، أقام بعضهم بمصر، ووجد بها وظيفة مناسبة، وتزوج من مصرية، وعاش وكأنه بين أهله وعشيرته، وأعرف منهم عالماً جليلاً اسمه الشيخ على عثمان الصومالي، وبعضهم عاد إلى بلاده يعلم المسلمين أمور دينهم.

واتصل الأزهر بإرتريا عقب الحرب العالمية الثانية، حيث أرسل الأزهر مبعوثين منه لتعليم الدين واللغة العربية. وهناك معهد ديني أنشأه رجل حضرمي استوطن «أسمره» واسمه عبد الله باحبيش.. وبعد أن استولت أثيوبيا على إرتريا منعت دخول مبعوثين أزهرين هناك لنشاطهم في الدعوة إلى الإسلام. وأثيوبيا حامية المسيحية في هذه المنطقة، مما اضطر بعض المبعوثين أن يقيموا هناك ولا يعودوا

إلى وطنهم خشية ألا يكتنوا من دخول البلاد. أمّا الصومال فقد ورد في شأنه قرار الأمم المتحدة في ديسمبر ١٩٥٠. وأهم ما ورد في هذا القرار ما يلي:

- ١ - يصبح الصومال الإيطالي دولة مستقلة بعد عشر سنوات.
- ٢ - خلال هذه الفترة يوضع الصومال الإيطالي تحت وصاية إيطاليا، ويتحتم عليها أن تعدّه للاستقلال خلال هذه الفترة.
- ٣ - يساعد السلطة الإيطالية مجلس استشاري يتكوّن من ممثلين لمصر وكولومبيا والفلبين وقد أسهمت مصر ومندوبيها الشهيد كمال صلاح بنصيب كبير في تهيئة الشعب الصومالي للاستقلال وقدمت خدمات واسعة في هذا المجال.

أمّا الصومال البريطاني فقد وعدت بريطانيا بمنحه الاستقلال سنة ١٩٦٠ وبناءً على ذلك تم استقلال الصومال البريطاني في ٢٦ يونيو سنة ١٩٦٠، وتمّ استقلال الصومال الإيطالي في أول يوليو ١٩٦٠. وقد حضرت حفلات الاستقلال بصفتي رئيساً لبعثة الأزهر بالصومال آنذاك، وقد أجمع السكان الصوماليون بالصومال الإيطالي والبريطاني على تكوين دولة واحدة هي جمهورية الصومال، على أن يطلق على الصومال البريطاني اسم الصومال الشمالي، وتكون عاصمته الإقليمية هيرجيسة. ويطلق على الصومال الإيطالي اسم الصومال الجنوبي، وتكون مقديشيو عاصمة له، وعاصمة الجمهورية، وأصبحت الجمهورية الصومالية عضواً بالأمم المتحدة ابتداءً من

سبتمبر سنة ١٩٦٠ وقامت ثورة ٢١ أكتوبر ١٩٦٩ بقيادة اللواء محمد سياد بري الذي كان قائداً للجيش الصومالي.

وبتكوين المجلس الاستشاري عام ١٩٥٠ ووجود ممثل مصر فيه، بدأ دخول البعثة الأزهرية هناك. بهدف نشر اللغة العربية. لغة القرآن الكريم - وتعليم المسلمين أمور دينهم.. وكان أفراد البعثة معدودين. وحينما اختارني الأزهر رئيساً لبعثته الأزهرية اخترت للعمل معي أربعين من خيرة رجال الأزهر، ما بين مدرّسين ووعاظ. ومن مختلف التخصصات، وكان الأزهر يتحمل مرتباتهم ووزعتهم على جميع المناطق، خصوصاً المناطق المجاورة للصومال مثل الحبشة، والمناطق التي يوجد بها نشاط للتبشير، مع توجيه عدد منهم إلى الإقليم الشمالي وأبقيت بالعاصمة عشرة أساتذة ليغطوا الوعظ بالمساجد، وليدرسوا بمعهد الدراسات الإسلامية الذي كان تابعاً لوزارة المعارف الصومالية.. وقد غطيت بهذا العدد جميع مناطق الصومال تقريباً. ومعهد الدراسات هذا كان له مدير إدارة صومالي معين من وزارة المعارف، وكنت مديره الفني، واستطعنا أن نربي فيه جيلاً من الشباب المسلم المتمسك بإسلامه، وقد تخرج فيه من ولي القضاء والوظائف العليا في الدولة وتخرج فيه شباب أتوا تعليمهم في مصر في الأزهر والكلية الحربية.

وكان في مقدمة الشباب الثائر على القبلية والفساد السياسي بعض خريجي هذا المعهد، ولا يزال بعضهم حتى الآن في مراكز

القيادة لثورة ٢١ أكتوبر ١٩٦٩. ومن خلال المعهد أنشأنا مجلة باللغة العربية تعتبر رائدة في المنطقة كلها وتسمى مجلة الرائد. وكنا نطبعها على ماكينة «الرونيو» على نفقة الأزهر ونوزعها هدايا بالمجان على المسؤولين في الدولة، ونرسل منها إلى الأقاليم وإلى الدول المجاورة: أثيوبيا، وكينيا، وتنزانيا - وقد كان لها أثر كبير والحمد لله - في إذكاء الحماس الوطني والوعى الدينى لدى جماهير المسلمين، وأنشأنا بتمويل من الأزهر مكتباً للبعثة في أهم شوارع العاصمة مقديشيو. وكانت تقام فيه الاحتفالات الدينية. وأصبح منتدًى إسلامياً يفد إليه المواطنون من مختلف طبقات الشعب، وخصوصاً الشباب المتعطش إلى معرفة الثقافة الدينية فكانت تعقد ندوات دينية بصفة مستمرة، وكانت به مكتبة بها كتب متنوعة في الفقه والتفسير والحديث. ويقصدها الشباب للاطلاع على ما بها من ثقافة دينية، ويلاحظ أن جميع أهل البلاد شافعيون سنيون متصوفة، ولذلك لا ترى خلافاً طائفيّاً بين المسلمين. وهذه نعمة من الله عليهم. ولكن بدأت بوادر الخلاف العقدي بعد ظهور النشاط السعودي. وسنشير إليه في الجهود المبذولة من السعودية وأنشأنا في مقديشيو معهداً دينياً تابعاً للأزهر اسمه معهد مقديشيو الدينى وبه أساتذة من الأزهر يعلمون الطلاب، كذلك أقام الأزهر معهداً دينياً على نظام معهد مقديشيو الدينى في مدينة برعو بالإقليم الشمالى، وأوفد إليه مبعوثين يدفع نفقاتهم، ويأخذ بعض طلابه الناجحين في منح دراسية

لإتمام تعليمهم بالأزهر.. كما يعمل مبعوثو الأزهر في المدارس الإعدادية والثانوية حتى الآن.

وفي تنزانيا اتصلت وزارة الأوقاف والأزهر بالمسلمين هناك عن طريق اثنين من المبعوثين في أوائل الستينات طلبوا إلى جزيرة زنجبار - ليعلموا المسلمين الدين في المساجد، وكانت سلطات زنجبار تدفع لهم نصف مرتباتها. وتهيئ لهما المسكن المناسب - ووزارة الأوقاف تتحمل نصف المرتب.. وأقامت وزارة الأوقاف المركز الإسلامي بدار السلام عاصمة الجمهورية. وقد سبق أن تحدثنا عن أنشطته المختلفة - فيه معهد ديني وجامعة شعبية وعيادة طبية، وقسم نسائي. وقاعة محاضرات ومكتبة عامة، واتخذ فناءه مسجدًا إلى أن تبنى الوزارة مسجدًا مستقلًا بجواره.. وقد زار المركز جميع المسؤولين المصريين الذين يفدون إلى تنزانيا في مهمات رسمية، واطَّلَعُوا على أنشطته وحازت إعجابهم، وكان من الوفود التي زارته وفد من مجلس الأمة الاتحادي، أيام أن كان قائمًا، ووفد من مجلس الأمة المصري، ووفد من منظمة التحرير الفلسطينية.

وبالمركز مبعوثون من الأزهر من وزارة الأوقاف، وطبيبان من وزارة الأوقاف تدفع لهما مرتباتها وبدل العيادة، وتدفع كذلك مرتبات مدير المركز الذي توفده الوزارة مع مبعوثيها. ويدفع الأزهر مرتبات مبعوثيه، وكان عدد المبعوثين أيام أن كنت مديرًا لهذا المركز عشرة من العلماء خمسة منهم من الأزهر وخمسة من الأوقاف.

كما تمّ الوزارة المركز بالكتب. وبالأدوية المطلوبة للعيادة الطبية.

ويقتصر نشاط المركز على العاصمة، وعلى الطلاب الذين يفدون من الأقاليم، لكن ليس للداخل نصيب من هذا النشاط الملهم إلاّ بعض الزيارات الفردية في المناسبات الدينية، وحينما يأتي شهر رمضان توفر الوزارة بعض القراء والعلماء لقراءة القرآن والوعظ والإرشاد في كثير من المناطق الداخلية، الأمر الذي يجعل المسلمين هناك ينتظرون قدوم رمضان بفارغ الصبر ليستمعوا إلى قراءة القرآن من القراء الذين يسمعون أصواتهم في المذيع ولم يروا أشخاصهم فهاهم أولاء الآن يجيئون إليهم بأنفسهم بدون أن يتحملوا شيئاً من النفقات، فالبعثة تفد على نفقة الوزارة في مصاريف السفر وفي بدل السفر طوال شهر رمضان..

أما في كينيا فلا يوجد للأزهر ولا للأوقاف نشاط ديني، وكنا نمُدّهم بالنشرات والكتب الدينية، وخصوصاً نشرة المركز الإسلامي والتي تكتب باللغتين العربية والسواحيلية واسمها «رسالة الإسلام» فهي أداة الاتصال بيننا وبين المسلمين في كينيا.. وكذلك في أوغندا كنا نرسلها إليهم، وتوفد الوزارة إلى أوغندا القراء في شهر رمضان بناءً على طلب الجهات المستولة ويلقى القارئ حفاوةً بالغة من المسلمين في هذه البلاد.

٢ - الجهود المبذولة من السعودية وتقييم هذه الجهود

دور السعودية في النشاط الديني بأفريقية دور حديث، إن دورها الباقي الذي تتميز به هو أنها مكان الحرمين الشريفين، وإليها يفد الحجاج من مختلف بقاع الأرض، فيحسّ الأفريقي الذي يلتقي بإخوانه المسلمين في الحجّ بأنه عضو في جماعة كبيرة، وأنه ليس وحده، بل هناك الملايين من أمثاله، يعبدون الإله الذي يعبدونه، ويؤمنون برسالة الرسول الذي يؤمن به، ويقرءون القرآن الذي يقرؤه. فيحسّ بأنه قويّ وبأن الإسلام عزيز. وأنه الدين الذي يعلو ولا يُعلَى عليه، فإذا ما رجع إلى بلاده ازداد اعتزازاً بدينه، ونقل لإخوانه ما شاهده من عزّة الإسلام وقوّة المسلمين، فيكون ذلك سداً عالياً بينهم وبين أى نشاط تبشيري يوجّه ضد الإسلام. فضلا عن تعرفه وهو في الحج على مناسك الحج، وتعرفه على فرائض العبادات، واستماعه إلى الوعظ والإرشاد وإلى ما يتيسّر له من تفسير للقرآن الكريم، وشرح لأحاديث رسول الله، وهذا دور رائد ومتميّز وباق للسعودية إلى أن تقوم الساعة..

وفي عهد المغفور له الملك فيصل امتد النشاط الديني للسعودية إلى الخارج واهتم اهتماماً كبيراً بنشر الإسلام في أفريقية بصفة خاصة، لما يدركه من نشاط تبشيري مكثف، وللوثنية الموجودة بها، والمسيحية تحاول أن تجذب هؤلاء الوثنين إليها فضلاً عن محاولة إغرائها لبعض المسلمين المستضعفين؛ لهذا وضع تخطيطاً لإنشاء المساجد الكبيرة في بعض العواصم الأفريقية، وإنشاء مجتمعات إسلامية، وإرسال وفود من الدعاة إلى هذه الأقطار، وإعطاء منح دراسية للشباب المسلم ليتعلموا تعليمهم في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة.. لقد شاهدت في أوائل الستينيات وفوداً من السعودية قدمت من أجل إقامة مجمع إسلامي، وفعلاً أقامت معهداً دينياً، طلابه محدودون، ولم يؤثر تأثيراً كبيراً في النشاط الديني هناك، لكنهم أعطوا منحاً لبعض الطلاب للدراسة في المدينة المنورة.

كما امتد النشاط السعودي إلى تنزانيا، عن طريق منح مساعدات لبعض المساجد، ومنح معونات للمجلس الأعلى للشئون الإسلامية (الباكواتا) ولو أنها لم تصرف في الأغراض المخصصة لها وحدث مثل ذلك في أوغندا وفي كينيا..

وتتخذ السعودية الآن طريقة طيبة في نشر الدعوة الإسلامية في هذه المناطق خاصة، وفي أفريقية كلها بصفة عامة، وهي إيفاد علماء أزهرين تعاقدت معهم من القاهرة على أن يعملوا لديها برواتب تدفعها لهم، فإذا ما وصلوا إلى السعودية أوفدتهم إلى الدول

الأفريقية دعاءً إلى الإسلام، على نفقة السعودية، فهي بذلك تسهم
بجهد مآدى كبير، ولكن القوى البشرية من علماء الأزهر، كما توفد
بعض الدارسين فى معاهدها من الهنود المسلمين، وتخرجوا فى المعاهد
العلمية هناك توفدهم إلى هذه المناطق للدعوة إلى الإسلام، وتدفع
لهم رواتب مجزية، ومساكن طيبة على نفقة السعودية، وسيارات خاصة
تسهم الدولة فى شرائها لهم ليسهل انتقالهم لأداء أعمالهم، كما ترسل
الكتب الدينية إلى المدارس الإسلامية والمساجد، لتسهم فى نشر
اللغة العربية..

تقييم هذه الجهود :

إنها جهود مشكورة بلا شك، ولكن لى ملاحظات عليها أرجو أن
يدرسها المسئولون عن الدعوة فى السعودية من هذه الملاحظات :
(أ) يحاول المبعوث السعودى من أول يوم يصل فيه للعمل
نشر الفكر الوهابى، ويجعل كل اهتمامه فى الدعوة إلى إعفاء اللحية،
وفى الهجوم على الأولياء والأضرحة، وفى محاربة الاحتفالات الدينية
التي ألفها المسلمون هناك مثل احتفالات المولد النبوى الشريف -
والهجرة النبوية - وليلة القدر.

وهذا يشغلون المسلمين بهذه المسائل التي لا تعتبر أساساً من
أساسيات الدين - وتترك تعليم المسلمين كيف يعبدون ربهم -

وتترك الاتصال بالقبائل ونشر كلمة: «لا إله إلا الله محمد رسول الله» بينهم «لقد شاهدت في الصومال وفي تنزانيا اختلافات حادة بين أبناء الدولة الواحدة، هؤلاء يقولون: لا تحتفل بمولد النبي، وأولئك يقولون: لا بد من الاحتفالات، وخاصم الأخ أخاه، وتنازع أبناء الحى الواحد، ووصل الأمر إلى أن بعضهم يكفر الآخر، وقد حدث أخيراً خلاف حاد في مدينة بكوبا على شاطئ بحيرة فيكتوريا بين المسلمين: بعضهم يقول: هي سنة وينبغي المحافظة عليها، وأدى هذا الخلاف إلى نزاع سياسى. مما حدا بالمستولين في الدولة أن يطلبوا من مصر الرأى الدينى الصحيح فى هذه المسألة حفاظاً على وحدة الصف..

إن منطقة شرق أفريقية كلها شافعيون سنيون متصوفة، ويقفون جميعاً صفاً واحداً فى مواجهة تيارات الإلحاد والتبشير، وكلهم إخوة متعصبون لدينهم، فهل من الحكمة فى توجيه الدعوة أن نبداً بإثارة خلافات مذهبية مع وجود هذه المخاطر فى المنطقة، وهل هذا يتفق مع قوله تعالى: ﴿ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي أحسن﴾.

(ب) المبعوث السعودى يتخذ لنفسه أسلوب الانعزال عن زملائه العاملين معه فى حقل الدعوة الإسلامية، ولا يتصل إلا بمن اتفق فكره الدينى، الأمر الذى يظهر الدعاة أمام هؤلاء القوم بأنهم

مختلفون، ومتفرقون، وكلُّ يعمل من زاوية رسمها لنفسه. مع أنه إذا تعاون الدعاة من مختلف الجهات التي أوفدتهم، ومع تنوع فكرهم الديني، إذا تعاونوا في أسلوب العمل كان لهم تأثير كبير في الأخذ بيد المسلمين وتثقيفهم دينياً، وليتركوا الخلافات المذهبية فهي تثار مع المتخصصين لا مع العامة؛ وليجتمع الجميع على الأصول الثابتة التي لا يختلف عليها أحد: توحيد الله «ورسالة الرسول» واليوم الآخر، وفرائض العبادات من صلاة وصيام وزكاة وحج، ومكارم الأخلاق والمحرص على وحدة المسلمين والتصدّي لأفكار المنحرفين، وللتيارات الدخيلة التي تهبّ على المنطقة من الشيوعية الهدّامة، سواء أكانت تيارات سوفيتية أو صينية.. حين يتجمّع الدعاة على هذه الأصول سيكون نجاحهم في العمل محققاً بمشيئة الله.

(ج) يجب التنسيق بين هذه الأنشطة على مستوى قيادات الدعوة في مصر والسعودية بحيث إذا أقامت مصر مسجداً في عاصمة دولة من الدول تقيم السعودية مسجداً في جهة أخرى، وإذا أنشأت مركزاً إسلامياً في مدينة، لا تنشئ السعودية مركزاً إسلامياً في نفس المدينة، بل توجهه إلى جهة أخرى في نفس الدولة، فمثلاً لمصر مركز إسلامي في دار السلام عاصمة تنزانيا، وقد أقيم منذ عشر سنوات فلماذا تنشئ السعودية مركزاً إسلامياً في نفس المدينة، لماذا لا تنشئه في داخل الجمهورية وفي وسط القبائل، وتجعل منه قسماً داخلياً وعيادةً طبية ومعهداً دينياً يضم الشباب التنزاني الذي يعيش في

داخل الجمهورية بعيدًا عن جميع الثقافات إلا ثقافة المبشرين الذين استطاعوا أن يصلوا إليهم وأن يقيموا بينهم. إن وجود مركزين إسلاميين لدولتين معناه التنافس والتصارع. مما يظهر الدعاة بمظهر يسىء إلى دعوة الإسلام التي تدعو إلى وحدة الكلمة، ووحدة الصف، تحقيقًا لقوله تعالى: ﴿واعتصموا بحبل الله جميعًا ولا تفرقوا﴾.

وبهذا تكون الجهود المبذولة من السعودية - وهى جهود مشكورة - قد أدت رسالتها كاملة في نشر الثقافة الإسلامية، بين قوم متعطشين لمعرفة دينهم، وتعلم لغة قرآنهم الكريم، ولا يجدون من يساعدهم إلا الدول العربية الإسلامية التي أخذت على عاتقها مسئولية الدعوة إلى الله، حتى يتحقق لها قوله تعالى: ﴿ومن أحسن قولاً ممن دعا إلى الله وعمل صالحاً، وقال إننى من المسلمين﴾..

السَّبَابُ الرَّابِعُ

خطوات المستقبل

أولاً: على مستوى الدول والجماعات الإسلامية

(أ) إن القيام بالدعوة الإسلامية في أرجاء العالم يتطلب أموالاً طائلة وأعداداً بشرية كثيرة وأجهزة فنية متنوعة ومن الواجب أن تسهم في هذه النفقات الدول العربية والإسلامية تخفيفاً للأعباء التي تقع على كاهل الأزهر والأوقاف من جهة، وتنبيهاً لجميع القادة والرؤساء والملوك والموسرين المسلمين إلى أن نشر الإسلام بين المسيحيين وتحويل الوثنيين إلى الإسلام وإنقاذهم من الشرك وتصحيح الأوضاع الإسلامية وعودة المسلمين إلى رحاب دينهم السمع.

كل ذلك أمر يهم جميع المسلمين ويجب أن يضطلع به كل المستطيعين مما استخلفهم الله عليه من مال، وأقترح أن ينشأ صندوق في الجامعة العربية يسمى (صندوق دعم الدعوة الإسلامية في الخارج) ويطلب من كل دولة إسلامية وعربية أن تسهم فيه بنسبة معينة من اشتراكها في الجامعة العربية ويطلب من المسلمين

الموسرين أن يسهموا فيه بقدر من زكاة أموالهم من نصيب المؤلفة قلوبهم وهو مصرف شرعى من مصارف الزكاة.

(ب) وتشكل لإدارة أموال هذا الصندوق موارد ومصارفه لجنة من المتخصصين وخصوصاً المشتغلين بالدعوة الإسلامية على المستوى العربى والإسلامى، ومهمتها تنسيق العمل للدعوة بين الجهات القائمة بها من شتى الدول الإسلامية فى أفريقية والتنسيق فى الأنشطة القائمة الآن والتي تقوم بها مصر والسعودية والكويت إما باستقدام دارسين وإما بإيفاد مبعوثين.

ثانيًا: على مستوى جمهورية مصر العربية

تخطيط وتنسيق عملية تعلّم الأفريقيين بمصر حيث تستقدم أكثر من جهة طلابًا يتعلّمون في الأزهر، يستقدم الأزهر ويستقدم المجلس الأعلى للشئون الإسلامية بدون تنسيق بينها، ولهذا يقدم عدد كثير ويبدل لهم الكثير ولكن النتائج التي تجنى لا تتناسب مع هذه الأعداد الكثيرة والجهود الكثيرة المبذولة لهم ولهذا توصى الدراسة:

(أ) بإحسان اختيار الوافدين إلينا اختيارًا يقوم على الصلاحية للدراسة والكفاءة بعيدًا عن أى اعتبارات أخرى ولو كانت اعتبارات سياسية.

(ب) تيسير تعليم الطلاب الأفارقة في بلادهم في المراحل الابتدائية والإعدادية والثانوية ثم استقدام من يحصل على الشهادة الثانوية ليلتحق بجامعة الأزهر مباشرة.. ومتابعة دراسته ليحصل على أعلى الدرجات العلمية من الشهادة العالية والماجستير والعالمية (الدكتوراه) فهؤلاء سيعودون إلى بلادهم بأرقى الشهادات ويتولّون وظائف هامة. ويكونون خير دعاية للأزهر والإسلام ويتعصّبون للغة العربية التي أجادوا دراستها طوال مراحل تعليمهم بالأزهر.. إن هذا

هو الطريق الأسر للانتفاع بالشباب الأفريقي لا أن نستقدمهم لنعلّمهم في المراحل الإعدادية والثانوية - فإن الزمن سيطول بهم ويكلفون نفقات باهظة - وقد يختصرون الطريق ويعودون إلى بلادهم، أو تتخطّفهم السفارات الأجنبية وترسلهم إلى بلادها ليدرسوا بها سنة أو سنتين ويعودوا إلى بلادهم بشهادات عليا يتولّون بها وظائف مناسبة.

(ج) إنشاء سجلٍّ لخريجي الأزهر ومتابعة نشاطهم في بلادهم ومداومة الاتصال بهم ليكونوا همزة وصل بين الأزهر وبلادهم.

(د) التخطيط لاستقبال الحجاج المسافرين من أفريقية لأداء فريضة الحج عن طريق مصر في ذهابهم وعودتهم. والعمل على زيارتهم الأزهر والمساجد الكبرى والآثار الإسلامية وإحسان استقبالهم واستضافتهم ليعودوا لسان صدق لمصر ولالأزهر فيتعلق المسلمون هناك به ويسارع الأب إلى إيفاد ابنه لإكمال دراسته فيه.

(هـ) العناية بالإذاعة الموجهة إلى البلاد الأفريقية والتأكيد على روابط الأخوة الإسلامية بيننا وبينهم وبخاصّة وهم يتلهّفون على سماع صوت مصر من أجهزة الإذاعة عندهم.. وهذه الإذاعة الموجهة تنقل أخبارهم وتعلق عليها، وتعرض لهم قيم الإسلام وحضارته بلغتهم الوطنية، وقد شاهدت بنفسى أثر هذه الإذاعة في الصومال باللغة الصومالية وفي تنزانيا باللغة السواحيلية.

ثالثاً: على مستوى الأزهر

(أ) في المؤتمر الإسلامي الذي يعقده مجمع البحوث الإسلامية مجال خصب لتأكيد أواصر الأخوة الإسلامية وتهيئة مجالات الدعوة الإسلامية في أفريقية وغيرها. وتوصى الدراسة بأن يخصص جانب من بحوث المؤتمر في كل دورة للتعريف بالعالم الإسلامي الأفريقي ودراسة أوضاع الدعوة والمسلمين هناك وأن يسهم في هذه الدراسة أبناء أفريقية الذين يدعون في كل مؤتمر.

(ب) أن يقوم المجمع بنشر وتشجيع الدراسات الإسلامية والأفريقية وبخاصة المخطوطات التي يجب أن تنال اهتماماً كبيراً وصلاً لما بدأته الإدارة العامة للثقافة الإسلامية بالأزهر عام ١٣٨١ هـ مارس ١٩٦٢ م بنشر كتاب (إحياء السنة وإخماد البدعة) للشيخ (عثمان وان فودبو)، ولما اقترحه بعد ذلك بنشر كتاب (حصن الأفهام) وقد شاهدت بنفسى مخطوطات قيمة في الصومال حبذا لو وجدت طريقها للتحقيق والنشر، وهي مخطوطات قديمة وباللغة العربية لعلماء صوماليين في التفسير والحديث والفقه والتصوف.

(ج) أن يقوم المجمع بدراسات عن العلماء الأفريقين الذين

تربوا في رحاب الأزهر وكذلك دراسات عن الأروقة التي كانت في رحابه ويأوى إليها الواقدون منها.

(د) أن يعنى باختيار العلماء المبعوثين إلى أفريقية عناية خاصة من حيث الكفاءة والقدرة سواء أكانوا مدرّسين أم وعاظًا وسواء أكانوا لمدة مؤقتة كبعثات رمضان أو لمهمة طويلة كالتدريس، وأن يرسم لهم برنامج عمل وأن يتابع عملهم بجدية بحيث يكون نافذة مفتوحة على العالم الإسلامي الأفريقي ومسيرة الدعوة الإسلامية فيه، وبحيث يكون إنتاجهم في هذا المجال رصيدًا في مجمع البحوث الإسلامية من دراسات علمية وميدانية يستطيع المجمع على ضوءها أن يتابع نشاط مبعوثيه في الخارج.

وتكون كذلك رصيدًا علميًا للهيئات العلمية في هذا الحقل فضلًا عن أنها ستكون مادة علمية لعمل لجان المجمع المخصصة للتعريف بالعالم الإسلامي والحضارة الإسلامية وعمل الموسوعات ودوائر المعارف الإسلامية وغيرها من اللجان.

(هـ) التدقيق في اختيار المبعوث بحيث يجيد لغة أجنبية بقدر المستطاع، ولكن يجب أن يعرف اللغة الوطنية للجهة التي سيعمل فيها وأن يكون شافعي المذهب للعمل بمنطقة شرق أفريقيا متصوفًا أو محبًا للتصوف وأن يكون له من سنه والتزامه بالزّي الأزهرى ما يضيف عليه سمات الاحترام فلا يذهب شاب متخرج حديثًا لا يعتنى بملبسه الأزهرى ويستحسن أن يكون لون بشرته مائلًا نحو

السمة ولأن هذا يقربه من قلوبهم؛ فلو أنه قريب من ألوانهم. وأن يكون اجتماعياً بطبعه يألف الناس ويألفونه ويحبّ تكوين الصداقات.

(و) الاهتمام بثقافة المبعوث فليس كل مبعوث من الأزهر بقادر على العمل في مجال الدعوة الإسلامية وبخاصة في أفريقية حيث النشاط التبشيري المكثف والمذاهب الهدامة والأفكار المستوردة التي تحاول التشكيك في الإسلام؛ لذا يجب أن يكون المبعوث واسع الثقافة عميق الفكر مطلعاً على النتاج الحديث في الدراسات الإسلامية الذي يقدم له خير عون وهو يدعو إلى الإسلام وفي مقدمة ذلك دراسة الحضارة الإسلامية بمختلف اتجاهاتها وأنواعها.

والمبشر المسيحي يعرف الكثير عن الإسلام. ويهاجم الإسلام من خلال هذا التعرّف المنحرف؛ ولذلك ينبغي للدارس المسلم أن يدرس مقارنة الأديان ليعرف الأديان السابقة ومكانة الإسلام منها؛ فلقد مضى العهد الذي كان الإسلام فيه يدرس دراسة مستقلة، واتجه الفكر الآن إلى تصحيح ذلك فأصبح الإسلام يدرس كحلقة ختامية في سلسلة الأديان وهذا يستلزم أن يعرف المبعوث الأديان السابقة ويدرس كل شيء عنها، ثم يعرف الدور المهم الذي جاء به الإسلام ليكمل صلة السماء بالأرض، وليقدم للبشرية خاتمة الرسالات.

(ز) ويتحتم على الأزهر أن يبذل أقصى الجهد لنشر اللغة

العربية في أفريقيا فاللغة العربية هي الوعاء الذي جاء به كلام الله وأحاديث الرسول، والتعرف عليها سيفيد كثيراً في مزيد من فهم الإسلام، ثم إن اللغة العربية هي أوسع اللغات الأفريقية انتشاراً وأكثرها حضارة، وإذا لم تكن اللغة العربية هي اللغة الأولى في الأقطار التي يكون المسلمون بها غالبية مثل الصومال فلتكن الثانية بعد اللغة الوطنية، ولكن يتحتم أن تسبق اللغات الأوربية ولكن الاهتمام باللغة العربية يجب ألا ينسينا أن نحاول تقديم الإسلام للناس بلغاتهم، ومما يذكر في مجال تقديم الدين إلى الناس بلغاتهم نذكر أن الكنيسة وضعت أجزاء من الإنجيل في حوالى ٥٠٠ لغة أو لهجة أفريقية لتيسر على الناس قراءة الإنجيل، ولست أقصد بذلك أن نكتب لهم أجزاء من القرآن الكريم بلغاتهم الوطنية، وإنما أقصد أن نقدم لهم تفسيره، وأن نقدم لهم الفكر الإسلامى بهذه اللغات وتلك اللهجات وأن تكون آيات القرآن الكريم باللغة العربية منارات بين هذه الدراسة.

رابعًا: على مستوى وزارة الأوقاف

في ريع بعض الموقوفات أموال تخصّص للدعوة الإسلامية وتوصى الدراسة بتوجيه جزء من فائض الريع للدعوة الإسلامية في الخارج عن طريق:

(أ) إنشاء المساجد في عواصم دول أفريقيا الشرقية وتوثّق وتزوّد بمكتبة إسلامية ويختار لها الإمام من الأوقاف وتعيّن الوزارة المؤذنين والخدم من أبناء البلاد.

(ب) إنشاء مراكز إسلامية في العواصم وفي المدن الكبرى على غرار المركز الإسلامي في دار السلام عاصمة تنزانيا ويكون المركز متعدّد الخدمات وتوفد الوزارة مبعوثين إليه من بين العاملين بالأوقاف بدلاً من أن تختار الأوقاف علماء ويختار الأزهر علماء والجميع يؤدّون عملاً واحداً ويتبعون جهتين مختلفتين كما هو حاصل الآن في المركز الإسلامي بدار السلام.

(ج) تنظيم إحياء شهر رمضان في الدول الأفريقية بابتعاث قراء مجيدين وعلماء يشرحون للناس الآيات التي تتلى عليهم ويتم اختيار هؤلاء المبعوثين بمعايير دقيقة حتى يكونوا خير دعاة للإسلام ولمصر في هذه البلاد.

خامسًا: على مستوى جامعة الأزهر

العمل جدًّا للعناية بالدراسات الأفريقية وذلك بتخصيص برامج كاملة لها في الدراسة تمهيدًا لإنشاء كلية أو معهد متخصص لهذه الدراسات وتوضع له البرامج ونظم الدراسة التي تكفل لنا تخرج متخصصين فيها دعاة ومدرسين، وتوصى الدراسة بإنشاء المعاهد الأفريقية الإسلامية وقد سبق أن رصد لمشروع المعاهد الأفريقية الإسلامية أكثر من ثلاثمائة ألف من الجنيهات - في عهد الدكتور محمد البهى وزير الأوقاف والأزهر الأسبق وذلك من ريع الأوقاف الخيرية - وهى أوقاف كانت مرصودة على التعليم فى مدارس وزارة الأوقاف قبل تحويلها إلى وزارة التربية والتعليم، ووضع المشروع على أن تكون له أولويات فى البلاد الأفريقية، فلا تقحم جمهورية مصر العربية نفسها بإبداء الرغبة فى إنشاء معهد هنا أو هناك فى بلد أفريقى إسلامى وإنما تعطى الأولوية للبلد الذى يطلب ذلك من الجمهورية ويعطى تسهيلات يتفق عليها لإقامة المعهد أو جملة من المعاهد على أرضه، وكان المشروع عبارة عن مدرسة ذات مرحلتين: إعدادية وثانوية وعلى غرار مرحلتى الأزهر وبجانب البرامج التعليمية للوطنيين هناك يعدّ مركز صغير للبحوث

العلمية وعلى الأخصّ في ميدان الزراعة والثروة الحيوانية وطبّ المناطق الحارة، واللغة واللهجات والوثائق العلمية والتاريخية والدراسات النفسية والاجتماعية وصلتها بالجوّ والبيئة مما يعود على الكشف العلمى في ذاته بفائدة، كما يثمر في مراجعة وإعادة تقييم ما كتبه المستعمرون عن هذه البلاد. ومن حصيلة هذه المراكز المتفرقة تتكوّن الدراسات الأفريقية وتتكون مكتبة للتوجيه السياسى والاقتصادى والثقافى والعلمى والاجتماعى للشعوب الأفريقية في صلة بعضها ببعض..

وقد سبق أن طلبت زنجبار قبل الانقلاب اليسارى الأخير وانضمامها إلى تنجانيقا تحت اسم تنزانيا ووقوعها تحت حكم (جوليوس نيريرى) عن طريق وفد رسمى حكومى برياسة وزير الداخلية طلبت من وزارة الأوقاف إنشاء معهد من هذه المعاهد على أن تقام معه محطة إذاعة إسلامية لشرق أفريقيا هناك وقد استجابت الوزارة آنذاك ووافقت على سفر مدير الأقسام الهندسية لعمل التمهيد اللازم عن طريق الدراسة الميدانية للواقع والإمكانات وسافر بالفعل وعاد قبل مارس سنة ١٩٦٤ وقامت الثورة في زنجبار فلم ير المشروع النور. وتوصى الدراسات بمعاودة الاتصال بالسلطات الحاكمة في زنجبار وحاكمها هو نائب رئيس الجمهورية وهو رجل مسلم متدين اسمه (حبود جومبى).

سادسًا: على مستوى كليات الدعوة بالأزهر وقسم الدعوة بكلية أصول الدين

توصى الدراسة بما يأتي:

(أ) توجيه مزيد من العناية بالدراسات الإسلامية الأفريقية من شتى جوانبها واعتبارها مادةً أساسية بعد تخطيط البرامج وخطّة الدراسة فيها لتخرج الداعية الناضج الذي يمكن الإفادة منه في هذا الحقل.

(ب) توجيه الدارسين في هذه الكليات لعمل رسائل علمية في هذا الميدان على مختلف المستويات الدراسية.

(ج) يدعم قسم الدراسات الأفريقية بدراسة اللغات الأفريقية على نمط جدّي ومنتج.

(د) توفير المكتبة المتخصصة في الدراسات الأفريقية بشتى اللغات وتيسيرها بالحصول عليها وتصوير مخطوطاتها للدارسين.

سابعًا: على مستوى أجهزة الدعوة كلها

توصى الدراسة بما يأتي:

(أ) العمل الجدى لتنسيق أنشطة أجهزة الدعوة المختلفة من جهاز المساجد بالأوقاف وجهاز الوعظ بالأزهر وإدارة البحوث وجمع البحوث الإسلامية والمجلس الأعلى للشئون الإسلامية وكلّيات الدعوة بالأزهر والجمعيات الدينية والطرق الصوفية ووضع خطة مدروسة تنفذ على المدى القريب والمدى البعيد مع وضوح الهدف فيها والتزام كل جهاز من هذه الأجهزة بتنفيذ ما يكلف به من أعمال في المجال الأفريقي الذى يستقطبه الآن النشاط العالمى للمذاهب المختلفة، فالنشاط الإسلامى فى هذا المجال يمثل مستقبلًا طيبًا للإسلام هناك.

(ب) تلتزم أجهزة الإعلام من إذاعة وصحافة وتليفزيون بالتعريف بأنشطة الدعوة الإسلامية فى هذه المنطقة وتعريف المسلمين بطبيعة العمل فيها والتحديات التى تواجه الإسلام من تيارات دخيلة وافدة إليها، وأن تقوم أجهزة الإعلام هذه بالتصدى لحملات الإلحاد

والاستعمار والتبشير والصهيونية ولكنها تلتقى على معاداة الإسلام ومناوأة الدعوة الإسلامية ومطاردتها من أفريقية.

(ج) عدم إرسال مجلات ذات فكر منحرف أو تنطوى على قصص لا تتواءم مع قِيمنا وأخلاقنا أو تحتوى على صور خليعة تتنافى مع ما ندعو إليه هناك من التمسك بالفضائل والبعد عن الرذائل، كذلك عدم إرسال أفلام سينمائية من أفلامنا الهابطة التى تصوّر البيت المصرى بصورة البيت الذى يعيش فى اللهو والمجون وشرب الخمر والخيانة الزوجية وما إلى ذلك من الأفلام التى تعرض للكسب المادى فقط بغض النظر عن تفاهة موضوعها، مثل هذه الأفلام لا ينبغى أن تعرض فى بلاد ينظرون منها إلى مصر على أنها قلعة الإسلام فى العالم كله ومجتمعها مجتمع مثالى فى التمسك بالفضيلة والتخلق بكمكارم الأخلاق.

ثامناً: مقترحات عامة

(أ) توصي الرسالة بأن يعقد سنوياً لقاء في القاهرة بين جميع المبعوثين إلى أفريقية من علماء ومدرّسين وأطباء ومهندسين ومن يعمل في أي مجال هناك من المصريين للتعارف ولتدارس المشاكل التي نواجههم وتقديم الحلول لها، وتنظم هذه اللقاءات وزارة الخارجية ويدعى إلى هذه اللقاءات كل من سبق له العمل في هذه المناطق للانتفاع بأرائه من واقع عمله الذي كان يزاوله هناك..

وبذلك يستفاد بخبرات السابقين كلّ في مجال عمله.

(ب) أرى أن من ينجح من الدعاة في العمل هناك ويكون له نشاط بارز وله صلات طيبة بأبناء البلد لا تتقيّد مدّة بعثته بزمان فكلما تقادم عهده بالعمل هناك كلما ازدادت خبرته واتّسع نشاطه وكثر أصدقاؤه وأتقن اللغة الوطنية للبلد التي يعمل بها، أمّا من لم ينجح في عمله بأن تقوّل حول نفسه أو أثار مشاكل وخلافات مع أهل البلد أو مع زملائه المبعوثين أعيد فوراً إلى القاهرة ولو كان ذلك بعد شهر من ابتعائه.

وقد شاهدنا المبشرين يقيمون هناك بصفة دائمة تقريباً لأنهم

يعتبرون التبشير رسالة دينية تخدم دينهم وأهدافهم من نشر المسيحية والتبشير بها وليسوا مجرد موظفين يتقاضون رواتب ويعدّون أيام المدة التي يقضونها هناك ثم يعودون إلى أوطانهم، إنهم خرجوا من بلادهم مكافحين من أجل دينهم وخرجوا للإقامة الدائمة، ولذا تراهم يحفظون كلّ شبر من أرض الدولة التي يعملون بها ويجيدون لغتها الوطنية ويكونون أصدقاء كثيرين...

(جـ) متابعة نشاط بعثاتنا الدينية عن طريق جهاز للتفتيش يسافر إلى الدول التي بها مبعوثون ويتعرّف على نشاطهم ثم يضع التقييم لهم.

وأخيراً

أحب أن أنبّه بصوت عالٍ إلى أن الاستعمار في أفريقية له ضراوته، وهو يقاوم الإسلام بمختلف الوسائل، وهو إن كان قد أعطى استقلالاً لكثير من دولها، فهو لا يزال يمسك بزمام التوجيه والتثقيف فيها، وعندما رأى أنه سيرحل وضع خطأ يسير عليه ولا ينحرف عنه قوامه العناوين التالية:

(أ) الذهاب من أجل البقاء - أى أن يذهب جيشه ويبقى نفوذه.

(ب) الاختفاء من أجل الظهور - أى أن يختفى ممثلوه البيض ليظهر ممثلوه السود.

(ج) الخروج من الباب والدخول من النافذة - أى خروج الجيش ثم دخول ممثلين له خبراء ومستشارين.

إن الاستعمار يقف بالمرصاد من الإسلام ويعمل بكل جهوده للنيل منه ويثير الفتن في الداخل بين المسلمين وغير المسلمين ليتخذ من غير المسلمين وسيلة للدخول وليضعف من قوى المسلمين،

ويحدثنا الواقع الذى شاهدناه بأعيننا ما حدث للمسلمين فى جزيرة
زنجبار من تقتيل لهم وتشريد وإلقاء فى السجون، وما حدث
للمسلمين فى الفلبين ولم يحرك أحد ساكنًا، كما يحدثنا عن الصراخ
المدوى والزجرة العاتية عندما يحصل أى عدوان على غير مسلم فى
أى بلد من بلدان العالم. حينئذ نرى ونسمع كلامًا عن الإنسانية
وعن حرية الأديان وعن الضمير البشرى.. وما أصدق قول القائل
فى تصوير هذا الواقع.

قتل امرئ فى غابة جريمة لا تغتفر
وقتل شعب بأسره مسألة فيها نظر

فليتنبه المسلمون - وليوحدوا صفوفهم للدفاع عن الإسلام وعن
المسلمين فى أى مكان فى العالم، وليدفعوا بإصرار أى عدوان على
المسلمين فى أى مكان.

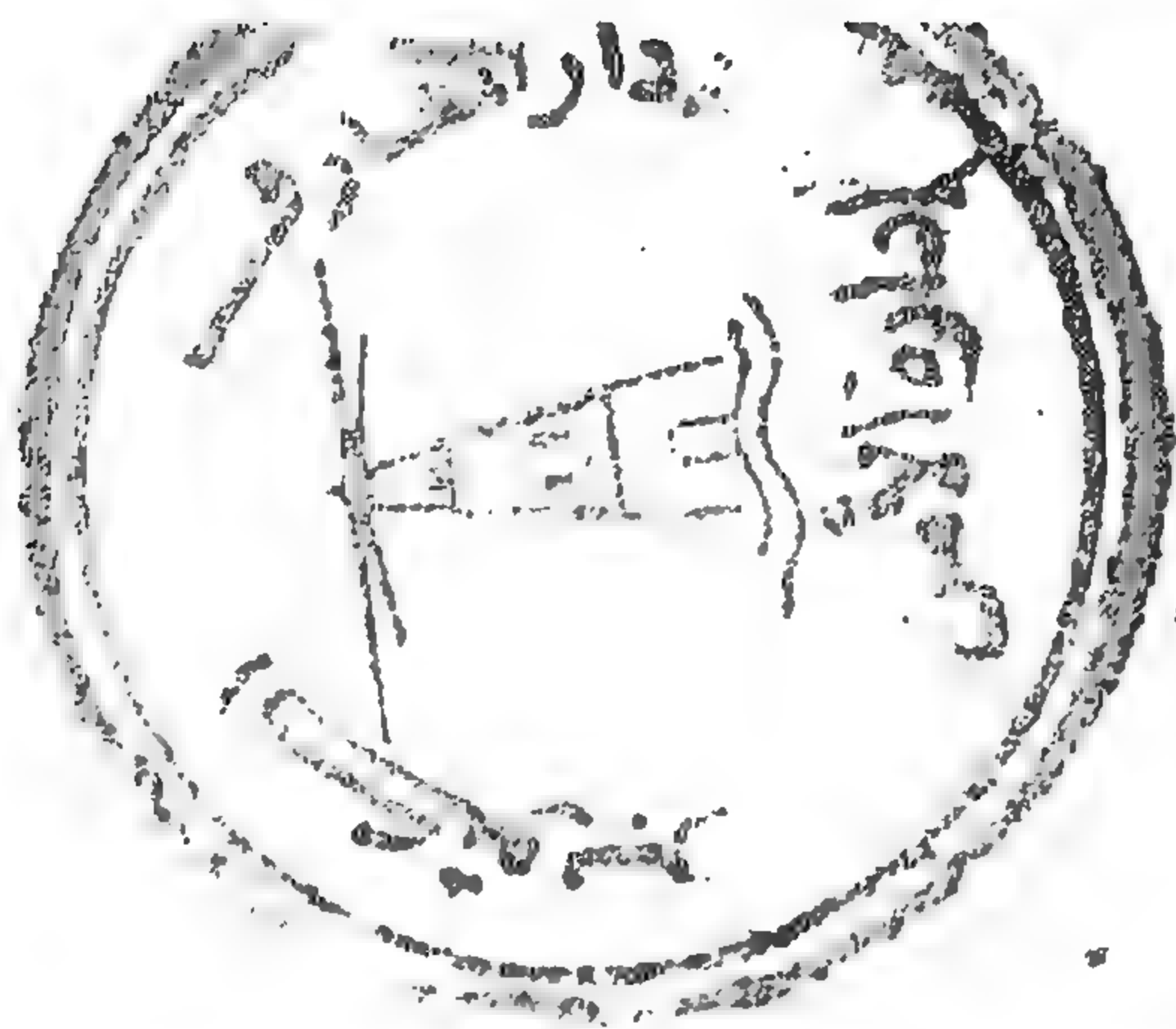
وصدق الرسول العظيم وهو يقول:

«من لم يهتم بأمر المسلمين فليس منهم».

رقم الإيداع	١٩٨٥ / ٣٩٤٩
الترقيم الدولى	ISBN ٩٧٧-٠٢-١٣٦٦-٧

١ / ٨٤ / ١١٧

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)



۴
۵۰



طاهر أبو فاشا

العشق الالهى

الملك

اقرا

تقدیر اوفت کٹل شہر

[۵۱۲] - یولیو - ۱۹۸۵

رئيس التحرير صلاح منتصر

طاهر أبو فاشا

العشق الإلهي



دار المعارف

تصميم الغلاف : منال بدران

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

« إذا وصلت إلى الحقيقة عن طريق عقلك .
فأنت فيلسوف . أو متفلسف .

وإذا وصلت إلى الحقيقة عن طريق قلبك .
فأنت صوفي . أو متصوف »

« ط . أ »

أشواقٌ وأذواقٌ ..

كنا ثلاثة نتحلق حول المائدة الثقافية التي يمدُّها التليفزيون العربي في أمسيات الأربعاءات : الدكتور كمال جعفر أستاذ الفلسفة الإسلامية بجامعة القاهرة . والأستاذ فاروق شوشة . وكاتب هذه السطور .

أما الموضوع الذي وضع أمامنا على مائدة الحوار فهو « العشق الإلهي » .

والعشق الإلهي مقام من مقامات التصوف العليا لا يصل إليه السالكون إلا بعد أن يجتازوا طريقاً طويلاً من المجاهدة النفسية ، والرياضة الروحية . ويتعرضوا لهزات عنيفة في متاهات الوجود والشهود .

ومن هذا المقام تسلّل إلى أفكار أئمة المتصوفة بعض الشبهات . فكانوا هدفاً لسهام أهل الظاهر عندما احتدم الصراع بين الفقهاء والمتكلمين من ناحية . وهؤلاء المتصوفة من ناحية أخرى . واقتضاني هذا أن أعود إلى الغوص في هذا البحر العميق

لألتمس تأصيلاً لفكرة. العشق الإلهي : حقيقته ، ومراتبه ،
وظواهره ، وأعراضه .

وانقطعت لذلك أياماً خرجت منها موقراً بزاد من شراب القوم
حملته معي إلى تلك الندوة الثقافية .



ولكن الأستاذ فاروق كان يقود الندوة . ويوجهها في الخط الذي
حدّده ورسمه . فكانت أسئلته بمثابة حدود ليس لنا أن نتجاوزها ،
أو نخرج عنها ، فلم يتسع المجال أمامي للشطح في أودية الأذواق
والأشواق التي يخوضها العشاق وأصحاب المواجهيد من أهل
الباطن .. وخرجت من الندوة ومازال في الرّاووق أقباس لم يتسع لها
وقت الندوة ولعلّي أن أجد متسعاً لشيء منها في هذه السطور إن شاء
الله .

على الطّريق

ومن المعروف أن بواكير النزعة الصوفية قد ظهرت في مطالع الإسلام قبل بعثته عليه الصلاة والسلام . بتحنّته في غار حراء . وفيما كان يأخذ به نفسه - بعد البعثة - من العبادة والزّهادة . وقد انتقلت هذه النزعة إلى الصحابة ، ومن الصحابة انتقلت إلى التابعين ، ومن هؤلاء إلى تابع التابعين .

ولكن هذه النزعة لم تأخذ وضعها كمنهج للحياة الروحية في الإسلام إلا في أواخر القرن الثاني للهجرة .

فقد هبّت على العالم الإسلامي - منذ أواخر هذا القرن - نسمات لطيفة تحمل طيوب المجاهدات النفسية . والرياضات الروحية الصوفية .

لماذا ؟ وكيف ؟

ذلك أن الفتوحات العربية كانت قد بلغت مدى بعيداً وتملّكت إلى البلاد العربية الأموال والخيرات من كل مكان . وأخذت الثقافات الأجنبية تطرق أبواب الفكر العربي . وجعلت الحضارة

العربية تزدهر . وارتقت وتنوعت وسائل العيش ، واستبحر
العمران . وخرج العرب من بداوتهم ، وزايلتهم خشونتهم . وداخل
الترف حياتهم . وركنوا إلى زخرف الحياة الدنيا ، وانعكست على
صفحة حياتهم أعراض الترف ، واللهو . والعبث . وجميع السلبات
التي تصيب المجتمعات الغنية المترفة .

وكرّد فعل لذلك ظهر تيار ينزع إلى الزهد ، ومجاهدة النفس ،
والانقطاع للتأمل والعبادة . ثم أصبح ذلك منهجاً يميز السالكين
طريق الله في دروب الرياضة الروحية ، والمجاهدة النفسية .



وفي القرن الثالث الهجري عندما اتسع اتصال العرب بغيرهم ،
وامتدت جسور الثقافات . وتلاقحت الحضارات - عندئذ داخل
التصوف الإسلامي عناصر كلامية ، وأخرى فلسفية . وانشعبت
مشارع الشريعة ، فأصبح هناك « علم الظاهر » ويختص به الفقهاء
والمتكلمون . كما أصبح هناك « علم الباطن » ويختص به
الصوفيون .

وتحددت معاني الصوفية بأفكارها ورموزها ومصطلحاتها .
وظهرت كلمة « التصوف » واشتقوا منها فعلاً . فقالوا :
« تصوف » إذا سلك طريق الزهادة . وضرب في طريق الرياضة
الروحية .

ثم وقع الخلاف في اشتقاق الكلمة ونسبتها . فنظروا إلى مفهوم

كلمة « التصوف » وقالوا : إن الصوفيّ منسوب إلى الصفاء .. ثم قالوا : إن هذا ليس بشيء لأن النسب إلى الصفاء . صفويّ (بفتح الصاد والفاء) لاصوفي .

وقالوا إنها منسوبة إلى « الصُّفَّة » وأهل الصُّفَّة في مسجد الرسول .. ولما كان النسب إلى الصُّفَّة « صفيًّا » لا « صوفيًّا » . فلذلك استظهروا أنها منسوبة إلى الصوف .
ومما يؤيد ذلك فيما يقولون :

- ١ - صحة النسب . فالنسب إلى الصوف صوفيّ .
- ٢ - وأن الصوف تتخذ منه « الخرقة » خرقة التصوف المشهورة التي كان الشيخ يلبسها للمريد (التلميذ) فهي لباس الفقراء . والفقراء اسم من أسماء المتصوفة .
- ٣ - ومن المعروف أن بلاد فارس كانت مركزًا هامًا من مراكز التصوف الإسلامي . وكثير من أعلام الصوفية الكبار من الفرس . وكلمة التصوف في الفارسية هي « بشمينا بوش » ومعناها الحرفي « لابس الصوف » .

وكان خصوم المتصوفة يأخذون عليهم ذلك . ويندّدون بالخرقة ويقولون :

ليس التصوف لبس الصوف ترقعه
ولا بكاءك إن غنيّ المغنونا

وفي مواجهة الحرب العنيفة التي شنها الفقهاء والمتكلمون على المتصوفة - لجأ هؤلاء إلى الرمز والغموض ، وسارت المناهج الصوفية في تيارين :

١ - تيار فكري نفسي يعتمد على الفلسفة الروحية .

٢ - وتيار سلوكي يعتمد على الشيخ والمريد . وقالوا : إن المريد كان مرادًا قبل أن يكون مريدًا .

وظهر في سماء الحياة الروحية أقمار من أمثال السيدة رابعة العدوية التي كانت - بحق - نعمةً متقدمة من أنعام العشق الإلهي الذي تردد بعد ذلك في شعر الحسين بن منصور « الحلاج » وفي أشعار سلطان العارفين الشيخ الأكبر « ابن عربي » ، وفي أشعار سلطان العاشقين « ابن الفارض » وفي أشعار « السهروردي » الحكيم الإشرافي يحيى بن جبش .. وغيرهم ممن عرفوا الأذواق . وخاضوا بحار الأشواق . وساروا على الطريق فكانت مجاهدتهم جسرًا إلى الحقيقة التي يتهدّون إليها بما ورد في الشرع ثم بقلوبهم وأرواحهم أكثر من عقولهم . فهم كما يقول « فريد الدين العطار » لا يثقون بالعقل كثيرًا . لأن مقصد الصوفي وراء العقل .. ولو أن الناس رجعوا إلى قلوبهم وأرواحهم لما وقعوا في الخلافات والمشكلات التي يجرحهم إليها تحكيم العقول .

وفي هذا يقول سلطان العارفين :

لا تعتمد غير الذي تتلوه في (م)
النص الذي نطق الكتاب المحكم
واعبد إله الشرع لاتعبد إله (م)
العقل . مَنْ هَادُوا إِلَيْهِ وَأَسْلَمُوا
فالناس مختلفون في معبودهم
فَمُنَزَّرُهُ مَعْبُودُهُ وَجُجْسُهُمْ

ويرد ابن عربي هذا المعنى في أكثر من موضع مؤكداً أن الإدراك
العقلي يخطئ ويصيب .. أما الإدراك الروحي فهو ضمان وصولك
إلى الحقيقة .

وهذا هو منهج الإدراك الصوفي .
وهو - عندهم - أصل المعرفة .
القلب والروح . وليس العقل على أى حال . وفي هذا يقولون
من (لزوم ما لا يلزم) .

مَنْ رَامَهُ بِالْعَقْلِ مُسْتَرْشِداً
سَرَّحَهُ فِي حَيْرَةٍ يَلْهُو :
وشاب بالتلبس أسرارَهُ
يقول من حيرته : هَلْ هُوَ ؟

وهذا المنهج الروحي هو الذى أدخلهم فى هياكل النورانية .
وفتح أمامهم آفاق الإشراف والمحبة ، وتآدى بهم إلى العشق
الإلهى .

ومن الذين سبقوا إلى تأصيل هذا المنهج ذو النون المصرى
أبو الفيض ، فهو من أوائل من تكلموا عن المقامات والأحوال .
وكان يرى أن المعارف مراتب أعلاها معرفة الخاصة من الأولياء
والمقربين الذين يعرفون الله بقلوبهم . وأن هذه المعرفة أسمى وأيقن
لأنها لا تحصل بالتعلم والكسب والاستدلال ولكنها إلهام يفيضه الله
على قلب عبده . فيعرف ربه بربه .

بَيْنَ الْمَحَبَّةِ وَالْعِشْقِ

ألا ترى أنك تستسيغ أن تقول « أحب
التفاح » مثلاً ولكنك لاتستسيغ أن تقول
« أعشق التفاح » .

وكلمة الحب تدل - من الناحية اللغوية - على الود . والميل .
والرغبة .

والحب بحسب متعلقاته أنواع ودرجات . فمنه حب الذات
الذى ينتهى إلى مانسميه « الأنانية » . ومنه حب الغير الذى يصل
إلى مانسميه « الإيثار » .. ومنه حبُّ الحياة . ومنه حب الكون كله
وهو صورة من صور الحب الإلهى لأن مِنْ صِدْقِ الْحَبِّ أَنْ تَحِبَّ
مَا يَصْدُرُ عَنِ الْمَحْبُوبِ .

أما العشق . فهو - من الناحية اللغوية - إفراط المحب في
حب من أحب . وهو - أيضاً - له متعلقات ومراتب . تبدأ من
الصورة المادية الحسية . ثم تنتقل في مدارج الصعود حتى تصل إلى
الجمال المطلق والعشق الالهى .

والإفراط في الحب الذي نسميه عشقًا يتطلب نوعًا من التسامح
في المعشوق .. ألا ترى أنك تستسيغ أن تقول « أحب التفاح »
ولكنك لاتستسيغ أن تقول أعشق التفاح - مثلاً -

حقيقته ومراتبه :

وعن الحب والعشق يحدثنا « داود الأنطاكي » ، في كتابه تزيين
الأسواق بتفصيل أشواق العشاق . وقد نُشر هذا الكتاب أخيرًا في
ستة أجزاء خصص الجزء الأول منها بالعشق الإلهي .
ونلاحظ أن كتاب داود الأنطاكي هذا أكثره نقول من كتاب
« مصارع العشاق » لأبي بكر السراج .

ويقول الأنطاكي إنه اعتمد على كتاب السراج ، وإنه أخذه
وحذف منه العنعنات والأسانيد والتكرار . وأضاف إليه بعض
الأخبار . ورتبه في فصول وبوَّبه في أبواب تتناول ماهية الحب
وحقيقته ومراتبه وعلاماته مستشهدًا في كل ذلك بالأخبار والأشعار .

ويقرر داود الأنطاكي أن الحب يدلُّ على أريحية في الطبع .
ولطافة في الشمائل ، لأن غاية العاشق أن يحصل على رضا
معشوقه . وهو لا يحصل على رضا المعشوق وإعجابه إلا إذا حصل
على صفات الكمال التي تملأ نفس المحبوب وتقربه منه .

ويروى أن ابن أبي كثير قال لابن الورقاء : هل عشقت حتى

تكتب وتراسل . ؟ قال : لا .. فقال له : إذن لن تفلح والله أبداً .
وأنشد :

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى
فأنت وعيرٌ في الفلاة سواءُ

ويرى الشيخ داود أن العتاق يعيشون في مرتبة إنسانية أسمى
وأعلى من حياة غيرهم :

وما الناس إلا العاشقون ذوو الهوى
ولا خير فيمن لا يحب ويعشق

وهو ينظر إلى الحب باعتباره غاية الحياة . فليس وراء الاتصال
بالمحبيب غاية . وهو لا يعدل بالحب ملك الدنيا وأعلاق الحياة .

وما سرّني أني خلتُ من الهوى
ولو أن لى ما بين شرق إلى غرب

فإذا كان هذا هو شأن الحب بعامة فكيف بالحب الكبير . العشق
الإلهي .. وكيف يصل إليه السالكون .. وهل هو مقام . أو هو
حال ؟

يقسمون النفس باعتبار أصولها ثلاثة أقسام :
أولها : النفس المعدنية الجامدة التي لاتعقل مايراد منها .. وما

يصدرُ عنها إنما يصدر بالخاصية . أو بأمر أودعه الله فيها لمصالح يعلمها .

وثانيها : النفس النباتية وهي أرفع من الأولى باعتبار الذُّبول والتحلل . أى أنها تعيش وتموت . ففيها نوعُ حياة .

وثالثها : النفس الحيوانية .. وتفضل النفوس السابقة بالحركة الإرادية .. ومنها النفس الإنسانية ، وهي أفضل النفوس لأنها - كما يقول الأنطاكي - زبدة الكائنات . ومادامت تملك الحركة الإرادية فهي مقتدرة على أن تتبع شهوات الجسم ، وعوارض التكثيف فتكون حيوانية .. أو تعمل على خلاص النفس من ظلمة ماديتها . وإطلاقها من قفص الجسم ، فتلحق بعالمها الأصلي .. وهذه هي النفس الملكية المتخلصة من عوارض الكثافة . المنتظمة في محض اللطافة . فالإنسان منقسم كأصله .. متميز بفعله .

الروح الأكبر :

وبهذا يحدد الأنطاكي مفهوم العشق الإلهي . فهو نزوع الروح إلى الروح الأكبر . الذى منه المبتدى . وإليه المنتهى . ويوضح هذه الفكرة الدكتور عبد الوهاب عزام في كتابه الممتع « فريد الدين العطار » المؤرخ الصوفي الكبير الذى يقرر في نصوص متعددة نقلها الدكتور عزام عن الفارسية - أن روح الإنسان من روح الله . وأن الصوفية يحتجون لذلك بقوله تعالى :

؛ فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين (ولهذا فإن
صلة الإنسان بربه أقوى من صلته بالعالم .. هكذا يقولون .
ويشير الدكتور عزام هنا إلى قصيدة الشيخ الرئيس
« ابن سينا » المشهورة :

هبطت إليك من المحلّ الأرفع
ورقاء ذات تعزُّزٍ وتمنُّعٍ
محبوبةٌ عن كل مقلّة عارِفٍ
وهي التي سَفِرَتْ ولم تتبرقع
وصلت على كُرهٍ إليك وربما
كرهت فراقك وهي ذات تفجُّعٍ

فالورقاء هنا رمز للنفس الإنسانية التي هبطت من عالم الروح
الأعلى إلى عالم الأرض ..
ولهذا يحن الواصلون من السالكين إلى الاتصال بالأصل والرجوع
إليه . ولا يزالون يتدرجون في معارج الوصول حتى يصلوا إلى مقام
العشق الإلهي .



الطريق :

ولا يصل السالكون إلى هذا المقام إلا بعد مكابدة رياضية .
ومجاهدة نفسية يُصَفُّون فيها أنفسهم . ويسمونها « طريقاً » .
والطريق مراتب أو مراحل يسمونها « مقامات » ولكل مقام من
هذه المقامات ظواهر يسمونها « أحوالا » .
وفَرَّقُوا بين المقام والحال .

فالمقام هو الذى يصل إليه السالك بالمجاهدة والمكابدة ، والعمل
والعبادة ، والزهادة .

وهكذا يأخذون أنفسهم بضروب من المعاناة في سفرهم إلى الله .

وزادى قليل ماأراه مُبَلِّغى
اللزاد أبكى . أم لطول مسافتي ؟

فالمقام مجاهدةٌ . ورياضة ، وسعْيٌ ، وعملٌ واكتساب .
أما الحال فهو - عندهم - معنى يَرِدُّ على القلب من غير تعمد
أو اجتلاب . مثل الحزن . والشوق ، والطرب . والأنس .
ولهذا قالوا : « الأحوال مواهب . والمقامات مكاسب » .

مقامات وأحوال ..

ومن هذه المقامات وتلك الأحوال تأتينا أنفاس رجال الوقت من الصوفية وفيها عبق وأقباس من أنغام الإشراق . والأنس ، والطرب ، والولـه ، والحزن ، وكل مايتقلب فيه السالك من أحوال المحبة التي تتوهج بها أشعارهم .

ففى مقام « الحفظ » يتجرد المحب للمحبوب وحده بحيث يكون الميل إلى سواه إشراكاً فى الحب . أوردة عن شرعة المحبة . وفى هذا يقول سلطان العاشقين :

فلو خطرْتُ لى فى سواك إرادةً
على خاطرى سهواً قضيتُ بردتى

ولايزال العاشق يتدرّج فى معارج الشوق والوجد . ويضرب فى مقاماته حتى يصل إلى مرتبة يتحول فيها إدراكه عن غير المعشوق (السّوى) بحيث يرى المعشوق فى كل شىء ، فهو لايرى فى كل

ما يراه سواه : سوى المحبوب الذى لا يغيب عنه أبداً . أو كما يقولون :

خيالك فى عينى . وذكرك فى فمى
ومشواك فى قلبى فأين تغيبُ

وتجد هذا المعنى يتردد فى أشعارهم كثيراً :

على بُعدك لا يصبر (م)
مَنْ عَادَتْهُ الْقُرْبُ

وعن قربك لا يصبر (م)
مَنْ تَيَّمَهُ الْحَب

فإن لم تَرَ العين
فقد أبصرَكَ القلبُ

وقد يكون عجيباً ذلك الشجن ، وهذا الشوق .. لأن الشوق
لا يكون حقيقة إلا فى حالة البعد . فكيف به مع القرب .

فى هذا يقولون :

وَمِنْ عَجَبٍ أَنِّي أَحْنُ إِلَيْهِمْ
وَأَسْأَلُ عَنْهُمْ مَنْ لَقِيتُ وَهُمْ مَعِي

وتطلبهم عينى وهم فى سوايها
ويشتاقهم قلبى وهم بين أضلعي

وإذا وصل العاتق إلى مرتبة « العدم الكلى » فإنه ينصرف عن
علائق هذه الحياة المادية الفانية ويموت عنها ليعيش في سلام مع نفسه
حيث يرى أن « وجوده الحق » هو ذلك العدم ، أو كما يقول
الفارضى :

فَمَوْتُهَا وَجَدًا حَيَاةً هَنِيئَةً
وإن لم أَمُتْ بِالْحُبِّ عَشْتُ بِغُصَّتِي

وقريب من هذه المرتبة مرتبة « الغناء » ويقصدون بها فناء
العاشق في المعشوق .
وفي هذا يقول سلطان العاشقين :

فَلَمْ تَهَوِّنِي مَالِمْ تَكُنْ فِيَّ فَانِيًا
وَلَمْ تَفْنَ مَالِمْ (تُجْتَلَى)^(١) فَيْكَ صَوْرَتِي

ويقول الحسين بن منصور الحلاج :

وَتَحَقَّقْتُكَ فِي السُّرِّ فَنَاجَاكَ لِسَانِي
فَاجْتَمَعْنَا لِمَعَانٍ . وَافْتَرَقْنَا لِمَعَانِي
إِنْ يَكُنْ غَيْبُكَ التَّعْظِيمُ عَنْ لَحْظِ عِيَانِي
فَلَقَدْ صَيَّرَكَ الْوَجْدُ مِنَ الْأَحْشَاءِ دَانِي

والحلّاج هو صاحب البيتین المشهورین . حيث يقول في مقام
الفناء عندما يفنى المحب في المحبوب فلا يرى في نفسه وفيما حوله
سواه :

أنا مَنْ أهوى وَمَنْ أهوى أنا
نحن روحان حللنا بدننا
فإذا أبصرته أبصرتني
وإذا أبصرتني أبصرتنا

وليس هذا المعنى مجرد خاطرة سنحت له .. ولكنه فكرة أصيلة ،
نعاوده ، وتلح عليه ويؤدّيها ويعبر عنها بصور مختلفة . فهو يقول :

مُزِجَتْ رُوحُكَ فِي رُوحِي كَمَا
تُمَزِّجُ الْخَمْرُ بِالْمَاءِ الزُّلَالُ
فإذا مسك شيءٌ مَسَّنِي
فإذا أنت أنا في كل حال

وفي هذا - أيضًا - يقول :

لي حبيبٌ حبه بين الحشا
لو يشا يمشي على خدي مَشَى
روحهُ رُوحِي . وروحِي روحهُ
إن يشا شئت . وإن شئت يشا

ومن أجل هذه الرموز التي قد يسمونها « شطحات » اصطدم
أهل الظاهر بأهل الباطن . وفام الصراع - كما قلنا - بين الفقهاء
والمتكلمين من ناحية ، والمتصوفة من ناحية منذ القرن الثالث
الهجرى . وأودى كثير من أعلام الصوفية واستشهد بعضهم .

أعلامٌ وَمَعَالِمٌ ..

قطع الليل رجالٌ
ورجالٌ وصلو
رقدتُ فيه أناسٌ
وأناسٌ سهروا

وفي تيه المحبة ما أكثر الذين تركوا لنا آثار أقدامهم على
الرمال .. وما أكثر الذين تقصَّوا آثارهم . فوصل بعضهم ،
وانقطعت السبيل ببعضهم .
ولكننا نخط رحالنا في رحاب سلطان العارفين ، وسلطان
العاشقين .

ابن عربي ، وابن الفارض .
أو قل وحدة الوجود . ووحدة الشهود .. فهذه هي الوجازة
الكافية الشافية التي تضع بين أيدينا خلاصة الفلسفة الروحية عند
ابن عربي ، وعند ابن الفارض ومن لف لفهما .

ووحدة الوجود مذهب يوحد بين الخالق والمخلوقات . أو يردّ
م عناصر الكون في تغييره وثبوته إلى أصل واحد عند من يقولون
بالطبيعة .

وفي متاهات تفسير العلاقة بين الوجود والوجود شطحوا
فظهرت في كلامهم رائحة القول بالطبع ، أو رائحة القول بالعلة
لأولى . أو علة العلل وهي نزعات غير مقبولة على إطلاقها . إذا
خذناها على ظاهرها .

وكنا في أيام الحداثة ونحن نتعاطى الدروس الأولى في علم
لكلام نستظهر من متن « الخريدة . للإمام الدردير » قوله :

وَمَنْ يَقْلُ بِالطَّبْعِ أَوْ بِالْعِلَّةِ
فَذَاكَ كَفَرٌ عِنْدَ أَهْلِ الْمِلَّةِ

وفي الحق أن وحدة الوجود طريق زلق شائك تزل فيه الأقدام ،
وتتصارع الحقيقة والأوهام .

وخلاصة القول فيها - عندهم - أن الله والعالم شيء واحد .
أليس الله موجوداً في كل الوجود .. في كل مكان ؟
بلى . ولكن كيف ؟

قالوا - والله المثل الأعلى - إن وجوده تعالى في هذا العالم
توجد الماء في الثلج . بمعنى أنها - في الحقيقة - شيء واحد .

فالثلج هو الماء . والماء هو الثلج . وإن اختلفت الشكول والمظاهر .
وأنشدوا في ذلك :

وما الخلق في التمثيل إلا كثلجة
وأنت بها الماء الذي هو نافع

وهذا كلام قريب الشبه من كلام الرواقيين الذين يرون أن
الحقيقة مادية ، تسودها وتوجهها قوة أزلية (الله) .
وفي هذا ملامح من الأفلاطونية الحديثة . وهي مذهب يجمع بين
التصوف والفلسفة أنشأه فيلسوف « صعيدى » ولد بأسىوط في
القرن الثالث الميلادى وسمى نفسه « أفلاطين » تأثرا « بالمعلم
الثانى » .

وكان أفلوطين هذا يقول بنظرية « الفيض » وفحواها أن الخالق
الواحد - جل شأنه - فاضت عنه جميع المخلوقات . وأن كمال
الإنسان لا يتحقق إلا بتجرده من الجسد . واندماجه مع الواحد .
ومعرفته بالشهود .

وهذا كما ترى فلسفة يمازجها التصوف . أو تصوف تشوبه
الفلسفة .

مخاطر ومحاذير :

إن القول بوحدة الوجود كالمشى على الشوك .. فهذا هو

المنزلق الذى تردى منه المارقون إلى الهاوية .. كما كان المعراج الذى
صعد عليه الواصلون إلى عالم الأذواق والأشواق على طريق العشق
الإلهى حيث يرتفع اليقين إلى حقيقة أن روح الإنسان من روح
الله ، وأن صلته بالله أقرب من صلته بالعالم ، وفى هذا يقول
أبو الفيض ذو النون المصرى : « إن بين الرب والعبد حباً متبادلاً ،
ومن ذاق الحب الإلهى عرف الذات الإلهية » .



وقالوا : إن الروح ليست محدودة بالجسم ، وإلا كانت جسماً .
ولكنها موصولة به تثير الشوق إلى الامتزاج بالأصل الذى هو كل
شئ ، وليس فى عالم الحقيقة حقيقة سواه .
وفى بحار العشق الإلهى . وفى متاهات الشوق تواجد القوم ،
وذهلوا عن أنفسهم ، وشطحوا وأبعدوا فقال بعضهم : « أنا الحق »
ونسب إلى بعضهم قوله « ما فى الجبة غير الله » وصوّروا تجاريبهم
تلك الروحية العميقة فى أشعارهم الرمزية الغامضة فأثاروا عليهم
أهل الظاهر من الفقهاء وعلماء الكلام الذين رموهم بالزيغ
والمروق ، واعتنوا بهم وأوسعوهم رهقاً . ومن هنا كانت المآسى
والفواجع التى امتحن بها هؤلاء الأعلام .

مِحْنٌ وَفِتْنٌ

طَلَبْتُ الْمُسْتَقَرَّ بِكُلِّ أَرْضٍ
فَلَمْ أَرَّ لِي بِأَرْضٍ مُسْتَقَرًّا
وَنَلْتُ مِنَ الزَّمَانِ وَنَالَ مِنِّي
وَكَانَ مَنَالُهُ حُلُوءًا وَمُزًّا .

ويتهمون الصوفية بالسلبية ، والانقطاع للتأمل والزهادة .
والانعزال عن قضايا الحياة . ومشاكل الجماهير .

وقد لا نرى ردا على هذه الدعوى أبلغ من الإشارة إلى حياة
الكثيرين من رجالهم في « الربط » يرابطون فيها مع المقاتلين ،
ويستخدمون نفوذهم الروحي ، ويستثيرون الهمم ، ويستنفرون
الرجال ..

إن هذا يقودنا إلى الإمام بطرفٍ من حياة رجل الوقت الصوفي
الكبير الشهيد « الحسين أبي منصور الحلاج » ووقوفه راسخاً شامخاً

كالجبل الأشم في وجه القوى التي تآلبت عليه وهو لا يملك غير دفء الحقيقة ، وعواطف الجماهير .

* * *

كانت بغداد يومئذ قد انتهت إلى دَرَكٍ بعيدٍ من الانحلال والفساد ، وشاع فيها الترف . وانتشر الميل إلى الجوارى والغلمان .

والناس على دين ملوكهم . فقد كان علي كرسى دولة الخلافة . الخليفة جعفر « المقتدر » وكان صبياً لاهياً يتدَلَّه في حُبِّ جارية رومية شغفته حباً فأسلمها قياده ، وانصرف إلى العبث . واللهو ، والمجون بين جواريه وغلمانه . تاركاً تصريف شئون الملك لوالدته ، وهى أم ولد اسمها « شغب » فصار في يدها كل شيء ، وأصبح إليها الأمر والنهى .

وعلى الجانب الآخر كانت الخلافات العقائدية تطحن « أهل الظاهر » و « أهل الباطن » معاً ، فاحتربت الفرق الدينية من معتزلة . وحنابلة . وأشاعرة . وصوفية .

* * *

وفي هذا الجو المضطرب الخائق ارتفعت صيحة « الحلاج » وهاجم الانحلال والفساد في غير هوادة . ودعا إلى تطهير الحكم ونظافته ، فكان صوته أعلى من صوت الحاكم وبطانته . والتفت حوله الجماهير وقد أثارتهم دعوته ، واهتز عرش الخلافة في بغداد ،

واشتد الصراع على الملك ، ونجحت الثورة وارتفع إلى عرش الخلافة الشاعر البلاغي المعروف « عبد الله بن المعتز » . ولكنه لم يستمر في دَسْت الحكم إلا يوماً واحداً ، فقد نجحت الثورة المضادة والتف حول المقتدر خواصه وأنصاره فاستعاد عرشه . وقبض على ابن المعتز وقتله .



وظل صوت الحلاج يقرع الفساد ويسوط المفسدين . وكان لابد لهم من إسكات ذلك الصوت الذي ظل مرتفعاً قويا يطرب الأسماع وينفذ منها إلى القلوب . وكان الحلاج يناضل في أكثر من جبهة .. كان يقاوم الجبهة التي يقودها الحكام وبطائهم الذين أفسدوا الحياة السياسية في بغداد .. كما كان يقاوم الجبهة التي يقودها علماء الظاهر من الفقهاء والمتكلمين الذين يناصرون الصوفية العداء ، فاجتمع عليه هؤلاء وهؤلاء . وأخذوه بكلمات لم يصلوا إلى أغوار معانيها . واختلقوا عليه بعضها . وواجهوه بقوله « أنا الحق » ورموه بالشعوذة ، واتهموه بالمروق والإلحاد ، وادعاء الإلهية ، والقول بالحلول والاتحاد .

وجاءوا به مكبلاً بالأغلال ، ولم يعجزهم أن يُدبروا الشهود ، ولم يكونوا في حاجة إلى شهود ، فهم قد جاءوا به ليحكموا عليه لا ليحاكموه .

ولكن إذا كانوا يريدون قتله فلماذا يقتلونه على هذه الصورة
لرهبة الراجعة التي تناقلها الرواة ؟ !
وثارت الجماهير . واهتزت قوائم الحكم من جديد . فعجل ذلك
بالنهاية .

والعجيب العجيب أنهم اشتطوا في تعذيبه ، وانصبَّ عليه
الجلادون بسياطهم وهو يبتسم ، ويتواجد ويترنم قائلاً :

عجبت منك ومنى	يا منية الممنى
أدنيتني منك حتى	ظننت أنك أنى
وغبت في الوجد حتى	أفنيتني بك عنى

وإذا كان هذا عجيباً فأعجب منه أنهم بتروا يديه ، وقطعوا قدميه
وهو هو لم يجزع ولم يتألم ، ولم تفارق الابتسامة شفثيه وهو يترنم
ويتواجد ويقول :

وحرمة الودّ الذى لم يكن	يطمّع في إفساده الدهر
ما قدّلى عضو ولا مفصل	إلا وفيه لكمو ذكر

وإنه لعجيب وغريب حقاً ألا تفارق الابتسامة شفثيه وأن
يتواجد ويترنم ويرقص وهم يجلدونه ويقطعون يديه ورجليه .
ذلك - عند أهل الظاهر - من المستحيات التي تخرق
الناموس - وتخرج عن المألوف . ولعل هذه الأخبار أن تكون من

صنع الرواة . فهي - عندهم - شيء يخرج عن نطاق التصور والتصديق .

وأنا رجل عقلائي . أميل إلى المادية ، ولا أومن بالخرافات . ولا أصدق أن الشيء يكون إلا أن يكون لحدوثه سبب طبعي يدخله في نطاق المعقول المقبول .

ولكني مع هذا أتصور أن ذلك شيء ممكن الوقوع .. وعندى لذلك أسباب ومبررات . وتفسير مقنع .

ذلك أن الإحساس بالألم لا يحدث لمجرد وقوع المؤثر (السبب) وإنما بانتقال أثر هذا المؤثر إلى المخ .. وهو ينتقل إلى المخ بواسطة شعيرات دقيقة تصبُّ في النسيج العصبى الذى يليها عن طريق « العصب الوارد » الذى يخترق النخاع الشوكى ويصل إلى قشرة المخ حيث يوجد مركز الإحساس ، وعندئذ يحدث الشعور بالألم . ويظهر الأثر في مكان المؤثر .

فالإحساس عملية تتم في المخ . وتظهر في مكان حدوث المؤثر . فإذا سكت مركز الإحساس في المخ عن عملية الإحساس بالألم لأى سبب فعندئذ ينعدم الشعور بالألم - كما هو الشأن مع مشرط الطبيب في العمليات الجراحية .

واعتبر ذلك في المخدور ، أو الواقع تحت تأثير « البنج » أو الإغماء أو الاستغراق .. فإذا حدث شيء من ذلك فإن المخ لا يقوم بدوره في عملية الإحساس بالألم .

من الممكن أن نتصور أن هذه هي حالة « الثَّمَل الروحي » التي ارتفعت إليها روح الحلاج ، واستغرقتة إلى الدرجة التي يتعطل فيها المنع عن الإحساس بالألم وهم يجلدونه ويقطعون يديه ورجليه . وقد نستأنس لذلك بما روته أخت الحلاج عندما جاءها في المنام بعد مصرعه في قصة تذكرها من باب الاستئناس وليس من باب الاستدلال ، فقد ذكروا أن الحلاج جاء لأخته في المنام بعد مصرعه فقال لها : يا أخت إلى كم تبكين عليّ . ؟ فقالت : كيف لا أبكي وقد جرى عليك ما جرى .. فقال لها : يا أخت .. عندما قطعوا يدي ورجلي . كان قلبي مشغولا بالمحبة ، ولما صلبوني كنت شاهداً ربى فلم أدر ما فعلوا بي .

والحكمة الإِشراقية

وكذلك فعلوا بالسُّهروردي « المقتول » أبي الفتوح يحيى بن حبش الحكيم الإِشراقى الذى جمع بين الفلسفة والتصوف فيها كان يسميه « علم الأنوار » وكان جماع حكمته الإِشراقية أن الحقائق العلوية لا تنكشف بالفكر وإنما تنكشف بالذوق .

ونجد فى أشعاره العذبة أقباساً من مواجيده ورموزه تتوهج فيها أشواقه التى يتغنى بها فى قوله :

أبدأُ تحنُّ إليكم الأرواحُ
فوصالكم ريحانها والراحُ
وقلوب أهل ودا دكم تشواقكم
وإلى لذيذ لقاءكم ترتاحُ
لا يطربون لغير ذكر حبيبهم
أبدأُ . فكل زمانهم أفراحُ

والله ما طلبوا الوقوف ببابه
حتى دعوا فأتاهم المفتاحُ
حضرُوا وقد غابت شواهدُ ذاتهم
فتهتَّكروا لما رأوه وصاحوا
أفناهم عنهم . وقد كشفت لهم
حُجُبُ البقا . فتلاشت الأشباحُ

* * *

وتنبهنا المراجع الصوفية إلى أنهم يقولون السهروردي
المقتول « تمييزاً له عن أبي حفص عمر السهروردي الفقيه
لمتصوف . وكلاهما من مواليد سهرورد وهي بليدة من أعمال
فارس .

ولقد كانت شطحات السهروردي وسبحاته الروحية في مغاصات
العشق الإلهي ووحدة الوجود أمراً تعاضم أهل الظاهر من فقهاء
الشام الذين ناظرهم في حلب فظهر عليهم ، وأحفظهم عليه فسعوا
به لدى صلاح الدين الأيوبي ، فأمر ابنه « الظاهر » سلطان حلب
بقتله فقتلوه عام ١١٩١ م .

وسلطانُ العارفين

ليت شعري هل دَرَوُا أَيْ قلب ملَكُوا
وفؤادى لو دَرَى أَيْ شِعْبٍ سلَكُوا
أتراهم سلموا أم تراهم هلَكُوا
حار أربابُ الهوى فى الهوى وارتبكوا . ؟

وكان سلطان العارفين الشيخ الأكبر « ابن عربى » ممن أوغلوا
فى مفازات وحدة الوجود ، وانطلقوا منها إلى آفاق العشق الإلهى
وهو القائل .

أَدِينُ بِدِينِ الْحَبِّ أَنِّي تَوَجَّهْتُ
رُكَائِبُهُ فَالْحَبُّ دِينِي وَإِيمَانِي

ولم يقل ابن عربى بوحدة الوجود وحسب ، وإنما قال أيضاً بوحدة
الأديان ، فالدين كله لله . وهى نظرة سمحة متقدمة .

وكان جماع فلسفته قوله : « سبحان من خلق الأشياء وهو
عينها » يعنى أن وجود المخلوقات هو عين وجود الخالق ، ووجود

الله تعالى هو الوجود الحقيقي ووجود العالم هو الوجود الوهمي .
وقد مرَّ بنا كيف أخذوا الحلاج بظاهر قوله « أنا الحق » .
وكنا في صدر الشباب نُلِمُّ بكتاب ابن عربي الشهير « الفتوحات
المكية » في معرفة الأسرار الملكية والملكوتية « فنقرأ فيه ما يبهر
عقولنا ، ويبلبل أفكارنا . كقوله في مقدمة هذا الكتاب : « ولما
حيرتني هذه الحقيقة . أنشدت على علم الطريقة . للخلقة :
العَبْدُ حَقٌّ . وَالرَّبُّ حَقٌّ

يا ليت شعري مَنْ المكلف
إن قلت عبد فذاك نفى
أو قلت رب فهل يُكَلَّفُ

ومثل ذلك أو أبعد منه إغراباً أبيات وردت في « فصوص
الحكم » تجدها في « فص الحكمة اللوطية » .
وكنا في أيام الحداثة نستظهر هذه الأبيات ونروِّيها للإغراب
والمباهاة . ولم تسمح لنا حداثة السن يومئذ أن نحلق في هذه
الأجواء البعيدة ، أو أن نقرب من حقيقة معناها الباطن . فهل
اقتربنا من حقائق معانيها الآن بعد أن كلاً العمر . وتجاوزنا حدود
السباب ؟

* * *

ثم كان ابن عربي - إلى هذا - يثير قضايا كلامية مثيرة تنبع من
رؤيته لوحدة الخالق والمخلوق كما ترى في قوله :

تُحَاسِبُهُمْ بِمَا فَعَلُوا
وَمَا فَعَلُوا الَّذِي فَعَلُوا
وَتَطْلُبُهُمْ بِمَا عَمَلُوا
وَأَنْتَ خَلَقْتَ مَا عَمَلُوا
لَنْ أَخِذُوا بِمَا عَلِمُوا
فَأَعْظَمُ مِنْهُ مَا جَهِلُوا

ولهذا لم يكن مستغرباً أن يثور به الفقهاء . وأهل الظاهر والرأى من أمثال ابن تيمية ، وابن خلدون وابن حجر (العسقلاني) وغيرهم ممن فسَّـقُوهُ ورموه بالإلحاد والحلول والقول بوحدة الوجود - كما يفهمونها - .

ولم يكن مستغرباً - أيضاً - أن ينبرى للدفاع عنه أعلام من الفقهاء وأهل الرأى من أمثال الإمام الرازى . والصفدى . ومجد الدين الفيروز ابادى (صاحب القاموس المحيط) وغيرهم ممن فهموه وعرفوا قدره وعدوه شيخهم الأكبر .

وعندما جاء ابن عربى إلى القاهرة . ونزل على جماعة من أهل الطريق فى « زقاق القناديل » بحى الأزهر - عندئذ انتشرت أفكاره هذه فأثارت علماء الظاهر فى مصر فسعوا بينه وبين الملك العادل . فأوغروا صدره عليه فكاد يوقع به ولكنه نجا بنفسه وانحدر إلى بلاد الشام ليلقى وجه ربه فى دمشق ويدفن بها فى عام

١٢٤٠ م .

وَسُلْطَانُ الْعَاشِقِينَ

إِلَى رَسُولًا كُنْتُ مِنْ مَرَسَلًا
وَذَاتِي بِآيَاتِي عَلَى اسْتَدَلَّتْ
وَكَانَ مِنْ سَارُوا عَلَى هَذَا الدَّرْبِ سُلْطَانُ الْعَاشِقِينَ
« شَرَفُ الدِّينِ أَبُو حَفْصِ عَمْرٍ » الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْفَارُضِ الْحَمَوِيِّ
أَصْلًا . الْقَاهِرِيُّ مَوْلِدًا وَنَشَأَةً وَوَفَاةً ، فَقَدْ قَدَّمَ أَبُوهُ مِنْ « حِمَاة »
إِلَى مِصْرَ ، وَتَوَلَّى عَمَلًا يَشْبَهُ عَمَلِ « الْقَاضِي الشَّرْعِيِّ » مِنْ بَعْضِ
الْوُجُوهِ إِذْ كَانَ يَقُومُ بِإِثْبَاتِ مَا يَفْرُضُ لِلنِّسَاءِ مِنَ الْحَقُوقِ عَلَى
الرِّجَالِ . وَلِهَذَا لُقِبَ بِالْفَارُضِ .

وَإِبْنُ الْفَارُضِ هُوَ شَاعِرُ الْعَشْقِ الْإِلَهِيِّ غَيْرِ مَنَازِعٍ . وَلِهَذَا لُقِبَ
بِسُلْطَانِ الْعَاشِقِينَ .. وَقَدْ سَلَكَ طَرِيقَ الْمَجَاهِدَةِ وَالرِّيَاضَةِ النَّفْسِيَّةِ ،
فَسَاحَ فِي وَادِي الْمُسْتَضْعَفِينَ بِالْجَبَلِ الْمُقَطَّمِ ، كَمَا سَاحَ بِأَوْدِيَةِ مَكَّةَ
حَيْثُ قَضَى خَمْسَةَ عَشَرَ عَامًا عَادَ بَعْدَهَا إِلَى الْقَاهِرَةِ لِيَعْطُرَ أَجْوَاءَهَا
بِنَفْحَاتِ مِنْ طَيُوبِ شَعْرِهِ الَّذِي لَمْ يَأْخُذْ مِنْ جَمَالِهِ بَعْضُ التَّكَلُّفِ
الَّذِي جَعَلَ يُثْقَلُ الشَّعْرَ فِي هَذَا الْعَصْرِ وَالْعُصُورِ التَّالِيَةِ . بِتَرَائِكُمْ

المحسنات ، والتقديم والتأخير . والمشاكلة اللفظية والإغراب كما ترى في قوله :

كهلل الشك لولا أنه
أن . عيني عينه لم تتأى

في قصيدته :

سائق الأظعان يطوى البید طى
منعماً عرج على كثنان طى

ولكنك إذا تجاوزت عما يعترضك من أمثال ذلك فإِنَّ واقع على أطايب الفارضى وروائعه التى يخلق بها فى سماء العشق الإلهى . وإذا كان ابن عربى يقول بوحدة الوجود فإن ابن الفارض يذهب إلى وحدة الشهود . وهى ليست بعيدة عن وحدة الوجود ولكنها تزيد عليها باتخاذ الامتزاج بين المحب والمحبوب سبيلاً للمعرفة عن طريق الشهود .

ومما يروى فى هذا الصدد أن ابن عربى قام بنفسه أن يضع شرحاً لقصيدة ابن الفارض « نظم السلوك » وهى التائية الكبرى .. وسأل ابن عربى ابن الفارض فى ذلك فقال له : كتابك « الفتوحات المكية » شرح لها .

ثم إن ابن الفارض - كان عربى - يقول بوحدة الأديان . وأن الدين كله لله .

ولابن الفارض ديوان شعر كبير شرحه البوريني « حسن
البوريني » شرحاً لغويّاً وأدبياً . وشرحه عبد الغنى النابلسي
الصوفي الكبير شرحاً صوفياً .. وقد طبع الديوان مع شرح البوريني
وقطوف من شرح النابلسي في جزأين كبيرين يقعان في أكثر من
خمسائة صفحة من القطع الكبير .

ومن هذا الديوان نقع على قصيدة « الخمر الإلهية » ونقتطف منها
هذه العناقيد .

يقول الفارضي :

شربنا على ذكر الحبيب مدامةً
سكرنا بها من قَبْلُ أن تُخْلَقَ الكرمُ
ولولا شذاها ما اهتديتُ لحانها
ولولا سناها ما تصوَّرتها الوهمُ
إذا ذكرت في الحَيِّ أصبح أهلهُ
نشاوى ولا عارٌ عليهم ولا إثمُ
وإن خطرْتُ يوماً على خاطر امرئٍ
أقامتُ به الأفراحُ . وارتحلَ الهَمُّ
ولو نَضَحُوا منها ثرى قبرٍ ميتٍ
لَعادتْ إليه الروحُ وانتعشَ الجسمُ

يقولون لي حِفْهَها فأنْتَ بوصِفِها
خَبِيرٌ . أَجَلٌ عِنْدِي بِأَوْصَافِها عِلْمٌ
صَفَاءٌ وَلَا مَاءٌ . وَلَطْفٌ وَلَا هَوَا
وَنُورٌ وَلَا نَارٌ . وَرُوحٌ وَلَا جِسْمٌ
وَقَالُوا : شَرِبْتَ الْإِثْمَ .. كَلَّا . وَإِنَّمَا
شَرِبْتُ الَّتِي فِي تَرْكِهَا عِنْدِي الْإِثْمُ
فَمَا سَكَنْتُ وَالْهَمُّ يَوْمًا بِمَوْضِعٍ
كَذَلِكَ لَمْ يَسْكُنْ مَعَ النِّعَمِ الْغَمُّ
فَلَا عَيْشٌ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ عَاشَ صَاحِبًا
وَمَنْ لَمْ يَمُتْ سَكْرًا بِهَا فَاتَهُ الْحَزْمُ
عَلَى نَفْسِهِ فَلْيَبْكْ مَنْ ضَاعَ عَمْرُهُ
وَلَيْسَ لَهُ فِيهَا نَصِيبٌ وَلَا سَهْمٌ ..

الحُبُّ الإلهيُّ والحُبُّ البشريُّ

وسألني الأستاذ فاروق شوشة ونحن نجلس إلى مائدته الثقافية : هل هناك صلة بين الحب الإلهي والحب البشري . ؟

والجواب : أن نعم .

لأن التصوف رحلة إلى الحقيقة عن طريق الإدراك الوجداني ، والارتفاع عن ترايبية الأشباح ، والتخلص من الكثافة . والدخول في عالم اللطافة - كما يقولون - حتى تصفو نفوسهم لاستقبال فيوض الحب الإلهي .

ومن خصائص الحب أن يحب المحب كل ما يصدر عن المحبوب .. ومن هنا كان حب الواصلين للكون كله فما بالك بالإنسان .

واعتبر ذلك في المنهج السلوكي الذي يعتمد على الشيخ والمريد « التلميذ » .

وهنا يَرِدُ قولهم : إن المرید كان مُراداً قبل أن يكون مریداً .

وهنا تتجلى المحبة البشرية في حب الله بين الشيخ والمريد . وبين
المريد والمريدين . وبين هؤلاء والإنسانية جمعاء .

* * *

أما في منهج الفلسفة الروحية فمع التسليم بوجود هذه الصلة -
فإنها تختلف في الدرجة . لأن الأمر هنا يرجع إلى المقامات التي
يجتازها المسافرون إلى الله كما يرجع إلى الأحوال التي يتقلبون
فيها . فمنهم مَنْ يحب الكون كله باعتباره مظهراً يتجلى فيه جمال
الصانع الأكبر .. ومنهم مَنْ يشغله حبه تعالى عن حب غيره بحيث
يستغرقه هذا الحب فلا يحب سواه .. وقد سُئِلَت السيدة رابعة
العدوية : كيف حبك لرسول الله : فقالت ، إني والله أحبه حباً
شديداً ولكن حبُّ الخالق شغلني عن حب المخلوق .
إن هذا يعنى أن حب الله تعالى - إذا استغرق القلب - يطغى
على كل حب فلا يكون في قلب المحب مكان لغير المحبوب . أو كما
يقول الحلّاج :

مَكَانُكَ مِنْ قَلْبِي هُوَ الْقَلْبُ كُلُّهُ
فَلَيْسَ لَخَلْقٍ فِي مَكَانِكَ مَوْضِعٌ

ولأن الصوفيين يعيشون في عالم من المواجهيد الروحية دارت
أنغامهم حول هذه المعاني . وجاءت أشعارهم أقباساً من الوجد .

والتشوق . والذوق . والأنس . والطرب . والحزن والفناء تبعاً
للمقامات والأحوال .. على أى حال ، فعبقت أشعارهم بالنفحات
القدسية . والأنفاس الروحانية .
ولنا وقفة مع الشعر الصوفي .

الشُّعْرُ الصُّوفِيّ

والشعر الصوفي لون فريد في الشعر العربي . ليس من حيث موضوعه وحسب . ولكن من حيث أسلوبه . وطريقة أدائه . ورموزه وكنائياته .

وللشعر الصوفي معجمه الخاص ، وتعبيراته الرمزية الخاصة - الأمر الذي شحنه بالغموض ، وبخاصة بعد اتساع الفتوحات الإسلامية ، واختلاط الحضارات ولقاح الأفكار والفلسفات .. عندما اختلط التصوف الإسلامي بعناصر كلامية . وأخرى فلسفية .

وأنت تلتمس الرمزية في مآثور الشعر العربي فلا تكاد تعثر عليها إلا في أشعار المتصوفة . فهم يصوغون أفكارهم في صور رمزية لا تخلو من ضبابية تتسم بالغموض فهم - مثلاً - يذكرون الخمر بأسمائها وأوصافها ويريدون بها المعرفة ، أو الشوق والمحبة . والحبيب . ويذكرون الندامى ويقصدون بهم السالكين ، ويذكرون أهل الدير ويريدون بهم أصحاب المعارف .. فهم يستخدمون الرموز

في التعبير الفني عن تجاربهم الروحية .
وإذا سألت : لماذا الرمز ؟ ولماذا الغموض ؟ طالعك أكثر من
جواب .

فمن قائل : إن هذا الغموض يراد به الحرص على المعاني
الصوفية ، وصون القداسة وأسرار الروحانيات .
ومن الواضح أنهم حين يشطحون يخالفون في شطحاتهم أهل
الظاهر ، ويحتلبون خصومتهم ، ويكونون هدفاً لحملاتهم ، ولهذا
لجئوا إلى الرمز والغموض ليتسع لهم باب التأويل ليخرجهم من
مؤاخذه أهل الظاهر الذين يتربصون بهم .. وربما كان أقرب مثل
لذلك ما حدث للشيخ الأكبر « ابن عربي » عندما قال :

يا مَنْ يراني ولا أراه
كَمْ ذا أراه ولا يراني

فقد أنكروا عليه ذلك ، وقالوا له : كيف تقول إنك تراه ولا
يراك ؟ ! فقال :

يا مَنْ يراني مجرماً ولا أراه آخذاً
كَمْ ذا أراه منعاً ولا يراني لائذاً

فتخلص بذكر متعلقات للأفعال بحيث يظهر المعنى بعيداً عما
يوحى به ظاهر الألفاظ .

على أن هناك تخريباً مقنعاً وطريقاً نوجزه فيما يلي :
فقد وجد القوم أنفسهم في عالم روحى لا يستطيعون الإلمام
بأطرافه أو كما يقولون :

إذا تغلغلَ فكرُ المرءِ في طرفٍ
من بحرِهِ غرقت فيه خواطرهُ

وقد وجدوا أنهم لا يستطيعون بالألفاظ المحدودة ذات الحروف
التسعة والعشرين أن يعبروا عن هذا العالم غير المحدود . فلجئوا
إلى الصيغ الرمزية وفي هذا يقولون :

وإن قميصاً خيطاً من نسيج تسعة
وعشرين حرفاً عن معانيك يقصُرُ

وأخيراً نقول : إن الغموض قد يكون مقصوداً لذاته ، لأنه
يحدث لذة فنية في نفس المتلقى إذا تأمل مطاوى الكلام ووصل إلى
حل رموزه وفهم معناه .. وذلك شبيه بالراحة النفسية التي يجدها
الإنسان عندما يصل إلى حل لغز من الألغاز ، ولهذا كانت الألاغيز
منذ كانت رياضة عقلية محببة .

وهناك خصيصة أخرى ينفرد بها الشعر الصوفي وهي : وحدة
الموضوع .

وإذا أنت تجوَّلتَ في بساتين الشعر الصوفي فسوف ترى أنها
تُنظَّم أشجاراً متناظرة تنتمي إلى أصل واحد . وتثمر نوعاً واحداً
من الثمار .. وإذا كان هناك اختلاف فهو في الحجم ، أوفى الجودة ،
وليس في النوع على أيِّ حال .

وعهدك بدواوين الشعر التقليدي أن ينتظم الواحد منها ألواناً
متباينة من القصائد المختلفة ألوانها وفنونها ، ففيها المدح والهجاء .
والغزل والوصف .. الخ خلافاً لدواوين الشعراء الصوفيين التي تمثل
خطوةً متقدمة في وحدة الديوان الشعري وتناوله موضوعاً واحداً
يتناولونه مباشرة فيطرقون باب الندم والتوبة والاستغفار والدعاء ..
أو يتناولونه بصورة غير مباشرة فتكون قصائد العشق الإلهي الذي
يَفْعَمُ أشعارهم بطيوب المواجهيد الروحية .



وليست دواوين الشعر الصوفي المكتوب بالعربية هي كل ما تَغْنِيُّ
به شعراء التصوف الإسلامي . ولا هي أكثره . بل هي النزر
اليسير من هذا النتاج الضخم الغزير الذي نظمته بالفارسية أعلام
التصوف الإسلامي من الفرس . أو الذين تضرب أعراقهم إلى
الفرس فلا سبيل إليه إلا بمعرفة الفارسية .

وصحيح أنه قد سبقت محاولات لترجمة بعضه إلى العربية .
ولكنها كانت بمثابة قطرات من بحر .. ثم هي لا يمكن أن تنقل هذا

الشعر إلى العربية بكل صناعته الفنية . وخصائصه الجمالية ، لأن قصارى المترجم أن ينقل إلينا المعانى ، وليست المعانى هى كل لشعر .

ونحن نميل إلى رأى الجاحظ فإن شيخنا أبا عثمان يقول : « إن لشعر لا يترجم ، ولا يجوز عليه النقل ، وإنه متى حوّل انقطع ظمه . وبطل وزنه . وسقط موضع العجب منه » .

وغنى عن البيان . أن شيخنا أبا عثمان . يتكلم عن الشعر لغنائى الذاتى . فهذا هو الشعر العربى فى أيامه فلم ينتظم ديوان لشعر العربى - إلى أيامه - الشعر الملحمى أو القصصى ، أو لتمثلى ومثل هذه الألوان من الشعر الموضوعى تيسر الأحداث بها ترجمتها من لغة إلى لغة .



ونحن نتجول فى بساتين الشعر الصوفى فنستروح أقسام هذه المواجهيد ، وننشق عبيرها ، ونستجلى ملامحهم الصوفية فى تلك الأشعار باعتبارها الصياغة الفنية لهذه التجارب الروحية فى بحار الشوق والمحبة .

وربما كانت السيدة « رابعة العدوية » هى المقدمة الموسيقية الرائعة المبكرة التى سبقت إلى التعبير عن تجربتها الروحية بهذه الأنغام الشائقة والشيقة معاً .

كانت تقول عن صلتها بالله : « والله ما عبدته خوفاً من ناره .

ولا طمعاً في جنته . فأكون كالأجير السوء . إذا خاف عمل ..
ولكني أعبدُه حباً له . وشوقاً إليه . » .

وسئلت مرة : « كيف رأيت الحب بينك وبين المحبوب ؟ فقالت
ليس للمحبِّ وحيبيه « يَنُ » وإنما هو نطقٌ عن شوق ، ووصف عن
ذوق ، فمن ذاق عرف . ومن وصف فما وصف ..
وكيف تصف شيئاً أنت في حضرتَه غائب ، وبشهوده ذائب ،
وبصحوك منه سكران . وبفراغك منه ملآن . » .
وأنشدت :

كأسى وخمري والنديمُ ثلاثة
وأنا المشوقة في المحبة رابعه

كأسُ المسرة والنديم يديرها
ساقى المدام علي المدى متابعه
فإذا نظرتُ فلا أرى إلا له

وإذا حضرتُ فلا أرى إلا معه
يا عاذلي إني أحبُّ جماله

تالله ما أذني لعذلك سامعه
كم بت من حرقى . وفرط تعلقى

أجرى عيوناً من عيوني الدامعه
لا عبّرتي ترقاً ، ولا وصلى له

يبقى ، ولا عيني القريحة هاجعه

ورابعة العدوية بالنسبة - للشعر الصوفي - تعتبر شاعرة مقلدة وليس لها - فيما نعلم - ديوان شعر مطبوع ، أو حتى مخطوط .. وإنما نعثر على نتف من أشعارها منتشرة في مراجع المناقب والطبقات .

ولكننا نجد في هذه الأشعار اختلافاً في الأنفاس - الأمر الذى يدل على أن بعض ما نُسب إليها من الأشعار مضاف إليها . محمول عليها وقد نسبوا لها أبيات أبي فراس المشهورة :

فليتكَ تَحُلُوْا والحياة مريرة

وليتكَ تَرْضَى والأنام غَضَابُ
وليت الذى بينى وبينكَ عامرٌ

وبينى وبين العالمين خرابُ
إذا صَحَّ منك الودُّ . فالكلُّ هينٌ
وكل الذى فوق الترابِ ترابُ

وقد بقى لنا من رابعة العدوية أخبارٌ متناثرة ، نرى في ضوئها ملامح السيدة رابعة ، كما تبدو في نفسى صورتها « شهيدة العشق الإلهي » تلك الصورة التى أوحى إلى بتقديم السيدة رابعة في هذه الصورة الفنية . التى صدحت بأغانيها أم كلثوم .. فهنا لنا وقفة بين الحقيقة التاريخية . والحقيقة الفنية إن صحَّ هذا التعبير .

شَهِيدَةُ الْعِشْقِ الْإِلَهِيِّ

شخص

عبد الله	: والد رابعة .
أمة الله	: والد رابعة .
رابعة	
ثلاثة أطفال	: هُنَّ أخواتها .
الأمير	
عمار	: صاحب الخمار .
أبو حرام	{
هشام	
حمزة	
أصدقاء الحانة .	
مبروك	: خادم .
مالك	: خادم .
عبدة	: خادمة رابعة .
ابن زياد	: مولى رابعة .
علقمة	{
ورد	
هَمَّام	
اللص	
ابن دينار	: فقيه متصوف .
سفيان	: فقيه متصوف .
	وبعض النكرات .

مِيلاد

كأنما وُلد القرن الثاني الهجري ليملى هذه
الحوادث .

مدينة البصرة . وكوخ صغير فى طرف
المدينة تأوى إليه أسرة فقيرة : الشيخ
عبد الله (والد رابعة) ، وزوجته أمة الله .
وبناتها الثلاث .

إنه يستقبل مولودًا جديدًا . ويرجو أن
يكون غلامًا على بناته الثلاث .. وجلس
الشيخ ناحية يفكر .

ويصل إلى سمعه بكاء الوليد الجديد .
ويعرف أن المولود بنت . ويرفع رأسه قائلاً
وهو يتنهد :

عبد الله : هيه يا صغيرتى . أنت لا تعرفين الحياة ،
ولكنك تستقبلينها بالبكاء . [ثم يتنهد وهو

يقول [.. هكذا الدنيا .. بكاء ساعة
نستقبلها . وبكاء ساعة نخرج منها .
[ويصل إليه صوت بكاء المولود] . أبكى ..
أبكى يا صغيرتى .

عائشة : [الطفلة] . وأبكى أنا الأخرى
يا أبى ؟ [تقولها فى سذاجة الطفولة] .

عبد الله : [فى ألم] .. لا . لا . يا عائشة .

عائشة : حسبتك تريد هذا يا أبى .

عبد الله : [يلاطفها قائلاً] .. عائشة .

أسماء : [ومعها سكىنة أختها] .. أبى .. أبى .

عائشة : أسماء . سكىنة .

عبد الله : [يسكتها] انتظرى عائشة .

أسماء : [وفى صوتها لون الضحك] .. أرايت إلى

أختنا الصغيرة يا أبى .

عبد الله : [من قلبه] .. يارب أنت قدّرت فدبر .

سكىنة : كم هى جميلة يا أبى .

أسماء : [متضاحكة] جميلة ولكنها تصرخ دائماً .

عبد الله : [متضاحكا] .. لعلها تنادينى .

سكىنة : [وفى صوتها لون الضحك] .. أجل يا أبى .

عبد الله : يا للصغيرة المسكىنة .

- أساء : ألا تكلم أمي يا أبي ؟ .
- عبد الله : أفعُلُ يا ابنتي .
- خذا أختكما هذه عنى فلاعباها .
- عائشة : [في فرح] ونلعب تحت النخيل يا أساء .
- أساء : [وهي تنطلق معها] تعالى يا عائشة .
- عبد الله : [وهو ينهض متثاقلاً] .. أنت تعلم . وغيرك لا يعلم .
- [ثم بصوت مرتفع] .. لا تذهبا بعيدا .
- سكينة : [من بعيد] .. نحن وراء النخيلات يا أبي .
- عبد الله : [يتجه إلى الكوخ ويفتح بابه ويدخل قائلاً] .. كيف حالك الآن يا أم البنات ؟ .
- أمة الله : [تبكي] .
- عبد الله : لا ، لا تحزني أمة الله .
- أمة الله : [وهي تبكي] .. كنت أرجو أن تكون هذه المرة ولدًا تقرّ به عينك يا عبد الله .
- عبد الله : [وهو يقاوم شعوره] .. ولكن الله أرادها بنتاً يا أمة الله .
- أمة الله : [في حسرة] .. إنهن ثلاث بنات يا عبد الله . وهذه رابعة .

عبد الله

: أهو اعتراض على إرادة الله ؟ .

أمة الله

: [مستكرة] .. معاذ الله .. ولكن ألا ترى

إلى ما نحن فيه من فقر وسوء حال ؟ .

عبد الله

: [بلهجة الاستسلام] .. إه .. يدبرها خالق

الليل والنهار .

أمة الله

: [بصوت يتهدج] ليس في الدار قطرة دهن

ندهن بها موضع خلاصها .. وليس لدينا قنديل

نستضيء به ، ولا خرق نلفها بها .. ولا .

عبد الله

: [يقاطعها] .. كفى . كفى يا أمة الله .. أنت

متعبة .

أمة الله

: [في حسرة] . بنتٌ ومسغبة ! إلى الله

المشتكى .

عبد الله

: [في لطف] .. رويدك أم البنات . إنك والله

لا تعرفين أين يكون الخير .

أمة الله

: [من خلال دموعها] .. عبد الله .

عبد الله

: [يواصل حديثه قائلاً] .. لقد والله رأيت فيها

يرى النائم بالأمس كأن هاتفاً يصيح بي : قم

عبد الله . واذهب إلى عيسى زاذان ..

أمة الله

: أمير البصرة ؟

- عبد الله : نعم يا أم البنات .. وقالى لى الهاتف : « إن الأمير سيعطيك عقيقة المولود » .
- أمة الله : [بصوت حالم] .. عقيقة المولود . ! .
- عبد الله : نعم : نعم . وفى يوم مشهود .
- أمة الله : أضغاث أحلام يا عبد الله .
- عبد الله : ولكنى قمت من نومى فاستعدت من الشيطان ..
- وقرأت ماتيسر من القرآن .. ثم نمت . فإذا الهاتف هو الهاتف . والكلام هو الكلام .
- أمة الله : [فى دهشة] .. عجباً .
- عبد الله : [يزيد لها دهشاً] .. وقمت من نومى فزعاً . فتوضأت . وصليت . واستعدت . وقرأت ثم نمت . فإذا الهاتف للمرة الثالثة . فلم يبق إلا أن تكون رؤيا صدق يا أم البنات .
- أمة الله : هذا أعجب يا عبد الله .
- عبد الله : وأى عجب يا أمة الله .
- أمة الله : ولماذا لم تفعل ما تؤمر ؟ .
- عبد الله : أفعل إن شاء الله .
- أمة الله : وتذهب إلى الأمير يا عبد الله .
- عبد الله : أذهب يا أمة الله .
- أمة الله : ويعطيك عقيقة المولود .

- عبد الله : [وفي صوته لون الضحك] في اليوم المشهود .
- المولودة : [تبكى في أثناء كلامها] .
- عبد الله : [في إشفاق] يا للصغيرة المسكينة .
- [ثم في لطف] .. انظري أمة الله .. كم هي جميلة .
- أمة الله : ما ذنب هذه الصغيرة ؟ [وهي تبكى
- عبد الله : [مواسيا] .. لا تبكى أمة الله .. وأملّي خيرًا ..
- أنا ذاهب إلى الأمير .
- [ويظهر سهيل خيول وترتفع بعض الأصوات
- وهم يطرقون باب الكوخ] .
- أمة الله : [لزوجها] ما هذا يا عبد الله .
- عبد الله : لا أدري أمة الله .
- [ثم بصوت مرتفع] .. من الطارق .
- جندي : [يصيح من الخارج] .. افتح يا رجل .. إنه
- الأمير .
- أمة الله : [تشهق وتقول في دهشة] .. يا إلهي . ! .
- عبد الله : [وهو يسرع إلى الباب ويفتحه ويستقبل الأمير
- قائلاً] .. سيدي .. لقد والله كنت على أن أسعى
- إلى الأمير .
- الأمير : بل نحن الذين نسعى إليك أيها العبد الصالح .

- لبنات : [مقبلات يتصايحن في خوف وذعر] . أبي . أبي .
 ماذا يريدون بك .
- عبد الله : لا تخافا يا ابنتي إنه الأمير .
 أسماء : الأمير .. !
 وسكينة :
- الأمير : لا تراعا يا صغيرتي . أنا في ضيافة أبيكما .
 عبد الله : لا أدري ماذا أقول .. لقد كنت والله في طريقى
 إليك يا مولاي . فساقتك الله إلى .
- الأمير : [في دهشة] .. هذا عجيب ..
 [ثم يستدرك بسرعة] .. ولكن لماذا كنت
 تقصدنى .
- عبد الله : بل لماذا جئت أنت يا سيدى ؟ .
 الأمير : قل لى أنت أولاً : لماذا كنت تريد أن تسعى إلى .
 عبد الله : [وهو يتمثل الرؤية التى رآها فى منامه] .. إنه
 يا سيدى إنه .
- لأمير : [بيشجعه على الكلام] .. إنه ماذا ؟ .
 عبد الله : إنه حلم رأيته . وهاتف سمعته .
- الأمير : [وقد فوجئ] .. يا إلهى .. ماذا تقول
 يا عبد الله ؟ .
- عبد الله : [فى اضطراب] .. سيدى .

- الأمير : كم مرة جاءك الهاتف ؟
- عبد الله : ثلاث مرات يا سيدى .
- الأمير : [فى غاية التأثر] .. لا إله إلا الله .
- [ثم يقبل عليه قائلاً] .. وكلمك عن عقيقة المولود .
- عبد الله : [فى دهشة] الله ! من قال لك يا سيدى ؟
- الأمير : الهاتف الذى قال لك يا عبد الله .
- عبد الله : يا ربى .
- الأمير : [مواصلاً كلامه] لقد رأيت ما رأيت . وسمعت ما سمعت .. ولهذا أتيت .
- [ويقدم له الصرة وهو يقول] .. خذ . خذ .
- يا عبد الله .
- عبد الله : ما هذا ؟
- الأمير : هذه عقيقة المولود .. وهذا هو اليوم المشهود .
- عبد الله : الحمد لله . والشكر لك يا أمير المؤمنين .
- الأمير : بل الحمد والشكر لله .
- عبد الله : لقد صادف الغيث أوانه يا أمير .
- الأمير : لن تحمل هم الحياة مادمت حياً يا عبد الله .
- عبد الله : أطال الله حياتك . وأحسن جزاءك .

- الأمير : [وهو يتهيأ للانصراف]سأراك يا عبد الله ..
 أليس كذلك ؟ .
- عبد الله : كلما تثت يا أمير .
- الأمير : حسنٌ . سلام عليك أيها العبد الصالح .
- عبد الله : [يشيعه قائلاً]وعلى الأمير السلام .
- الأمير : [يرتفع صوته لتسمعه أمة الله ، في الداخل]
 سلام لك أيتها الأم الصالحة .
- أمة الله : [من الداخل]وعلى الأمير السلام .
- الأمير : [وهو ينطلق] .. سلام على بناتكما الثلاث .
- عبد الله : [يلاحقه متضحكا]والرابعة يا أمير .
- الأمير : [من بعيد] .. والرابعة .

فواجع

ومرت السنون ، وتعاقبت الأيام ،
وشبت البنات الثلاث . ويفعت
(الرابعة) .

وكانت سنة جدباء . قحط فيها الناس .
وكلب الزمان . واجتاح البصرة الطاعون .
ورصد الحاكم أفواه الطرق على البصرة يمنع
الدخول إليها والمخرج منها .
وبات الناس من ذلك في كرب عظيم .

: [معترضاً] .. كلا هذا غير صحيح .. والنص
صريح : « لا عدوى ولا هامة ، ولا طيرة
ولا صفر » .

: [يعارضه] .. وما تقول فيما فعله عمر ؟ .
: وما تقول أنت في هذا النص ؟ .

أبو محمد

عتبة

أبو محمد

- عتبة : أقول ما قاله الصدر الأول : « لا عدوى مؤثرة بنفسها »
- أبو أسامة : [وترتفع أصواتهم ما بين موافق ومعارض] .
- أبو أسامة : [مقبلاً عليهم . يصيح بهم] .. يا قوم . يا قوم .
- أبو محمد : أبو أسامة ! .
- عتبة : ما وراءك يا أبا أسامة .
- أبو أسامة : اسمعوا هذا واتركوا هذا .
- أبو محمد : ماذا ؟ .
- أبو أسامة : لقد رصد الأمير جنوده على أفواه الطرق . يمنعون من في البصرة من الخروج منها . ويمنعون القادمين من الدخول إليها .
- مرة : [في غضب] .. إذن فقد حبسنا الأمير مع الطاعون في هذا البلد .
- أبو أسامة : حتى لا ينتشر الطاعون .
- عتبة : أو يقضى الله أمراً كان مفعولاً .
- أبو أسامة : [يهمس لعتبة] عتبة .
- عتبة : ماذا ؟ .
- أبو أسامة : انظر ، أليس هذا عبد الله .
- عتبة : [وهو يتجه بنظره نحو إشارته] .. بلى .

وهؤلاء بناته يمشين وراءه على استحياء .
[ثم يتركه ويسرع إلى عبد الله وهو يقول] ..
يا إلهي . إنه يتهالك على نفسه .
[ويقبل على عبد الله قائلاً] .. عبد الله
عبد الله .

عبد الله	: [في إعياء] .. آه ..
عتبة	: ماذا أصابك يا عبد الله .
عبد الله	: [في غاية الألم] .. عتبة .
عتبة	: ما بك يا عبد الله .
عبد الله	: [في ألم مكتوم] .. لا شيء .
[ثم يتنهد ويقول] .. هيه ، الأمر لصاحب الأمر .	
عتبة	: وأولاء بناتك يا عبد الله ؟
عبد الله	: أجل يا عتبة .
عتبة	: ما شاء الله لقد كبرن يا عبد الله .
عبد الله	: [في ألم مكتوم] .. كبرن وكبرن الزمان يا عتبة .
عتبة	: [يهون عليه] .. لا حيلة في الرزق .
عبد الله	: ولا شفاعاة في الموت .
عتبة	: ولكن من أين ؟ وإلى أين يا عبد الله ؟

عبد الله : [في تردد وارتباك] .. لقد كنت .. أردت .. ! ..
أقصد

[ثم يقطع كلامه ويلتفت إلى بناته قائلاً] ..
أساء .

أساء : أبي .

عبد الله : خذى أختيك وانطلقى بهما بعيداً أكلهم عمكن فيها
لا ينبغي لكن أن تسمعن .

أساء : [وهى تنطلق] تعالى يا سكىنة .

سكىنة : تعالى عائشة .

عبد الله : [فى ألم مكتوم] . هيه .

عتبة : تجلد عبد الله .

عبد الله : لقد جهدتنا الشدة يا عتبة . وكان الأمير عيسى
ظلاً فانحسر الظل .

عتبة : رحم الله الأمير . ولك طول البقاء .

عبد الله : [فى مرارة] .. البقاء ! .

لقد تركت أم البنات يأكلها الجوع . ويفترسها
الطاعون . وخرجت أبيع بناتى .. أبيع بناتى .

عتبة : [مستنكراً] . . تبيع بناتك ؟ ! .

عبد الله : فى لحظة من لحظات اليأس قد يفكر الإنسان فيها
لا يقدم عليه إنسان .

- عتبة : [أشد استنكارًا] .. تبيع بناتك يا رجل ؟ ! .
- عبد الله : [بصوت يتهدج] .. قلت أمسكُ عليهنَّ الحياة .
- عتبة : أيّ حياة يا رجل .. حياة الذل والعبودية ؟ .
- عبد الله : وماذا أصنع يا عتبة . ؟
- إذا أبقيتهنَّ هلكن جوعًا . وإذا بعتهن هلكن ذلاً .
- ماذا أصنع يا عتبة .
- عتبة : [متخوفًا] .. وأين الرابعة ؟ .
- عبد الله : [بصوت مختنق] .. الرابعة .. .
- عتبة : [وقد ازداد شكه] .. أتراك بعثها ؟ .
- عبد الله : بل تركتها في خدمة أمها المريضة وخرجت بهؤلاء .. وليتني وجدت من يشتري .
- عتبة : عهدي بك غير هذا يا عبد الله .. لا يا رجل .
- [ويخلع قباءه وهو يقول] . ليس هذا طريقك .
- عبد الله : ماذا تصنع يا عتبة ؟ .
- عتبة : [وهو يقدم له القباء] .. خذ .
- عبد الله : ماذا ؟ .
- عتبة : خذه . وارجع بيناتك عبد الله .
- عبد الله : ما هذا يا عتبة .
- عتبة : هذا قبائي . ولو كنت أملك غيره لقدمته لك .
- عبد الله : تقدمه لي .

- عتبة : خذه فإنه يساوى شيئاً . ويسدُّ حاجة .
- عبد الله : لا يا أخى . أمسِكْ عليك قباءك . أنت فقير
مثلى .
- عتبة : ولكنى لست فى مثل حاجتك . هيا عبد الله .
[ثم ينادى] . يا أساء . يا أساء .
- عبد الله : و .. ماذا ؟ .
- أساء : [مقبلة عليه] . لبيك يا عماه .
- عبد الله : عتبة .
- عتبة : ارجع بيناتك عبد الله . واعلم أن الذى خلق عباده
لا ينساهم .
- عبد الله : [بصوت يتهدج] . .. آمنت بالله .
- سكىنة : [مقبلة مع أختها] . .. أبى .
- عبد الله : خذى بيدى يا ابنتى
- [وينطلق مع بناته وهو يقول] . يا ما أنت كريم
يا كريم ، ياما أنت رحيم يا رحيم .. يا لطيف ..
يا لطيف .

على فراش الموت

وعلى فراش الموت كانت ترقد أمة الله وقد
اشتدت عليها وطأة الطاعون . وبجانب
منامتها ركعت وهى تجهش بالبكاء .

- | | |
|----------|--|
| رابعة | : [تبكى] . |
| أمة الله | : [على فراش الموت] .. لا . لا تبكى .
يا ابنتى . يكفى . ما أنا فيه يا رابعة .. |
| رابعة | : [من خلال دموعها] .. بروحى أنت يا أماء . |
| أمة الله | : [بصوت يرتعش] .. ابنتى . |
| رابعة | : [بصوت مختنق] .. مرض .. ومجاعة . |
| أمة الله | : الـ .. حمد .. لله . |
| رابعة | : أماء .. ألا تخبرينى أين ذهب أبى بأخواتى . |
| أمة الله | : [تخفى عنها الحقيقة] .. ذهب .. إلى الـ . أمير
عيسى زاذان . |

- رابعة : [وتنفجر باكية] .. لا يا أماء . أنت تخفين
عنى الحقيقة .
- لقد مات الأمير بالطاعون منذ أيام .
- أمة الله : [تبكى] .. ابنتى .
- رابعة : أين أخواتى . أين أخواتى .
- أمة الله : لا تفكرى فى هذا يا رابعة .
- رابعة : [بصوت مختنق] .. أخواتى . أخواتى .
- أمة الله : اسكتى . اسكتى بالله يا ابنتى .
- [ويفتح الباب ويدخل عبد الله منهاراً]
- رابعة : إنه أبى .
- أمة الله : لعله جاءكم بما تتبلغون به .
- عبد الله : [داخلاً وهو محطم] .. آه .. يارب .
- أمة الله : عبد الله .
- عبد الله : [فى غاية الحزن] .. كيف حالك الآن
يا أم البنات .
- أمة الله : [بصوت متقطع] .. أقضيها من عمرى
ساعات .. إنه الطاعون يا عبد الله .
- عبد الله :
- أمة الله : وأين البنات يا عبد الله ؟ .
- عبد الله : إنهن ورائى .

- لم أجد من يشتريهن يا أمة الله .
- رابعة : [تشهق من الفزع] . وكنت تريد بيعهن
يا أبي ؟ .
- عبد الله : [وكأنه يكلم نفسه] . ليتنى استطعت .. إذن
لأبقيت عليهن الحياة .. ولكنى كنت مخطئا ..
الناس في البصرة يبحثون اليوم عن اللقمة
ولا ينظرون إلى الجوارى .
- البنات : [داخلات] . أماه . أماه .
- رابعة : أساء . سكينه . عائشة .
- أمة الله : [بصوت مبحوح] . عبد الله .
- عبد الله : [يتهالك على نفسه قائلا] . . أمة الله . أمة الله .
- البنات : أبي .
- عبد الله : إن قدمي لا تحملان جسمي .. آه .
- رابعة : [صارخة] . وأنت الآخر يا أبي .
- عبد الله : [بصوت مبحوح] . اسنديني يا ابنتي .. أولادي
أولادي .
- رابعة : [صارخة] . . أبي وأمي .
- البنات : [بكاء] . .

الشَّارِدَة

وخرجت البنات شاردات . وتفرقت بهن
السبل . وهامت رابعة على وجهها حزينة
وفي يدها ناي تتنفس فيه أحزانها .

رابعة : [يغلبها البكاء فترفع الناي وتتجه إلى السماء] .
غريبة الدار .

يتيمة الأبوين .

إذا أمسيت لا أدرى أين أصبح . وإذا أصبحت
لا أدرى أين أمسى .

واقلباه .

إلى أين يا رباه

[ثم تغنى وهى تبكى غناء حزينا]

لغيرك ما مددت يدا

وغَيْرُكَ لا يَفِيضُ نَدَى

(١) موسيقى وألحان كمال الطويل . وغناء أم كلثوم .

وليس يَضِيقُ بِأُبْكَ بِي
فَكَيْفَ تَرُدُّ مَنْ قَصَدَا
وَرَكْنُكَ لَمْ يَزَلْ صَمَدَا
فَكَيْفَ تَذُودُ مَنْ وَرَدَا
وَلَطْفُكَ يَا خَفِيَ اللَّطَفُ
فَإِنْ عَادِيَ الزَّمَانِ عَدَا

عَلَى قَلْبِي وَضَعْتُ يَدَا
وَنَحْوَكَ قَدْ مَدَدْتُ يَدَا
سَرَى لَيْلٍ بَغِيرَ هُدَى
وَلَا أَدْرِ لِأَيِّ مَدَى
يُطَارِدُنِي الْأَسَى أَبَدَا
وَيَرْغَسَانِي الْجَسَى أَبَدَا
وَيَنْشُرُنِي الْهَوَى رُوحَا
وَيَطْوِينِي الْهَوَى جَسَدَا
وَأَطْوِي السَّبِيذَ طَاوِيَةً
كَأَنِّي فِي الْفَضَاءِ صَدَى

نَهَارِي وَالْهَجِيرُ لَسْطِي
وَلَيْلِي وَالظَّلَامُ رَدَى

فَوا كَبِدا إِذا أُمِّسِي
وإنَّ أَضْجِي فَوَاكَبِدا
وليس سِوَاكَ لِي سِنْدُ
فَقَدْتُ الأَهْلَ والسَّنَدَا
فَقَدْتُ الأَهْلَ والسَّنَدَا
(وتنفجر باكية)

- عمار : [صاحب الحانة الذى كان يمشى وراء أنغامها فى
الصحراء وهى لا تشعر به] . مرحى . مرحى .
رابعة : [تشهق من الرعب وقد فوجئت به] .
عمار : [يضحك] .
رابعة : [بصوت يتهدج] .. من أنت بحق السماء ؟ .
عمار : [وقد استرعى نظره جمالها .. إلى جمال صوتها] .
. بل من أنتِ يا .. يا جنية الصحراء .
رابعة : انشقتُ عنك الأرض أم هبطت من السماء .
عمار : بل أنا وراءك منذ ساعة . وأنت مع هذه الأنغام .
سابحة لا تحسين وَقَعَ الأقدام .. وتسألينى من
أنا ؟ .
رابعة : [فى خوف] .. وما شأنك بى يرحمك الله .
عمار : [يواصل كلامه] .. فتاة تمشى وحدها فى

البیداء .. لا أنیس لها غیر هذا النای الباکی .
وهذا الغناء الحزین .

رابعة : [وهی تبکی] . . . دعنی لشأنی . دعنی .
عمار : لا . لا تجزعی یا صغیرتی . إن هاتین العینین لم
تُخلَقا للبکاء .

رابعة : [تبکی] . . .
عمار : وهذه الأنعام السماویة .
رابعة : [تبکی] . . .
عمار : [ویداعب خدھا بیده قائلاً] . . . یاتبارک
المخلّاق . ما أصبح وما أملح .

رابعة : [من خلال دموعها] . . . دعنی لا تلمسني
دعنی .

عمار : لا تخافی یا صغیرتی .
رابعة : اترکني . اترکني .
عمار : أنت - أنت یا صغیرتی .

رابعة : [من خلال دموعها] . . . غریبة الدار .. یتیمة
الأبوین .. أرسف فی قیود الذل والهوان .
عمار : لا تراعی یا صغیرتی .. إن جمالك هذا یجئبک کلُّ
هَوان .. و

[ثم يستدرك قائلاً] . ولكن . ما هذا
الناي . ؟ .

رابعة	: إنه سلوة المحزون .
عمار	: وما هذا الغناء ؟ .
رابعة	: إنه غلالة المهموم .
عمار	: ومن علمك هذه الأنغام يا جميلتي ؟ .
رابعة	: علمني إياها سُهد الليل وهمُّ النهار .
عمار	: [مأخوذاً بجمالها ومنطقها] .. لا لا . أنتِ يا .. ما اسمك يا صغيرتي ؟ .

رابعة	: اسمي رابعة .
عمار	: [ينفجر ضاحكاً] . . رابعة .. إذن فأين الثالثة وأين الثانية وأين الأولى .

رابعة	: إنك لا تهزل .
	نحن أربع يتيّمات .. مات أبوانا في الطاعون الذي دهم البلاد .

ولما اشتدت المجاعة بالبصرة وقحط الناس خرجنا
نلتمس الحياة ، وتفرقت بنا السبل . فَهَمْتُ على
وجهي لا أعرف أين أمسى ولا أعرف أين
أصبح .

عمار	: حَسَنٌ . لقد وَصَلْتُ يا جميلتي .
------	-------------------------------------

ولكني أعجب . كيف نجت الشاة من ذئاب
الصحراء .

[ثم وهو مبهور بجمالها] . . يا لله ! ما هذا ؟ .

: ماذا ؟ .

رابعة

: [وهو يلتهمها بعينيه] . طلعة كالصبح إذا

عمار

أسفر .. وشعر كالليل إذا أظلم . وصوت كالـ .

كيف أصف صوتك يا .. يا رابعة .

[ثم يهمس لنفسه] . . لقد وقعت على صيدٍ

سمين .

[ثم يقبل عليها قائلاً] . . أقبلي .. أقبلي .

: كلا . كلا دعني .

رابعة

: لا تراعى يا صغيرتي .

عمار

: دعني . دعني .

رابعة

: أيها الغزال النافر .

عمار

: أستحلفك بالـ .

رابعة

: [يقاطعها] . . لا . لا تخافي يا صغيرتي . أنا

عمار

لا أريد بك سوءًا .. ولا أريد لك إلا الخير ..

أدبري .

: دعني بالله .

رابعة

عمار : حَسَنٌ حَسَنٌ . ستكونين قَيْنَةً تتحاكى بها حاناتُ الأُبلة ..

اسمك إذن رابعة ؟ .

رابعة : أجل يا سيدى .

عمار : فما ولاؤك ؟ .

رابعة : ولائى لآل عتبك .

عمار : أى بطونهم ؟ .

رابعة : بنو عَدُوهِ .

عمار : إذن فأنت عدوية ؟ .

رابعة : أجل يا سيدى .

عمار : هذا جميل .

رابعة العدوية اسم جميل . ومسمى أجمل .. تعالى تعالى .

رابعة : لا . لا اتركنى لشأنى .

عمار : لا تكونى حمقاء .. إنما أنتِ شُلُكٌ مما أنتِ فيه .. تعالى معى .

رابعة : [فى خوف] .. إلى أين ؟ .

عمار : إلى حيث الذهب .

رابعة : الذهب . ا .

عمار : والحرير والديباج . هيا يا رابعة .

رابعة

عمار

: [في حيرة] .. ياربى .

: [وهو ينطلق بها] . بهذا الصوت الساحر .. وبهذا

الجمال النادر .. سأصنع منك شيئاً يملأ ليالى

الأبلة .

هيا يا رابعة . ها ها ها .

أَوْحَالُ

وعرف عمار كيف يجعل من هذه
الشاردة اليتيمة قَيْنَةً تتحاكى بها ليالى
الأُبُلَّة .

وتسامع الناس بهذه الشادية فتواكبوا
على حانة عمار . وأقبلت عليه الدنيا .
وأصبحت عازفة الناي الشادية حديثاً تسرى
به الركبان .

وازدحمت الحانة بعاشق اللهو والطرب .
وجلس القوم فى انتظار الجارية المغنية
بينما يصل إلى أسماعهم صوت نايتها
المحزون .

(رُوَاد الحانة يضحكون ويصخبون) .

: كأسك يا أبا حرام .

: [وهو يرفع كأسه] اشرب .

حمزة

هشام

حمزة

: على صحتك .

[ويعلو صوت الناي] .

حمزة

: [مشيرًا إلى صوت الناي] .. أسمع
ياأبا حرام .

أبو حرام

: ذلك هو الناي .

هشام

: إنها هي . هي والله .. ولأن ترى خير من أن
تسمع .

أبو حرام

: إن أنغامها تلمس قلبي ياهشام .

هشام

: المهم المغنى وليس الغناء [يشير إلى جماها] .

أبو حرام

: [معترضًا] .. بل الغناء .

هشام

: [فى إصرار] .. بل المغنى .

أبو حرام

: بل الغناء .

هشام

: بل المغنى .

أبو حرام

: [يلزمه الحجة] .. أنت تطلب الصهباء .

أم تطلب الوعاء ؟ .

حمزة

: [يضحك] .

هشام

: [يحتكم إليه] .. الغناء أم المغنى

ياأخا تميم ؟ .

حمزة

: [وفى صوته لون الضحك] .. إذا وُجد الغناء

وُجد المغنى .

حرام	: [محتداً] .. وقد يوجد المغنى ولا يوجد الغناء .
هزة	: [يضحك] .
همار	: [مقبلاً يحمل أواني الشراب] .. ياسادة .
هزة	: أين أنت يا عمار .
و حرام	: وأين قَيْنَتِكَ التى يتواصفها الشعراء .
حمار	: رابعة .
هشام	: أين رابعة يا عمار .
همار	: آ . صبراً ياسادة . إنها تنهياً لمجلسكم .
هشام	: [فى ضيق] .. ولكنها تعزف نايها يا عمار .
عمار	: [مرتبكاً] .. آ . معذرةً ياسادة .
	[ثم ينادى] .. يارابعة .. رابعة .
	[يسكت صوت الناي] .
عمار	: أقدمى رابعة فقد ملَّ الشُّرْبُ الانتظار .
رابعة	: [مقبلة عليهم تقول فى لطف ودلال] .. ولكن الانتظار تشويق .
همزة	: [مأخوذاً بجمالها] .. رابعة .
أبو حرام	: ياتبارك الرحمن .
رابعة	: [وهى تتضحك] عموا مساءً ياسادة .

- هشام : نعمت مساءً يا رابعة .
- أبو حرام : [معترضاً عليه] .. إنها ليست رابعة .. إنها رابعة .
- رابعة : [تضحك] .
- هشام : [يشير إلى مقعد] .. تفضلي .
- أبو حرام : لا . لا والله .. إن مكانك في الصدر يا رابعة .
- هشام : [ينظر أمامها] .. بل مكانها القلب يا أبا حرام .
- أبو حرام : [يفحمه قائلاً] .. أردت صدر المجلس يا لكع . ها ها .
- رابعة : [تضحك معه] .
- حمزة : يا عمار .
- عمار : [الذي كان يشاركهم في الضحك] سيدي .
- أبو حرام : هات أجود أنبذة الأبله .
- حمزة : وَتَخَيَّرْ وَأَذْبَحْ .
- هشام : وخذ جياذنا إلى علائقها فما أظن أننا مغادرو هذه الحانة .
- رابعة : [تضحك] .
- حمزة : [وهو يقدم لها الكأس] .. كأسك يا رابعة .
- هشام : [وهو يرفع كأسه] .. اشرب على وجهها .

أبو حرام	: بل نشرب على صوتها ..
همزة	: [متضحًا] .. اشرب على خدها .
عمار	: [يتدخل قائلاً وهو يضحك ضحكة باهتة] ..
	اشرب على كلها . هاها .
هشام	: [يزجه في ترفع وكبرياء] .. أسكت أنت
	يارجل .
عمار	: [متراجعا] سكت . هه .
رابعة	: [تضحك] .
هشام	: [يقترح حلاً] .. نسأل رابعة .
أبو حرام	: جميل .. جميل .
	[ثم يلتفت إلى رابعة قائلاً] .. أيّ نخبٍ
	تقترحين يارابعة .
رابعة	: تسألونني أنا ؟ .
أصوات	: نعم . نعم .
رابعة	: وتقبلون حكمي ؟ .
الجميع	: نعم . نعم .
رابعة	: إذن فلنشرب على الناي .
أبو حرام	: [ضاحكًا] نشرب على الناي .
هشام	: [في طرب] .. أيّ نخب جميل .

حمزة : [وهو يرفع كأسه] فلنشرب على الناي .
[ثم يستدرك بسرعة] .. ولكن أَسْمِعِينَا
يارابعة ؟ .

رابعة : [في لطف ودلال] .. كلا .

أبو حرام : [بلهجة الاستنكار] .. كلا ؟! .

رابعة : [في دلال] .. آ .

أبو حرام : كيف يارابعة .

رابعة : [في دلال] .. هذا شيء . وهذا شيء .

هشام : [يحاول إغراءها] .. وإذا أجزلنا لك العطاء .

رابعة : [في إباء يشوبه دلال] .. أنا ياسيدى لا أبيع

الغناء .

أبو حرام : [يقبل عليها قائلاً] .. وبالرجاء ؟ .

رابعة : إذا كنتم تحسنون الاستماع .

حمزة : أجل نُحسنُ الاستماع .. سكوتاً ياقوم .

أبو حرام : إيه رابعة . إنما نسمعك القلوب والأرواح .

رابعة : [تشير إلى العازفين . فيبدأ العزف .. وتبدأ هي

الغناء]

ياصُحبة الراحِ أهْلُ الراحِ هل حانُوا^(١)؟

(١) الموسيقى واللعن لرياض السنباطى . والغناء لأم كلثوم .

وَهَلْ تَغْنَتْ عَلَى أَيَّامِهَا الْحَانُ
صَبَا النَّدَامَى وَمَا فِي الْحَانِ الْحَانُ

: آ .

الجميع

: والحرباه .

أبو حرام

: فِي كَأْسِ عَمْرِى بَقَايَا مَنْ يُشَارِبُنِى
وَمَنْ يُطَارِحُنِى وَالْعِيشُ رِيحَانُ .

رابعة

: آ .

الجميع

: مَا سَمِعْتُ كَالْيَوْمِ لِحْنًا أَشْجَى .

هشام

: وَلَا نَغْمًا أَطْرَبُ .. هَيْه رَابِعَةٌ .

أبو حرام

: ثَمَالَةٌ مِنْ دَمُوعِ الشَّجْوِ أَلْوَانُ

رابعة

إِبْرِيْقَهَا رَاحَ يَبْكِي وَهُوَ فَرِحَانُ

ثَمَالَةٌ آهٍ لَوْ فَاضَتْ .. وَآهٍ إِذَا

غَاضَتْ .. وَوَاها لها وَالْقَلْبُ لَهْفَانُ

عَهْدِي بِهَا وَكُئُوسُ الصَّفْوِ مُتْرَعَةٌ

بِهِنَّ طَافَ عَلَى السُّكْرِى سَكِيرَانُ

لَا يَشْرِبُ الرَّاحَ إِلَّا أَنَّهُ ثَمَلُ

نَشْوَانُ وَالْكَاسُ فِي كَفِّهِ نَشْوَانُ

تُرَى قَعُودُ اللَّيَالَى وَالْهَوَىٰ مَعْنَا

يَا غُرْبَةً الْكَاسِ مَا لِلْكَاسِ نُدْمَانُ .

: [صَارِخًا مِنْ شِدَّةِ الطَّرِبِ] .. آ .

هشام

أبو حرام : [يقبل عليه مستنكراً] .. ما هذا ..
يا هذا ؟ .

هشام : [في غاية الطرب] .. ألسنت يا أبا حرام .
أبو حرام : أسمع ماذا يأمُكِرُ الصوت .

هشام : أنا منكر الصوت يا .. يا .. يا .

همزة : [يكمل له الكلام] .. يا أخى اسكت .

رابعة : [تضحك والجميع يضحكون] .

أبو حرام : [يتوعده] .. والله .. والله .

همزة : [يقاطعه] كفى يا أبا حرام .. عَوُدْ إلى الغناء .

[ثم يقبل على رابعة قائلاً] نعم . نعم ياروح
روحي .

أبو حرام : مِنْ الْأَوَّلِ .

هشام : ثَمَالَةٌ .

رابعة : [تغنى] .. ثَمَالَةٌ مِنْ دُمُوعِ الشُّجُو أَلْوَانُ .

هشام : [في أثناء غنائها] .. آه .

أبو حرام : [يسكته] .. اسكت .

هشام : اسكت أنت .

همزة : اسكت أنت وهو .

هشام : [صائحاً] .. وأنت أيضاً .

همزة : وأنا .

- الجميع : [يضحكون] .
- رابعة : [تقطع غناءها وتنهض وقد ضايقتها
مقاطعتهم] .
- أبو حرام : الله ! رابعة .
- حمزة : إلى أين يا رابعة .
- رابعة : [في سخرية] يظهر أن السادة يُجيدون
الاستماعَ أكثر من اللازم .. عَمُوا مساءً
ياسادة .
- هشام : [وهو يمسك يدها في عنف] .. بل انتظري
رابعة .
- رابعة : [متألّمة] .. أى يدي .
- أبو حرام : [في غضب] .. دَعُها ياهشام .
- هشام : وفيهم ضربنا أكباد الإبل .. اجلسي .
- رابعة : [متألّمة] .. أى يَدِي . يدي .
- هشام : [مع سورة الخمر] .. أُحِبُّ الشَّارِدَ من
الغزلان .
- رابعة : دَعْنِي . دعني أيها المخمور .. كفى كفى ..
- أبو حرام : [وقد أخذته سورة الخمر] .. أقولُ لك دَعُها
ياهشام .
- هشام : [يتحداه] .. وإذا لم أدعها .

أبو حرام
هشام

: [غاضباً] .. بل ستفعل وأنت راغم .
: [في غضب] .. أكذا تكلمنى ياأبا حرام
[ويترك يد رابعة وهو يقول لها] اذهبي أنت

أبو حرام
هشام

: [وهو يتقدم إليه] .. ياعريض القفا .
: ياطويل الأذنين .

أبو حرام
هشام

: [وهو يستل سيفه] .. مكانك أيها المخمور
: [صائحاً] سيوفكم يا آل هشام .

أبو حرام
عمار

: سيوفكم يا آل ظالم .
: [مقبلاً يجرى وهو يصيح في وسط الضجة]
ياسادة . ياسادة . اغمدوا سيوفكم .

همزة
عمار

: ابتعد أنت يارجل .
: بالله لا تخربوا بيتي .. اغمدوا سيوفكم
اغمدوا سيوفكم .

يقظة

وانطلقت رابعة إلى حجرتها وأسرعت
إليها خادمها عبدة وقد ملأها الرعب مما
كان . والخوف مما سيكون .

- | | |
|-------|--|
| عبدة | : [داخلة تلهث] .. ماذا فعلت ياسيدتى .. لقد
انقلبت الحانة رأساً على عقب . |
| رابعة | : [وهى تقاوم انفعالاتها] .. عبدة . |
| عبدة | : لن يغفر لك سيدى ما فعلت اليوم . |
| رابعة | : ولن أغفر لنفسى ما أفعل .. لقد مللت هذه
الحياة يا عبدة . [ثائرة] .. أولئك السكارى .
ورائحة الخمر التى تفوح من أفواههم ..
والفجور الذى يطل من أعينهم .
لا يا عبدة . لا .. لا .
لن أكون شاة عند عمار . |

- عبدة : ولكن سيدى لن .. .
- رابعة : [تقاطعها] .. لقد ضاقت نفسى بسيدك الـ .
- عبدة : [ويفتح الباب ويدخل عمار ثائراً] .
- عمار : عمار .
- رابعة : [فى غاية الغضب] .. وبعد يارابعة .
- عمار : ماذا تريد يا عمار .
- رابعة : أكذا علمتك منادمة القوم يا غانية .
- عمار : [ثائرة] .. لا يا عمار .. إنى أختنق .. أنا لا أطيق هذه الحياة يا عمار .
- عمار : [يئن عليها ويذكرها] .. وتطيقين التشرد فى الصحراء ؟ .
- رابعة : [وصوتها مخننق] ليتك تركتني فى الصحراء ألاقى مصيراً غير هذا المصير .. .
- عمار : [فى شيء من السخرية] .. ولا يرضيك ما صرت إليه يارابعة ؟ .
- رابعة : أف لك يا عمار .. وأف لهؤلاء السكارى .. الخداع الذى أعيش فيه .
- عمار : كلا . أنا لا أطيق أن أتودد إلى من لا أود .. .

فهار	: [فى سخرية] .. كأنك تتألهين يا ابنة الليل .
إبعة	: [باكية] .. الليل . والظلام .
فهار	: لا أدرى - والله - ماذا أصاب رابعة .
إبعة	: أصابنى أن المغمور قد يفيق يا عمار .
عمار	: [فى سخرية] .. وأفقتِ يارابعة .
إبعة	: أجل يا عمار .. وسأغنى عندما أريد . وأمسك عن الغناء عندما أريد ..
	ومن الآن . إذا غنيت فلا شراب .
عمار	: أهى ثورة يارابعة .
إبعة	: [ثائرة] .. أجل . على نفسى . وعليك . وعلى ظروفى وما انتهيت إليه يا عمار .
عمار	: [فى غاية الغيظ] .. وهمتِ رابعة . أنت هنا ملكى وصنع يدى .
إبعة	: [منفعة] .. بل أنا ملك نفسى . وصنع ربى .. ولن أرضى بهذا السجن أبدًا .
عمار	: لن تفرى من هذا القفص الذهبى .
إبعة	: [فى إصرار] .. بل سأحطمه إذا اضطرت .
عمار	: [ثائرًا] .. بل أنا الذى سأحطمه على رأسك يا فاجرة .
رابعة	: [صارخة] .. عمار .

عمار

: [وهو يخرج غاضباً].. سترين .. سترين
يارابعة .

[ويصفق الباب وراءه بعنف]

مراحل

كان « ابن زياد » فاتكًا تداريه مكانته
في قومه . وكانت له ثلة يجمعهم اللهو
والشراب .

كانوا وجوهًا سمعوا برابعة . وما انتهت
إليه حانة عمار .

لا يستطيعون لمكانتهم أن يذهبوا إليها .
ولا يستطيعون لمجانتهم أن يمتنعوا عنها .
[ونحن الآن في مجلس ابن زياد مع
رفاقه وتدمائه]

- | | |
|--|----------|
| : [يضحكون] . | الجميع |
| : [وفي صوته لون الضحك] .. أعرف هذا | ابن زياد |
| ياورده .. لقد سمعت بها من أول يوم . | |
| : ولكن ليس من يرى كمن يسمع يا ابن زياد . | ورد |
| : أعرف هذا أيضًا ياورده . | ابن زياد |

- ورد : إذن فما يمنعك أن تنتقل إلى حانة عمار ؟ .
- ابن زياد : ولماذا لا تنتقل حانة عمار إلينا ؟ .
- الجميع : [يتضحكون] .
- علقة : ماذا تقول يا ابن زياد .
- ابن زياد : أقول ما سمعت يا علقة .
- ورد : [وفي صوته لون الضحك] تنتقل حانة عمار إلينا ، ١٢ .
- ابن زياد : نعم . إذ لا يصح أن تنتقل نحن إليها .
- ورد : ولكنها رابعة .
- ابن زياد : [في كبرياء] .. وأنا ابن زياد ياورد .
- علقة : [متضحكاً] .. برئت من الذمة إن كنت قد فهمت شيئاً .
- ابن زياد : ستفهمون كل شيء .
- ورد : متى يا ابن زياد ؟ .
- ابن زياد : [ضاحكاً] .. عندما ترون كل شيء .
- الجميع : [يضحكون] .
- علقة : [وفي صوته لون الضحك] .. أنت اليوم مغرب يا ابن زياد .. مرُّ لنا بالقِداح .
- ابن زياد : أتقامروننى يا قوم ؟
- علقة : أليست تريد يا ابن زياد ؟ .

ابن زياد : بلى . وأنا قميرك يا علقمة . [ثم ينادى] ..
يامبروك .. مبروك .
مبروك : [داخلاً] .. مولاي .
ابن زياد : هات القداح يامبروك .
[ثم يقبل على علقمة] .. دونك الحلبة
يا علقمة .
علقمة : [متضحكاً] على أى شيء تقامرني
يا ابن زياد ؟ .
ابن زياد : على حانة عمار .
علقمة : [صائحاً] .. على حانة عمار ! هاها .
الجميع : [يضحكون] ..

على الطريق

في حانة عمار . ورسل ابن زياد
يقتربون منها . وعمار على بابها .

مبروك : [وهو يقترب من الحانة] .. هذه حانة عمار
يا مالك .

مالك : [وهو يشد زمام جواده] .. وهذه علاماتها
ضجيج وصخب .

مبروك الخادم : وهذا عمار واقف على بابها يستقبل رؤاها .
: [يتقدم إليها قائلا] .. سيدى .

مبروك : [وهو يترجل عن جواده] .. خذ جيادنا
يا فتى .

عمار : [مقبلا عليها] .. يامرحبًا . يامرحبًا .
مبروك : كيف حالك اليوم يا عمار .

- عمار : [دائم الشكوى] .. حال لا تسر . والله الحمد
على أى حال .
- مالك : [متضحكاً] .. الناس فى الحانة يكادون
يطيرون من الطرب وأنت وحدك على بابها
حزين . ! .
- عمار : [يتصنع الحزن] .. ذلك شأنى معها ياسيدى .
مبروك : كيف يا عمار . ؟ .
- عمار : وماذا تريد من رجل كثرت حُرَفَاؤُهُ . وقلُّ
غَنَّاؤُهُ .
- مبروك : [متضحكاً يقول بلهجة التعجب] .. إذا كثر
الحرفاء تقلُّ الأرباح .
- مالك : [وفى صوته لون الضحك] .. منطقُ عمار .
- عمار : [وهو يتصنع الحزن] .. هيه . الشكوى
لغير الله مذلَّة .
- أبو حرام حمزة : [ويفتح لهما باب الحانة] .. تفضلا . تفضلا .
[يندفع خارجاً من الحانة وهو غاضب] .
[خارج وراءه يصيح به] .. انتظر انتظر
أبا حرام .
- عمار : ماذا جرى ؟ .
- أبو حرام : لا والله . لن أغشى هذه الحانة بعد اليوم .

- عمار : [يستوقفه] .. انتظر ياسيدى .
- أبو حرام : دعنى ياعمار .
- عمار : ماذا جرى ؟ .
- أبو حرام : [فى غاية الغضب] .. أرسل إليها فترفض أن تنزل إلىّ .
- عمار : [يحاول أن يهدئ من ثأثرته] .. هَوْنٌ عليك ياسيدى .
- أبو حرام : وتأبى أن تشرب معى . أنا .
- عمار : مصيبتى فيها أنها لا تشرب . ولا تغنى على الشراب .
- أبو حرام : [ساخرا] .. نعم . منذ متى كان ذلك ياعمار ؟ .
- عمار : منذ شهور .. أتذكر يوم معركة الحانة ياسيدى .
- أبو حرام : ولكنها كانت تفعل .
- عمار : كان ذلك فى أول عهدنا بهذه الحانة ..
- أبو حرام : أما الآن . وقد جعلت منها شيئاً آخر . فقد أصبحت شيئاً آخر .
- أبو حرام : بل أنت الذى أصبحت شيئاً آخر .

[ويتركه وهو يقول] .. حرامٌ علىَّ حانتُك بعد
اليوم يا عمار .

عمار : [يلاحقه قائلاً] .. انتظر أبا حرام ..
سیدی . سیدی .

[ثم يقول لنفسه] .. تعسًا لك يا رابعة .
مبروك : [وفي صوته لون الضحك] يظهر أن ورقاءك
أصبحت صقرًا يا عمار .

عمار : أرأيت ياسیدی . أسمعت ياسیدی .

مالك : [في سخرية خفيفة] .. مسكين يا عمار .

عمار : كان نحسًا ذلك اليوم الذي لقيت فيه رابعة .

مبروك : [داخلاً في الموضوع] .. خلاص . نريحك منها
يا عمار .

عمار : ليتك تفعل ياسیدی .. إنني ضقت - والله -
بأحوالها ..

هذا الحزن الذي لا أدرى له سببًا

ودموعها التي لا أجد لها تفسيرًا .

وامتناعها عن الشراب .

إنها تضحك وقلبها يبكي . ولا أدرى لماذا كل

هذا .

مبروك : خلاص . نشترها .

- عمار : [وهو يظن أنهم غير جادين وأن المسألة مجرد كلام] .. أبوس رجلك .
- مالك : وتبيعها يا عمار ؟ .
- عمار : بتراب الفلوس .
- مبروك : فكم أملت فيها يا رجل .
- عمار : [وهو يظن أنهم غير جادين] خذوها بتراب الفلوس .
- مالك : أريخوني منها .. لقد - والله - ضقت بها .
- عمار : [يهمس لمبروك وقد صدق عماراً] يظهر أنك مهمتنا أيسر مما كنا نتصور .
- مبروك : أنا في خدمتكما .. تفضلاً .
- عمار : [يخرج الصرة ويرمي بها إليه] .. خذ . خذ .
- عمار : [وقد وجد أن الأمر جد] .. أه ؟ .
- مبروك : ماذا ؟ .
- عمار : ماذا أتت ياسيدي ؟ .
- مالك : هذا ثمن رابعة .
- عمار : [في جو المفاجأة] رابعة .
- مبروك : إني لئيس تراب الفلوس .
- مالك : إني ذهب عتيق والزن يا عمار .

- عمار : كأنكم تشترونها حقيقة ؟ .
- مبروك : [وفي صوته لون الضحك] .. وكنت تظن أننا
نشترىها مجازاً ؟ .
- عمار : [مرتبكا] .. ولكنى . أنا . أنا لا أبيعها
ياسيدى .
- مالك : أأست تشكو منها .
- عمار : [وهو يضحك ضحكة باهتة] .. لقد كنت
أهزل ياسيدى .
أتصدقون عماراً .
أنا كذوب . هاهاها .
- مالك : ولكنك ستبيعها .
- مبروك : بل باعها بالفعل وقبض ثمنها .
- عمار : لا - لا - إننى أبيع أولادى ولا أبيعها .
- مبروك : ولكنك بعثها ياعمار .
- عمار : لن ترغمنى على ذلك .
[ويحاول أن يرد إليه الصرة] .. خذ صرتك
هذه ياسيدى .
- مالك : أنت واهم ياعمار . إنه لا يشتريها لنفسه .
- عمار : ولو ..
- مالك : أتعرف لمن يشتريها ؟ .

عمار

: أيا كان .. لن أبيعها ..

أبيع رابعة ا كيف ياسيدى ا .

مالك

: أنت لا تعرف شيئاً ياعمار .. إنه يشتريها

لمولاه .

عمار

: ولو .

مالك

: أتعرف من مولاه ؟ .

عمار

: [بلهجة الاستخفاف] .. ومن يكون مولاه .

مالك

: إنه ابن زياد .

عمار

: [منهاراً] .. أه .. مَنْ .. إِبْنُ .. ابن زياد .

[ثم يصيح وهو فى قمة الانفعال] .. راحت

رابعة . وضعت ياعمار .

مبروك

: [متضحكاً] .. ومع ذلك .. فسيعوضك

سيدى عن ورقائك الذهبية كثيراً ياعمار .

هيا بنا يمالك .

مالك

: أمانا ياعمار .

[وفى الحانة يرتفع الصخب وتعلو ضجة رواد

الحانة] .

الجميع

: [يتصايحون] : أين عمار . ياعمار

النبيذ يا غلام .

الخادم

: [يعلو صوته في وسط الضجة] ياسادة ..
ياسادة ..

مَنْ كَانَ أَمَامَهُ كَأْسٌ فَلْيَنْتَهَ مِنْهَا .. وَمَنْ كَانَ
أَمَامَهُ شَرَابٌ فَلْيَرْفَعْهُ إِنَّهَا رَابِعَةٌ .
[وتنقطع الضجة ويبدأ عزف الجوقة
الموسيقية] .

عمار

: [يهمس في حزن] .. انظر ياسيدى .. هكذا
أدب الغناء صمت . ولا شراب .

الكورس

: حانةُ الأقدار
عربدتُ فيها .. لياليها .
ودار النور .
والهوى صاحي
هذه الأزهارُ
كيف تسقيها .. وساقياها
بها مخمورُ
كيف يا صاح .

رابعة

: [تغنى] .. سألت عن الحب أهلَ الهوى^(١) .
سُقَاةَ الدموعِ ندامى الجوى .

(١) الموسيقى واللحن : محمد الموجي .. والغناء : لأم كلثوم

فَقَالُوا حَنَانُكَ مِنْ شَجْوِهِ
وَمِنْ جِدِّهِ بِكَ أَوْ لَهْوِهِ
وَمِنْ كَدَرِ اللَّيْلِ أَوْ صَفْوِهِ
سَلِيَ الطَّيْرُ إِنْ شَتَّ عَنْ شَدْوِهِ
فَفِي شَدْوِهِ لَمَسَاتُ الْهَوَى
وَبَرَحَ الْحَزِينُ وَشَرَحَ الْجَسُورُ

وَرَحْتُ إِلَى الطَّيْرِ أَشْكُو الْهَوَى
وَأَسْأَلُهُ سِرُّ ذَاكَ الْجَسُورِ
فَقَالَ حَنَانُكَ مِنْ جَمْرِهِ
وَمِنْ صَخْرِ سَاقِيهِ أَوْ سَكْرِهِ
وَمِنْ نَهْيِهِ فِيكَ أَوْ أَمْرِهِ
سَلِيَ اللَّيْلُ إِنْ شَتَّ عَنْ سِرِّهِ
فَفِي اللَّيْلِ يُبْعَثُ أَهْلُ الْهَوَى
وَفِي اللَّيْلِ يَكْشُمُنُ سِرُّ الْجَسُورِ

وَلَمَّا طَوَّاتِ الدُّجَى وَالْجَسُورُ
لَسَقَيْتُ الْهَوَى وَعَرَفْتُ الْهَوَى

فَفِي حَانَةِ اللَّيْلِ خَمَارُهُ
وَتَلَكِ النَّجِيمَاتُ سُمَارُهُ
وَتَحْتَ خِيَامِ الدُّجَى نَارُهُ
وَهَمْسُ النَّسَائِمِ أَسْرَارُهُ
وَفِي كُلِّ شَيْءٍ يَلُوحُ الْهَوَى
وَلَكِنْ لِمَنْ ذَاقَ طَعْمَ الْهَوَى

أمل

وكان صباح

فقد أرق عمار ولم ينم ليلته . وتردد في
الذهاب إلى رابعة ليفضى إليها بما كان .
وتقع عينه على عبدة وهى مقبلة من ناحية
حجرة رابعة .

- | | |
|------|---|
| عمار | : [يستوقفها] .. عبدة . |
| عبدة | : سيدى . عم صباحا ياسيدى . |
| عمار | : أين مولاتك يا عبدة . |
| عبدة | : إنها فى حجرتها ياسيدى . |
| عمار | : ألم تصح من نومها بعد . لقد انتصف النهار
أو يكاد . |
| عبدة | : بل قامت منذ ساعة . وخلت إلى أحزانها .
وذلك شأنها فى هذه الأيام . |

عمار : [بلهجة اليأس] .. خلاص . انتهت .
ستريح وتستريح .

عبدة : [وهى تهم بالرجوع] .. هل تريد شيئاً
ياسيدى .

عمار : انتظري أنت . أنا ذاهب إليها بنفسى
[ويتجه إلى حجرة رابعة ويطرق بابها . ويفتح
الباب ويدخل .]

[ويتجه إليها حزينا] .. رابعة . رابعة .

: رابعة

: [فى ألم] .. ألا تردى على يارابعة . عمار

: [وهى تقاوم انفعالها] .. ماذا تريد يا عمار ؟ رابعة

: [فى ألم] أريد أن أقول إننى مضطر إلى بيعك
عمار
يارابعة .

: وأى جديد فى هذا . إنك تبغى كل ليلة
عمار
ياراعة .

: [منهاراً] .. ولكنها النهاية يارابعة . عمار

: [بصوت مختنق] حقاً ؟ متى ياعمار ؟ متى رابعة

أخرج من هذا السجن البغيض ؟

: [فى غاية الألم] وتسمينه سجنًا ؟ عمار

: وأى سجن ياعمار . رابعة

- عمار : [في أسف] إننى أبيعك مكرهاً ياربعة .
- رابعة : ومتى ملكتنى حتى تبيعنى .
- عمار : [بصوت مختنق] .. إننى لا أملك نفسى ياإنتى .
- رابعة : الآن صرت ابنتك ؟ .
- عمار : ألم أنتشلك من الفقر والجوع ؟ .
- رابعة : [فى مرارة] .. لتقدمنى طعاماً لكل نهم أكل .
- عمار : بل جعلت منك وردة تتعطر بأريجها نسمات الأبلّة .
- رابعة : [ثائرة] .. ألا فاعلم ياعمار أن الوردة لها مكان آخر غير هذا التراب الذى مرغتنى فيه .
- عمار : [حزينا] .. على أى حال . لقد خرج الأمر من يدى .. أنا مغلوب على أمرى ياربعة .
- إنه مولى من آل زياد سمع بك فأرسل فى شرائك . ولا قبل لى برده ولست أدرى ما .. .
- رابعة : [تقاطعه] .. لأن يكون لى مولى واحد خير من أن أكون مولاة كل عرييد مخمور .
- عمار : أنت قاسية فى حكمك على ياربعة .
- رابعة : أكنت تحسب أنى راضية بما أنا فيه ياعمار .
- عمار : ولكنى كنت أكرمك .
- رابعة : كما يكرم الجزار الشاة .

عمار	: إنك لا تفهمين شيئاً يارابعة .
رابعة	: ليتنى كنت كما تقول .. ليتنى كنت لا أفهم ياعمار .
عمار	: إنه قضاء جرى وأيام أرجو ألا تعود .
رابعة	: ولكنك ستذكرين هذه الأيام .
عمار	: [فى ألم ومرارة] .. نعم سأذكرها كثيراً .
عمار	: وتندمين عليها .
رابعة	: [من قلبها] كلّ الندم .
عمار	: إنك تُحَوِّرين الكلام فما لهذا أردت .
رابعة	: ولكنى أريد .
عمار	: لك ما تريدين .. ولكن اذكرى وأنت فى بيت ابن زياد . أثنى أنا الذى رفعتك إليه .. فلولاى ما غنيت . ولولا غناؤك ما اشتهرت .. ولولا شهرك ما ..
	[ثم يقطع كلمته وقد رآها تقوم وتتركه] .. الله ! رابعة . رابعة .
رابعة	: [تخرج وتصفق الباب وراءها بعنف] .

ورجاء

واستقبلت رابعة الحياة في بيت سيدها الجديد .

مبروك

: [وهو يقودها] .. مِنْ هُنا .

[ويفتح باباً ويقول لها] .. هذه هي حجرتك

يارابعة .. أأست ترينها جميلة .

رابعة

: أجمل منها يا مبروك أنني تركت حانة عمار . وتركت

الليل والهوى .

مبروك

: وستكونين سعيدة في بيت مولاك الجديد .

رابعة

: كل السعادة .

[ثم تقول وقد رأتها ينصرف] .. إلى أين

يا مبروك .

مبروك

: انتظري رابعة . لن أغيب كثيراً ..

سأحضر لك ما أعدّه لك مولاي وهو شيء كبير .

[ويخرج ويغلق الباب وراءه]

رابعة

: [وقد خلت بنفسها] .. بعدًا لك يا حانة عمار .

مرحبًا بالحياة النظيفة في بيت سيدى .

اليوم لا خمر ولا سكارى .

لا خمر ولا سكارى .

[ثم بصوت يتهدج] .. إلهى كما قَدَّرت لى أن

أخرج من ذُلِّ المعصية . فَيَسِّرْ لى أن أدخل فى عِزِّ

الطاعة . ياتواب .

ياتواب .

ياتواب .

فجیعة

واجتمع أصحاب ابن زياد في قصره .
وقد جمعهم الشراب والقمار والطرب .
ووجدت السيدة رابعة أنها لم تبتعد كثيراً
عن جو حانة عمار .

ابن زياد

: [صائغاً] .. يا غلام . الكاس والطاس .

همام

: [متضحكاً] .. والله لو أنك جثتنا برابعة التي

هي رابعة ما تناولت هكذا يا ابن زياد .

ابن زياد

: [يفاجئهم] .. وإذا كانت .

علقة

: [في دهشة] .. رابعة .

ابن زياد

: [ضحكة خفيفة] .

ورد

: [في إعجاب] .. واشتريتها يا ابن زياد ؟ .

ابن زياد

: كان لابد من ذلك يا ورد .

لا يجملُ بالمشيخة من آل زياد أن يذهبوا إلى حانة
عمار .

- علقمة : إذن سنسمع يا ابن زياد .
ابن زياد : ونشربُ يا علقمة .
همام : [في إعجاب] .. يالك يا ابن زياد .
ورد : أجل ما كان لنا أن نتقل إلى حانة عمار .
ابن زياد : بل تنتقل حانة عمار إلينا .
علقمة : [متضحكاً] .. ومثلك مَنْ يفعلها يا ابن زياد .
ابن زياد : [ينادى] .. يامبروك . مبروك .
مبروك : [يتقدم قائلاً] مولاي .
ابن زياد : رابعة يامبروك .
ورد : [يتضحك] .
ابن زياد : [في غاية النشوة] .. إنها اليوم هنا ..
[ويرفع كأسه قائلاً] .. كأسك ياورد .
ورد : كأسك يا ابن زياد .
مبروك : [داخلاً يتقدم رابعة] .. رابعة يامولاي .
ابن زياد : تعالى رابعة . أقدمي .
رابعة : [داخلة] .. سيدى الـ .
[ويقطع كلمتها وتشهق في فزع وقد فوجئت
بمجلس الشراب] هيه . وى .

ابن زياد : [وأصحابه يشاركونه في الضحك من حركة
خوفها] .. اجلسى .. اجلسى يارابعة .

رابعة : [بصوت يتهدج] .. ولكنى . لا أجد مكانى
ياسيدى .

الجميع : [يضحكون في طرب وسرور] .

ابن زياد : أسمع ياورد .

ورد : اجلسى رابعة .

رابعة : [وقد فجعت في جميع آمالها] .. سيدى .

ابن زياد : [الذى فهم أنها تتحرك من منادمتهم أمامه] ..

لا عليكِ رابعة .. أولئك صحبى وللکاس بيننا
حرمة وذمام .

ورد : [وهو يقدم لها الكأس] .. كأسك يارابعة .

رابعة : [بصوت فيه لون البكاء] .. وهل بقى فى الكأس
شراب .

ابن زياد : خذها يارابعة .

رابعة : [متمنعة] .. سيدى .

ابن زياد : [أمراً] .. خذها من يده .

رابعة : [فى غاية الحزن] .. وخرّ ياسيدى .. لقد كنت فى

حانة عمار أغنى ولا شراب .

همام : [فى سخرية] .. ما هذا ياابن زياد .

- يرد : دعوها ياقوم . بالله لاتكرهوها على ما لا تريد .
- علقة : إذن فهو الغناء .
- ابن زياد : [غاضباً] .. بل الغناء والشراب .. رابعة كما نريد . ولسنا كما تريد رابعة .
- رابعة : [حزينة] .. ليتنى كنت أستطيع ياسيدى .
- ابن زياد : [فى غضبه] .. ومن يستطيع غيرك يا ابنة الليل والهوى .
- رابعة : [فى أسف وحزن] .. كنت يامولاي .
- همام : [مقهقهاً] .. كانت هاهاها .
- ابن زياد : [يسألها] .. وماذا جرى ؟ .
- رابعة : جرى أننى تلمست فى بيتك أمناً لروحي .
- علقة : وهل أنت خائفة ؟ .
- رابعة : كل الخوف .
- ابن زياد : مِمَّ رابعة ؟ .
- رابعة : من نفسى يامولاي .
- همام : [فى ضيق] .. حديث لن ينتهى .
- ابن زياد : أى رابعة . لقد أطلت ، وماأظن أنك مفسدة علينا ليلتنا [ثم بلهجة الأمر] .. الكأس أولاً .
- رابعة : [بصوت يتهدج] .. هيهات ياسيدى هيهات .
- ابن زياد : [فى دهشة] .. ماذا ؟ .

- علقمة : [ضاحكًا] امتناع هذا أم تمتع ؟ .
- ابن زياد : [منفعلًا] .. رابعة - أقول لك اشربي .. أقول لك تمنى .. هل سمعت ؟ .
- رابعة : [بصوت فيه لون البكاء] .. كان ذلك ونحن على ضفاف الأبله .
- ابن زياد : [في غيظ مكتوم] .. واليوم ؟ .
- رابعة : اليوم نحن على ضفاف الأيب .
- همام : [في سخرية] .. كذا أيتها التاسكة الحصان .
- الجميع : [يتضحكون] .
- رابعة : [باكية] .. سيدى .
- ابن زياد : [ثائرًا] .. هَلُوكُ تَتَزَّه عن الشرب والغناء .
- ورد : [متدخلًا] يا قوم .. يا قوم .
- ابن زياد : ألهذا دفعت خمسمائة دينار .
- رابعة : [بصوت يرتعش] .. اغفرلى ياسيدى .. أنت لا تعرف قلوب الغواني .. نحنُ نحنُ إلى الحياة الشريفة حتى ونحن نتمرغ في الأوحال .
- لقد حسبت أنني صالحت ربى حين طواني بيتك وتركت حانة عمار .
- ابن زياد : بل تريدن أن ترجعى إلى السكارى هناك .
- رابعة : [في مرارة] .. وهل بعدت عن السكارى هنا .

- ابن زياد : [يقاطعها غاضباً وهو يصفعها] .. صَهْ .
- رابعة : [ويدها على خدها] .. و .. وتصفعني ياسيدي .
- ورد : [متألماً لها] .. ما ضرَّ لو شاركتنا يارابعة .
- رابعة : [وهي تبكي] .. ياأسفاً على ما فات .
- همام : [في ضيق] .. ألهذه المناحة دعوتنا ياابن زياد .
- ابن زياد : أيتها الدمية اللعوب .
- رابعة : إن شرابي اليوم دموع وغنائى نحيب .
- ابن زياد : أهكذا تحكمين على نفسك .
- رابعة : بل حكمت على نفسي .
- ابن زياد : [بلهجة الوعيد] .. إذن فقد اخترت جزاءك
- [ثم يتلوى] .. يامبروك .. مبروك .
- ورد : أناتك ياابن زياد .
- مبروك : [داخلاً] .. مولاي .
- ابن زياد : أين سوطك يامبروك .
- مبروك : في خدمة مولاي .
- ابن زياد : أريدك أن تروض هذه القطعة .
- ورد : رفقا بالقوارير ياابن زياد .
- ابن زياد : [صائحاً] .. عليك بها يامبروك .
- مبروك : [وهو يسحبها] .. أمرك ياسيدي . تعالَى .
- رابعة : [تيكى وهي خارجة مع مبروك] ..
- ابن زياد : [يشيعها قائلاً] سأعلمك طاعة السادة يااهلوك .

في بحار الندم

وفي محبسها انطوت رابعة على نفسها تبكي
وتتأجج ريبها في قمة رياضتها الروحية .

رابعة : [وهي تبكي] .. إلهي وسيدى
أنا في طريقى إليك . أخوض بحار الندم . فهل
أصل ياسيدى .
وإذا وصلت فهل تقبلنى
واغوثاه
كم من شهوة ذهبت لذتها .. وبقيت تبعثها .
[ثم تبكى وتغنى] :
على عيني بكيت عيني
على رُوحى جنت رُوحى
هواك وبُعْد ما بينى
وبينك سرُّ تَبْرِيحى

على عيني
على روحى
فياغوثاهُ ياغوثاهُ
ومن طولِ النوى آواهُ
وآهٍ آهٍ

* * *

صحا من شَجْوهِ كَأْسِي
وقد نام الخَلِيُونَا
فكيف أفرُّ من نفسى
إذا هامَ المحبونا
على نفسى جنت نفسى
فياويلاهُ ياويلاهُ
ومن طولِ النوى آواهُ
وآهٍ آهٍ

* * *

حيائى منك يُبعدنى
وداعى الشوق يدعُونى

وَوَجْهَهُ الصُّفْحُ يُخْجِلُنِي
وَيَقْتُلُنِي وَيَحْيِيْنِي
وَأَيَّامِي تُقَاضِيْنِي
عَلَى مَا كَانَ يَا أَسْفَاهُ
وَمِنْ طَوْلِ النَّوَى أَوَّاهُ
وَأَهْ . آهْ

خَلَوْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
وَقُلْتُ عَسَاكَ تَقْبِلُنِي
فَمَا بَالِي أَرَى ذَنْبِي
وَأَيَّامِي تُطَارِدُنِي
مَدَدْتُ يَدِي فَخُذْ بِيَدِي
إِلَيْكَ وَمِنْكَ يَا رَبُّاهُ
وَمِنْ طَوْلِ النَّوَى أَوَّاهُ
وَأَهْ . آهْ

[ثم تنخرط في بكاء شديد]
[وفي أثناء بكائها يفتح الباب ويدخل مبروك وفي
يده السوط]

- مبروك : [فى غلظة] .. هيه .
- رابعة : [من خلال دموعها] .. مبروك .
- مبروك : [فى غلظة] .. ألا تزالين تبكين يارابعة .
- رابعة : وهل أملك غير الدموع يامبروك .
- مبروك : [بلهجة الوعيد] .. ألا تطيعين سيدك يارابعة .
- رابعة : [فى مرارة] .. ظننتُ أننى انتهيتُ من حانة عمار .
- فإذا بيتُ سيدى حانة أخرى .
- مبروك : [فى غضب] .. أقول . هل تطيعين سيدك يارابعة .
- رابعة : [بصوت مختنق] .. أَشْرَبُ وَأَغْنَى ؟! .
- مبروك : وما يمنعك أن تفعلى .
- رابعة : [فى إصرار] .. أُمَّا الشَّرَابُ فَقَدْ عَلِمْتَ أَلَّا سَبِيلَ إِلَيْهِ .. وَأَمَّا الْغِنَاءُ . فَلَنْ أَغْنَى لِمَخْلُوقٍ بَعْدَ الْيَوْمِ .
- مبروك : وسيدك ؟ .
- رابعة : إن لى سيدًا واحدًا ولن أغنى لسواه .
- مبروك : [ثائرًا] .. أنت عنيده . وأنا أشدُّ منك عنادًا .
- وسيدى أشدُّ منى ومنك .. وسوف أنصبُّ عليكِ بالسُّوطِ هكذا [وهو يمشقها بسوطه] .
- رابعة : [فى ألم مكتوم] .. آه .
- مبروك : [وهو يمشقها بالسوط] .. كلُّ يوم .. هه .

- رابعة : [تحاول أن تكتم آلامها] .. آه .
مبروك : هكذا .. هكذا .. هكذا .
رابعة : [في صراخ مكتوم] .. آه .. آ .

وحدث ذات ليلة

وكانت رابعة في محبسها تخوض بحار
التجربة وتمارس رياضتها الروحية ، وهي
تتواجد وتبكي وتغنى ، ووصل صوتها إلى
سمع مبروك . فنظر من خصاص الباب فإذا
قنديل يتحرك فوق رأسها ويتوهج . وهو
غير معلق بشيء .

رابعة

: [باكية] .. يا حبيبي .

سجا الليل . ونامت العيون
وسكنت الوحوش في الفلاة . وهجعت الطيور في
الأشجار .. وهدأت الأسماك في البحار . وأنت
وحدك لا تنام . فكيف أنام يا حبيبي .

حبيبي :

يقولون لي غنى

لن أغنى لسواك
يعذبوننى
لا أحس غير هواك
[ويتهدج صوتها وهى تغنى]

غريبٌ على باب الرجاء طريحٌ
يتأديك موصول الجوى وينوح
يهون عذاب الجسم . والروح سالم
فكيف وروح المستهام جروح
وأهواك لكنت أخاف . وأستحي
إذا قلت قلبى فى هواك جريح
طريقى إليك الوجد والسهد والضنا
ودمع أدارى فى الهوى ويبسوح
وليس الذى يشكو الصبابة عاشقا
وماكل بك فى الغرام قريح

يقولون لى : غنى وبالقلب لوعة
لأغنى بها فى خلوق وأتسوح

ولى فى طريق الشوق والليل هائم
 معالم تخفى تارة وتلوح
 ولى فى مقام الوجد حال ولوغة
 دموعى غبوق عندها وصبوح
 وأنت وجرودى فى شهودى وغيبتي
 وسرك نور النور أو هو روح
 وما رحلت إلا إليك مواجدي
 وداعى الهوى بالواهين يصيح
 غريب على باب الرجاء طريح
 [وفجأة يفتح الباب ويدخل مبروك باكياً]

مبروك : [وهو داخل يقول بصوت يتهدج] .. رابعة .
 رابعة : [تشهق .. وقد فوجئت به داخلا فى هذه الساعة
 من الليل] .

مبروك : رابعة .

رابعة : [بصوت مختنق] .. مبروك .

مبروك : لا . لا تخافى يا رابعة ..

لن أعذبك بعد اليوم .

ماذا كنت تقولين يرحمك الله .

رابعة : [بصوت يتهدج] .. أسمعت حديثى إلى سيدى .

مبروك : سمعت يا رابعة .. ورأيت أيضا .

- رابعة : واحرَّ قلباه .
- مبروك : قومي رابعة .
- رابعة : إلى أين يامبروك .
- مبروك : قومي أساعدك على الفرار من عذاب مولاك .
- رابعة : [وهى تبكى] .. وكيف أفرُّ من عذاب نفسي يامبروك .
- مبروك : لا . لا تبكى رابعة .
- [ويرمى بالسوط وهو يقول] .. هذا هو السَّوط . لن أمسك بسوط بعد اليوم . وليذهب سيدى إلى الجحيم .
- ابن زياد : [الذى سمع هو الآخر ورأى يدخل قائلاً] .. ولكنه ذهب إلى الجنة .
- مبروك : [وقد فوجئ به] سـ .. سيد .. سيدى .
- ابن زياد : لا بأس عليك يامبروك .. لقد سمعت كما سمعت .
- مبروك : و .. ورأيت القنديل ياسيدى .
- ابن زياد : انهض يامبروك . إني أعفو عنك .
- [ويقبل على رابعة قائلاً] .. أما أنتِ يارابعة . فلست أدري كيف أكفِّر عن إساءتى إليك ..
- تعالى يا بنتى ..
- خُذْ بيديها يامبروك ..

طريق السالكين

وأنكر أصحاب ابن زياد وندمانه ما كان
من أمره . فقد رأوه غير ما كان بالأمس ،
وقد جفَّ مجلس الشراب ، وانطوى
بساطه . فأقبلوا عليه لائمين ساخرين :

الجميع : [يضحكون وقد رأوه منصرفاً عن طريقهم] .
ابن زياد : [يراجعهم وهم يقاطعونه] .. لا . لا . أقسم
لكم .

همام : [وفي صوته لون الضحك] .. اسمع يا ابن زياد ..
إنك هنا في خَمَارَةِ الهوى لا تدري بما يقال .
ابن زياد : أريد أن .

ورد : [يقاطعه ضاحكاً] .. ومتى كان للمحبين إرادة .
ابن زياد : صدقوني أننى لم
علقة : [يقاطعه] وما يمنعك أن نرى .

- ابن زياد : وهو كذلك .. سترون بأعينكم .
- [ثم يصفق وهو ينادى] .. يامبروك .. مبروك
- مبروك : [مقبلا عليه] .. سيدى .
- ابن زياد : رابعة يامبروك .
- مبروك : سيدتى رابعة .
- همام : [ضاحكا] .. سيدته . ا .
- علقمة : [وهو يضحك معهم] .. لعلك قد جعلت منهم
سيدة بيتك يا ابن زياد .
- الجميع : [يضحكون] .
- ابن زياد : ياقوم . ياقوم .
- أشهد الله أنى ما تأدبت كما أدبتنى هذه السيدة
[ثم يتدفق فى حديثه] .. قمت ليلة أتخسر
أمرها فسمعتها فى جوف الليل تدعو دعاءً انفطرا
قلبي .. ثم سمعتها تغنى غناءً كأنه يتنزل من السماء
ونظرت من خصاص الباب فما راعنى إلا قنديل
يضىء ويتحرك فوق رأسها وهو غير معلق بشيء
- ورد : [بلهجة التعجب] .. سبحان الله . ا .
- علقمة : [بلهجة الشك] .. أو كذا خيل إليك
يا ابن زياد .

- ابن زياد : بل كذا سمعت . وكذا رأيت . وإذا كَذَّبْتَنِي
أُذْنِي فَلَنْ تَكْذِبَنِي عَيْنِي أَبَدًا .
- (ويفتح الباب ويدخل مبروك وهو يقود رابعة)
- ابن زياد : رابعة .
- رابعة : [تقبل عليه قائلة] لبيك يامولاه .
- ابن زياد : تعالى يا ابنتي ..
- علقمة : [في سخرية] .. وتذهب في تدليلها إلى هذا
الحد .
- همام : فكيف شُرْبُكَ معها .
- رابعة : وَمَنْ لِي بِأَدَبِ الشَّرَابِ . وشهوْدُهُ غِيَابُ .
وحلاوته عذابُ . وبساطُ الندامى ترابُ .
- ورد : ترتيلُ هذا أم غناء
- رابعة : [مستمرة] .. وقد شربَ الشاربون فغابوا
عن الوجود .. وفنُّوا في حقيقة الوجود .
- ابن زياد : [في غاية التأثر] .. أئى رابعة . أيتها الأختُ
الطَّيِّبَةُ . لقد ندمت على سوء معاملتى لك طوال
هذه الشهور .
- رابعة : ذلك بلاءٌ شَغَلْنَا عنه الصَّبْرُ عليه .
- ابن زياد : سؤالاً واحداً يارابعة .
- رابعة : سل ماشئت ياسيدى .

- ابن زياد : ماذا كنتِ تقولين يا رابعة .
- رابعة : يا إلهي .
- ابن زياد : غناء سمعتهُ فخيّل إلىّ أني أرتفعُ إلى السماء .
- رابعة : ذلك حديثُ بيني وبين سيدي . وليس للعبد أن يتحدث بحديث سادته . فكيف بالسيد الأكبر .
- ابن زياد : [يتمثل بشعرها الذي سمعها تغنيه] .. غريب على باب الرجاء طريح .
- رابعة : [تصرخ باكية] .. واغوثاه .
- ابن زياد : [في غاية التأثر] انهضى يا ابنتي .
- إني أهبك نفسك .. أنت حرة لوجه الله .. فإن شئت بقيت في بيتي لالتخدمينا نحن . ولكن لنخدمك أنت .. وإن شئت رحلت .
- رابعة : [من خلال دموعها] .. بل أفضل الثانية .
- ابن زياد : ترحلين عنا ١٢٠
- رابعة : نعم
- ابن زياد : ولكن إلى أين يا ابنتي .
- رابعة : إليه . إليه هو .. وليس إلى سواه .
- [ثم تنهض خارجة وهي تقول] .. سيدي .

سیدی خذ بیدی .
أنا فی طریقى إلیک ..
أنا فی طریقى إلیک .

دروس

ومرت الأيام وتعاقت السنون وكبر
الصغير . وشيخ الكبير . وصارت رابعة
حديث أهل الله في البصرة ..

عمار

: [وقد صار شيخاً ناسكاً]

ولله مني جانبٌ لا أضيعة

وَلِلَّهِ مِنِّي وَالْخَلَاعَةُ جَانِبٌ

تلك هي البصرة منذ أنشأها عتبة بن
غزوان .. هو بجانبه جدّ . وعبت إلى جواره
زهد .

حسان

: [ضاحكاً] .. وأنت تشرب من الورد
يا عمار .

عمار

: [بلهجة الاستنكار] .. وأنا في هذه السنّ
يا ابن أخى ؟

- حسان : [غير مقتنع] .. إم .
- عمار : كان ذلك قبل أن أصل إلى رابعة .
- خالد : ووصلت يا عمار ؟
- عمار : إنها صلاة قديمة ترجع إلى أول عهدنا بالطريق .
- منذ خرجت من حائتي .. ثم منذ خرجت من بيت ابن زياد وقطعت آخر صلاتها بدنيا الناس .
- خالد : ولكنها تقابلهم .
- عمار : قلت إنها قطعت صلاتها بدنيا الناس . ولم أقل إنها قطعت صلاتها بالناس .
- حسان : فلماذا ترفض هداياهم ؟
- عمار : بل رفضت ما هو أكثر .. إنها رفضت محمد بن سليمان الهاشمي .
- خالد : هذا عجيب !
- عمار : وأى عجب يا ابن أخي .
- حسان : ترفض الزواج من محمد بن سليمان الهاشمي !!
- عمار : [يزيده دهشة] .. وأنت تعرف غلة ملكه ؟
- حسان : يقال إنها ثمانية آلاف درهم .
- عمار : [في طلعة] .. كل صباح .

- خالد : ومع هذا ترفض الزواج منه .
- عمار : إنك تنظر إليها بعينك التي تنظر بها إلى الناس ..
- إنها طراز آخر يابنى .
- خالد : وحاجتها من الدنيا ؟
- عمار : قليلة . إنها لا تتزود إلا إلى الله .
- خالد : ولكن ألا تأكل . ألا تشرب .. كيف تعيش
- ياسيدى . ومن أين ؟
- عمار : إنها تأكل السهد وتشرب الدموع .
- خالد : [بلهجة التعجب] تأكل السهد وتشرب الدموع !
- عمار : هذا مقام لا تفهمه أنت يابنى .. إني والله أشعر في
- حضرتها بريح الجنة .
- خالد : [في إعجاب] .. وغشيت مجلسها ياسيدى ؟
- عمار : [وفي صوته لون الضحك] .. مجلسها ..
- [ثم يقبل عليه قائلاً] .. وتسميه مجلساً يابنى ..
- صومعة ليس بها غير إبريق . ومنامة هي محرابها ،
- ومشجب قصب علقت عليه أكفانها .. وعليه نايها
- القديم . ذلك هو مجلسها .. ومع ذلك فهو قبلة
- القلوب . وندوة أهل الله .
- خالد : يا إلهى .. وددت لو أخذتني معك إليها ذات يوم .

- عمار : أسأل في ذلك .
- خالد : ويحتاج الأمر إلى سؤال ؟
- عمار : [في شيء من غضب] مَهْ يا ابن أخى .. تريد أن تسلك الطريق من نهايته .. الطريق مراتب يا بنى .
- صالح : [مقبلا عليهم] .. السلام عليكم .
- حسان : [يهمس لهم] .. هذا صالح بن عبد الجليل .
- الجميع : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته .
- صالح : [وقد لاحظ غضب عمار] .. ماذا بكم ؟
- عمار : لاشيء . كنا نتذاكر أخبار رابعة .
- صالح : حديث رابعة يملأ البصرة ويملأ كل مكان .. ولكن إذا أردتم أخبارها ثقة فعليكم بابن دينار .
- عمار : ابن دينار .
- صالح : إنه يُدَوِّن أخبار رابعة .. يُعَلِّمُهَا عَلَى تَلْمِيذِهِ أَبِي الْحَسَنِ فِي جَامِعِ الْبَصْرَةِ .
- خالد : [ينهض قائلاً] .. السلام عليكم .
- حسان : إلى أين يا خالد .
- خالد : إلى جامع البصرة .

المحبة

وفي جامع البصرة كان الناس يتحلّقون حول
ابن دينار وهو يروى لهم أخبار رابعة ويمليها على
تلميذه أبي الحسن .

- ابن دينار : وتعاقبت الأيام .
أبو الحسن : [وهو يكتب وراءه] .. الـ .. أيام .
ابن دينار : ومرت السنون والأعوام .
أبو الحسن : والـ ، أعوام .
ابن دينار : وخلعت ثوب الشباب . وخاضت بحار الندم .
وسلكت طريق الواصلين . حتى صارت ماهى عليه
الآن يافتي .
أبو الحسن : ماهى .. عليه .. الآن .
ابن دينار : اكتب يافتي .

ودخل عليها لص ذات ليلة وهي ساجدة .. فلم
يتبينها اللص في الظلام . ولما لم يجد شيئاً يسرقه همَّ
بالخروج .

وفي هذه اللحظة انتهت رابعة من صلاتها ورفعت
صوتها بالسلام

: [وهي تختم صلاتها] .. السلام عليكم ورحمة
الله . السلام عليكم ورحمة الله .

: [في غاية الرعب وقد فوجئ بها] .. إه ..
بـ بسم الله الرحمن الرحيم .

: [في لطف وسماحة] .. لا . لا تخف يا أخى .
: و .. ومن أنت ؟

: السلام عليك أولاً .

: أين كنت بحق الله .

: [في عتاب رقيق] .. ألا ترد السلام يا أخى ؟

: [في ذهول] تناديني بأخيك . وتلقين إلى
بالسلام . وقد دخلت بيتك سارقاً !!

: ولكنك لم تسرق شيئاً .

: لأننى لم أجد ما يسرق .

: ينجلنى أن تقصدنى فلا تجد فى بيتى شيئاً .

اللص	: [مأخوذاً] .. أنتِ .. أنتِ .
رابعة	: أختك يا أخى .
اللص	: [وهو يلهث] .. أنتِ .. أنتِ .
رابعة	: [تقاطعه فى لطف] قل لى أولا : لماذا تمدُّ يدك إلى عبد مثلك ؟
اللص	: إنها الحاجة .
رابعة	: ولماذا لم تقصد بها مولاك .
اللص	: [فى سخرية وألم] .. مولاى !
رابعة	: هل وقفت على بابه ؟
اللص	: بل هربت منه .
رابعة	: وكيف تهرب منه وهو معك يامسكين .
اللص	: [وقد أدرك ماتعنيه رابعة] .. أنتِ .. أنتِ .. عمن تتكلمين ياسيدتى ؟
رابعة	: أتكلم عنه .. هو .. السيد الأكبر الذى لا يُغلق بابه .. ولا يضيق رحابه .
اللص	: [يبكى] .
رابعة	: قم يامسكين وتوضاً من هذا الإبريق ، واتَّجِهْ إلى الغنى الذى لا غنىَّ سواه .
اللص	: أفعل إن شاء الله .. ولكن . الأسراج نستضىء به .؟

رابعة	: وهل نحن في ظلام .
اللص	: إننى لا أراك ياسيدتى .
رابعة	: لأنك تراه .
	[ثم بصوت يتهدج] .. وحتى لانشغل العين بشيء سواه .
اللص	: [يهمس] .. لا إله إلا الله .
رابعة	: إلهى . وسيدى . وحبيبى :
	هذا عبد قد أتى بابى ولم يجد شيئاً .. وقد دلّته على يابك .. ووقفته برحابك .. وجعلته يلوذُ بجنابك . فلا تحرمه من فضلك وثوابك ياغنى .. ياغنى .. ياغنى .



ابن دينار : [يكمل قصتها مع اللص] .. واستغرقت رابعة في
صلاتها .. واستغرق اللص في صلاته .. وانشطر
الليل وهما غارقان في صلاتهما ودعائهما .
فلما كان الفجر أفاقت رابعة من استغراقها .
فوجدت اللص ساجداً وهو يبكى ويقول :
إذا ما قال لى ربى
أما استحييت تعصينى

فما قولى له لما
يُعَاتِبْنِي وَيُقْصِيصُنِي

رابعة : [تقبل على اللص قائلة في عطف] .. هَوْنٌ عَلَيْكَ
يا أخى .

اللس : [فى رعب وقد فوجئ بصوتها وهو مستغرق] .
أه . مَنْ ؟ من ؟

رابعة : [تعاتبه فى رفق] .. أهكذا تنسى أختك سريعاً
اللس : أين . أين أنا ؟

رابعة : أنت حيث أرادك الله أن تكون .

اللس : [وقد تذكر كل شيء] .. آ . لاتؤاخذينى . أنت
صاحبة الدار . ولكن هل قضينا الليلة معاً ؟

رابعة : بل قضيناها معه .

اللس : وا حرَّ قلباه .

رابعة : كيف كانت ليلتك يا أخى ؟

اللس : [وصوته يتهدج] .. وقفتُ على بابه بِذُلٍّ

وفقرى .. فقبل عذرى .. وجبر كسرى
[ويبكى] .

رابعة : ولهذا تبكى ؟

اللس : إننى أصلى بدموعى ..

لقد تحرَّرتُ رُوحى ..
لقد وجدتُ نفسى أخيراً .
[ثم ينهض صائحاً] .. كلا . أنا لست عبداً .. أنا
حرٌ طليق .. لقد عرفت طريقى .
[ثم يخرج وهو يصيح] .. أنا فى طريقى إليه ..
أنا فى طريقى إليه ..
رابعة : [وهى تتجه إلى السماء] .. إلهى . هذا عبد وقف
ببوابك ساعةً فقبلته . وأنا مذ عرفتكَ بين يديكَ ..
أتراك قبلتنى [وتبكى] .

ابن دينار : [يكمل قصتها مع اللص] . وخرج اللص هائماً
على وجهه .
أبو الحسن : [يضع القلم ويقبل على شيخه قائلاً] .. ياعجباً
ياسيدى .
ابن دينار : إنها رابعة يابنى ..
إنك لم تدركها فى صدر شبابها . لقد كانت شيئاً
يدير الرءوس .
أبو الحسن : ياعجباً للخطيئة تُورثُ الـ .
[ثم يقطع كلمته ويقول متحرزاً] .. أستغفرُ الله
على أىِّ حال ،

- سفيان : [مقبلا عليهم] . السلام عليكم .
- أبو الحسن : [يهمس لشيخه ابن دينار] .. هذا شيخنا سفيان .
- ابن دينار : وعليكم السلام ورحمة الله .. من أين ياسفيان .
- سفيان : [في ألم] .. من عندها يا ابن دينار .
- ابن دينار : وكيف حالها اليوم ؟
- سفيان : كما كانت بالأمس . شيخوخةٌ تعانيها . وساعات تقضيها .
- ابن دينار : لاحول ولا قوة إلا بالله .
- [ثم يقبل على تلميذه قائلاً] .. النهاية . اكتب يافتي .
- سفيان : ماذا تكتبون ؟
- ابن زياد : وهل نكتبُ إلا أخبارها .
- سفيان : أخبارها .. ؟
- وهل تحتاج أخبار رابعة إلى كتابة يا ابن دينار ؟
- ابن دينار : إنما نكتبها للزمان يا أخى .
- سفيان : إذا أردتم مزيداً من أخبار رابعة فعليكم بخادمتها عبدة .
- ابن دينار : خادمها عبدة .
- لقد أذكرتني ياسفيان ..

[ثم لتلميذه] .. اكتب .. اكتب يا أبا الحسن .
[ثم بلهجة الإيماء] .. حدثني جعفر بن
سليمان .. قال : حدثني العباس بن الوليد ..
قال : قالت خادمها عبدة .

* * *

عبدة : كنت أقوم على خدمة سيدتي رابعة منذ أعتقت ..
ومازلت في خدمتها إلى اليوم . فبينما أنا نائمة ذات
ليلة خيل إليّ أني رأيت نوراً ملاً ما بين السماء
والأرض .. فقمّت من نومي فرعةً فسمعتها تبكي
في كبد الليل . حتى خيل إليّ أن كل شيء يبكي
معه . ثم سمعتها تقول :

رابعة : إلهي أنارت النجوم .

ونامت العيون ..
وغلّقت الملوك أبوابها .
وخلا كل حبيب بحبيبه
وهذا مقامى بين يديك .
وعزتك يارب ما عبدتك لجنتك . بل لمحبتك . وليس
من أجلها قطعت عمري في الوصول إليك .. إنه
الحب .

الحب .. والشوق .
وكيف حبيبك وشوقي إليك .

[ثم تبكى وتغنى]

عرفتُ الهوى مُدُّ عرفتُ هواكاً^(١)
وأغلقتُ قلبي عَمَّنْ عداكاً
وقمتُ أناجيك يا مَنْ ترى
خفايا القلوب ولسنا نراكاً

* * *

(أَحِبُّكَ حَبِين : حُبُّ الهوى^(٢)
وَحُبًّا لَأَنَّكَ أَهْلٌ لَذَاكَ
فَأَمَّا الَّذِي هُوَ حُبُّ الهوى
فَشَغْلِي بِذِكْرِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ
وَأَمَّا الَّذِي أَنْتَ أَهْلٌ لَهُ
فَكَشْفُكَ لِي الْحُجْبِ حَتَّى أَرَاكَ
فَلَا الْحَمْدُ فِي ذَا وَلَا ذَاكَ لِي

(١) موسيقى وألحان رياض السنباطي . وغناء : أم كلثوم .

(٢) الأبيات التي بين الأقواس من شعر السيدة رابعة .

ولكنْ لك الحمد في ذا وذاكا)

* * *

أحبُّك حُبِّين : حُبُّ الهوى
وحبُّا لأنك أهل لذاكا
وأشتاقُ شوقَيْن : شوقَ النوى
وشوقًا لِقُرْبِ الخُطَى مِنْ حَمَاكا
فأما الذى هو شوقُ النوى
فمَسْرَى الدموع لِطولِ نواكا
وأما اشتياقى لِقُرْبِ الحمى
فنارُ حياة خَبِتَ فى ضياكا
ولستُ على الشَّجْوِ أشكوى الهوى
رَضِيتُ بما شئتُ لِى فى هواكا .

نهاية وبداية

وفي الكوخ الذى أصبح ندوة أهل الله .
وعلى المنامة التى هى محراب رقدت رابعة -
أو مابقى منها - تودع آخر ساعاتها من
هذه الحياة الدنيا . وتستقبل أول ساعاتها
من الآخرة .

خلق كثير من العلماء والأمراء والسابلة
وقوف على بابها ينتظرون قضاء الله .

* * *

عمار : [وقد صار شيخاً أرعشت صوته الأيام] ..
لاحول ولا قوة إلا بالله .

ابن زياد : [بصوت مختنق] .. ألا نستطيع أن نلقى عليها
نظرة ياسفيان .

سفيان : أخشى ألا يكون ذلك مستطاعاً يا ابن زياد .

ابن زياد : [وفي صوته لون البكاء] .. ولكنى .. كنت ..

أريد أن .. تسامحني على ما فرط مني ياسفيان .

سفيان : غفر الله لك يا ابن زياد .. ألا تزال تذكر هذه الأيام ؟

ابن زياد : وأندم عليها ياسفيان .

سفيان : [وقد رأى عبدة مقبلة] .. هذه عبدة .

ابن زياد : [مقبلا عليها] . عبدة .

عمار : تعالى عبدة .. كيف حالها الآن .

عبدة : [تبكي] ..

ابن زياد : [في غاية الضيق والألم] .. ألا تحبين سؤاله بدلاً من هذا البكاء يا عبدة .

سفيان : [في حزن عميق] .. بل أجابت بهذه الدموع

يا ابن زياد . انطلقى عبدة .. انطلقى فلعلها في

حاجة إليك الآن .

عمار : لاحول ولا قوة إلا بالله ..

* * *

عبدة : [داخلة عليها تقول بصوت مختنق] .. سيدتي .

رابعة : [بصوت يرتعش من الشيوخوخة والمرض] ..

عجوز سُحلت مريرتها .. وقد أوفت على الثمانين .

يا حبيبي .

لقد أنفقتها ثمانين عامًا وأنا أسعى إليك .. ومازلت
أسعى يا حبيبي .. فمتى أصل يا حبيبي .
[وفجأة ينبعث في الجو صوت الناي ليعيد لرايه
أيامها الأولى .. ويصل صوته إلى رابعة وحدها
يسمعه أحد سواها] .

رابعة : [في دهشة وبصوت متقطع] .. يا إلهي . هذا هـ
الناي .. الناي .

عبدة : سيدتي . إن خلقًا كثيرًا من العلماء والأمرء
والسابلة وقوف على بابك ييكون .

رابعة : [بصوت ضعيف] .. دعي الخلق للخالق .
[ثم في دهشة تشير إلى صوت الناي الذي تسمعه
هي] .. ولكن . اسمعي . عبدة .

عبدة : [التي لاتسمع شيئًا] .. أسمع ماذا ياسيدتي

رابعة : [في دهشة] .. ألا تسمعين يا عبدة ؟

عبدة : أسمع ماذا ؟

رابعة : [تشير إلى صوت الناي] .. هذا .

عبدة : أي شيء تعنين ياسيدتي

رابعة : أليست تسمعين الناي يا عبدة .

عبدة : أنا لا أسمع شيئًا .

[ثم تشهق وهي تكاد تصعق من الدهش

هيه . يا إلهى .

: عبدة .

ابعة

: [فى دهشتها تصيح] .. إن وجهك تعود إليه نضرة
الشباب !

[والنأى مستمر تسمعه رابعة وحدها]

: ذلك هو النأى .. وتلك علاماتها .. عبدة .

ابعة

: [وصوتها مختنق] .. سيدتى .

عبدة

: أدخلى سفيان يحضر هذه الساعة .

عبدة

[ثم تنحرف فى مناجاة عميقة وقد خرجت
عبدة] ..

يا حبيبى ..

هأنذى صاعدة إليك .

ولكنى خائفة .

ليس من نارك . ولكن من هجرك يا حبيبى

[النأى مستمر]

: [داخلاً] .. سلام أهل الله .

سفيان

: سفيان .. تعال يرحمك الله .. أخبرنى .. ألا تسمع

ابعة

صوت النأى .

: [لا يسمع شيئاً فهى وحدها التى تسمعه] .. أى

سفيان

نأى يأم الخير ؟

رابعة : [مشيرة إلى الصوت المستمر] .. هذا .. ألا
تسمع ياسفيان ؟

سفيان : وَيْكَ رابعة . أنا لا أسمع شيئاً .

رابعة : [بصوت مختنق بالبكاء] .. حتى أنت يا أخى .

سفيان : لا عليك يا أختاه . إنك اليوم تسمعين مالا

نسمع .. وترين مالا نرى

رابعة : [والناى مستمر] .

عندما تغمض عيناى .

عندما ترتقى يداى

عندما أنطلق من سجن هذا الجسد

عندما أتحرّر من ترابيتى ..

أطير إليك يا حبيبى على أنغام هذا الناي

وأزفُ إليك على ألعانه .

يا أنت

يا أنا

يا هو

يا حبيب .. يا حبيبى [وهى تلفظ أنفاسها الأخيرة]

عبدة : [تنفجر صارخة وهى ترتقى عليها باكياً] ..

سيدتى . سيدتى .

سفيان : [فى خشوع] .. كل نفس ذائقة الموت .

عبدة : [تبكى] .
سفيان : إنا لله وإنا إليه راجعون .
[وينبعث صوت الدفوف]
عبدة : [تشهق من الدهشة وتصيح] .. هيه . سفيان .
سفيان : ماذا ؟
عبدة : ياربى .. إنها هى .. هى .. هى والله .
سفيان : هى منْ يا عبدة
عبدة : مولاتى .
سفيان : رابعة ؟
عبدة : ألا تسمع ياسفيان .. ألا تراها مثلى .
سفيان : إن مولاتك جثة هامدة أمامك يا عبدة .
عبدة : لا . لا . إني أراها الآن فى ثوب الصُّبا . إن وجهها
يضىء .. إنها تبتسم .
سفيان : [فى غاية الألم] عبدة .
عبدة : إنهم يزفونها فى السماء .
عروس فى ثوب العرس . وراءها حوريات من
السماء . بأيديهن المزهرة والدفوف .
[ثم تنادى بأعلى صوتها] سيدتى ... سيدتى .
[ترتفع دقات الدفوف فتطغى على صياحها]

* * *

الحوريات : أوقدوا الشموس .. أنقروا الدفوف^(١)
موكبُ العروس .. فى السما يطوف
والمنى .. قطوف
انقروا الدفوف

* * *

رابعة : الرضا والنور .. والصبايا الحور
والهوى يدور
آن للغريب .. أن يرى حماه
يومه القريب .. شاطئ الحياة
والمنى قطوف
فى السما تطوف
انقروا الدفوف

* * *

الحوريات : أوقدوا الشموس

* * *

رابعة : يا حبيب الروح .. تائه مجروح
كله .. جروح

(١) الموسيقى واللحن : محمد الموجى .. والغناء : أم كلثوم .

لائذُّ بالبابِ .. شوقُهُ دَعَاهُ
والرضا رِحابٌ .. يَسمَلُ العُفَاهُ
والمنى قَطُوفُ
فى السَّما تَطُوفُ
انقروا الدفوف

المحوريات : أوقدوا الشموس .

* * *

طافَ بالسلامِ .. طائفُ السلامِ
يُوقِظُ النيامِ
عهدُهُ الوثيق .. واحةُ النجاةِ
أَوَّلُ الطريقِ .. هو مُنتَهاهُ ..
والمنى قَطُوفُ
فى السَّما تَطُوفُ
انقروا الدفوف

* * *

المحوريات : أوقدوا الشموس .. انقروا الدفوف
موكب العروس .. فى السَّما يَطُوفُ
والمنى قَطُوفُ
فى السَّما تَطُوفُ
انقروا الدفوف

فهرس

صفحة

٧	أشواق وأذواق
٩	على الطريق
١٥	بين المحبة والعشق
٢١	مقامات وأحوال
٢٦	أعلام ومعالم
٣٠	محن وفتن
٣٦	والحكمة الإشرافية
٣٨	وسلطان العارفين
٤١	وسلطان العاشقين
٤٥	الحب الإلهي والحب البشري
٤٨	الشعر الصوفي
٥٥	شهيدة الحب الإلهي
٥٦	شخص
٥٧	ميلاد
٦٦	قوابع
٧٢	على فراش الموت

٧٥	.....	الشاردة
٨٣	.....	أحوال
٩٣	.....	يقظة
٩٧	.....	مراحل
١٠٠	.....	على الطريق
١١٠	.....	أمل
١١٤	.....	ورجاء
١١٦	.....	فجیعة
١٢٢	.....	فی بحار الندم
١٢٧	.....	وحدث ذات ليلة
١٣١	.....	طريق السالكين
١٣٦	.....	دروس
١٤٠	.....	المحبة
١٥٠	.....	نهاية وبداية

١٩٨٥ / ٤٢٦٨	رقم الإيداع
ISBN ٩٧٧-٠٢-١٣٩١-٨	الترقيم الدولي

١ / ٨٥ / ١١٨

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)

2
0.

